

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

178e JAARGANG



N. 121

178e ANNEE

WOENSDAG 23 APRIL 2008

MERCREDI 23 AVRIL 2008

Het Belgisch Staatsblad van 22 april 2008 bevat vier uitgaven, met als volgnummers 117, 118, 119 en 120.

Le Moniteur belge du 22 avril 2008 comporte quatre éditions, qui portent les numéros 117, 118, 119 et 120.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Overeenkomst tot wederzijdse erkenning van de beproevingsstempels voor draagbare vuurwapens, Reglement met Bijlagen I en II, opgemaakt te Brussel op 1 juli 1969. Toetreding door de Verenigde Arabische Emiraten, bl. 21917.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

20 FEBRUARI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde bedienden die op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 58 jaar of ouder zijn, bl. 21917.

5 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk, tot instelling van het halftijds brugpensioen, bl. 21923.

5 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 maart 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, tot instelling van een plus minus conto, bl. 21925.

19 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, houdende het sectoraal model loopbaanplanning, bl. 21928.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Convention pour la reconnaissance réciproque des poinçons d'épreuves des armes à feu portatives, et Règlement avec Annexes I^{re} et II, faits à Bruxelles le 1^{er} juillet 1969. Adhésion des Emirats arabes unis, p. 21917.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

20 FEVRIER 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 29 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie, relative à l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains employés âgés qui au moment de la fin du contrat de travail sont âgés de 58 ans ou plus, p. 21917.

5 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 29 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie, instituant la prépension à mi-temps, p. 21923.

5 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 mars 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, instaurant un plus minus conto, p. 21925.

19 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 9 juillet 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, portant le modèle sectoriel de planification de carrière, p. 21928.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

9 APRIL 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 oktober 2006 tot vaststelling van de criteria en de regels volgens dewelke vergoeding aan stagemeesters en coördinerende stagemeesters in de orthodontie wordt toegekend, bl. 21932.

9 APRIL 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 oktober 2006 tot vaststelling van de criteria en de regels volgens dewelke vergoeding aan stagemeesters en coördinerende stagemeesters in de parodontologie wordt toegekend, bl. 21933.

9 APRIL 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 april 2007 tot vaststelling van de criteria en de regels volgens dewelke een vergoeding aan de stagemeesters van kandidaat-algemeen tandartsen wordt toegekend, bl. 21934.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

11 MAART 2008. — Protocolakkoord tussen de Federale Overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende de oprichting van een permanente stuurgroep en subwerkgroepen in de schoot van de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid om de voorbereiding en de coördinatie van de internationale activiteiten van België te verzekeren in bepaalde internationale organen m.b.t. de volksgezondheid, bl. 21935.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

22 FEBRUARI 2008. — Decreet houdende verschillende maatregelen betreffende de organisatie en de werking van het Agentschap voor de evaluatie van de kwaliteit van het door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde onderwijs, bl. 21942.

22 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 de weddeschalen worden vastgesteld verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur, bl. 21949.

14 MAART 2008. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij de beslissing van 20 juni 2007 van de Centrale Paritaire Commissie voor de gesubsidieerde officiële psychomedisch-sociale centra betreffende het gebruik van de Informatie- en Communicatietechnologieën (ICT) en betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, verbindend wordt verklaard, bl. 21953.

14 MAART 2008. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij de beslissing van 22 mei 2007 van de Centrale Paritaire Commissie voor de gesubsidieerde confessionele vrije psychomedisch-sociale centra betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de personeelsleden ten opzichte van de controle op de elektronische communicatiedata, verbindend wordt verklaard, bl. 21956.

*Waaals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

28 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de rechten te betalen inzake de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi voor landbouwgewassen en groentegewassen, bl. 21962.

14 MAART 2008. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de herin te richten locaties, ter vervanging van de artikelen 453 tot 470 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, bl. 21971.

11 MAART 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het opleidingsprogramma voor de uitoefening van het mandaat van commissaris van een openbare huisvestingsmaatschappij, bl. 21981.

Service public fédéral Sécurité sociale

9 AVRIL 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 octobre 2006 fixant les critères et les règles selon lesquelles une indemnité est accordée aux maîtres de stage et aux maîtres de stage coordinateurs en orthodontie, p. 21932.

9 AVRIL 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 octobre 2006 fixant les critères et les règles selon lesquelles une indemnité est accordée aux maîtres de stage et aux maîtres de stage coordinateurs en parodontologie, p. 21933.

9 AVRIL 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 avril 2007 fixant les critères et les règles selon lesquelles une indemnité est accordée aux maîtres de stage de candidats dentistes généralistes, p. 21934.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

11 MARS 2008. — Protocole d'accord entre l'Autorité fédérale, les Communautés et les Régions concernant la création d'un groupe de pilotage permanent et de sous-groupes de travail au sein de la Conférence interministérielle Santé publique pour assurer la préparation et la coordination des activités internationales de la Belgique dans certains organes internationaux dans le domaine de la santé publique, p. 21935.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

22 FEVRIER 2008. — Décret portant diverses mesures relatives à l'organisation et au fonctionnement de l'Agence pour l'évaluation de la qualité de l'enseignement supérieur organisé ou subventionné par la Communauté française, p. 21937.

22 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1974 fixant, au 1^{er} avril 1972, les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise, p. 21947.

14 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française donnant force obligatoire à la décision du 20 juin 2007 de la Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés relative à l'utilisation des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) et à la protection de la vie privée, p. 21951.

14 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française donnant force obligatoire à la décision du 22 mai 2007 de la Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux libres confessionnels subventionnés relative à la protection de la vie privée des membres du personnel à l'égard du contrôle des données de communications électroniques, p. 21954.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

28 FEBRUARI 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant les redevances en matière d'inscription de variétés aux catalogues nationaux des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes, p. 21957.

14 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif aux sites à réaménager, remplaçant les articles 453 à 470 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, p. 21965.

11 MARS 2008. — Arrêté ministériel arrêtant le programme de formation pour l'exercice de la fonction de commissaire auprès d'une société de logement de service public, p. 21974.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

28. FEBRUAR 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Gebühren für die Eintragung der Sorten in die nationalen Kataloge der Sorten von Gemüsearten und landwirtschaftlichen Pflanzenarten, S. 21959.

14. MÄRZ 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung über die neuzugestaltenden Gebiete und zur Ersetzung der Artikel 453 bis 470 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, S. 21968.

11. MÄRZ 2008 — Ministerialerlass zur Festlegung des Ausbildungsprogramms für die Ausübung eines Mandats als Kommissar bei einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes, S. 21977.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit tot vervanging van leden van de Commissie opleidingsfonds dienstencheques, bl. 21984.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Personeel. Benoeming van stagedoend attachés geneesheren-inspecteurs bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle, bl. 21985.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

27 MAART 2008. — Koninklijk besluit houdende benoeming van de leden van de Beheerscommissie voor het beheer van het vermogen van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid, bl. 21985.

Federale Overheidsdienst Justitie

Centraal Bestuur. Benoeming, bl. 21986. — Centraal Bestuur. Benoeming, bl. 21986. — Centraal Bestuur. Benoeming, bl. 21986. — Centraal Bestuur. Benoeming, bl. 21987. — Centraal Bestuur. Benoeming, bl. 21987.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

Federale Wetenschappelijke Instellingen. Personeel, bl. 21987. — Federale Wetenschappelijke Instellingen. Personeel, bl. 21988.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Provincie Antwerpen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 21989. — Provincie Antwerpen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 21989. — Provincie Antwerpen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 21989.

Bestuurszaken

Agentschap voor Binnenlands Bestuur. Personeel. Pensionering, bl. 21989.

Landbouw en Visserij

Wijziging van het ministerieel besluit van 14 februari 2000 betreffende de benoeming van de leden van de Vlaamse Land- en Tuinbouwraad, bl. 21990. — Erkenning van Dion Arabians International Training Center BVBA als centrum voor kunstmatige inseminatie bij paarden, bl. 21990.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Provincie West-Vlaanderen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) « Uitbreiding Sportcentrum » gemeente Koekelare, bl. 21990.

Autres arrêtés*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant remplacement de membres de la Commission fonds de formation titres-services, p. 21984.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Personnel. Nomination d'attachés médecins-inspecteurs stagiaires au Service d'évaluation et de contrôle médicaux, p. 21985.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

27 MARS 2008. — Arrêté royal portant nomination des membres de la Commission administrative pour l'administration du patrimoine de l'Institut scientifique de Santé publique, p. 21985.

Service public fédéral Justice

Administration centrale. Nomination, p. 21986. — Administration centrale. Nomination, p. 21986. — Administration centrale. Nomination, p. 21986. — Administration centrale. Nomination, p. 21987. — Administration centrale. Nomination, p. 21987.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

Etablissements scientifiques fédéraux. Personnel, p. 21987. — Etablissements scientifiques fédéraux. Personnel, p. 21988.

Gouvernements de Communauté et de Région

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

7 MAART 2008. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij sommige instellingen voor secundair onderwijs lestijden leraren van de eerste graad naar de andere graden mogen overdragen met toepassing van artikel 20, § 1, van het decreet van 29 juli 1992 houdende organisatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan, bl. 21995.

2 APRIL 2008. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende benoeming van de adjunct-secretaris van de examencommissie belast met het uitreiken van het diploma van landmeter-expert onroerende goederen, bl. 21999.

*Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

27 FEBRUARI 2008. — Ministerieel besluit betreffende de onteigening wegens buitengewone werkzaamheden met het oog op de verbetering van de beek « La Douve » te Komen-Waasten, bl. 22002.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van « Société d'insertion par le nettoyage – Capitale » CVBASO als inschakelingsonderneming, bl. 22025.

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van het Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap van Jette VZW als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid, bl. 22025.

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van ART2WORK VZW als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid, bl. 22026.

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van Emancipatie via arbeid VZW als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid, bl. 22027.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

7 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française autorisant certains établissements d'enseignement secondaire à transférer des périodes-professeurs du premier degré vers les autres degrés en application de l'article 20, § 1^{er}, du décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice, p. 21991.

2 AVRIL 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant nomination du secrétaire adjoint du jury chargé de la délivrance du diplôme de géomètre-expert immobilier, p. 21999.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

27 FEVRIER 2008. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux extraordinaires d'amélioration du ruisseau La Douve à Comines-Warneton, p. 22000.

Pouvoirs locaux, p. 22004. — Protection du patrimoine, p. 22005. — Agriculture. Remembrement, p. 22006. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Schilling & fils, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22007. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Freddy Zell, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22009. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Transport Derese », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22011. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Jean Buchet, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22013. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Dim Trans », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22015. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Jean-Baptiste Castelain, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22017. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de l'ASBL Oxfam-Solidarité, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22019. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Transports Delcroix Orléans, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22021. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Vlam-Trans », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 22023.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant l'agrément de la SCRLFS Société d'insertion par le nettoyage – Capitale en tant qu'entreprise d'insertion, p. 22025.

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant l'agrément de l'ASBL Agence locale pour l'Emploi de Jette en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi, p. 22025.

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant l'agrément de l'ASBL ART2WORK en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi, p. 22026.

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant l'agrément de l'ASBL « Emancipatie via arbeid » en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi, p. 22027.

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van « Mission locale d'Ixelles pour l'Emploi et la Formation » VZW als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid, bl. 22027.

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van de vereniging van publiek recht Projet X als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid, bl. 22028.

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van « Régie de Quartier » VZW als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid, bl. 22028.

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de weigering van erkenning van De Overmolen VZW als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid, bl. 22029.

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de weigering van erkenning van « Atelier informatique bruxellois » VZW als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid, bl. 22030.

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de weigering van erkenning van Vereniging voor Creatief en Bewust Leven VZW als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid, bl. 22031.

Opslaginstallaties, bl. 22032. — Kathodische bescherming, bl. 22032. — Ophalers van gevaarlijke afvalstoffen, bl. 22032. — Ophalers van afvalolie, bl. 22033. — Bodemverontreiniging, bl. 22033. — Brussels Instituut voor milieubeheer. Registratie betreffende dierlijk afval, bl. 22033. — Bestuur voor Ruimtelijke Ordening en Huisvesting. Erkenning als ontwerper van bijzondere bestemmingsplannen en van desbetreffende milieueffectenrapporten, bl. 22033.

Officiële berichten

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 28/2008 van 28 februari 2008, bl. 22036.

Uittreksel uit arrest nr. 29/2008 van 28 februari 2008, bl. 22040.

Uittreksel uit arrest nr. 32/2008 van 28 februari 2008, bl. 22052.

Uittreksel uit arrest nr. 33/2008 van 28 februari 2008, bl. 22058.

Uittreksel uit arrest nr. 34/2008 van 28 februari 2008, bl. 22065.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Urteil Nr. 28/2008 vom 28. Februar 2008, S. 22038.

Auszug aus dem Urteil Nr. 29/2008 vom 28. Februar 2008, bl. 22048.

Auszug aus dem Urteil Nr. 32/2008 vom 28. Februar 2008, S. 22055.

Auszug aus dem Urteil Nr. 33/2008 vom 28. Februar 2008, S. 22060.

Auszug aus dem Urteil Nr. 34/2008 vom 28. Februar 2008, S. 22067.

Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen

Toestemming voor de overdracht van rechten en verplichtingen tussen een kredietinstelling en een andere in de financiële sector bedrijvige instelling (artikel 31 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen), bl. 22070.

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 22070.

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant l'agrément de l'ASBL Mission locale d'Ixelles pour l'Emploi et la Formation en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi, p. 22027.

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant l'agrément de l'association de droit public Projet X en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi, p. 22028.

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant l'agrément de l'ASBL Régie de Quartier en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi, p. 22028.

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant le refus d'agrément de l'ASBL « De Overmolen » en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi, p. 22029.

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant le refus d'agrément de l'ASBL Atelier informatique bruxellois en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi, p. 22030.

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant le refus d'agrément de l'ASBL Créativité, Bien-être et Longévité en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi, p. 22031.

Installations de stockage, p. 22032. — Protection cathodique, p. 22032. — Collecteurs de déchets dangereux, p. 22032. — Collecteurs d'huiles usagées, p. 22033. — Pollution du sol, p. 22033. — Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement. Enregistrement en matière de déchets animaux, p. 22033. — Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement. Agrément d'auteur de projet de plans particuliers d'affectation du sol et de rapports sur les incidences environnementales y afférentes, p. 22033.

Avis officiels

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 28/2008 du 28 février 2008, p. 22034.

Extrait de l'arrêt n° 29/2008 du 28 février 2008, p. 22044.

Extrait de l'arrêt n° 32/2008 du 28 février 2008, p. 22053.

Extrait de l'arrêt n° 33/2008 du 28 février 2008, p. 22057.

Extrait de l'arrêt n° 34/2008 du 28 février 2008, p. 22062.

Commission bancaire, financière et des Assurances

Autorisation de cession de droits et obligations entre un établissement de crédit et une autre institution financière (article 31 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit), p. 22070.

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 22070.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 22071.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. Uitslagen, bl. 22071.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling

Raadpleging van de bevolking over het voorontwerp van federaal plan inzake duurzame ontwikkeling 2009-2012, bl. 22071.

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

Vijfde lijst van de apothekers en geneesheren erkend als verantwoordelijken voor de farmaceutische voorlichting volgens artikel 13, § 2 en § 3 en artikel 14, van het koninklijk besluit van 7 april 1995 betreffende de voorlichting en de reclame inzake geneesmiddelen voor menselijk gebruik, bl. 22072.

Agenda's

Brussels Hoofdstedelijk Parlement, bl. 22075.

Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 22078.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 22079 tot bl. 22146.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. Résultats, p. 22071.

Service public fédéral de Programmation Développement durable

Consultation de la population sur l'avant-projet de plan fédéral de développement durable 2009-2012, p. 22071.

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

Cinquième liste des pharmaciens et des médecins agréés comme responsables de l'information pharmaceutique suivant l'article 13, § 2 et § 3 et l'article 14, de l'arrêté royal du 7 avril 1995 relatif à l'information et à la publicité concernant les médicaments à usage humain, p. 22072.

Ordres du jour

Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 22075.

Assemblée réunie de la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 22078.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 22079 à 22146.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2008 — 1354 [2008/15057]

**Overeenkomst tot wederzijdse erkenning van de beproevingsstem-
pels voor draagbare vuurwapens, Reglement met Bijlagen I en II,
opgemaakt te Brussel op 1 juli 1969. — Toetreding door de
Verenigde Arabische Emiraten (1)**

Overeenkomstig artikel VII, 1, van voormelde Overeenkomst, gaat de
toetreding door de Verenigde Arabische Emiraten in op 9 april 2008,
daar er geen enkele opmerking door de overeenkomstsluitende Partijen
gemaakt werd.

Nota

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1971.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2008 — 1354 [2008/15057]

**Convention pour la reconnaissance réciproque des poinçons d'épreu-
ves des armes à feu portatives, et Règlement avec Annexes I^{er} et II,
faits à Bruxelles le 1^{er} juillet 1969. — Adhésion des Emirats arabes
unis (1)**

Conformément aux dispositions de l'article VII, 1, de la Convention
précitée, l'adhésion des Emirats arabes unis a pris effet le 9 avril 2008,
aucune observation n'ayant été formulée par les Parties contractantes.

Note

(1) Voir *Moniteur belge* du 30 juin 1971.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 1355 [C - 2008/12233]

**20 FEBRUARI 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbind-
dend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van
29 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van
de textielnijverheid en het breiwerk, betreffende de toekenning
van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde
bedienden die op het ogenblik van de beëindiging van de
arbeidsovereenkomst 58 jaar of ouder zijn (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor
bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve
arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op
artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten op
19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een
regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde
werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend ver-
klaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden van
de textielnijverheid en het breiwerk;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bij-
lage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 2007,
gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijver-
heid en het breiwerk, betreffende de toekenning van een aanvullende
vergoeding ten gunste van sommige bejaarde bedienden die op het
ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 58 jaar of
ouder zijn, met uitzondering van de bepalingen in strijd met artikel 4,
§ 2, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 decem-
ber 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten
gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 1355 [C - 2008/12233]

**20 FEVRIER 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention
collective de travail du 29 juin 2007, conclue au sein de la
Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la
bonneterie, relative à l'octroi d'une indemnité complémentaire en
faveur de certains employés âgés qui au moment de la fin du
contrat de travail sont âgés de 58 ans ou plus (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité
d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail
et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail n° 17 conclue le 19 décem-
bre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime
d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés, en
cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 jan-
vier 1975;

Vu la demande de la Commission paritaire pour employés de
l'industrie textile et de la bonneterie;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail
du 29 juin 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission
paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie,
relative à l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de
certains employés âgés qui au moment de la fin du contrat de travail
sont âgés de 58 ans ou plus, à l'exception des dispositions contraires à
l'article 4, § 2, de la convention collective de travail n° 17 du
19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire en
faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 februari 2008.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
J. PIETTE

—————
Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.
Koninklijk besluit van 16 januari 1975, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk

Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 2007

Toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde bedienden op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 58 jaar of ouder zijn (Overeenkomst geregistreerd op 6 augustus 2007 onder het nummer 84155/CO/214)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk en op de bedienden die zij tewerkstellen.

HOOFDSTUK II. — Rechthebbenden

Art. 2. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst regelt de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde bedienden aan wie het ontslag, behalve om dringende redenen, wordt betekend na 31 maart 2007 en waarvan het brugpensioen ingaat na 31 december 2007.

§ 2. Voor de toepassing van § 1 wordt geen rekening gehouden met de verlenging van de opzeggingstermijn ingevolge toepassing van de artikelen 38, § 2, en 38bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Art. 3. § 1. De ontslagen bedienden, bedoeld in artikel 2, § 1, die op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst en tijdens de periode van 1 januari 2008 tot en met 30 juni 2009 58 jaar of ouder zijn en die op dat ogenblik 35 jaar voor de mannen respectievelijk 30 jaar voor de vrouwen beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen en die gedurende de periode van 1 januari 2008 tot en met 30 juni 2009 recht verkrijgen op wettelijke werkloosheidsvergoedingen, ontvangen een aanvullende vergoeding, zoals bedoeld in artikel 5, ten laste van de werkgever.

§ 2. Onder "het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst" wordt verstaan : het ogenblik dat de bediende uit dienst treedt na het verstrijken van de opzeggingstermijn of, wanneer er geen opzegging werd betekend of wanneer aan de betekende opzeggingstermijn voortijdig een einde wordt gemaakt, het ogenblik dat de bediende de onderneming verlaat.

§ 3. In afwijking van § 1 hiervoor mag de opzeggingstermijn of de door de opzeggingsvergoeding gedekte periode van de ontslagen bediende een einde nemen buiten de geldigheidsduur van de collectieve arbeidsovereenkomst, voor zover de opzeggingstermijn werd betekend of de arbeidsovereenkomst werd verbroken tijdens de geldigheidsduur van de collectieve arbeidsovereenkomst en voor zover de ontslagen bediende de leeftijd voorzien in § 1 hiervoor bereikt heeft tijdens de geldigheidsduur van de collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 février 2008.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
J. PIETTE

—————
Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.
Arrêté royal du 16 janvier 1975, *Moniteur belge* du 31 janvier 1975.

—————
Annexe

Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie

Convention collective de travail du 29 juin 2007

Octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains employés qui au moment de la fin du contrat sont âgés de 58 ans ou plus (Convention enregistrée le 6 août 2007 sous le numéro 84155/CO/214)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective est applicable à toutes les entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie textile et de la bonneterie et aux employé(e)s qu'elles occupent.

CHAPITRE II. — Bénéficiaires

Art. 2. § 1^{er}. La présente convention collective règle l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains employé(e)s âgés en cas de notification de licenciement après le 31 mars 2007, exception faite du licenciement pour motif grave, et qui accèdent au régime de prépension après le 31 décembre 2007.

§ 2. Pour l'application du § 1^{er}, il n'est pas tenu compte de la prolongation du délai de préavis en application des articles 38, § 2 et 38bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Art. 3. § 1^{er}. Les travailleurs licenciés, visés à l'article 2, § 1^{er}, qui ont atteint l'âge de 58 ans au moment de la cessation de leur contrat de travail et pendant la période du 1^{er} janvier 2008 au 30 juin 2009 inclus, qui peuvent justifier d'un passé professionnel en tant que salarié(e)s d'au moins 35 années pour les hommes et 30 années pour les femmes, et qui obtiennent le droit à des indemnités de chômage légales dans la période du 1^{er} janvier 2008 au 30 juin 2009, reçoivent une indemnité complémentaire comme visé à l'article 5, à charge de l'employeur.

§ 2. Par "moment de la cessation du contrat de travail", il faut entendre : soit le moment où l'employé(e) termine ses prestations après écoulement du délai de préavis, soit, en l'absence de délai de préavis ou lorsqu'il est mis fin anticipativement au préavis notifié, le moment où l'employé(e) quitte l'entreprise.

§ 3. Par dérogation au § 1^{er} ci-dessus, le délai de préavis ou la période couverte par l'indemnité de préavis de l'employé(e) licencié(e) peut prendre fin en dehors de la durée de validité de la convention collective de travail, pour autant que le préavis ait été notifié ou que le contrat ait été rompu pendant la durée de validité de la convention collective de travail et pour autant que l'employé(e) ait atteint l'âge prévu au § 1^{er} pendant la durée de validité de la convention collective de travail.

Art. 4. Naast het vereiste beroepsverleden als loontrekkende, dienen de bedienden, om te kunnen genieten van het conventioneel brugpensioen, bovendien te voldoen aan één van de volgende sectorale anciënniteitsvoorwaarden :

- ofwel 15 jaar loondienst in de sectoren textiel, breigoed, kleding, confectie, vlasbereiding en/of jute;

- ofwel 5 jaar loondienst in de sectoren textiel, breigoed, kleding, confectie, vlasbereiding en/of jute tijdens de laatste 10 jaren waarvan minstens 1 jaar in de laatste 2 jaren.

Wat betreft de gelijkstelling met arbeidsdagen wordt verwezen naar de gelijkstellingen voor het beroepsverleden als loontrekkende.

HOOFDSTUK III. — *Betaling van de aanvullende vergoeding*

Art. 5. De in artikel 2, § 1, bedoelde aanvullende vergoeding behelst het toekennen van gelijkaardige voordelen als voorzien door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 19 december 1974.

Art. 6. § 1. Aan de bedienden die tot onderhavig brugpensioenstelsel toetreden, wordt de aanvullende vergoeding betaald door de werkgever, die het bedrag van de aanvullende vergoeding, beperkt tot het bedrag berekend overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad, maar onverminderd de toepassing van de garantieregeling bedoeld in artikel 10, bij het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk" (hierna het "fonds" genoemd) kan terugvorderen.

Bovendien worden de bijzondere werkgeversbijdragen opgelegd door de wettelijke bepalingen en door de uitvoeringsbesluiten eveneens door de werkgever betaald. Het bedrag van deze bijzondere werkgeversbijdragen, verschuldigd op het bedrag van de aanvullende vergoeding, berekend overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad, maar onverminderd de toepassing van de garantieregeling bedoeld in artikel 10, kan eveneens door de werkgever bij het fonds worden teruggevorderd.

§ 2. In afwijking op § 1 hiervoor, wordt in uitvoering van en overeenkomstig de voorwaarden gesteld in artikel 52 van de wet van 26 juni 2002 betreffende de sluiting van ondernemingen, de aanvullende vergoeding aan de bedienden die vanaf 50 jaar in de onderneming werden aangeworven, door het fonds voor sluiting van ondernemingen betaald, vanaf de eerste dag van de maand volgend op deze waarop de bediende die gerechtigd is op deze aanvullende vergoeding bij brugpensioen de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt.

Art. 7. De in artikel 2 tot en met 4 bedoelde bedienden hebben, voorzover zij de wettelijke werkloosheidsuitkeringen ontvangen, recht op de aanvullende vergoeding tot op de datum dat zij de leeftijd bereiken waarop zij wettelijk pensioengerechtigd zijn en binnen de voorwaarden zoals door deze pensioenreglementering vastgesteld.

In afwijking van de voorgaande alinea, hebben deze bedienden ook recht op een aanvullende vergoeding van de eerste dag van de kalendermaand volgend op de maand tijdens welke zij geen werkloosheidsuitkeringen meer genieten, alleen omdat zij de leeftijdsgrens hebben bereikt die is vastgesteld in artikel 64 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, tot de laatste dag van de kalendermaand waarin zij 65 jaar worden.

De regeling geldt eveneens voor de bedienden die tijdelijk uit het stelsel zouden getreden zijn en die nadien opnieuw van de regeling wensen te genieten, voor zover zij opnieuw de wettelijke werkloosheidsvergoeding ontvangen.

Art. 8. In afwijking van artikel 7 hebben de in artikel 2 tot en met 4 bedoelde bedienden die hun hoofdverblijfplaats hebben in een land van de Europese Economische Ruimte, ook recht op een aanvullende vergoeding ten laste van hun werkgever voor zover zij geen werkloosheidsuitkeringen kunnen genieten of kunnen blijven genieten in het kader van de regelgeving inzake conventioneel brugpensioen, alleen omdat zij hun hoofdverblijfplaats niet of niet meer in België hebben in de zin van artikel 66 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende werkloosheidsreglementering en voor zover zij werkloosheidsuitkeringen genieten krachtens de wetgeving van hun woonland.

Die aanvullende vergoeding moet berekend worden alsof die werknemers werkloosheidsuitkeringen genieten op basis van de Belgische wetgeving.

Art. 4. Outre le passé professionnel requis en tant que salarié(e), les employé(e)s doivent, pour pouvoir bénéficier de la prépension conventionnelle, satisfaire à une des conditions d'ancienneté suivantes :

- soit 15 années de travail salarié dans les secteurs textile, bonneterie, habillement, confection, préparation du lin et/ou jute;

- soit 5 années de travail salarié dans les secteurs textile, bonneterie, habillement, confection, préparation du lin et/ou jute au cours des 10 dernières années dont au moins 1 an dans les 2 dernières années.

En ce qui concerne les jours de travail assimilés, il y a lieu de se référer aux assimilations pour le passé professionnel en tant que salarié.

CHAPITRE III. — *Paiement de l'indemnité complémentaire*

Art. 5. L'indemnité complémentaire visée à l'article 2, § 1^{er}, concerne l'octroi d'avantages semblables à ceux prévus par la convention de travail n° 17 conclue le 19 décembre 1974 au Conseil national du travail.

Art. 6. § 1^{er}. Aux employé(e)s accédant au présent régime de prépension, l'indemnité complémentaire est payée par l'employeur, qui peut réclamer auprès du "Fonds de sécurité d'existence pour les employés de l'industrie textile et de la bonneterie" (ci-après dénommé le fonds) le remboursement de l'indemnité complémentaire, limitée au montant calculé conformément à la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail, mais sans préjudice de l'application du mécanisme de garantie visé à l'article 10.

Les cotisations patronales spéciales, imposées par les dispositions légales et par les arrêtés d'exécution, sont également payées par l'employeur. Le montant de ces cotisations patronales spéciales, dues sur le montant de l'indemnité complémentaire calculée conformément à la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail, mais sans préjudice de l'application du mécanisme de garantie visé à l'article 10, peut également être réclamé par l'employeur auprès du fonds.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er} ci-dessus, et en exécution des et conformément aux conditions prévues par l'article 52 de la loi du 26 juin 2002 relative aux fermetures d'entreprises, l'indemnité complémentaire est payée aux employé(e)s qui ont été engagé(e)s dans l'entreprise à partir de 50 ans par le fonds de fermeture d'entreprises à partir du premier jour du mois qui suit celui où l'employé(e) bénéficiant de cette indemnité complémentaire de prépension a atteint l'âge de 60 ans.

Art. 7. Les employé(e)s visé(e)s aux articles 2 à 4 ont droit, dans la mesure où ils (elles) bénéficient des allocations de chômage légales, à l'indemnité complémentaire jusqu'à la date à laquelle ils (elles) atteignent l'âge requis pour pouvoir bénéficier de la pension légale et dans les conditions fixées par la réglementation relative aux pensions.

Par dérogation à l'alinéa précédent, ces employé(e)s ont également droit à une indemnité complémentaire à partir du premier jour du mois calendrier qui suit le mois pendant lequel ils (elles) ne bénéficient plus d'allocations de chômage, uniquement en raison du fait qu'ils ont atteint la limite d'âge fixée par l'article 64 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, jusqu'au dernier jour du mois calendrier pendant lequel ils (elles) atteignent l'âge de 65 ans.

Le régime bénéficie également aux employé(e)s qui seraient sorti(e)s temporairement du régime et qui, par après, demandent de nouveau à bénéficier de celui-ci, pour autant qu'ils (elles) reçoivent de nouveau des allocations de chômage légales.

Art. 8. Par dérogation à l'article 7, les employé(e)s concerné(e)s par les articles 2 à 4 qui ont leur lieu de résidence principale dans un pays de l'Espace Economique Européen ont également droit à une indemnité complémentaire à charge de leur dernier employeur pour autant qu'ils (elles) ne puissent bénéficier ou qu'ils(elles) ne puissent continuer à bénéficier d'allocations de chômage dans le cadre de la réglementation en matière de prépension conventionnelle, uniquement parce qu'ils(elles) n'ont pas ou n'ont plus leur résidence principale en Belgique au sens de l'article 66 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage et pour autant qu'ils (elles) bénéficient des allocations de chômage en vertu de la législation de leur pays de résidence.

Cette indemnité complémentaire doit être calculée comme si les travailleurs bénéficiaient d'allocations de chômage sur base de la législation belge.

Art. 9. § 1. In afwijking van de eerste alinea van artikel 7 en artikel 8 behouden de bedienden die zijn ontslagen in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst het recht op de aanvullende vergoeding ten laste van de laatste werkgever, wanneer ze het werk hervatten als loontrekkende bij een andere werkgever dan de werkgever die hen heeft ontslagen en die niet behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

§ 2. In afwijking van de eerste alinea van artikel 7 en artikel 8 behouden de bedienden die zijn ontslagen in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomst ook het recht op de aanvullende vergoeding ten laste van de laatste werkgever, ingeval een zelfstandige activiteit in hoofdberoep wordt uitgeoefend op voorwaarde dat die activiteit niet wordt uitgeoefend voor rekening van de werkgever die hen heeft ontslagen of voor rekening van een werkgever die behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

§ 3. In de in § 1 en § 2 bedoelde gevallen hebben de ontslagen bedienden, wanneer ze het werk hervatten tijdens de door de opzeggingsvergoeding gedekte periode, op zijn vroegst maar recht op de aanvullende vergoeding vanaf de dag waarop ze recht zouden hebben gehad op werkloosheidsuitkeringen indien ze het werk niet hadden hervat.

§ 4. In de in § 1 en § 2 bedoelde gevallen blijft het recht op de aanvullende vergoeding bestaan tijdens de hele duur van de tewerkstelling op grond van een arbeidsovereenkomst of tijdens de hele duur van de uitoefening van een zelfstandige activiteit in hoofdberoep volgens de regels bepaald in deze collectieve arbeidsovereenkomst en voor heel de periode gedurende welke de bedienden die recht hebben op de aanvullende uitkering geen werkloosheidsuitkeringen als volledig uitkeringsgerechtigde werkloze meer genieten.

De in § 1 en § 2 bedoelde bedienden leveren aan hun laatste werkgever het bewijs dat zij opnieuw in dienst zijn genomen op grond van een arbeidsovereenkomst of dat zij een zelfstandige activiteit in hoofdberoep uitoefenen.

HOOFDSTUK IV. — *Bedrag van de aanvullende vergoeding*

Art. 10. § 1. Het bedrag van de aanvullende vergoeding is gelijk aan de helft van het verschil tussen het netto-referteloon en de werkloosheidsuitkering.

§ 2. De aanvullende vergoeding, waarvan het brutobedrag lager is dan 99,16 EUR bruto per maand, toegekend in het kader van het conventioneel brugpensioen voor bedienden, wordt verhoogd tot 99,16 EUR bruto per maand. Deze verhoging van het bedrag van de aanvullende vergoeding kan evenwel niet tot gevolg hebben dat het totaal bruto maandbedrag van deze aanvullende vergoeding en de werkloosheidsuitkeringen samen hoger komt te liggen dan de drempel die voor de werknemer zonder gezinslast in aanmerking wordt genomen voor de berekening van de werknemersbijdrage van 3,5 pct., ingehouden op het geheel van de sociale uitkering en de aanvullende vergoeding.

Art. 11. Het netto-referteloon is gelijk aan het bruto-maandloon begrensd tot 940,14 EUR en verminderd met de persoonlijke sociale zekerheidsbijdrage en de fiscale inhouding. Voor de berekening van de persoonlijke sociale zekerheidsbijdrage dient rekening gehouden te worden met de bepalingen van de wet van 20 december 1999 tot toekenning van een werkbonus onder de vorm van een vermindering van de persoonlijke bijdragen van sociale zekerheid aan werknemers met lage lonen en aan sommige werknemers die het slachtoffer waren van een herstructurering.

De grens van 940,14 EUR is gekoppeld aan het indexcijfer 134,52 (1971 = 100) en bedraagt dus 3 253,42 EUR op 1 januari 2007. Zij is gebonden aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel van koppeling aan het indexcijfer der consumptieprijzen. Deze grens wordt daarenboven op 1 januari van elk jaar herzien in functie van de regelingslonen overeenkomstig de beslissing van de Nationale Arbeidsraad.

Het netto-referteloon wordt tot de hogere euro afgerond.

Art. 9. § 1^{er}. Par dérogation au paragraphe premier de l'article 7 et à l'article 8, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux employé(e)s licencié(e)s dans le cadre de la présente convention collective de travail est maintenu à charge du dernier employeur, lorsque ces employé(e)s reprennent le travail comme salariés auprès d'un employeur autre que celui qui les a licencié(e)s et n'appartenant pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licencié(e)s.

§ 2. Par dérogation au paragraphe premier de l'article 7 et à l'article 8, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux employé(e)s licencié(e)s dans le cadre de la présente convention collective de travail est maintenu à charge du dernier employeur, en cas d'exercice d'une activité indépendante à titre principal à condition que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licencié(e)s ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

§ 3. Dans les cas visés au § 1^{er} et au § 2, lorsque les employé(e)s licencié(e)s reprennent le travail pendant la période couverte par l'indemnité de congé, ils n'ont droit à l'indemnité complémentaire qu'au plus tôt à partir du jour où ils (elles) auraient eu droit aux allocations de chômage s'ils n'avaient pas repris le travail.

§ 4. Dans les cas visés au § 1^{er} et au § 2, le droit à l'indemnité complémentaire est maintenu pendant toute la durée de l'occupation dans les liens d'un contrat de travail ou pendant toute la durée de l'exercice d'une activité indépendante à titre principal, selon les modalités prévues par la présente convention collective de travail et pour toute la période où les employé(e)s ayant droit à l'indemnité complémentaire ne bénéficient plus d'allocations de chômage en tant que chômeur complet indemnisé.

Les employé(e)s visé(e)s au § 1^{er} et au § 2 fournissent à leur dernier employeur la preuve de leur réengagement dans les liens d'un contrat de travail ou de l'exercice d'une activité indépendante à titre principal.

CHAPITRE IV. — *Montant de l'indemnité complémentaire*

Art. 10. § 1^{er}. Le montant de l'indemnité complémentaire est égal à la moitié de la différence entre la rémunération nette de référence et l'allocation de chômage.

§ 2. L'indemnité complémentaire accordée dans le cadre de la préension conventionnelle pour employés, dont le montant brut est inférieur à 99,16 EUR par mois, est majorée jusqu'à 99,16 EUR brut par mois. Cette augmentation du montant de l'indemnité complémentaire ne peut pas avoir comme conséquence que le montant mensuel brut total de cette indemnité complémentaire et des allocations de chômage dépasse le seuil pris en considération pour le calcul de la cotisation de 3,5 p.c. du travailleur sans charge de famille, retenue sur le montant total de l'allocation sociale et de l'indemnité complémentaire.

Art. 11. La rémunération nette de référence correspond à la rémunération mensuelle brute plafonnée à 940,14 EUR et diminuée de la cotisation personnelle de sécurité sociale et de la retenue fiscale. Pour le calcul de la cotisation personnelle de sécurité sociale, il faut tenir compte des dispositions de la loi du 20 décembre 1999 visant à octroyer un bonus à l'emploi sous la forme d'une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire et à certains travailleurs qui ont été victimes d'une restructuration.

La limite de 940,14 EUR est liée à l'indice 134,52 (1971 = 100) et atteint donc 3.253,42 EUR au 1^{er} janvier 2007. Elle est liée aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation. Cette limite est en outre révisée au 1^{er} janvier de chaque année en tenant compte de l'évolution des salaires conventionnels conformément à ce qui est décidé à ce sujet au Conseil national du travail.

La rémunération nette de référence est arrondie à l'euro supérieur.

Art. 12. 1. Het brutoloon omvat de contractuele premies die rechtstreeks gebonden zijn aan de door de bediende verrichte prestaties waarop inhoudingen voor sociale zekerheid worden gedaan en waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt.

Het omvat ook de voordelen in natura die aan inhoudingen voor sociale zekerheid onderworpen zijn.

Daarentegen worden de premies of vergoedingen, die als tegenwaarde van werkelijke kosten worden verleend, niet in aanmerking genomen.

2. Voor de per maand betaalde bediende wordt als brutoloon beschouwd het loon dat hij (zij) gedurende de in navolgende punt 6. bepaalde referentemaand heeft verdiend.

3. Voor de bediende die niet per maand wordt betaald, wordt het brutoloon berekend op grond van het normale uurloon.

Het normale uurloon wordt bekomen door het loon voor de normale prestaties van de referentemaand te delen door het aantal tijdens die periode gewerkte normale uren. Het aldus bekomen resultaat wordt vermenigvuldigd met het aantal arbeidsuren, bepaald bij de wekelijkse arbeidstijdregeling van de werknemer; dat product, vermenigvuldigd met 52 en gedeeld door 12, stemt overeen met het maandloon.

4. Het brutoloon van een bediende die gedurende de ganse referentemaand niet heeft gewerkt, wordt berekend alsof hij (zij) aanwezig was geweest op alle arbeidsdagen die in de beschouwde maand vallen.

Indien een bediende, krachtens de bepalingen van zijn (haar) arbeidsovereenkomst, slechts gedurende een gedeelte van de referentemaand moet werken en hij (zij) al die tijd niet heeft gewerkt, wordt zijn (haar) brutoloon berekend op grond van het aantal arbeidsdagen, dat in de arbeidsovereenkomst is vastgesteld.

5. Het door de bediende verdiende brutoloon, ongeacht of het per maand of anders wordt betaald, wordt vermeerderd met een twaalfde van het totaal der contractuele premies en van de veranderlijke bezoldiging waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt en door die bediende in de loop van de twaalf maanden die aan het ontslag voorafgaan afzonderlijk werden ontvangen.

6. Naar aanleiding van het bij artikel 16 voorziene overleg, zal in gemeen akkoord worden beslist met welke referentemaand rekening moet worden gehouden.

Indien geen referentemaand is vastgesteld, wordt de kalendermaand, die de datum van het ontslag voorafgaat, in aanmerking genomen.

7. Voor de bedienden die in voltijds brugpensioen gaan, aansluitend op een 1/5de loopbaanvermindering of vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking zoals bedoeld in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van de Nationale Arbeidsraad of die van halftijds naar voltijds brugpensioen overgaan, wordt de aanvullende vergoeding berekend op het brutoloon voor voltijdse arbeidsprestaties.

HOOFDSTUK V. — *Aanpassing van het bedrag van de aanvullende vergoeding*

Art. 13. Het bedrag van de uitgekeerde aanvullende vergoedingen wordt gebonden aan de schommeling van het indexcijfer van de consumptieprijzen, volgens de modaliteiten die van toepassing zijn inzake werkloosheidsuitkeringen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971.

Het bedrag van deze vergoedingen wordt daarenboven elk jaar op 1 januari herzien in functie van de ontwikkeling van de regelingslonen overeenkomstig hetgeen dienaangaande wordt beslist in de Nationale Arbeidsraad.

Voor de bedienden die in de loop van het jaar tot de regeling toetreden, wordt de aanpassing op grond van het verloop van de regelingslonen verricht, rekening houdend met het ogenblik van het jaar waarop zij in het stelsel treden; elk kwartaal wordt in aanmerking genomen voor de berekening van de aanpassing.

Art. 12. 1. La rémunération brute comprend les primes contractuelles qui sont directement liées aux prestations fournies par l'employé(e), qui font l'objet de retenues de sécurité sociale et dont la périodicité de paiement n'est pas supérieure à un mois.

Elle comprend aussi les avantages en nature qui sont soumis aux retenues de sécurité sociale.

Par contre, les primes ou indemnités qui sont accordées en contrepartie de frais réels ne sont pas prises en considération.

2. Pour l'employé(e) payé(e) par mois, la rémunération brut est la rémunération obtenu par lui (elle) pour le mois de référence défini au point 6 ci-après.

3. Pour l'employé(e) qui n'est pas payé(e) par mois, la rémunération brute est calculée en fonction de la rémunération horaire normale.

La rémunération horaire normale s'obtient en divisant la rémunération des prestations normales du mois de référence par le nombre d'heures normales fournies dans cette période. Le résultat ainsi obtenu est multiplié par le nombre d'heures de travail prévu dans le régime de travail hebdomadaire de l'employé(e); ce produit multiplié par 52 et divisé par 12 correspond à la rémunération mensuelle.

4. La rémunération brute d'un(e) employé(e) qui n'a pas travaillé pendant tout le mois de référence est calculée comme s'il (elle) avait été présent(e) tous les jours de travail compris dans le mois considéré.

Lorsqu'en raison des stipulations de son contrat, un(e) employé(e) n'est tenu(e) de travailler que pendant une partie du mois de référence et n'a pas travaillé pendant tout ce temps, sa rémunération brute est calculée en fonction du nombre de jours de travail prévu dans son contrat.

5. A la rémunération brute obtenue par l'employé(e), qu'il (elle) soit payé(e) par mois ou autrement, il est ajouté un douzième du total des primes contractuelles et de la rémunération variable dont la périodicité de paiement n'est pas supérieure à un mois, perçues distinctement par l'employé(e) au cours des douze mois qui précèdent la date de licenciement.

6. A l'occasion de la concertation prévue par l'article 16, il sera décidé de commun accord quel est le mois de référence à prendre en considération.

Lorsqu'il n'est pas fixé de mois de référence, celui-ci sera le mois civil qui précède la date du licenciement.

7. Pour les employé(e)s qui entrent dans le régime de la prépension à temps plein dans le prolongement d'une diminution de carrière d'1/5^e ou d'une réduction des prestations de travail à mi-temps, comme fixé par la convention collective de travail n° 77bis du Conseil national du travail, ou pour les employé(e)s qui passent d'un régime de prépension à mi-temps à un régime de prépension à temps plein, l'indemnité complémentaire est calculée sur base du salaire brut pour des prestations de travail à temps plein.

CHAPITRE V. — *Adaptation du montant de l'indemnité complémentaire*

Art. 13. Le montant des indemnités complémentaires payées est lié aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités d'application en matière d'allocations de chômage, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971.

En outre, le montant de ces indemnités est révisé au 1^{er} janvier de chaque année en fonction de l'évolution des salaires conventionnels, conformément à ce qui est décidé à ce sujet au Conseil national du travail.

Pour les employé(e)s qui entrent dans le régime dans le courant de l'année, l'adaptation en vertu de l'évolution des salaires conventionnels est opérée en tenant compte du moment de l'année où a lieu l'entrée dans le régime; chaque trimestre est pris en considération pour le calcul de l'adaptation.

HOOFDSTUK VI. — *Tijdstip van betaling van de aanvullende vergoeding*

Art. 14. De betaling van de aanvullende vergoeding moet om de kalendermaand gebeuren.

HOOFDSTUK VII. — *Cumulatie van de aanvullende vergoeding met andere voordelen*

Art. 15. De aanvullende vergoeding mag niet worden gecumuleerd met andere wegens afdanking verleende speciale vergoedingen of toeslagen, die worden toegekend krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen. De bediende, bedoeld in de artikelen 2 tot en met 4 zal dus eerst de uit die bepalingen voortvloeiende rechten moeten uitputten, alvorens aanspraak te kunnen maken op de in artikel 5 voorziene aanvullende vergoeding.

HOOFDSTUK VIII. — *Overlegprocedure*

Art. 16. Vooraleer een of meerdere bedienden bedoeld bij artikel 5 te ontslaan, pleegt de werkgever overleg met de vertegenwoordigers van het personeel in de ondernemingsraad of, bij ontstentenis daarvan, met de syndicale afvaardiging. Onverminderd de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 9 van 9 maart 1972, inzonderheid van artikel 12, heeft deze beraadslaging tot doel in gemeen overleg te beslissen of, afgezien van de in de onderneming van kracht zijnde afdankingscriteria, bedienden die aan het in artikel 3 bepaalde leeftijds criterium voldoen, bij voorrang kunnen worden ontslagen en derhalve het voordeel van de aanvullende regeling kunnen genieten.

Bij ontstentenis van ondernemingsraad of van syndicale afvaardiging, heeft dit overleg plaats met de vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties of, bij ontstentenis, met het personeel van de onderneming.

Vooraleer een beslissing tot ontslag te nemen, nodigt de werkgever daarenboven de betrokken bediende bij aangetekende brief uit tot een onderhoud tijdens de werkuren op de zetel van de onderneming. Dit onderhoud heeft tot doel aan de bediende de gelegenheid te geven zijn (haar) bezwaren tegen het door de werkgever voorgenomen ontslag kenbaar te maken.

Overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 mei 1972 inzonderheid artikel 7, kan de bediende zich bij dit onderhoud laten bijstaan door de syndicale afgevaardigde. De opzegging kan ten vroegste geschieden de tweede werkdag na de dag waarop dit onderhoud plaats had of waarop dit onderhoud voorzien was.

De ontslagen bedienden hebben de mogelijkheid de aanvullende regeling te aanvaarden of deze te weigeren en derhalve deel uit te maken van de arbeidsreserve.

HOOFDSTUK IX. — *Eindbepalingen*

Art. 17. De administratieve formaliteiten nodig voor de uitvoering van onderhavige overeenkomst worden door de raad van beheer van het fonds vastgesteld. De administratieve richtlijnen van de raad van beheer van het fonds moeten door de werkgever nageleefd worden.

Tevens wordt een afzonderlijke collectieve arbeidsovereenkomst gesloten tot wijziging van de statuten van het fonds, in de zin van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 18. De algemene interpretatiemoeilijkheden van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden door de raad van beheer van het fonds beslecht in de geest van en refererend naar de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad.

Art. 19. Deze overeenkomst is van toepassing vanaf 1 januari 2008 tot en met 30 juni 2009.

Art. 20. De ondertekenende partijen vragen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst algemeen verbindend zou verklaard worden per koninklijk besluit.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 20 februari 2008.

De Minister van Werk,
J. PIETTE

CHAPITRE VI. — *Périodicité du paiement de l'indemnité complémentaire*

Art. 14. Le paiement de l'indemnité complémentaire se fait mensuellement.

CHAPITRE VII. — *Cumul de l'indemnité complémentaire avec d'autres avantages*

Art. 15. L'indemnité complémentaire ne peut être cumulée avec d'autres indemnités ou allocations spéciales, résultant du licenciement, accordées en vertu de dispositions légales ou réglementaires. Dès lors, l'employé(e) licencié(e) dans les conditions prévues par les articles 2 à 4 devra d'abord épuiser les droits découlant de ces dispositions, avant de pouvoir prétendre à l'indemnité complémentaire visée à l'article 5.

CHAPITRE VIII. — *Procédure de concertation*

Art. 16. Avant de licencier un ou plusieurs employé(e)s visé(e)s à l'article 5, l'employeur se concertera avec les représentants du personnel au sein du conseil d'entreprise ou à défaut, avec la délégation syndicale. Sans préjudice des dispositions de la convention collective de travail n° 9 du 9 mars 1972, notamment de son article 12, cette concertation a pour but de décider, de commun accord, si, indépendamment des critères de licenciement en vigueur dans l'entreprise, des employé(e)s, répondant au critères d'âge prévu par l'article 3, peuvent être licencié(e)s par priorité et, dès lors, bénéficier du régime complémentaire.

A défaut de conseil d'entreprise ou de délégation syndicale, cette concertation a lieu avec les représentants des organisations représentatives des travailleurs, ou à défaut, avec les employé(e)s de l'entreprise.

Avant de prendre une décision en matière de licenciement, l'employeur invite en outre les employé(e)s concerné(e)s par lettre recommandée, à un entretien au siège de l'entreprise pendant les heures de travail. Cet entretien a pour but de permettre à l'employé(e) de communiquer à l'employeur ses objections vis-à-vis du licenciement envisagé.

Conformément à la convention collective de travail du 3 mai 1972, notamment en son article 7, l'employé(e) peut, lors de cet entretien, se faire assister par son délégué syndical. Le licenciement peut avoir lieu au plus tôt à partir du deuxième jour de travail qui suit le jour où l'entretien a eu lieu ou était prévu.

Les employé(e)s licencié(e)s ont la faculté soit d'accepter le régime complémentaire, soit de le refuser et de faire dès lors partie de la réserve de main-d'œuvre.

CHAPITRE IX. — *Dispositions finales*

Art. 17. Les formalités administratives nécessaires à l'exécution de la présente convention sont fixées par le conseil d'administration du fonds. Les directives administratives du conseil d'administration du fonds doivent être respectées par l'employeur.

En outre, une convention collective de travail distincte est conclue en vue de modifier les statuts du fonds de sécurité d'existence, conformément à la présente convention collective de travail.

Art. 18. Les difficultés d'interprétation générale de la présente convention collective de travail sont réglées par le conseil d'administration du fonds par référence à et dans l'esprit de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail.

Art. 19. La présente convention est d'application pour la période du 1^{er} janvier 2008 jusqu'au 30 juin 2009 inclus.

Art. 20. Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 20 février 2008.

Le Ministre de l'Emploi,
J. PIETTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 1356

[C — 2008/12262]

5 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk, tot instelling van het halftijds brugpensioen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk, tot instelling van het halftijds brugpensioen.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,

J. PIETTE

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

**Paritair Comité voor de bedienden van de textielnijverheid
en het breiwerk**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 2007

Instelling van het halftijds brugpensioen
(Overeenkomst geregistreerd op 8 augustus 2007
onder het nummer 84239/CO/214)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de bedienden die in een voltijdse arbeidsregeling zijn tewerkgesteld ter uitvoering van een arbeidsovereenkomst, alsook op de werkgevers die hen tewerkstellen en onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk.

Onder "voltijdse arbeidsregeling" moet worden verstaan : de arbeidsregeling bedoeld in hoofdstuk III, arbeids- en rusttijden, van de arbeidswet van 16 maart 1971.

HOOFDSTUK II. — *Draagwijdte van de overeenkomst*

Art. 2. De aanvullende vergoeding ingesteld door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55 van de Nationale Arbeidsraad wordt toegekend aan de in artikel 1 bedoelde bedienden op voorwaarde dat zij op het ogenblik van de vermindering van hun arbeidsprestaties de leeftijd van 56 jaar hebben bereikt.

Voor deze regeling komen in aanmerking de bedienden die met hun werkgever een akkoord bereiken om hun arbeidsprestaties te halveren. Dit akkoord wordt schriftelijk vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 11bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 1356

[C — 2008/12262]

5 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 29 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie, instituant la prépension à mi-temps (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 29 juin 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie textile et de la bonneterie, instituant la prépension à mi-temps.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,

J. PIETTE

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

**Commission paritaire pour employés de l'industrie textile
et de la bonneterie**

Convention collective de travail du 29 juin 2007

Institution de la prépension à mi-temps
(Convention enregistrée le 8 août 2007
sous le numéro 84239/CO/214)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employés occupés dans un régime de travail à temps plein en exécution d'un contrat de travail, ainsi qu'aux employeurs qui les occupent et qui tombent sous la compétence de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie textile et de la bonneterie.

Par "régime de travail à temps plein", il faut entendre : le régime de travail visé au chapitre III, temps de travail et de repos, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.

CHAPITRE II. — *Portée de la convention*

Art. 2. L'indemnité complémentaire instaurée par la convention collective de travail n° 55 du Conseil national du travail est accordée aux travailleurs visés à l'article 1^{er}, pour autant qu'au moment où la réduction de leurs prestations prend cours, ils aient atteint l'âge de 56 ans.

Peuvent bénéficier de ce régime, les employé(e)s qui conviennent avec leur employeur de réduire leurs prestations à mi-temps. Cet accord est constaté par écrit conformément aux dispositions de l'article 11bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

HOOFDSTUK III. — *Voorwaarden om recht te hebben op de aanvullende vergoeding*

Art. 3. De in artikel 2 van deze overeenkomst genoemde bedienden hebben recht op de aanvullende vergoeding op voorwaarde dat :

— zij de werkloosheidsuitkeringen genieten waarin de reglementering inzake werkloosheidsverzekering voor deze categorie van werknemers voorziet;

— zij tijdens de 12 maanden, te rekenen van datum tot datum, die onmiddellijk voorafgaan aan de vermindering van hun arbeidsprestaties, bij dezelfde onderneming hebben gewerkt in een voltijdse arbeidsregeling, zoals bepaald in artikel 1 van deze overeenkomst;

— het aantal arbeidsuren van de deeltijdse arbeidsregeling, na vermindering, per arbeidscyclus gemiddeld gelijk is aan de helft van het aantal arbeidsuren van een normale voltijdse arbeidsregeling in de onderneming.

HOOFDSTUK IV. — *Bedrag en betaling van de aanvullende vergoeding*

Art. 4. De aanvullende vergoeding wordt berekend en aangepast zoals bepaald in de artikelen 5 tot en met 10 van voormelde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55 van de Nationale Arbeidsraad.

Art. 5. De aanvullende vergoeding, bedoeld in artikel 4 hiervoor, wordt door de werkgever aan de bediende betaald. De werkgever kan het bedrag van de aanvullende vergoeding bij het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de bedienden van de textielnijverheid en het breiwerk" (hierna het "fonds" genoemd) terugvorderen.

De bijzondere werkgeversbijdragen opgelegd door de wettelijke bepalingen en door de uitvoeringsbesluiten ter zake, worden eveneens door de werkgever betaald en kunnen eveneens bij het voornoemde fonds worden teruggevorderd.

HOOFDSTUK V. — *Overgang naar het voltijds brugpensioen*

Art. 6. De betrokken bediende heeft recht op de aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers indien zij worden ontslagen, onder de voorwaarden die zijn vastgesteld door de geldende collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten in het kader van het voltijds brugpensioen in de textielnijverheid en het breiwerk, dit wil zeggen op de datum van het ontslag, indien hij op dat ogenblik de leeftijd van het voltijds brugpensioen bereikt.

Indien hij(zij) op het ogenblik van het ontslag de leeftijd van het voltijds brugpensioen niet heeft bereikt, kan de opzegging pas ingaan op de eerste dag van de maand volgend op die tijdens dewelke hij die leeftijd heeft bereikt.

Art. 7. Ingeval de bediende de bepalingen van artikel 6 kan genieten, wordt de aanvullende vergoeding voor sommige oudere bedienden indien zij worden ontslagen, berekend alsof hij zijn arbeidsprestaties niet heeft verminderd.

Daartoe wordt het brutoloon dat de bediende voor zijn halftijdse prestaties ontvangt, vermenigvuldigd met twee.

HOOFDSTUK VI. — *Eindbepalingen*

Art. 8. De administratieve formaliteiten nodig voor de uitvoering van deze overeenkomst worden door de raad van beheer van het fonds vastgesteld. De administratieve richtlijnen van de raad van beheer van het fonds moeten door de werkgever nageleefd worden.

Tevens wordt een afzonderlijke collectieve arbeidsovereenkomst gesloten tot wijziging van de statuten van het fonds, in de zin van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 9. De algemene interpretatiemoelijkheden van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden door de raad van beheer van het fonds beslecht in de geest van en refererend naar de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55 van de Nationale Arbeidsraad.

Art. 10. Deze overeenkomst is van toepassing vanaf 1 juli 2007 tot en met 31 december 2008.

Art. 11. De ondertekenende partijen vragen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst algemeen verbindend zou verklaard worden per koninklijk besluit.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2008.

De Minister van Werk,
J. PIETTE

CHAPITRE III. — *Conditions pour avoir droit à l'indemnité complémentaire*

Art. 3. Les travailleurs visés à l'article 2 de la présente convention ont droit à l'indemnité complémentaire à condition :

— qu'ils bénéficient de l'allocation de chômage prévue pour cette catégorie de travailleurs par la réglementation en matière d'assurance chômage;

— qu'au cours des 12 mois, à calculer de date à date, qui précèdent immédiatement la réduction de leurs prestations de travail, ils aient été au service de la même entreprise, dans un régime de travail à temps plein comme défini à l'article 1^{er} de la présente convention;

— que le nombre d'heures de travail du régime de travail à temps partiel, après réduction, soit, par cycle de travail, égal, en moyenne, à la moitié du nombre d'heures de travail comprises dans un régime de travail à temps plein normal dans l'entreprise.

CHAPITRE IV. — *Montant et paiement de l'indemnité complémentaire*

Art. 4. L'indemnité complémentaire est calculée et adaptée comme indiqué aux articles 5 à 10 de la convention collective de travail n° 55 précitée du Conseil national du travail.

Art. 5. L'indemnité complémentaire visée à l'article 4 ci-dessus est payée à l'employé par l'employeur. L'employeur peut récupérer le montant de l'indemnité complémentaire auprès du "Fonds de sécurité d'existence pour les employés de l'industrie textile et de la bonneterie" (ci-après dénommé le fonds).

Les cotisations patronales spéciales imposées par les dispositions légales et par les arrêtés d'exécution en la matière, sont également payées par l'employeur et peuvent également être récupérées auprès du fonds.

CHAPITRE V. — *Passage vers la prépension à temps plein*

Art. 6. L'employé(e) concerné(e) a droit à l'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, dans les conditions prévues par les conventions collectives de travail en vigueur dans le cadre de la prépension à temps plein dans l'industrie textile et de la bonneterie, c'est-à-dire à la date du licenciement, pour autant qu'il(elle) ait atteint à ce moment l'âge requis pour la prépension à temps plein.

S(i)l (elle) n'a pas atteint l'âge de la prépension à temps plein au moment du licenciement, le préavis ne peut prendre cours que le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il (elle) a atteint cet âge.

Art. 7. Dans le cas où l'employé(e) peut bénéficier des dispositions de l'article 6, l'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, est calculée comme s(i)l (elle) n'avait pas réduit ses prestations de travail.

A cet effet, la rémunération brute du travailleur afférente à ses prestations à mi-temps, est multipliée par deux.

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

Art. 8. Les formalités administratives nécessaires à l'exécution de la présente convention sont fixées par le conseil d'administration du fonds. Ces directives administratives émanant du conseil d'administration du fonds doivent être respectées par l'employeur.

En outre, une convention collective de travail spécifique est conclue pour modifier les statuts du fonds dans le sens de la présente convention collective de travail.

Art. 9. Les difficultés d'interprétation générale de la présente convention collective de travail sont réglées par le conseil d'administration du fonds par référence à et dans l'esprit de la convention collective de travail n° 55 du Conseil national du travail.

Art. 10. La présente convention est d'application pour la période du 1^{er} juillet 2007 au 31 décembre 2008 inclus.

Art. 11. Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 mars 2008.

Le Ministre de l'Emploi,
J. PIETTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 1357

[C — 2008/12280]

5 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 maart 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, tot instelling van een plus minus conto (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 28 maart 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, tot instelling van een plus minus conto.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
J. PIETTE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw

Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 maart 2007

Instelling van een plus minus conto (Overeenkomst geregistreerd op 21 februari 2008 onder het nummer 87020/CO/111)

Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werklieden van ondernemingen actief in het bouwen en de assemblage van autovoertuigen en de ondernemingen actief in de fabricage van onderdelen en toebehoren voor de autovoertuigen, gelegen in de Vlaamse provincies of in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en vallend onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw.

Onder "werklieden" wordt verstaan : de mannelijk en vrouwelijke werklieden.

Voorwerp

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van de artikelen 204 tot 214 van de wet houdende diverse bepalingen (I) van 27 december 2006 (*Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006) tot invoering van het plus minus conto, hierna genoemd "de wet".

Motivatie

Art. 3. De ondernemingen die vallen onder het toepassingsgebied zoals bepaald in artikel 1 van de huidige collectieve arbeidsovereenkomst, beantwoorden op cumulatieve wijze aan de volgende kenmerken :

1° ze behoren tot een sector gekenmerkt door een sterke internationale concurrentie;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 1357

[C — 2008/12280]

5 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 mars 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, instaurant un plus minus conto (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 28 mars 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, instaurant un plus minus conto.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
J. PIETTE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique

Convention collective de travail du 28 mars 2007

Instauration d'un plus minus conto
(Convention enregistrée le 21 février 2008 sous le numéro 87020/CO/111)

Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de construction et d'assemblage de véhicules automobiles et des entreprises actives dans la fabrication de pièces et accessoires pour les véhicules automobiles, situées dans les provinces flamandes ou dans la Région de Bruxelles-Capitale et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

On entend par "ouvriers" : les ouvriers et les ouvrières.

Objet

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution des articles 204 à 214 de la loi portant des dispositions diverses (I) du 27 décembre 2006 (*Moniteur belge* du 28 décembre 2006) instituant le plus minus conto, appelée ci-après "la loi".

Motivation

Art. 3. Les entreprises ressortissant au champ d'application défini à l'article 1^{er} de la présente convention collective de travail répondent de manière cumulative aux caractéristiques suivantes :

1° elles appartiennent à un secteur caractérisé par une forte concurrence internationale;

2° ze zijn gekenmerkt door langdurige productiecycli die over meerdere jaren lopen waardoor de gehele onderneming of een homogeen deel ervan geconfronteerd wordt met een langdurige, substantiële vermeerdering of vermindering van het werk;

3° ze zijn gekenmerkt door de noodzaak om een sterke stijging of daling van de vraag naar een nieuw ontwikkeld en industrieel vervaardigd product op te vangen;

4° ze kampen met specifieke economische redenen die het onmogelijk maken om de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur te respecteren binnen de referteperiodes die de arbeidswet van 16 maart 1971 toelaat.

De vier bovenstaande kenmerken blijken afdoend uit onderstaande elementen :

- De laatste jaren is de auto-industrie genoodzaakt verregaande aanpassingen door te voeren ingevolge de liberalisering van de Europese en de wereldmarkten;

- De niet aflatende concurrentiedruk en de opkomst van de zogeheten groeiemarkten beïnvloeden de investeringsbeslissingen van de autoconstructeurs;

- De concurrentie is niet alleen aanwezig tussen de verschillende merken maar ook binnen één merk, zowel op Europees als op wereldvlak;

- Kenmerkend voor de betrokken ondernemingen is het feit dat de activiteit die zij ontplooiën bepaald wordt door langdurige productiecycli. De productiecycclus van een nieuw model bestaat meerdere jaren, waarbij het eerste en of het tweede jaar gekenmerkt zijn door een intensieve productiefase (met de nodige aanpassingsproblemen en kinderziekten) terwijl het derde en het vierde jaar de productie moet beantwoorden aan een stijgende vraag, om in het 5 en 6^e jaar in een dalende vraag om te buigen. Sommige modellen of merken hebben productiecycli die korter zijn dan 6 jaar maar het verloop ervan is in elk geval gelijkaardig;

- Om te kunnen beantwoorden aan deze sterk stijgende of dalende vraag, moet er respectievelijk kunnen ingespeeld worden op deze langdurige, substantiële vermeerdering of vermindering van het werk. Gezien de langdurige productiecycli is het niet mogelijk dit te organiseren binnen de bestaande wetgeving zonder overschrijding van de in de arbeidswet van 16 maart 1971 bepaalde referteperiodes.

Ontbindende voorwaarde

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is slechts geldig voor zover de in artikel 3 genoemde ingeroepen motieven, worden erkend door de Minister van Werk, op unaniem en eensluidend advies van de Nationale Arbeidsraad.

Algemeen verbindend verklaring

Art. 5. Ondertekenden partijen vragen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst bij koninklijk besluit algemeen verbindend wordt verklaard zoals vereist door artikel 208, § 1 van de wet.

Sectoraal kader

Art. 6. In uitvoering van artikel 208, § 2 van de wet worden volgende grenzen vastgelegd :

1° De maximale referteperiode :

De maximale referteperiode voor de toepassing van deze sectorale regeling wordt vastgelegd op 6 jaar.

2° De minimale termijn inzake kennisgeving voor wijziging van de uurroosters :

De minimale termijn van de kennisgeving voor de wijziging van de uurroosters, die voortvloeien uit de toepassing van deze sectorale regeling bedraagt 7 kalenderdagen.

Deze minimale termijn kan bij collectieve arbeidsovereenkomst op ondernemingsvlak worden verminderd tot minimaal 3 werkdagen op voorwaarde dat hierover een bijzondere overlegprocedure aan vooraf is gegaan.

3° De maximale overschrijding van de dagelijkse en de wekelijkse arbeidsduur alsook het maximaal aantal uren van overschrijding van de gemiddelde toegestane arbeidsduur :

1) De dagelijkse grens van toepassing op ondernemingsvlak mag overschreden worden met maximaal 2 uur tot maximum 10 uur per dag;

2) De wekelijkse grens van toepassing op ondernemingsvlak mag overschreden worden met maximaal 8 uur tot maximum 48 uur per week;

3) Het maximaal aantal uren van overschrijding van de gemiddelde toegestane arbeidsduur bedraagt 240 uur.

2° elles sont soumises à des cycles de production de longue durée qui s'étendent sur plusieurs années et confrontent l'ensemble de l'entreprise ou une partie homogène de celle-ci à une augmentation ou diminution substantielle et prolongée du travail;

3° elles sont confrontées à la nécessité de faire face à une forte hausse ou baisse de la demande d'un produit industriel nouvellement développé;

4° elles sont confrontées à des motifs économiques spécifiques qui rendent impossibles le respect de la durée hebdomadaire moyenne du travail dans les périodes de référence de la loi sur le travail du 16 mars 1971.

Les quatre caractéristiques reprises ci-avant découlent à l'évidence des éléments suivants :

- Ces dernières années, l'industrie automobile a dû s'adapter en profondeur suite à la libéralisation des marchés européens et mondiaux;

- La pression concurrentielle incessante et l'émergence de marchés dits de croissance influencent les décisions d'investissements des constructeurs automobiles;

- La concurrence joue non seulement entre les différentes marques, mais également à l'intérieur d'une même marque, tant au niveau de l'Europe qu'au niveau global;

- Est caractéristique pour les entreprises concernées le fait que l'activité qu'elles développent est déterminée par de longs cycles de production. Le cycle de production d'un nouveau modèle s'étale sur plusieurs années, et la première et/ou la deuxième années sont caractérisées par une phase de production intense (avec des problèmes d'adaptation et de maladies infantiles) alors que la troisième et la quatrième années, la production doit répondre à une demande croissante qui sera infléchi pendant la 5^e et la 6^e années en une baisse. Certains modèles ou marques ont des cycles de production plus courts que 6 ans, mais le déroulement est en tout cas similaire;

- Pour pouvoir répondre à cette forte augmentation ou diminution de la demande, il faut respectivement pouvoir faire face à une augmentation ou diminution substantielle du travail. Vu les longs cycles de production, il n'est pas possible d'organiser ceci dans le cadre de la législation existante sans dépasser les périodes de référence inscrites dans la loi du travail du 16 mars 1971.

Condition résolutoire

Art. 4. La présente convention collective de travail est valide pour autant que les motifs invoqués à l'article 3 soient reconnus par le Ministre de l'Emploi, sur avis unanime et conforme du Conseil national du travail.

Ratification

Art. 5. Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal, comme stipulé à l'article 208, § 1^{er} de la loi.

Cadre sectoriel

Art. 6. En exécution de l'article 208, § 2 de la loi, les limites suivantes sont fixées :

1° La période de référence maximale :

Pour l'application de la présente réglementation sectorielle, la période de référence maximale est fixée à 6 ans.

2° Le délai minimum d'avertissement des modifications d'horaires :

Le délai minimum pour la notification des modifications d'horaires faites en application de la présente réglementation sectorielle est de 7 jours calendrier.

Ce délai minimum peut être ramené à 3 jours ouvrables par convention collective de travail conclue au niveau de l'entreprise, à condition qu'il y ait préalablement eu une procédure spéciale de concertation sur ce sujet.

3° Le dépassement maximum du temps de travail journalier et hebdomadaire ainsi que le nombre maximum d'heures de dépassement de la durée de travail moyenne autorisée :

1) La limite journalière d'application dans l'entreprise peut être dépassée de maximum 2 heures pour atteindre maximum 10 heures par jour;

2) La limite hebdomadaire d'application dans l'entreprise peut être dépassée de maximum 8 heures pour atteindre maximum 48 heures par semaine;

3) Le nombre maximum d'heures de dépassement du temps de travail moyen autorisé est de 240 heures.

4° Omschrijving van de onderdelen van het bevoegdheidsdomein van het betrokken paritair orgaan :

Het toepassingsgebied van de huidige collectieve arbeidsovereenkomst komt overeen met de omschrijving van de onderdelen van het bevoegdheidsdomein van het paritair orgaan, waarnaar de wet verwijst in artikel 208, § 2, 4°.

Procédure op ondernemingsniveau

Art. 7. § 1. Een onderneming zal het bij deze collectieve arbeidsovereenkomst ingevoerd afwijkend regime slechts kunnen toepassen wanneer op ondernemingsniveau een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten wordt tussen de werkgever en alle representatieve werknemersorganisaties die in de vakbondsafvaardiging vertegenwoordigd zijn.

Bij ontstentenis van een vakbondsafvaardiging dient een collectieve arbeidsovereenkomst te worden gesloten met alle werknemersorganisaties vertegenwoordigd in het paritair comité.

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake het afwijkend regime wordt ter kennisgeving overgemaakt aan de voorzitter van het paritair comité.

§ 2. Een onderneming die het bij deze collectieve arbeidsovereenkomst ingevoerd afwijkend regime wenst in te voeren zal in de collectieve arbeidsovereenkomst moeten motiveren dat zij cumulatief beantwoordt aan de criteria van artikel 204 van de wet.

De door de collectieve arbeidsovereenkomst ingeroepen motieven moeten voorafgaandelijk door de Minister van Werk worden erkend op unaniem en eensluidend advies van de Nationale Arbeidsraad.

§ 3. De collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op ondernemingsniveau dient, binnen de door artikel 4 vastgestelde grenzen, de concrete toepassingsmodaliteiten vast te leggen.

Minstens moeten volgende punten worden gepreciseerd :

1. de arbeidsduurgrenzen;

2. de duur en de aanvang van de toepasselijke referentieperiode;

3. wat de uurroosters betreft :

- alle uurroosters die worden toegepast;

- de manier waarop een verandering van uurroosters kan worden doorgevoerd;

- de wijze waarop en de termijn waarbinnen de uurroosters bekend moeten worden gemaakt aan de werknemers;

4. een afsprakenkader inzake tijdelijke werkloosheid met name omschrijving van de welbepaalde gevallen, de te volgen procedure en bovendien de gevolgen voor de verderzetting van het plus minus conto;

5. de aard van de arbeidsovereenkomsten van de bij het plus minus conto betrokken arbeiders;

6. de regeling van de gevolgen in geval van in- en uitdiensttreding;

7. de effecten voor het behoud of de bevordering van de werkgelegenheid (zie bijlage);

8. de methode van berekening van het gemiddelde loon dat zal worden toegekend in de referentieperiode;

9. de maandelijkse informatie aan de betrokken arbeiders :

- in het bijzonder de bespreking van het sociaal document dat de arbeider informeert over de staat van zijn prestaties in verhouding tot de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur die hij is gehouden te presteren;

10. de vakantieregeling en andere gebeurtenissen buiten tijdelijke werkloosheid, die een schorsing van de arbeidsovereenkomst tot gevolg hebben;

11. het definiëren en het regelen van de situaties waar het presteren van overuren mogelijk is.

§ 4. In afwijking van de artikelen 11 en 12 van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen, worden de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten in uitvoering van en conform met de bepalingen van dit artikel, die het arbeidsreglement wijzigen, in dit reglement ingeschreven zodra deze collectieve arbeidsovereenkomst werd geregistreerd op de Griffie van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

Duur

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur vanaf 1 januari 2007, onder voorwaarde van goedkeuring door de Minister van Werk en na unaniem en eensluidend advies van de Nationale Arbeidsraad.

4° Description des sous-parties du champ de compétences de l'organe paritaire concerné :

Le champ d'application de l'actuelle convention collective de travail correspond à la description des sous-parties du domaine de compétences de l'organe paritaire auquel la loi réfère à l'article 208, § 2, 4°.

Procédure au niveau des entreprises

Art. 7. § 1^{er}. Une entreprise ne pourra appliquer ce régime dérogatoire que si une convention collective de travail a été conclue au niveau de l'entreprise entre l'employeur et toutes les organisations représentatives des travailleurs représentées au niveau de la délégation syndicale.

A défaut de délégation syndicale, une convention collective de travail doit être conclue avec toutes les organisations de travailleurs représentées au sein de la commission paritaire.

La convention collective de travail relative au régime dérogatoire est transmise pour notification au président de la commission paritaire.

§ 2. L'entreprise qui veut introduire le régime dérogatoire instauré par la présente convention collective de travail, devra motiver dans la convention collective de travail qu'elle répond cumulativement aux critères énoncés à l'article 204 de la loi.

Les motifs invoqués par la convention collective de travail doivent être préalablement reconnus par le Ministre de l'Emploi sur avis unanime et conforme du Conseil national du travail.

§ 3. La convention collective de travail conclue au niveau de l'entreprise doit, dans les limites fixées par l'article 4, fixer les modalités concrètes d'application.

Il faut au minimum préciser les points suivants :

1. les limites de la durée du travail;

2. la durée et le début de la période de référence applicable;

3. en ce qui concerne les horaires :

- tous les horaires appliqués;

- la manière suivant laquelle un changement d'horaires peut être opéré;

- les modes et les délais dans lesquels les horaires doivent être portés à la connaissance des travailleurs;

4. un cadre de dispositions en matière de chômage temporaire, à savoir la description des cas précis, la procédure à suivre et, en outre, les conséquences pour la poursuite du plus minus conto;

5. la nature des contrats de travail des ouvriers concernés par le plus minus conto;

6. le règlement des conséquences en cas d'entrée et de sortie de service;

7. les effets pour le maintien ou la promotion de l'emploi (voir annexe);

8. le mode de calcul du salaire moyen qui sera payé au cours de la période de référence;

9. l'information mensuelle aux ouvriers concernés :

- et plus précisément une information sur le document social informant l'ouvrier de l'état de ses prestations par rapport à la durée hebdomadaire moyenne de travail qu'il est tenu de prester;

10. la manière de régler les vacances et d'autres événements entraînant une suspension du contrat de travail à l'exception du chômage temporaire;

11. la définition et le règlement des situations permettant la prestation d'heures supplémentaires.

§ 4. Par dérogation aux articles 11 et 12 de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail, les dispositions de la convention collective de travail, conclue en exécution de et conformément aux dispositions du présent article, qui modifient le règlement de travail, sont inscrites dans ce règlement de travail dès l'enregistrement de cette convention collective de travail au Greffe du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.

Durée

Art. 8. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et entre en application le 1^{er} janvier 2007, sous réserve d'être approuvée par le Ministre de l'Emploi sur avis unanime et conforme du Conseil national du travail.

Zij kan door een van de partijen worden opgezegd mits een opzegging van 1 jaar bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de arbeiders van de metaal-, machine- en elektrische bouw.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2008.

De Minister van Werk,
J. PIETTE

Bijlage aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 maart 2007 tot instelling van een plus minus conto

Eén van de bedoelingen van de invoering van regimes van plus minus conto is zoveel als mogelijk de werkgelegenheid in de ondernemingen te stabiliseren of deze zelfs uit te breiden.

Dit betekent dat de ondernemings-collectieve arbeidsovereenkomst moet bepalen wat de effecten zijn van de invoering van dergelijk stelsel voor het behoud of de bevordering van de werkgelegenheid in de onderneming.

Dit betekent tevens dat, mocht er zich in de betrokken onderneming toch een probleem van tewerkstelling voordoen, er geen naakte ontslagen om economische redenen zullen doorgevoerd worden.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2008.

De Minister van Werk,
J. PIETTE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2008 — 1358

[C – 2008/12455]

19 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, houdende het sectoraal model loopbaanplanning (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, houdende het sectoraal model loopbaanplanning.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 maart 2008.

ALBERT
Van Koningswege :
De Minister van Werk,
J. PIETTE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis d'1 an notifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 mars 2008.

Le Ministre de l'Emploi,
J. PIETTE

Annexe à la convention collective de travail du 28 mars 2007 instaurant un plus minus conto

Une des intentions de l'introduction des régimes plus minus conto, est de stabiliser au maximum l'emploi dans les entreprises, voire même de l'étendre.

Cela signifie que la convention d'entreprise doit déterminer quels sont les effets, dans l'entreprise, de l'introduction d'un tel régime pour le maintien ou la stimulation de l'emploi.

Ceci signifie également qu'il ne pourrait y avoir de licenciements secs pour raisons économiques si, malgré tout, un problème devait se poser dans l'entreprise concernée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 mars 2008.

Le Ministre de l'Emploi,
J. PIETTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2008 — 1358

[C – 2008/12455]

19 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 9 juillet 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, portant le modèle sectoriel de planification de carrière (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 9 juillet 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, portant le modèle sectoriel de planification de carrière.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 mars 2008.

ALBERT
Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
J. PIETTE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw

Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juli 2007

Sectoraal model loopbaanplanning
(Overeenkomst geregistreerd op 2 oktober 2007
onder het nummer 84985/CO/111)

HOOFDSTUK I. — Inleiding

A. Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werklieden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, met uitsluiting van de ondernemingen die behoren tot de sector metaalverwerking.

Onder "arbeiders" wordt verstaan: de mannelijke en vrouwelijke arbeiders.

B. Voorwerp

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van:

- de wet van 10 augustus 2001 betreffende de verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven;
- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst 77ter op zijn beurt gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst 77quater van 30 maart 2007 tot invoering van het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking;
- artikel 24 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2007 houdende het nationaal akkoord 2007-2008 voor de werkgevers en de arbeiders van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, sectie monteerders.

C. Algemeen verbindend verklaring

Art. 3. Ondertekenende partijen vragen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst zo vlug mogelijk bij koninklijk besluit algemeen verbindend wordt verklaard.

HOOFDSTUK II. — Het sectoraal model loopbaanplanning

A. Uitbreiding van het recht op tijdskrediet

Art. 4. § 1. Inzake het recht op halftijds en voltijds tijdskrediet voorzien in hoofdstuk III, afdeling 1, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77quater van de Nationale Arbeidsraad, wordt vanaf 1 januari 2002 de duur van dit recht over de hele loopbaan van 1 op 3 jaar gebracht.

§ 2. Voor arbeiders van 50 jaar of meer kan het voltijdse tijdskrediet slechts opgenomen worden in niet aaneengesloten periodes van maximum 1 jaar.

B. Organisatieregels

Art. 5. § 1. Conform de bepaling van artikel 15 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77quater, wordt de drempel inzake het gelijktijdig uitoefenen van het recht op tijdskrediet en loopbaanvermindering op 1 januari 2002, vastgelegd op 5 pct. van de arbeiders.

§ 2. Vanaf 1 juni 2007 worden voor de toepassing van § 1 van dit artikel, niet geacht te behoren tot de arbeiders die gelijktijdig hun recht op tijdskrediet of loopbaanvermindering uitoefenen, de arbeiders van 55 jaar of ouder die een 1/5de loopbaanvermindering uitoefenen of hebben aangevraagd.

§ 3. De specifieke regelingen inzake loopbaanonderbreking, met name:

- het recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zeer zwaar ziek gezins- of familielid, opgenomen in het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 (*Belgisch Staatsblad* van 8 september 1998);
- het recht op ouderschapsverlof in het kader van loopbaanonderbreking, opgenomen in het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 1997;
- het recht op loopbaanonderbreking in het kader van palliatief verlof, opgenomen in het koninklijk besluit van 22 maart 1995 (*Belgisch Staatsblad* van 5 mei 1995), houdende de uitvoering van artikel 100bis, § 4 van de herstelwet van 22 januari 1985;

installeren een apart recht op loopbaanonderbreking en vallen hierdoor volledig buiten het recht voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77quater en de sectorale uitbreiding vermeld in artikel 4.

Annexe

Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique

Convention collective de travail du 9 juillet 2007

Modèle sectoriel de planification de carrière
(Convention enregistrée le 2 octobre 2007
sous le numéro 84985/CO/111)

CHAPITRE I^{er}. — Introduction

A. Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, à l'exception des entreprises appartenant au secteur des entreprises de fabrications métalliques.

On entend par "ouvriers": les ouvriers et les ouvrières.

B. Objet

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de:

- la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie;
- la convention collective de travail n° 77bis, modifiée par la convention collective de travail 77ter, modifiée à son tour par la convention collective de travail 77quater du 30 mars 2007 instaurant le système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps;
- l'article 24 de la convention collective de travail du 31 mai 2007 portant l'accord national 2007-2008 pour les employeurs et les ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, section des monteurs.

C. Force obligatoire

Art. 3. Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal au plus vite.

CHAPITRE II. — Le modèle sectoriel de planification de carrière

A. Extension du droit au crédit-temps

Art. 4. § 1^{er}. Concernant le droit au crédit-temps à mi-temps et temps plein prévu au chapitre III, section 1ère de la convention collective de travail n° 77quater du Conseil national du travail, la durée de ce droit sur l'ensemble de la carrière est portée de 1 à 3 ans à partir du 1^{er} janvier 2002.

§ 2. Pour les ouvriers de 50 ans ou plus, le crédit-temps à temps plein ne peut être pris que par périodes non successives d'un an maximum.

B. Règles d'organisation

Art. 5. § 1^{er}. Conformément à la disposition de l'article 15 de la convention collective de travail n° 77quater, le seuil relatif à l'exercice simultané du droit au crédit-temps et à la diminution de carrière est fixé à 5 p.c. des ouvriers au 1^{er} janvier 2002.

§ 2. A partir du 1^{er} juin 2007, seront réputés ne pas faire partie, pour l'application du § 1^{er}, de cet article, des ouvriers exerçant simultanément leur droit au crédit-temps ou à la réduction de la carrière, les ouvriers de 55 ans ou plus exerçant ou ayant demandé une réduction de leur carrière de 1/5^e.

§ 3. Les dispositions spécifiques relatives à l'interruption de carrière, à savoir:

- le droit à l'interruption de carrière pour assister ou s'occuper d'un membre de la famille très gravement malade, repris dans l'arrêté royal du 10 août 1998 (*Moniteur belge* du 8 septembre 1998);
- le droit au congé parental dans le cadre de l'interruption de carrière, repris dans l'arrêté royal du 10 août 1998 modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 1997;
- le droit à l'interruption de carrière dans le cadre du congé palliatif, repris dans l'arrêté royal du 22 mars 1995 (*Moniteur belge* du 5 mai 1995), portant l'exécution de l'article 100bis, § 4 de la loi de redressement du 22 janvier 1985;

instaurent un droit à part à l'interruption de carrière et tombent de ce fait entièrement en dehors du droit prévu dans la convention collective de travail n° 77quater et l'extension sectorielle mentionnée à l'article 4.

Dit betekent eveneens dat deze vormen van loopbaanonderbreking in de onderneming niet mee kunnen worden geteld in de berekening van de 5 pct.

§ 4. Ondernemingen die vóór 1 januari 2001 een hoger percentage hanteerden, kunnen dit rekeninghoudend met de hiernavolgende bepaling behouden.

Het bestaande percentage kadert in het recht op beroepsloopbaanonderbreking, geregeld bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 1999 betreffende het recht op beroepsloopbaanonderbreking, wordt uitgedrukt in voltijdse equivalenten.

Om het hoger percentage vast te stellen wordt het aantal arbeiders, betrokken bij de invulling van de voltijdse equivalenten, gerelateerd aan het aantal tewerkgestelde arbeiders op 31 december 2000.

Is het aldus bekomen percentage hoger dan 5 pct. van het aantal op 30 juni 2001 tewerkgestelde arbeiders, dan mag dit behouden blijven. Dit verhoogde percentage dient vastgelegd te worden in een collectieve arbeidsovereenkomst.

C. Ondernemingsovereenkomsten brugpensioen

Art. 6. Alle op ondernemingsvlak bestaande collectieve arbeidsovereenkomsten inzake brugpensioen die geregistreerd en neergelegd zijn ter Griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, met uitzondering van de collectieve arbeidsovereenkomsten van bepaalde duur die betrekking hebben op tijdelijke herstructureringsoperaties, worden onder dezelfde voorwaarden en binnen de wettelijke mogelijkheden van 1 juli 2007 tot en met 30 juni 2009 verlengd.

D. Afwijkingen op het sectoraal model

1. voor ondernemingen met een brugpensioenakkoord

Art. 7. § 1. Op ondernemingsvlak kan, mits een collectieve arbeidsovereenkomst in uitvoering van dit artikel, afgeweken worden van het sectoraal model loopbaanplanning. Deze afwijking kan betrekking hebben op het verlengen van de in de in artikel 4, § 1, bepaalde duur van 3 jaar tot maximum 5 jaar en/of het verhogen van de in artikel 5, § 1, bepaalde drempel.

§ 2. Deze afwijking kan tevens en tegelijk betrekking hebben op de herziening van het brugpensioenakkoord op ondernemingsvlak (herziening is niet-verlenging of wijziging van de modaliteiten). Indien men niet tot een akkoord komt, blijft het sectoraal model loopbaanplanning van kracht zoals bepaald in artikelen 4, 5 en 6 van dit akkoord.

§ 3. Indien er op ondernemingsvlak een brugpensioenakkoord bestaat, moet de collectieve arbeidsovereenkomst bedoeld in § 1 van dit artikel, alleszins de al dan niet herziening van dit brugpensioenakkoord bevatten.

2. voor ondernemingen zonder een brugpensioenakkoord

Art. 8. § 1. Indien er op ondernemingsvlak geen brugpensioenakkoord bestaat, dan kan mits een collectieve arbeidsovereenkomst in uitvoering van dit artikel, afgeweken worden van het sectoraal model loopbaanplanning. Deze afwijking kan betrekking hebben op het verlengen van de in de in artikel 4, § 1, bepaalde duur van 3 jaar tot maximum 5 jaar en/of het verhogen van de in artikel 5, § 1, bepaalde drempel van 5 pct.

§ 2. Indien er op ondernemingsvlak een hoger percentage dan voorzien in artikel 5, § 1, overeengekomen wordt, dan kunnen 5 pct. van de arbeiders gelijktijdig hun recht uitoefenen. Voor wat betreft het gedeelte boven de 5 pct. kunnen de arbeiders hun rechten slechts uitoefenen, mits de individuele toestemming van de werkgever. Deze bepaling dient in de collectieve arbeidsovereenkomst opgenomen te worden.

§ 3. De regeling in § 1 en § 2 van dit artikel geldt tot 30 juni 2009. In functie van een verlenging, zal vóór deze einddatum de regeling geëvalueerd worden door de ondertekenende partijen.

E. Ondernemingen zonder syndicale afvaardiging

Art. 9. In ondernemingen zonder syndicale afvaardiging moeten de uitbreiding(en) of de afwijking(en) van het sectoraal model loopbaanplanning opgenomen worden in een collectieve arbeidsovereenkomst, zoniet in het arbeidsreglement volgens de procedure voorzien in artikel 12 van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen.

Cela signifie également que ces formes d'interruption de carrière dans l'entreprise ne peuvent pas être imputées sur le calcul des 5 p.c..

§ 4. Les entreprises qui appliquaient un pourcentage supérieur avant le 1^{er} janvier 2001 peuvent maintenir celui-ci en tenant compte de la disposition ci-après.

Le pourcentage existant s'inscrit dans le cadre du droit à l'interruption de la carrière professionnelle, régi par la convention collective de travail du 19 avril 1999 sur le droit à l'interruption de la carrière professionnelle et est exprimé en équivalents temps plein.

Pour fixer le pourcentage plus élevé, le nombre d'ouvriers pris en compte dans les équivalents temps plein est mis en rapport avec le nombre d'ouvriers occupés au 31 décembre 2000.

Si le pourcentage ainsi obtenu est supérieur à 5 p.c. du nombre d'ouvriers occupés au 30 juin 2001, il peut être maintenu. Ce pourcentage majoré doit être fixé dans une convention collective de travail.

C. Conventions d'entreprise prépension

Art. 6. Toutes les conventions collectives de travail existantes en matière de prépension au niveau de l'entreprise, qui ont été enregistrées et déposées au Greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, à l'exception des conventions collectives de travail à durée déterminée qui ont trait à des opérations de restructuration temporaires, sont prolongées dans les mêmes conditions et suivant les possibilités légales du 1^{er} juillet 2007 au 30 juin 2009 inclus.

D. Dérogations au modèle sectoriel

1. pour les entreprises avec un accord de prépension

Art. 7. § 1^{er}. Au niveau de l'entreprise, il peut être dérogé au modèle sectoriel de planification de carrière moyennant une convention collective de travail en exécution de cet article. Cette dérogation peut porter sur la prolongation de la durée définie à l'article 4, § 1^{er} de 3 ans à maximum 5 ans et/ou le relèvement du seuil fixé à l'article 5, § 1^{er}.

§ 2. Cette dérogation peut également et simultanément porter sur la révision de l'accord de prépension au niveau de l'entreprise (une révision étant la non-prolongation ou la modification des modalités). Si on ne parvient pas à un accord, le modèle sectoriel de planification de carrière reste en vigueur comme défini aux articles 4, 5 et 6 de cet accord.

§ 3. Si un accord de prépension existe au niveau de l'entreprise, la convention collective de travail visée au § 1^{er} du présent article doit de toute façon mentionner la révision ou non-révision de cet accord de prépension.

2. pour les entreprises sans accord de prépension

Art. 8. § 1^{er}. S'il n'existe pas d'accord de prépension au niveau de l'entreprise, il est possible de déroger au modèle sectoriel de planification de carrière moyennant une convention collective de travail conclue en exécution du présent article. Cette dérogation peut porter sur la prolongation de la durée de 3 ans, définie à l'article 4, § 1^{er}, à maximum 5 ans et/ou le relèvement du seuil de 5 p.c., défini à l'article 5, § 1^{er}.

§ 2. Si un pourcentage plus élevé que prévu à l'article 5, § 1^{er} est convenu, 5 p.c. des ouvriers peuvent exercer leurs droits simultanément. En ce qui concerne la partie excédant les 5 p.c., les ouvriers ne peuvent exercer leurs droits que moyennant l'autorisation individuelle de l'employeur. Cette disposition doit être incorporée dans la convention collective de travail.

§ 3. Le régime prévu aux § 1^{er} et § 2 du présent article est valable jusqu'au 30 juin 2009. En vue d'une prolongation, le régime sera évalué par les parties signataires avant cette date finale.

E. Entreprises sans délégation syndicale

Art. 9. Dans les entreprises sans délégation syndicale, l'(les) extension(s) ou la (les) dérogations(s) au modèle sectoriel de planification de carrière seront reprises dans une convention collective de travail, sinon dans le règlement de travail suivant la procédure prévue à l'article 12 de la loi du 8 avril 1965 instaurant les règlements de travail.

HOOFDSTUK III. — Organisatieregels voor het recht op loopbaanvermindering met 1/5^e voor de arbeiders en het recht op loopbaanvermindering met 1/5^e en de halftijdse loopbaanvermindering voor de arbeiders van 50 jaar en ouder, die gewoonlijk tewerkgesteld zijn in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen

Art. 10. Dit hoofdstuk geeft uitvoering :

— aan artikel 6, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77^{quater} met betrekking tot de nadere regels inzake organisatie van het recht op loopbaanvermindering ten belope van één dag per week of 2 halve dagen over dezelfde duur, indien de arbeiders tewerkgesteld zijn in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen;

— aan artikel 9, § 1, 1^o en 2^o, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77^{quater} met betrekking tot de nadere regels inzake de organisatie van enerzijds het recht op loopbaanvermindering ten belope van één dag per week of 2 halve dagen over dezelfde duur, indien de arbeiders 50 jaar en ouder zijn en tewerkgesteld zijn in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen, en anderzijds het recht op vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking.

Art. 11. De organisatie van het recht op loopbaanvermindering kan gespreid worden over een periode van maximum 12 maanden mits de organisatieregels opgenomen worden in een collectieve arbeidsovereenkomst op ondernemingsniveau en vervolgens worden geïntegreerd in het arbeidsreglement of door de wijziging van het arbeidsreglement indien er geen vakbondafvaardiging is in de bedoelde onderneming, en mits het schriftelijk akkoord tussen werkgever en werknemer in dit laatste geval (conform de bepalingen van § 3 van artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77^{bis} zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77^{quater}).

HOOFDSTUK IV. — Organisatieregels voor het recht op loopbaanvermindering met 1/5^e voor de arbeider en het recht op loopbaanvermindering met 1/5^e en de halftijdse loopbaanvermindering voor de arbeiders van 50 jaar en ouder, die tewerkgesteld zijn in ploegen of in cycli in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen

Art. 12. Dit hoofdstuk geeft uitvoering :

— aan artikel 6, § 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77^{quater} met betrekking tot de nadere regels inzake de organisatie van het recht op loopbaanvermindering ten belope van één dag per week of een gelijkwaardige regeling, indien de arbeiders tewerkgesteld zijn in ploegen of in cycli in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen;

— aan artikel 9, § 1, 1^o, 2^o en § 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77^{quater} met betrekking tot de nadere regels inzake de organisatie van enerzijds het recht op loopbaanvermindering ten belope van één dag per week of 2 halve dagen over dezelfde duur, indien de arbeiders 50 jaar en ouder zijn en tewerkgesteld zijn in een arbeidsregeling gespreid over 5 of meer dagen, en anderzijds het recht op vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking.

Art. 13. § 1. De nadere regels voor het organiseren van het recht op loopbaanvermindering voorzien in dit hoofdstuk, worden bepaald op ondernemingsniveau, rekening houdend met de volgende voorwaarden :

— de bestaande arbeidsorganisatie moet verder toegepast kunnen worden. Dit impliceert dat de toepassing van de arbeidscycli en van de ploegenstelsels gegarandeerd moet blijven;

— de loopbaanvermindering moet minstens per volledige dagen genomen worden of een gelijkwaardige regeling, te bespreken op ondernemingsvlak.

HOOFDSTUK V. — Wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomst

Art. 14. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wijzigt en coördineert de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 20 november 2002, houdende het sectoraal model loopbaanplanning en de overgangsmatregelen inzake de sectorale aanmoedigingspremies deeltijdse arbeid en loopbaanonderbreking, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 april 2003 houdende het nationaal akkoord 2003-2004 en de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 2005 houdende het nationaal akkoord 2005-2006.

HOOFDSTUK VI. — Duur

Art. 13. Deze collectieve arbeidsovereenkomst, gaat in op 1 januari 2007 en wordt gesloten voor onbepaalde duur, met uitzondering van artikel 8 dat geldt tot 30 juni 2009.

CHAPITRE III. — Règles d'organisation pour le droit à la réduction de la carrière d'1/5^e pour les ouvriers et le droit à la réduction de la carrière d'1/5^e et la réduction de la carrière à mi-temps pour les ouvriers de 50 ans ou plus, qui sont habituellement occupés dans un régime de travail étalé sur 5 jours ou plus

Art. 10. Ce chapitre met à exécution :

— l'article 6, § 1^{er} de la convention collective de travail n° 77^{quater} portant sur l'organisation du droit à une diminution de carrière d'un jour par semaine ou de 2 demi-jours sur la même période, si les ouvriers sont occupés dans un régime de travail étalé sur 5 jours ou plus;

— l'article 9, § 1^{er}, 1^o et 2^o de la convention collective de travail n° 77^{quater} portant sur les règles précises en matière de l'organisation du droit à la réduction de la carrière d'un jour par semaine ou de 2 demi-jours sur la même période, si les ouvriers ont 50 ans ou plus et sont occupés dans un régime de travail étalé sur 5 jours ou plus, d'une part, et du droit à la réduction des prestations de travail à mi-temps, de l'autre.

Art. 11. L'organisation du droit à la réduction de la carrière peut être étalée sur une période de 12 mois maximum, moyennant la reprise des règles organisant ce droit dans une convention collective de travail au niveau de l'entreprise et leur intégration, par la suite, dans le règlement de travail, ou par la modification du règlement de travail, s'il n'y a pas de délégation syndicale dans l'entreprise visée, et moyennant accord écrit, dans le dernier cas cité, entre l'employeur et le travailleur (conformément aux dispositions du § 3 de l'article 6 de la convention collective de travail n° 77^{bis}, telle que modifiée par la convention collective de travail n° 77^{quater}).

CHAPITRE IV. — Règles d'organisation pour le droit à la diminution de carrière d'1/5^e pour les ouvriers et le droit à la réduction de la carrière par 1/5^e et la réduction de la carrière à mi-temps pour les ouvriers de 50 ans ou plus, qui sont occupés en équipes ou en cycles dans un régime de travail étalé sur 5 jours ou plus

Art. 12. Ce chapitre met à exécution :

— l'article 6, § 2 de la convention collective de travail n° 77^{quater} portant sur les règles précises d'organisation du droit à une diminution de carrière d'un jour par semaine ou d'une disposition équivalente, si les ouvriers sont occupés dans des équipes ou des cycles d'un régime de travail étalé sur 5 jours ou plus;

— l'article 9, § 1^{er}, 1^o, 2^o et § 2 de la convention collective de travail n° 77^{quater} portant sur les règles précises d'organisation du droit à une diminution de carrière d'un jour par semaine ou de 2 demi-jours sur la même période, si les ouvriers ont 50 ans ou plus et sont occupés dans un régime de travail étalé sur 5 jours ou plus, d'une part, et du droit à la réduction des prestations de travail à mi-temps, de l'autre.

Art. 13. § 1^{er}. Les règles précises d'organisation du droit à la diminution de carrière prévue par ce chapitre sont définies au niveau de l'entreprise, tenant compte des conditions suivantes :

— l'organisation existante du travail doit pouvoir continuer à être appliquée. Cela implique que l'application des cycles de travail et des régimes d'équipes doit rester garantie;

— la diminution de carrière doit être prise au minimum par journées entières ou un système équivalent, à discuter au niveau de l'entreprise.

CHAPITRE V. — Modification et coordination de la convention collective de travail

Art. 14. Cette convention collective de travail modifie et coordonne la convention collective de travail du 17 décembre 2001, rendue obligatoire par arrêté royal du 20 novembre 2002, portant sur le modèle sectoriel de planification de la carrière et des dispositions transitoires en matière de primes d'encouragement sectorielles pour le travail à temps partiel et l'interruption de la carrière, modifiée par la convention collective de travail du 7 avril 2003 portant sur l'accord national 2003-2004 et par la convention collective de travail du 30 mai 2005 portant sur l'accord national 2005-2006.

CHAPITRE VI. — Durée

Art. 15. La présente convention collective de travail, entrant en vigueur le 1^{er} janvier 2007, est conclue pour une durée indéterminée, à l'exception de l'article 8 qui est valable jusqu'au 30 juin 2009.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan worden opgezegd door één der ondertekenende partijen, mits zes maanden op voorhand opzegging wordt betekend per aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 19 maart 2008.

De Minister van Werk,
J. PIETTE

Cette convention collective de travail peut être dénoncée par l'une des parties signataires, moyennant un préavis de six mois signifié par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 19 mars 2008.

Le Ministre de l'Emploi,
J. PIETTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2008 — 1359

[C - 2008/22144]

9 APRIL 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 oktober 2006 tot vaststelling van de criteria en de regels volgens dewelke vergoeding aan stagemeesters en coördinerende stagemeesters in de orthodontie wordt toegekend

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 55, § 2 vervangen door de wet van 27 december 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 oktober 2006 tot vaststelling van de criteria en de regels volgens dewelke vergoeding aan stagemeesters en coördinerende stagemeesters in de orthodontie wordt toegekend, inzonderheid op artikel 6, lid 1;

Gelet op het advies van de Nationale commissie tandheelkundigen-ziekenfondsen, gegeven op 30 oktober 2007;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 19 november 2007;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 8 januari 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting gegeven op 13 februari 2008;

Gelet op advies 44.182/1 van de Raad van State, gegeven op 6 maart 2008 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 6, eerste lid van het koninklijk besluit van 5 oktober 2006 tot vaststelling van de criteria en de regels volgens dewelke vergoeding aan stagemeesters en coördinerende stagemeesters in de orthodontie wordt toegekend, worden de woorden « beginnend op 1 september » vervangen door de woorden « ten vroegste beginnend op 1 juli ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2008.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 april 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2008 — 1359

[C - 2008/22144]

9 AVRIL 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 octobre 2006 fixant les critères et les règles selon lesquelles une indemnité est accordée aux maîtres de stage et aux maîtres de stage coordinateurs en orthodontie

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 55, § 2 remplacé par la loi du 27 décembre 2005;

Vu l'arrêté royal du 5 octobre 2006 fixant les critères et les règles selon lesquelles une indemnité est accordée aux maîtres de stage et aux maîtres de stage coordinateurs en orthodontie, notamment l'article 6, alinéa 1^{er};

Vu l'avis de la Commission nationale dento-mutualiste, donné le 30 octobre 2007;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 19 novembre 2007;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 janvier 2008;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 13 février 2008;

Vu l'avis 44.182/1 du Conseil d'Etat, donné le 6 mars 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 6, alinéa 1^{er} de l'arrêté royal du 5 octobre 2006 fixant les critères et les règles selon lesquelles une indemnité est accordée aux maîtres de stage et aux maîtres de stage coordinateurs en orthodontie, les mots « commençant le 1^{er} septembre » sont remplacés par les mots « commençant au plus tôt le 1^{er} juillet ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2008.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé des Affaires européennes, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 avril 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2008 — 1360

[C – 2008/22145]

9 APRIL 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 oktober 2006 tot vaststelling van de criteria en de regels volgens dewelke vergoeding aan stagemeeesters en coördinerende stagemeeesters in de parodontologie wordt toegekend

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 55, § 2 vervangen door de wet van 27 december 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 oktober 2006 tot vaststelling van de criteria en de regels volgens dewelke vergoeding aan stagemeeesters en coördinerende stagemeeesters in de parodontologie wordt toegekend, inzonderheid op artikel 6, lid 1;

Gelet op het advies van de Nationale commissie tandheelkundigen-ziekenfondsen, gegeven op 30 oktober 2007;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 19 november 2007;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 8 januari 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting gegeven op 13 februari 2008;

Gelet op advies 44.183/1 van de Raad van State, gegeven op 6 maart 2008 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 6, eerste lid van het koninklijk besluit van 5 oktober 2006 tot vaststelling van de criteria en de regels volgens dewelke vergoeding aan stagemeeesters en coördinerende stagemeeesters in de parodontologie wordt toegekend, worden de woorden « beginnend op 1 september » vervangen door de woorden « ten vroegste beginnend op 1 juli ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2008.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met de Europese Zaken, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 april 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2008 — 1360

[C – 2008/22145]

9 AVRIL 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 octobre 2006 fixant les critères et les règles selon lesquelles une indemnité est accordée aux maîtres de stage et aux maîtres de stage coordinateurs en parodontologie

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 55, § 2 remplacé par la loi du 27 décembre 2005;

Vu l'arrêté royal du 5 octobre 2006 fixant les critères et les règles selon lesquelles une indemnité est accordée aux maîtres de stage et aux maîtres de stage coordinateurs en parodontologie, notamment l'article 6, alinéa 1^{er};

Vu l'avis de la Commission nationale dento-mutualiste, donné le 30 octobre 2007;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 19 novembre 2007;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 janvier 2008;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 13 février 2008;

Vu l'avis 44.183/1 du Conseil d'Etat, donné le 6 mars 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 6, alinéa 1^{er} de l'arrêté royal du 5 octobre 2006 fixant les critères et les règles selon lesquelles une indemnité est accordée aux maîtres de stage et aux maîtres de stage coordinateurs en parodontologie, les mots « commençant le 1^{er} septembre » sont remplacés par les mots « commençant au plus tôt le 1^{er} juillet ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2008.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé des Affaires européennes, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 avril 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2008 — 1361

[C – 2008/22146]

9 APRIL 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 april 2007 tot vaststelling van de criteria en de regels volgens dewelke een vergoeding aan de stagemeesters van kandidaat-algemeen tandartsen wordt toegekend

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 55, § 2 vervangen door de wet van 27 december 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 2007 tot vaststelling van de criteria en de regels volgens dewelke een vergoeding aan de stagemeesters van kandidaat algemeen tandartsen wordt toegekend, inzonderheid op artikel 6, lid 1;

Gelet op het advies van de Nationale commissie tandheelkundigen-ziekenfondsen, gegeven op 30 oktober 2007;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 19 november 2007;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 8 januari 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting gegeven op 13 februari 2008;

Gelet op advies 44.184/1 van de Raad van State, gegeven op 6 maart 2008 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 6, eerste lid van het koninklijk besluit van 21 april 2007 tot vaststelling van de criteria en de regels volgens dewelke een vergoeding aan de stagemeesters van kandidaat algemeen tandartsen wordt toegekend, worden de woorden « beginnend op 1 september » vervangen door de woorden « ten vroegste beginnend op 1 juli ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2008.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met de Europese Zaken, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 april 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2008 — 1361

[C – 2008/22146]

9 AVRIL 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 avril 2007 fixant les critères et les règles selon lesquelles une indemnité est accordée aux maîtres de stage de candidats dentistes généralistes

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 55, § 2 remplacé par la loi du 27 décembre 2005;

Vu l'arrêté royal du 21 avril 2007 fixant les critères et les règles selon lesquelles une indemnité est accordée aux maîtres de stage de candidats dentistes généralistes, notamment l'article 6, alinéa 1^{er};

Vu l'avis de la Commission nationale dento-mutualiste, donné le 30 octobre 2007;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 19 novembre 2007;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 janvier 2008;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 13 février 2008;

Vu l'avis 44.184/1 du Conseil d'Etat, donné le 6 mars 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 6, alinéa 1^{er} de l'arrêté royal du 21 avril 2007 fixant les critères et les règles selon lesquelles une indemnité est accordée aux maîtres de stage de candidats dentistes généralistes, les mots « commençant le 1^{er} septembre » sont remplacés par les mots « commençant au plus tôt le 1^{er} juillet ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2008.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargé des Affaires européennes, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 avril 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2008 — 1362

[C – 2008/24166]

11 MAART 2008. — Protocolakkoord tussen de Federale Overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende de oprichting van een permanente stuurgroep en subwerkgroepen in de schoot van de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid om de voorbereiding en de coördinatie van de internationale activiteiten van België te verzekeren in bepaalde internationale organen m.b.t. de volksgezondheid

Overwegende dat België een Federale Staat is en dat de thema's in verband met volksgezondheid die op de agenda staan van de Europese Unie en bepaalde Internationale organen zoals de Raad van Europa, de Wereldgezondheidsorganisatie, het Gezondheidscomité van de OESO, het ECDC, bevoegdheden betreffen van zowel de Federale Staat, als de Gemeenschappen en de Gewesten.

Overwegende dat voor het bepalen van een Belgisch standpunt of voor het nemen van een initiatief in deze organen een eigen inbreng van de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten noodzakelijk is, weliswaar in het kader van een voorafgaand overleg zodat een gemeenschappelijk Belgisch standpunt of actie mogelijk wordt gemaakt.

Overwegende dat het daartoe noodzakelijk is om in de schoot van de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid de manier te regelen waarop de Federale Overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten kunnen samenwerken om deze coördinatie mogelijk te maken.

De Federale Overheid, vertegenwoordigd door haar regering, in de persoon van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid;

De Vlaamse Regering, vertegenwoordigd door haar Minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

De Waalse Gewestregering, vertegenwoordigd door haar Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijkheid van Kansen;

De Franse Gemeenschapsregering, vertegenwoordigd door haar Minister van Gezondheid, Kinderen en Jeugdhulp;

De Duitstalige Gemeenschapsregering, vertegenwoordigd door haar Minister van Vorming en Tewerkstelling, Sociale Aangelegenheden en Toerisme;

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door haar twee leden, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid;

Het College van de Franstalige Gemeenschapscommissie van Brussel Hoofdstad, vertegenwoordigd door het lid bevoegd voor Gezondheidsbeleid,

zijn overeengekomen wat volgt :

Artikel 1. In de schoot van de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid wordt een permanente (stuur)werkgroep opgericht bestaande uit vertegenwoordigers van de voormelde ministers die deel uitmaken van de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid.

Deze permanente werkgroep wordt belast met de voorbereiding en de coördinatie van de internationale activiteiten inzake volksgezondheid in organen zoals de Europese Unie, de Raad van Europa, de Wereldgezondheidsorganisatie, het Gezondheidscomité van de OESO, enz.

De permanente werkgroep wordt regelmatig samengeroepen door de Federale overheid of op vraag van één van haar leden.

Van iedere vergadering van de permanente werkgroep wordt een verslag opgesteld door de Federale Overheid dat via mail aan alle leden van de permanente werkgroep wordt bekend gemaakt. De leden krijgen dan vijf werkdagen om hun eventuele opmerkingen kenbaar te maken. Het aangepast verslag wordt dan opnieuw via mail verstuurd. Indien er geen verdere opmerkingen zijn wordt dit verslag als goedgekeurd beschouwd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2008 — 1362

[C – 2008/24166]

11 MARS 2008. — Protocole d'accord entre l'Autorité fédérale, les Communautés et les Régions concernant la création d'un groupe de pilotage permanent et de sous-groupes de travail au sein de la Conférence interministérielle Santé publique pour assurer la préparation et la coordination des activités internationales de la Belgique dans certains organes internationaux dans le domaine de la santé publique

Considérant que la Belgique est un état fédéral et que les thèmes relevant de la santé publique qui sont à l'ordre du jour de l'Union européenne et de certains organes internationaux, tels que le Conseil de l'Europe, l'Organisation mondiale de la santé, le Comité de la santé de l'OCDE, l'ECDC, concernent des compétences à la fois de l'Etat fédéral, des Communautés et des Régions.

Considérant que pour déterminer une position belge ou prendre une initiative au sein de ces organes, une contribution spécifique de l'Etat fédéral, des Communautés et des Régions s'impose, certes dans le cadre d'une concertation préalable, pour qu'une position ou une action communes de la Belgique soient possibles.

Considérant qu'il est nécessaire à cette fin de régler au sein de la Conférence interministérielle Santé publique la manière dont l'Autorité fédérale, les Communautés et les Régions peuvent collaborer pour permettre cette coordination.

L'Autorité fédérale, représentée par son gouvernement, en la personne de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique;

Le Gouvernement flamand, représenté par sa Ministre du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;

Le Gouvernement Régional wallon, représenté par son Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances;

Le Gouvernement de la Communauté française, représenté par sa Ministre de la Santé, de l'Enfance et de l'Aide à la Jeunesse;

Le Gouvernement de la Communauté germanophone, représenté par son Ministre de la Formation et de l'Emploi, des Affaires sociales et du Tourisme;

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale, représenté par deux membres compétents pour la Politique de santé;

Le Collège de la Commission communautaire française de Bruxelles-Capitale, représenté par le membre compétent pour la Politique de santé,

sont convenu de ce qui suit :

Article 1^{er}. Il est créé au sein de la Conférence interministérielle Santé publique un groupe de travail (de pilotage) permanent composé de représentants des ministres précités, qui font partie de la Conférence interministérielle Santé publique.

Ce groupe de travail permanent est chargé de préparer et coordonner les activités internationales de santé publique au sein d'organes tels que l'Union européenne, le Conseil de l'Europe, l'Organisation mondiale de la santé, le Comité de la santé de l'OCDE, etc.

Le groupe de travail permanent est convoqué régulièrement par l'Autorité fédérale ou à la demande explicite d'un des membres du groupe de travail.

L'Autorité fédérale dresse de chaque réunion du groupe de travail permanent un rapport qui est communiqué par courriel à l'ensemble des membres du groupe de travail permanent. Les membres disposent alors de cinq jours ouvrables pour faire part de leurs remarques éventuelles. Le rapport adapté est ensuite renvoyé par courriel. En l'absence d'autres remarques, le rapport est considéré comme approuvé.

Art. 2. De permanente werkgroep kan subwerkgroepen oprichten voor specifieke beleidsthema's zoals o.a. (1) de voorbereiding van bestuursvergaderingen van het Europees Centrum voor Preventie en beheersing van ziekten (ECDC), (2) de internationale activiteiten rond mentale gezondheid, (3) voeding, (4) tabakspreventie, (5) alcohol, (6) Social Protection Committee, enz.

Iedere subwerkgroep bestaat uit experts die aangeduid worden door de leden van de permanente werkgroep.

Een subwerkgroep wordt samengeroepen door de Federale Overheid op vraag van één van haar leden of op vraag van één van de leden van de permanente werkgroep.

Van iedere vergadering van een subwerkgroep wordt een verslag opgesteld door de Federale Overheid dat via mail aan alle leden van de subwerkgroep en aan alle leden van de permanente werkgroep wordt verstuurd.

De leden van de permanente werkgroep worden op de hoogte gehouden van alle activiteiten en initiatieven die door een subwerkgroep worden verricht. De leden van de permanente werkgroep hebben tevens de mogelijkheid om opmerkingen of bemerkingen te maken bij de werkzaamheden of aanwezig te zijn op vergaderingen van een subwerkgroep.

Art. 3. Dit protocol van akkoord wordt afgesloten voor onbepaalde duur en loopt ten einde op de dag waarop één van de bevoegde overheden de stopzetting van dit protocol vraagt.

Art. 4. Dit Protocol van akkoord werd opgemaakt en ondertekend te Brussel, op 11 maart 2008.

Voor de Federale Overheid :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Voor de Vlaamse Regering :

De Minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin
S. VANACKERE

Voor de Waalse Gewestregering :

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie
en Gelijkheid van Kansen,
D. DONFUT

Voor de Franse Gemeenschapsregering :

De Minister van Gezondheid, Kinderen en Jeugdhulp,
Mevr. C. FONCK

Voor de Duitstalige Gemeenschapsregering :

De Minister van Vorming en Tewerkstelling,
Sociale Aangelegenheden en Toerisme,
B. GENTGES

Voor het Verenigd College
van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

Het lid van het Verenigd College,
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
G. VANHENGEL

Voor het Verenigd College
van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

Het lid van het Verenigd College,
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
B. CEREXHE

Voor het College
van de Franstalige Gemeenschapscommissie
voor Brussel Hoofdstad :

bevoegd voor Gezondheidsbeleid,
B. CEREXHE

Art. 2. Le groupe de travail permanent peut créer des sous-groupes de travail pour des thèmes politiques spécifiques tels que, entre autres (1) la préparation de réunions administratives du Centre européen de prévention et de contrôle des maladies (CEPCM), (2) les activités internationales dans le domaine de la santé mentale, (3) l'alimentation, (4) la prévention du tabagisme, (5) l'alcool, (6) le comité de la protection sociale, etc.

Chaque sous-groupe de travail se compose d'experts désignés par les membres du groupe de travail permanent.

Un sous-groupe de travail est convoqué par l'Autorité fédérale à la demande d'un des membres du groupe de travail permanent.

L'Autorité fédérale dresse de chaque réunion d'un sous-groupe de travail un rapport qui est envoyé par courriel à l'ensemble des membres du sous-groupe de travail et du groupe de travail permanent.

Les membres du groupe de travail permanent sont tenus informés de toutes les activités et initiatives menées par un sous-groupe de travail. Les membres du groupe de travail permanent ont également la possibilité de faire des remarques ou observations concernant les travaux ou être présents aux réunions d'un sous-groupe de travail.

Art. 3. Le présent protocole d'accord est conclu pour une durée indéterminée et expire le jour où l'une des autorités compétentes en sollicite la cessation.

Art. 4. Le présent protocole d'accord a été établi et signé à Bruxelles, le 11 mars 2008.

Pour l'Autorité fédérale :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

Pour le Gouvernement flamand :

Le Ministre du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
S. VANACKERE

Pour le Gouvernement régional wallon :

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale
et de l'Egalité des Chances,
D. DONFUT

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de la Santé, de l'Enfance et de l'Aide à la Jeunesse,
Mme C. FONCK

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre de la Formation et de l'Emploi,
des Affaires sociales et du Tourisme,
B. GENTGES

Pour le Collège réuni
de la Commission communautaire commune
de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le membre du Collège réuni,
compétent pour la Politique de santé,
G. VANHENGEL

Pour le Collège réuni
de la Commission communautaire commune
de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le membre du Collège réuni,
compétent pour la Politique de santé,
B. CEREXHE

Pour le Collège
de la Commission communautaire française de Bruxelles-Capitale :

Le membre du Collège, compétent pour la Politique de santé,
B. CEREXHE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2008 — 1363

[C — 2008/29225]

22 FEVRIER 2008. — Décret portant diverses mesures relatives à l'organisation et au fonctionnement de l'Agence pour l'évaluation de la qualité de l'enseignement supérieur organisé ou subventionné par la Communauté française (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent décret, il faut entendre par :

1^o Enseignement supérieur : l'enseignement visé à l'article 1^{er} du décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités;

2^o Etablissements : les établissements qui dispensent un enseignement supérieur et qui sont mentionnés aux articles 10, 11, 12, 13 et 178 du même décret;

3^o Autorités académiques : les instances telles que définies à l'article 6 du même décret;

4^o ENQA : association européenne pour la garantie de la qualité dans l'enseignement supérieur;

5^o Conseil : le Conseil interuniversitaire de la Communauté française, le Conseil général des Hautes Ecoles, le Conseil supérieur de l'enseignement supérieur artistique, le Conseil supérieur de l'enseignement de promotion sociale ou le Conseil supérieur de l'architecture.

CHAPITRE II. — Création et missions de l'Agence

Art. 2. Il est créé un service autonome, non doté de la personnalité juridique, dénommé « Agence pour l'évaluation de la qualité de l'enseignement supérieur organisé ou subventionné par la Communauté française », ci-après « l'Agence ».

La gestion budgétaire et comptable de ce service est séparée de celle des services d'administration générale de la Communauté française, conformément à l'article 140 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 3. L'Agence a pour mission de :

1^o Veiller à ce que les cursus organisés par les établissements fassent l'objet d'une évaluation régulière mettant en évidence les bonnes pratiques, les insuffisances et les problèmes à résoudre;

2^o Veiller à la mise en œuvre des procédures d'évaluation décrites au chapitre 4;

3^o Favoriser, par la coopération entre toutes les composantes de l'enseignement supérieur, la mise en œuvre de pratiques permettant d'améliorer la qualité de l'enseignement dispensé dans chaque établissement;

4^o Informer le Gouvernement, les acteurs et les bénéficiaires de l'enseignement supérieur de la qualité de l'enseignement supérieur dispensé en Communauté française;

5^o Formuler aux responsables politiques des suggestions en vue d'améliorer la qualité globale de l'enseignement supérieur;

6^o Faire toute proposition qu'elle juge utile dans l'accomplissement de ses missions, d'initiative ou à la demande du Gouvernement;

7^o Représenter la Communauté française auprès des instances nationales et internationales en matière d'évaluation de la qualité de l'enseignement supérieur.

CHAPITRE III. — Composition et fonctionnement de l'Agence

Art. 4. Les organes de l'Agence sont le comité de gestion, le bureau et la cellule exécutive.

Sauf les tâches qui sont confiées au bureau ou à la cellule exécutive par le présent décret ou par délégation, les décisions de l'Agence sont prises par le comité de gestion.

Art. 5. Le comité de gestion est composé de 25 membres effectifs avec voix délibérative.

Les membres effectifs sont :

1^o Le directeur général de l'Enseignement non obligatoire;

2^o Quatre représentants des corps académique et scientifique des universités proposés collégalement par les Recteurs;

3^o Quatre représentants du corps enseignant des Hautes Ecoles, proposés par le Conseil interréseaux de concertation, visé à l'article 87 du décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles;

4^o Deux représentants du corps enseignant des Ecoles supérieures des Arts, proposés par les représentants de ce corps au Conseil supérieur de l'enseignement supérieur artistique;

5^o Deux représentants du corps enseignant des établissements d'enseignement de promotion sociale organisant un enseignement supérieur, proposés par le Conseil supérieur de l'enseignement de promotion sociale;

6° Un représentant du corps enseignant des Instituts supérieurs d'architecture, proposé par les représentants de ce corps au Conseil supérieur de l'architecture;

7° Un représentant du personnel administratif des universités, proposé par le Conseil interuniversitaire de la Communauté française;

8° Un représentant du personnel administratif des Hautes Ecoles proposé par le Conseil général des Hautes Ecoles;

9° Trois représentants des étudiants, proposés par les organisations représentatives des étudiants;

10° Trois représentants des organisations syndicales représentées au Conseil national du Travail et qui affilient dans le secteur, proposés par celles-ci;

11° Trois personnalités issues des milieux professionnels, sociaux et culturels.

Les membres du comité de gestion sont désignés par le Gouvernement. Les membres visés à l'alinéa 2, 2° à 10°, lui sont présentés par les instances respectives sur la base de listes doubles.

Le mandat des membres du comité de gestion est de quatre ans, renouvelable une fois à l'exception du mandat des représentants étudiants qui correspond à une année académique et est renouvelable.

Chaque membre effectif a un suppléant, proposé et désigné dans les mêmes conditions. Il n'aura voix délibérative que si le membre effectif est empêché.

Le comité de gestion ne délibère valablement que si la moitié au moins des membres ayant voix délibérative sont présents et si la majorité des membres ayant voix délibérative visés à l'alinéa 2, 2° à 6°, sont présents.

En cas de décès ou de démission d'un membre, il est pourvu à son remplacement conformément à l'alinéa 3. Le remplaçant termine le mandat.

Un représentant de chaque ministre ayant l'Enseignement supérieur dans ses attributions y siège avec voix consultative.

Art. 6. Le comité de gestion élit en son sein un président et un vice-président pour un mandat de deux ans, renouvelable une fois. Le président est élu dans les catégories visées à l'article 5, alinéa 2, 2° à 6°. Le vice-président est élu soit dans la catégorie visée à l'article 5, alinéa 2, 3° à 6°, si le président a été élu dans la catégorie visée à l'article 5, alinéa 2, 2°, soit dans la catégorie visée à l'article 5, alinéa 2, 2°, si le président a été élu dans la catégorie visée à l'article 5, alinéa 2, 3° à 6°.

Le président et le vice-président ainsi que le fonctionnaire dirigeant la cellule exécutive forment le bureau. Le directeur général de l'Enseignement non obligatoire y siège avec voix consultative.

Le bureau prépare les décisions du comité de gestion et assure toutes les missions que ce dernier lui délègue dans son règlement d'ordre intérieur.

Art. 7. § 1^{er}. L'Agence dispose d'une cellule exécutive chargée de mettre en œuvre les décisions du comité de gestion et du bureau. Cette cellule exécutive est placée sous la direction d'un fonctionnaire de rang 12 au moins et est composée, en outre, d'au moins trois agents de niveau 1 et deux agents de niveau 2. Ces agents sont soit des membres du personnel des services de la Communauté française, soit des membres détachés pour une durée minimale de 2 ans du personnel des établissements d'enseignement supérieur conformément au décret du 24 juin 1996 portant réglementation des missions, des congés pour mission et des mises en disponibilité pour mission spéciale dans l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française.

Le fonctionnaire dirigeant et les agents de niveau 1 sont désignés par le Gouvernement.

§ 2. La fonction de direction de la cellule exécutive constitue une charge à temps plein. Le membre du personnel qui assure cette fonction participe avec voix consultative au comité de gestion et en assure le secrétariat.

Parmi les agents de niveau 1, trois ont pour tâche principale de veiller à la bonne organisation et à l'exécution des évaluations programmées par l'Agence. Ils assistent les Conseils dans ce but.

Art. 8. Le Comité de gestion de l'Agence établit son règlement d'ordre intérieur et le communique au Gouvernement.

Celui-ci doit notamment prévoir les règles relatives au dépôt des notes de minorité lorsque l'Agence est amenée à remettre un avis au Gouvernement.

CHAPITRE IV. — *Processus de l'évaluation de la qualité*

Art. 9. L'évaluation porte sur la qualité de l'enseignement dans les différents cursus de premier et de deuxième cycle initiaux organisés par les établissements.

Ces cursus correspondent :

1° Aux intitulés des grades académiques repris à l'annexe 1^{re} du décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités;

2° Aux grades visés par le décret du 2 juin 2006 définissant les grades académiques délivrés par les Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française et fixant les grilles horaires minimales à l'exclusion des grades de spécialisation;

3° Aux options ou, dans le domaine de la musique, aux spécialités, des grades visés par le décret du 17 mai 1999 relatif à l'enseignement supérieur artistique;

4° Aux grades de bachelier et de master en architecture;

5° Aux grades délivrés par l'enseignement supérieur de promotion sociale correspondant à ceux délivrés par l'enseignement supérieur de plein exercice.

En cas de cursus co-organisé avec un établissement hors Communauté française en vertu d'une convention de coopération pour l'organisation d'études telle que visée à l'article 29, § 2, du décret du 31 mars 2004 précité, l'évaluation peut ne porter que sur la part des crédits organisés effectivement en Communauté française dans la mesure où une procédure d'évaluation similaire est mise en place par l'autorité compétente dont relève(nt) la ou les institutions partenaires qui organise(nt) effectivement le solde des crédits du programme.

Ne sont pas pilotées par l'Agence les évaluations de la qualité portant sur :

1° Des cursus visés à l'alinéa 2 en-dehors de la programmation effectuée conformément à l'article 10;

2° Des formations non visées à l'alinéa 2 organisées par les établissements.

Art. 10. Les cursus à évaluer et les établissements concernés sont déterminés par l'Agence sur la base d'un plan décennal. Ce plan est établi de telle sorte que chaque cursus puisse être évalué au moins tous les 10 ans.

Le premier plan décennal qui couvrira la période 2008-2018 sera établi par l'Agence pour le 1^{er} mai 2008 en tenant compte des plans proposés avant le 1^{er} mars 2008 par chaque Conseil relativement aux cursus qui le concernent.

Le plan décennal est actualisé chaque année, avant le 1^{er} février, en tenant compte des propositions remises par chaque Conseil au plus tard le 1^{er} décembre de l'année précédente.

Une programmation annuelle des cursus et des établissements à évaluer est établie sur la base de ce plan décennal, par l'Agence, de telle sorte que les évaluations portant sur un même cursus, ou des cursus similaires, soient concomitantes dans tous les établissements qui les organisent.

L'Agence peut exclure de la programmation annuelle les cursus des établissements visés par le plan décennal dans lesquels on a compté moins de 10 nouvelles inscriptions régulières en moyenne durant les trois années académiques précédentes.

A l'exception de la programmation des années académiques 2008-2009 et 2009-2010, la programmation annuelle pour l'année académique n est transmise au plus tard le 1^{er} mars de l'année académique n-2 par l'Agence, aux établissements concernés. Par dérogation à l'alinéa 4, la programmation annuelle d'un cursus est reportée sur demande motivée d'un établissement introduite dans un délai d'un mois à dater de la réception par l'établissement de la programmation annuelle.

En cas de report de la programmation de l'évaluation d'un cursus durant une année académique n par un établissement conformément à l'alinéa 6, l'évaluation de ce cursus devra au plus tard faire partie de la programmation de l'Agence pour l'année n+2. Si l'établissement refuse l'évaluation, ce cursus pourra à nouveau faire partie de la programmation annuelle de l'Agence au plus tôt pour l'année n+10. Le refus d'évaluation par un établissement d'un de ses cursus sera mentionné explicitement sur le site Internet de l'Agence durant la période allant de l'année n+2 à l'année n+9.

Art. 11. L'évaluation se réfère à une liste d'indicateurs qui recouvrent l'ensemble des démarches de formation et d'organisation à considérer. Elle est centrée sur la détermination des objectifs de formation poursuivis par les différents cursus et l'adéquation des moyens mis en oeuvre pour les atteindre. Pour chaque cursus à évaluer, cette liste est fixée par l'Agence sur proposition du ou des Conseils concernés. La proposition est établie par référence à la liste de référence d'indicateurs arrêtée par le Gouvernement. Toute divergence par rapport à la liste de référence doit être justifiée dans la proposition. Pour un cursus dont l'évaluation est programmée durant l'année académique n, la proposition est transmise au plus tard le 1^{er} janvier de l'année n-2 à l'Agence qui arrête la liste et la transmet aux Conseils concernés pour le 1^{er} avril de la même année.

La liste des indicateurs est soumise pour approbation au Gouvernement. Le Gouvernement se prononce dans les 15 jours. Passé ce délai, le Gouvernement est réputé avoir approuvé cette liste.

La liste de référence d'indicateurs est arrêtée par le Gouvernement et développe notamment, sans que cette liste ne soit exhaustive, des chapitres relatifs au cadre institutionnel et à la gouvernance, à la structure et aux finalités du(des) programme(s) d'études évalué(s), aux destinataires du programme d'études, aux ressources mises à disposition, aux relations extérieures et à l'analyse et au plan d'actions stratégiques.

Art. 12. Les évaluations sont mises en oeuvre par la cellule exécutive de l'Agence en collaboration étroite avec les Conseils.

Chaque Conseil, assisté par les membres du personnel de la cellule exécutive visés à l'article 7, § 2, alinéa 2, est chargé de :

- 1° Relayer l'information dispensée par l'Agence;
- 2° Proposer la liste des indicateurs relevant pour un cursus donné;
- 3° Veiller à ce que les établissements planifient l'évaluation interne de leurs cursus dans les délais imposés et prennent les dispositions nécessaires à la bonne organisation des visites d'experts;
- 4° Veiller au respect du calendrier tout au long de la procédure;
- 5° Proposer à l'Agence dans le délai requis une liste d'au moins huit experts en concertation avec les établissements concernés et solliciter l'accord préalable des experts proposés.

Art. 13. L'évaluation de la qualité d'un cursus dans un établissement doit être achevée au terme de l'année académique qui suit sa programmation par l'Agence.

Elle inclut nécessairement les étapes suivantes :

- 1° La rédaction d'un rapport d'évaluation interne conformément aux articles 14 et 15;
- 2° Une évaluation externe réalisée par un Comité d'experts conformément aux articles 16 et 17;
- 3° La publication des résultats de l'évaluation sur le site Internet de l'Agence ou du refus de publication conformément à l'article 18;
- 4° La définition par les autorités académiques d'un calendrier et d'un plan de suivi des recommandations contenues dans le rapport final de synthèse et leur transmission conformément à l'article 19.

Une analyse transversale de la qualité du cursus en Communauté française est ensuite organisée par l'Agence conformément à l'article 20.

Art. 14. L'évaluation interne poursuit les objectifs suivants :

- 1° Préciser le cadre de l'institution et, en son sein, l'entité-Faculté, département, section, catégorie, service,... - plus spécifiquement concernée par l'évaluation;
- 2° Présenter l'approche de la gestion de la qualité au sein de l'entité évaluée et de l'établissement concerné;
- 3° Fournir une auto-évaluation critique complète de l'enseignement avec la participation de l'ensemble des acteurs concernés;
- 4° Fournir l'information de base destinée au Comité d'experts et, à travers l'analyse des forces, des faiblesses, des opportunités et des risques, identifier ce qui peut faire l'objet d'une amélioration.

Art. 15. Afin d'organiser l'évaluation interne, les autorités académiques constituent une commission et désignent un coordonnateur.

Plusieurs établissements peuvent conclure un accord de collaboration et désigner un coordonnateur commun.

Outre le coordonnateur, cette commission comprend des membres issus des différentes composantes de l'entité évaluée : personnel académique, scientifique, administratif, technique et étudiants. Le nombre d'étudiants ne peut être inférieur à 20 % du nombre total des membres de la commission. Les étudiants sont désignés par le Conseil des étudiants de l'établissement, s'il existe. La commission peut aussi faire appel à d'autres membres de l'institution ou de ses organes de gestion et à d'anciens étudiants diplômés depuis moins de trois ans.

Pour le 30 juin qui précède l'année académique où l'évaluation du cursus est programmée, la commission rédige le rapport d'évaluation interne confidentiel qui sera remis au Président du Comité d'experts.

Ce rapport d'évaluation interne mentionne dans son introduction la composition de la commission d'évaluation interne, la procédure d'évaluation interne adoptée, ainsi que les rédacteurs. Il passe en revue les indicateurs visés à l'article 11 et donne toutes les informations utiles à l'évaluation externe.

Art. 16. Pour procéder à l'évaluation externe, l'Agence désigne, pour le 1^{er} juillet de l'année académique n-1, un comité d'experts, sur la base de la proposition du ou des Conseils concernés. Le comité est composé, pour chaque cursus, au moins :

1° De trois représentants du monde académique, y exerçant leur activité à titre principal, experts du cursus concerné, indépendants de l'établissement évalué dont au moins un n'assume aucune mission de direction ou d'enseignement dans un établissement d'enseignement supérieur belge et

2° D'un représentant du monde professionnel, y exerçant son activité à titre principal, en lien avec le cursus visé.

Le nombre de représentants du monde professionnel au sein du comité ne dépassera pas un tiers des experts désignés.

Pour un cursus dont l'évaluation est programmée pour l'année académique n, le ou les Conseils concernés transmettent pour le 1^{er} juin de l'année académique n-1, une liste de huit experts et parmi eux, l'expert qui pourrait être chargé de la présidence. Cette proposition est accompagnée du curriculum vitae de chaque expert proposé ainsi que d'un document attestant son accord de principe pour participer à l'évaluation externe durant l'année académique n et d'une déclaration sur l'honneur certifiant qu'il satisfait à la condition d'indépendance visée à l'alinéa 1^{er}, 1°. A défaut de proposition du ou des Conseils dans le délai, les experts sont désignés d'office.

Dans la mesure du possible, un même comité d'experts sera désigné pour évaluer les établissements organisant un même cursus ou des cursus similaires. A défaut, le ou les présidents désignés sont chargés d'assurer la plus grande cohérence dans la façon de mener l'évaluation externe pour un même cursus ou des cursus similaires.

En cas de conflit entre un établissement et le Conseil dont il relève lors de l'élaboration de la liste d'experts, le ou les Conseils concernés transmettent, annexé à la proposition, qui dans ce cas doit être motivée, un document établi par l'établissement et détaillant l'objet de son désaccord.

Art. 17. L'évaluation externe comprend, pour chaque cursus évalué par établissement,

1° Une analyse du rapport d'autoévaluation par le comité d'experts;

2° Une visite de l'établissement;

3° Un rapport préliminaire transmis exclusivement aux autorités académiques concernées;

4° Un rapport final de synthèse transmis à l'Agence et comprenant, le cas échéant, les observations des autorités académiques concernées.

Dans leurs observations les autorités académiques peuvent explicitement refuser la publication de ce rapport. Ce refus doit être motivé. L'Agence émet un avis motivé sur ce refus selon les modalités fixées par le Gouvernement.

Art. 18. Sur le site Internet de l'Agence figurent :

1° La liste des établissements d'enseignement supérieur reconnus en Communauté française et des cursus initiaux qu'ils organisent;

2° Le plan décennal et la programmation annuelle visés à l'article 10;

3° La liste des experts désignés par l'Agence, leur curriculum vitae et leur domaine de compétences;

4° La procédure d'évaluation telle qu'elle figure aux articles 13 à 17;

5° Pour chaque cursus évalué, notamment

a) La période de l'évaluation;

b) La composition du comité d'experts;

c) Le nombre d'étudiants inscrits dans le cursus durant les 10 dernières années et le nombre de diplômés;

d) Pour le 15 juin de l'année académique où l'évaluation est programmée, le rapport final de synthèse ou, le cas échéant, le refus de publication par les autorités académiques ainsi que l'avis de l'Agence sur ce refus.

La liste des données qui doivent figurer dans le rapport final de synthèse en vue de sa publication ainsi que les modalités d'analyse propres à chacune de ces données est établie par le Gouvernement après avis des Conseils en tenant compte des exigences de transparence mises en avant par l'ENQA.

Art. 19. Dans les six mois qui suivent la publication sur le site Internet de l'Agence des rapports finaux de synthèse par établissement pour un cursus donné, chaque établissement visé transmet à l'Agence un calendrier et un plan de suivi des recommandations du comité d'experts. Le Gouvernement détermine les modalités de publication de ce plan de suivi et de son état d'avancement.

Art. 20. Sur la base des rapports finaux de synthèse, l'Agence publie chaque année sur son site Internet, pour le 31 janvier au plus tard, une analyse transversale de la qualité des cursus évalués durant l'année académique précédente. Le Gouvernement peut demander à l'Agence une analyse plus approfondie de certains indicateurs. En aucun cas, ces analyses n'aboutiront à un classement des établissements visés.

CHAPITRE V. — *Evaluation de l'Agence*

Art. 21. L'Agence se soumet à un examen externe cyclique de ses activités et de ses méthodes au moins tous les 5 ans conformément aux recommandations de l'ENQA. Les résultats sont publiés dans un rapport qui fait état du degré de conformité de l'Agence avec les références européennes pour la gestion de la qualité des agences d'évaluation et d'accréditation. Ce rapport est transmis au Gouvernement et au Parlement.

Le Gouvernement fixe les modalités de cette évaluation.

CHAPITRE VI. — *Budget*

Art. 22. A partir de l'année budgétaire 2008, l'Agence reçoit annuellement une dotation d'au moins 675.000 €. Ce montant est adapté aux variations de l'indice santé des prix à la consommation en le multipliant par un taux d'adaptation calculé selon la formule :

Indice santé de décembre de l'année budgétaire concernée / Indice santé de décembre 2007.

Cette dotation à l'Agence a pour objet de subvenir aux frais d'évaluation externe.

L'Agence établit pour le 1^{er} août, le budget annuel de ses dépenses en tenant compte de la programmation annuelle des visites d'experts pour l'année académique suivante.

Art. 23. Les membres du comité de gestion de l'Agence bénéficient d'indemnités pour frais de séjour et du remboursement de leurs frais de parcours dans les mêmes conditions que les agents des services du Gouvernement de la Communauté française. A cet effet, ils sont assimilés aux membres du personnel du ministère titulaires d'un grade classé au rang 12.

Le personnel de la cellule exécutive et les frais de fonctionnement de l'Agence en ce compris les frais visés à l'alinéa premier sont à charge du budget de la Communauté française.

CHAPITRE VII. — *Dispositions transitoires et finale*

Art. 24. Les évaluations externes formellement initiées par l'Agence avant l'entrée en vigueur du présent décret restent organisées suivant les modalités définies aux articles 7 et 10 à 11 du décret du 14 novembre 2002 créant l'Agence pour l'évaluation de la qualité de l'Enseignement supérieur organisé ou subventionné par la Communauté française.

Pour établir le plan décennal 2008-2018, sont prises en compte, pour les années académiques 2008-2009 et 2009-2010, les décisions de programmation prises par l'Agence avant l'entrée en vigueur du présent décret. La programmation annuelle pour ces deux années académiques est établie en conséquence dans les plus brefs délais. Les établissements concernés sont informés par l'Agence des modifications de procédure, s'il échet.

Par dérogation à l'article 18, § 1^{er}, 5^o, d), la date de publication du rapport final de synthèse des évaluations programmées au plus tard durant l'année académique 2008-2009 est postposée au 15 juin 2010.

Art. 25. Pour les évaluations programmées au plus tard pour l'année académique 2009-2010, il sera fait référence à la liste de référence des indicateurs visée à l'article 11.

Art. 26. Les membres de l'Agence créée par le décret du 14 novembre 2002 précité, en place à la date de l'entrée en vigueur du présent décret voient leur mandat prolongé au sein du Comité de gestion de la nouvelle Agence jusqu'au plus tard le 15 septembre 2008.

La première réunion de l'Agence est convoquée par le Président de l'Agence créée par le décret précité. Ce dernier préside à l'élection du Président et du Vice-Président de l'Agence.

Art. 27. Le décret du 14 novembre 2002 créant l'Agence pour l'évaluation de la qualité de l'enseignement supérieur organisé ou subventionné par la Communauté française est abrogé à l'exception des articles 7, 10 et 11 qui restent d'application pour les évaluations formellement initiées par l'Agence avant l'entrée en vigueur du présent décret et visées à l'article 24, alinéa 1^{er}.

Les articles 7, 10 et 11 du présent décret seront abrogés à l'issue de ces évaluations.

Art. 28. Le présent décret produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 2008.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 février 2008.

La Ministre-Présidente du Gouvernement de la Communauté française chargée de l'Enseignement obligatoire,
Mme M. ARENA

La Vice-Présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique
et des Relations internationales,
Mme M.-D. SIMONET

Le Vice-Président et Ministre du Budget et des Finances, de la Fonction publique et des Sports,
M. DAERDEN

La Ministre de la Culture et de l'Audiovisuel,
Mme F. LAANAN

Le Ministre de la Jeunesse et de l'Enseignement de Promotion sociale,
M. TARABELLA

La Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
Mme C. FONCK

—
Note

Session 2007-2008.

Documents du Conseil. — Projet de décret, n° 512-1. — Amendements de commission, n° 512-2. — Rapport, n° 512-3. — Amendements de séance, n° 512-4.

Compte-rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du mardi 12 février 2008.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2008 — 1363

[C — 2008/29225]

22 FEBRUARI 2008. — Decreet houdende verschillende maatregelen betreffende de organisatie en de werking van het Agentschap voor de evaluatie van de kwaliteit van het door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde onderwijs (1)

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Definities*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit decreet, wordt verstaan onder :

1° Hoger onderwijs : het hoger onderwijs bedoeld in artikel 1 van het decreet van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten;

2° Instellingen : de instellingen die een hoger onderwijs verstrekken en die vermeld zijn in de artikelen 10, 11, 12, 13 en 178 van hetzelfde decreet;

3° Academische overheid : de instanties bedoeld in artikel 6 van hetzelfde decreet;

4° ENQA : Europese vereniging voor kwaliteitszorg in het hoger onderwijs;

5° Raad : de interuniversitaire raad van de Franse Gemeenschap, de algemene raad van de hogescholen, de hoge raad voor het kunsthoger onderwijs, de hoge raad voor het onderwijs voor sociale promotie of de hoge raad voor architectuur.

HOOFDSTUK II. — *Oprichting en opdrachten van het Agentschap*

Art. 2. Er wordt een autonome dienst, die geen rechtspersoonlijkheid heeft, opgericht, « Agentschap voor de evaluatie van de kwaliteit van het door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde onderwijs » genoemd, hierna « Agentschap » genoemd.

Het begrotings- en boekhoudingsbeheer van deze dienst is gescheiden van het beheer van de diensten van algemeen bestuur van de Franse Gemeenschap, overeenkomstig artikel 140 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 3. Het Agentschap heeft de volgende opdrachten :

1° ervoor zorgen dat de door de instellingen georganiseerde cursussen regelmatig worden geëvalueerd, waarbij de aandacht wordt gevestigd op de goede praktijken, de leemten en de op te lossen problemen;

2° ervoor zorgen dat de in hoofdstuk 4 omschreven evaluatieprocedures worden toegepast;

3° de toepassing van praktijken ter verbetering van de kwaliteit van het in elke instelling verstrekte onderwijs in de hand werken, door de samenwerking tussen alle stakeholders in het hoger onderwijs;

4° de Regering, de actoren en de gebruikers van het hoger onderwijs informeren over de kwaliteit van het in de Franse Gemeenschap verstrekte hoger onderwijs;

5° de politieke verantwoordelijken suggesties voorleggen tot verbetering van de globale kwaliteit van het hoger onderwijs;

6° elk voorstel voorleggen dat het nuttig acht voor de uitoefening van zijn opdrachten, op eigen initiatief of op aanvraag van de Regering;

7° de Franse Gemeenschap vertegenwoordigen bij de nationale en internationale instanties bij de evaluatie van de kwaliteit van het hoger onderwijs.

HOOFDSTUK III. — *Samenstelling en werking van het Agentschap*

Art. 4. De organen van het Agentschap zijn het beheerscomité, het bureau en de uitvoerende cel.

Behalve de beslissingen betreffende de taken die bij dit decreet of bij delegatie aan het bureau of de uitvoerende cel worden toegewezen, worden de beslissingen van het Agentschap door het beheerscomité genomen.

Art. 5. Het beheerscomité is samengesteld uit 25 stemgerechtigde werkende leden.

De werkende leden zijn :

1° de directeur-generaal van het bestuur Niet-Verplicht Onderwijs;

2° vier vertegenwoordigers van het academisch corps en van het wetenschappelijk corps van de universiteiten die door de rectoren collegiaal worden voorgedragen;

3° vier vertegenwoordigers van het onderwijzend personeel van de hogescholen, voorgedragen door de netoverschrijdende overlegraad, bedoeld in artikel 87 van het decreet van 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in hogescholen;

4° twee vertegenwoordigers van het onderwijzend personeel van de hogere kunstschole, voorgedragen door de vertegenwoordigers van dat personeel in de hoge raad voor het kunsthoger onderwijs;

5° twee vertegenwoordigers van het onderwijzend personeel van de instellingen voor onderwijs voor sociale promotie die een hoger onderwijs organiseren, voorgedragen door de hoge raad voor het onderwijs voor sociale promotie;

6° een vertegenwoordiger van het onderwijzend personeel van de hogere instituten voor architectuur, voorgedragen door de vertegenwoordigers van dat personeel in de hoge raad voor architectuur;

7° een vertegenwoordiger van het administratief personeel van de universiteiten, voorgedragen door de interuniversitaire raad van de Franse Gemeenschap;

8° een vertegenwoordiger van het administratief personeel van de hogescholen, voorgedragen door de algemene raad voor hogescholen;

9° drie vertegenwoordigers van de studenten, voorgedragen door de representatieve studentenorganisaties;

10° drie vertegenwoordigers van de vakverenigingen die in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigd zijn en die bonden in de sector hebben, voorgedragen door die;

11° drie bekende personen die uit de beroeps-, sociale en culturele kringen afkomstig zijn.

De leden van het beheerscomité worden door de Regering benoemd. De leden bedoeld in het tweede lid, 2° tot 10°, worden haar door de respectieve instanties voorgelegd op grond van lijsten van twee kandidaten.

Het mandaat van de leden van het beheerscomité duurt vier jaar; het kan één keer worden vernieuwd, met uitzondering van het mandaat van de vertegenwoordigers van de studenten, dat met één academiejaar overeenstemt en kan worden vernieuwd.

Ieder werkend lid heeft een plaatsvervanger, die onder dezelfde voorwaarden wordt voorgedragen en benoemd. Het is alleen stemgerechtigd als het werkend lid wordt verhinderd.

Het beheerscomité beraadslaagt en beslist pas geldig als ten minste de helft van de stemgerechtigde leden aanwezig is en als de meerderheid van de stemgerechtigde leden bedoeld in het tweede lid, 2° tot 6°, aanwezig is.

Bij overlijden of ontslag van een lid, wordt in zijn vervanging voorzien overeenkomstig het derde lid. De plaatsvervanger voleindigt het mandaat.

Een vertegenwoordiger van elke minister bevoegd voor het hoger onderwijs heeft er met adviserende stem zitting.

Art. 6. Het beheerscomité verkiest uit zijn leden een voorzitter en een ondervoorzitter voor een één keer vernieuwbaar mandaat van twee jaar. De voorzitter wordt verkozen uit de categorieën bedoeld in artikel 5, tweede lid, 2° tot 6°. De ondervoorzitter wordt verkozen ofwel uit de categorie bedoeld in artikel 5, tweede lid, 3° tot 6°, indien de voorzitter uit de categorie bedoeld in artikel 5, tweede lid, 2°, is verkozen, ofwel uit de categorie bedoeld in artikel 5, tweede lid, 2°, indien de voorzitter uit de categorie bedoeld in artikel 5, tweede lid, 3° tot 6° is verkozen.

Het bureau wordt samengesteld uit de voorzitter en de ondervoorzitter alsook uit de ambtenaar die de leiding van de uitvoerende cel heeft. De directeur-generaal van het bestuur niet-verplicht onderwijs heeft er met adviserende stem zitting.

Het bureau bereidt de beslissingen van het beheerscomité voor en oefent alle opdrachten uit die het comité bij zijn huishoudelijk reglement aan het bureau delegeert.

Art. 7. § 1. Het Agentschap beschikt over een uitvoerende cel, die belast wordt met de toepassing en uitvoering van de beslissingen van het beheerscomité en van het bureau. Die uitvoerende cel staat onder leiding van een ambtenaar van ten minste rang 12 en is bovendien samengesteld uit ten minste drie ambtenaren van niveau 1 en twee ambtenaren van niveau 2. Die ambtenaren zijn ofwel personeelsleden van de diensten van de Franse Gemeenschap ofwel leden die voor een minimumperiode van 2 jaar gedetacheerd zijn uit het personeel van de instellingen voor hoger onderwijs overeenkomstig het decreet van 24 juni 1996 houdende regeling van de opdrachten, verlopen wegens opdracht en terbeschikkingstelling wegens opdracht in het door de Franse Gemeenschap georganiseerd of gesubsidieerd onderwijs.

De leidende ambtenaar en de ambtenaren van niveau 1 worden door de Regering aangesteld.

§ 2. Het ambt in verband met de leiding van de uitvoerende cel maakt een voltijdse opdracht uit. Het personeelslid dat dit ambt uitoefent, woont de vergaderingen van het beheerscomité met adviserende stem bij en neemt er het secretariaat van waar.

Onder de ambtenaren van niveau 1, hebben er drie als hoofdupdracht te zorgen voor de organisatie en de uitvoering van de evaluatieopdrachten die door het Agentschap worden geprogrammeerd. Te dien einde staan ze de Raden bij.

Art. 8. Het beheerscomité van het Agentschap stelt zijn huishoudelijk reglement vast, dat het aan de Regering mededeelt.

Dat reglement moet inzonderheid voorzien in de regels met betrekking tot het neerleggen van minderheidsnota's wanneer het Agentschap een advies aan de Regering moet uitbrengen.

HOOFDSTUK IV. — *Procedure inzake de evaluatie van de kwaliteit*

Art. 9. De evaluatie heeft betrekking op de kwaliteit van het onderwijs in de verschillende beginniveaus van de eerste graad en de tweede graad die door de instellingen worden georganiseerd.

Die cursussen stemmen overeen met :

1° de namen van de academische graden vermeld in bijlage 1 van het decreet van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten;

2° de graden bedoeld bij het decreet van 2 juni 2006 tot vaststelling van de academische graden uitgereikt door de Hogescholen die door de Franse Gemeenschap worden georganiseerd of gesubsidieerd en tot vaststelling van de minimale uurregelingen, met uitsluiting van de specialisatiegraden;

3° de opties of, op het gebied van muziek, de specialisaties, voor de graden bedoeld bij het decreet van 17 mei 1999 betreffende het kunsthoger onderwijs;

4° de graden van bachelor en master in de architectuur;

5° de graden uitgereikt door het hoger onderwijs voor sociale promotie die overeenstemmen met deze die door het hoger onderwijs met volledig leerplan worden uitgereikt.

Voor een cursus die mede wordt georganiseerd met een instelling buiten de Franse Gemeenschap krachtens een samenwerkingsovereenkomst voor de organisatie van studies zoals bedoeld in artikel 29, § 2, van het voormelde decreet van 31 maart 2004, kan de evaluatie betrekking hebben op alleen het deel van de studiepunten die in de Franse Gemeenschap werkelijk worden georganiseerd, voor zover een gelijkaardige evaluatieprocedure wordt georganiseerd door de bevoegde overheid waaronder de partnerinstelling(en) die het overblijvende deel van de studiepunten van het programma werkelijk organiseert(eren), ressorteert(eren).

Door het Agentschap worden niet gestuurd, de evaluaties van de kwaliteit die betrekking hebben op :

1° cursussen bedoeld in het tweede lid buiten de programmering die overeenkomstig artikel 10 wordt verricht;

2° opleidingen die niet bedoeld zijn in het tweede lid en die door de instellingen worden georganiseerd.

Art. 10. De te evalueren cursussen en de betrokken instellingen worden door het Agentschap bepaald op grond van een tienjarenplan. Dat plan wordt zodanig opgemaakt, dat elke cursus ten minste om de 10 jaar kan worden geëvalueerd.

Het eerste tienjarenplan, dat zich over de periode 2008-2018 zal uitstrekken, zal door het Agentschap vóór 1 mei 2008 worden opgemaakt, waarbij rekening zal worden gehouden met de plannen die vóór 1 maart 2008 zullen worden voorgesteld door elke Raad in verband met de cursussen die hem aangaan.

Het tienjarenplan wordt elk jaar, vóór 1 februari, bijgewerkt, waarbij rekening wordt gehouden met de voorstellen ingediend door elke Raad uiterlijk op 1 december van het voorafgaande jaar.

Op basis van dat tienjarenplan wordt een jaarlijkse programmering van de te evalueren cursussen en instellingen door het Agentschap zodanig vastgesteld, dat de evaluaties die betrekking hebben op éénzelfde cursus of op gelijkaardige cursussen gelijktijdig geschieden in alle instellingen die ze organiseren.

Het Agentschap kan van de jaarlijkse programmering de cursussen van de instellingen uitsluiten die bedoeld zijn bij het tienjarenplan en waarin gemiddeld minder dan 10 nieuwe regelmatige inschrijvingen werden geboekt gedurende de drie voorafgaande academiejaren.

Met uitzondering van de programmering van de academiejaren 2008-2009 en 2009-2010, wordt de jaarlijkse programmering voor het academiejaar *n* uiterlijk op 1 maart van het academiejaar *n-2* door het Agentschap overgezonden aan de betrokken instellingen. In afwijking van het vierde lid, wordt de jaarlijkse programmering van een cursus uitgesteld op de met redenen omklede aanvraag van een instelling die ingediend wordt binnen een termijn van één maand te rekenen vanaf de ontvangst van de jaarlijkse programmering door de instelling.

Als de programmering van de evaluatie van een cursus gedurende een academiejaar *n* wordt uitgesteld door een instelling overeenkomstig het zesde lid, zal de evaluatie van die cursus deel moeten uitmaken van de programmering van het Agentschap uiterlijk voor het jaar *n+2*. Indien de instelling de evaluatie weigert, zal die cursus opnieuw deel kunnen uitmaken van de jaarlijkse programmering van het Agentschap ten vroegste voor het jaar *n+10*. De weigering door een instelling van de evaluatie van één van haar cursussen wordt uitdrukkelijk vermeld op de website van het Agentschap gedurende de periode die van het jaar *n+2* tot het jaar *n+9* loopt.

Art. 11. De evaluatie steunt op een lijst van indicatoren die toepasselijk zijn op alle opleidings- en organisatieacties. Ze is gericht op de bepaling van de opleidingsdoelstellingen van de verschillende cursussen en van de geschikte middelen die moeten worden aangewend om die te bereiken. Voor elke te evalueren cursus, wordt die lijst door het Agentschap vastgesteld op de voordracht van de betrokken Raad(aden). Het voorstel wordt opgemaakt met verwijzing naar de referentielijst van indicatoren die door de Regering wordt vastgesteld. Elke afwijking van de referentielijst moet in het voorstel worden verantwoord. Voor een cursus waarvan de evaluatie gedurende het academiejaar *n* wordt geprogrammeerd, wordt het voorstel uiterlijk op 1 januari van het jaar *n-2* overgezonden aan het Agentschap, dat de lijst vaststelt en verzendt aan de betrokken Raden voor 1 april van hetzelfde jaar.

De lijst van indicatoren wordt de Regering ter goedkeuring voorgelegd. De Regering spreekt zich daarover binnen 14 dagen uit. Nadat die termijn is verstreken, wordt de Regering geacht die lijst te hebben goedgekeurd.

De referentielijst van indicatoren wordt door de Regering vastgesteld en houdt inzonderheid, zonder exhaustief te zijn, hoofdstukken in met betrekking tot het institutioneel kader en de leiding, tot de structuren en de doelstellingen van het(de)geëvalueerde studieprogramma(s), tot de personen tot wie het studieprogramma zich richt, tot de ter beschikking gestelde hulpmiddelen, tot de externe betrekkingen en tot de analyse en het strategische actieplan.

Art. 12. De evaluaties worden uitgevoerd door de uitvoerende cel van het Agentschap in nauwe samenwerking met de Raden.

Elke Raad, bijgestaan door de personeelsleden van de uitvoerende cel bedoeld in artikel 7, § 2, tweede lid, wordt ermee belast :

- 1° de door het Agentschap verstrekte informatie door te geven;
- 2° de lijst van de indicatoren die relevant zijn voor een bepaalde cursus voor te stellen;
- 3° ervoor te zorgen dat de instellingen de interne evaluatie van hun cursussen binnen de gestelde termijnen plannen en de nodige schikkingen treffen voor de organisatie van de deskundigenbezoeken;
- 4° ervoor te zorgen dat het tijdschema gedurende de hele procedure wordt nageleefd;
- 5° het Agentschap binnen de gestelde termijn een lijst van ten minste acht deskundigen voor te stellen in overleg met de betrokken instellingen en de voorafgaande toestemming van de voorgedragen deskundigen aan te vragen.

Art. 13. De evaluatie van de kwaliteit van een cursus in een instelling moet beëindigd zijn op het einde van het academiejaar dat volgt op de programmering ervan door het Agentschap.

Ze bestaat uit de volgende fasen :

- 1° het opstellen van een intern evaluatieverslag overeenkomstig de artikelen 14 en 15;
- 2° een externe evaluatie uitgevoerd door een deskundigencomité overeenkomstig de artikelen 16 en 17;
- 3° de bekendmaking van de resultaten van de evaluatie op de website van het Agentschap of de weigering van de bekendmaking overeenkomstig artikel 18;
- 4° de bepaling door de academische overheid van een tijdschema en van een plan voor het opvolgen van de aanbevelingen vermeld in het eindsyntheseverlag en de verzending ervan overeenkomstig artikel 19.

Er wordt vervolgens een transversaal onderzoek van de kwaliteit van de cursus in de Franse Gemeenschap door het Agentschap georganiseerd overeenkomstig artikel 20.

Art. 14. De interne evaluatie heeft de volgende doelstellingen :

- 1° het kader van de instelling bepalen, en, binnen dat kader, de eenheid – Faculteit, departement, afdeling, categorie, dienst,... – waarop de evaluatie meer bepaald betrekking heeft;
- 2° het beheer van de kwaliteit binnen de geëvalueerde eenheid en de betrokken instelling voorstellen;
- 3° een volledige kritische zelfevaluatie van het onderwijs voorstellen met de deelneming van alle betrokken actoren;
- 4° de basisinformatie bestemd voor het deskundigencomité leveren, en, via de analyse van de sterke punten, zwakheden, kansen en risico's, de nadruk leggen op wat kan worden verbeterd.

Art. 15. Met het oog op de interne evaluatie, richt de academische overheid een commissie op en stelt een coördinator aan.

Verskillende instellingen kunnen een medewerkingsakkoord sluiten en een gemeenschappelijke coördinator aanstellen.

Naast de coördinator bestaat die commissie uit de verschillende bestanddelen van de geëvalueerde eenheid : academisch, wetenschappelijk, administratief, technisch personeel en studenten. Het aantal studenten kan niet lager zijn dan 20 % van het totaal aantal leden van de commissie. De studenten worden aangewezen door de studentenraad van de instelling, als die bestaat. De commissie kan ook een beroep doen op andere leden van de instelling of van haar beheersorganen en op oud-studenten die sedert minder dan drie jaar gediplomeerd zijn.

Voor 30 juni voorafgaand aan het academiejaar waarin de evaluatie van de cursus wordt geprogrammeerd, stelt de commissie het vertrouwelijk intern evaluatieverslag op, dat aan de voorzitter van het deskundigencomité zal worden voorgelegd.

Dat interne evaluatieverslag vermeldt in zijn inleiding de samenstelling van de interne evaluatiecommissie, de goedgekeurde interne evaluatieprocedure, alsook de opstellers. Het somt de indicatoren bedoeld in artikel 11 op en geeft alle inlichtingen die nuttig zijn voor de externe evaluatie.

Art. 16. Met het oog op de externe evaluatie, stelt het Agentschap, voor 1 juli van het academiejaar n-1, een deskundigencomité aan, op basis van de voordracht van de betrokken raad(raden). Het comité is, voor elke cursus, samengesteld uit ten minste :

1° drie vertegenwoordigers van de academische wereld, die daar hun hoofdactiviteit uitoefenen, deskundig voor de betrokken cursus, onafhankelijk van de geëvalueerde instelling, waarvan ten minste één geen bestuurs- of onderwijsopdracht uitoefent in een Belgische instelling voor hoger onderwijs en

2° één vertegenwoordiger van de vakwereld, die daar zijn hoofdactiviteit uitoefent, in verband met de betrokken cursus.

Het aantal vertegenwoordigers van de vakwereld binnen het comité zal niet hoger zijn dan één derde van de aangestelde deskundigen.

Voor een cursus waarvan de evaluatie voor het academiejaar n geprogrammeerd is, zendt(en) de betrokken raad(den) voor 1 juni van het academiejaar n-1, een lijst van acht deskundigen over, onder wie de deskundige die met het voorzitterschap belast zou kunnen worden. Dit voorstel wordt samen ingediend met het curriculum vitae van elke voorgedragen deskundige alsook met een document ter bekrachtiging van zijn principiële toestemming om deel te nemen aan de externe evaluatie gedurende het academiejaar n en met een verklaring op erewoord waarbij bevestigd wordt dat hij voldoet aan de onafhankelijkheidsvoorwaarde bedoeld in het eerste lid, 1°. Als de raad(en) niet binnen de vereiste termijn zijn voorstellen indient, worden de deskundigen van ambtswege aangesteld.

Voor zover dit mogelijk is, wordt eenzelfde deskundigencomité aangesteld om de instellingen te evalueren die eenzelfde cursus of gelijkaardige cursussen organiseren. Zo niet, wordt(en) de aangestelde voorzitter(s) ermee belast te zorgen voor de beste coherentie bij het externe evalueren voor eenzelfde cursus of gelijkaardige cursussen.

In geval van conflict tussen een instelling en de raad waaronder zij ressorteert bij het opmaken van de deskundigenlijst, zendt (zenden) de betrokken raad(den), samen met het voorstel, dat, in dit geval met redenen omkleed moet worden, een document over dat door de instelling wordt opgemaakt en de redenen voor de onenigheid aangeeft.

Art. 17. De externe evaluatie bestaat, voor elke door de instelling geëvalueerde cursus, uit :

1° een analyse van het zelfevaluatieverslag door het deskundigencomité;

2° een bezoek van de instelling;

3° een voorafgaand verslag dat uitsluitend aan de betrokken academische overheid wordt overgezonden;

4° een eindsyntheseverslag dat aan het Agentschap wordt meegedeeld en dat, in voorkomend geval, de opmerkingen van de betrokken academische overheid omvat.

In haar opmerkingen kan de academische overheid de bekendmaking van dat verslag uitdrukkelijk weigeren. Die weigering moet met redenen omkleed worden. Het Agentschap brengt een met redenen omkleed advies uit over die weigering volgens de door de Regering nader te bepalen regels.

Art. 18. De website van het Agentschap vermeldt :

1° de lijst van de in de Franse Gemeenschap erkende instellingen voor hoger onderwijs en van de door ze georganiseerde begincursussen;

2° het tienjarenplan en de jaarlijkse programmering bedoeld in artikel 10;

3° de lijst van de door het Agentschap aangewezen deskundigen, met hun curriculum vitae en hun bevoegdheidsgebied;

4° de evaluatieprocedure zoals bepaald in de artikelen 13 tot 17;

5° voor elke geëvalueerde cursus, inzonderheid

a) de evaluatieperiode;

b) de samenstelling van het deskundigencomité;

c) het aantal studenten die in de cursus gedurende de laatste 10 jaar ingeschreven zijn en het aantal gediplomeerden;

d) voor 15 juni van het academiejaar waarin de evaluatie geprogrammeerd is, het eindsyntheseverslag of, in voorkomend geval, de weigering van bekendmaking door de academische overheid alsook het advies van het Agentschap over die weigering.

De lijst van de gegevens die in het eindsyntheseverslag moeten voorkomen met het oog op de bekendmaking ervan alsook van de nadere regels voor de analyse van elk van die gegevens wordt door de Regering opgemaakt na advies van de raden, rekening houdend met de vereisten inzake doorzichtigheid die door de ENQA worden vastgelegd.

Art. 19. Binnen de zes maanden volgend op de bekendmaking op de website van het Agentschap van het eindsyntheseverslag voor elke instelling voor een bepaalde cursus, zendt elke bedoelde instelling het Agentschap een tijdschema en een plan voor het opvolgen van de aanbevelingen van het deskundigencomité. De Regering bepaalt de nadere regels voor de bekendmaking van dat plan voor het opvolgen en van de vorderingsstaat ervan.

Art. 20. Op grond van de eindsyntheseverslagen, maakt het Agentschap elk jaar op zijn website, voor uiterlijk 31 januari, een transversale analyse bekend van de kwaliteit van de cursussen die gedurende het voorafgaande academiejaar werden geëvalueerd. De Regering kan het Agentschap een diepgaandere analyse vragen van sommige indicatoren. In geen geval zullen die analyses leiden tot een rangschikking van de bedoelde instellingen.

HOOFDSTUK V. — *Evaluatie van het Agentschap*

Art. 21. Het Agentschap onderwerpt zich aan een cyclisch extern onderzoek van zijn activiteiten en methoden ten minste om de vijf jaar overeenkomstig de aanbevelingen van het ENQA. De resultaten worden bekendgemaakt in een verslag waarin vermeld staat in welke graad het Agentschap in overeenstemming is met de Europese referentienormen voor het beheer van de kwaliteit van de evaluatie- en accreditatieagentschappen. Dat verslag wordt aan de Regering en aan het Parlement overgezonden.

De Regering stelt de nadere regels voor die evaluatie vast.

HOOFDSTUK VI. — *Begroting*

Art. 22. Vanaf het begrotingsjaar 2008, ontvangt het Agentschap jaarlijks een dotatie van ten minste 675.000 €. Dat bedrag wordt aangepast aan de schommelingen van het gezondheidsindexcijfer van de consumptieprijzen, door het te vermenigvuldigen met een aanpassingscijfer berekend volgens de volgende formule :

Gezondheidsindexcijfer van december van het betrokken begrotingsjaar/Gezondheidsindexcijfer december 2007.

Die dotatie aan het Agentschap heeft tot doel te voorzien in de kosten voor externe evaluatie.

Het Agentschap stelt voor 1 augustus zijn jaarlijkse uitgavenbegroting vast, rekening houdend met de jaarlijkse programmering van de bezoeken van deskundigen voor het volgende academiejaar.

Art. 23. De leden van het beheerscomité van het Agentschap genieten vergoedingen voor verblijfskosten en de terugbetaling van hun reiskosten onder dezelfde voorwaarden als de ambtenaren van de diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap. Daartoe worden ze gelijkgesteld met de personeelsleden van het ministerie die titularis zijn van een graad ingedeeld in rang 12.

Het personeel van de uitvoerende cel en de werkingskosten van het Agentschap, met inbegrip van de kosten bedoeld in het eerste lid, zijn ten laste van de begroting van de Franse Gemeenschap.

HOOFDSTUK VII. — *Overgangs- en slotbepalingen*

Art. 24. De externe evaluaties die door het Agentschap formeel werden ingeleid vóór de inwerkingtreding van dit decreet worden voortgezet volgens de nadere regels bepaald in de artikelen 7 en 10 tot 11 van het decreet van 14 november 2002 tot oprichting van het Agentschap voor de evaluatie van de kwaliteit van het hoger onderwijs ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap.

Om het tienjarenplan 2008-2018 op te maken, worden, voor de academiejaren 2008-2009 en 2009-2010, de programmeringsbeslissingen in aanmerking genomen die door het Agentschap vóór de inwerkingtreding van dit decreet werden genomen. De jaarlijkse programmering van die twee academiejaren moet bijgevolg onverwijld worden vastgelegd. De betrokken instellingen worden door het Agentschap op de hoogte gebracht van de procedurewijzigingen, in voorkomend geval.

In afwijking van artikel 18, § 1, 5°, d), wordt de datum voor de bekendmaking van het eindsyntheseverslag van de evaluaties die uiterlijk gedurende het academiejaar 2008-2009 geprogrammeerd worden, tot 15 juni 2010 uitgesteld.

Art. 25. Voor de evaluaties die uiterlijk voor het academiejaar 2009-2010 geprogrammeerd worden, wordt verwezen naar de referentielijst van indicatoren bedoeld in artikel 11.

Art. 26. Het mandaat van de leden van het Agentschap opgericht bij het voormelde decreet van 14 november 2002, die in dienst zijn op de datum van inwerkingtreding van dit decreet, wordt voortgezet binnen het beheerscomité van het nieuwe Agentschap tot uiterlijk 15 september 2008.

De eerste vergadering van het Agentschap wordt bijeengeroepen door de voorzitter van het Agentschap opgericht bij het voormelde decreet. Deze zorgt voor de verkiezing van de voorzitter en de ondervoorzitter van het Agentschap.

Art. 27. Het decreet van 14 november 2002 tot oprichting van het Agentschap voor de evaluatie van de kwaliteit van het hoger onderwijs ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap wordt opgeheven met uitzondering van de artikelen 7, 10 en 11, die van toepassing blijven voor de in artikel 24, eerste lid bedoelde evaluaties die formeel werden ingeleid door het Agentschap vóór de inwerkingtreding van dit decreet.

De artikelen 7, 10 en 11 van dit decreet worden opgeheven op het einde van die evaluaties.

Art. 28. Dit decreet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2008.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 22 februari 2008.

De Minister-Presidente, Belast met het Leerplichtonderwijs,
Mevr. M. ARENA

De Vice-Presidente, Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

De Vice-President, Minister van Begroting, Financiën, Ambtenarenzaken en Sport,
M. DAERDEN

De Minister van Cultuur en Audiovisuele Sector,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Jeugd en Onderwijs voor Sociale Promotie,
M. TARABELLA

De Minister van Kind, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
Mevr. C. FONCK

Nota

(1) *Zitting 2007-2008*

Stukken van de Raad.- Ontwerp van decreet, nr. 512-1. — Commissieamendementen, nr. 512-2. — Verslag, nr. 512-3. — Vergaderingsamendementen, nr. 512-4.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. — Vergadering van 12 februari 2008.

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2008 — 1364

[C - 2008/29224]

22 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1974 fixant, au 1^{er} avril 1972, les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture néerlandaise

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'État, telle qu'elle a été modifiée;

Vu le décret du 17 juillet 2002 définissant le certificat d'aptitude pédagogique approprié à l'enseignement supérieur (CAPAES) en hautes écoles et dans l'enseignement supérieur de promotion sociale et ses conditions d'obtention, tel qu'il a été modifié par le décret du 20 juillet 2006;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture néerlandaise, tel qu'il a été modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 25 octobre 1993 portant statut pécuniaire des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation de l'enseignement de promotion sociale de la Communauté française, tel qu'il a été modifié;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 octobre 2007;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 décembre 2007;

Vu les protocoles du 14 janvier 2008 du Comité de négociation du secteur IX, du Comité des services publics provinciaux et locaux, section II et du Comité de négociation pour les statuts des personnels de l'enseignement libre subventionné;

Vu le protocole de concertation du 14 janvier 2008 avec les organes de représentation et de coordination des pouvoirs organisateurs de l'Enseignement des Centres PMS subventionnés reconnus par le Gouvernement;

Sur proposition de la Ministre-présidente et du Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 22 février 2008,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté royal du 15 mars 1974, tel que modifié, fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture néerlandaise, au chapitre A - « Du personnel de l'enseignement supérieur de type court », le texte de la rubrique : « chargé de cours généraux » et de la rubrique « chargé de cours techniques » est remplacé par le texte suivant :

« chargé de cours autres que les cours de pratique professionnelle et les cours techniques et de pratique professionnelle :

- a) porteur d'un diplôme du niveau supérieur du 3^e degré et du certificat d'aptitude pédagogique approprié à l'enseignement supérieur (CAPAES) 1/20 de 422
- b) porteur d'un diplôme du niveau supérieur du 3^e degré; 1/20 de 415

- | | |
|---|---------------|
| c) Porteur d'un diplôme du niveau supérieur du 2 ^e degré et du certificat d'aptitude pédagogique approprié à l'enseignement supérieur (CAPAES); | 1/20 de 350 |
| d) porteur d'un diplôme du niveau supérieur du 2 ^e degré; | 1/20 de 340 |
| e) porteur d'un diplôme du niveau supérieur du 1 ^{er} degré et du certificat d'aptitude pédagogique approprié à l'enseignement supérieur (CAPAES); | 1/20 de 249/1 |
| f) porteur d'un diplôme du niveau supérieur du 1 ^{er} degré; | 1/20 de 245 |
| g) porteur d'autres titres que ceux visés sub a) à f); | 1/20 de 240 |
- Régime transitoire
- | | |
|---|--------------------------|
| a) entré en fonction en qualité de chargé de cours généraux et porteur d'un diplôme universitaire, et qui bénéficiait, à la date du 31 mars 1972, de l'échelle de traitement 1/20 de 422; | 1/20 de 422 |
| b) entré en fonction en qualité de chargé de cours généraux, de cours techniques, de cours de psychologie, pédagogie et méthodologie, de cours spéciaux ou de philosophie avant l'année scolaire 1997-1998 et qui bénéficiait de l'échelle de traitement 1/20 de 422; | 1/20 de 422 |
| c) chargé de cours techniques nommé à titre définitif à la date du 31 décembre 2006 et qui bénéficiait de l'échelle de traitement 1/20 ^e de 350; | 1/20 de 350 |
| d) chargé de cours techniques nommé à titre définitif à la date du 31 décembre 2006 et qui bénéficiait de l'échelle de traitement 1/20 ^e de 260. » | 1/20 ^e de 260 |

Art. 2. A l'article 2 de l'arrêté royal du 15 mars 1974 précité, au chapitre A - « Du personnel de l'enseignement supérieur de type court », le texte de la rubrique : « chargé de pratique professionnelle » est remplacé par le texte suivant :

« **chargé de cours de pratique professionnelle et de cours techniques et de pratique professionnelle :**

- | | |
|---|----------------|
| a) s'il est porteur du certificat d'aptitude pédagogique approprié à l'enseignement supérieur (CAPAES); | 1/25 de 249/1 |
| b) s'il n'est pas porteur du certificat d'aptitude pédagogique approprié à l'enseignement supérieur (CAPAES). » | 1/25 de 245 ». |

Art. 3. A l'article 2 de l'arrêté royal du 15 mars 1974 précité, au chapitre A^{bis} - « Du personnel de l'enseignement supérieur de type long », sous la rubrique « assistant », sub b), d) et f), les mots « et en fonction, en cette qualité, depuis neuf ans au moins » sont supprimés.

Art. 4. A l'article 2 de l'arrêté royal du 15 mars 1974 précité, au chapitre A^{bis} - « Du personnel de l'enseignement supérieur de type long », le texte de la rubrique : « chargé de cours » est remplacé par le texte suivant :

« **chargé de cours :**

- | | |
|---|--------|
| a) porteur du titre requis du niveau supérieur du 3 ^e degré et porteur du certificat d'aptitude pédagogique approprié à l'enseignement supérieur (CAPAES); | 436/1 |
| b) porteur du titre requis du niveau supérieur du 3 ^e degré; | 436 |
| c) Porteur d'un titre du niveau supérieur du 3 ^e degré, autre que celui visé sub a) et porteur du certificat d'aptitude pédagogique approprié à l'enseignement supérieur (CAPAES); | 422 |
| d) porteur d'un titre du niveau supérieur du 3 ^e degré, autre que celui visé sub a). » | 415. » |

Art. 5. A l'annexe de l'arrêté royal du 15 mars 1974 précité, sont apportées les modifications suivantes :

1°) sous la rubrique « échelles de la classe 22 ans », est ajoutée l'échelle suivante :

$$\begin{array}{r} 249/1 \\ 21.299,92 \text{ — } 33.940,99 \\ 3^1 \times 557,33 \\ 12^2 \times 914,09 \end{array}$$

2°) sous la rubrique « échelles de la classe 24 ans », est ajoutée l'échelle suivante :

$$\begin{array}{r} 436/1 \\ 30.115,56 \text{ — } 46.412,72 \\ 3^1 \times 691,13 \\ 11^2 \times 1.293,07 \end{array}$$

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

Art. 7. La Ministre-Présidente, qui a les Statuts des personnels de l'Enseignement de Promotion sociale dans ses attributions, est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 février 2008.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente,
Mme M. ARENA

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances, des Sports et de la Fonction publique,
M. DAERDEN

Le Ministre de la Jeunesse et de l'Enseignement de Promotion sociale,
M. TARABELLA

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2008 — 1364

[C – 2008/29224]

22 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 de weddeschalen worden vastgesteld verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het Rijksonderwijs, zoals gewijzigd;

Gelet op het decreet van 17 juli 2002 tot bepaling van het Getuigschrift van Pedagogische Bekwaamheid voor het Hoger Onderwijs (GPBHO) (CAPAES) in de hogescholen en van de voorwaarden voor het verkrijgen ervan, zoals gewijzigd bij het decreet van 20 juli 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 de weddeschalen worden vastgesteld verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 25 oktober 1993 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs voor sociale promotie van de Franse Gemeenschap, zoals gewijzigd;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 oktober 2007;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 13 december 2007;

Gelet op de protocollen van 14 januari 2008 van het Onderhandelingscomité van Sector IX, van het Comité van de provinciale en plaatselijke openbare diensten, sectie II en van het Onderhandelingscomité voor de statuten van het personeel van het vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op het overlegprotocol van 14 januari 2008 met de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen van de inrichtende machten van het Onderwijs van de gesubsidieerde PMS-centra erkend door de Regering;

Op de voordracht van de Minister-Presidente en van de Minister van het Onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 februari 2008,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 15 maart 1974, zoals gewijzigd, waarbij op 1 april 1972 de weddeschalen worden vastgesteld verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur, in hoofdstuk A – "bij hoofdstuk A – « Het personeel van het hoger onderwijs van het korte type », wordt de tekst van de rubriek : « docent algemene cursussen » en van de rubriek « docent technische cursussen » door de volgende tekst vervangen :

« docent voor andere cursussen dan de cursussen beroepspraktijk en de technische cursussen en cursussen beroepspraktijk :

- | | |
|---|----------------|
| a) Houder van een diploma van het hogere niveau van de 3de graad en van het getuigschrift van pedagogische bekwaamheid voor het hoger onderwijs (CAPAES - Certificat d'aptitude pédagogique approprié à l'enseignement supérieur); | 1/20 van 422 |
| b) Houder van een diploma van het hogere niveau van de 3de graad; | 1/20 van 415 |
| c) Houder van een diploma van het hogere niveau van de 2de graad en van het getuigschrift van pedagogische bekwaamheid voor het hoger onderwijs (CAPAES - Certificat d'aptitude pédagogique approprié à l'enseignement supérieur); | 1/20 van 350 |
| d) Houder van een diploma van het hogere niveau van de 2de graad; | 1/20 van 340 |
| e) Houder van een diploma van het hogere niveau van de 1ste graad en van het getuigschrift van pedagogische bekwaamheid voor het hoger onderwijs (CAPAES - Certificat d'aptitude pédagogique approprié à l'enseignement supérieur); | 1/20 van 249/1 |
| f) Houder van een diploma van het hogere niveau van de 1ste graad | 1/20 van 245 |
| g) Houder van andere bekwaamheidsbewijzen dan deze bedoeld sub a) tot f); | 1/20 van 240 |

Overgangsstelsel

- a) Bekleedde het ambt van docent algemene cursussen als eerste ambt en is houder van een universitair diploma, en genoot, op 31 maart 1972, de weddeschaal 1/20 van 422; 1/20 van 422
- b) Bekleedde het ambt van docent algemene cursussen, technische cursussen, cursussen psychologie, pedagogie en methodologie, speciale vakken of filosofie voor het school 1997-1998 als eerste ambt en de weddeschaal 1/20 van 422 genoot; 1/20 van 422
- c) Docent technische cursussen vast benoemd op 31 december 2006 en dat de weddeschaal 1/20^{ste} van 350; 1/20 van 350
- d) Docent technische cursussen vast benoemd op 31 december 2006 en dat de weddeschaal 1/20^{ste} van 260. » 1/20^{ste} van 260

Art. 2. In artikel 2 van het voornoemde koninklijk besluit van 15 maart 1974, in hoofdstuk A - « Het personeel van het hoger onderwijs van het korte type », wordt de tekst van de rubriek : « docent beroepspraktijk » vervangen door de volgende tekst :

« docent cursussen beroepspraktijk en technische cursussen en beroepspraktijk :

- a) Indien de docent houder is van het getuigschrift van pedagogische bekwaamheid voor het hoger onderwijs (CAPAES – Certificat d'aptitude pédagogique approprié à l'enseignement supérieur); 1/25 van 249/1
- b) Indien de docent niet houder is van het getuigschrift van pedagogische bekwaamheid voor het hoger onderwijs (CAPAES – Certificat d'aptitude pédagogique approprié à l'enseignement supérieur. » 1/25 van 245 ».

Art. 3. In artikel 2 van het voornoemde koninklijk besluit van 15 maart 1974, in hoofdstuk A^{bis} - « Het personeel van het hoger onderwijs van het lange type », in de rubriek « assistent », sub b), d) en f), worden de woorden « en dat het ambt bekleedt, in deze hoedanigheid, sedert minstens negen jaar, afgeschaft.

Art. 4. In artikel 2 van het voornoemde koninklijk besluit van 15 maart 1974, in hoofdstuk A^{bis} - « Het personeel van het hoger onderwijs van het lange type », wordt de tekst van de rubriek : « docent » vervangen door de volgende tekst :

« docent :

- a) Houder van een diploma van het hogere niveau van de 3de graad en van het getuigschrift van pedagogische bekwaamheid voor het hoger onderwijs (CAPAES - Certificat d'aptitude pédagogique approprié à l'enseignement supérieur) ; 436/1
- b) Houder van het vereiste bekwaamheidsbewijs van het hogere niveau van de 3^e graad; 436
- c) Houder van een ander bekwaamheidsbewijs van het hogere niveau van de 3^e graad dan dat bedoeld sub a) en houder van het getuigschrift van pedagogische bekwaamheid voor het hoger onderwijs (CAPAES - Certificat d'aptitude pédagogique approprié à l'enseignement supérieur) ; 422
- d) Houder van een ander bekwaamheidsbewijs van het hogere niveau van de 3^e graad dan dat bedoeld sub a). » 415. »

Art. 5. In de bijlage bij het voornoemde koninklijk besluit van 15 maart 1974, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°) in de rubriek « schalen van de klasse 22 jaar », wordt de volgende schaal toegevoegd :

$$\begin{array}{r} 249/1 \\ 21.299,92 - 33.940,99 \\ 3^1 \times 557,33 \\ 12^2 \times 914,09 \end{array}$$

2°) in de rubriek « schalen van de klasse 24 jaar », wordt de volgende schaal toegevoegd :

$$\begin{array}{r} 436/1 \\ 30.115,56 - 46.412,72 \\ 3^1 \times 691,13 \\ 11^2 \times 1.293,07 \end{array}$$

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2008.

Art. 7. De Minister-presidente, tot wier bevoegdheden de statuten van het personeel van het onderwijs voor sociale promotie behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, le 22 februari 2008.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Présidente,
Mevr. M. ARENA

De Vice-Président en Minister van Begroting, Financiën, Sport en Ambtenarenzaken,
M. DAERDEN

De Minister van Jeugd en het Onderwijs voor Sociale Promotie,
M. TARABELLA

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2008 — 1365

[C — 2008/29220]

14 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française donnant force obligatoire à la décision du 20 juin 2007 de la Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés relative à l'utilisation des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) et à la protection de la vie privée

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 31 janvier 2002 fixant le statut des membres du personnel technique subsidié des centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés, notamment l'article 102;

Vu la demande de la Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés de rendre obligatoire sa décision du 20 juin 2007;

Sur la proposition de la Ministre-Présidente chargée de l'Enseignement obligatoire et du Ministre de la Fonction publique;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 14 mars 2008,

Arrête :

Article 1^{er}. La décision de la Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés du 20 juin 2007 relative à l'utilisation des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) et à la protection de la vie privée, ci-annexée, est rendue obligatoire.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} septembre 2007.

Art. 3. Le Ministre ayant le Statut des membres du personnel technique subsidié des centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 mars 2008.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente en charge de l'Enseignement obligatoire,

Mme M. ARENA

Le Ministre de la Fonction publique,

M. DAERDEN

Annexe

**COMMISSION PARITAIRE CENTRALE
DES CENTRES PSYCHO-MEDICO-SOCIAUX OFFICIELS SUBVENTIONNES**

**Décision relative à l'utilisation des Technologies de l'Information
et de la Communication (TIC) et à la protection de la vie privée**

L'emploi dans la présente décision des noms masculins pour les différents titres et fonctions est épïcène en vue d'assurer la lisibilité du texte nonobstant les dispositions du décret du 21 juin 1993 relatif à la féminisation des noms de métier.

CHAPITRE I^{er}. — Portée de la décision

Article 1^{er}. La présente décision s'applique aux membres du personnel technique et aux pouvoirs organisateurs relevant de la compétence de la Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.

Art. 2. La présente décision a pour objet, en ce qui concerne le contrôle des données de communications électroniques en réseau de garantir d'une part, dans la relation de travail, le respect de la vie privée du membre du personnel technique à l'égard de données à caractère personnel et, d'autre part, les prérogatives du pouvoir organisateur lui permettant d'assurer le bon fonctionnement du centre.

CHAPITRE II. — Définition

Art. 3. Pour l'application de la présente décision, on entend par données de communications électroniques en réseau, notamment les courriers électroniques y compris les pièces attachées et autres services d'internet, les données relatives aux communications électroniques transitant par réseau, entendues au sens large et indépendamment du support par lequel elles sont transmises ou reçues par un membre du personnel technique dans le cadre de la relation de travail.

CHAPITRE III. — Engagement des parties

Art. 4. Les parties signataires affirment les principes suivants :

— les membres du personnel technique reconnaissent le principe selon lequel le pouvoir organisateur dispose d'un droit de contrôle sur l'outil de travail et sur l'utilisation de cet outil par le membre du personnel technique dans le cadre de l'exécution de ses obligations y compris lorsque cette utilisation relève de la sphère privée, dans le respect des modalités d'application visées au chapitre IV de la présente décision;

— les pouvoirs organisateurs respectent le droit des membres du personnel technique à la protection de la vie privée dans le cadre de la relation de travail et des droits et obligations que celle-ci implique pour chacune des parties; de plus, ils reconnaissent que la présente décision ne peut porter préjudice à l'exercice des activités syndicales dans l'établissement.

CHAPITRE IV. — Modalités d'application

Art. 5. Le contrôle des données de communications électroniques en réseau n'est autorisé que pour autant qu'il satisfait aux principes de finalité et de proportionnalité précisés aux articles 6 et 7 ci-après ainsi qu'au principe de transparence défini à l'article 8.

Art. 6. Le contrôle de données de communications électroniques en réseau n'est autorisé que lorsque l'une ou plusieurs des finalités suivantes est ou sont poursuivies :

1. la prévention de faits illicites ou diffamatoires, de faits contraires aux bonnes moeurs ou susceptibles de porter atteinte à la dignité d'autrui;
2. la protection des informations à caractère confidentiel;
3. la sécurité et/ou le bon fonctionnement technique des systèmes informatiques en réseau du centre, en ce compris le contrôle des coûts y afférents, ainsi que la protection physique des installations du centre;
4. le respect de bonne foi des principes et règles d'utilisation des technologies en réseau fixés dans le règlement de travail du centre.

Le pouvoir organisateur définit clairement et de manière explicite la ou les finalités du contrôle.

Art. 7. Par principe, le contrôle des données de communications électroniques en réseau ne peut entraîner une ingérence dans la vie privée du membre du personnel technique.

Si toutefois ce contrôle entraîne une telle ingérence, celle-ci doit être réduite au minimum, c'est-à-dire ne viser qu'à collecter les données de communications électroniques en réseau nécessaires au contrôle en fonction de la ou des finalités légitimes poursuivies.

Art. 8. Le pouvoir organisateur qui souhaite installer un système de contrôle des données de communications électroniques en réseau, informe préalablement la Commission paritaire locale (COPALOC) sur tous les aspects de contrôle visés à l'article 10.

Art. 9. Lors de l'installation du système de contrôle des données de communications électroniques en réseau, le pouvoir organisateur informe les membres du personnel technique sur tous les aspects de contrôle visés à l'article 10.

Cette information doit être effective, compréhensible et mise à jour. En particulier, elle doit être donnée à tout nouveau membre du personnel technique.

Cette information ne dispense pas les parties de respecter le principe d'exécution de bonne foi des conventions.

Le choix du support de cette information est laissé au pouvoir organisateur.

Art. 10. L'information collective et individuelle prévue aux articles 8 et 9 porte sur les aspects suivants du contrôle des données de communications électroniques en réseau :

1. la politique de contrôle ainsi que les prérogatives du pouvoir organisateur et du personnel habilité par lui à procéder à ce contrôle;
2. la ou les finalités poursuivies;
3. le fait que les données personnelles soient ou non conservées, le lieu et la durée de conservation;
4. le caractère permanent ou non du contrôle.

En outre, l'information individuelle visée à l'article 9 porte sur :

5. l'utilisation de l'outil mis à la disposition des membres du personnel technique pour l'exécution de leur travail, en ce compris lorsque cet outil est partagé par des élèves ou étudiants ou collègues; en particulier, les limites à l'utilisation fonctionnelle de l'outil;
6. les droits, devoirs et obligations des membres du personnel technique et les interdictions éventuelles prévues dans l'utilisation des moyens de communications électroniques en réseau dans le centre, en ce compris lorsque ces moyens sont partagés par des élèves ou des étudiants ou collègues;
7. les sanctions éventuellement encourues en cas de manquement.

Art. 11. Une évaluation des systèmes de contrôle installés et de leur utilisation est en outre régulièrement réalisée en COPALOC de manière à faire des propositions en vue de les revoir en fonction des développements technologiques et légaux.

Art. 12. Le pouvoir organisateur ne peut individualiser les données de communications électroniques en réseau collectées lors d'un contrôle d'une manière incompatible avec la ou les finalités poursuivies et visées à l'article 6.

L'individualisation directe des données de communications électroniques en réseau est autorisée lorsque le contrôle poursuit une ou plusieurs des finalités visées à l'article 6, 1°, 2° ou 3°.

Par individualisation des données de communications électroniques en réseau, il convient de comprendre, au sens de la présente décision, l'opération consistant à traiter les données de communications électroniques en réseau collectées lors d'un contrôle effectué par le pouvoir organisateur en vue de les attribuer à un membre du personnel technique identifié ou identifiable.

En cas d'utilisation de l'outil partagée avec des élèves ou étudiants ou collègues, ces derniers doivent pouvoir être identifiés de manière distincte de l'identification du membre du personnel technique.

Le pouvoir organisateur individualise les données de communications électroniques en réseau de bonne foi et en conformité avec la ou les finalités que poursuit ce contrôle.

Le pouvoir organisateur prend toutes les dispositions qui s'imposent pour éviter que les données de communications électroniques en réseau soient collectées et individualisées pour d'autres finalités que celles qu'il a déterminées. Il veillera en particulier à ce que ces données de communications collectées et individualisées soient adéquates, pertinentes et non excessives en regard des finalités qu'il a déterminées.

Art. 13. Lorsque le contrôle poursuit la finalité visée à l'article 6, 4°, l'individualisation des données de communications électroniques en réseau n'est autorisée que moyennant le respect d'une phase préalable d'information.

Cette information a pour but de porter à la connaissance du ou des membres du personnel technique, de manière certaine et compréhensible, l'existence de l'anomalie et de les avertir d'une individualisation des données de communications électroniques en réseau lorsqu'une nouvelle anomalie de même nature sera constatée.

Art. 14. Le membre du personnel technique auquel une anomalie d'utilisation des moyens de communications électroniques en réseau peut être attribuée par la procédure d'individualisation indirecte visée à l'article 13 sera invité à un entretien par le pouvoir organisateur.

Cet entretien a pour but de permettre au membre du personnel technique de s'expliquer sur l'utilisation faite par lui des moyens de communications électroniques en réseau mis à sa disposition.

La finalité de cet entretien sera explicitement et clairement exprimée dans l'invitation écrite qui est faite au membre du personnel technique. Ce dernier peut se faire accompagner par un avocat, par un défenseur choisi parmi les membres du personnel technique des centres officiels subventionnés, en activité de service ou pensionnés, ou par un représentant d'une organisation syndicale agréée.

Le cas échéant, il ne peut se substituer à la procédure disciplinaire proprement dite telle que prévue dans les dispositions statutaires en vigueur.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 15. La présente décision est conclue pour une durée indéterminée.

Elle entre en vigueur le 1^{er} septembre 2007.

Elle pourra être révisée ou dénoncée à la demande de la partie signataire la plus diligente, moyennant un préavis de six mois.

La partie qui prend l'initiative de la révision ou de la dénonciation doit en indiquer les motifs et déposer des propositions d'amendement auprès du Président de la Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.

Art. 16. Les parties signataires de la présente décision demandent au Gouvernement de la Communauté française la force obligatoire.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 mars 2008 donnant force obligatoire à la décision du 20 juin 2007 de la Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés relative à l'utilisation des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) et à la protection de la vie privée.

La Ministre-Présidente en charge de l'Enseignement obligatoire,
Mme M. ARENA

Le Ministre de la Fonction publique,
M. DAERDEN

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2008 — 1365

[C - 2008/29220]

14 MAART 2008. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij de beslissing van 20 juni 2007 van de Centrale Paritaire Commissie voor de gesubsidieerde officiële psycho-medisch-sociale centra betreffende het gebruik van de Informatie- en Communicatietechnologieën (ICT) en betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, verbindend wordt verklaard

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 31 januari 2002 tot vaststelling van het statuut van de leden van het gesubsidieerd technisch personeel van de gesubsidieerde officiële psycho-medisch-sociale centra, inzonderheid op artikel 102;

Gelet op de aanvraag van de Centrale Paritaire Commissie voor de gesubsidieerde officiële psycho-medisch-sociale centra om de beslissing van 20 juni 2007 verbindend te verklaren;

Op de voordracht van de Minister-Présidente, belast met het Leerplichtonderwijs en van de Minister van Ambtenarenzaken;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 maart 2008;

Besluit :

Artikel 1. De bijgevoegde beslissing van 20 juni 2007 van de Centrale Paritaire Commissie voor de gesubsidieerde officiële psycho-medisch-sociale centra betreffende het gebruik van de informatie- en communicatietechnologieën (ICT) en betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, wordt verbindend verklaard.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2007.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Statuut van de leden van het gesubsidieerd technisch personeel van de gesubsidieerde officiële psycho-medisch-sociale centra, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 maart 2008.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Présidente, belast met het Leerplichtonderwijs,
Mevr. M. ARENA

De Minister van Ambtenarenzaken,
M. DAERDEN

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2008 — 1366

[C — 2008/29227]

14 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française donnant force obligatoire à la décision du 22 mai 2007 de la Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux libres confessionnels subventionnés relative à la protection de la vie privée des membres du personnel à l'égard du contrôle des données de communications électroniques

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 31 janvier 2002 fixant le statut des membres du personnel technique subsidié des centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, notamment l'article 112;

Vu la demande de la Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux libres confessionnels subventionnés de rendre obligatoire la décision du 22 mai 2007;

Sur la proposition de la Ministre-Présidente chargée de l'Enseignement obligatoire et du Ministre de la Fonction publique;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 14 mars 2008,

Arrête :

Article 1^{er}. La décision de la Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux libres confessionnels subventionnés du 22 mai 2007 relative à la protection de la vie privée des membres du personnel à l'égard du contrôle des données de communications électroniques, ci-annexée, est rendue obligatoire.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} septembre 2007.

Art. 3. Le Ministre ayant le Statut des membres du personnel technique subsidié des centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 mars 2008.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente en charge de l'Enseignement obligatoire,

Mme M. ARENA

Le Ministre de la Fonction publique,

M. DAERDEN

ANNEXE

**COMMISSION PARITAIRE CENTRALE
DES CENTRES PSYCHO-MEDICO-SOCIAUX LIBRES CONFESIONNELS SUBVENTIONNES**

**Décision relative à la protection de la vie privée des agents
à l'égard du contrôle des données de communications électroniques en réseau**

CHAPITRE I^{er}. — *Portée de la décision*

Article 1^{er}. L'emploi dans la présente décision des noms masculins pour les différents titres et fonctions est épïcène en vue d'assurer la lisibilité du texte nonobstant les dispositions du décret du 21 juin 1993 relatif à la féminisation des noms de métier.

La présente décision s'applique aux agents et aux pouvoirs organisateurs relevant de la compétence de la commission paritaire.

Art. 2. La présente décision a pour objet, en ce qui concerne le contrôle des données de communications électroniques en réseau de garantir d'une part, dans la relation de travail, le respect de la vie privée des agents à l'égard de données à caractère personnel et, d'autre part, les prérogatives du pouvoir organisateur lui permettant d'assurer le bon fonctionnement du centre.

CHAPITRE II. — *Définition*

Art. 3. Pour l'application de la présente décision, on entend par données de communications électroniques en réseau, notamment les courriers électroniques y compris les pièces attachées et autres services d'internet, les données relatives aux communications électroniques transitant par réseau, entendues au sens large et indépendamment du support par lequel elles sont transmises ou reçues par un agent dans le cadre de la relation de travail.

CHAPITRE III. — *Engagement des parties*

Art. 4. Les parties signataires affirment les principes suivants :

- les agents reconnaissent le principe selon lequel le pouvoir organisateur dispose d'un droit de contrôle sur l'outil de travail et sur l'utilisation de cet outil par l'agent dans le cadre de l'exécution de ses obligations contractuelles, y compris lorsque cette utilisation relève de la sphère privée, dans le respect des modalités d'application visées au chapitre IV de la présente décision;

- les pouvoirs organisateurs respectent le droit des agents à la protection de la vie privée dans le cadre de la relation de travail et des droits et obligations que celle-ci implique pour chacune des parties; de plus, ils reconnaissent que la présente décision ne peut porter préjudice à l'exercice des activités syndicales dans le centre.

CHAPITRE IV. — *Modalités d'application*

Art. 5. Le contrôle des données de communications électroniques en réseau n'est autorisé que pour autant qu'il satisfait aux principes de finalité et de proportionnalité précisés aux articles 6 et 7 ci-après ainsi qu'au principe de transparence défini à l'article 8.

Art. 6. Le contrôle de données de communications électroniques en réseau n'est autorisé que lorsque l'une ou plusieurs des finalités suivantes est ou sont poursuivies :

1. la prévention de faits illicites ou diffamatoires, de faits contraires aux bonnes moeurs ou susceptibles de porter atteinte à la dignité d'autrui;

2. la protection des informations à caractère confidentiel;
3. la sécurité et/ou le bon fonctionnement technique des systèmes informatiques en réseau du centre, en ce compris le contrôle des coûts y afférents, ainsi que la protection physique des installations du centre;
4. le respect de bonne foi des principes et règles d'utilisation des technologies en réseau fixés dans le règlement de travail du centre et du PO.

Le pouvoir organisateur définit clairement et de manière explicite la ou les finalités du contrôle.

Art. 7. Par principe, le contrôle des données de communications électroniques en réseau ne peut entraîner une ingérence dans la vie privée de l'agent.

Si toutefois ce contrôle entraîne une telle ingérence, celle-ci doit être réduite au minimum c'est-à-dire ne viser qu'à collecter les données de communications électroniques en réseau nécessaires au contrôle en fonction de la ou des finalités légitimes poursuivies.

Art. 8. Le pouvoir organisateur qui souhaite installer un système de contrôle des données de communications électroniques en réseau, informe préalablement le Conseil d'entreprise ou, à défaut le Comité pour la prévention et la protection au travail ou, à défaut, la délégation syndicale, ou à défaut l'ensemble des agents sur tous les aspects de contrôle visés à l'article 10.

Art. 9. Lors de l'installation du système de contrôle des données de communications électroniques en réseau, le pouvoir organisateur informe les agents sur tous les aspects de contrôle visés à l'article 10.

Cette information doit être effective, compréhensible et mise à jour. En particulier, elle doit être donnée à tout nouvel agent.

Cette information ne dispense pas les parties de respecter le principe d'exécution de bonne foi des conventions.

Le choix du support de cette information est laissé au pouvoir organisateur.

Art. 10. L'information collective et individuelle prévue aux articles 8 et 9 porte sur les aspects suivants du contrôle des données de communications électroniques en réseau :

1. la politique de contrôle ainsi que les prérogatives du pouvoir organisateur et du personnel habilité par lui à procéder à ce contrôle;

2. la ou les finalités poursuivies;

3. le fait que les données personnelles soient ou non conservées, le lieu et la durée de conservation;

4. le caractère permanent ou non du contrôle.

En outre, l'information individuelle visée à l'article 9 porte sur :

5. l'utilisation de l'outil mis à la disposition des agents pour l'exécution de leur travail en ce compris lorsque cet outil est partagé par des élèves ou des étudiants ou des collègues; en particulier, les limites à l'utilisation fonctionnelle de l'outil;

6. les droits, devoirs et obligations des agents et les interdictions éventuelles prévues dans l'utilisation des moyens de communications électroniques en réseau dans le centre, en ce compris lorsque ces moyens sont partagés par des élèves ou des étudiants ou des collègues;

7. les sanctions éventuellement encourues en cas de manquement.

Art. 11. Une évaluation des systèmes de contrôle installés et de leur utilisation est en outre régulièrement réalisée selon le cas en Conseil d'entreprise, ou à défaut en Comité pour la prévention et la protection au travail, ou à défaut, avec la délégation syndicale de manière à faire des propositions en vue de les revoir en fonction des développements technologiques et légaux.

Art. 12. Le pouvoir organisateur ne peut individualiser les données de communications électroniques en réseau collectées lors d'un contrôle d'une manière incompatible avec la ou les finalités poursuivies et visées à l'article 6.

L'individualisation directe des données de communications électroniques en réseau est autorisée lorsque le contrôle poursuit une ou plusieurs des finalités visées à l'article 6, 1°, 2° ou 3°.

Par individualisation des données de communications électroniques en réseau, il convient de comprendre, au sens de la présente décision, l'opération consistant à traiter les données de communications électroniques en réseau collectées lors d'un contrôle effectué par le pouvoir organisateur en vue de les attribuer à un agent identifié ou identifiable.

En cas d'utilisation de l'outil partagée avec des élèves ou des étudiants ou des collègues, ceux-ci doivent pouvoir être identifiés de manière distincte de l'identification du membre du personnel ayant ceux-ci en charge.

Le pouvoir organisateur individualise les données de communications électroniques en réseau de bonne foi et en conformité avec la ou les finalités que poursuit ce contrôle.

Le pouvoir organisateur prend toutes les dispositions qui s'imposent pour éviter que les données de communications électroniques en réseau soient collectées et individualisées pour d'autres finalités que celles qu'il a déterminées. Il veillera en particulier à ce que ces données de communications collectées et individualisées soient adéquates, pertinentes et non excessives en regard des finalités qu'il a déterminées.

Art. 13. Lorsque le contrôle poursuit la finalité visée à l'article 6, 4°, l'individualisation des données de communications électroniques en réseau n'est autorisée que moyennant le respect d'une phase préalable d'information.

Cette information a pour but de porter à la connaissance de l'agent, de manière certaine et compréhensible, l'existence de l'anomalie et de l'avertir d'une individualisation des données de communications électroniques en réseau lorsqu'une nouvelle anomalie de même nature sera constatée.

Art. 14. L'agent auquel une anomalie d'utilisation des moyens de communications électroniques en réseau peut être attribuée par la procédure d'individualisation indirecte visée à l'article 13 sera invité à un entretien par le pouvoir organisateur.

Cet entretien a pour but de permettre à l'agent de s'expliquer sur l'utilisation faite par lui des moyens de communications électroniques en réseau mis à sa disposition.

La finalité de cet entretien sera explicitement et clairement exprimée dans l'invitation écrite qui est faite à l'agent. Ce dernier peut se faire accompagner par un représentant d'une organisation syndicale représentative, par un avocat ou un défenseur choisi parmi les agents en activité de service ou pensionnés des centres PMS.

Le cas échéant, il ne peut se substituer à la procédure disciplinaire proprement dite telle que prévue dans les dispositions statutaires en vigueur.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 15. La présente décision est conclue pour une durée indéterminée.

Elle pourra être révisée ou dénoncée à la demande de la partie signataire la plus diligente, moyennant un préavis de six mois.

La partie qui prend l'initiative de la révision ou de la dénonciation doit en indiquer les motifs et déposer des propositions d'amendement auprès du Président de la Commission paritaire centrale des centres PMS libres confessionnels subventionnés.

Art. 16. Les parties signataires de la présente décision demandent au Gouvernement de la Communauté française de rendre obligatoire la présente décision conformément aux dispositions du décret du 31 janvier 2002 fixant le statut des membres du personnel technique des centres PMS libres subventionnés à partir du 1^{er} septembre 2007.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 mars 2008 donnant force obligatoire à la décision du 22 mai 2007 de la Commission paritaire centrale des centres psycho-médico-sociaux libres confessionnels subventionnés relative à la protection de la vie privée des membres du personnel à l'égard du contrôle des données de communications électroniques.

La Ministre-Présidente en charge de l'Enseignement obligatoire,
Mme M. ARENA

Le Ministre de la Fonction publique,
M. DAERDEN

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2008 — 1366

[C - 2008/29227]

14 MAART 2008. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij de beslissing van 22 mei 2007 van de Centrale Paritaire Commissie voor de gesubsidieerde confessionele vrije psycho-medisch-sociale centra betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de personeelsleden ten opzichte van de controle op de elektronische communicatiedata, verbindend wordt verklaard

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 31 januari 2002 tot vaststelling van het statuut van de leden van het gesubsidieerd technisch personeel van de gesubsidieerde vrije psycho-medisch-sociale centra, inzonderheid op artikel 112;

Gelet op de aanvraag van de Centrale Paritaire Commissie voor de gesubsidieerde confessionele vrije psycho-medisch-sociale centra om de beslissing van 22 mei 2007 verbindend te verklaren;

Op de voordracht van de Minister-Présidente, belast met het Leerplichtonderwijs en van de Minister van Ambtenarenzaken;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 maart 2008,

Besluit :

Artikel 1. De bijgevoegde beslissing van 22 mei 2007 van de Centrale paritaire Commissie voor de gesubsidieerde confessionele vrije psycho-medisch-sociale centra betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de personeelsleden ten opzichte van de controle op de elektronische communicatiedata, wordt verbindend verklaard.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2007.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Statuut van de leden van het gesubsidieerd technisch personeel van de gesubsidieerde vrije psycho-medisch-sociale centra, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 maart 2008.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Présidente, belast met het Leerplichtonderwijs,
Mevr. M. ARENA

De Minister van Ambtenarenzaken,
M. DAERDEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2008 — 1367

[2008/201327]

28 FEVRIER 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant les redevances en matière d'inscription de variétés aux catalogues nationaux des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, notamment l'article 2, § 1^{er}, 6^o;

Vu le décret-programme du 18 décembre 2003 portant diverses mesures en matière de fiscalité régionale, de trésorerie et de dette, d'organisation des marchés de l'énergie, d'environnement, d'agriculture, de pouvoirs locaux et subordonnés, de patrimoine et de logement et de la Fonction publique, notamment l'article 45;

Vu l'arrêté royal du 24 septembre 1982 déterminant les redevances à payer en matière d'inscription des variétés aux catalogues nationaux des variétés, modifié par les arrêtés royaux des 14 février 1984, 3 février 1992 et 20 juillet 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 janvier 2008 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 9 août 2007;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 septembre 2007;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'autorité fédérale en date du 18 octobre 2007, confirmée en date du 8 novembre 2007;

Vu l'avis n° 43.927/4 du Conseil d'Etat, donné le 9 janvier 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1^o "Fonds" : le Fonds budgétaire de la qualité des produits animaux et végétaux, visé aux articles 43 à 48 du décret-programme du 18 décembre 2003 portant diverses mesures en matière de fiscalité régionale, de trésorerie et de dette, d'organisation des marchés de l'énergie, d'environnement, d'agriculture, de pouvoirs locaux et subordonnés, de patrimoine et de logement et de la Fonction publique;

2^o "Service" : la Direction de la Qualité des Produits de la Direction générale de l'Agriculture du Ministère de la Région wallonne;

3^o "Ministre" : le Ministre de l'Agriculture;

4^o "variété génétiquement modifiée" : variété répondant à la définition d'un "organisme génétiquement modifié" au sens de l'arrêté royal du 21 février 2005 réglementant la dissémination volontaire dans l'environnement ainsi que la mise sur le marché d'organismes génétiquement modifiés ou de produits en contenant;

Art. 2. Le présent arrêté fixe les redevances dues au Fonds dans le cadre de l'application de l'arrêté royal du 8 juillet 2001 relatif aux catalogues nationaux des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes pour :

1^o le dépôt de la demande d'inscription aux catalogues nationaux;

2^o la participation aux examens de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité (DHS);

3^o la participation aux examens de la valeur culturelle et d'utilisation (VCU);

4^o le maintien de l'inscription au catalogue national.

Art. 3. § 1^{er}. Les redevances dues pour l'inscription des variétés aux catalogues nationaux des variétés, sont fixées conformément à l'annexe du présent arrêté.

Les montants de ces redevances sont majorés par saut d'index de 5 % au 1^{er} juillet de l'année qui suit l'année au cours de laquelle l'indice des prix à la consommation augmente d'un multiple de 5 % par rapport à l'indice de base.

L'indice de base est l'indice des prix à la consommation de juillet 2007.

§ 2. Pour déterminer le montant des redevances, les espèces végétales sont réparties en quatre classes :

Classe A : maïs et betterave sucrière;

Classe B : orge, froment, pommes de terre, lin, colza à huile et graminées non pérennes;

Classe C : graminées pérennes et autres espèces agricoles pérennes;

Classe D : espèces agricoles non mentionnées dans les classes A, B et C et espèces de légumes.

§ 3. Ces redevances sont à charge de la personne qui a introduit la demande d'inscription.

Art. 4. § 1^{er}. Les redevances dues pour le dépôt de la demande d'inscription doivent être payées au plus tard à la date limite prévue pour la réception de la demande.

Le montant de la redevance due est le montant en vigueur à la date limite de réception de la demande de l'espèce et de la période végétative considérées.

Dans le cas où différents types d'essais de VCU sont proposés pour une même espèce, une redevance de dépôt de demande d'inscription est due par type d'essai demandé.

§ 2. En cas de retrait de la demande, les redevances payées pour le dépôt de la demande ne sont pas remboursées.

Art. 5. § 1^{er}. Les redevances dues pour la participation à l'examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité (DHS) doivent être payées par période d'examen, correspondant à une période végétative à la date mentionnée sur la note de paiement adressée par le Service.

Le montant de la redevance due est le montant en vigueur à la date limite de réception du matériel de reproduction ou de multiplication végétative en vue des essais DHS de l'espèce et de la période végétative considérées.

Lorsque la variété est génétiquement modifiée, les frais supplémentaires réels liés aux conditions imposées à ce type de variété sont dus. Un devis préalable est établi.

§ 2. Lorsque pour l'examen de la DHS il est fait appel à un service ou à un expert étrangers, le montant dû est celui facturé par ce service ou cet expert y compris, le cas échéant, les frais supplémentaires liés aux conditions imposées aux variétés génétiquement modifiées. L'examen d'identité variétale réalisé, le cas échéant, est considéré comme faisant partie de cet examen de la DHS.

Dans les cas décrits au 1^{er} alinéa, les redevances payées suivant les dispositions du § 1^{er} sont considérées comme des avances et le décompte se fait après réception de la facture du service ou de l'expert étrangers.

Art. 6. Les redevances dues pour la participation à l'examen de la valeur culturelle et d'utilisation (VCU) doivent être payées par période d'examen, correspondant à une période végétative à la date mentionnée sur la note de paiement adressée par le Service.

Le montant de la redevance due est le montant en vigueur à la date limite de réception du matériel de reproduction ou de multiplication végétative en vue des essais VCU de l'espèce et de la période végétative considérées.

Dans le cas où différents types d'essais de VCU sont proposés pour une même espèce, la redevance pour essais de VCU est due par type d'essai demandé.

Dans le cas où un essai de VCU complémentaire à l'essai de base est souhaité, cet essai de VCU complémentaire étant prévu ou non dans le protocole d'essai de l'espèce considérée, le montant de la redevance pour essai de VCU est majoré de 20 %.

Dans le cas où une analyse complémentaire aux analyses de base prévues dans le protocole d'essai de l'espèce considérée est demandée, cette analyse complémentaire étant prévue ou non dans le protocole d'essai de l'espèce considérée, le coût réel de cette analyse est dû.

Lorsque la variété est génétiquement modifiée, les frais supplémentaires réels liés aux conditions imposées à ce type de variété sont dus. Un devis préalable est établi.

Art. 7. § 1^{er}. Les variétés pour lesquelles le paiement n'aura pas été effectué avant les dates visées aux articles 4, 5 et 6 ne participeront pas aux essais ou le résultat des essais ne sera pas pris en considération et la demande d'inscription sera considérée comme ayant été retirée.

§ 2. En cas de retrait de la demande, les redevances payées en vue de l'examen de la variété ne seront remboursées que si la date de début de la période d'examen pour l'espèce considérée n'est pas dépassée à la date du retrait de la demande.

On entend par date de début d'une période d'examen la date limite à laquelle le matériel de reproduction ou de multiplication végétative doit être reçu par le service chargé de l'examen.

Art. 8. § 1^{er}. A partir du début de l'année calendrier suivant l'année au cours de laquelle l'inscription d'une variété à un catalogue national des variétés a été effectuée, une redevance annuelle pour le maintien de l'inscription est due par période de douze mois commençant le 1^{er} janvier.

Le montant de la redevance annuelle due est le montant en vigueur au 1^{er} janvier de l'année considérée.

Cette redevance annuelle doit être payée au cours du premier trimestre de chaque année ou au plus tard à la date mentionnée sur l'avis de paiement si cette date est postérieure au 31 mars de l'année considérée.

§ 2. Lorsque le paiement de la redevance annuelle n'aura pas été effectué dans le délai visé au § 1^{er}, l'admission de la variété au catalogue national des variétés sera annulée en date du 1^{er} janvier de l'année considérée et la variété ne sera pas reprise à la prochaine publication du catalogue national des variétés.

Art. 9. Les montants facturés en application des articles 5 et 6 du présent arrêté sont dus dans les trente jours de l'envoi de la note de débit par courrier ordinaire, sauf si un autre délai est mentionné sur la note de débit.

Si la note de débit n'est pas acquittée à la date d'échéance, un premier rappel est adressé par courrier ordinaire. En cas de non-paiement du montant dû dans les trente jours du premier rappel, un deuxième rappel avec mise en demeure est adressé par recommandé ou par tout autre moyen conférant preuve de l'envoi. L'envoi d'un deuxième rappel entraîne automatiquement une majoration de 50 euros du montant initialement dû pour couvrir les frais de gestion administrative.

Sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 48 du décret-programme du 18 décembre 2003, des intérêts légaux peuvent être exigés à partir du jour de l'envoi du premier rappel pour tout paiement non acquitté trente jours après l'envoi du deuxième rappel.

Art. 10. Les infractions au présent arrêté sont recherchées, constatées et punies conformément aux dispositions des articles 47 et 48 du décret-programme du 18 décembre 2003 portant diverses mesures en matière de fiscalité régionale, de trésorerie et de dette, d'organisation des marchés de l'énergie, d'environnement, d'agriculture, de pouvoirs locaux et subordonnés, de patrimoine et de logement et de la Fonction publique.

Art. 11. L'arrêté royal du 24 septembre 1982 déterminant les redevances à payer en matière d'inscription des variétés aux catalogues nationaux des variétés, modifié par les arrêtés royaux des 14 février 1984, 3 février 1992 et 20 juillet 2000 est abrogé.

Art. 12. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} décembre 2007.

Art. 13. Le Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 28 février 2008.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

Annexe : REDEVANCES (EN EURO)

MONTANTS A PERCEVOIR PAR VARIETE	CLASSES				
	A		B	C	D
	EUR		EUR	EUR	EUR
A. Pour le dépôt de la demande	200				
B. Examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité, par période d'examen :	600				
	Betteraves	Maïs			
D. Examen de la valeur culturale, par période d'examen :	1.300	1.400	1.000	-	700
1 ^{re} et 2 ^e période d'examen, par période d'examen				1.000	
3 ^e et 4 ^e période d'examen, par période d'examen				600	
E. Maintien de l'inscription : Redevances annuelles :					
Première année	100		100		100
Deuxième année	200		200		160
Troisième année	300		300		200
Quatrième année et années suivantes, par année	400		300		200

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 février 2008 fixant les redevances en matière d'inscription de variétés aux catalogues nationaux des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes.

Namur, le 28 février 2008.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2008 — 1367

[2008/201327]

28. FEBRUAR 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Gebühren für die Eintragung der Sorten in die nationalen Kataloge der Sorten von Gemüsearten und landwirtschaftlichen Pflanzenarten

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 11. Juli 1969 über die Pestizide und die Rohstoffe für die Landwirtschaft, den Gartenbau, die Forstwirtschaft und die Viehzucht, insbesondere des Artikels 2, § 1, 6;

Aufgrund des Programmdekrets vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen in Sachen regionaler Steuern, Finanzen und Schuld, Organisation der Energiemärkte, Umwelt, Landwirtschaft, lokale- und untergeordnete Behörden, Erbe und Wohnungswesen und des öffentlichen Dienstes, insbesondere des Artikels 45;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 24. September 1982 zur Festlegung der Gebühren für die Eintragung der Sorten in die nationalen Kataloge der Sorten, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 14. Februar 1984, 3. Februar 1992 und 20. Juli 2000;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Januar 2008 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Wallonischen Regierung;

Aufgrund des am 9. August 2007 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 20. September 2007 abgegebenen Gutachtens des Ministers des Haushalts;

Aufgrund der Konzertierung zwischen den Regionalregierungen und der Föderalbehörde vom 18. Oktober 2007, bestätigt am 8. November 2007;

Aufgrund des am 9. Januar 2008 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1°, der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats 43.927/4;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;
Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Begriffsbestimmungen:

1° "Fonds": der Haushaltsfonds für die Qualität der tierischen und pflanzlichen Erzeugnisse, erwähnt in den Artikeln 43 bis 48 des Programmdekrets vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen in Sachen regionaler Steuern, Finanzen und Schuld, Organisation der Energiemärkte, Umwelt, Landwirtschaft, lokale- und untergeordnete Behörden, Erbe und Wohnungswesen und des öffentlichen Dienstes;

2° "Dienststelle": die Direktion der Qualität der Erzeugnisse der Generaldirektion der Landwirtschaft des Ministeriums der Wallonischen Region;

3° "Minister": der Minister der Landwirtschaft;

4° "Genetisch veränderte Sorte": Sorte, die der Definition eines "genetisch veränderten Sorte" im Sinne des Königlichen Erlasses vom 21. Februar 2005 zur Regelung der absichtlichen Freisetzung in die Umwelt sowie des Inverkehrbringens von genetisch veränderten Organismen oder Erzeugnissen, die derartige Organismen beinhalten, entspricht;

Art. 2 - Der vorliegende Erlass bestimmt die in den Fonds einzuzahlenden Gebühren im Rahmen der Anwendung des Königlichen Erlasses vom 8. Juli 2001 über die nationalen Kataloge der Sorten von Gemüsearten und landwirtschaftlichen Pflanzenarten für:

1° die Hinterlegung des Antrags auf Eintragung in die nationalen Kataloge;

2° die Beteiligung an der Prüfung der Unterscheidbarkeit, der Homogenität und der Beständigkeit;

3° die Beteiligung an der Prüfung des landeskulturellen Werts;

4° die Aufrechterhaltung des Antrags auf Eintragung in den nationalen Katalog.

Art. 3 - § 1. Die für die Eintragung der Sorten in die nationalen Kataloge der Sorten geschuldeten Gebühren werden gemäß der Anlage des vorliegenden Erlasses festgelegt.

Die Beträge dieser Gebühren werden im Rahmen eines Indexsprungs um 5% erhöht und zwar am 1. Juli des Jahres nach dem Jahr, im Laufe dessen der Verbraucherpreisindex um ein Mehrfaches von 5% im Vergleich zu dem Basisindex angestiegen ist.

Der Basisindex ist der Verbraucherpreisindex des Monats Juli 2007.

§ 2. Um den Betrag der Gebühren zu bestimmen, werden die Pflanzenarten in vier Klassen eingeteilt:

Klasse A: Mais und Zuckerrübe;

Klasse B: Gerste, Weizen, Kartoffel, Lein, Ölrap und nicht ausdauernde Gräser;

Klasse C: ausdauernde Gräser und sonstige ausdauernde landwirtschaftliche Arten;

Klasse D: landwirtschaftliche Arten, mit Ausnahme der in den Klassen A, B und C angeführten Arten sowie Gemüsearten.

§ 3. Diese Gebühren gehen zu Lasten der Person, die den Eintragungsantrag gestellt hat.

Art. 4 - § 1. Die für die Hinterlegung des Eintragungsantrags zu zahlenden Gebühren sind spätestens an dem für den Eingang des Antrags vorgesehenen äußersten Datum zu entrichten.

Bei dem Betrag der geschuldeten Gebühr handelt es sich um den Betrag, der an dem Eingangsdatum des Antrags der betreffenden Art und Wachstumsperiode anwendbar war.

In den Fällen, in denen verschiedene Arten von Prüfungen des landeskulturellen Werts für ein und dieselbe Art vorgeschlagen werden, ist pro Art der Prüfung, die beantragt wird, eine Gebühr für die Hinterlegung des Eintragungsantrags zu zahlen.

§ 2. Wird der Antrag zurückgezogen, so werden die für die Hinterlegung des Antrags gezahlten Gebühren nicht erstattet.

Art. 5 - § 1. Die Gebühren, die für eine Beteiligung an der Prüfung der Unterscheidbarkeit, der Homogenität und der Beständigkeit zu zahlen sind, müssen pro Prüfungszeitraum gezahlt werden. Dieser Zeitraum entspricht einer Wachstumsperiode an dem Datum, das auf der Zahlungsaufforderung der Dienststelle vermerkt ist.

Bei dem Betrag der geschuldeten Gebühr handelt es sich um den Betrag, der an dem äußersten Datum für den Empfang des Vermehrungsmaterials oder des vegetativen Vermehrungsguts für die Durchführung der Prüfungen der betreffenden Art und Wachstumsperiode anwendbar war.

Falls es sich um eine genetisch veränderte Art handelt, sind werden die effektiven Zusatzkosten, die durch die Auflagen, die für diese Arten gelten, anfallen, zu zahlen. Vorab wird ein Kostenvoranschlag erstellt.

§ 2. Wenn für die Prüfung der Unterscheidbarkeit, der Homogenität und der Beständigkeit ausländische Dienststellen oder Sachverständige herangezogen werden, so handelt es sich bei dem geschuldeten Betrag um jenen, der von der betreffenden Dienststelle oder dem betreffenden Sachverständigen in Rechnung gestellt wird, einschließlich ggf. der Zusatzkosten, die durch die Auflagen, die für genetisch veränderte Arten gelten, anfallen. die ggf. durchgeführte Prüfung der Sortenidentität wird als Teil dieser Prüfung der Unterscheidbarkeit, der Homogenität und der Beständigkeit betrachtet.

In den in Absatz 1 beschriebenen Fällen werden die nach den Bestimmungen von § 1 gezahlten Gebühren als Vorschüsse betrachtet. Die Abrechnung wird nach Eingang der Rechnung der ausländischen Dienststellen oder Sachverständigen.

Art. 6 - Die Gebühren, die für eine Beteiligung an der Prüfung des landeskulturellen Werts zu zahlen sind, müssen pro Prüfungszeitraum gezahlt werden. Dieser Zeitraum entspricht einer Wachstumsperiode an dem Datum, das auf der Zahlungsaufforderung der Dienststelle vermerkt ist.

Bei dem Betrag der geschuldeten Gebühr handelt es sich um den Betrag, der an dem äußersten Datum für den Empfang des Vermehrungsmaterials oder des vegetativen Vermehrungsguts für die Durchführung der Prüfungen der betreffenden Art und Wachstumsperiode anwendbar war.

In den Fällen, in denen verschiedene Arten von Prüfungen des landeskulturellen Werts für ein und dieselbe Art vorgeschlagen werden, ist pro Art der Prüfung, die beantragt wird, eine Gebühr für die Prüfung des landeskulturellen Werts zu zahlen.

Für den Fall, dass zusätzlich zu der Grundprüfung eine ausführlichere Prüfung des landeskulturellen Werts gewünscht wird, ungeachtet dessen, ob diese Prüfung in dem Prüfungsprotokoll der betreffenden Art vorgesehen ist oder nicht, wird der Betrag der Gebühr für diese Prüfung des landeskulturellen Werts um 20% erhöht.

Für den Fall, dass zusätzlich zu den in dem Prüfungsprotokoll der betreffenden Art vorgesehenen Grundprüfungen eine ausführlichere Prüfung beantragt wird, ungeachtet dessen, ob diese Prüfung in dem Prüfungsprotokoll der betreffenden Art vorgesehen ist oder nicht, sind die tatsächlichen Kosten für diese Prüfung zu zahlen.

Falls es sich um eine genetisch veränderte Art handelt, sind werden die effektiven Zusatzkosten, die durch die Auflagen, die für diese Arten gelten, anfallen, zu zahlen. Vorab wird ein Kostenvoranschlag erstellt.

Art. 7 - § 1. Die Arten, für die die Zahlung nicht vor den in den Artikeln 4, 5 und 6 angeführten Daten getätigt worden ist, nehmen nicht an den Prüfungen teil oder das Prüfungsergebnis dieser Art wird nicht berücksichtigt und der Eintragungsantrag wird als zurückgezogen gewertet.

§ 2. Bei dem Rückzug eines Antrags werden die Gebühren, die für die Prüfung der Art gezahlt wurden, nur dann erstattet, wenn das Datum des Beginns des Prüfungszeitraums für die betreffende Art zum Zeitpunkt des Rückzugs des Antrags nicht abgelaufen ist.

Als Datum des Beginns eines Prüfungszeitraums gilt das äußerste Datum, an dem das Vermehrungsmaterial oder des vegetative Vermehrungsgut bei der mit der Prüfung beauftragten Dienststelle eingehen muss.

Art. 8 - § 1. Ab dem Beginn der Kalenderjahres nach dem Jahr, im Laufe dessen die Eintragung einer Art in den nationalen Katalog der Arten durchgeführt worden ist, wird eine jährliche Gebühr für die Aufrechterhaltung der Eintragung pro Zeitraum von zwölf Monaten ab dem 1. Januar fällig.

Der Betrag der geschuldeten jährlichen Gebühr ist der Betrag, der am 1. Januar des betreffenden Jahres Gültigkeit hat.

Diese Jahresgebühr muss im Laufe des ersten Quartals eines jeden Jahres gezahlt werden oder spätestens an dem Datum, das auf der Zahlungsaufforderung vermerkt ist falls dieses Datum über den 31. März des betreffenden Jahres hinausgeht.

§ 2. Wenn die Zahlung der Jahresgebühr nicht innerhalb der in § 1 angeführten Frist erfolgt ist, wird die Aufnahme in den nationalen Katalog der Arten am 1. Januar des betreffenden Jahres für nichtig erklärt und wird die Art in der folgenden Ausgabe des nationalen Katalogs der Arten nicht vermerkt.

Art. 9 - Die in Anwendung der Artikel 5 und 6 des vorliegenden Erlasses berechneten Beträge sind zahlbar innerhalb von dreißig Tagen nach Aufgabe der Zahlungsaufforderung, es sei denn, auf dieser Aufforderung wird eine andere Frist vermerkt.

Falls der Zahlungsaufforderung an dem äußersten Datum nicht nachgekommen wurde, wird mit einfacher Post eine erste Mahnung zugestellt. Ist der zu zahlende Betrag innerhalb von dreißig Tagen nach der ersten Mahnung noch nicht beglichen worden, so wird eine zweite Zahlung mit Inverzugsetzung per Einschreiben oder auf jedem sonstigen Wege, durch den die Aufgabe belegt wird, zugestellt. Die Aufgabe der zweiten Mahnung führt automatisch zu einer Erhöhung des ursprünglichen geschuldeten Betrags um 50 Euro, die zur Deckung der Verwaltungskosten dienen.

Unbeschadet der Anwendung der Bestimmung des Artikels 48 des Programmdekrets vom 18. Dezember 2003 können gesetzliche Verzugszinsen verlangt werden ab dem Tag der Aufgabe der ersten Mahnung für jeglichen Betrag, der innerhalb von dreißig Tagen nach der Aufgabe der zweiten Mahnung nicht gezahlt worden ist.

Art. 10 - Die Verstöße gegen die Bestimmungen des vorliegenden Erlasses werden ermittelt, festgestellt und geahndet gemäß den Bestimmungen der Artikel 47 und 48 des Programmdekrets vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen in Sachen regionaler Steuern, Finanzen und Schuld, Organisation der Energiemärkte, Umwelt, Landwirtschaft, lokale- und untergeordnete Behörden, Erbe und Wohnungswesen und des öffentlichen Dienstes.

Art. 11 - Der Königliche Erlass vom 24. September 1982 zur Festlegung der Gebühren für die Eintragung der Sorten in die nationalen Kataloge der Sorten, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 14. Februar 1984, 3. Februar 1992 und 20. Juli 2000, wird aufgehoben.

Art. 12 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Dezember 2007 wirksam.

Art. 13 - Der Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 28. Februar 2008

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

ANLAGE: GEBÜHREN (IN EURO)

PRO ART ZU ZAHLLENDE BETRÄGE	KLASSEN				
	A		B	C	D
	EUR		EUR	EUR	EUR
A. Für die Hinterlegung des Antrags	200				
B. Prüfung der Unterscheidbarkeit, der Homogenität und der Beständigkeit pro Prüfungszeitraum:	600				
	Zucker- rüben	Mais			
D. Prüfung des landeskulturellen Werts pro Prüfungszeitraum:	1.300	1.400	1.000	-	700
1. und 2. Prüfungszeitraum, pro Prüfungszeitraum				1.000	
3. und 4. Prüfungszeitraum, pro Prüfungszeitraum				600	

E. Aufrechterhaltung der Eintragung: Jährliche Gebühren:			
Erstes Jahr	100	100	100
Zweites Jahr	200	200	160
Drittes Jahr	300	300	200
Viertes Jahr und weitere Jahre, pro Jahr	400	300	200

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 28. Mai 2008 zur Festlegung der Gebühren für die Eintragung der Sorten in die nationalen Kataloge der Sorten von Gemüsearten und landwirtschaftlichen Pflanzenarten beifügt zu werden.

Namur, den 28. Februar 2008

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2008 — 1367

[2008/201327]

28 FEBRUARI 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de rechten te betalen inzake de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi voor landbouwgewassen en groentegewassen

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, inzonderheid op de artikel 2, § 1, 6°;

Gelet op het programmadecreet van 18 december 2003 houdende verschillende maatregelen inzake gewestelijke fiscaliteit, thesaurie en schuld, organisatie van de energiemarkten, leefmilieu, landbouw, plaatselijke en ondergeschikte besturen, erfgoed, huisvesting en ambtenarenzaken, inzonderheid op artikel 45;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 september 1982 tot bepaling van de rechten te betalen inzake de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 februari 1984, 3 februari 1992 en 20 juli 2000;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 8 januari 2008 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 9 augustus 2007;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 20 september 2007;

Gelet op het overleg gepleegd tussen de Gewestregeringen en de Federale overheid op 18 oktober 2007 en goedgekeurd op 8 november 2007;

Gelet op het advies nr. 43.927/4 van de Raad van State, gegeven op 9 november 2008, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° "Fonds" : het "Fonds budgétaire de la qualité des produits animaux et végétaux" bedoeld in de artikelen 43 tot 48 het programmadecreet van 18 december 2003 houdende verschillende maatregelen inzake gewestelijke fiscaliteit, thesaurie en schuld, organisatie van de energiemarkten, leefmilieu, landbouw, plaatselijke en ondergeschikte besturen, erfgoed, huisvesting en ambtenarenzaken;

2° "Dienst" : de Directie Productkwaliteit van het Directoraat-generaal Landbouw van het Ministerie van het Waalse Gewest;

3° "Minister" : de Minister van Landbouw;

4° "genetisch gewijzigd gewas" : gewas dat beantwoordt aan de definitie van een "genetisch gemodificeerd organisme" in de zin van het koninklijk besluit van 21 februari 2005 tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of van producten die er bevatten.

Art. 2. De rechten die aan het Fonds betaald moeten worden in het kader van de toepassing van het koninklijk besluit van 8 juli 2001 betreffende de nationale rassencatalogi voor landbouwgewassen en groentegewassen worden bij dit besluit bepaald voor :

1° de neerlegging van de aanvraag tot inschrijving in de nationale catalogi;

2° de deelneming aan de onderzoeken van het onderscheid, de homogeniteit en de bestendigheid (OHB);

3° de deelneming aan de onderzoeken van de cultuur- en gebruikswaarde (VCU);

4° het behoud van de inschrijving in de nationale catalogus.

Art. 3. § 1. De rechten verschuldigd voor de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi worden bepaald overeenkomstig de bijlage bij dit besluit.

De bedragen van die rechten worden verhoogd per indexsprong van 5 % op 1 juli van het jaar dat volgt op het jaar in de loop waarvan het indexcijfer van de consumptieprijzen toeneemt met een veelvoud van 5 % t.o.v. de basisindex.

De basisindex is het indexcijfer van de consumptieprijzen in juli 2007.

§ 2. Om het bedrag van de rechten te bepalen worden de gewassoorten in vier klassen ingedeeld :

Klasse A : maïs en suikerbiet;

Klasse B : gerst, tarwe, aardappelen, vlas, koolzaad voor oliewinning en niet-duurzame grasgewassen;

Klasse C : duurzame grasgewassen en andere duurzame landbouwgewassen;

Klasse D : landbouwgewassen die niet in de klassen A, B en C opgenomen zijn en groentegewassen.

§ 3. Deze rechten zijn voor rekening van de persoon die de aanvraag tot inschrijving heeft ingediend.

Art. 4. § 1. De rechten verschuldigd voor de neerlegging van de aanvraag tot inschrijving moeten betaald worden ten laatste op de uiterste datum voorzien voor de inontvangstname van de aanvraag.

Het bedrag van het verschuldigde recht is het bedrag van kracht op de uiterste datum van ontvangst van de aanvraag van het betrokken gewas en van de betrokken vegetatieve periode.

Indien verschillende types CGW. proeven voor eenzelfde gewas voorgesteld worden, is per aangevraagd type proef een recht verschuldigd voor de neerlegging van de aanvraag tot inschrijving.

§ 2. In geval van intrekking van de aanvraag worden de rechten die voor de neerlegging van de aanvraag zijn betaald niet terugbetaald.

Art. 5. § 1. De rechten verschuldigd voor de deelneming aan het onderzoek van het onderscheid, de homogeniteit en de bestendigheid (OHB) zijn verschuldigd per onderzoeksperiode, die overeenstemt met een vegetatieve periode op de datum vermeld op de door de Dienst toegestuurde betalingsnota.

Het bedrag van het verschuldigde recht is het bedrag van kracht op de uiterste datum van ontvangst van het vegetatieve reproductie- of vermenigvuldigingsmateriaal met het oog op de OHB proeven van het betrokken gewas en van de betrokken vegetatieve periode.

Als het gewas genetisch gemodificeerd is, zijn reële bijkomende kosten verschuldigd overeenkomstig de voorwaarden opgelegd aan dat type gewas. Er wordt een voorafgaande kostenraming gemaakt.

§ 2. Indien voor het onderzoek van de OHB een beroep gedaan wordt op een buitenlandse dienst of deskundige, is het verschuldigde bedrag het door die dienst of deskundige gefactureerde bedrag, desgevallend met inbegrip van de bijkomende kosten verschuldigd overeenkomstig de aan de genetisch gemodificeerde gewassen opgelegde voorwaarden. Het uitgevoerde onderzoek van de variëteitsidentiteit wordt desgevallend beschouwd als deel uitmakend van dat onderzoek van de OHB.

In de gevallen omschreven in het eerste lid worden de overeenkomstig de bepalingen van § 1 betaalde rechten beschouwd als voorschotten en wordt de afrekening gemaakt na ontvangst van de factuur van de buitenlandse dienst of deskundige.

Art. 6. De rechten verschuldigd voor de deelneming aan het onderzoek van de cultuur- en gebruikswaarde (CGW) zijn verschuldigd per onderzoeksperiode, die overeenstemt met een vegetatieve periode op de datum vermeld op de door de Dienst toegestuurde betalingsnota.

Het bedrag van het verschuldigde recht is het bedrag van kracht op de uiterste datum van ontvangst van het vegetatieve reproductie- of vermenigvuldigingsmateriaal met het oog op de CGW proeven van het betrokken gewas en van de betrokken vegetatieve periode.

Indien verschillende types CGW. proeven voor eenzelfde gewas voorgesteld worden, is het voor CGW proeven te betalen recht per aangevraagd type verschuldigd.

Wanneer een bijkomende CGW proef bovenop de basisproef gewenst wordt, ongeacht of het proefprotocol voor het beschouwde gewas al dan niet voorziet in die bijkomende CGW proef, wordt het bedrag van het recht voor de CGW-proef verhoogd met 20 % .

Wanneer een bijkomende analyse gevraagd wordt bovenop de basisanalyses waarin het proefprotocol voor het beschouwde gewas voorziet, ongeacht of het proefprotocol voor het beschouwde gewas al dan niet in die bijkomende analyse voorziet, is de reële kostprijs van die analyse verschuldigd.

Als het gewas genetisch gemodificeerd is, zijn de reële bijkomende kosten verschuldigd overeenkomstig de voorwaarden opgelegd aan dat type gewas. Er wordt een voorafgaande kostenraming gemaakt

Art. 7. § 1. De gewassen waarvoor de betalingen niet verricht worden vóór de data bedoeld in de artikelen 4, 5 en 6 nemen niet deel aan de proeven of het resultaat van de proeven wordt niet in aanmerking genomen en de aanvraag wordt beschouwd als zijnde ingetrokken.

§ 2. Als de aanvraag ingetrokken wordt, worden de met het oog op het onderzoek van het gewas betaalde rechten slechts terugbetaald als de begindatum van de onderzoeksperiode voor het beschouwde gewas niet overschreden is op de datum waarop de aanvraag wordt ingetrokken.

Onder begindatum van een onderzoeksperiode wordt verstaan de grensdatum waarop het materiaal van de vegetatieve reproductie of vermenigvuldiging in ontvangst genomen wordt door de dienst die met onderzoek belast wordt.

Art. 8. § 1. Vanaf het begin van het kalenderjaar dat volgt op het jaar in de loop waarvan een gewas in een nationaal rassencatalogus is ingeschreven, is een jaarlijks recht voor het behoud van de inschrijving verschuldigd per periode van twaalf maanden die ingaat op 1 januari.

Het bedrag van het verschuldigde jaarlijks recht is het bedrag van kracht op 1 januari van het beschouwde jaar.

Dat jaarlijks recht wordt jaarlijks betaald in de loop van het eerste kwartaal of uiterlijk op de datum vermeld op het betalingsbericht indien die datum na 31 maart van het beschouwde jaar valt.

§ 2. Als het jaarlijks recht niet betaald wordt binnen de termijn bedoeld in § 1, wordt de toelating van het gewas in de nationale rassencatalogus geschorst op 1 januari van het beschouwde jaar en wordt het gewas niet opgenomen bij de volgende bekendmaking van de nationale rassencatalogus.

Art. 9. De overeenkomstig de artikelen 5 en 6 van dit besluit gefactureerde bedragen zijn verschuldigd binnen dertig dagen na verzending van de factuur per gewone post, behalve als een andere termijn op de factuur vermeld wordt.

Als de factuur niet betaald is op de vervaldatum, wordt een eerste herinneringsbrief per gewone post toegestuurd. Als het bedrag niet betaald is binnen dertig dagen na de eerste herinnering, wordt een tweede herinneringsbrief met aanmaning toegestuurd bij aangetekend schrijven of door elk ander middel dat de verzending bevestigt. De verzending van een tweede herinneringsbrief heeft automatisch een verhoging van 50 euro van het aanvankelijk verschuldigde bedrag tot gevolg om de administratieve beheerskosten te dekken.

Onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 48 van het programma-decreet van 18 december 2003, kunnen vanaf de dag van de verzending van de eerste herinneringsbrief wettelijke intresten opgeëist worden voor elke betaling die verricht wordt binnen dertig dagen na de verzending van de tweede herinneringsbrief.

Art. 10. De overtredingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld en bestraft overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 47 en 48 van het programmadecreet van 18 december 2003 houdende verschillende maatregelen inzake gewestelijke fiscaliteit, thesaurie en schuld, organisatie van de energiemarkten, leefmilieu, landbouw, plaatselijke en ondergeschikte besturen, erfgoed, huisvesting en ambtenarenzaken.

Art. 11. Het koninklijk besluit van 24 september 1982 tot bepaling van de rechten te betalen inzake de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 februari 1984, 3 februari 1992 en 20 juli 2000 wordt opgeheven.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op 1 december 2007.

Art. 13. De Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 28 februari 2008.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

BIJLAGE RECHTEN (IN EURO)

BEDRAGEN TE INNEN PER GEWAS	KLASSEN				
	A		B	C	D
	EUR		EUR	EUR	EUR
A. Voor de neerlegging van de aanvraag	200				
B. Onderzoek van het onderscheid, de homogeniteit en de bestendigheid, per onderzoeksperiode :	600				
	Bieten	Maïs			
D. Onderzoek van de cultuurwaarde, per onderzoeksperiode :	1.300	1.400	1.000	-	700
1e en 2e onderzoeksperiode, per onderzoeksperiode				1.000	
3e en 4e onderzoeksperiode, per onderzoeksperiode				600	
E. Behoud van de inschrijving : Jaarlijkse rechten :					
Eerste jaar	100		100		100
Tweede jaar	200		200		160
Derde jaar	300		300		200
Vierde jaar en volgende jaren, per jaar	400		300		200

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 28 februari 2008 tot bepaling van de rechten te betalen inzake de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi voor landbouwgewassen en groentegewassen.

Namen, 28 februari 2008.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

F. 2008 — 1368

[2008/201326]

14 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif aux sites à réaménager, remplaçant les articles 453 à 470 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, notamment les articles 167 à 171 et 181 à 184;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 5 septembre 2007;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 septembre 2007;

Vu l'avis de la Commission régionale de l'aménagement du territoire, donné le 5 octobre 2007;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 17 décembre 2007;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne, donné le 19 février 2008;

Sur la proposition du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

Arrête :

Article 1^{er}. Le libellé du chapitre 1^{er} du titre II du Livre IV du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine est remplacé par le libellé qui suit :

"De l'octroi de subventions pour les actes et travaux dans les sites à réaménager."

Art. 2. Les articles 453 à 470 du même Code sont remplacés par les dispositions qui suivent :

"Section 1^{re}. — Définitions et généralités

Art. 453. Les actes et travaux de réhabilitation visés à l'article 167, 2^o, comprennent :

1^o les mesures d'urgence qui se rapportent :

a. aux démolitions ordonnées par un arrêté du bourgmestre pour des raisons de sécurité publique, pour autant que la demande soit introduite dans les deux mois de la notification dudit arrêté et qu'elle soit accompagnée d'un rapport technique circonstancié admis par l'administration;

b. à la suppression des dangers pour le voisinage liés au risque d'instabilité de constructions, d'éléments constructifs ou d'équipements;

c. à la limitation des risques d'accident pour les personnes pénétrant sur le bien liés aux terrains, constructions, éléments constructifs ou équipements dangereux;

d. à la limitation d'accès illicite, aux véhicules ou aux personnes, des terrains ou constructions propices au squattage, à la petite délinquance, aux activités illicites, aux versages clandestins ou à la constitution de dépotoirs, en fonction de la configuration des lieux;

e. aux mesures conservatoires des constructions, éléments constructifs ou équipements à maintenir menacés de dégradation du fait de l'homme (vandalisme, démolitions sauvages, vols) ou du fait des conditions climatiques : les travaux de sauvegarde, le bâchage des toitures, l'obturation des baies, la canalisation des descentes d'eau défectueuses ou la suppression de la végétation parasite;

2^o la collecte, l'élimination et le traitement des produits, matériaux, matériels, décombres et déchets abandonnés ou provenant des opérations visées au présent paragraphe; la vidange des caves, citernes, canalisations, le curage des fosses, mares et bassins; le traitement des effluents; l'élimination et le traitement des déchets en application du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets;

3^o la démolition des constructions et équipements, en ce compris les structures enterrées et selon les dispositions qui suivent : le défoncement des structures enterrées creuses, caves, canalisations, galeries et citernes, quelle que soit leur profondeur, la démolition des structures enterrées pleines, fondations, massifs et dalles de sol jusqu'à une profondeur d'un mètre sous le niveau fini ou sur une profondeur supérieure là où ils font obstacle à la reconstruction ainsi que le report sur plan de repérage des structures enterrées maintenues, à l'exception des fondations réutilisables, moyennant production d'un plan technique à l'appui;

4^o le débroussaillage et le nettoyage des terrains;

5^o les terrassements et nivellements, en ce compris les évacuations, les apports et la stabilisation des terrains;

6^o l'engazonnement, les plantations et le boisement;

7^o la réparation ou l'établissement des ouvrages de drainage, de collecte et de reprise des eaux, en ce compris en bordure du bien immobilier, destinés à son usage exclusif ainsi que les ouvrages spécifiques tels que bassins de retenue ou d'orage, déplacement, calibrage ou voûtement de cours d'eau;

8^o les réparations, les protections et les stabilisations des terrains, constructions et équipements dégagés lors des démolitions ou résultant de servitudes grevant le bien immobilier, qu'ils soient situés dans le bien ou y soient contigus;

9^o la réparation, le remplacement ou l'établissement des clôtures, murs d'enceinte, portes et portails;

10^o l'assainissement du sol lorsque le coût n'excède pas vingt-cinq pourcent du montant des travaux de réaménagement calculés au stade de l'avant-projet;

11^o les démontages partiels et le nettoyage dans les constructions à maintenir;

12^o l'équipement urbain de base;

13^o les études relatives aux actes et travaux visés aux points 1^o à 12^o.

Art. 454. Les actes et travaux de rénovation visés à l'article 167, 2^o, désignent les actes et travaux qui se rapportent à l'assainissement du sol, au traitement antifongique, au démontage, au nettoyage, à la remise en état ou au remplacement des éléments de structure et des murs extérieurs, en ce compris la protection par bardage ou hydrofugation ainsi que les menuiseries extérieures, les charpentes, couverture et isolation des toitures, des cheminées, des corniches, des gouttières et des descentes d'eau pluviale et les études y relatives.

Art. 455. Les actes et travaux de construction ou de reconstruction sur le site visés à l'article 167, 2°, désignent les actes et travaux de gros-œuvre fermé et les études y relatives.

Art. 456. Les agents compétents pour procéder aux investigations et contrôles visés à l'article 170 sont les agents de rang 1 ou 2 de la direction de l'aménagement opérationnel de la division de l'aménagement et de l'urbanisme de la direction générale de l'aménagement du territoire, du logement et du patrimoine du ministère de la Région wallonne, ci-après dénommée "l'administration".

Les agents peuvent se faire assister de toute personne qu'ils jugent nécessaire au bon accomplissement de leur mission.

Section 2. — Des subventions visées à l'article 184, 1° et 2°, aux personnes de droit public

Art. 457. Dans les limites des crédits disponibles, toute personne morale de droit public autre que la Région wallonne peut obtenir une subvention pour réhabiliter ou rénover un site qui fait l'objet d'un arrêté du Gouvernement visé à l'article 169, § 4.

Art. 458. La subvention visée à l'article 457 a pour objet l'acquisition du site ainsi que les actes et travaux de réhabilitation ou de rénovation visés aux articles 453 et 454.

En ce qui concerne l'acquisition, la subvention couvre à concurrence de soixante pourcent la valeur du site, limitée, sauf en cas d'expropriation judiciaire, à sa valeur vénale évaluée par le comité d'acquisition d'immeubles ou par le receveur de l'enregistrement.

La subvention couvre les frais d'acquisition liés à la passation de l'acte authentique.

En cas d'expropriation judiciaire, la subvention couvre les indemnités immobilières.

L'acquisition de biens appartenant à une personne de droit public n'est pas admise à la subvention.

En ce qui concerne les actes et travaux, la subvention couvre le coût des actes et travaux de réhabilitation ou de rénovation en ce compris la taxe sur la valeur ajoutée, les révisions et les décomptes contractuels ainsi que les frais d'études, de direction et de surveillance et de coordination des actes et travaux.

Section 3. — Des subventions visées à l'article 184, 2°, aux personnes de droit privé

Art. 459. Dans les limites des crédits disponibles, toute personne physique ou toute personne morale de droit privé, propriétaire d'un bien immobilier ou titulaire d'un droit réel sur un bien immobilier qui fait l'objet d'un arrêté du Gouvernement visé à l'article 169, § 4, peut obtenir une subvention pour des actes et travaux de réhabilitation, de rénovation, de construction ou de reconstruction.

Art. 460. La subvention a pour objet la réalisation d'actes ou de travaux de réhabilitation, de rénovation, de construction ou de reconstruction visés aux articles 453 à 455. La subvention est accordée à la condition que les actes et travaux soient terminés dans les cinq ans à dater de la notification de l'octroi de la subvention. Le Ministre ayant les sites à réaménager dans ses attributions peut prolonger ce délai.

La subvention consiste en la prise en charge, à concurrence de cinq pourcent par an, pendant cinq ans, des intérêts d'un emprunt d'un montant maximum de cinq cent mille euros contracté en vue de réaliser les actes et travaux.

Si l'emprunt est supérieur à cinq cent mille euros, aucune subvention n'est accordée pour la partie dépassant cette somme.

Si l'emprunt est inférieur à cinq cent mille euros, la subvention est réduite en proportion de la somme empruntée.

Art. 461. Une convention conclue entre la Région wallonne représentée par le Ministre qui a les sites à réaménager dans ses attributions et la personne physique ou la personne morale de droit privé visée à l'article 459, détermine les engagements réciproques des parties.

La convention fixe les modalités de réalisation des actes et travaux de réhabilitation, de rénovation, de construction ou de reconstruction, prescrites à peine de retrait de la subvention, notamment les conditions et les délais.

Section 4. — Du partenariat public - privé visé à l'article 184, 3°

Art. 462. Dans les limites des crédits disponibles, toute personne physique ou morale de droit privé, ci-après dénommée "le demandeur" :

1. qui, soit est propriétaire d'un bien immobilier ou titulaire d'un droit réel sur un bien immobilier, inclus dans un site à réaménager ou constituant un site à réaménager et qui fait l'objet d'un arrêté du Gouvernement visé à l'article 169, § 4, soit a conclu avec ledit propriétaire ou titulaire une convention ayant pour objet le réaménagement du site;

2. qui projette de réaliser :

a) des actes et travaux visés aux articles 453 à 455 qui concourent à la réalisation de logements par la construction d'un ou plusieurs bâtiments neufs ou la reconstruction, la réhabilitation, la restructuration, la rénovation ou l'adaptation de bâtiments ou parties de bâtiments existants afin d'y créer des logements;

b) s'il échet, d'autres actes et travaux visés aux articles 453 à 455 qui concourent en la construction d'un ou plusieurs bâtiments neufs ou la reconstruction, la réhabilitation, la restructuration, la rénovation ou l'adaptation de bâtiments ou parties de bâtiments existants et destinés à accueillir des activités économiques, de services, etc;

c) s'il échet, des actes et travaux relatifs à l'aménagement des abords ou à la création d'emplacement(s) pour véhicule(s), liés au projet;

3. peut obtenir une subvention pour réaliser ces actes et travaux.

Le coût des actes et travaux pris en compte pour le calcul de la subvention inclut la taxe sur la valeur ajoutée lorsqu'elle est due, les révisions et les décomptes contractuels ainsi que les frais d'études, de direction et de surveillance et de coordination.

Le montant maximum de la subvention et le phasage de son octroi peuvent être fixés par le Ministre ayant les Sites à réaménager dans ses attributions.

La subvention est octroyée si les actes et travaux proposés conduisent au réaménagement complet du bien et s'ils sont achevés dans les cinq ans à dater de la notification de l'octroi de la subvention. Le Ministre qui a les Sites à réaménager dans ses attributions peut proroger ce délai. Le réaménagement complet peut être autorisé par phases auquel cas le Ministre détermine le point de départ du délai de péremption de cinq ans pour chaque phase autre que la première.

Pour bénéficier de la subvention, le demandeur conserve l'affectation de logement pendant quinze ans à dater de la réception provisoire des travaux. Cette obligation est imposée au titre de servitude conventionnelle grevant le bien et doit figurer dans tout acte de cession ou de constitution ultérieure d'un droit réel sur tout ou partie du bien immobilier jusqu'à l'échéance de l'obligation.

Art. 463. Le demandeur adresse la demande de subvention à l'administration.

Pour être considérée comme complète, la demande est datée et signée et contient, au moins :

1. l'avant-projet des actes et travaux;
2. l'estimation détaillée du coût des actes et travaux, en ce compris, s'il échet, les travaux de décontamination;
3. la répartition des actes et travaux visés aux articles 453 à 455;

un rapport qui démontre le respect de la règle de répartition des dépenses visée à l'article 184, 3°;

4. la programmation et le calendrier des actes et travaux;

5. le certificat du receveur de l'enregistrement qui établit le droit réel dont est titulaire sur le bien immobilier la personne de droit privé, dans le cas où une modification est intervenue depuis la notification de l'arrêté visé à l'article 169, § 1^{er}.

Préalablement à l'octroi de la subvention, l'administration, conformément à l'article 4, soumet le dossier de demande à la section d'aménagement actif de la commission visée à l'article 5.

Art. 464. Une convention conclue entre la Région wallonne représentée par le Ministre qui a les Sites à réaménager dans ses attributions et le demandeur régit la subvention et détermine les engagements réciproques des parties.

La convention fixe au minimum la description, les modalités et les délais d'exécution des actes et travaux ainsi que les conditions d'octroi, de contrôle et de remboursement de la subvention.

Art. 465. Sans préjudice de l'article 127, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, le demandeur ne peut entreprendre les actes et travaux avant la notification de la subvention. A défaut, le coût des actes et travaux exécutés avant la notification ne pourra être comptabilisé pour démontrer le respect de la règle de répartition des dépenses visées à l'article 184, 3°.

Section 5. — Des modalités de liquidation des subventions

Art. 466. La liquidation des subventions relative aux actes et travaux de réhabilitation, de rénovation, de construction ou de reconstruction visés aux sections 2 et 4 du présent chapitre s'effectue selon les dispositions qui suivent :

1. si la subvention est inférieure ou égale à un million d'euros :

a) une première tranche de quarante pourcent est liquidée sur la base de l'ordre de commencer les travaux;

b) une deuxième tranche de trente pourcent est liquidée sur la base d'états d'avancement approuvés justifiant de l'utilisation conforme de la première tranche, dans le cadre du marché approuvé, et d'une déclaration de créance correspondante;

c) le solde réajusté est liquidé après accord de l'administration sur le décompte final, sur le procès-verbal de réception provisoire des travaux et après contrôle sur place; ces documents sont présentés dans les deux mois suivant la réception provisoire; à défaut du respect de ce délai, le Ministre ayant les sites à réaménager dans ses compétences peut déchoir le bénéficiaire de la subvention du bénéfice du solde non encore liquidé de la subvention;

2. si la subvention dépasse un million d'euros :

a) une première tranche de vingt pourcent peut être liquidée sur la base de l'ordre de commencer les travaux;

b) trois tranches de vingt pourcent peuvent être liquidées sur la base d'états d'avancement approuvés justifiant de l'utilisation des tranches précédentes;

c) le solde selon la procédure visée au point 1, c.

Dans le cas de la subvention visée à la section 4 du présent chapitre, la demande de liquidation du solde est accompagnée d'un rapport émanant du demandeur et démontrant le respect de la règle de répartition des dépenses visée à l'article 184, 3°.

Art. 467. En matière de cumul avec d'autres interventions financières, les subventions octroyées sur la base du présent chapitre respectent les modalités qui suivent :

1. les subventions peuvent porter sur des postes susceptibles de bénéficier d'interventions financières octroyées sur la base d'autres dispositions légales ou réglementaires, à la condition que soient présentés le programme d'occupation du bien immobilier, le plan de financement global de l'opération, la demande d'octroi de ces interventions et, le cas échéant, la décision motivée du refus;

2. toute partie des investissements ayant été comptabilisée en application de l'article 172, § 4, relatif à la revitalisation urbaine ne peut être subventionnée en application de l'article 184, 3°;

3. pour un même bien immobilier, un même projet et un même demandeur, les subventions visées aux articles 184, 2°, et 184, 3°, sont exclusives;

4. les actes et travaux subventionnés sur la base de l'arrêté du 11 février 1999 relatif à l'octroi par la Région wallonne d'une aide aux personnes morales en vue de la démolition d'un bâtiment non améliorable ne peuvent être subventionnés sur la base de l'article 184, 3°;

5. sauf cas de force majeure, sont exclus des subventions les actes et travaux sur des biens immobiliers qui ont fait l'objet précédemment de toute subvention de nature immobilière octroyée par la Région wallonne.

Art. 3. Les dispositions du présent arrêté s'appliquent aux actes et travaux de réaménagement qui n'ont pas fait l'objet d'un engagement budgétaire. Pour les opérations qui font l'objet de la notification de l'octroi d'une subvention ou d'une aide financière sur la base des dispositions en vigueur avant le présent arrêté, ces dispositions restent d'application.

Art. 4. Le Ministre qui a les Sites à réaménager dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 14 mars 2008.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2008 — 1368

[2008/201326]

**14. MÄRZ 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung über die neuzugestaltenden Gebiete
und zur Ersetzung der Artikel 453 bis 470 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung,
den Städtebau und das Erbe**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, insbesondere der Artikel 167 bis 171, 181 bis 184;

Aufgrund des am 5. September 2007 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 13. September 2007 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 5. Oktober 2007 abgegebenen Gutachtens des Regionalausschusses für Raumordnung;

Aufgrund des am 17. Dezember 2007 abgegebenen Gutachtens des Staatsrats;

Aufgrund des am 19. Februar 2008 abgegebenen Gutachtens des "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" (Hoher Rat der Städte, Gemeinden und Provinzen der wallonischen Region);

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung;

Beschließt:

Artikel 1 - Der Wortlaut des Kapitels 1, Titel II von Buch IV des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe wird durch den folgenden Wortlaut ersetzt:

"Gewährung von Zuschüssen für die Handlungen und Arbeiten in den neuzugestaltenden Gebieten".

Art. 2 - Die Artikel 453 bis 470 desselben Gesetzbuches werden durch die folgenden Bestimmungen ersetzt:

"Abschnitt 1 — Definitionen und allgemeine Bestimmungen

Art. 453 - Die in Artikel 167, 2°, erwähnten Handlungen und Arbeiten umfassen:

1° die Sofortmaßnahmen bezüglich:

a. der Abbrüche, die durch Erlass des Bürgermeisters aus Gründen der öffentlichen Sicherheit angeordnet werden, sofern der Antrag innerhalb von zwei Monaten nach der Zustellung des besagten Erlasses eingereicht wird, und ihm ein ausführlicher technischer Bericht beigefügt wird;

b. der Beseitigung der Gefahren für die Nachbarschaft, die mit dem Risiko einer mangelnden Festigkeit von Bauten, Bauelementen oder Ausrüstungen verbunden sind;

c. der Beseitigung der für die Personen, die auf das Gut eintreten, möglichen Unfallgefahren, die mit den Geländen, Bauten, Bauelementen oder gefährlichen Ausrüstungen verbunden sind;

d. der Begrenzung des unerlaubten Zugangs der Fahrzeuge und Personen zu den Geländen und Bauten, die für die Benutzung als Squat, die Alltagskriminalität, ungesetzliche Aktivitäten, unbefugte Schüttungen oder Bildung von Deponien je nach den örtlichen Gegebenheiten gewählt werden könnten;

e. der vorsorglichen Maßnahmen für Bauten, Bauelemente oder Ausrüstungen, die zu erhalten sind, und die von Schädigung durch menschliches Eingreifen (Vandalismus, wilde Beschädigungen, Diebstähle) oder wegen der klimatischen Bedingungen bedroht werden: Sicherungsarbeiten, Abdeckung der Dächer mit Planen, Verstopfen der Öffnungen, Verrohrung der defekten Wasserregenfallröhre oder Beseitigung der pflanzlichen Parasiten;

2° die Sammlung, Entsorgung oder Behandlung der Produkte, Materialien, Ausrüstungen, des Schutts und Abfalls, die zurückgelassen wurden oder sich aus den im vorliegenden Paragraphen erwähnten Maßnahmen ergeben; die Entleerung der Keller, Tanks, Kanalisationen, das Ausschlämmen der Gruben, Teiche und Becken; die Behandlung der Abwässer; die Vernichtung und Behandlung der Abfälle in Anwendung des Dekrets vom 27. Juni 1996 über die Abfälle;

3° der Abbruch der Bauten und Ausrüstungen, einschließlich der unterirdischen Strukturen und nach den folgenden Bestimmungen: das Einschlagen der hohlen eingegrabenen Strukturen, Keller, Kanalisationen, Stollen und Tanks, ungeachtet deren Tiefe, der Abbruch der vollen eingegrabenen Strukturen, Grundmauern, Fundamente, Grundplatten bis zu einer Tiefe von einem Meter unter dem Niveau nach Fertigstellung oder auf einer größeren Tiefe, wo sie ein Hindernis zum Wiederaufbau bilden, sowie die Darstellung auf einem Markierungsplan der aufrechterhaltenen eingegrabenen Strukturen, mit Ausnahme der wiederverwendbaren Grundmauern, dokumentiert mit einem technischen Plan;

4° das Gestrüppentfernen und die Reinigung der Gelände;

5° die Erd- und Einebnungsarbeiten, einschließlich der Erdab- und -zufuhr und der Stabilisierung der Gelände;

6° die Anpflanzung von Rasen, die Zierbepflanzung und die Aufforstung;

7° die Instandsetzung oder Anlage der Entwässerungs-, Sammlungs- und Wasserentnahmebauwerke, einschließlich am Rande des Immobiliengutes, die zu dessen ausschließlicher Benutzung bestimmt sind, sowie solcher spezifischer Anlagen wie die Rückhaltebecken oder Regenauffangbecken, die Verlegung, Kalibrierung und Beugung von Wasserläufen;

8° die Reparatur-, Schutz- und Stabilisierungsarbeiten an den durch die Abbrüche frei gewordenen Geländen, Anlagen und Ausrüstungen, oder die sich aus das Immobiliengut belastenden Grunddienstbarkeiten ergeben, ungeachtet, ob sie in dem Gut gelegen sind oder an dieses angrenzen;

9° die Instandsetzung, Ersetzung oder Anlage von Zäunen, Einfriedungsmauern, Türen und Toren;

10° die Sanierung des Bodens, wenn die Kosten fünfundzwanzig Prozent des im Stadium des Vorentwurfs berechneten Betrags der Neugestaltungsarbeiten nicht überschreiten;

11° die Arbeiten zum Teilabbau und die Reinigung in den aufrechtzuerhaltenden Bauten;

12° die städtische Grundausstattung;

13° die Studien bezüglich der in den Punkten 1° bis 12° erwähnten Handlungen und Arbeiten.

Art. 454 - Die in Artikel 167, 2°, erwähnten Handlungen und Arbeiten bezeichnen die Handlungen und Arbeiten, die sich auf die Sanierung des Bodens, die Bekämpfung von Pilzkrankheiten, den Abbau, die Reinigung, die Wiederinstandsetzung oder die Ersetzung der Strukturbauelemente und der Außenmauern beziehen, einschließlich des Schutzes durch Verkleidung oder Hydrophobierung sowie der Außenholzwerke, der Dachstühle, Dachhäute und der Isolierung der Dächer, der Schornsteine, Gesimse, Dachrinnen und der Regenrinnen und der einschlägigen Studien.

Art. 455 - Die in Artikel 167, 2°, erwähnten Handlungen und Arbeiten für einen Bau oder Wiederaufbau auf dem Gelände bezeichnen die Handlungen und Arbeiten des geschlossenen Rohbaus und die einschlägigen Studien.

Art. 456 - Die zuständigen Bediensteten, um die in Artikel 170 erwähnten Ermittlungen und Kontrollen vorzunehmen, sind die Bediensteten des Dienstrangs 1 oder 2 der Direktion der operativen Planung der Abteilung Raumordnung und Städtebau der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, nachstehend "die Verwaltung" genannt.

Die Bediensteten können alle Personen heranziehen, die ihnen zur zweckmäßigen Erfüllung ihres Auftrages erforderlich scheinen.

Abschnitt 2 — Die in Artikel 184, 1° und 2° erwähnten Zuschüsse an die Personen öffentlichen Rechts

Art. 457 - Innerhalb der verfügbaren Haushaltsmittel kann jegliche andere juristische Person öffentlichen Rechts als die Wallonische Region einen Zuschuss zur Sanierung oder Renovierung eines Geländes erhalten, das den Gegenstand eines in Artikel 169, § 4, erwähnten Erlasses der Wallonischen Regierung bildet.

Art. 458 - Der in Artikel 457 erwähnte Zuschuss hat zum Gegenstand den Erwerb des Geländes sowie die Handlungen und Arbeiten für eine Sanierung oder Renovierung im Sinne der Artikel 453 und 454.

Was den Erwerb betrifft, so deckt der Zuschuss zu sechzig Prozent den Wert des Geländes, der außer bei gerichtlicher Enteignung auf seinen durch den Immobilienerwerbskomitee oder durch den Einnehmer des Registrierungsamtes geschätzten Verkehrswert begrenzt wird.

Der Zuschuss deckt die Erwerbskosten, die mit Unterzeichnung der authentischen Urkunde verbunden sind.

Im Falle einer gerichtlichen Enteignung deckt der Zuschuss die Enteignungsentschädigungen.

Der Erwerb von Gütern, die einer anderen öffentlich-rechtlichen Person gehören, ist für den Zuschuss nicht zulässig.

Was die Handlungen und Arbeiten betrifft, so deckt der Zuschuss die Kosten für die Handlungen und Arbeiten für eine Sanierung oder Renovierung, einschließlich der Mehrwertsteuer, der vertraglichen Revisionen und Abrechnungen sowie der Planungskosten und Kosten für die Leitung und die Aufsicht der Handlungen und Arbeiten.

Abschnitt 3 — Die in Artikel 184, 2°, erwähnten Zuschüsse an die Personen privaten Rechts

Art. 459 - Innerhalb der Begrenzungen der verfügbaren Haushaltsmittel kann jede natürliche oder juristische Person des privaten Rechts, die Eigentümer eines Immobiliengutes oder Inhaber eines dinglichen Rechts an einem Immobiliengut ist, das den Gegenstand eines in Artikel 169, § 4 erwähnten Erlasses der Regierung bildet, einen Zuschuss für Handlungen und Arbeiten für eine Sanierung, Renovierung, einen Bau oder Wiederaufbau erhalten.

Art. 460 - Der Zuschuss hat zum Gegenstand die Ausführung von in Artikel 453 bis 455 erwähnten Handlungen oder Arbeiten für eine Sanierung, Renovierung, einen Bau oder Wiederaufbau. Der Zuschuss wird unter der Bedingung gewährt, dass die Handlungen und Arbeiten innerhalb von fünf Jahren ab der Notifizierung der Gewährung des Zuschusses fertig gestellt werden. Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die neuzugestaltenden Gebiete gehören, kann diese Frist verlängern.

Der Zuschuss besteht in der Übernahme bis in Höhe von jährlich fünf Prozent während fünf Jahren, der Zinsen einer Anleihe von höchstens fünfhundert tausend Euro, die hinsichtlich der Ausführung der Handlungen und Arbeiten aufgenommen wurde.

Ist die Anleihe höher als fünfhundert tausend Euro, so wird für den darüber liegenden Anteil keinen Zuschuss gewährt.

Ist die Anleihe niedriger als fünfhundert tausend Euro, so wird der Zuschuss im Verhältnis zur geliehenen Summe reduziert.

Art. 461 - Zwischen der Wallonischen Region, vertreten durch den für die neuzugestaltenden Gebiete zuständigen Minister, und der in Artikel 459 erwähnten natürlichen Person oder juristischen Person des privaten Rechts wird ein Abkommen getroffen. Dieses Abkommen bestimmt die gegenseitigen Verpflichtungen der Beteiligten.

In dem Abkommen werden die Modalitäten für die Ausführung der Handlungen und Arbeiten für eine Sanierung, Renovierung, einen Bau oder Wiederaufbau, die unter Androhung der Zurückziehung des Zuschusses vorgeschrieben werden, insbesondere der Bedingungen und Fristen, festgesetzt.

Abschnitt 4 — Die in Artikel 184, 3° erwähnte öffentlich-private Partnerschaft

Art. 462 - Innerhalb der Begrenzungen der verfügbaren Haushaltsmittel kann jede natürliche oder juristische Person des privaten Rechts, nachstehend "Antragsteller" genannt,

1. die entweder Eigentümer eines Immobiliengutes oder Inhaber eines dinglichen Rechts an einem Immobiliengut ist, das in einem neuzugestaltenden Gebiet eingeschlossen ist oder ein neuzugestaltendes Gebiet bildet, und das den Gegenstand eines in Artikel 169, § 4, erwähnten Erlasses der Wallonischen Regierung bildet, oder die mit dem besagten Eigentümer oder Inhaber ein Abkommen zur Neugestaltung des Gebiets getroffen hat;

2. die die folgenden Handlungen und Arbeiten plant:

a) Handlungen und Arbeiten im Sinne von Artikel 453 bis 455, die zur Schaffung von Wohnungen durch den Bau eines oder mehrerer Neubauten oder den Wiederaufbau, die Sanierung, die Umgestaltung, die Renovierung oder die Anpassung von bereits bestehenden Gebäuden oder Teilen von Gebäuden zwecks der Schaffung von Wohnungen beitragen;

b) ggf. andere Handlungen und Arbeiten im Sinne von Artikel 453 bis 455, die zum Bau eines oder mehrerer Neubauten oder zum Wiederaufbau, zur Sanierung, Umgestaltung, Renovierung oder Anpassung von bereits bestehenden Gebäuden oder Teilen von Gebäuden zwecks der Niederlassung von wirtschaftlichen Aktivitäten, Dienstleistungsaktivitäten usw. beitragen;

c) ggf. Handlungen und Arbeiten bezüglich der Gestaltung der Umgebung oder der Schaffung eines oder mehrerer Parkplätze für Fahrzeuge in Verbindung mit dem Projekt;

3. einen Zuschuss zur Ausführung dieser Handlungen und Arbeiten erhalten.

Die zur Berechnung des Zuschusses berücksichtigten Kosten für die Handlungen und Arbeiten schließen die Mehrwertsteuer, wenn diese geschuldet wird, die vertraglichen Revisionen und Abrechnungen sowie der Planungskosten und Kosten für die Leitung, die Aufsicht und die Koordinierung ein.

Der Höchstbetrag des Zuschusses und die Phasierung seiner Gewährung können durch den Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die neuzugestaltenden Gebiete gehören, festgesetzt werden.

Der Zuschuss wird gewährt, wenn die vorgeschlagenen Handlungen und Arbeiten zur vollständigen Neugestaltung des Gutes führen und wenn sie innerhalb von fünf Jahren ab der Notifizierung der Gewährung des Zuschusses fertig gestellt werden. Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die neuzugestaltenden Gebiete gehören, kann diese Frist verlängern. Die vollständige Neugestaltung kann in Phasen erlaubt werden: in diesem Fall bestimmt der Minister den Zeitpunkt, an dem die fünfjährige Verfallsfrist für jede Phase außer der ersten anläuft.

Um Anspruch auf den Zuschuss zu haben, muss der Antragsteller die Zweckbestimmung zu Wohnzwecken fünfzehn Jahre lang ab der vorläufigen Abnahme der Arbeiten beibehalten. Diese Frist wird als vertragliche, das Gut belastende Dienstbarkeit auferlegt, und muss in jeder Abtretungsurkunde oder in jeder Urkunde zur späteren Bildung eines dinglichen Rechts an einem Teil oder der Gesamtheit des Immobiliengutes bis zum Ablaufstermin der Pflicht erwähnt werden.

Art. 463 - Der Antragsteller richtet den Zuschussantrag an die Verwaltung.

Damit der Antrag als vollständig betrachtet wird, muss er datiert und unterzeichnet werden und mindestens das Folgende enthalten:

1. den Vorentwurf der Handlungen und Arbeiten;
2. die ausführliche Veranschlagung der Kosten für die Handlungen und Arbeiten, einschließlich ggf. der Dekontaminierungsarbeiten;
3. die Verteilung der in Artikel 453 bis 455 erwähnten Handlungen und Arbeiten;
einen Bericht zum Nachweis, dass die der in Artikel 184, 3°, erwähnten Verteilungsregel für die Ausgabe eingehalten wird;
4. die Planung und den Zeitplan der Handlungen und Arbeiten;
5. die Bescheinigung des Einnehmers des Registrierungsamtes, die das dingliche Recht der juristischen Person des privaten Rechts an dem Immobiliengut nachweist, wenn nach der Notifizierung des in Artikel 169, § 1, erwähnten Erlasses eine Abänderung eingetreten ist.

Vor der Erteilung des Zuschusses unterbreitet die Verwaltung gemäß Artikel 4 der Abteilung für aktive Raumordnung der in Artikel 5 erwähnten Kommission die Antragsakte.

Art. 464 - Der Zuschuss wird durch ein zwischen der Wallonischen Region, vertreten durch den für die neuzugestaltenden Gebiete zuständigen Minister, und dem Antragsteller abgeschlossenen Abkommen geregelt. Dieses Abkommen bestimmt die gegenseitigen Verpflichtungen der Beteiligten.

In dem Abkommen werden mindestens die Beschreibung, die Modalitäten und die Ausführungsfristen für die Handlungen und Arbeiten sowie die Bedingungen für die Gewährung, die Kontrolle und die Rückzahlung des Zuschusses festgelegt.

Art. 465 - Unbeschadet von Artikel 127, § 1, Absatz 1, 5°, darf der Antragsteller die Handlungen und Arbeiten vor der Notifizierung des Zuschusses nicht unternehmen. Mangels dessen werden die Kosten für die vor der Notifizierung ausgeführten Handlungen und Arbeiten nicht berechnet werden können, um die Einhaltung der in Artikel 184, 3°, erwähnten Verteilungsregel der Ausgaben nachzuweisen.

Abschnitt 5. — Modalitäten für die Auszahlung der Zuschüsse

Art. 466 - Die Auszahlung der Zuschüsse bezüglich der in den Abschnitten 2 und 4 des vorliegenden Kapitels erwähnten Handlungen und Arbeiten für eine Sanierung, Renovierung, einen Bau oder Wiederaufbau erfolgt nach den folgenden Bedingungen:

1. wenn der Zuschuss eine Million Euro nicht überschreitet:
 - a) eine erste Tranche von vierzig Prozent wird auf der Grundlage der Anweisung zur Inangriffnahme der Arbeiten ausgezahlt;
 - b) eine zweite Tranche von dreißig Prozent wird auf der Grundlage der genehmigten Erklärungen über den Stand der Arbeiten, die die ordnungsmäßige Verwendung der ersten Tranche nachweisen, im Rahmen des genehmigten Auftrags, und auf der Grundlage einer entsprechenden Forderungsanmeldung ausgezahlt;
 - c) das aktualisierte Restbetrag wird nach Zustimmung der Verwaltung über die Endabrechnung, das Protokoll über die vorläufige Abnahme der Arbeiten und nach Vor-Ort-Kontrolle ausgezahlt; diese Unterlagen werden innerhalb von zwei Monaten nach der vorläufigen Abnahme der Arbeiten vorgelegt; bei Nicht-Einhaltung dieser Frist kann der für die neuzugestaltenden Gebiete zuständige Minister den Zuschussberechtigten des Anspruchs auf das noch nicht ausgezahlte Restbetrag des Zuschusses für verlustig erklären;
2. wenn der Zuschuss eine Million Euro überschreitet:
 - a) eine erste Tranche von zwanzig Prozent kann auf der Grundlage der Anweisung zur Inangriffnahme der Arbeiten ausgezahlt werden;
 - b) drei Tranchen von zwanzig Prozent können auf der Grundlage der genehmigten Erklärungen über den Stand der Arbeiten, die die ordnungsmäßige Verwendung der vorigen Tranchen nachweisen, ausgezahlt werden;
 - c) der Restbetrag nach dem in Punkt 1, c, erwähnten Verfahren.

Im Falle des in Abschnitt 4 des vorliegenden Kapitels erwähnten Zuschusses wird dem Antrag auf die Auszahlung des Restbetrags ein vom Antragsteller ausgefertigter Bericht beigefügt, der die Einhaltung der in Artikel 184, 3°, erwähnten Verteilungsregel der Ausgaben nachweist.

Art. 467 - Was den gleichzeitigen Bezug anderer finanziellen Beihilfen betrifft, so müssen die für die auf der Grundlage des vorliegenden Kapitels erteilten Zuschüsse die folgenden Modalitäten eingehalten werden:

1. Die Zuschüsse können sich auf Posten beziehen, für welche aufgrund anderer gesetzlicher oder verordnungsmäßiger Bestimmungen finanzielle Beihilfen erhalten werden können, unter der Bedingung, dass der Belegungszeitplan des Immobiliengutes, der globale Finanzierungsplan der Maßnahme, der Antrag auf die Gewährung dieser Beihilfen und ggf. der mit Gründen versehene Ablehnungsbeschluss vorgelegt werden;

2. jeder Teil der Investition, der in Anwendung von Artikel 172, § 4, über die städtische Neubelebung berechnet wurde, darf nicht in Anwendung von Artikel 184, 3°, bezuschusst werden;

3. für dasselbe Immobiliengut, dasselbe Projekt und derselbe Antragsteller schließen sich die in Artikel 184, 2°, und 184, 3°, erwähnten Zuschüsse aus;

4. die Handlungen und Arbeiten, die auf der Grundlage des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 11. Februar 1999 über die Gewährung durch die Region einer Beihilfe an juristische Personen für den Abbruch eines nicht verbesserungsfähigen Gebäudes bezuschusst werden, dürfen nicht aufgrund von Artikel 184, 3°, bezuschusst werden;

5. Außer bei höherer Gewalt sind die Handlungen und Arbeiten an Immobiliengütern, die vorher den Gegenstand von jeglichem von der Wallonischen Region gewährten Zuschuss für Immobiliengeschäfte gebildet haben, von den Zuschüssen ausgeschlossen.

Art. 3 - Die Bestimmungen des vorliegenden Erlasses finden Anwendung auf die Handlungen und Arbeiten im Hinblick auf eine Neugestaltung, die Gegenstand von keiner Ausgabeverpflichtung im Haushaltsplan gewesen sind. Für die Maßnahmen, die Gegenstand der Notifizierung der Gewährung eines Zuschusses oder einer finanziellen Beihilfe aufgrund der vor dem vorliegenden Erlass geltenden Bestimmungen sind, bleiben diese Bestimmungen weiterhin anwendbar.

Art. 4 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die neuzugestaltenden Gebiete gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 14. März 2008

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2008 — 1368

[2008/201326]

14 MAART 2008. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de herin te richten locaties, ter vervanging van de artikelen 453 tot 470 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium

De Waalse Regering,

Gelet op het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, inzonderheid op de artikelen 167 tot 171 en 181 tot 184;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 5 september 2007;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 13 september 2007;

Gelet op het advies van de "Commission régionale de l'aménagement du territoire" (Gewestelijke commissie voor ruimtelijke ordening), gegeven op 5 oktober 2007;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 17 december 2007;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur des villes, communes et provinces de la Région wallonne" (Hoge Raad van Steden, Gemeenten en Provincies van het Waalse Gewest), gegeven op 19 februari 2008;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

Besluit :

Artikel 1. Het opschrift van hoofdstuk 1 van titel II van boek IV van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium wordt hoofdstuk I wordt vervangen als volgt :

"Toekenning van subsidies voor de handelingen en werken op herin te richten locaties".

Art. 2. De artikelen 453 tot 470 van hetzelfde Wetboek worden vervangen door volgende bepalingen :

"Afdeling 1. — Begripsomschrijvingen en algemene regels

Art. 453. De saneringshandelingen en -werken bedoeld in artikel 167, 2°, omvatten :

1° de dringende maatregelen die verband houden met :

a. de afbraakwerken bevolen bij een besluit van de burgemeesters om redenen van openbare veiligheid, voor zover de aanvraag ingediend wordt binnen de twee maanden na kennisgeving van dat besluit en voor zover er een omstandig technisch verslag, toegelaten door het bestuur, bij is gevoegd;

b. de opheffing van het gevaar voor de buurt in verband met het instabiliteitsrisico van bouwwerken, van bouwelementen of uitrustingen;

c. de beperking van gevaren voor ongevallen voor de personen die het goed betreden, in verband met gevaarlijke gronden, bouwwerken, bouwelementen of uitrustingen;

d. de beperking van ongeoorloofde betredingen, voor voertuigen of personen, van gronden of bouwwerken die een makkelijke prooi zijn voor krakers, kleine delinquenten, daders van ongeoorloofde activiteiten, sluik- of afvalstorters, al naargelang de aard van de locatie;

e. bewarende maatregelen voor in stand te houden bouwwerken, bouwelementen of uitrustingen die aangetast dreigen te worden door 's mensen toedoen (vandalisme, moedwillige afbraak, diefstallen) of door de weersomstandigheden : de instandhoudingswerken, het afdekken van daken met zeilen, het dichtmettelen van openingen, het

herstellen van regenpijpen of het weghalen van wildgroeiende planten;

2° de inzameling, de verwijdering en de verwerking, van producten, stoffen, materialen, puin en afval die achtergelaten werden of afkomstig zijn van de verrichtingen bedoeld in deze paragraaf; het leegpompen van kelders, tanks, leidingen, het reinigen van putten, plassen en vijvers; de verwerking van dierlijke meststoffen; de verwijdering en de verwerking van afvalstoffen overeenkomstig het decreet van 27 juni 1996 betreffende de afvalstoffen;

3° de afbraak van bouwwerken en uitrustingen, met inbegrip van ingegraven structuren en volgens hiernavolgende bepalingen: het laten instorten van ingegraven holle structuren, kelders, leidingen, onderaardse gangen en tanks, ongeacht hoe diep hun ligging is, de afbraak van ingegraven dichte structuren, funderingen, onderbouwen en vloerplaten tot op een diepte van één meter onder het afgewerkte niveau of dieper indien ze hinderend zijn voor heropbouw en het in kaart brengen van de ingegraven structuren die behouden werden, uitgezonderd de herbruikbare funderingen, mits het voorleggen van een technisch plan ter staving;

4° het verwijderen van het struikgewas en het opruimen van de gronden;

5° de grondwerken en het effenen van de grond, met inbegrip van de afvoer-, de toevoerleidingen en de stabilisering van de gronden;

6° het inzaaien van grasperken, het aanleggen van planten en bossen;

7° het herstellen of het aanleggen van draineringswerken, vergaar- en opvangbekkens, eveneens aan de rand van het onroerend goed, bestemd voor exclusief gebruik ervan, en de specifieke werken zoals dammen of vergaarkommen, het verplaatsen, het kalibreren en het overwelden van waterlopen;

8° de herstellingen, de beschermingen en de stabiliseringswerken van gronden, bouwwerken en uitrustingen die vrijgekomen zijn bij afbraakwerken of voortvloeiend uit erfdiensbaarheden die op het onroerend goed wegen, ongeacht of ze in het goed gelegen of eraan aanpalend zijn;

9° de herstelling, de vervanging of de plaatsing van afsluitingen, omringende muren, poorten en hoofdingangen;

10° de bodemsanering wanneer de kostprijs ervan niet hoger is dan 25 % van het bedrag van de herinrichtingswerkzaamheden, berekend in het voorontwerpstadium;

11° de gedeeltelijke ontmantelingen en het schoonmaken in de bouwwerken die in stand te houden zijn;

12° de stedelijke basisvoorzieningen;

13° de onderzoeken naar de handelingen en -werken bedoeld in de punten 1° tot 12°.

Art. 454. De renovatiehandelingen en -werken bedoeld in artikel 167, 2°, doelen op de handelingen en werken die verband houden met de bodemsanering, de schimmeldodende behandelingen, de ontmanteling, het schoonmaken, het herstel in oorspronkelijke staat of de vervanging van de structuurelementen en de buitenmuren, met inbegrip van de bescherming via gevelbekleding of vochtwerende middelen, evenals het buitenschrijnwerk, het dakgebinte, de bedekking en de isolatie van daken, de schoorstenen, de kroonlijsten, de dakgoten, de regenpijpen en de onderzoeken ernaar.

Art. 455. De bouw- of heropbouwhandelingen en -werken ter plaatse, bedoeld in artikel 167, 2°, doelen op de handelingen en werken in verband met de winddichte ruwbouw en de onderzoeken ernaar.

Art. 456. De personeelsleden bevoegd voor de opsporingen en de controles bedoeld in artikel 170 zijn de personeelsleden van rang 1 of 2 van de Directie Operationele Inrichtingen van de Afdeling Ruimtelijke Ordening en Stedenbouw van het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, hierna "het bestuur" genoemd.

Zij kunnen zich voor de behoorlijke uitoefening van hun taak laten bijstaan door alle personen die zij noodzakelijk achten.

Afdeling 2. — Subsidies bedoeld in artikel 184, 1° en 2°, aan de publiekrechtelijke personen

Art. 457. Binnen de perken van de beschikbare begrotingskredieten kan elke publiekrechtelijke rechtspersoon ander dan het Waalse Gewest een subsidie krijgen voor de sanering of de renovatie van een locatie vallend onder een besluit van de Waalse Regering bedoeld in artikel 169, § 4.

Art. 458. De subsidie bedoeld in artikel 457 betreft de aankoop van de locatie en de sanering- en renovatiehandelingen en -werken bedoeld in de artikelen 453 en 454.

Wat betreft de aankoop, dekt de subsidie 60 % van de waarde van de locatie, beperkt, behoudens gerechtelijke onteigening, tot zijn koopwaarde, berekend door het comité voor de aankoop van ontroerende goederen of door de ontvanger van de registratie.

De subsidie dekt de aankoopkosten in verband met het verlijden van de authentieke akte.

Bij gerechtelijke onteigening dekt de subsidie de onroerende vergoedingen.

De aankoop van goederen die eigendom zijn van een publiekrechtelijke persoon komt niet voor subsidie in aanmerking.

Wat de handelingen en werken betreft, dekt de subsidie de kostprijs van de handelingen en werken voor de sanering of de renovatie, inclusief de belasting over de toegevoegde waarde, de herzieningen en de contractuele verrekeringen alsmede de studiekosten en de kosten voor de leiding van en het toezicht op de handelingen en werken.

Afdeling 3. — Subsidies bedoeld in artikel 184, 2°, aan de publiekrechtelijke personen

Art. 459. Binnen de perken van de beschikbare kredieten kan elk natuurlijk persoon of elke privaatrechtelijke rechtspersoon die eigenaar is van een onroerend goed of die houder is van een zakelijk recht op een onroerend goed dat valt onder een regeringsbesluit bedoeld in artikel 169, § 4, een subsidie krijgen voor sanerings-, renovatie-, bouw- of heropbouwhandelingen en -werken.

Art. 460. De toelage heeft tot doel de uitvoering van sanerings-, renovatie-, bouw, of heropbouwwerken of handelingen zoals bedoeld in de artikelen 453 tot 455. De subsidie wordt slechts toegekend indien de handelingen en werken voltooid zijn binnen de vijf jaar te rekenen van de kennisgeving van de toekenning van de subsidie. De Minister bevoegd voor de herin te richten locaties kan die termijn verlengen.

De toelage bestaat in de overname, ten belope van 5 % per jaar, gedurende vijf jaren, van de interesten van een lening van maximum vijfhonderdduizend euro aangegaan voor de uitvoering van de handelingen en werken.

Indien de lening hoger is dan vijfhonderdduizend euro, wordt er geen toelage toegekend voor het gedeelte boven dit bedrag.

Indien de lening lager is dan vijfhonderdduizend euro, wordt de toelage verminderd in verhouding tot het geleende bedrag.

Art. 461. Een overeenkomst gesloten tussen het Gewest vertegenwoordigd door de Minister bevoegd voor de herin te richten locaties en de in artikel 459 bedoelde natuurlijke persoon of privaatrechtelijke rechtspersoon bepaalt de wederzijdse verplichtingen der partijen.

In die overeenkomst worden de nadere regels bepaald voor de uitvoering van de sanerings-, renovatie-, bouw- en heropbouwhandelingen en werken die opgelegd worden op straffe van intrekking van de subsidie, meer bepaald de voorwaarden en de termijnen.

Afdeling 4. — Publieke - private samenwerking zoals bedoeld in artikel 184, 3°

Art. 462. Binnen de perken van de beschikbare begrotingskredieten mag elke natuurlijke of privaatrechtelijke rechtspersoon, hierna "de aanvrager" genoemd :

1. die ofwel eigenaar is van een onroerend goed of houder van een zakelijk recht op een onroerend goed dat staat op een herin te richten locatie of dat een herin te richten locatie vormt en dat valt onder een regeringsbesluit zoals bedoeld in artikel 169, § 4, ofwel met die eigenaar of houder een overeenkomst gesloten heeft voor de herinrichting van de locatie; 2. die beoogt :

a) handelingen en werken uit te voeren zoals bedoeld in de artikelen 453 tot 455 die bijdragen tot de verwezenlijking van woningen door de bouw van één of meerdere nieuwe gebouwen of de heropbouw, de sanering, de herstructurering, de renovatie of de aanpassing van bestaande gebouwen of delen ervan om er woningen van te maken;

b) in voorkomend geval, andere handelingen en werken uit te voeren zoals bedoeld in de artikelen 453 tot 455 die bestaan uit de bouw van één of meerdere nieuwe gebouwen of de heropbouw, de sanering, de herstructurering, de renovatie of de aanpassing van bestaande gebouwen of delen ervan die bestemd zijn om economische, dienstverlenende en dergelijke activiteiten op te vangen;

c) in voorkomend geval, handelingen en werken uit te voeren voor de inrichting van de naaste omgeving of voor de aanleg van parkeerplaatsen in verband met het project,

3. een subsidie krijgen om die handelingen en werken uit te voeren.

De kostprijs van de handelingen en werken vdie in aanmerking komen voor de berekening van de subsidie houdt de van belasting over de toegevoegde waarde in, de herzieningen en de contractuele verrekeningen alsmede de studiekosten en de kosten voor de leiding, het toezicht en de coördinatie.

Het maximumbedrag van de subsidie en de fasering van de toekenning ervan kunnen worden bepaald door de Minister bevoegd voor de herin te richten locaties.

De subsidie wordt toegekend als de voorgestelde handelingen en werken leiden tot de volledige herinrichting van het goed en als ze voltooid zijn binnen de vijf jaar te rekenen van de kennisgeving van de toekenning van de subsidie. De Minister bevoegd voor de herin te richten locaties kan die termijn verlengen. De volledige herinrichting kan toegelaten worden per fase, waarbij de Minister dan het tijdstip bepaalt waarop de vijfjarige vervalttermijn ingaat voor elke fase buiten de eerste.

Om voor de subsidie in aanmerking te komen, behoudt de aanvrager de bestemming als woning tijdens vijftien jaar te rekenen van de voorlopige oplevering van de werken. Die verplichting wordt opgelegd als conventionele erfdienstbaarheid die het goed belast en moet opgenomen worden in elke latere akte van afstand of vorming van een zakelijk recht op een deel of het geheel van het onroerend goed, tot en met de vervaldatum van de verplichting.

Art. 463. De aanvrager richt de subsidie-aanvraag aan het bestuur.

Om als volledig te worden beschouwd, wordt de aanvraag gedagtekend en ondertekend en bevat hij minstens :

1. het voorontwerp van de handelingen en werken;

2. de omstandige raming van de kostprijs van de handelingen en werken, met inbegrip van, in voorkomend geval, de ontsmettingswerken;

3. de verdeling van de handelingen en werken bedoeld in de artikelen 453 tot 455;

een verslag waarin aangetoond wordt dat de regel van de verdeling van de uitgaven bedoeld in artikel 184, 3°, nageleefd wordt;

4. de programmatie en het tijdschema van de handelingen en werken;

5. het getuigschrift van de ontvanger van de registratie dat het zakelijk recht op het onroerend goed vaststelt waarvan de privaatrechtelijke persoon houder is, indien een wijziging is opgetreden sinds de kennisgeving van het besluit bedoeld in artikel 196, § 1.

Voor de toekenning van de subsidie onderwerpt het bestuur het aanvraagdossier overeenkomstig artikel 4 aan de afdeling actieve inrichting van de commissie bedoeld in artikel 5.

Art. 464. Een overeenkomst gesloten tussen het waalse Gewest vertegenwoordigd door de Minister bevoegd voor de herin te richten locaties en de aanvrager bepaalt de wederzijdse verplichtingen der partijen.

De overeenkomst bepaalt minstens de omschrijving, de nadere regels en de termijnen voor de uitvoering van de handelingen en werken, de voorwaarden voor de toekenning van, de controle over en de terugbetaling van de subsidie.

Art. 465. Onverminderd artikel 127, § 1, lid 1, 5°, mag de aanvrager de handelingen en werken niet ondernemen voor de kennisgeving van de subsidie. Zoniet kan de kostprijs van de handelingen en werken die uitgevoerd worden voor de kennisgeving niet in rekening worden gebracht om aan te tonen dat de regel voor de verdeling van de uitgaven bedoeld in artikel 184, 3°, nageleefd wordt.

Afdeling 5. — Nadere regels voor de uitbetaling van de subsidies

Art. 466. De uitbetaling van de subsidies voor de sanerings-, renovatie-, bouw- of heropbouwhandelingen en werken bedoeld in de afdelingen 2 en 4 van dit hoofdstuk wordt verricht volgens deze bepalingen :

1. als de subsidie lager is dan of gelijk is aan één miljoen euro :

a) een eerste schijf van veertig percent wordt uitbetaald op grond van het bevel om de werkzaamheden aan te vatten;

b) een tweede schijf van dertig percent wordt uitbetaald op grond van goedgekeurde staten van vordering die aantonen dat de eerste schijf wetmatig is gebruikt, in het kader van de goedgekeurde openbare opdracht, en van een dienovereenkomstige schuldorderingsaangifte;

c) het aangepaste saldo wordt uitbetaald na instemming van het bestuur op de eindafrekening, op het proces-verbaal van voorlopige oplevering van de werken en na controle ter plaatse; die stukken worden binnen de twee maanden volgend op de voorlopige oplevering ingediend; wordt die termijn niet nageleefd, dan kan de Minister bevoegd voor de herin te richten locaties de subsidiegerechtigde vervallen verklaren van het voordeel van het nog niet uitbetaalde saldo van de subsidie;

2. als het saldo één miljoen euro overschrijdt :

a) een eerste schijf van veertig percent wordt uitbetaald op grond van het bevel om de werkzaamheden aan te vatten;

b) kunnen drie schijven van twintig percent uitbetaald worden op grond van goedgekeurde staten van vordering die het gebruik van de vorige schijven aantonen;

c) het saldo volgens de procedure bedoeld in punt 1, c.

In het geval van de subsidie bedoeld in afdeling 4 van dit hoofdstuk wordt bij de aanvraag tot uitbetaling van het saldo een verslag gevoegd uitgaande van de aanvrager en waarbij wordt aangetoond dat de regel voor de verdeling van de uitgaven bedoeld in artikel 184, 3°, nageleefd wordt.

Art. 467. Wat betreft de samenvoeging met andere tegemoetkomingen, moeten de subsidies die worden toegekend op grond van dit hoofdstuk, aan volgende nadere regels voldoen :

1. de subsidies mogen betrekking hebben op posten die in aanmerking kunnen komen voor tegemoetkomingen die verleend worden op grond van andere wets- of regelgevende bepalingen, op voorwaarde dat het programma voor de bewoning van het onroerend goed, het globale financieringsplan van de verrichting, de aanvraag tot toekenning van die tegemoetkomingen en, in voorkomend geval, de gemotiveerde beslissing tot weigering worden ingediend;

2. elk deel van de investeringen dat in rekening is gebracht overeenkomstig artikel 172, § 4, betreffende de stadsheropleving, mag niet gesubsidieerd worden overeenkomstig artikel 184, 3°;

3. voor éénzelfde onroerend goed, éénzelfde project en éénzelfde aanvrager sluiten de subsidies bedoeld in de artikelen 184, 2°, en 184, 3°, elkaar uit;

4. de handelingen en werken die gesubsidieerd worden op grond van het besluit van de Waalse Regering van 11 februari 1999 waarbij door het Gewest een tegemoetkoming wordt verleend aan rechtspersonen voor de sloping van een onverbeterebaar gebouw, mogen niet gesubsidieerd worden op grond van artikel 184, 3°;

5. behoudens overmacht worden de handelingen en werken op onroerende goederen die voorheen van het Waalse Gewest een subsidie voor onroerende goederen kregen, van subsidies uitgesloten.

Art. 3. De bepalingen van dit besluit worden toegepast op de herinrichtingshandelingen en -werken waarvoor geen vastlegging in de begroting is verricht. Voor de verrichtingen waarvoor kennis is gegeven van de toekenning van een subsidie of een financiële tegemoetkoming op grond van bepalingen die gelden voor de inwerkingtreding van dit besluit, blijven die bepalingen van toepassing.

Art. 4. De Minister bevoegd voor de herin te richten locaties is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 14 maart 2008.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F. 2008 — 1369

[2008/201335]

11 MARS 2008. — Arrêté ministériel arrêtant le programme de formation pour l'exercice de la fonction de commissaire auprès d'une société de logement de service public

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 juillet 2007 relatif aux conditions d'aptitude, d'engagement, de formation et d'exercice de la fonction de commissaire auprès d'une société de logement de service public, notamment l'article 6;

Sur la proposition de la Société wallonne du Logement du 21 janvier 2008,

Arrête :

Article 1^{er}. Le programme de formation visé à l'article 6, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement du 12 juillet 2007 relatif aux conditions d'aptitude, d'engagement, de formation et d'exercice de la fonction de commissaire auprès d'une société de logement de service public, est arrêté tel qu'il est repris en annexe.

Art. 2. Le programme de formation visé à l'article premier du présent arrêté est complété par une formation réalisée au sein des différents services de la Société wallonne du Logement.

Art. 3. Outre la formation visée aux articles 1^{er} et 2 du présent arrêté, le commissaire suit des formations approfondies, notamment celles organisées par la Région wallonne, dans les matières pour lesquelles il ne peut se prévaloir d'un diplôme ou d'une expérience utile.

Les modalités de ces formations approfondies sont fixées par la Société wallonne du logement dans les trois mois de l'entrée en fonction de l'ensemble des commissaires auprès des sociétés de logement de service public et communiquées au Ministre.

Namur, le 11 mars 2008.

A. ANTOINE

ANNEXE

Programme de formation

1. Description et rôle des acteurs de la politique du logement en Région wallonne (2 heures)**Contenu :****1.1. Structure et organisation du secteur**

- Les différents acteurs de la politique du logement;
- La Société wallonne du Logement;
- Les sociétés de logement de service public.

1.2. Aménagement du territoire et politique du logement

- Logement, aménagement du territoire et urbanisme;
- Le secteur du logement public face à l'ancrage communal du logement;
- Création et maintenance des logements publics : réglementation et recommandations.

2. Régime locatif applicable aux logements et immeubles détenus ou gérés par les sociétés (2 modules de 3 heures)**Contenu****2.1. Les régimes locatifs spécifiques**

- Location à des personnes physiques :
 - Logement social;
 - Logement moyen;
 - Logement d'insertion;
 - Logement de transit;
 - Logement social assimilé;
- Location à des personnes morales;
- Gestion pour compte de tiers;
- Les CCLP.

2.2. Le logement social - Les candidats locataires

- Procédure de candidature
 - Conditions d'admission des candidats locataires;
 - Inscription et renouvellement;
 - Registre des candidatures;
 - Recours du demandeur et du candidat.
- Procédure d'attribution
 - Organe habilité à attribuer;
 - Les priorités;
 - La dérogation;
 - Le refus et la radiation.

2.3. Le logement social - Les locataires sociaux

- Généralités (Code civil et dérogations par décret);
- Le contrat de bail-type;
- La constitution de la garantie locative;
- L'état des lieux d'entrée;
- Droits et devoirs respectifs du propriétaire et du locataire;
- Mécanisme et paramètres du calcul du loyer;
- Décompte des charges;
- L'entretien et les réparations locatives;
- Les arriérés et le contentieux locatif;
- La mutation;
- L'état des lieux de sortie;
- La libération de la garantie locative.

2.4. Le logement moyen

- Conditions d'admission;
- Registre des candidats;
- Les priorités d'attribution;
- Le calcul du loyer.

2.5. Le logement d'insertion, de transit et social assimilé**2.6. La location à des personnes morales et la gestion pour compte de tiers**

- Location à des fins d'action sociale;
- Les communes;
- La SLSP en tant qu'opérateur immobilier.

2.7. Les Comités Consultatifs de Locataires et Propriétaires

3. Les missions et le fonctionnement des organes statutaires des sociétés (3 heures)**Contenu****3.1. Les droits des administrateurs**

- Droit à l'information;
- Droit d'investigation;
- Droit de manifester son désaccord.

3.2. Les devoirs des administrateurs

- le code d'éthique et de déontologie

3.3. Les missions du Conseil d'administration

- Généralités - Responsabilité;
- Le rapport de gestion;
- Les comptes annuels.

3.4. Les différents comités restreints (comité d'attribution des logements, comité de gestion,...)**3.5. La gestion journalière :**

- Définition;
- Exercice de la gestion journalière;
- Modèle de gestion journalière.

3.6. Le Comité de Direction :

- Composition;
- Nomination et révocation;
- Délégation de pouvoir au Comité de Direction;
- Responsabilité des membres du CD.

3.7. Le Directeur-gérant :

- Nomination;
- Fin du contrat;
- Les missions du Directeur-gérant.

4. La législation sociale (1 heure)**Contenu****4.1. Réglementation et relations du travail**

- Loi sur le travail
- Contrats de travail
 - Définition et formes;
 - Clauses d'essai, délai de préavis, fin de la relation de travail;
 - La rémunération;
 - Salaire garanti;
 - Sécurité sociale;
 - Intervention des employeurs dans les frais de transport des travailleurs.
- Relations du travail
 - Délégations syndicales;
 - Secrétariats sociaux;
 - Les inspections sociales du travail.
- Documents sociaux :
 - Registre central du personnel;
 - Le compte individuel;
 - Le décompte de paie;
 - Le règlement de travail;
 - Conservation des documents utilisés en droit social;
 - Contrôle des documents sociaux.

4.2. Bien-être au travail et Sécurité sociale des travailleurs

- Harcèlement moral ou sexuel;
- Avantages sociaux octroyés aux travailleurs.

5. La législation sur les marchés publics applicables aux sociétés (2 modules de 2 heures)**Contenu****5.1. Sources légales et réglementaires de la matière****5.2. Définitions**

- Les marchés publics de travaux;
- Les marchés publics de fournitures;
- Les marchés publics de services;
- Les marchés mixtes;
- Les marchés publics de promotion.

5.3. Les principes généraux de la passation des marchés publics**5.4. Les modes de passation des marchés publics****5.5. Les critères d'application**

- les critères de sélection qualitative;
- les critères d'attribution.

5.6. La publicité des marchés**5.7. La passation des marchés****5.8. L'exécution des marchés**

6. Les règles budgétaires, comptables et fiscales applicables aux sociétés (2 modules de 3 heures)**Contenu****6.1. Les circulaires importantes en matière de tutelle financière**

- Règles de détention de liquidités hors S.W.L. par les SLSP;
- Règlement des versements de recettes locatives des sociétés de logement de service public sur leur compte courant ordinaire ouvert à la Société Wallonne du Logement;
- Comptes annuels;
- Indicateurs de gestion;
- Budget.

6.2. La comptabilité générale

- Définition
- Comptes annuels
 - le bilan;
 - le compte de résultats;
 - les annexes;
 - le bilan social;
 - le schéma B.N.B.

- Quelques grands principes pour une comptabilité régulière.

6.3. Analyse de quelques notions importantes en comptabilité générale des SLSP

- Notion d'inventaire;
- Notion de capital;
- Notion de subside;
- Notion d'amortissements et de réductions de valeur;
- Notion de garantie locative;
- Notion de prêts SWL;
- Notion de résultat comptable;
- Notion d'assujettissement à la T.V.A.

6.4. Quelques notions d'analyse des états financiers

- Définition;
- Utilité;
- Les grands principes de cette analyse;
- Quelques ratios intéressants.

6.5. L'établissement de budgets et leur utilité comme outil de gestion de la société**6.6. Quelques notions de fiscalité****7. Information et démonstration des outils que constituent le site internet www.swl.be et l'extranet (2 heures)**

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 11 mars 2008 arrêtant le programme de formation pour l'exercice de la fonction de commissaire auprès d'une société de logement de service public.

Namur, le 11 mars 2008.

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2008 — 1369

[2008/201335]

11. MÄRZ 2008 — Ministerialerlass zur Festlegung des Ausbildungsprogramms für die Ausübung eines Mandats als Kommissar bei einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Juli 2007 über die Eignungs-, Anwerbungs-, Ausbildungs- und Ausübungsbedingungen betreffend das Amt des Kommissars bei einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes, insbesondere des Artikels 6;

Auf Vorschlag der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft) vom 21. Januar 2008, Beschließt:

Artikel 1 - Das in Artikel 6, § 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Juli 2007 über die Eignungs-, Anwerbungs-, Ausbildungs- und Ausübungsbedingungen betreffend das Amt des Kommissars bei einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes erwähnte Ausbildungsprogramm wird so wie in der Anlage angeführt festgesetzt.

Art. 2 - Das in Artikel 1 des vorliegenden Erlasses erwähnte Ausbildungsprogramm wird um eine in den verschiedenen Dienststellen der "Société wallonne du Logement" stattfindende Ausbildung ergänzt.

Art. 3 - Außer der in den Artikeln 1 und 2 des vorliegenden Erlasses erwähnten Ausbildung nimmt der Kommissar an vertieften Ausbildungen teil, insbesondere an denen, die von der Wallonischen Region in den Bereichen organisiert werden, in denen er kein Diplom oder keine nützliche Erfahrung gelten lassen kann.

Die Modalitäten für diese vertieften Ausbildungen werden von der "Société wallonne du Logement" innerhalb von drei Monaten ab dem Dienstantritt aller Kommissare bei den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes festgesetzt und dem Minister mitgeteilt.

Namur, den 11. März 2008

A. ANTOINE

ANLAGE

AUSBILDUNGSPROGRAMM

1. Beschreibung der Akteure der Politik in Sachen Wohnungswesen in der Wallonischen Region und ihrer Rolle (2 Stunden)**Inhalt:****1.1. Struktur und Organisation des Bereichs**

- Die verschiedenen Akteure des Wohnungswesens;
- Die "Société wallonne du Logement";
- Die Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes.

1.2. Raumordnung und Wohnungswesen

- Wohnungswesen, Raumordnung und Städtebau;
- Der Bereich des öffentlichen Wohnungswesens unter Berücksichtigung der kommunalen Verankerung des Wohnungswesens;
- Schaffung und Instandhaltung von öffentlichen Wohnungen: Gesetzgebung und Empfehlungen.

2. Mietordnung, die auf die Wohnungen und Immobilien anwendbar ist, die im Besitz von Gesellschaften sind oder von ihnen verwaltet werden (2 Module von je 3 Stunden)**Inhalt****2.1. Die spezifischen Mietordnungen**

- Vermietung an natürliche Personen:
 - Sozialwohnungen;
 - Durchschnittswohnungen;
 - Eingliederungswohnungen;
 - Übergangswohnungen;
 - Gleichgestellte Sozialwohnungen;
- Vermietung an juristische Personen;
- Verwaltung für Rechnung von Drittpersonen;
- Die beratenden Ausschüsse der Mieter und Eigentümer.

2.2. Soziales Wohnungswesen - Die Mietbewerber

- Bewerbungsverfahren
 - Bedingungen für die Zulassung der Mietbewerber;
 - Eintragung und Erneuerung;
 - Bewerberverzeichnis;
 - Einspruchsmöglichkeiten des Antragstellers und Mietbewerbers.
- Zuteilungsverfahren
 - Instanz, die zur Zuteilung der Wohnungen berechtigt ist;
 - Die prioritären Fälle;
 - Abweichung;
 - Verweigerung und Streichung.

2.3. Soziales Wohnungswesen - Die Mieter von sozialen Wohnungen

- Allgemeines (Zivilgesetzbuch und dekretale Abweichungen);
- Der Mietvertrag - Typ;
- Die Bildung der Mietgarantie;
- Der Ortsbefund vor dem Einzug;
- Gegenseitige Rechte und Pflichten des Eigentümers und Mieters;
- Mechanismus und Parameter für die Berechnung der Miete;
- Abrechnung der Lasten;
- Instandhaltung und kleine Reparaturarbeiten zu Lasten des Mieters;
- Rückständige Mietzinsen und Streitfälle;
- Wohnungswechsel;
- Ortsbefund beim Auszug;
- Auszahlung der Mietgarantie.

2.4. Durchschnittswohnungen

- Zulassungsbedingungen;
- Bewerberverzeichnis;
- Prioritäten bei der Zuteilung;
- Berechnung des Mietzinses.

2.5. Eingliederungs-, Übergangs- und gleichgestellte Sozialwohnungen**2.6. Vermietung an juristische Personen und Verwaltung für Rechnung Dritter**

- Vermietung zwecks sozialer Aktionen;
- Die Gemeinden;
- Die Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes als Immobilienvermittler.

2.7. Die beratenden Ausschüsse der Mieter und Eigentümer**3. Die Aufgaben und die Arbeitsweise der statutarischen Organe der Gesellschaften (3 Stunden)****Inhalt****3.1. Die Rechte der Verwaltungsratsmitglieder**

- Das Recht auf Information;
- Das Recht, Untersuchungen einzuleiten;
- Das Recht, seine Zustimmung zu verweigern.

3.2. Die Pflichten der Verwaltungsratsmitglieder

- Ethik- und Deontologiekodex

3.3. Die Aufgaben des Verwaltungsrats

- Allgemeines - Verantwortung;
- Der Rechenschaftsbericht;
- Der Jahresabschluss.

3.4. Die unterschiedlichen engeren Ausschüsse (Ausschuss für die Zuteilung der Wohnungen, Geschäftsführungsausschuss,...)**3.5. Die tägliche Geschäftsführung:**

- Definition;
- Ausübung der täglichen Geschäftsführung;
- Modell der täglichen Geschäftsführung.

3.6. Der Direktionsausschuss:

- Zusammensetzung;
- Ernennung und Abberufung;
- Vollmachtserteilung an den Direktionsausschuss;
- Haftung der Mitglieder des Direktionsausschusses.

3.7. Der geschäftsführende Direktor:

- Ernennung;
- Vertragsende;
- Die Aufgaben des geschäftsführenden Direktors.

4. Die sozialen Rechtsvorschriften (1 Stunde)**Inhalt****4.1. Gesetzgebung und Arbeitsverhältnisse**

- Gesetz über die Arbeit
- Arbeitsverträge
 - Definition und Formen;
 - Probeklauseln, Kündigungsfristen, Ende des Arbeitsverhältnisses;
 - Entlohnung;
 - Garantierter Lohn;
 - Sozialsicherheit;
 - Beteiligung der Arbeitgeber an den Transportkosten der Arbeitnehmer.
- Arbeitsverhältnisse
 - Gewerkschaftsvertretungen;
 - Soziale Sekretariate;
 - Soziale Arbeitsinspektionen.
- Dokumente im Rahmen der sozialen Gesetzgebung:
 - Zentrales Personalverzeichnis;
 - Das individuelle Konto;
 - Der Lohnzettel;
 - Die Arbeitsordnung;
 - Aufbewahrung der sozialrechtlichen Dokumente;
 - Kontrolle der sozialrechtlichen Dokumente.

4.2. Wohlbefinden bei der Arbeit und Sozialsicherheit der Arbeitnehmer

- Mobbing / sexuelle Belästigung;
- Den Arbeitnehmern gewährte soziale Vorteile.

5. Auf die Gesellschaften anwendbare Gesetzgebung über die öffentlichen Aufträge (2 Module von je 2 Stunden)

Inhalt

5.1. Gesetzliche und verordnungsmäßige Quellen

5.2. Begriffsbestimmungen

- Öffentliche Bauaufträge;
- Öffentliche Lieferaufträge;
- Öffentliche Dienstleistungsaufträge;
- Mischaufträge;
- Öffentliche Aufträge auf dem Wege eines Betreuungsvertrags.

5.3. Allgemeine Grundsätze bei der Vergabe von öffentlichen Aufträgen

5.4. Verfahren zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen

5.5. Anwendbare Kriterien

- Qualitative Auswahlkriterien;
- Zuschlagskriterien.

5.6. Bekanntmachung der Aufträge

5.7. Vergabe der Aufträge

5.8. Durchführung der Aufträge

6. Die auf die Gesellschaften anwendbaren Regeln in Sachen Haushalt, Buchhaltung und Steuerwesen (2 Module von je 3 Stunden)

Inhalt

6.1. Wichtige Rundschreiben im Bereich der finanziellen Aufsicht

- Regeln für die Haltung von Barmitteln seitens der Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes (außer der SWL);

- Regelung für die Zahlung der Mieteinnahmen der Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes auf ihr bei der "Société wallonne du Logement" geöffnetes laufendes Konto;

- Jahresabschluss;
- Verwaltungsindikatoren;
- Haushalt.

6.2. Allgemeine Buchhaltung

- Definition
- Jahresabschluss
 - Bilanz;
 - Erfolgsrechnung;
 - Anlagen;
 - Sozialbilanz;
 - Das BNB-Schema

- Wichtige Grundsätze für eine ordnungsgemäße Buchhaltung.

6.3. Analyse einiger wichtiger Begriffe bei der allgemeinen Buchhaltung der Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes

- Inventar;
- Kapital;
- Zuschuss;
- Abschreibungen und Wertminderungen;
- Mietgarantie;
- SWL-Darlehen;
- Buchführungsergebnis;
- MwSt-Pflichtigkeit.

6.4. Grundkenntnisse im Bereich der Analyse der Finanzlage

- Definition;
- Nutzen;
- Hauptgrundsätze dieser Analyse;
- Interessante Verhältniszahlen.

6.5. Die Erstellung von Haushaltsplänen und deren Nutzen als Instrument zur Führung der Gesellschaft

6.6. Grundkenntnisse im Bereich des Steuerwesens

7. Information und Vorführung der auf der Webseite www.swl.be und dem Extranet verfügbaren Instrumente (2 Stunden)

Gesehen, um dem Ministerialerlass vom 11. März 2008 zur Festlegung des Ausbildungsprogramms für die Ausübung eines Mandats als Kommissar bei einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes beigefügt zu werden.

Namur, den 11. März 2008

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2008 — 1369

[2008/201335]

11 MAART 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het opleidingsprogramma voor de uitoefening van het mandaat van commissaris van een openbare huisvestingsmaatschappij

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 12 juli 2007 betreffende de bekwaamheids-, indienstnemings- en opleidingsvoorwaarden voor de uitoefening van de functie van commissaris bij een openbare huisvestingsmaatschappij, inzonderheid op artikel 6;

Op de voordracht van de "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij) van 21 januari 2008,
Besluit :

Artikel 1. Het opleidingsprogramma bedoeld in artikel 6, § 1, van het besluit van de Waalse Regering van 12 juli 2007 betreffende de bekwaamheids-, indienstnemings- en opleidingsvoorwaarden voor de uitoefening van de functie van commissaris bij een openbare huisvestingsmaatschappij wordt bepaald zoals vermeld in bijlage.

Art. 2. Het in artikel 1 van dit besluit bedoelde opleidingsprogramma wordt aangevuld met een opleiding verricht binnen de verschillende diensten van de "Société wallonne du Logement".

Art. 3. Naast de in de artikelen 1 en 2 van dit besluit bedoelde opleiding volgt de commissaris diepgaande opleidingen, meer bepaald de opleidingen georganiseerd door het Waalse Gewest, in de aangelegenheden waarvoor hij geen voordeel kan trekken uit een diploma of een nuttige ervaring.

De modaliteiten van deze diepgaande opleidingen worden bepaald door de "Société wallonne du Logement" binnen drie maanden na de ambtsopname van het geheel van de commissarissen bij de openbare huisvestingsmaatschappijen en aan de Minister medegedeeld.

Namen, 11 maart 2008.

A. ANTOINE

BIJLAGE

OPLEIDINGSPROGRAMMA

1. Omschrijving van de actoren van het huisvestingsbeleid in het Waalse Gewest en hun rol (2 uur)**Inhoud :****1.1. Structuur en organisatie van de sector**

- De verschillende actoren van het huisvestingsbeleid;
- De Waalse Huisvestingsmaatschappij;
- De openbare huisvestingsmaatschappijen.

1.2. Ruimtelijke ordening en huisvestingsbeleid

- Huisvesting, ruimtelijke ordening en stedenbouw;
- De openbare huisvestingssector tegenover de gemeentelijke verankering van de huisvesting;
- Oprichting en onderhoud van de openbare woningen : reglementering en aanbevelingen.

2. Huurstelsel dat van toepassing is op de woningen en gebouwen in handen van of beheerd door de maatschappijen (2 modules van 3 uur)**Inhoud :****2.1. De bijzondere huurstelsels**

- Verhuur aan natuurlijke personen :
 - Sociale woning;
 - Middelgrote woning;
 - Integratiewoning;
 - Transitwoning;
 - Gelijkgestelde sociale woning;
- Verhuur aan rechtspersonen;
- Beheer voor rekening van derden;
- De adviescomités van huurders en eigenaars.

2.2. De sociale woning - De kandidaat-huurders

- Procedure om zich kandidaat te stellen
 - Toelatingsvoorwaarden voor de kandidaat-huurders;
 - Opneming en verlenging ervan;
 - Register van de kandidaturen;
 - Beroep van de aanvrager en van de kandidaat.
- Toekenningprocedure
 - Orgaan dat bevoegd is voor de toekenning;
 - De prioriteiten;
 - De afwijking;
 - De weigering en de schrapping.

2.3. De sociale woning - De sociale huurders

- Algemeen (Burgerlijk Wetboek en afwijkingen bij decreet);
- Het type-huurcontract;
- De samenstelling van de huurwaarborg;
- De plaatsbeschrijving bij het binnentreden;
- Respectieve rechten en verplichtingen van de eigenaar en van de huurder;
- Proces en parameters om de huurprijs te berekenen;
- Afrekening van de lasten;
- Het onderhoud en de huurherstellingen;
- De achterstallige bedragen en het huurgeschil;
- De mutatie;
- De plaatsbeschrijving bij het verlaten;
- De vrijgave van de huurwaarborg.

2.4. De middelgrote woning

- Toelatingsvoorwaarden;
- Register van de kandidaten;
- De toewijzingsprioriteiten;
- De berekening van de huurprijs.

2.5. De integratie-, transit- en gelijkgestelde sociale woning**2.6. De verhuur aan rechtspersonen en het beheer voor rekening van derden**

- Verhuur met sociale doeleinden;
- De gemeenten;
- De openbare huisvestingsmaatschappij als vastgoedbeheerder.

2.7. De Adviescomités van Huurders en Eigenaars**3. De opdrachten en de werking van de statutaire organen van de maatschappijen (3 uur)****Inhoud****3.1. De rechten van de bestuurders**

- Recht op informatie;
- Recht op onderzoek;
- Recht om zijn onenigheid te kennen te geven.

3.2. De verplichtingen van de bestuurders

- De ethische en deontologische code

3.3. De opdrachten van de Raad van bestuur

- Algemeen - Verantwoordelijkheid;
- Het beheersverslag;
- De jaarrekeningen.

3.4. De verschillende beperkte comités (het comité voor de toewijzing van woningen, het beheerscomité,...)**3.5. Het dagelijkse beheer :**

- Begripsbepaling;
- Uitoefening van het dagelijkse beheer;
- Model van dagelijks beheer.

3.6. Het directiecomité :

- Samenstelling;
- Aanstelling en ontslag;
- Overdracht van bevoegdheid in het Directiecomité;
- Verantwoordelijkheid van de leden van het Directiecomité.

3.7. De Directeur-beheerder :

- Aanstelling;
- Einde van de overeenkomst;
- De opdrachten van de Directeur-beheerder.

4. De sociale wetgeving (1 uur)**Inhoud****4.1. Reglementering en arbeidsverhoudingen**

- Arbeidswet
- Arbeidsovereenkomsten
 - Begripsbepalingen en vormen;
 - Proefperiodes, opzegtermijn, einde van de arbeidsverhouding;
 - De bezoldiging;
 - Gewaarborgd loon;
 - Sociale zekerheid;
 - Werkgeversbijdrage in de vervoerskosten van de werknemers;
- Arbeidsverhoudingen;
 - Vakbondsafvaardigingen;
 - Sociale secretariaten;
- De sociale arbeidsinspecties;
 - Sociale documenten;
 - Centraal personeelsregister;
 - De individuele rekening;

- De loonafrekening;
- Het arbeidsreglement;
- Bewaring van de in het sociale recht gebruikte documenten;
- Controle van de sociale documenten.

4.2. Welzijn op het werk en Sociale zekerheid van de werknemers

- Pesterijen of ongewenst seksueel gedrag;
- Sociale voordelen die zijn toegekend aan werknemers.

5. De wetgeving over de overheidsopdrachten die op de vennootschappen van toepassing zijn (2 modules van 2 uur)

Inhoud

5.1. Wettelijke en reglementaire bronnen van de inhoud

5.2. Begripsomschrijvingen

- De overheidsopdrachten van werken;
- De overheidsopdrachten van leveringen;
- De overheidsopdrachten van diensten;
- De gemengde opdrachten;
- De overheidsopdrachten bij wege van een promotieovereenkomst.

5.3. De algemene principes inzake de gunning van overheidsopdrachten

5.4. De gunningswijzen van de overheidsopdrachten

5.5. De normen van toepassing

- De kwalitatieve selectienormen;
- De toekenningsnormen.

5.6. De bekendmaking van de overheidsopdrachten

5.7. De gunning van de overheidsopdrachten

5.8. De uitvoering van de overheidsopdrachten

6. De begrotings-, boekhoud- en belastingsregels die op de vennootschappen van toepassing zijn (2 modules van 3 uur)

Inhoud :

6.1. De belangrijke omzendbrieven inzake financieel toezicht

- Regels voor het houden van liquide middelen buiten de Waalse Huisvestingsmaatschappij door de openbare huisvestingsmaatschappijen;

- Vereffening van de stortingen van de huurinkomsten van de openbare huisvestingsmaatschappijen op de gewone lopende rekening die bij de Waalse Huisvestingsmaatschappij wordt geopend;

- Jaarrekeningen;
- Beheersindicatoren;
- Begroting.

6.2. De algemene boekhouding

- Begripsbepaling
- Jaarrekeningen
 - De balans;
 - De rekening van resultaten;
 - De bijlagen;
 - De sociale balans;
 - Het N.B.B.-schema

- Enkele belangrijke principes voor een regelmatige boekhouding.

6.3. Analyse van enkele belangrijke begrippen inzake de algemene boekhouding van de openbare huisvestingsmaatschappijen

- Begrip inventaris;
- Begrip kapitaal;
- Begrip subsidie;
- Begrip afschrijvingen en waardeverminderingen;
- Begrip huurwaarborg;
- Begrip leningen Waalse Huisvestingsmaatschappij;
- Begrip boekhoudkundig resultaat;
- Begrip BTW-plicht.

6.4. Enkele begrippen inzake analyse van de financiële staten

- Begripsbepaling;
- Belang;
- De belangrijkste principes van die analyse;
- Enkele interessante ratio's.

6.5. Het opmaken van begrotingen en hun nut als beleidsinstrument van de maatschappij

6.6. Enkele begrippen inzake fiscaliteit

7. Informatie en demonstratie van de instrumenten, met name de website en het extranet (2 uur)

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 11 maart 2008 tot vaststelling van het opleidingsprogramma voor de uitoefening van het mandaat van commissaris van een openbare huisvestingsmaatschappij.

Namen, 11 maart 2008.

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C – 2008/12515]

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit tot vervanging van leden van de Commissie opleidingsfonds dienstencheques (1)

De Minister van Werk,

Gelet op de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en -banen, inzonderheid op artikel 9bis, § 1, tweede lid, ingevoegd bij de programmawet van 27 december 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juni 2007 betreffende het opleidingsfonds dienstencheques, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 juli 2007 tot benoeming van de leden van de Commissie opleidingsfonds dienstencheques;

Gelet op het ministerieel besluit van 29 februari 2008 tot vervanging van leden van de Commissie opleidingsfonds dienstencheques,

Besluit :

Artikel 1. Aan Mevr. Petra Fostier, werkend lid, vertegenwoordiger van de werknemersorganisaties, van de Commissie opleidingsfonds dienstencheques, wordt op haar verzoek eervol ontslag verleend.

Art. 2. Mevr. Martine Lefevre, plaatsvervangend lid, vertegenwoordiger van de werknemersorganisaties, wordt tot werkend lid benoemd van de Commissie opleidingsfonds dienstencheques, ter vervanging van Mevr. Petra Fostier, ontslagneemster, wier mandaat als werkend lid zij zal voleindigen.

Art. 3. Mevr. Gwendoline Timmermans, Poincarélaan 72-74, 1070 Brussel, vertegenwoordiger van de werknemersorganisaties, wordt tot plaatsvervangend lid benoemd van de Commissie opleidingsfonds dienstencheques, ter vervanging van Mevr. Martine Lefevre, wier mandaat als plaatsvervangend lid zij zal voleindigen.

Art. 4. Aan de heer Philippe Yerna, werkend lid, vertegenwoordiger van de werknemersorganisaties, van de Commissie opleidingsfonds dienstencheques, wordt op zijn verzoek eervol ontslag verleend.

Art. 5. Aan Mevr. Anne Leonard, plaatsvervangend lid, vertegenwoordiger van de werknemersorganisaties, van de Commissie opleidingsfonds dienstencheques, wordt op haar verzoek eervol ontslag verleend.

Art. 6. Mevr. Pia Stalpaert, Kartuizersstraat 70, 1000 Brussel, vertegenwoordiger van de werknemersorganisaties, wordt tot werkend lid benoemd van de Commissie opleidingsfonds dienstencheques, ter vervanging van de heer Philippe Yerna, ontslagnemer, wiens mandaat als werkend lid zij zal voleindigen.

Art. 7. De heer Bart Labeeuw, Kartuizersstraat 70, 1000 Brussel, vertegenwoordiger van de werknemersorganisaties, wordt tot plaatsvervangend lid benoemd van de Commissie opleidingsfonds dienstencheques, ter vervanging van Mevr. Anne Leonard, ontslagneemster, wier mandaat als plaatsvervangend lid hij zal voleindigen.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op 15 april 2008.

Brussel, 14 april 2008.

Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 20 juli 2001, *Belgisch Staatsblad* van 11 augustus 2001;
Programmawet van 27 december 2006, *Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006;
Koninklijk besluit van 7 juni 2007, *Belgisch Staatsblad* van 11 juli 2007;
Ministerieel besluit van 20 juli 2007, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 2007;
Ministerieel besluit van 29 februari 2008, *Belgisch Staatsblad* van 6 maart 2008.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C – 2008/12515]

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant remplacement de membres de la Commission fonds de formation titres-services (1)

La Ministre de l'Emploi,

Vu la loi du 20 juillet 2001 visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité, notamment l'article 9bis, § 1^{er}, alinéa 2, inséré par la loi-programme du 27 décembre 2006;

Vu l'arrêté royal du 7 juin 2007 concernant le fonds de formation titres-services, notamment l'article 4;

Vu l'arrêté ministériel du 20 juillet 2007 portant nomination des membres de la Commission fonds de formation titres-services;

Vu l'arrêté ministériel du 29 février 2008 portant remplacement de membres de la Commission fonds de formation titres-services,

Arrête :

Article 1^{er}. Démission honorable est accordée à sa demande, à Mme Petra Fostier, membre effectif, représentant des organisations des travailleurs, de la commission fonds de formation titres-services.

Art. 2. Mme Martine Lefevre, membre suppléant, représentant des organisations des travailleurs, est nommée membre effectif de la commission fonds de formation titres-services, en remplacement de Mme Petra Fostier, démissionnaire, dont elle achèvera le mandat de membre effectif.

Art. 3. Mme Gwendoline Timmermans, boulevard Poincaré 72-74, 1070 Bruxelles, représentant des organisations des travailleurs, est nommée membre suppléant de la commission fonds de formation titres-services, en remplacement de Mme Martine Lefevre, dont elle achèvera le mandat de membre suppléant.

Art. 4. Démission honorable est accordée à sa demande, à M. Philippe Yerna, membre effectif, représentant des organisations des travailleurs, de la commission fonds de formation titres-services.

Art. 5. Démission honorable est accordée à sa demande, à Mme Anne Leonard, membre suppléant, représentant des organisations des travailleurs, de la commission fonds de formation titres-services.

Art. 6. Mme Pia Stalpaert, rue des Chartreux 70, 1000 Bruxelles, représentant des organisations des travailleurs, est nommée membre effectif de la commission fonds de formation titres-services, en remplacement de M. Philippe Yerna, démissionnaire, dont elle achèvera le mandat de membre effectif.

Art. 7. M. Bart Labeeuw, rue des Chartreux 70, 1000 Bruxelles, représentant des organisations des travailleurs, est nommé membre suppléant de la commission fonds de formation titres-services, en remplacement de Mme Anne Leonard, démissionnaire, dont il achèvera le mandat de membre suppléant.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 avril 2008.

Bruxelles, le 14 avril 2008.

Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 20 juillet 2001, *Moniteur belge* du 11 août 2001;
Loi-programme du 27 décembre 2006, *Moniteur belge* du 28 décembre 2006;
Arrêté royal du 7 juin 2007, *Moniteur belge* du 11 juillet 2007;
Arrêté ministériel du 20 juillet 2007, *Moniteur belge* du 30 juillet 2007;
Arrêté ministériel du 29 février 2008, *Moniteur belge* du 6 mars 2008.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2008/22191]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Personeel. — Benoeming van stagedoend attachés geneesheren-inspecteurs bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle

Bij koninklijk besluit van 10 maart 2008, wordt Dr. Decloedt, Isabelle, benoemd tot stagedoend attaché geneesheer-inspecteur (Franse taalrol) bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeits-verzekering, met ingang van 1 oktober 2007.

Bij koninklijk besluit van 10 maart 2008, wordt Dr. Prud'homme, Anne-Françoise, benoemd tot stagedoend attaché geneesheer-inspecteur (Franse taalrol) bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeits-verzekering, met ingang van 1 oktober 2007.

Het beroep van nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2008/22191]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Personnel. — Nomination d'attachés médecins-inspecteurs stagiaires au Service d'évaluation et de contrôle médicaux

Par arrêté royal du 10 mars 2008, le Dr. Decloedt, Isabelle, est nommée en qualité d'attaché médecin-inspecteur stagiaire (rôle linguistique français) au Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, à partir du 1^{er} octobre 2007.

Par arrêté royal du 10 mars 2008, le Dr. Prud'homme, Anne-Françoise, est nommée en qualité d'attaché médecin-inspecteur stagiaire (rôle linguistique français) au Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, à partir du 1^{er} octobre 2007.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles) sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2008/24172]

27 MAART 2008. — Koninklijk besluit houdende benoeming van de leden van de Beheerscommissie voor het beheer van het vermogen van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 14 oktober 1987 waarbij de rechtspersoonlijkheid aan het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid voor het beheer van zijn eigen vermogen wordt verleend, inzonderheid op artikel 3, 2^o en 3^o;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juni 2006 houdende benoeming van de regeringscommissaris bij het eigen vermogen van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid en van de leden van de Beheerscommissie voor het beheer van het vermogen van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1, 1^o van het koninklijk besluit van 21 juni 2006, houdende benoeming van de regeringscommissaris bij het eigen vermogen van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid en van de leden van de beheerscommissie voor het beheer van het vermogen van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid, wordt de vermelding « Parmentier, Frans » vervangen door de vermelding « Van Loco, Joris ».

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde besluit, wordt de vermelding « Pierre-Alain Fonteyne » vervangen door de vermelding « Sneyers, Myriam ».

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2008/24172]

27 MARS 2008. — Arrêté royal portant nomination des membres de la Commission administrative pour l'administration du patrimoine de l'Institut scientifique de Santé publique

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 14 octobre 1987, accordant la personnalité juridique à l'Institut scientifique de Santé publique pour la gestion de son patrimoine propre, notamment l'article 3, 2^o et 3^o;

Vu l'arrêté royal du 21 juin 2006 portant nomination du commissaire du gouvernement auprès du patrimoine propre à l'Institut scientifique de la Santé publique et des membres de la Commission administrative pour l'administration du patrimoine de l'Institut scientifique de Santé publique;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1, 1^o, de l'arrêté royal du 21 juin 2006, portant nomination du commissaire du gouvernement auprès du patrimoine propre à l'Institut scientifique de Santé publique et des membres de la Commission administrative pour l'administration du patrimoine de l'Institut scientifique de Santé publique, la mention « Parmentier, Frans » est remplacée par la mention « Van Loco, Joris ».

Art. 2. A l'article 2 du même arrêté, la mention « Pierre-Alain Fonteyne » est remplacée par la mention « Sneyers, Myriam ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse op 27 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Art. 4. Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse le 27 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2008/09301]

Centraal Bestuur. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 8 april 2008 wordt Mevr. Agnès Decelle, met ingang van 1 januari 2008, in vast verband benoemd in de hoedanigheid van attaché in het Franse taalkader van de Centrale Diensten.

De vakrichting « Personeel en Organisatie » wordt aan betrokkene toegewezen met ingang van 1 januari 2007.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2008/09301]

Administration centrale. — Nomination

Par arrêté royal du 8 avril 2008, Mme Agnès Decelle, est nommée à titre définitif en qualité d'attaché dans le cadre linguistique français des Services centraux à partir du 1^{er} janvier 2008.

La filière de métiers « Personnel et Organisation » est attribuée à ladite personne à partir du 1^{er} janvier 2007.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2008/09302]

Centraal Bestuur. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 8 april 2008 wordt de heer Jean-Denis Ernst, met ingang van 11 maart 2007, in vast verband benoemd in de hoedanigheid van attaché in het Franse taalkader van de Centrale Diensten.

De vakrichting « Bevolking en Veiligheid » wordt aan betrokkene toegewezen met ingang van 16 maart 2006.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2008/09302]

Administration centrale. — Nomination

Par arrêté royal du 8 avril 2008, M. Jean-Denis Ernst, est nommé à titre définitif en qualité d'attaché dans le cadre linguistique français des Services centraux à partir du 16 mars 2007.

La filière de métiers « Population et Sécurité » est attribuée à ladite personne à partir du 16 maart 2006.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2008/09303]

Centraal Bestuur. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 8 april 2008 wordt Mevr. Iseult Gadisseur, met ingang van 1 februari 2008, in vast verband benoemd in de hoedanigheid van attaché in het Franse taalkader van de Centrale Diensten.

De vakrichting « Personeel en Organisatie » wordt aan betrokkene toegewezen met ingang van 1 februari 2008.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2008/09303]

Administration centrale. — Nomination

Par arrêté royal du 8 avril 2008, Mme Iseult Gadisseur, est nommée à titre définitif en qualité d'attaché dans le cadre linguistique français des Services centraux à partir du 1^{er} février 2008.

La filière de métiers « Personnel et Organisation » est attribuée à ladite personne à partir du 1^{er} février 2008.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2008/09304]

Centraal Bestuur. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 8 april 2008 wordt de heer Peter Geldhof, met ingang van 11 augustus 2006, in vast verband benoemd in de hoedanigheid van attaché in het Nederlandse taalkader van de Centrale Diensten.

De vakrichting « Overheidsbegroting en Overheidsfinanciën » wordt aan betrokkene toegewezen met ingang van 1 februari 2005.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2008/09304]

Administration centrale. — Nomination

Par arrêté royal du 8 avril 2008, M. Peter Geldhof, est nommé à titre définitif en qualité d'attaché dans le cadre linguistique néerlandais des Services centraux à partir du 11 août 2006.

La filière de métiers « Budget et Finances publics » est attribuée à ladite personne à partir du 1^{er} février 2005.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2008/09305]

Centraal Bestuur. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 8 april 2008 wordt de heer Dirk Michiels, met ingang van 1 januari 2008, in vast verband benoemd in de hoedanigheid van attaché in het Nederlandse taalkader van de Centrale Diensten.

De vakrichting « Informatie- en Communicatietechnologie » wordt aan betrokkene toegewezen met ingang van 1 januari 2007.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2008/09305]

Administration centrale. — Nomination

Par arrêté royal du 8 avril 2008, M. Dirk Michiels, est nommé à titre définitif en qualité d'attaché dans le cadre linguistique néerlandais des Services centraux à partir du 1^{er} janvier 2008.

La filière de métiers « Information et Technologie de la Communication » est attribuée à ladite personne à partir du 1^{er} janvier 2007.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

[2008/21037]

Federale Wetenschappelijke Instellingen. — Personeel

Bij koninklijk besluit van 19 juli 2007 wordt Mevr. Depuydt, Livia, geboren op 24 augustus 1965, met ingang van 1 augustus 2007 benoemd tot attaché bij het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium voor een mandaat van twee jaren in een betrekking van het Franse taalkader.

Bij hetzelfde koninklijk besluit van 19 juli 2007 wordt Mevr. Dubois, Hélène, geboren op 7 juni 1965, met ingang van 1 augustus 2007 benoemd tot attaché bij het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium voor een mandaat van twee jaren in een betrekking van het Franse taalkader.

Bij koninklijk besluit van 10 december 2007 wordt de heer Groenewegen, Martin, geboren op 8 juli 1964, rechtstreeks aangeworven in rang B van de wetenschappelijke loopbaan van het wetenschappelijk personeel en met ingang van 1 oktober 2007 in vast verband benoemd in de graad van werkleider bij de Koninklijke Sterrenwacht van België in een betrekking van het Nederlandse taalkader.

Bij ministerieel besluit van 14 februari 2008 wordt de heer Kairis, Pierre-Yves, geboren op 16 november 1958, werkleider bij het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium, belast met de uitoefening van het hoger ambt van Hoofd van het Departement III « Conservatie-Restauratie » bij dezelfde instelling voor een periode van zes maanden met ingang van 1 januari 2008.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[2008/21037]

Etablissements scientifiques fédéraux. — Personnel

Par arrêté royal du 19 juillet 2007, Mme Depuydt, Livia, née le 24 août 1965, est nommée, à partir du 1^{er} août 2007, au grade d'attaché à l'Institut royal du Patrimoine artistique pour un mandat de deux ans dans un emploi du cadre linguistique français.

Par le même arrêté royal du 19 juillet 2007, Mme Dubois, Hélène, née le 7 juin 1965, est nommée, à partir du 1^{er} août 2007, au grade d'attaché à l'Institut royal du Patrimoine artistique pour un mandat de deux ans dans un emploi du cadre linguistique français.

Par arrêté royal du 10 décembre 2007, M. Groenewegen, Martin, né le 8 juillet 1964, est engagé directement au rang B de la carrière scientifique du personnel scientifique et nommé, à titre définitif, à partir du 1^{er} octobre 2007, au grade de chef de travaux à l'Observatoire royal de Belgique dans un emploi du cadre linguistique néerlandais.

Par arrêté ministériel du 14 février 2008, M. Kairis, Pierre-Yves, né le 16 novembre 1958, chef de travaux à l'Institut royal du Patrimoine artistique, est chargé de l'exercice de la fonction supérieure de chef du Département III « Conservation-Restauratie » au même établissement pour une période de six mois, à partir du 1^{er} janvier 2008.

De uitoefening van het hoger ambt waarmee de betrokkene wordt belast, neemt in elk geval een einde op de datum van benoeming van een titularis in bedoelde betrekking.

Bij koninklijk besluit van 18 februari 2008 wordt Mevr. Claes, Marie-Christine, geboren op 1 september 1959, bevestigd in rang B van de wetenschappelijke loopbaan van het wetenschappelijk personeel en met ingang van 1 juni 2007 benoemd tot werkleider bij het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wentenschapsstraat 33, 1000 Brussel), te worden toegezonden.

L'exercice de la fonction supérieure dont l'intéressé est chargé prend fin, en tout cas, à la date de la nomination d'un titulaire à la fonction en question.

Par arrêté royal du 18 février 2008, Mme Claes, Marie-Christine, née le 1^{er} septembre 1959, est confirmée au rang B de la carrière scientifique du personnel scientifique et nommée au grade de chef de travaux à l'Institut royal du Patrimoine artistique, à partir du 1^{er} juin 2007.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1000 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[2008/21038]

Federale Wetenschappelijke Instellingen. — Personeel

Bij koninklijk besluit van 18 februari 2008 wordt Merv. De Mazière, Martine, geboren op 25 februari 1960, Hoofd van de Afdeling 4 « Fysico-Chemie van de Ionosfeer » bij het Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie, met ingang van 1 februari 2008 benoemd tot Hoofd van het Departement II « Theoretische Aëronomie » bij dezelfde instelling in een betrekking van ambtenaar van de Nederlandse taalrol in het tweetalig kader.

Bij koninklijk besluit van 18 februari 2008 wordt de heer De Keyser, Johan, geboren op 22 september 1964, werkleider-geaggregeerde bij het Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie, met ingang van 1 februari 2008, benoemd tot Hoofd van de Afdeling 3 « Atmosferische en Interplanetaire Natuurkunde en Scheikunde » bij dezelfde instelling in een betrekking van het Nederlandstalig Kader.

Bij koninklijk besluit van 10 maart 2008 wordt Mevr. Currie, Christina, bevorderd tot rang B van de wetenschappelijke loopbaan van het wetenschappelijk personeel en met ingang van 15 januari 2008 benoemd tot werkleider bij het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium.

Bij koninklijk besluit van 11 maart 2008 wordt eervol ontslag verleend uit zijn ambt met ingang van 1 juni 2008 aan de heer Van Goethem, Jackie, geboren op 9 mei 1943, Hoofd van een departement bij het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen.

De betrokkene mag zijn aanspraak op een rustpensioen laten gelden en is ertoe gemachtigd de eretitel van zijn ambt te voeren.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wentenschapsstraat 33, 1000 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[2008/21038]

Etablissements scientifiques fédéraux. — Personnel

Par arrêté royal du 18 février 2008, Mme De Mazière, Martine, née le 25 février 1960, chef de la Section 4 « Physico-Chimie ionosphérique » à l'Institut royal d'Aéronomie spatiale de Belgique, est nommée, à partir du 1^{er} février 2008, chef du Département II « Aéronomie théorique » au même établissement dans un emploi de fonctionnaire de rôle linguistique néerlandais dans le cadre bilingue.

Par arrêté royal du 18 février 2008, M. De Keyser, Johan, né le 22 septembre 1964, chef de travaux agrégé à l'Institut royal d'Aéronomie spatiale de Belgique, est nommé, à partir du 1^{er} février 2008, chef de la Section 3 « Physique et Chimie atmosphériques et interplanétaires » au même établissement dans un emploi du cadre linguistique néerlandais.

Par arrêté royal du 10 mars 2008, Mme Currie, Christina, est promue au rang B de la carrière scientifique du personnel scientifique et nommée au grade de chef de travaux à l'Institut royal du Patrimoine artistique à partir du 15 janvier 2008.

Par arrêté royal du 11 mars 2008, démission honorable est accordée, à partir du 1^{er} juin 2008, à M. Van Goethem, Jackie, né le 9 mai 1943, chef de Département à l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique.

L'intéressé est autorisé à faire valoir ses droits à une pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1000 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[2008/35514]

Provincie Antwerpen. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

ZOERSEL. — Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen, van 28 februari 2008, verleent goedkeuring aan het ruimtelijk uitvoeringsplan « Toeristische Perrons » (Deelgebied A : Perron Zoerselbos-west : plan A1, bestaande en juridische toestand; plan A2 grafisch plan; stedenbouwkundige voorschriften - Deelgebied B : Perron Halse Bossen : plan B1 bestaande en juridische toestand; plan B2 grafisch plan; stedenbouwkundige voorschriften - Deelgebied C : Perron Zoerselbos-oost : plan C1 bestaande en juridische toestand; plan C2 grafisch plan; stedenbouwkundige voorschriften en toelichtingsnota) dat de gemeenteraad van Zoersel, op 17 december 2007, definitief vastgesteld heeft.

VLAAMSE OVERHEID

[2008/35515]

Provincie Antwerpen. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

ZOERSEL. — Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen, van 28 februari 2008, verleent goedkeuring aan het ruimtelijk uitvoeringsplan « KFC Sint-Martinus » (plan bestaande en juridische toestand; grafisch plan; toelichtingsnota en stedenbouwkundige voorschriften) dat de gemeenteraad van Zoersel, op 17 december 2007, definitief vastgesteld heeft.

VLAAMSE OVERHEID

[2008/35516]

Provincie Antwerpen. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

ZOERSEL. — Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen, van 28 februari 2008, verleent goedkeuring aan het ruimtelijk uitvoeringsplan « Residentie Halmolen » (plan bestaande en juridische toestand; grafisch plan; toelichtingsnota en stedenbouwkundige voorschriften) dat de gemeenteraad van Zoersel, op 17 december 2007, definitief vastgesteld heeft.

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[2008/201294]

Agentschap voor Binnenlands Bestuur. — Personeel. — Pensionering

Bij besluit van de administrateur-generaal van 8 februari 2008 wordt aan de heer Jacques Bleyaert met ingang van 1 januari 2009 eervol ontslag verleend uit zijn ambt van hoofdmedewerker.

De betrokkene wordt ertoe gemachtigd met ingang van deze datum zijn aanspraak op een rustpensioen te doen gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[2008/201296]

Wijziging van het ministerieel besluit van 14 februari 2000 betreffende de benoeming van de leden van de Vlaamse Land- en Tuinbouwraad

Bij besluit van de Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid van 1 april 2008 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. In artikel 1, 1°, van het ministerieel besluit van 14 februari 2000 betreffende de benoeming van de leden van de Vlaamse Land- en Tuinbouwraad, gewijzigd bij ministerieel besluit van 14 maart 2000, 3 juli 2000, 27 januari 2003 en 14 februari 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden "Noël Devisch, Minderbroedersstraat 8, 3000 Leuven" worden vervangen door de woorden "Piet Vanthemsche, Diestsevest 40, 3000 Leuven";

2° de woorden "Odette Blondeel - Van Hamme, Aalstgoed 2, 9900 Eeklo" worden vervangen door de woorden "Tania Vis, Hogeweg 22, 9290 Berlare".

Art. 2. In artikel 2, 1°, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ministerieel besluit van 3 juli 2000, 27 januari 2003 en 8 mei 2006, worden de woorden "Anne Vandenborre, Schapenstraat 34, 3000 Leuven" vervangen door de woorden "Jenny Hocks, Remylaan 4b, 3018 Wijgmaal".

Art. 3. In artikel 2, 12°, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ministerieel besluit van 28 oktober 2005, worden de woorden "Koen Torfs, Lange Rechtstraat 2, 2220 Heist-op-Den Berg" vervangen door de woorden "Philippe Appeltans, Tiensevest 136, 3000 Leuven".

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2008.

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[2008/201297]

Erkenning van Dion Arabians International Training Center BVBA als centrum voor kunstmatige inseminatie bij paarden

Bij besluit van de Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid van 1 april 2008 wordt het volgende bepaald :

Met toepassing van afdeling VI van het koninklijk besluit van 10 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen wordt het hiernavolgende bedrijf erkend als centrum voor kunstmatige inseminatie bij paarden :

erkeningsnummer	houder van de erkenning	centrum
BN08/02 Z	Martine Van Hee Hazeweidestraat 16 8920 Langemark-Poelkapelle	Dion Arabians International Training Center BVBA Hazeweidestraat 16 8920 Langemark-Poelkapelle

Met toepassing van artikel 8. 2°, van het ministerieel besluit van 23 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen en zoals vermeld op haar aanvraag tot erkenning worden in dat centrum de volgende handelingen uitgevoerd :

1° de winning van sperma voor de intracommunautaire en de nationale handel;

2° de inseminatie van merries.

De secretaris-generaal van het Departement Landbouw en Visserij wordt gemachtigd om wijzigingen goed te keuren van de handelingen, vermeld in het tweede lid.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2008/201295]

**Provincie West-Vlaanderen
Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) 'Uitbreiding Sportcentrum', gemeente Koekelare**

Bij besluit van 27 maart 2008 van de deputatie van de Provincie West-Vlaanderen wordt het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) 'Uitbreiding Sportcentrum' voor de gemeente Koekelare, zoals definitief vastgesteld bij besluit van 29 januari 2008 van de gemeenteraad van Koekelare en gevoegd in bijlage bij het besluit van de deputatie van de Provincie West-Vlaanderen, goedgekeurd.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2008/29221]

7 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française autorisant certains établissements d'enseignement secondaire à transférer des périodes-professeurs du premier degré vers les autres degrés en application de l'article 20, § 1^{er}, du décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice, notamment l'article 20, § 1^{er}, tel que modifié;

Considérant les demandes introduites par les établissements scolaires suivants :

1. Athénée royal de Koekelberg, rue Omer Lepreux 15-17, 1081 KOEKELBERG,
2. Athénée royal de Hannut, rue de Tirlemont 22, 4280 HANNUT,
3. Athénée royal Jules Bordet, boulevard Roosevelt 27, 7060 SOIGNIES,
4. Collège d'Alzon, rue de Han 1, 6927 BURE,
5. Institut Notre-Dame, rue de Givet 21, 5570 BEAURAING,
6. Athénée royal de Jette, avenue de Levis Mirepoix 100, 1090 JETTE,
7. Athénée royal de Binche, place des Droits de l'Homme 16, 7130 BINCHE,
8. Collège Notre-Dame du Bonlieu, rue Chanoine Crousse 1, 6760 VIRTON,
9. Séminaire de Bonne-Espérance, rue Grégoire Jurion 22, 7120 VELLEREILLE-LES-BRAYEUX,
10. Athénée royal et Ecole d'Hôtellerie de Spa, rue des Capucins 8, 4900 SPA,
11. Athénée royal Fragnée, rue de Fragnée 73, 4000 LIEGE,
12. Athénée royal Charles Rogier, rue des Clarisses 13, 4000 LIEGE,
13. Institut Notre-Dame, rue de Marcinelle 41, 6000 CHARLEROI,
14. Athénée royal de Mouscron, rue du Midi 15, 7700 MOUSCRON,
15. Athénée royal Ernest Solvay, boulevard Emile Devreux 27, 6000 CHARLEROI,
16. Athénée royal Montegnée - Grâce-Hollogne, rue Félix Bernard 1, 4420 SAINT-NICOLAS,
17. Athénée communal Charles Janssens, Place de Londres 5, 1050 IXELLES,
18. Institut Sainte-Marie, rue Neuve 26, 6200 CHATELET,
19. Ecole Decroly, drève des Gendarmes 45, 1180 UCCLE,
20. Institut Saint-Michel, place du Château 3, 6840 NEUFCHATEAU,
21. Institut Technique de la Communauté française, rue Saint-Victor 5, 4500 HUY,
22. Institut Note-Dame de Loverval, chaussée de Philippeville 35, 6280 GERPINNES,
23. Institut Saint-François de Sales, rue du Gouvernement 7, 7800 ATH,
24. Institut Technique de la Communauté française Rance, rue Pauline Hubert 40, 6470 RANCE,
25. Institut de l'Enfant-Jésus Lycée, rue de Sotriamont 1, 1400 NIVELLES,
26. Centre scolaire du Sacré-Cœur de Lindthout, avenue des Deux Tilleuls 2, 1200 WOLUWE-SAINT-LAMBERT,
27. Collège Saint-Quirin, rue Entre-Deux-Portes 75, 4500 HUY,
28. Athénée royal de Herstal, rue Jean-Lambert Sauveur 59, 4040 HERSTAL,
29. Athénée royal de Huy, quai d'Arona 5, 4500 HUY,
30. Lycée de Berlaymont, drève d'Argenteuil 10C, 1410 WATERLOO,
31. Institut Saint-Boniface-Parnasse, rue du Viaduc 82, 1050 IXELLES,
32. Athénée Fernand Blum, avenue Renan 13, 1030 SCHAEERBEEK,
33. Institut Saint-Berthuin, fond de Malonne 129, 5020 MALONNE,
34. Athénée royal de Chênée, rue Bourdon 32, 4032 CHENEE,
35. Collège Notre-Dame de Bellevue, rue de Bonsecours, 5500 DINANT,
36. Collège technique Saint-Joseph, rue Romaine 40, 7780 COMINES,
37. Athénée communal Maurice Destenay, boulevard Saucy 16, 4020 LIEGE,
38. Athénée royal Nestor Outer, faubourg d'Arival 48, 6760 VIRTON,
39. Institut libre du condroz Saint-François, rue du Perron 31, 4590 OUFFET,
40. Athénée communal Adolphe Max, boulevard Clovis 40, 1000 BRUXELLES,
41. Athénée communal Robert Catteau, rue Ernest Allard 49, 1000 BRUXELLES,
42. Athénée communal Léon Lepage, rue des Riches Claires 30, 1000 BRUXELLES,
43. Lycée communal Emile Jacqmain, rue Belliard 135a, 1040 ETTERBEEK,
44. Lycée communal Henriette Dachsbeck, rue de la Paille 24, 1000 BRUXELLES,
45. Athénée communal des Pagodes, rue de Beyseghem 141, 1120 BRUXELLES,
46. Athénée royal Paul Delvaux, avenue des Villas 15, 1340 OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE,
47. Institut Technique René Cartigny, place de la Petite Suisse 4, 1050 IXELLES,
48. Athénée royal Pepinster, rue des Jardins 4, 4680 PEPINSTER,
49. Athénée royal d'Aywaille, avenue François Cornesse 48, 4920 AYWAILLE,
50. Institut Sainte-Marie, rue de l'Eglise 7, 6210 REVES,

51. Centre éducatif communal secondaire de Couillet-Marcinelle, route de Philippeville 304, 6010 COUILLET,
52. Athénée royal Saint-Ghislain, avenue de l'Enseignement 20, 7330 SAINT-GHISLAIN,
53. Collège Saint-François d'Assise, rue de Mons 74, 1480 TUBIZE,
54. Institut de la Sainte-Famille d'Helmet, rue Chaumontel 5, 1030 SCHAERBEEK,
55. Athénée royal Air Pur, rue des Nations-Unies 1, 4100 SERAING,
56. Athénée royal Robert Gruslin, rue Jacquet 102, 5580 ROCHEFORT,
57. Athénée royal René Magritte, rue François Watterman 27, 7860 LESSINES,
58. Athénée royal de Rixensart, rue Albert Croy 14, 1330 RIXENSART,
59. Centre scolaire du Sacré-Cœur, boulevard Audent 58, 6000 CHARLEROI,
60. Collège Saint-Michel, faubourg de Charleroi 15, 6041 GOSELIES,
61. Athénée royal Mons 1, rue de l'Athénée 4, 7000 MONS,
62. Institut Sainte-Ursule, avenue des Armures 39, 1190 FOREST,
63. Collège Saint-Joseph, rue de Virelle 75, 6460 CHIMAY,
64. Institut de la Sainte-Famille, avenue du Tir 12, 7000 MONS,
65. Athénée royal d'Ouffet, rue Mognée 21, 4590 OUFFET,
66. Institut Diderot, rue des Capucins 58, 1000 BRUXELLES,
67. L'Institut de l'Enfant-Jésus, rue Général Leman 74, 1040 ETTERBEEK.

Considérant que pour l'Athénée royal de Binche, place des Droits de l'Homme 16, à 7130 BINCHE, le nombre d'élèves inscrits dans le premier degré au 1^{er} octobre de l'année scolaire 2007-2008 est inférieur de 16,17 % au nombre d'élèves du premier degré pris en considération pour fixer le nombre de périodes-professeurs conformément à l'article 22, § 1^{er}, du décret du 29 juillet 1992 précité;

Considérant que pour l'Institut Notre-Dame, rue de Marcinelle 41, à 6000 CHARLEROI, le nombre d'élèves inscrits dans le premier degré au 1^{er} octobre de l'année scolaire 2007-2008 est inférieur de 12,01 % au nombre d'élèves du premier degré pris en considération pour fixer le nombre de périodes-professeurs conformément à l'article 22, § 1^{er}, du décret du 29 juillet 1992 précité;

Considérant que pour l'Athénée communal Fernand Blum, avenue Ernest Renan 12, à 1030 SCHAERBEEK, le nombre d'élèves inscrits dans le premier degré au 1^{er} octobre de l'année scolaire 2007-2008 est inférieur de 11,39 % au nombre d'élèves du premier degré pris en considération pour fixer le nombre de périodes-professeurs conformément à l'article 22, § 1^{er}, du décret du 29 juillet 1992 précité;

Considérant que pour le Collège technique Saint-Joseph, rue Romaine 40, à 7780 COMINES, le nombre d'élèves inscrits dans le premier degré au 1^{er} octobre de l'année scolaire 2007-2008 est inférieur de 18 % au nombre d'élèves du premier degré pris en considération pour fixer le nombre de périodes-professeurs conformément à l'article 22, § 1^{er}, du décret du 29 juillet 1992 précité;

Considérant que les autres établissements remplissent la 2^e condition de l'article 20, § 1^{er}, du décret du 29 juillet 1992 précité, à savoir que chacune des classes ne comporte pas plus de 24 élèves et que la remédiation est organisée au profit des élèves du 1^{er} degré conformément aux dispositions de ce décret;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 14 février 2008;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 7 mars 2008,

Arrête :

Article 1^{er}. L'Athénée royal de Koekelberg, rue Omer Lepreux 15-17, 1081 KOEKELBERG, est autorisé à transférer 26 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 2. L'Athénée royal de Hannut, rue de Tirlemont 22, 4280 HANNUT, est autorisé à transférer 14 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 3. L'Athénée royal Jules Bordet, boulevard Roosevelt 27, 7060 SOIGNIES, est autorisé à transférer 15 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 4. Le Collège d'Alzon, rue de Han 1, 6927 BURE, est autorisé à transférer 12 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 5. L'Institut Notre-Dame, rue de Givet 21, 5570 BEAURAING, est autorisé à transférer 18 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 6. L'Athénée royal de Jette, avenue de Levis Mirepoix 100, 1090 JETTE, est autorisé à transférer 19 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 7. L'Athénée royal de Binche, place des Droits de l'Homme 16, 7130 BINCHE, est autorisé à transférer 34 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 8. Le Collège Notre-Dame du Bonlieu, rue Chanoine Crousse 1, 6760 VIRTON, est autorisé à transférer 18 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 9. Le Séminaire de Bonne-Espérance, rue Grégoire Jurion 22, 7120 VELLEREILLE-LES-BRAYEUX, est autorisé à transférer 19 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 10. L'Athénée royal et Ecole d'Hôtellerie de Spa, rue des Capucins 8, 4900 SPA, est autorisé à transférer 18 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

- Art. 11.** L'Athénée royal Fragnée, rue de Fragnée 73, 4000 LIEGE, est autorisé à transférer 9 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 12.** L'Athénée royal Charles Rogier, rue des Clarisses 13, 4000 LIEGE, est autorisé à transférer 22 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 13.** L'Institut Notre-Dame, rue de Marcinelle 41, 6000 CHARLEROI, est autorisé à transférer 20 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 14.** L'Athénée royal de Mouscron, rue du Midi 15, 7700 MOUSCRON, est autorisé à transférer 13 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 15.** L'Athénée royal Ernest Solvay, boulevard Emile Devreux 27, 6000 CHARLEROI, est autorisé à transférer 20 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 16.** L'Athénée royal Montegnée - Grâce-Hollogne, rue Félix Bernard 1, 4420 SAINT-NICOLAS, est autorisé à transférer 16 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 17.** L'Athénée communal Charles Janssens, place de Londres 5, 1050 IXELLES, est autorisé à transférer 2 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 18.** L'Institut Sainte-Marie, rue Neuve 26, 6200 CHATELET, est autorisé à transférer 6 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 19.** L'Ecole Decroly, drève des Gendarmes 45, 1180 UCCLE, est autorisé à transférer 13 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 20.** L'Institut Saint-Michel, place du Château 3, 6840 NEUFCHATEAU, est autorisé à transférer 7 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 21.** L'Institut Technique de la Communauté française, rue Saint-Victor 5, 4500 HUY, est autorisé à transférer 18 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 22.** L'Institut Note-Dame de Loverval, chaussée de Philippeville 35, 6280 GERPINNES, est autorisé à transférer 25 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 23.** L'Institut Saint-François de Sales, rue du Gouvernement 7, 7800 ATH, est autorisé à transférer 12 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 24.** L'Institut Technique de la Communauté française Rance, rue Pauline Hubert 40, 6470 RANCE, est autorisé à transférer 4 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 25.** L'Institut de l'Enfant-Jésus Lycée, rue de Sotriamont 1, 1400 NIVELLES, est autorisé à transférer 1 période du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 26.** Le Centre scolaire du Sacré-Cœur de Lindthout, avenue des Deux Tilleuls 2, 1200 WOLUWE-SAINT-LAMBERT, est autorisé à transférer 26 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 27.** Le Collège Saint-Quirin, rue Entre-Deux-Portes 75, 4500 HUY, est autorisé à transférer 1 période du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 28.** L'Athénée royal de Herstal, rue Jean-Lambert Sauveur 59, 4040 HERSTAL, est autorisé à transférer 27 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 29.** L'Athénée royal de Huy, quai d'Arona 5, 4500 HUY, est autorisé à transférer 10,5 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 30.** Le Lycée de Berlaymont, drève d'Argenteuil 10C, 1410 WATERLOO, est autorisé à transférer 18 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 31.** L'Institut Saint-Boniface-Parnasse, rue du Viaduc 82, 1050 IXELLES, est autorisé à transférer 19 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 32.** L'Athénée Fernand Blum, avenue Renan 13, 1030 SCHAERBEEK, est autorisé à transférer 30 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 33.** L'Institut Saint-Berthuin, fond de Malonne 129, 5020 MALONNE, est autorisé à transférer 14 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 34.** L'Athénée royal de Chênee, rue Bourdon 32, 4032 CHENEE, est autorisé à transférer 15 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 35.** Le Collège Notre-Dame de Bellevue, rue de Bonsecours, 5500 DINANT, est autorisé à transférer 21 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 36.** Le Collège technique Saint-Joseph, rue Romaine 40, 7780 COMINES, est autorisé à transférer 6 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 37.** L'Athénée communal Maurice Destenay, boulevard Saucy 16, 4020 LIEGE, est autorisé à transférer 13 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 38.** L'Athénée royal Nestor Outer, faubourg d'Arival 48, 6760 VIRTON, est autorisé à transférer 16 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 39.** L'Institut libre du condroz Saint-François, rue du Perron 31, 4590 OUFFET, est autorisé à transférer 21 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 40.** L'Athénée Adolphe Max, boulevard Clovis 40, 1000 BRUXELLES, est autorisé à transférer 12 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.
- Art. 41.** L'Athénée Robert Catteau, rue Ernest Allard 49, 1000 BRUXELLES, est autorisé à transférer 10 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 42. L'Athénée communal Léon Lepage, rue des Riches Claires 30, 1000 BRUXELLES, est autorisé à transférer 14 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 43. Le Lycée communal Emile Jacqmain, rue Belliard 135a, 1040 ETTERBEEK, est autorisé à transférer 19 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 44. Le Lycée communal Henriette Dachsbeck, rue de la Paille 24, 1000 BRUXELLES, est autorisé à transférer 7 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 45. L'Athénée communal des Pagodes, rue de Beyseghem 141, 1120 BRUXELLES, est autorisé à transférer 14 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 46. L'Athénée royal Paul Delvaux, avenue des Villas 15, 1340 OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE, est autorisé à transférer 31 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 47. L'Institut Technique René Cartigny, place de la Petite Suisse 4, 1050 IXELLES, est autorisé à transférer 2 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 48. L'Athénée royal Pepinster, rue des Jardins 4, 4860 PEPINSTER, est autorisé à transférer 14 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 49. L'Athénée royal d'Aywaille, avenue François Cornesse 48, 4920 AYWAILLE, est autorisé à transférer 18 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 50. L'Institut Sainte-Marie, rue de l'Eglise 7, 6210 REVES, est autorisé à transférer 22 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 51. Le centre éducatif communal secondaire de Couillet-Marcinelle, route de Philippeville 304, 6010 COUILLET, est autorisé à transférer 6 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 52. L'Athénée royal Saint-Ghislain, avenue de l'Enseignement 20, 7330 SAINT-GHISLAIN, est autorisé à transférer 10 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 53. Le collège Saint-François d'Assise, rue de Mons 74, 1480 TUBIZE, est autorisé à transférer 14 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 54. L'Institut de la Sainte-Famille d'Helmet, rue Chaumontel 5, 1030 SCHAERBEEK, est autorisé à transférer 19 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 55. L'Athénée royal Air Pur, rue des Nations-Unies 1, 4100 SERAING, est autorisé à transférer 15 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 56. L'Athénée royal Robert Gruslin, rue Jacquet 102, 5580 ROCHEFORT, est autorisé à transférer 5 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 57. L'Athénée royal René Magritte, rue François Watterman 27, 7860 LESSINES, est autorisé à transférer 2 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 58. L'Athénée royal de Rixensart, rue Albert Croy 14, 1330 RIXENSART, est autorisé à transférer 2 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 59. Le Centre scolaire du Sacré-Cœur, boulevard Audent 58, 6000 CHARLEROI, est autorisé à transférer 27 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 60. Le Collège Saint-Michel, faubourg de Charleroi 15, 6041 GOSELIES, est autorisé à transférer 18 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 61. L'Athénée royal Mons 1, rue de l'Athénée 4, 7000 MONS, est autorisé à transférer 27 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 62. L'Institut Saint-Ursule, avenue des Armures 39, 1190 FOREST, est autorisé à transférer 23 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 63. Le Collège Saint-Joseph, rue de Virelle 75, 6460 CHIMAY, est autorisé à transférer 16 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 64. L'Institut de la Sainte-Famille, avenue du Tir 12, 7000 MONS, est autorisé à transférer 16 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 65. L'Athénée royal d'Ouffet, rue Mognée 21, 4590 OUFFET, est autorisé à transférer 4 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 66. L'Institut Diderot, rue des Capucins 58, 1000 BRUXELLES, est autorisé à transférer 6 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 67. L'Institut de l'Enfant-Jésus, rue Général Leman 74, 1040 ETTERBEEK, est autorisé à transférer 11 périodes du 1^{er} degré vers les autres degrés au cours de l'année scolaire 2007-2008.

Art. 68. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2007.

Bruxelles, le 7 mars 2008.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :
La Ministre-Présidente chargée de l'Enseignement obligatoire,
Mme M. ARENA

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2008/29221]

7 MAART 2008. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij sommige instellingen voor secundair onderwijs lestijden leraren van de eerste graad naar de andere graden mogen overdragen met toepassing van artikel 20, § 1, van het decreet van 29 juli 1992 houdende organisatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 29 juli 1992 houdende organisatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan, inzonderheid op artikel 20, § 1, zoals gewijzigd;

Gelet op de aanvragen ingediend door de volgende onderwijsinstellingen :

1. « Athénée royal de Koekelberg », Omer Lepreuxstraat 15-17, 1081 KOEKELBERG,
2. « Athénée royal de Hannut », rue de Tirlémont 22, 4280 HANNUT,
3. « Athénée royal Jules Bordet », boulevard Roosevelt 27, 7060 ZINNIK,
4. « Collège d'Alzon », rue de Han 1, 6927 BURE,
5. « Institut Notre-Dame », rue de Givet 21, 5570 BEAURAING,
6. « Athénée royal de Jette », Levis Mirepoixlaan 100, 1090 JETTE,
7. « Athénée royal de Binche », place des Droits de l'Homme 16, 7130 BINCHE,
8. « Collège Notre-Dame du Bonlieu », rue Chanoine Crousse 1, 6760 VIRTON,
9. « Séminaire de Bonne-Espérance », rue Grégoire Jurion 22, 7120 VELLEREILLE-LES-BRAYEUX,
10. « Athénée royal et Ecole d'Hôtellerie de Spa », rue des Capucins 8, 4900 SPA,
11. « Athénée royal Fragnée », rue de Fragnée 73, 4000 LUIK,
12. « Athénée royal Charles Rogier », rue des Clarisses 13, 4000 LUIK,
13. « Institut Notre-Dame », rue de Marcinelle 41, 6000 CHARLEROI,
14. « Athénée royal de Mouscron », rue du Midi 15, 7700 MOUSKROEN,
15. « Athénée royal Ernest Solvay », boulevard Emile Devreux 27, 6000 CHARLEROI,
16. « Athénée royal Montegnée - Grâce-Hollogne », rue Félix Bernard 1, 4420 SAINT-NICOLAS,
17. « Athénée communal Charles Janssens », Londenplein 5, 1050 ELSENE,
18. « Institut Sainte-Marie », rue Neuve 26, 6200 CHATELET,
19. « Ecole Decroly », Gendarmendreef 45, 1180 UKKEL,
20. « Institut Saint-Michel », place du Château 3, 6840 NEUFCHATEAU,
21. « Institut Technique de la Communauté française », rue Saint-Victor 5, 4500 HOEI,
22. « Institut Note-Dame de Loverval », chaussée de Philippeville 35, 6280 GERPINNES,
23. « Institut Saint-François de Sales », rue du Gouvernement 7, 7800 AAT,
24. « Institut Technique de la Communauté française Rance », rue Pauline Hubert 40, 6470 RANCE,
25. « Institut de l'Enfant-Jésus Lycée », rue de Sotriamont 1, 1400 NIJVEL,
26. « Centre scolaire du Sacré-Cœur de Lindthout », Tweelindenlaan 2, 1200 SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE,
27. « Collège Saint-Quirin », rue Entre-Deux-Portes 75, 4500 HOEI,
28. « Athénée royal de Herstal », rue Jean-Lambert Sauveur 59, 4040 HERSTAL,
29. « Athénée royal de Huy », quai d'Arona 5, 4500 HOEI,
30. « Lycée de Berlaymont », drève d'Argenteuil 10C, 1410 WATERLOO,
31. « Institut Saint-Boniface- Parnasse », Viaductstraat 82, 1050 ELSENE,
32. « Athénée Fernand Blum », Renanlaan 13, 1030 SCHAARBEEK,
33. « Institut Saint-Berthuin », fond de Malonne 129, 5020 MALONNE,
34. « Athénée royal de Chênee », rue Bourdon 32, 4032 CHENEE,
35. « Collège Notre-Dame de Bellevue », rue de Bonsecours, 5500 DINANT,
36. « Collège technique Saint-Joseph », rue Romaine 40, 7780 KOMEN,
37. « Athénée communal Maurice Destenay », boulevard Saucy 16, 4020 LUIK,
38. « Athénée royal Nestor Outer », faubourg d'Arival 48, 6760 VIRTON,
39. « Institut libre du condroz Saint-François », rue du Perron 31, 4590 OUFFET,
40. « Athénée communal Adolphe Max », Clovislaan 40, 1000 BRUSSEL,
41. « Athénée communal Robert Catteau », Ernest Allardstraat 49, 1000 BRUSSEL,
42. « Athénée communal Léon Lepage », Rijkeklarenstraat 30, 1000 BRUSSEL,
43. « Lycée communal Emile Jacqmain », Belliardstraat 135a, 1040 ETTERBEEK,
44. « Lycée communal Henriette Dachsbeck », Strostraat 24, 1000 BRUSSEL,
45. « Athénée communal des Pagodes », Beyseghemstraat 141, 1120 BRUSSEL,
46. « Athénée royal Paul Delvaux », avenue des Villas 15, 1340 OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE,
47. « Institut Technique René Cartigny », Klein Zwitserlandplein 4, 1050 ELSENE,
48. « Athénée royal Pepinster », rue des Jardins 4, 4680 PEPINSTER,
49. « Athénée royal d'Aywaille », avenue François Cornesse 48, 4920 AYWAILLE,
50. « Institut Sainte-Marie », rue de l'Eglise 7, 6210 REVES,

51. « Centre éducatif communal secondaire de Couillet-Marcinelle », route de Philippeville 304, 6010 COUILLET,
52. « Athénée royal Saint-Ghislain », avenue de l'Enseignement 20, 7330 SAINT-GHISLAIN,
53. « Collège Saint-François d'Assise », rue de Mons 74, 1480 TUBEKE,
54. « Institut de la Sainte-Famille d'Helmet », Chaumontelstraat 5, 1030 SCHAARBEEK,
55. « Athénée royal Air Pur », rue des Nations-Unies 1, 4100 SERAING,
56. « Athénée royal Robert Gruslin », rue Jacquet 102, 5580 ROCHEFORT,
57. « Athénée royal René Magritte », rue François Watterman 27, 7860 LESSINES,
58. « Athénée royal de Rixensart », rue Albert Croy 14, 1330 RIXENSART,
59. « Centre scolaire du Sacré-Cœur », boulevard Audent 58, 6000 CHARLEROI,
60. « Collège Saint-Michel », faubourg de Charleroi 15, 6041 GOSSELIES,
61. « Athénée royal Mons 1 », rue de L'Athénée 4, 7000 BERGEN,
62. « Institut Sainte-Ursule », Wapenrustingslaan 39, 1190 VORST,
63. « Collège Saint-Joseph », rue de Virelle 75, 6460 CHIMAY,
64. « Institut de la Sainte-Famille », avenue du Tir 12, 7000 BERGEN,
65. « Athénée royal d'Ouffet », rue Mognée 21, 4590 OUFFET,
66. « Institut Diderot », Kapucijnenstraat 58, 1000 BRUSSEL,
67. « L'Institut de l'Enfant-Jésus », Generaal Lemanstraat 74, 1040 ETTERBEEK.

Overwegende dat voor het « Athénée royal de Binche », place des Droits de l'Homme 16, te 7130 BINCHE, het aantal ingeschreven leerlingen dat op 1 oktober van het schooljaar 2007-2008 in de eerste graad ingeschreven is 16,17 % lager is dan het aantal leerlingen van de eerste graad in acht genomen om het aantal lestijden-leraar vast te stellen overeenkomstig artikel 22, § 1, van voornoemd decreet van 29 juli 1992;

Overwegende dat voor het « Institut Notre-Dame », rue de Marcinelle 41, te 6000 CHARLEROI, het aantal ingeschreven leerlingen dat op 1 oktober van het schooljaar 2007-2008 in de eerste graad ingeschreven is 12,01 % lager is dan het aantal leerlingen van de eerste graad in acht genomen om het aantal lestijden leraren vast te stellen overeenkomstig artikel 22, § 1, van voornoemd decreet van 29 juli 1992;

Overwegende dat voor het « Athénée communal Fernand Blum », Ernest Renanlaan 12 te 1030 SCHAARBEEK, het aantal ingeschreven leerlingen dat op 1 oktober van het schooljaar 2007-2008 in de eerste graad ingeschreven is, 11,39 % lager is dan het aantal leerlingen van de eerste graad in acht genomen om het aantal lestijden leraren vast te stellen overeenkomstig artikel 22, § 1, van voornoemd decreet van 29 juli 1992;

Overwegende dat voor het « Collège technique Saint-Joseph », rue Romaine 40, te 7780 KOMEN, het aantal ingeschreven leerlingen dat op 1 oktober van het schooljaar 2007-2008 in de eerste graad ingeschreven is 18 % lager is dan het aantal leerlingen van de eerste graad in acht genomen om het aantal lestijden leraren vast te stellen overeenkomstig artikel 22, § 1, van voornoemd decreet van 29 juli 1992;

Overwegende dat de andere instellingen aan de tweede voorwaarde voldoen van artikel 20, § 1, van voornoemd decreet van 29 juli 1992, wetende dat elke klas niet meer dan 24 leerlingen bedraagt en dat de remediëring georganiseerd wordt voor de leerlingen van de eerste graad overeenkomstig de bepalingen van dit decreet;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 14 februari 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 7 maart 2008,

Besluit :

Artikel 1. Het « Athénée royal de Koekelberg », Omer Lepreuxstraat 15-17, 1081 KOEKELBERG, wordt toegelaten 26 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.

Art. 2. Het « Athénée royal de Hannut », rue de Tirlemont 22, 4280 HANNUT, wordt toegelaten 14 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.

Art. 3. Het « Athénée royal Jules Bordet », boulevard Roosevelt 27, 7060 ZINNIK, wordt toegelaten 15 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.

Art. 4. Het « Collège d'Alzon », rue de Han 1, 6927 BURE, wordt toegelaten 12 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.

Art. 5. Het « Institut Notre-Dame », rue de Givet 21, 5570 BEAURAING, wordt toegelaten 18 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.

Art. 6. Het « Athénée royal de Jette », Levis Mirepoixlaan 100, 1090 JETTE, wordt toegelaten 19 lestijden van de 1^e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.

Art. 7. Het « Athénée royal de Binche », place des Droits de l'Homme 16, 7130 BINCHE, wordt toegelaten 34 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.

Art. 8. Het « Collège Notre-Dame du Bonlieu », rue Chanoine Crousse 1, 6760 VIRTON, wordt toegelaten 18 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.

Art. 9. Het « Séminaire de Bonne-Espérance », rue Grégoire Jurion 22, 7120 VELLEREILLE-LES-BRAYEUX, wordt toegelaten 19 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.

Art. 10. Het « Athénée royal et Ecole d'Hôtellerie de Spa », rue des Capucins 8, 4900 SPA, wordt toegelaten 18 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.

- Art. 11.** Het « Athénée royal Fragnée », rue de Fragnée 73, 4000 LUIK, wordt toegelaten 9 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 12.** Het « Athénée royal Charles Rogier », rue des Clarisses 13, 4000 LUIK, wordt toegelaten 22 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 13.** Het « Institut Notre-Dame », rue de Marcinelle 41, 6000 CHARLEROI, wordt toegelaten 20 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 14.** Het « Athénée royal de Mouscron », rue du Midi 15, 7700 MOUSKROEN, wordt toegelaten 13 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 15.** Het « Athénée royal Ernest Solvay », boulevard Emile Devreux 27, 6000 CHARLEROI, wordt toegelaten 20 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 16.** Het « Athénée royal Montegnée - Grâce-Hollogne », rue Félix Bernard 1, 4420 SAINT-NICOLAS, wordt toegelaten 16 lestijden van de 1^{er} graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 17.** Het « Athénée communal Charles Janssens », Londenplein 5, 1050 ELSENE, wordt toegelaten 2 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 18.** Het « Institut Sainte-Marie », rue Neuve 26, 6200 CHATELET, wordt toegelaten 6 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 19.** De « Ecole Decroly », Gendarmendreef 45, 1180 UKKEL, wordt toegelaten 13 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 20.** Het « Institut Saint-Michel », place du Château 3, 6840 NEUFCHATEAU, wordt toegelaten 7 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 21.** Het « Institut Technique de la Communauté Française », rue Saint-Victor 5, 4500 HOEI, wordt toegelaten 18 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 22.** Het « Institut Note-Dame de Loverval », chaussée de Philippeville 35, 6280 GERPINNES, wordt toegelaten 25 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 23.** Het « Institut Saint-François de Sales », rue du Gouvernement 7, 7800 AAT, wordt toegelaten 12 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 24.** Het « Institut Technique de la Communauté française Rance », rue Pauline Hubert 40, 6470 RANCE, wordt toegelaten 4 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 25.** Het « Institut de l'Enfant-Jésus Lycée », rue de Sotriamont 1, 1400 NIJVEL, wordt toegelaten 1 lestijd van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 26.** Het « Centre scolaire du Sacré-Cœur de Lindthout », Tweelindenlaan 2, 1200 SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE, wordt toegelaten 26 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 27.** Het « Collège Saint-Quirin », rue Entre-Deux-Portes 75, 4500 HOEI, wordt toegelaten 1 lestijd van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 28.** Het « Athénée royal de Herstal », rue Jean-Lambert Sauveur 59, 4040 HERSTAL, wordt toegelaten 27 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 29.** Het « Athénée royal de Huy », quai d'Arona 5, 4500 HOEI, wordt toegelaten 10,5 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 30.** Het « Lycée de Berlaymont », drève d'Argenteuil 10C, 1410 WATERLOO, wordt toegelaten 18 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 31.** Het « Institut Saint-Boniface-Parnasse », Viaductstraat 82, 1050 ELSENE, wordt toegelaten 19 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 32.** Het « Athénée Fernand Blum », Renanlaan 13, 1030 SCHAARBEEK, wordt toegelaten 30 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 33.** Het « Institut Saint-Berthuin », fond de Malonne 129, 5020 MALONNE, wordt toegelaten 14 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 34.** Het « Athénée royal de Chênée », rue Bourdon 32, 4032 CHENEE, wordt toegelaten 15 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 35.** Het « Collège Notre-Dame de Bellevue », rue de Bonsecours, 5500 DINANT, wordt toegelaten 21 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 36.** Het « Collège technique Saint-Joseph », rue Romaine 40, 7780 KOMEN, wordt toegelaten 6 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 37.** Het « Athénée communal Maurice Destenay », boulevard Saucy 16, 4020 LUIK, wordt toegelaten 13 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 38.** Het « Athénée royal Nestor Outer », faubourg d'Arival 48, 6760 VIRTON, wordt toegelaten 16 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 39.** Het « Institut libre du condroz Saint-François », rue du Perron 31, 4590 OUFFET, wordt toegelaten 21 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 40.** Het « Athénée Adolphe Max », Clovislaan 40, 1000 BRUSSEL, wordt toegelaten 12 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 41.** Het « Athénée Robert Catteau », Ernest Allardstraat 49, 1000 BRUSSEL, wordt toegelaten 10 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.

- Art. 42.** Het « Athénée communal Léon Lepage », Rijkeklarenstraat 30, 1000 BRUSSEL, wordt toegelaten 14 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 43.** Het « Lycée communal Emile Jacqmain », Belliardstraat 135a, 1040 ETTERBEEK, wordt toegelaten 19 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 44.** Het « Lycée communal Henriette Dachsbeck », Strostraat 24, 1000 BRUSSEL, wordt toegelaten 7 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 45.** Het « Athénée communal des Pagodes », Beyseghemstraat 141, 1120 BRUSSEL, wordt toegelaten 14 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 46.** Het « Athénée royal Paul Delvaux », avenue des Villas 15, 1340 OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE, wordt toegelaten 31 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 47.** Het « Institut Technique René Cartigny », Klein Zwitserlandplein 4, 1050 ELSENE, wordt toegelaten 2 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 48.** Het « Athénée royal Pepinster », rue des Jardins 4, 4860 PEPINSTER, wordt toegelaten 14 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 49.** Het « Athénée royal d'Aywaille », Avenue François Cornesse 48, 4920 AYWAILLE, wordt toegelaten 18 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 50.** Het « Institut Sainte-Marie », rue de l'Eglise 7, 6210 REVES, wordt toegelaten 22 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 51.** Het « Centre éducatif communal secondaire de Couillet-Marcinelle », route de Philippeville 304, 6010 COUILLET, wordt toegelaten 6 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 52.** Het « Athénée royal Saint-Ghislain », avenue de l'Enseignement 20, 7330 SAINT-GHISLAIN, wordt toegelaten 10 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 53.** Het « Collège Saint-François d'Assise », rue de Mons 74, 1480 TUBEKE, wordt toegelaten 14 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 54.** Het « Institut de la Sainte-Famille d'Helmet », Chaumontelstraat 5, 1030 SCHAARBEEK, wordt toegelaten 19 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 55.** Het « Athénée royal Air Pur », rue des Nations-Unies 1, 4100 SERAING, wordt toegelaten 15 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 56.** Het « Athénée royal Robert Gruslin », rue Jacquet 102, 5580 ROCHEFORT, wordt toegelaten 5 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 57.** Het « Athénée royal René Magritte », rue François Watterman 27, 7860 LESSINES, wordt toegelaten 2 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 58.** Het « Athénée royal de Rixensart », rue Albert Croy 14, 1330 RIXENSART, wordt toegelaten 2 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 59.** Het « Centre scolaire du Sacré-Cœur », boulevard Audent 58, 6000 CHARLEROI, wordt toegelaten 27 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 60.** Het « Collège Saint-Michel », faubourg de Charleroi 15, 6041 GOSSELIES, wordt toegelaten 18 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 61.** Het « Athénée royal Mons 1 », rue de L'Athénée 4, 7000 BERGEN, wordt toegelaten 27 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 62.** Het « Institut Saint-Ursule », Wapenrustingslaan 39, 1190 VORST, wordt toegelaten 23 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 63.** Het « Collège Saint-Joseph », rue de Virelle 75, 6460 CHIMAY, wordt toegelaten 16 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 64.** Het « Institut de la Sainte-Famille », avenue du Tir 12, 7000 BERGEN, wordt toegelaten 16 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 65.** Het « Athénée royal d'Ouffet », rue Mognée 21, 4590 OUFFET, wordt toegelaten 4 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 66.** Het « Institut Diderot », Kapucijnenstraat 58, 1000 BRUSSEL, wordt toegelaten 6 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 67.** Het « Institut de l'Enfant-Jésus », Generaal Lemanstraat 74, 1040 ETTERBEEK, wordt toegelaten 11 lestijden van de 1e graad over te dragen naar de andere graden gedurende het schooljaar 2007-2008.
- Art. 68.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2007.

Brussel, 7 maart 2008.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :
De Minister-Presidenten belast met het Leerplichtonderwijs,
Mevr. M. ARENA

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2008/29219]

2 AVRIL 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant nomination du secrétaire adjoint du jury chargé de la délivrance du diplôme de géomètre-expert immobilier

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'arrêté du 21 décembre 1951 modifiant l'arrêté royal du 18 mai 1936 concernant les dispositions relatives à l'exercice de la profession de géomètre-expert immobilier, notamment son article 1^{er} ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 juillet 2000 portant nomination des Président et Membres du jury chargé de la délivrance du diplôme de géomètre-expert immobilier ;

Arrête :

Article 1^{er}. Est nommé en qualité de secrétaire adjoint, en remplacement de Madame Nicole Wiltgen, Professeur à l'Athénée Royal Jean Absil à Etterbeek, admise à la retraite :

— M. Paul Bouché

Professeur à l'Institut Saint-Louis à Waremme.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2007.

Fait à Bruxelles, le 2 avril 2008.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2008/29219]

2 APRIL 2008. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende benoeming van de adjunct-secretaris van de examencommissie belast met het uitreiken van het diploma van landmeter-expert onroerende goederen

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het besluit van 21 december 1951 houdende wijziging van het koninklijk besluit van 18 mei 1936 betreffende de bepalingen met betrekking tot het uitoefenen van het beroep van landmeter-expert onroerende goederen, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 juli 2000 houdende benoeming van de voorzitter en de leden van de examencommissie belast met het uitreiken van het diploma van landmeter-expert onroerende goederen,

Besluit :

Artikel 1. Benoemd wordt tot adjunct-secretaris, ter vervanging van Mevrouw Nicole Wiltgen, Leraar op het Athénée Royal Jean Absil te Etterbeek, toegelaten tot het rustpensioen :

— De heer Paul Bouché

Leraar op het Institut Saint-Louis te Borgworm.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2007.

Brussel, 2 april 2008.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C – 2008/27057]

27 FEVRIER 2008. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux extraordinaires d'amélioration du ruisseau La Douve à Comines-Warneton

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, III, 8;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction d'autoroutes, modifiée par la loi du 7 juillet 1978, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 29 novembre 1968 fixant la procédure des enquêtes de commodo et incommodo et les recours prévus par la loi du 28 décembre 1967, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 novembre 1998;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 janvier 2008, fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu la loi du 29 juillet 1991 et attendu que le présent arrêté est motivé;

Vu les pièces de l'enquête de commodo et incommodo tenue dans ladite commune du 18 décembre 2007 au 3 janvier 2008;

Vu le plan et le tableau d'emprises(en 6 exemplaires) n° CO-0039 adopté par le collège provincial en date du 11 septembre 2007, figurant les parcelles qui devraient être acquises en vue de la construction d'un bassin d'orage le long de la Douve;

Vu la décision du collège provincial du 11 septembre 2007 de procéder aux emprises nécessaires aux travaux;

Considérant que le but de cette expropriation est la construction d'un bassin d'orage le long de la Douve, cours d'eau de deuxième catégorie, en amont de la route nationale N58 pour limiter les inondations au niveau du village de Warneton;

Considérant que le collège provincial a marqué son accord sur ces travaux en date du 11 septembre 2007, et qu'un permis d'urbanisme a été octroyé en date du 8 juin 2005;

Considérant qu'étant donné les inondations subies, il est d'utilité publique d'exécuter des travaux d'aménagement du ruisseau de La Douve n° 7701 et que les travaux envisagés ressortissent de l'autorité provinciale gestionnaire du cours d'eau;

Considérant que dès lors la prise en possession immédiate des parcelles de terrains figurées en grisé au plan d'emprise n° CO-0039 et joint au présent arrêté ministériel, est indispensable pour cause d'utilité publique,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à l'exécution des travaux de création d'un bassin d'orage situé à proximité du cours d'eau n° 4-121 dit « La Douve » sur le territoire de la commune de Comines-Warneton section de Warneton, figurés en grisé sous les numéros 1 à 14 au plan ci-annexé au présent arrêté et visés par le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique.

Namur, le 27 février 2008.

B. LUTGEN

NB: Les renseignements ci dessus sont donnés à titre indicatif et suivant cadastre, les contenance sont établies graphiquement. Des modifications mineures peuvent survenir en cours de travaux.
 Les surfaces seront éventuellement ajustées en ce sens. Les emprises en sous-sol ne sont pas déduites des zones de location
 La contenance des emprises portant sur des parcelles ou parties de parcelles n'est donnée qu'à titre de simple indication,
 Les mesurages exacts effectués seront effectués lors de la réalisation du plan

Assainissement de la Douve - Comines-Warnteton:

Tableau des emprises
POUVOIR EXPROPRIANT : IPALLE + PROVINCE DE HAINAUT

N° d'ordre	DIV	Section	Feuille	N° parcelle	Nature en zone des travaux	Contenance cadastrale totale			Noms et adresses des propriétaires	EMPRISE EN PLEINE PROPRIETE			EXCEDANT TOTAL - PP - SS			EMPRISES EN SOUS SOL			ZONE DE LOCATION			EMPRISES EN PLEINE PROPRIETE EN CAS D'EXPR. JUDICIAIRE			N° d'ordre										
						Ha	A	Ca		Ha	A	Ca	Ha	A	Ca	Ha	A	Ca	Ha	A	Ca	Ha	A	Ca											
1	5	C	1	175	Terre	01	69	60	Persyn Marc-Jules & Coppin, Manina Colette 3 Chemin du petit bois 7184 Comines-Warnteton	00	36	64	01	32	96	00	00	00	00	00	00	00	00	00	36	64	1								
2	5	C	1	173	Pature	01	52	90	Persyn Marc-Jules & Coppin, Manina Colette 3 Chemin du petit bois 7184 Comines-Warnteton	00	98	99	00	53	91	00	00	00	00	00	00	00	00	00	98	99	2								
3	5	C	1	176a	Terre	01	80	40	Debaillaut, Francine Héliène Place de l'abbaye 16, 7184 Comines-Warnteton	00	15	07	01	65	33	00	00	00	00	00	00	00	00	00	15	07	3								
4	5	C	1	177e	Pré	00	38	81	Debaillaut, Francine Héliène Place de l'abbaye 16, 7184 Comines-Warnteton	00	38	81	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	38	81	4								
5	5	C	3	711	Pré	00	64	20	Deconinck, Marc Robert et consort Chemin Lutun 71784 Comines-Warnteton	00	64	20	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	64	20	5								
6	5	C	3	712	Pré	00	09	60	Dufour-Coisne, Hubert vve et enfants Rue de Béthune 42, 59280 Armentières (FR)	00	09	60	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	09	60	6								
7	5	C	3	710a	Pré	00	55	00	Devriere André Louis Chemin de la poitière 3, 7184 Comines-Warnteton	00	55	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	55	00	7								
8	5	C	3	713a	Pré	00	12	10	Messiaen, Jean Paul Faubourg de Lille 38, 7184 Comines-Warnteton	00	12	10	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	12	10	8								
9	5	C	3	714a	Pré	00	09	30	Messiaen, Jean Paul Faubourg de Lille 38, 7184 Comines-Warnteton	00	09	30	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	09	30	9								
10	5	C	3	715	Terre	00	59	50	Messiaen, Jean Paul Faubourg de Lille 38, 7184 Comines-Warnteton	00	59	50	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	59	50	10								
11	5	C	3	709b	Terre	02	98	49	Société/Velibel Rue du Touquet 228, 7184 Comines-Warnteton	02	98	49	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	02	98	49	11								
12	5	C	3	717	Pré	00	21	00	Société/Saint-Hubert de Comines Ryselstraat 9, 8857 Messines	00	09	36	00	11	64	00	00	00	00	00	00	00	00	00	09	36	12								
13	5	C	3	716	Terre	00	82	00	Messiaen, Jean Paul Faubourg de Lille 38, 7184 Comines-Warnteton	00	82	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	82	00	13								
14	5	C	3	686b	Terre	00	06	37	Société/Velibel Rue du Touquet 228, 7184 Comines-Warnteton	00	06	37	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	06	37	14								
						TOTAL :																													
						11	59	27												07	95	43	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	07	95	43

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[C – 2008/27057]

**27 FEBRUARI 2008. — Ministerieel besluit
betreffende de onteigening wegens buitengewone werkzaamheden
met het oog op de verbetering van de beek « La Douve » te Komen-Waasten**

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, van 5 mei 1993 en van 16 juli 1993, inzonderheid op artikel 6, § 1, III, 8°;

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1978, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 november 1968 houdende vaststelling van de procedure bij de onderzoeken de commodo et incommodo, voorgeschreven door de wet van 28 december 1967, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 26 november 1998;

Gelet op het decreet van 6 mei 1988 betreffende de onteigeningen ten algemene nutte vervolgd of gemachtigd door de Waalse Gewestexecutieve;

Gelet op de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 26 augustus 2004 tot regeling van de werking van de Regering;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 8 januari 2008 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 en overwegende dat dit besluit met redenen omkleed is;

Gelet op de stukken van het onderzoek de commodo et incommodo georganiseerd in bovengenoemde gemeente van 18 december 2007 tot 3 januari 2008;

Gelet op het plan en de tabel der innemingen (in 6 exemplaren) nr. CO-0039 aangenomen door het provinciecollege op 11 september 2007 waarin de percelen die aangekocht zouden moeten worden met het oog op de bouw van een vergaarkom langs « La Douve », worden vermeld;

Gelet op de beslissing van het provinciecollege van 11 september 2007 om tot de voor de werkzaamheden nodige innemingen over te gaan;

Overwegende dat het doel van deze onteigening de bouw is van een vergaarkom langs « La Douve », waterloop van tweede categorie, stroomopwaarts van de N58 om de overstromingen in het dorp Waasten te beperken;

Overwegende dat het provinciecollege op 11 september 2007 ingestemd heeft met deze werkzaamheden en dat een stedenbouwkundige vergunning op 8 juni 2005 toegekend is;

Overwegende dat het openbaar nut gezien de overstromingen de uitvoering van werkzaamheden vordert voor de inrichting van de beek « La Douve » nr. 7701 en dat de geplande werkzaamheden onder het provinciale gezag van de beheerder van de waterloop vallen;

Overwegende dat de onmiddellijke inbezitneming van de terreinpercelen in het grijs voorgesteld op het bijgaande plan der innemingen nr. CO-0039 ten algemene nutte onontbeerlijk is,

Besluit :

Enig artikel. Het openbaar nut vordert de onmiddellijke inbezitneming van de onroerende goederen die nodig zijn voor de uitvoering van de bouw van een vergaarkom bij de waterloop nr. 4-121 « La Douve » op het grondgebied van de gemeente Komen-Waasten, sectie Waasten, in het grijs voorgesteld op het bijgaande plan onder de nummers 1 tot 14 en getekend door de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme.

Bijgevolg wordt de procedure tot onteigening van bovenbedoelde onroerende goederen voortgezet overeenkomstig de bepalingen van de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte.

Namen, 27 februari 2008.

B. LUTGEN

NB: De hierbovenvermelde gegevens worden ter informatie en volgens het kadaster gegeven en de oppervlakten worden geografisch gezien bepaald.
De oppervlakten zullen eventueel in die zin aangepast worden. De innemingen van de ondergrond worden niet van de huurgebieden afgetrokken,
De capaciteit van de innemingen betreffende percelen of gedeelten van percelen wordt slechts ter informatie vermeld,
De verrichte juiste metingen worden bij de opmaking van het plan uitgevoerd,

Sanering van de Douve - Komen-Waasten:

Tabel der innemingen

Onteigende macht : IPALLE + PROVINCIE HENEGOOUWEN

Volgnummer	Afdeling	Sectie	Blad	Perceelnummer	Natuur in het werkgebied	Totale kadastrale oppervlakte			Naam en adres van de eigenaars	INNEMINGEN VAN DE VOLLE EIGENDOM			TOTAAL OVERSCHOT PP - SS			INNEMINGEN VAN DE ONDERGROND			HUURGEBIED			INNEMINGEN VAN DE VOLLE EIGENDOM IN GEVAL VAN GERECHTELIJKE ONTEIGENING			Volgnummer
						Ha	A	Ca		Ha	A	Ca	Ha	A	Ca	Ha	A	Ca	Ha	A	Ca	Ha	A	Ca	
1	5	C	1	175	Grond	01	69	60	Persyn Marc-Jules & Coppin, Maima Colette 3 Klein Bos Weg 7784 Komen-Waasten	00	36	64	01	32	96	00	00	00	00	00	00	00	36	64	1
2	5	C	1	173	Weide	01	52	90	Persyn Marc-Jules & Coppin, Maima Colette 3 Klein Bos Weg 7784 Komen-Waasten	00	98	99	00	53	91	00	00	00	00	00	00	00	98	99	2
3	5	C	1	176a	Grond	01	80	40	Debailleul, Francine Hélène Abdijplaats 16, 7784 Komen-Waasten	00	15	07	01	65	33	00	00	00	00	00	00	00	15	07	3
4	5	C	1	177e	Grasland	00	38	81	Debailleul, Francine Hélène Abdijplaats 16, 7784 Komen-Waasten	00	38	81	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	38	81	4
5	5	C	3	711	Grasland	00	64	20	Deconinck, Marc Robert en consort Lutunweg 7 7784 Komen-Waasten	00	64	20	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	64	20	5
6	5	C	3	712	Grasland	00	09	60	Dufour-Coisne, Hubert weduwe en Kinderen Rue de Bethune 42, 59280 Armentières (FR)	00	09	60	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	09	60	6
7	5	C	3	710a	Grasland	00	55	00	Denviere André Louis Pottiereweg 3, 7784 Komen-Waasten	00	55	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	55	00	7
8	5	C	3	713a	Grasland	00	12	10	Messiaen, Jean Paul Rijselvoorstad 38, 7784 Komen-Waasten	00	12	10	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	12	10	8
9	5	C	3	714a	Grasland	00	09	30	Messiaen, Jean Paul Faubourg de Lille 38, 7784 Comines-Waasten	00	09	30	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	09	30	9
10	5	C	3	715	Grond	00	59	50	Messiaen, Jean Paul Rijselvoorstad 38, 7784 Komen-Waasten	00	59	50	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	59	50	10
11	5	C	3	709b	Grond	02	98	49	Société/Velibel Touquetstraat 228, 7784 Komen-Waasten	02	98	49	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	98	49	11
12	5	C	3	717	Grasland	00	21	00	Société/Saint-Hubert de Comines Rijselstraat 9, 8957 Messines	00	09	36	00	11	64	00	00	00	00	00	00	00	09	36	12
13	5	C	3	716	Grond	00	82	00	Messiaen, Jean Paul Rijselvoorstad 38, 7784 Komen-Waasten	00	82	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	82	00	13
14	5	C	3	686b	Grond	00	06	37	Société/Velibel Touquetstraat 228, 7784 Komen-Waasten	00	06	37	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	06	37	14
TOTAAL :						11	59	27		07	95	43	03	63	84	00	00	00	00	00	00	07	95	43	

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/201324]

Pouvoirs locaux

Un arrêté ministériel du 31 mars 2008 annule la décision du conseil d'administration du 20 février 2008 par laquelle le conseil d'administration de "l'Intercommunale de développement économique et d'aménagement de la région de Mons-Borinage-Centre" décide "d'attribuer le marché public de travaux portant sur la construction d'un hall-relais dans le zoning de Garocentre sud au lieu-dit "Bois de la Hutte" à La Louvière à l'entreprise Bagetra".

Un arrêté ministériel du 2 avril 2008 approuve la décision du 20 septembre 2007 par laquelle le conseil d'administration de la SCRL "Société intercommunale des modes d'accueil pour jeunes enfants" nomme les membres du comité de rémunération en ce qui concerne les désignations de Mme Warnon-Servais, de Mme Malisoux, de M. Dubuisson et de M. Dumont, et n'approuve pas ladite décision en ce qui concerne la désignation de Mme Humblet.

Un arrêté ministériel du 4 avril 2008 approuve la décision du 1^{er} février 2008 par laquelle le conseil d'administration de la SCRL "Centre hospitalier régional de la Citadelle" adopte le cadre 2008 du personnel.

Un arrêté ministériel du 4 avril 2008 approuve la décision du 3 août 2007 par laquelle le conseil d'administration de la SCRL "Association intercommunale d'œuvres médico-sociales de l'Ardenne" accorde un double pécule de vacances du personnel statutaire et une enveloppe globale pour les contractuels.

PROVINCE DU BRABANT WALLON. — Un arrêté ministériel du 2 avril 2008 approuve la résolution du 28 février 2008 par laquelle le conseil provincial du Brabant wallon décide de modifier le règlement du 4 septembre 1997 portant le statut administratif.

PROVINCE DU BRABANT WALLON. — Un arrêté ministériel du 2 avril 2008 approuve la résolution du 28 février 2008 par laquelle le conseil provincial du Brabant wallon décide de modifier le règlement du 4 septembre 1997 fixant les conditions particulières de recrutement, de promotion et d'évolution de carrière du personnel non enseignant.

PROVINCE DU HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 4 avril 2008 approuve la résolution du 20 septembre 2007 par laquelle le conseil provincial du Hainaut décide d'adapter les cadres organiques des Centres PMS de Charleroi U.T.P.P., Charleroi et Mons adoptés en séance du 22 juin 2000.

PROVINCE DU HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 4 avril 2008 approuve la résolution du 20 septembre 2007 par laquelle le conseil provincial du Hainaut décide d'adapter les cadres organiques des institutions provinciales pour handicapés.

PROVINCE DE LUXEMBOURG. — Un arrêté ministériel du 1^{er} avril 2008 approuve la résolution du 29 février 2008 par laquelle le conseil provincial de Luxembourg arrête la première série de modifications budgétaires pour l'exercice 2008.

PROVINCE DE LUXEMBOURG. — Un arrêté ministériel du 4 avril 2008 approuve la résolution du 29 février 2008 par laquelle le conseil provincial de Luxembourg décide de la modification du statut administratif du personnel enseignant non subventionné.

PROVINCE DE NAMUR. — Un arrêté ministériel du 3 avril 2008 autorise le conseil provincial de la province de Namur à acquérir, par voie d'expropriation pour cause d'utilité publique, l'emprise ci-dessous décrite, nécessaire à l'extension de l'école provinciale d'agriculture, du Baccalauréat et de l'Office provincial agricole sis sur le territoire de la commune de Ciney :

Commune de Ciney, parcelles cadastrées 1^{re} division, section A 280Z (entrepôt 11 a 96 ca) et A 280B2 (90 a 47 ca), propriété du Ministère wallon de l'Équipement et des Transports, d'une contenance totale de 97 a 43 ca.

Le même arrêté précise qu'il sera fait application de la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, prévue à l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962.

PROVINCE DE NAMUR. — Un arrêté ministériel du 9 avril 2008 approuve la résolution du 22 février 2008 par laquelle le conseil provincial de Namur décide de transformer l'emploi de directeur du Service de prévention en celui de premier directeur spécifique (tech).

ASSESE. — Un arrêté ministériel du 10 avril 2008 approuve la délibération du 4 mars 2008 par laquelle le conseil communal d'Assesse adopte les statuts du centre sportif local constitué sous la forme d'une régie communale autonome.

BELCEIL. — Un arrêté ministériel du 13 mars 2008 annule la délibération du 22 novembre 2007 par laquelle le conseil communal de la ville de Beloeil a décidé d'engager à titre stagiaire, à partir du 22 octobre 2007, pour une période d'un an, conformément aux dispositions de l'article 10 du règlement organique, MM. Benjamin Menier, Mikaël Recuero-Doral, Ludovic Ronsyn et Sébastien Jacquot, lesquels ne remplissent pas les conditions requises, étant entendu que les intéressés n'ont pas satisfait aux épreuves physiques qui constituent une condition de recrutement au grade de sapeur pompier.

CHARLEROI. — Un arrêté ministériel du 4 avril 2008 approuve la délibération du 25 février 2008 par laquelle le conseil communal de la ville de Charleroi décide d'approuver les modifications aux articles 25, 26, 27, 43, 54 et 85 des statuts de la Régie communale autonome de Charleroi.

CHATELET. — Un arrêté ministériel du 8 avril 2008 annule la délibération du 17 décembre 2007 du conseil communal de Châtelet arrêtant le règlement d'ordre intérieur - marchés publics, en ce compris ledit règlement.

CHATELET. — Un arrêté ministériel du 8 avril 2008 annule l'arrêté du bourgmestre de Châtelet du 29 février 2008 ordonnant et maintenant l'exclusion définitive de nos Marchés de la SPRL Cesare Fruits, dont le siège social se situe rue Thiot 68, à 6060 Gilly, pour fautes graves et répétées.

FERRIERES. — Un arrêté ministériel du 28 mars 2008 annule la délibération du 17 décembre 2007 par laquelle le collège communal de Ferrières prend acte et confirme les factures concernant l'entretien des terrains de sport à Saint-Roch.

FERRIERES. — Un arrêté ministériel du 2 avril 2008 annule la délibération du 28 février 2008 du conseil communal de Ferrières en ce qu'elle décide la désaffectation partielle du presbytère de Xhoris.

HERTAIN. — Un arrêté ministériel du 21 mars 2008 approuve le budget 2007 de la Fabrique d'église Saint-Amand à Hertain, tel que réformé par le collège du conseil provincial du Hainaut en date du 22 novembre 2007.

LIBIN. — Un arrêté ministériel du 9 avril 2008 autorise le conseil communal de Libin à acquérir, par voie d'expropriation pour cause d'utilité publique, l'emprise ci-dessous décrite, nécessaire pour la construction d'un parking et d'un trottoir, afin de sécuriser l'accès aux écoles primaire et maternelle de Libin :

Commune de Libin, parcelle cadastrée 1^{re} division, section B 234/V, prélèvement d'une contenance de 8 a 20 ca, à front de la ruelle des Messes, sur la propriété de la société Cosa Nostra à 2430 Laakdal.

Le même arrêté précise qu'il sera fait application de la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, prévue à l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962.

LIEGE. — Un arrêté ministériel du 2 avril 2008 approuve le budget pour l'exercice 2007 de la Fabrique d'église de la paroisse orthodoxe russe Saints-Alexandre Nevsky et Seraphim de Sarov à Liège, tel que réformé par le collège du conseil provincial de Liège.

LIEGE. — Un arrêté ministériel du 3 avril 2008 annule les délibérations du 25 février 2008 par lesquelles le conseil communal de Liège adopte plusieurs cahiers des charges pour l'acquisition de matériel et de produits d'entretien.

LIEGE. — Un arrêté ministériel du 7 avril 2008 approuve le compte pour l'exercice 2005 de la Fabrique d'église de la paroisse orthodoxe russe Saints-Alexandre Nevsky et Séraphim de Sarov à Liège aux montants suivants :

Recettes : 7.873,97 €

Dépenses : 7.833,71 €

Excédent : 40,26 €

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 20 mars 2008 approuve le budget pour l'exercice 2008 de la Fabrique d'église Cathédrale de Namur.

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

[2008/201328]

Protection du patrimoine

VERVIERS. — Par arrêté ministériel du 14 mars 2008, les façades à rue et les toitures de la Maison du Prince et de son annexe, sis rue de la Tuilerie 2, à Verviers, sont classées comme monument, conformément aux dispositions des articles 196 à 204 et 206 à 207 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

[2008/201336]

Agriculture. — Remembrement*Loi du 22 juillet 1970*

M. Jean-Ursmer Bricourt, premier gradué à la Direction générale de l'Agriculture, Direction du Remembrement et des Travaux, service extérieur de Mons, est désigné secrétaire suppléant des Comités de remembrement "Wayaux" et "Luttre", en remplacement de Mme Herinckx et M. Firmin.

Loi du 22 juillet 1970 — Article 12

Par arrêté ministériel du 18 février 2008 qui entre en vigueur le jour de sa publication au le *Moniteur belge*, le Comité de remembrement "Fexhe-le-Haut-Clocher", est modifié comme suit :

- M. Michel Letist, expert fiscal adjoint au Contrôle du Cadastre mutations et expertises de Liège 5, est nommé membre effectif du Comité de remembrement "Fexhe-le-Haut-Clocher", en remplacement de M. Jacques Delanaye, mis à la retraite;

- M. Joseph Morenne, expert fiscal adjoint au Contrôle du Cadastre mutations et expertises de Waremme, est nommé membre suppléant du Comité de remembrement "Fexhe-le-Haut-Clocher", en remplacement de M. Michel Letist.

Loi du 10 janvier 1978 — Article 5

Par arrêté ministériel du 18 février 2008, le Comité provincial de remembrement à l'amiable des biens ruraux pour la province de Liège est renouvelé comme suit :

- président effectif : M. F. Robinet, attaché à la Direction générale de l'Agriculture;
- président suppléant : M. V. Godeaux, premier attaché f.f. à la Direction générale de l'Agriculture;
- secrétaire effectif : M. J. Bernard, attaché à la Direction générale de l'Agriculture;
- secrétaire suppléant : M. J.-C. Léonard, assistant principal à la Direction générale de l'Agriculture.

Membres effectifs :

- M. B. Georges, attaché à la Direction générale de l'Agriculture;
- M. J.-L. Dauphin, inspecteur principal à l'Administration du Cadastre;
- M. P.-A. De Fossa, premier attaché à la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine;
- Mme A. Servais, députée wallonne honoraire - province de Liège;
- M. L. Derivaux, Chambre provinciale d'Agriculture de Liège;
- M. R. Schalenbourg, Chambre provinciale d'Agriculture de Liège.

Membres suppléants :

- Mme F. Rahier, première attachée à la Direction générale de l'Agriculture;
- M. D. Ehlen, inspecteur principal à l'Administration du Cadastre;
- Mme P. Wathelet, attachée à la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine;
- M. L. Ruelle, premier attaché province de Liège;
- M. J.-M. Fastre, Chambre provinciale d'Agriculture de Liège;
- M. L.-M. Mathy, Chambre provinciale d'Agriculture de Liège.

En cas de décès d'un membre, le membre suppléant exerce le mandat du membre décédé jusqu'à la nomination d'un nouveau membre.

Loi du 10 janvier 1978 — Articles 11, 14 et 15

Le remembrement volontaire de biens ruraux situés sur le territoire des communes de Beaumont, 2^e division (Barbençon), 5^e division (Leugnies) - Chimay, 2^e division (Virelles), 3^e division (Vaulx-lez-Chimay), 4^e division (Lompret) - Froidchapelle, 1^{re} division (Froidchapelle) et Sivry-Rance, 1^{re} division (Sivry), 5^e division (Grandrieu) est utile. Ce remembrement est dénommé : remembrement volontaire "Chimay II".

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/201262]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets.
Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Schilling & fils, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général a.i.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1^{er} du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1^{er} février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la SARL Schilling & fils, le 25 mars 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SARL Schilling & fils, sise Kierfechtstrooss 3, à L-9749 Fischbach-Clervaux, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-03-28-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1^{er} février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 28 mars 2008.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/201263]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets.
Acte procédant à l'enregistrement de M. Freddy Zell, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général a.i.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1^{er} du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1^{er} février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par M. Freddy Zell le 18 mars 2008;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Freddy Zell, Roestraat 17, à 9000 Gent est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-03-28-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1^{er} février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 28 mars 2008.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/201264]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets.
Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Transport Derese », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général a.i.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1^{er} du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1^{er} février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la « NV Transport Derese » le 6 mars 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « NV Transport Derese », sise Monniken Werve 26-28, à 8000 Brugge est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-03-28-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1^{er} février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 28 mars 2008.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/201265]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets.
Acte procédant à l'enregistrement de M. Jean Buchet, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général a.i.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1^{er} du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1^{er} février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par M. Jean Buchet le 19 mars 2008;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Jean Buchet, Culot du Bois 5, à 6567 Fontaine-Valmont est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-03-28-04.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er}, est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1^{er} février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 28 mars 2008.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/201266]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets.
Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Dim Trans », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général a.i.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1^{er} du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1^{er} février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la « BVBA Dim Trans » le 6 mars 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « BVBA Dim Trans », sise Domeindreef 3, à 8200 Brugge est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-03-28-05.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er}, est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1^{er} février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 28 mars 2008.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/201267]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets.
Acte procédant à l'enregistrement de M. Jean-Baptiste Castelain, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général a.i.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1^{er} du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1^{er} février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par M. Jean-Baptiste Castelain, le 18 mars 2008;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Jean-Baptiste Castelain, quai du Sud 1, à 6030 Marchienne-au-Pont est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-03-28-06.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant 5 ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1^{er} février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 28 mars 2008

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/201268]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets.
Acte procédant à l'enregistrement de l'ASBL Oxfam-Solidarité, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général a.i.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1^{er} du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1^{er} février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par l'ASBL Oxfam-Solidarité, le 13 mars 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. L'ASBL Oxfam-Solidarité, sise rue des Quatre Vents 60, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-03-28-07.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1^{er} février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 28 mars 2008.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/201269]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets.
Acte procédant à l'enregistrement de la SA Transports Delcroix Orléans, en qualité de transporteur de déchets
autres que dangereux**

L'Inspecteur général a.i.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1^{er} du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1^{er} février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la SA Transports Delcroix Orléans, le 14 mars 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er} La SA Transports Delcroix Orléans, sise Zone Industrielle, à F-45410 Artenay, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-03-28-08.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1^{er} février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 28 mars 2008.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/201270]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets.
Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Vlam-Trans », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général a.i.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1^{er} du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1^{er} février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la « BVBA VLAM-TRANS », le 19 mars 2008;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « BVBA Vlam-Trans », sise Beekbeemdenstraat 33, à 3200 Aarschot, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2008-03-28-09.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1^{er} février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 28 mars 2008.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2008/31191]

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van « Société d'insertion par le nettoyage – Capitale » CVBASO als inschakelingsonderneming

De Minister van Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Gelet op de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot uitvoering van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid op artikel 5, x);

Gelet op het gunstige advies van het overlegplatform voor de sociale economie, gegeven op 28 maart 2008,

Besluit :

Artikel 1. Société d'insertion par le nettoyage – Capitale cvba met een sociaal oogmerk wordt erkend als inschakelingsonderneming voor de activiteiten in het kader van de erkenning als dienstenchequeonderneming.

Art. 2. Deze erkenning wordt verleend voor een termijn van vier jaar.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2008.

Brussel, 14 april 2008.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Economie, Tewerkstelling en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2008/31191]

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant l'agrément de la SCRLFS Société d'insertion par le nettoyage – Capitale en tant qu'entreprise d'insertion

Le Ministre de l'Emploi, de l'Economie et de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

Vu l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 portant exécution de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, tel que modifié à ce jour, notamment l'article 5, x);

Vu l'avis favorable de la plate-forme de concertation de l'économie sociale, donné le 28 mars 2008,

Arrête :

Article 1^{er}. La sclr à finalité sociale Société d'insertion par le nettoyage – Capitale est agréée comme entreprise d'insertion pour les activités dans le cadre de l'agrément en tant qu'entreprise titres-services.

Art. 2. Le présent agrément est accordé pour une durée de quatre ans.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 2008.

Bruxelles, le 14 avril 2008.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie, de l'Emploi et de la Recherche Scientifique et de la Lutte contre l'incendie et de l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2008/31192]

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van het Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap van Jette VZW als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid

De Minister van Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Gelet op de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot uitvoering van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid op artikel 5, x);

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2008/31192]

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant l'agrément de l'ASBL Agence Locale pour l'Emploi de Jette en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi

Le Ministre de l'Emploi, de l'Economie et de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

Vu l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 portant exécution de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, tel que modifié à ce jour, notamment l'article 5, x);

Gelet op het advies van het overlegplatform voor de sociale economie, gegeven op 21 december 2007,

Besluit :

Artikel 1. Het Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap van Jette vzw wordt erkend als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid, voor de activiteiten van de werkwinkel in het kader van de erkenning dienstencheques, met name huishoudelijke hulp en de strijkwinkel.

Art. 2. Deze erkenning wordt verleend voor een termijn van vier jaar.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2008.
Brussel, 14 april 2008.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Economie, Tewerkstelling en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

Vu l'avis de la plate-forme de l'économie sociale, donné le 21 décembre 2007,

Arrête :

Article 1^{er}. L'asbl Agence locale pour l'Emploi de Jette est agréée comme initiative de développement de l'emploi pour les activités de la boutique emploi dans le cadre de l'agrément titres-services, notamment l'aide ménagère et la boutique repassage.

Art. 2. Le présent agrément est accordé pour une durée de quatre ans.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2008.
Bruxelles, le 14 avril 2008.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie, de l'Emploi et de la Recherche Scientifique et de la Lutte contre l'incendie et de l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2008/31196]

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van ART2WORK VZW als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid

De Minister van Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Gelet op de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot uitvoering van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid op artikel 5, x);

Gelet op het gunstige advies van het overlegplatform voor de sociale economie, gegeven op 28 maart 2008,

Besluit :

Artikel 1. De vereniging zonder winstoogmerk ART2WORK VZW wordt erkend als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid, voor activiteiten verricht door frontdeskmedewerkers, met name onthaal en begeleiding van het publiek, ticketverkoop, beheer en opvolging van gegevensbanken, verkoop van bepaalde producten, en het beheer van de garderobe, alsook voor activiteiten verricht door technische medewerkers, met name technisch en logistiek onderhoud en beheer van gebouwen, en ondersteuning van de technische realisatie van projecten en evenementen.

Art. 2. Deze erkenning wordt verleend voor een termijn van vier jaar.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2008.
Brussel, 14 april 2008.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Economie, Tewerkstelling en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2008/31196]

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant l'agrément de l'ASBL ART2WORK en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi

Le Ministre de l'Emploi, de l'Economie et de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

Vu l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 portant exécution de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, tel que modifié à ce jour, notamment l'article 5, x);

Vu l'avis favorable de la plate-forme de concertation de l'économie sociale, donné le 28 mars 2008,

Arrête :

Article 1^{er}. L'association sans but lucratif ART2WORK ASBL est agréée comme initiative locale de développement de l'emploi pour des activités effectuées par des collaborateurs frontdesk, notamment l'accueil et l'accompagnement du public, la vente de tickets, la gestion et le suivi de bases de données, la vente de certains produits et la gestion du vestiaire, ainsi que pour des activités effectuées par des collaborateurs techniques, notamment l'entretien et la gestion technique et logistique de bâtiments, et le soutien à la réalisation technique de projets et événements.

Art. 2. Le présent agrément est accordé pour une durée de quatre ans.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 2008.
Bruxelles, le 14 avril 2008.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie, de l'Emploi et de la Recherche Scientifique et de la Lutte contre l'incendie et de l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2008/31197]

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van Emancipatie via arbeid VZW als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid

De Minister van Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Gelet op de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot uitvoering van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenningen de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid op artikel 5, x);

Gelet op het gunstige advies van het overlegplatform voor de sociale economie, gegeven op 28 maart 2008,

Besluit :

Artikel 1. De vereniging zonder winstoogmerk Emancipatie via arbeid VZW wordt erkend als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid, voor de activiteiten van technische aanpassings- en herstellingswerken bij senioren en zorgbehoevenden thuis in het kader van het project OASE.

Art. 2. Deze erkenning wordt verleend voor een termijn van vier jaar.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2008.

Brussel, 14 april 2008.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Economie, Tewerkstelling en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2008/31197]

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant l'agrément de l'ASBL « Emancipatie via arbeid » en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi

Le Ministre de l'Emploi, de l'Economie et de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

Vu l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 portant exécution de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, tel que modifié à ce jour, notamment l'article 5, x);

Vu l'avis favorable de la plate-forme de concertation de l'économie sociale, donné le 28 mars 2008,

Arrête :

Article 1^{er}. L'Association sans but lucratif Emancipatie via arbeid ASBL est agréée comme initiative locale de développement de l'emploi pour les activités de travaux techniques d'adaptation et de réparation chez les seniors et les demandeurs de soins à domicile dans le cadre du projet OASE.

Art. 2. Le présent agrément est accordé pour une durée de quatre ans.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 2008.

Bruxelles, le 14 avril 2008.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie, de l'Emploi et de la Recherche Scientifique et de la Lutte contre l'incendie et de l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2008/31198]

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van « Mission locale d'Ixelles pour l'Emploi et la Formation » VZW als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid

De Minister van Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Gelet op de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot uitvoering van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenningen de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid op artikel 5, x);

Gelet op het gunstige advies van het overlegplatform voor de sociale economie, gegeven op 28 maart 2008,

Besluit :

Artikel 1. De vereniging zonder winstoogmerk Mission locale d'Ixelles pour l'Emploi et la Formation VZW wordt erkend als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid, voor de activiteiten van bouwwerken, met name de renovatie van gevels en de afwerking van het binnenwerk.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2008/31198]

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant l'agrément de l'ASBL Mission locale d'Ixelles pour l'Emploi et la Formation en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi

Le Ministre de l'Emploi, de l'Economie et de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

Vu l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 portant exécution de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, tel que modifié à ce jour, notamment l'article 5, x);

Vu l'avis favorable de la plate-forme de concertation de l'économie sociale, donné le 28 mars 2008,

Arrête :

Article 1^{er}. L'Association sans but lucratif Mission locale d'Ixelles pour l'Emploi et la Formation ASBL est agréée comme initiative locale de développement de l'emploi pour les activités de construction, notamment la rénovation des façades et la finition des travaux d'intérieur.

Art. 2. Deze erkenning wordt verleend voor een termijn van vier jaar.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2008.
Brussel, 14 april 2008.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Economie, Tewerkstelling en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,
B. CEREXHE

Art. 2. Le présent agrément est accordé pour une durée de quatre ans.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 2008.
Bruxelles, le 14 avril 2008.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie, de l'Emploi et de la Recherche Scientifique et de la Lutte contre l'incendie et de l'Aide médicale urgente,
B. CEREXHE

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2008/31199]

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van de vereniging van publiek recht Projet X als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid

De Minister van Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Gelet op de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot uitvoering van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid op artikel 5, x);

Gelet op het gunstige advies van het overlegplatform voor de sociale economie, gegeven op 28 maart 2008,

Besluit :

Artikel 1. De vereniging van publiek recht Projet X wordt erkend als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid, voor de activiteit van renovatiewerken binnenshuis in woningen op de private huurmarkt op het grondgebied van de stad Brussel, om deze in overeenstemming te brengen met de normen van de Brusselse Huisvestingscode.

Art. 2. Deze erkenning wordt verleend voor een termijn van vier jaar.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2008.
Brussel, 14 april 2008.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Economie, Tewerkstelling en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,
B. CEREXHE

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2008/31199]

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant l'agrément de l'association de droit public Projet X en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi

Le Ministre de l'Emploi, de l'Economie et de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

Vu l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 portant exécution de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, tel que modifié à ce jour, notamment l'article 5, x);

Vu l'avis favorable de la plate-forme de concertation de l'économie sociale, donné le 28 mars 2008,

Arrête :

Article 1^{er}. L'association de droit public Projet X est agréée comme initiative locale de développement de l'emploi pour l'activité de travaux de rénovation intérieure de logements du marché locatif privé sur le territoire de la ville de Bruxelles, afin de rendre ces logements conformes aux normes du Code bruxellois du Logement.

Art. 2. Le présent agrément est accordé pour une durée de quatre ans.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 2008.
Bruxelles, le 14 avril 2008.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie, de l'Emploi et de la Recherche Scientifique et de la Lutte contre l'incendie et de l'Aide médicale urgente,
B. CEREXHE

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2008/31200]

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de erkenning van « Régie de Quartier » VZW als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid

De Minister van Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Gelet op de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot uitvoering van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2008/31200]

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant l'agrément de l'ASBL Régie de Quartier en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi

Le Ministre de l'Emploi, de l'Economie et de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

Vu l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 portant exécution de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid op artikel 5, x);

Gelet op het gunstige advies van het overlegplatform voor de sociale economie, gegeven op 28 maart 2008,

Besluit :

Artikel 1. De vereniging zonder winstoogmerk Régie de Quartier VZW wordt erkend als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid, voor de activiteiten van renovatiewerken en van afwerking in het kader van zware en lichte renovaties, en van gevelbehandeling.

Art. 2. Deze erkenning wordt verleend voor een termijn van vier jaar.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2008.

Brussel, 14 april 2008.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Economie, Tewerkstelling en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, tel que modifié à ce jour, notamment l'article 5, x);

Vu l'avis favorable de la plate-forme de concertation de l'économie sociale, donné le 28 mars 2008,

Arrête :

Article 1^{er}. L'association sans but lucratif Régie de Quartier ASBL est agréée comme initiative locale de développement de l'emploi pour les activités de travaux de rénovation et de parachèvement dans le cadre de rénovations lourdes et légères, et de traitements de façades.

Art. 2. Le présent agrément est accordé pour une durée de quatre ans.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 2008.

Bruxelles, le 14 avril 2008.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie, de l'Emploi et de la Recherche Scientifique et de la Lutte contre l'incendie et de l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2008/31193]

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de weigering van erkenning van De Overmolen VZW als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid

De Minister van Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Gelet op de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot uitvoering van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid op artikel 5, x);

Gelet op het eensluidend negatieve advies van het overlegplatform voor de sociale economie, gegeven op 28 maart 2008;

Overwegende dat de erkenning als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid krachtens artikel 8 van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen slechts kan worden gegeven na advies van het overlegplatform voor de sociale economie;

Overwegende dat de vereniging zonder winstoogmerk de erkenning en de financiering als plaatselijk initiatief voor ontwikkeling van de werkgelegenheid aanvraagt voor activiteiten verbonden aan onderhoud en herstel, waaronder kleine renovatie- en herstelwerken aan gebouwen en verschillende tuinwerken;

Overwegende dat de beoogde werken gedeeltelijk betrekking hebben op het eigen patrimonium van de vereniging;

Overwegende dat krachtens artikel 2, 8° van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen, erkenning slechts verleend kan worden aan het initiatief dat diensten verleent of goederen voortbrengt ten behoeve van bewoners, gemeenschappen of ondernemingen, dus ten behoeve van derden;

Overwegende dat de voormelde werken aan de B.T.W. zijn onderworpen en vaststellende dat in het aanvraagdossier het B.T.W.-nummer ontbreekt;

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2008/31193]

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant le refus d'agrément de l'ASBL « De Overmolen » en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi

Le Ministre de l'Emploi, de l'Economie et de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

Vu l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 portant exécution de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, tel que modifié à ce jour, notamment l'article 5, x);

Vu l'avis défavorable à l'unanimité de la plate-forme de concertation de l'économie sociale, donné le 28 mars 2008;

Considérant qu'en vertu de l'article 8 de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion, l'agrément en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi ne peut être accordé qu'après avis de la plate-forme de concertation de l'économie sociale;

Considérant que l'association sans but lucratif demande l'agrément et le financement en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi pour des activités liées à l'entretien et la réparation, dont des petits travaux de rénovation et de réparation liés aux bâtiments, et différents travaux de jardinage;

Considérant que les travaux envisagés concernent partiellement le patrimoine propre de l'association;

Considérant qu'en vertu de l'article 2, 8° de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion, l'agrément n'est possible qu'à condition que l'initiative produit des biens ou preste des services à destination des habitants, des collectivités ou des entreprises, et donc, à l'attention des tiers;

Considérant que les travaux dont il est question ci-dessus sont soumis à la TVA; constatant que, dans le dossier de demande, le numéro de TVA fait défaut;

Overwegende dat krachtens artikel 2, 8° van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen, erkenning slechts verleend kan worden aan het initiatief dat diensten verleent of goederen voortbrengt;

Overwegende dat de aanvraag de voorwaarden tot erkenning als plaatselijk initiatief voor ontwikkeling van de werkgelegenheid niet vervult;

Overwegende dat voormelde diensten niet kunnen worden verleend zonder dat de verplichtingen op het vlak van de B.T.W. worden geëerbiedigd;

Overwegende dat de vereniging bijgevolg niet aan de erkenningsvoorwaarden voldoet,

Besluit :

Enig artikel. De Overmolen VZW wordt niet erkend als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid.

Brussel, 14 april 2008.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Economie, Tewerkstelling en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

Considérant qu'en vertu de l'article 2, 8° de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion, l'agrément n'est possible qu'à condition que l'initiative produit des biens ou preste des services;

Considérant que les services dont il est question ci-dessus ne peuvent être prestés sans que les obligations en matière de TVA soient respectées;

Considérant que la demande ne satisfait pas aux conditions d'agrément en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi;

Considérant que, par conséquent, l'association ne répond pas aux conditions d'agrément,

Arrête :

Article unique. L'ASBL « De Overmolen » n'est pas agréée en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi.

Bruxelles, le 14 avril 2008.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie, de l'Emploi et de la Recherche Scientifique et de la Lutte contre l'incendie et de l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2008/31194]

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de weigering van erkenning van « Atelier informatique bruxellois » VZW als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid

De Minister van Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Gelet op de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot uitvoering van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid op artikel 5, x);

Gelet op het eensluidend negatieve advies van het overlegplatform voor de sociale economie, gegeven op 28. maart 2008;

Overwegende dat de erkenning als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid krachtens artikel 8 van de ordonnantie van 18 maart 2004, betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen slechts kan worden gegeven na advies van het overlegplatform voor de sociale economie;

Overwegende dat de vereniging zonder winstoogmerk in haar aanvraag ter verkrijging van een erkenning als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid verklaart dat ze in de eerste plaats met eigen middelen twee werknemers uit de doelgroep voltijds als uitvoerend personeel wil aanwerven;

Overwegende dat op het ogenblik van de aanvraag tot erkenning als plaatselijk initiatief voor ontwikkeling van de werkgelegenheid een overeenkomst tussen de vereniging en de potentiële leverancier, die de aanvoerlijn van de te recycleren computers naar de vereniging moet waarborgen, opdat zij deze zou kunnen ombouwen om ze daarna te koop aan te bieden, werd aangekondigd maar nog niet werd afgesloten;

Overwegende dat deze leveringsovereenkomst en de markt die eruit voortvloeit onontbeerlijk zijn voor het welslagen van het project;

Overwegende dat de vereniging verklaart dat ze de tewerkstelling van de twee voormelde werknemers voor een periode van vijf maanden kan verzekeren;

Overwegende dat de vereniging over geen enkele waarborg beschikt dat ze bij uitblijven van voormelde leveringsovereenkomst na de eerste vijf maanden haar activiteiten kan handhaven;

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2008/31194]

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant le refus d'agrément de l'ASBL Atelier informatique bruxellois en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi

Le Ministre de l'Emploi, de l'Economie et de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

Vu l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 portant exécution de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, tel que modifié à ce jour, notamment l'article 5, x);

Vu l'avis défavorable à l'unanimité de la plate-forme de concertation de l'économie sociale, donné le 28 mars 2008;

Considérant qu'en vertu de l'article 8 de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion, l'agrément en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi ne peut être accordé qu'après avis de la plate-forme de concertation de l'économie sociale;

Considérant que, dans sa demande pour l'obtention d'un agrément en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi, l'association sans but lucratif déclare vouloir engager deux travailleurs du public cible à temps plein, en tant que personnel d'exécution, et ce, dans un premier temps sur fonds propres;

Considérant qu'au moment de la demande d'agrément en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi, une convention entre l'association et le fournisseur potentiel, garantissant la voie d'approvisionnement des ordinateurs à reconditionner vers l'association, en vue de les transformer et de les mettre en vente, est annoncée mais pas encore conclue;

Considérant que ledit contrat de fournitures et le marché qui en découle sont indispensables à la réussite du projet;

Considérant que l'association déclare pouvoir assurer l'emploi des deux travailleurs dont il est question cidessus pour une période de cinq mois;

Considérant qu'en l'absence du contrat de fournitures mentionné ci-dessus, l'association ne dispose d'aucune garantie quant au maintien de son activité au-delà des cinq premiers mois;

Overwegende dat bij gebrek aan de voormelde overeenkomst de vereniging niet bij machte is over te gaan tot een duurzame activiteit voor de productie van goederen of het verlenen van diensten;

Overwegende dat krachtens artikel 2, 8° van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen, erkenning slechts verleend kan worden aan het initiatief dat diensten verleent of goederen voortbrengt;

Overwegende dat krachtens artikel 9 van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen, erkenning verleend wordt voor een periode van vier jaar;

Overwegende dat de aanvraag de voorwaarden tot erkenning als plaatselijk initiatief voor ontwikkeling van de werkgelegenheid niet vervult;

Overwegende dat de vereniging bijgevolg niet aan de erkenningsvoorwaarden voldoet,

Besluit :

Enig artikel. « Atelier informatique bruxellois » VZW wordt niet erkend als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid.

Brussel, 14 april 2008.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Economie, Tewerkstelling en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

Considérant qu'en l'absence du marché mentionné cidessus, l'association n'est pas en mesure d'entamer une activité productive durable de biens ou de services;

Considérant qu'en vertu de l'article 2, 8° de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion, l'agrément n'est accordé qu'à condition que l'initiative produise des biens ou preste des services;

Considérant qu'en vertu de l'article 9 de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion, l'agrément est accordé pour une période de quatre ans;

Considérant que la demande ne satisfait pas aux conditions d'agrément en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi;

Considérant que, par conséquent, l'association ne répond pas aux conditions d'agrément,

Arrête :

Article unique. L'ASBL Atelier informatique bruxellois n'est pas agréée en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi.

Bruxelles, le 14 avril 2008.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie, de l'Emploi et de la Recherche Scientifique et de la Lutte contre l'incendie et de l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2008/31195]

14 APRIL 2008. — Ministerieel besluit houdende de weigering van erkenning van Vereniging voor Creatief en Bewust Leven VZW als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid

De Minister van Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Gelet op de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot uitvoering van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid op artikel 5, x);

Gelet op het advies van het overlegplatform voor de sociale economie, gegeven op 28 maart 2008;

Overwegende dat de erkenning als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid krachtens artikel 8 van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen slechts kan worden gegeven na advies van het overlegplatform voor de sociale economie;

Overwegende dat de erkenning als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid krachtens artikel 7 van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen slechts kan worden gegeven na voorlegging aan het bestuur van een financieel plan;

Overwegende dat het financieel plan te vaag en te beknopt is;

Overwegende dat het financieel plan niet overtuigend is, met name gelet op de talrijke afwezigheden van het personeel omwille van opleidingen;

Overwegende dat krachtens artikel 8, § 3, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot uitvoering van de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de erkenning en de financiering van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingsondernemingen, het arbeidscontract van het begeleidend personeel wordt gesloten voor onbepaalde duur en minstens voor halftijdse prestaties;

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2008/31195]

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel portant le refus d'agrément de l'ASBL Créativité, Bien-être et Longévité en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi

Le Ministre de l'Emploi, de l'Economie et de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

Vu l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 portant exécution de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, tel que modifié à ce jour, notamment l'article 5, x);

Vu l'avis de la plate-forme de concertation de l'économie sociale, donné le 28 mars 2008;

Considérant qu'en vertu de l'article 8 de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion, l'agrément en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi ne peut être accordé qu'après avis de la plate-forme de concertation de l'économie sociale;

Considérant qu'en vertu de l'article 7 de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion, l'agrément en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi ne peut être accordé qu'à condition qu'un plan financier soit soumis à l'administration;

Considérant que le plan financier manque de clarté et est trop succinct;

Considérant que le plan financier n'est pas convainquant, notamment vu les nombreuses absences du personnel pour cause de formation;

Considérant qu'en vertu de l'article 8, § 3 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 portant exécution de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion, le contrat de travail du personnel d'encadrement, est conclu pour une durée indéterminée au minimum à mi-temps;

Overwegende dat het voornemen om het vrijwilligerswerk door bezoldigde tewerkstelling te vervangen te vaag is, en meer neigt naar een inspanningsverbintenis dan wel naar een concrete en fastbare resultaatverbintenis;

Overwegende dat de aanvraag de voorwaarden tot erkenning als plaatselijk initiatief voor ontwikkeling van de werkgelegenheid niet vervult;

Overwegende dat de vereniging bijgevolg niet aan de erkenningsvoorwaarden voldoet,

Besluit :

Enig artikel. De vereniging zonder winstoogmerk Vereniging voor Creatief en Bewust Leven VZW wordt niet erkend als plaatselijk initiatief voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid.

Brussel, 14 april 2008.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Economie, Tewerkstelling en Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

Considérant que l'intention de remplacer le bénévolat par l'emploi rémunéré manque de clarté, et ressemble plutôt à une obligation de moyens qu'à une obligation de résultat précise et tangible;

Considérant que la demande ne satisfait pas aux conditions d'agrément en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi;

Considérant que, par conséquent, l'association ne répond pas aux conditions d'agrément,

Arrête :

Article unique. L'association sans but lucratif Créativité, Bien-être et Longévité ASBL n'est pas agréée en tant qu'initiative locale de développement de l'emploi.

Bruxelles, le 14 avril 2008.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie, de l'Emploi et de la Recherche Scientifique et de la Lutte contre l'incendie et de l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2008/31181]

Opslaginstallaties

Bij ministerieel besluit van 3 maart 2008 werd het ministerieel besluit van 10 mei 2000 gewijzigd ten gevolge van een naamsverandering van de firma SGS BUREAU NIVELLES VZW in SGS STATUTORY SERVICES BELGIUM VZW (afgekort SGS SSB).

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2008/31181]

Installations de stockage

Par arrêté ministériel du 3 mars 2008, l'arrêté ministériel du 10 mai 2000 a été modifié en raison du changement de raison sociale de SGS BUREAU NIVELLES ASBL en SGS STATUTORY SERVICES BELGIUM ASBL (abrégé SGS SSB).

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2008/31180]

Kathodische bescherming

Bij ministerieel besluit van 3 maart 2008 werd het ministerieel besluit van 12 mei 2000 gewijzigd ten gevolge van een naamsverandering van de firma SGS BUREAU NIVELLES VZW in SGS STATUTORY SERVICES BELGIUM VZW (afgekort SGS SSB).

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2008/31180]

Protection cathodique

Par arrêté ministériel du 3 mars 2008, l'arrêté ministériel du 12 mai 2000 a été modifié en raison du changement de raison sociale de SGS BUREAU NIVELLES ASBL en SGS STATUTORY SERVICES BELGIUM ASBL (abrégé SGS SSB).

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2008/31177]

Ophalers van gevaarlijke afvalstoffen

Bij ministerieel besluit van 7 maart 2008 werd de NV ALL CLEAN ENVIRONMENT erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode die loopt vanaf de dag van ondertekening voor een periode van 1 jaar.

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2008/31177]

Collecteurs de déchets dangereux

Par arrêté ministériel du 7 mars 2008 la SA ALL CLEAN ENVIRONMENT a été agréée en qualité de collecteur de déchets dangereux pour une période qui prend cours dès la date de la signature pour une période de 1 an.

Bij ministerieel besluit van 7 maart 2008 werd de erkenning van de NV MACHIELS als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen INGETROKKEN.

Par arrêté ministériel du 7 mars 2008 l'agrément de la SA MACHIELS en qualité de collecteur de déchets dangereux a été RETIRE.

Bij ministerieel besluit van 7 maart 2008 werd de NV ALL CLEAN ENVIRONMENT erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode die loopt vanaf de dag van ondertekening voor een periode van 1 jaar.

Par arrêté ministériel du 7 mars 2008 la SA ALL CLEAN ENVIRONMENT a été agréée en qualité de collecteur de déchets dangereux pour une période qui prend cours dès la date de la signature pour une période de 1 an.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
[C – 2008/31178]
Ophalers van afvalolie

Bij ministerieel besluit van 7 maart 2008 werd de NV ALL CLEAN ENVIRONMENT erkend als ophaler van afvalolie voor een periode die loopt vanaf de dag van ondertekening voor een periode van 1 jaar.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
[C – 2008/31178]
Collecteurs d'huiles usagées

Par arrêté ministériel du 7 mars 2008 la SA ALL CLEAN ENVIRONMENT a été agréée en qualité de collecteur d'huiles usagées pour une période qui prend cours dès la date de la signature pour une période de 1 an.

Bij ministerieel besluit van 7 maart 2008 werd de NV DERUDDER CLEANING erkend als ophaler van afvalolie voor een periode die loopt vanaf de dag van ondertekening voor een periode van 5 jaar.

Par arrêté ministériel du 7 mars 2008 la SA DERUDDER CLEANING a été agréée en qualité de collecteur de huiles usagées pour une période qui prend cours dès la date de la signature pour une période de 5 ans.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
[C – 2008/31176]
Bodemverontreiniging

Bij ministerieel besluit van 26 maart 2008 werd het ministerieel besluit van 17 februari 2000 gewijzigd ten gevolge van een naamsverandering van de firma NV BUREAU VOOR MILIEUADVIES in NV EXEQUITES ABO.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
[C – 2008/31176]
Pollution du sol

Par arrêté ministériel du 26 mars 2008, l'arrêté ministériel du 17 mars 2000, a été modifié en raison du changement de raison sociale de SA BUREAU VOOR MILIEUADVIES en SA EXEQUITES ABO.

Bij ministerieel besluit van 7 maart 2008 werd het ministerieel besluit van 16 maart 2000 gewijzigd ten gevolge van een naamsverandering van de firma ARCADIS GEDAS NV in NV ARCADIS BELGIUM.

Par arrêté ministériel du 7 mars 2008, l'arrêté ministériel du 16 mars 2000, a été modifié en raison du changement de raison sociale de ARCADIS GEDAS SA en SA ARCADIS BELGIUM.

Bij ministerieel besluit van 3 maart 2008 werd het ministerieel besluit van 7 februari 2000 gewijzigd ten gevolge van een naamsverandering van de firma ADVIESBUREAU BODEMSANERING - FDB in AB SOIL REMEDIATION EXPERTS.

Par arrêté ministériel du 3 mars 2008, l'arrêté ministériel du 7 février 2000, a été modifié en raison du changement de raison sociale de ADVIESBUREAU BODEMSANERING - FDB en AB SOIL REMEDIATION EXPERTS.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
[C – 2008/31179]
Brussels Instituut voor milieubeheer
Registratie betreffende dierlijk afval

Bij de beslissing van 24 maart 2008 van de leidende ambtenaren van het B.I.M. werd de firma «SONAC TRANSPORT NV» gelegen Braamtweg 2, te 9042 Gent, geregistreerd onder het nummer ENRDA-046 als ophaler en transporteur van dierlijk afval van categorie 3.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
[C – 2008/31179]
Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement
Enregistrement en matière de déchets animaux

Par décision de fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 24 mars 2008, la société «SONAC TRANSPORT SA» sise Braamtweg 2, à 9042 Gand, a été enregistrée sous le numéro ENRDA-046 comme collecteur et transporteur de déchets animaux de catégorie 3.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
[C – 2008/31186]
Bestuur voor Ruimtelijke Ordening en Huisvesting. — Erkenning als ontwerper van bijzondere bestemmingsplannen en van desbetreffende milieueffectenrapporten

Bij ministerieel besluit van 10 april 2008 wordt, voor een periode van vijf jaar, de erkenning als ontwerper van bijzondere bestemmingsplannen en van desbetreffende milieueffectenrapporten toegekend aan de BVBA B.O.A., vertegenwoordigd door de heer Johan Van Dessel.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
[C – 2008/31186]
Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement. — Agrément d'auteur de projet de plans particuliers d'affectation du sol et de rapports sur les incidences environnementales y afférentes

Un arrêté ministériel du 10 avril 2008 accorde, pour une durée de cinq ans, l'agrément en qualité d'auteur de projet pour l'élaboration de plans particuliers d'affectation du sol et de rapport sur les incidences environnementales y afférentes à la SPRL B.O.A. représentée par M. Johan Van Dessel.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2008/201221]

Extrait de l'arrêt n° 28/2008 du 28 février 2008

Numéro du rôle : 4186

En cause : la question préjudicielle concernant l'article 119bis, § 10, alinéa 3, de la Nouvelle loi communale, inséré par l'article 3 de la loi du 13 mai 1999 relative aux sanctions administratives dans les communes, posée par le Tribunal de police de Liège.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents M. Melchior et M. Bossuyt, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Moerman et J. Spreutels, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président M. Melchior,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle et procédure*

Par jugement du 15 février 2005 en cause de Hélène Snyers contre la ville de Liège, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 3 avril 2007, le Tribunal de police de Liège a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 119bis, § 10, 3°, de la Nouvelle loi communale du 24 juin 1988, tel qu'introduit par la loi du 13 mai 1999, contient-il une discrimination contraire aux articles 10 et 11 de la Constitution, entre d'une part les personnes qu'il vise, ayant commis un fait infractionnel sanctionné en application de l'article 119bis, § 1^{er}, de la Nouvelle loi communale, soumis au délai préfix (non susceptible d'interruption ou de suspension), et d'autre part les personnes qui ont commis un autre fait infractionnel réprimé par la loi pénale soumis au délai de prescription (susceptible d'être interrompu ou suspendu), prévu par l'article 21 du Titre préliminaire du Code d'instruction criminelle;

en ce que la première catégorie de personnes dont le fait infractionnel est soumis à un délai préfix dispose de droits de défense réduits puisque l'Autorité, limitée par le délai très court de six mois, ne peut procéder aux actes d'instruction nécessaires à la sauvegarde des droits de la défense et préalable à la sanction, n'ayant aucune garantie de ne pas, ce faisant, excéder le délai préfix concerné;

alors que la seconde catégorie de personnes dont le fait infractionnel est soumis à un délai de prescription dispose quant à eux des droits de la défense étendus que leur confèrent les accessoires techniques de la prescription que sont les causes d'interruption et de suspension ? ».

(...)

III. *En droit*

(...)

B.1.1. La Cour est interrogée sur l'article 119bis, § 10, alinéa 3, de la Nouvelle loi communale. Avant d'être remplacé par la loi 20 juillet 2005 « portant des dispositions diverses », cet article énonçait :

« Le fonctionnaire ne peut imposer une amende administrative à l'échéance d'un délai de six mois, à compter du jour où le fait est commis, les éventuelles procédures de recours non comprises ».

B.1.2. En vertu de l'article 21, 8°, de la loi du 20 juillet 2005 précitée, l'article 119bis, § 10, alinéas 4 et 5, dispose désormais que la décision d'imposer une amende administrative « doit être portée à la connaissance des intéressés dans un délai de six mois [...] à compter du jour de la réception de la copie du procès-verbal ou de la réception du constat par les personnes mentionnées au § 6, alinéa 2. Le fonctionnaire ne peut plus infliger d'amende administrative à l'issue de ce délai ».

Il ressort toutefois des faits de la cause et de la motivation de la décision de renvoi qu'est contestée devant le juge *a quo* la légalité d'une amende administrative prononcée le 28 juillet 2004 et sanctionnant la violation, en date du 26 janvier 2004, d'un règlement communal de la ville de Liège.

La Cour répond donc à la question préjudicielle sans avoir égard aux modifications apportées, par la loi du 20 juillet 2005, à l'article 119bis, § 10, de la Nouvelle loi communale.

B.2. La Cour est interrogée sur l'éventuelle discrimination qui résulterait de cette disposition en ce qu'elle ne prévoirait pas de cause d'interruption ou de suspension du délai dans lequel l'amende administrative doit être imposée alors que le délai de prescription de l'action publique, fixé à l'article 21 du titre préliminaire du Code de procédure pénale, est susceptible d'être interrompu ou suspendu dans les cas visés aux articles 22 et 24 du même titre.

La personne encourant une amende administrative disposerait, de ce fait, de droits de la défense réduits puisque l'autorité administrative ne pourrait procéder aux actes d'instruction nécessaires à la sauvegarde de ces droits que dans un délai préfix de six mois.

B.3.1. L'insertion, par la loi du 13 mai 1999, d'un article 119bis dans la Nouvelle loi communale avait pour objectif de permettre aux communes de sanctionner, non plus seulement pénalement, mais aussi administrativement, les manquements constatés à leurs règlements et ordonnances.

B.3.2. Selon les travaux préparatoires, cette nouvelle compétence se justifiait par la constatation suivante :

« dans la pratique [...], si de telles infractions font l'objet de procès-verbaux, il est toutefois rare que ces derniers débouchent sur une condamnation de l'intéressé. Le ministère public comme le juge de police ont d'autres priorités, ce qui est d'ailleurs normal. Cette situation a comme conséquence perverse de priver de fait les communes de la possibilité de faire respecter leurs ordonnances de police.

C'est pourquoi le projet de loi à l'examen permet aux communes de prévoir, outre des sanctions pénales, des sanctions administratives qui feront l'objet d'une procédure administrative particulière. Cette possibilité doit permettre aux administrations locales de réagir plus rapidement et plus énergiquement aux formes mineures de criminalité et aux problèmes de nuisance qui, comme l'a d'ailleurs relevé une enquête sur la sécurité, organisée en 1997 et 1998 par le ministère de l'Intérieur, créent un réel sentiment d'insécurité » (*Doc. parl.*, Chambre, 1998-1999, n° 2031/4, pp. 2 et 3).

Dans l'exposé des motifs, il fut encore déclaré ce qui suit :

« Cette sanction doit être imposée dans un délai de six mois à compter de l'infraction sans compter les éventuelles procédures d'appel (cette disposition s'inspire également de l'article 26, alinéa 1^{er}, de la loi sur le football). Un délai de prescription assez court sera donc introduit en la matière. Ce délai correspond à celui qui est prévu, sur la base de l'article 21 [du Titre préliminaire du Code de procédure pénale], pour les contraventions » (*Doc. parl.*, Chambre, 1998-1999, n° 2031/1, p. 6).

B.3.3. En permettant au conseil communal d'établir des sanctions administratives en cas d'infraction à ses ordonnances et règlements, le législateur entendait faciliter et accélérer la répression d'incivilités et de dérangements mineurs, tout en allégeant la charge des tribunaux répressifs (*Doc. parl.*, Chambre, 1998-1999, n° 2031/1, p. 1).

Tel qu'il était applicable aux faits de la cause, l'article 119*bis*, § 7 et 8, de la Nouvelle loi communale précisait encore que lorsque le fait litigieux était à la fois constitutif d'une infraction pénale et d'une infraction administrative, le procès-verbal constatant l'infraction était communiqué au procureur du Roi qui disposait d'un délai d'un mois, à compter du jour de sa réception, pour informer le fonctionnaire en charge de la répression administrative qu'une information ou une instruction judiciaire avait été ouverte ou que des poursuites en matière pénale avaient été entamées. Cette communication éteignait la possibilité pour le fonctionnaire d'imposer une amende administrative.

B.4. La différence de traitement entre certaines catégories de personnes qui découle de l'application de règles procédurales différentes dans des circonstances différentes n'est pas discriminatoire en soi. Il ne pourrait être question de discrimination que si la différence de traitement qui découle de l'application de ces règles de procédure entraînait une limitation disproportionnée des droits des personnes concernées.

B.5. La procédure susceptible d'aboutir à l'imposition d'une amende administrative concerne des manquements de faible importance et pour lesquels le législateur a pu légitimement souhaiter une réponse répressive rapide et efficace. Cet objectif serait plus difficilement atteint si, dans le cadre de la procédure administrative, devaient s'appliquer des causes de suspension ou de prescription analogues à celles prévues par le titre préliminaire du Code de procédure pénale.

Il s'ensuit que les règles procédurales différentes visées dans la question préjudicielle sont justifiées par des circonstances différentes.

B.6.1. Le caractère préfix du délai de prescription prévu par la disposition litigieuse n'entraîne pas une atteinte disproportionnée aux droits de la défense des personnes concernées.

B.6.2. En matière répressive, l'institution de la prescription est justifiée par la volonté d'assurer la sécurité juridique et d'éviter que la paix publique restaurée dans l'intervalle soit à nouveau perturbée. Il s'ensuit que l'impossibilité de prolonger la durée d'un délai de prescription, par le biais d'une cause d'interruption ou de suspension, profite, en tant que telle, à la personne poursuivie.

B.6.3. En outre, c'est au fonctionnaire en charge de la répression administrative qu'il incombe d'établir la véracité des faits reprochés à la personne mise en cause et de démontrer sa culpabilité.

La décision prononçant la sanction administrative doit contenir un exposé suffisant des motifs qui la fondent, de façon à ce que les justiciables puissent apprécier s'il y a lieu d'exercer les voies de recours dont ils disposent.

B.6.4. De plus, la personne mise en cause est informée des faits pour lesquels la procédure administrative est entamée et des droits qui lui sont reconnus au cours de celle-ci, à savoir le droit d'exposer par écrit ses moyens de défense, le droit de consulter son dossier, le droit de se faire assister ou représenter par un conseil ainsi qu'en principe, le droit de présenter oralement sa défense (article 119*bis*, § 9, de la Nouvelle loi communale).

B.6.5. Enfin, la personne à qui une amende administrative a été infligée peut contester cette décision devant le tribunal de police, lequel n'est pas tenu de statuer dans un délai préfix. Elle dispose donc d'un recours effectif et suspensif devant une juridiction indépendante et impartiale qui apprécie tant la légalité que la proportionnalité de l'amende et qui peut, le cas échéant, la réformer.

B.7. Par conséquent, la disposition en cause n'empêche pas la personne à qui une amende administrative a été infligée d'exercer utilement ses droits de défense. Dans ces conditions, la circonstance que l'autorité doit, pour des manquements de faible importance, procéder aux « actes d'instruction nécessaires » dans un délai qui n'est susceptible ni de suspension, ni d'interruption, n'emporte pas d'effets discriminatoires.

B.8. La question préjudicielle appelle une réponse négative.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

L'article 119*bis*, § 10, alinéa 3, de la Nouvelle loi communale, avant son remplacement par la loi du 20 juillet 2005, ne viole pas les articles 10 et 11 de la Constitution.

Ainsi prononcé en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, à l'audience publique du 28 février 2008.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux

Le président,

M. Melchior

GRONDWETTELIJK HOF

[2008/201221]

Uittreksel uit arrest nr. 28/2008 van 28 februari 2008

Rolnummer 4186

In zake : de prejudiciële vraag betreffende artikel 119bis, § 10, derde lid, van de Nieuwe Gemeentewet, ingevoegd bij artikel 3 van de wet van 13 mei 1999 tot invoering van gemeentelijke administratieve sancties, gesteld door de Politierechtbank te Luik.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters M. Melchior en M. Bossuyt, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Moerman en J. Spreutels, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter M. Melchior,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging*

Bij vonnis van 15 februari 2005 in zake Hélène Snyers tegen de stad Luik, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 3 april 2007, heeft de Politierechtbank te Luik de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Bevat artikel 119bis, § 10, 3°, van de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, zoals ingevoerd bij de wet van 13 mei 1999, een discriminatie die strijdig is met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, tussen, enerzijds, de erin bedoelde personen die een strafbaar feit hebben gepleegd dat wordt bestraft met toepassing van artikel 119bis, § 1, van de Nieuwe Gemeentewet, onderworpen aan de vaste termijn (die niet kan worden gestuit of opgeschort), en, anderzijds, de personen die een ander strafbaar feit hebben gepleegd dat door de strafwet wordt bestraft en onderworpen is aan de verjaringstermijn (die kan worden gestuit of opgeschort), die is voorgeschreven bij artikel 21 van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering;

doordat de eerste categorie van personen van wie het strafbare feit onderworpen is aan een vaste termijn, over minder rechten van verdediging beschikt vermits de overheid, beperkt door de zeer korte termijn van zes maanden, niet kan overgaan tot de onderzoeksdaaden die nodig zijn voor de vrijwaring van de rechten van de verdediging en voorafgaand aan de sanctie, vermits er geen enkele waarborg is dat aldus de desbetreffende vaste termijn niet wordt overschreden;

terwijl de tweede categorie van personen van wie het strafbare feit onderworpen is aan een verjaringstermijn, beschikt over uitgebreide rechten van verdediging die hun worden toegekend door de technische accessoria van de verjaring, namelijk de gronden voor stuiting en opschorting ? ».

(...)

III. *In rechte*

(...)

B.1.1. Aan het Hof wordt een vraag gesteld over artikel 119bis, § 10, derde lid, van de Nieuwe Gemeentewet. Voordat het werd vervangen bij de wet van 20 juli 2005 « houdende diverse bepalingen », bepaalde dat artikel :

« De ambtenaar kan geen administratieve geldboete opleggen na het verstrijken van een termijn van zes maanden, te rekenen van de dag waarop het feit werd gepleegd, de mogelijke beroepsprocedures niet inbegrepen ».

B.1.2. Krachtens artikel 21, 8°, van de voormelde wet van 20 juli 2005, bepaalt artikel 119bis, § 10, vierde en vijfde lid, voortaan dat de beslissing een administratieve geldboete op te leggen « binnen een termijn van zes maanden ter kennis [dient] te worden gebracht aan de betrokkenen [, waarbij] deze termijn [in]gaat [...] op de dag van de ontvangst van het afschrift van het proces-verbaal of van de ontvangst van de vaststelling door de personen zoals bedoeld in § 6, tweede lid. De ambtenaar kan geen administratieve geldboete meer opleggen na het verstrijken van deze termijn ».

Uit de feiten van de zaak en de motivering van de verwijzingsbeslissing blijkt niettemin dat voor de verwijzende rechter de wettigheid wordt betwist van een administratieve geldboete die op 28 juli 2004 werd opgelegd en waarmee de overtreding, op 26 januari 2004, van een gemeentelijk reglement van de stad Luik wordt bestraft.

Het Hof antwoordt bijgevolg op de prejudiciële vraag zonder rekening te houden met de wijzigingen die in artikel 119bis, § 10, van de Nieuwe Gemeentewet werden aangebracht door de wet van 20 juli 2005.

B.2. Het Hof wordt ondervraagd over de eventuele discriminatie die uit die bepaling zou voortvloeien doordat zij niet zou voorzien in een grond voor stuiting of schorsing van de termijn waarbinnen de administratieve geldboete moet worden opgelegd, terwijl de termijn voor verjaring van de strafvordering, die is vastgesteld in artikel 21 van de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering, kan worden gestuit of geschorst in de gevallen bedoeld in de artikelen 22 en 24 van dezelfde titel.

De persoon die een administratieve geldboete oploopt, zou daardoor over beperkte rechten van verdediging beschikken omdat de administratieve overheid slechts binnen een vaste termijn van zes maanden zou kunnen overgaan tot de onderzoeksdaaden die nodig zijn voor de vrijwaring van die rechten.

B.3.1. De invoeging, bij de wet van 13 mei 1999, van een artikel 119bis in de Nieuwe Gemeentewet had tot doel de gemeenten in staat te stellen de overtredingen van hun reglementen en verordeningen niet langer alleen strafrechtelijk, maar ook administratiefrechtelijk te bestraffen.

B.3.2. Volgens de parlementaire voorbereiding werd die nieuwe bevoegdheid gerechtvaardigd door de volgende vaststelling :

« [...] indien er [in de praktijk] door de politie al processen-verbaal worden opgesteld op grond van dergelijke overtredingen, de kans echter minier is dat dergelijk proces-verbaal uiteindelijk resulteert in een veroordeling van betrokkene. Zowel het openbaar ministerie als de politierechter hebben, overigens terecht, andere prioriteiten. Dit alles heeft wel het perverse gevolg dat de gemeenten *de facto* ontdaan worden van de mogelijkheid om hun politieverordeningen afdwingbaar te maken.

Daarom biedt het ontwerp de gemeenten de mogelijkheid om, naast strafrechtelijke sancties, ook administratieve sancties te voorzien die dan worden afgehandeld via een bijzondere administratieve procedure. Dit moet toelaten dat de lokale besturen vlugger en slagvaardiger zouden kunnen optreden tegen allerlei vormen van minder belangrijke criminaliteit en overlastproblemen, die, zoals trouwens gebleken is uit de in 1997 en 1998 door het ministerie van Binnenlandse Zaken georganiseerde veiligheidsenquête, wel degelijk zorgen voor een reëel onveiligheidsgevoel bij de burger » (*Parl. St.*, Kamer, 1998-1999, nr. 2031/4, pp. 2 en 3).

In de memorie van toelichting werd verder nog het volgende verklaard :

« Deze sanctie moet worden opgelegd binnen een termijn van zes maanden te rekenen vanaf de overtreding, de mogelijke beroepsprocedures niet meegerekend (ook deze bepaling is geïnspireerd op artikel 26, eerste lid van de voetbalwet). Er wordt terzake dus een vrij korte verjaringstermijn ingevoerd. Deze termijn komt overeen met deze die op basis van artikel 21 van [de voorafgaande titel van] het Wetboek van strafvordering voorzien is voor de overtredingen » (*Parl. St.*, Kamer, 1998-1999, nr. 2031/1, p. 6).

B.3.3. Door de gemeenteraad in staat te stellen administratieve sancties te bepalen in geval van overtreding van zijn verordeningen en reglementen, wilde de wetgever het bestraffen van ongewenst gedrag en van kleinere vormen van overlast vergemakkelijken en versnellen, waardoor de werklast van de strafgerechten zou worden verminderd (*Parl. St.*, Kamer, 1998-1999, nr. 2031/1, p. 1).

Zoals het van toepassing was op de feiten van de zaak, preciseerde artikel 119*bis*, § 7 en 8, van de Nieuwe Gemeentewet verder nog dat, wanneer het betrokken feit zowel een strafrechtelijk als een administratiefrechtelijk delict vormde, het proces-verbaal waarbij de overtreding werd vastgesteld, aan de procureur des Konings werd toegestuurd, die over een termijn van één maand beschikte, te rekenen van de dag van de ontvangst ervan, om de ambtenaar die belast is met de administratiefrechtelijke bestraffing in te lichten dat een opsporingsonderzoek of een gerechtelijk onderzoek werd opgestart of een strafrechtelijke vervolging werd ingesteld. Die mededeling deed de mogelijkheid vervallen voor de ambtenaar om een administratieve geldboete op te leggen.

B.4. Het verschil in behandeling tussen bepaalde categorieën van personen dat voortvloeit uit de toepassing van verschillende procedureregels in verschillende omstandigheden, houdt op zich geen discriminatie in. Van discriminatie zou slechts sprake kunnen zijn indien het verschil in behandeling dat voortvloeit uit de toepassing van die procedureregels, een onevenredige beperking van de rechten van de daarbij betrokken personen met zich zou meebrengen.

B.5. De procedure die kan leiden tot het opleggen van een administratieve geldboete, heeft betrekking op kleinere overtredingen waartegen de wetgever op legitieme wijze snel en doeltreffend wenste op te treden. Die doelstelling zou moeilijker haalbaar zijn wanneer in de administratieve procedure gronden voor schorsing of verjaring zouden gelden die analoog zijn aan die waarin de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering voorziet.

Daaruit volgt dat de verschillende procedureregels die in de prejudiciële vraag worden beoogd, door verschillende omstandigheden worden verantwoord.

B.6.1. Het vaste karakter van de verjaringstermijn waarin de in het geding zijnde bepaling voorziet leidt niet tot een onevenredige aantasting van de rechten van verdediging van de betrokken personen.

B.6.2. De invoering van de verjaring in strafzaken wordt gerechtvaardigd door de wil de rechtszekerheid te waarborgen en te voorkomen dat de inmiddels herstelde openbare rust opnieuw wordt verstoord. Daaruit volgt dat de onmogelijkheid om door middel van een stuitings- of schorsingsgrond de verjaringstermijn te verlengen, op zich in het voordeel is van de vervolgte persoon.

B.6.3. Bovendien is het de ambtenaar die belast is met de administratiefrechtelijke bestraffing die de werkelijkheid van de feiten die aan de in het geding gestelde persoon worden verweten, moet bewijzen, alsook diens schuld.

De beslissing waarbij de administratieve sanctie wordt uitgesproken, moet een afdoende uiteenzetting bevatten van de redenen die de beslissing dragen, zodat de rechtzoekenden kunnen oordelen of er aanleiding bestaat om de rechtsmiddelen aan te wenden waarover zij beschikken.

B.6.4. Daarenboven wordt aan de in het geding gestelde persoon meegedeeld voor welke feiten de administratieve procedure wordt opgestart en welke rechten hem worden toegekend gedurende die procedure, namelijk het recht om zijn verweermiddelen schriftelijk uiteen te zetten, het recht om zijn dossier te consulteren, het recht om zich te laten bijstaan of vertegenwoordigen door een raadsman alsook, in beginsel, het recht om zijn zaak mondeling te verdedigen (artikel 119*bis*, § 9, van de Nieuwe Gemeentewet).

B.6.5. Ten slotte kan de persoon aan wie een administratieve geldboete is opgelegd, die beslissing betwisten voor de politierechtbank, die niet binnen een vaste termijn uitspraak moet doen. Hij beschikt dus over een daadwerkelijk en opschortend rechtsmiddel voor een onafhankelijke en onpartijdige rechtsinstantie die zowel de wettigheid als de evenredigheid van de geldboete beoordeelt en die in voorkomend geval de beslissing van de ambtenaar kan hervormen.

B.7. Uit hetgeen voorafgaat volgt dat de in het geding zijnde bepaling de persoon aan wie een administratieve geldboete is opgelegd, niet verhindert op nuttige wijze zijn rechten van verdediging uit te oefenen. Bijgevolg heeft de omstandigheid dat de overheid, voor kleinere overtredingen, moet overgaan tot de « noodzakelijke onderzoeksdaaden » binnen een termijn die niet kan worden geschorst, noch gestuit, geen discriminerende gevolgen.

B.8. De prejudiciële vraag dient ontkennend te worden beantwoord.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht :

Artikel 119*bis*, § 10, derde lid, van de Nieuwe Gemeentewet, vóór de vervanging ervan bij de wet van 20 juli 2005, schendt de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet.

Aldus uitgesproken in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, op de openbare terechtzitting van 28 februari 2008.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,

M. Melchior

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2008/201221]

Auszug aus dem Urteil Nr. 28/2008 vom 28. Februar 2008

Geschäftsverzeichnisnummer 4186

In Sachen : Präjudizielle Frage in Bezug auf Artikel 119bis § 10 Absatz 3 des neuen Gemeindegesetzes, eingefügt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 13. Mai 1999 zur Festlegung kommunaler Verwaltungssanktionen, gestellt vom Polizeigericht Lüttich.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden M. Melchior und M. Bossuyt, und den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Moerman und J. Spreutels, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden M. Melchior,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil :

I. *Gegenstand der präjudiziellen Frage und Verfahren*

In seinem Urteil vom 15. Februar 2005 in Sachen Héléne Snyers gegen die Stadt Lüttich, dessen Ausfertigung am 3. April 2007 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat das Polizeigericht Lüttich folgende präjudizielle Frage gestellt :

« Beinhaltet Artikel 119bis § 10 Nr. 3 des neuen Gemeindegesetzes vom 24. Juni 1988, eingeführt durch das Gesetz vom 13. Mai 1999, eine im Widerspruch zu den Artikeln 10 und 11 der Verfassung stehende Diskriminierung zwischen einerseits den darin erwähnten Personen, die einen Verstoß begangen haben, der in Anwendung von Artikel 119bis § 1 des neuen Gemeindegesetzes geahndet wird und der Präklusivfrist - die weder unterbrochen noch ausgesetzt werden kann - unterliegt, und andererseits den Personen, die einen anderen Verstoß begangen haben, der durch das Strafgesetz geahndet wird und der Verjährungsfrist - die unterbrochen oder ausgesetzt werden kann - unterliegt, welche in Artikel 21 des einleitenden Titels des Strafprozessgesetzbuches vorgesehen ist,

indem die erste Kategorie von Personen, bei denen der Verstoß einer Präklusivfrist unterliegt, über weniger Rechte der Verteidigung verfügt, da die Behörden wegen der Begrenzung durch die sehr kurze Frist von sechs Monaten nicht die Untersuchungshandlungen vornehmen können, welche zum Schutze der Rechte der Verteidigung notwendig sind, bevor die Sanktion auferlegt wird, wobei es keinerlei Garantie dafür gibt, dass die betreffende Präklusivfrist somit nicht überschritten wird,

während die zweite Kategorie von Personen, bei denen der Verstoß einer Verjährungsfrist unterliegt, über weitgehende Rechte der Verteidigung verfügt, die ihr durch die technischen Akzessorien der Verjährung, und zwar die Unterbrechungs- und Aussetzungsgründe, gewährt werden? ».

(...)

III. *In rechtlicher Beziehung*

(...)

B.1.1. Der Hof wird bezüglich des Artikels 119bis § 10 Absatz 3 des neuen Gemeindegesetzes befragt. Bevor dieser Artikel durch das Gesetz vom 20. Juli 2005 « zur Festlegung verschiedener Bestimmungen » ersetzt wurde, lautete er wie folgt :

« Der Beamte kann nach Ablauf einer Frist von sechs Monaten ab dem Tag, an dem die Tat begangen worden ist, eventuelle Beschwerdeverfahren nicht einbezogen, keine administrative Geldstrafe mehr auferlegen ».

B.1.2. Kraft Artikel 21 Nr. 8 des vorerwähnten Gesetzes vom 20. Juli 2005 bestimmt Artikel 119bis § 10 Absätze 4 und 5 nunmehr, dass die Entscheidung, eine administrative Geldbuße aufzuerlegen, « den Betroffenen binnen einer Frist von sechs Monaten zur Kenntnis gebracht werden [muss]. Diese Frist beginnt ab dem Tag, an dem die in § 6 Absatz 2 erwähnten Personen die Abschrift des Protokolls oder das Feststellungsprotokoll erhalten. Nach Ablauf dieser Frist kann der Beamte keine administrative Geldbuße mehr auferlegen ».

Aus dem Sachverhalt sowie aus der Begründung des Verweisungsurteils geht jedoch hervor, dass vor dem vorliegenden Richter die Gesetzmäßigkeit einer am 28. Juli 2004 verhängten administrativen Geldbuße angefochten wird, mit der ein Verstoß gegen eine Gemeindeverordnung der Stadt Lüttich am 26. Januar 2004 geahndet wurde.

Der Hof beantwortet die präjudizielle Frage daher, ohne die durch das Gesetz vom 20. Juli 2005 an Artikel 119bis § 10 des neuen Gemeindegesetzes vorgenommenen Abänderungen zu berücksichtigen.

B.2. Der Hof wird zu der etwaigen Diskriminierung befragt, die sich aus dieser Bestimmung ergeben würde, indem sie keinen Grund zur Unterbrechung oder Aussetzung der Frist, innerhalb deren die administrative Geldbuße auferlegt werden müsse, vorsehe, während die in Artikel 21 des einleitenden Titels des Strafprozessgesetzbuches festgelegte Verjährungsfrist der Strafverfolgung in den Fällen, die in den Artikeln 22 und 24 desselben Titels vorgesehen sind, unterbrochen oder ausgesetzt werden könne.

Die Person, der eine administrative Geldbuße auferlegt werde, verfüge deshalb über eingeschränkte Verteidigungsrechte, da die Verwaltungsbehörde nur innerhalb einer Präklusivfrist von sechs Monaten die zur Wahrung dieser Rechte notwendigen Untersuchungshandlungen vornehmen könne.

B.3.1. Mit dem Einfügen eines Artikel 119bis in das neue Gemeindegesetz durch das Gesetz vom 13. Mai 1999 wurde bezweckt, den Gemeinden die Möglichkeit zu bieten, nicht nur strafrechtlich, sondern auch verwaltungsrechtlich die gegen ihre Verordnungen und Verfügungen begangenen Verstöße zu ahnden.

B.3.2. Gemäß den Vorarbeiten war diese neue Befugnis durch folgende Feststellung gerechtfertigt :

« [...] in der Praxis werden solche Übertretungen zwar protokolliert, doch es kommt selten vor, dass diese Protokolle zu einer Verurteilung des Betroffenen führen. Die Staatsanwaltschaft und der Polizeirichter haben andere Prioritäten, was im Übrigen normal ist. Diese Situation hat die perverse Folge, dass den Gemeinden die Möglichkeit entzogen wird, die Einhaltung ihrer Polizeiverordnungen durchzusetzen.

Daher ermöglicht der zur Prüfung vorliegende Gesetzentwurf es den Gemeinden, neben den strafrechtlichen Sanktionen Verwaltungssanktionen vorzusehen, die Gegenstand eines besonderen Verwaltungsverfahrens sein werden. Hierdurch sollen die lokalen Verwaltungen die Möglichkeit erhalten, schneller und energischer auf geringere Formen der Kriminalität und Probleme der Belästigung zu reagieren, die, wie im Übrigen eine 1997 und 1998 durch das Innenministerium durchgeführte Untersuchung über die Sicherheit gezeigt hat, zu einem wirklichen Gefühl der Unsicherheit führen » (*Parl. Dok.*, Kammer, 1998-1999, Nr. 2031/4, SS. 2 und 3).

In der Begründung wurde außerdem erklärt :

« Diese Sanktion muss innerhalb einer Frist von sechs Monaten ab der Übertretung auferlegt werden, ohne etwaige Beschwerdeverfahren zu berücksichtigen (diese Bestimmung ist ebenfalls aus Artikel 26 Absatz 1 des Fußballgesetzes abgeleitet). Für diesen Bereich wird also eine ziemlich kurze Verjährungsfrist eingeführt. Diese Frist entspricht derjenigen, die auf der Grundlage von Artikel 21 [des einleitenden Titels] des Strafprozessgesetzbuches für Übertretungen vorgesehen ist » (*Parl. Dok.*, Kammer, 1998-1999, Nr. 2031/1, S. 6).

B.3.3. Indem der Gesetzgeber es den Gemeinderäten ermöglicht hat, Verwaltungssanktionen für Übertretungen seiner Verfügungen und Verordnungen einzuführen, wollte er die Ahndung von unerwünschtem Verhalten und geringfügigen Formen der Belästigung erleichtern und beschleunigen und gleichzeitig die Belastung der Strafgerichte verringern (*Parl. Dok.*, Kammer, 1998-1999, Nr. 2031/1, S. 1).

In der auf den Sachverhalt anwendbaren Fassung war in Artikel 119*bis* § § 7 und 8 des neuen Gemeindegesetzes ferner präzisiert, dass in dem Fall, wo die Taten sowohl einen strafrechtlichen als auch einen verwaltungsrechtlichen Verstoß begründeten, das Protokoll zur Feststellung des Verstoßes dem Prokurator des Königs zugeschickt wurde, der ab dem Tag des Empfangs über eine Frist von einem Monat verfügte, um den mit der verwaltungsrechtlichen Ahndung beauftragten Beamten davon in Kenntnis zu setzen, dass eine Voruntersuchung oder eine gerichtliche Untersuchung begonnen hatte oder dass eine Strafverfolgung eingeleitet worden war. Durch diese Mitteilung erlosch für den Beamten die Möglichkeit, eine administrative Geldbuße aufzuerlegen.

B.4. Der Behandlungsunterschied zwischen bestimmten Kategorien von Personen, der sich aus der Anwendung verschiedener Verfahrensregeln unter verschiedenen Umständen ergibt, beinhaltet an sich keine Diskriminierung. Eine Diskriminierung würde nur vorliegen, wenn der Behandlungsunterschied, der sich aus der Anwendung dieser Verfahrensregeln ergibt, eine unverhältnismäßige Begrenzung der Rechte der davon betroffenen Personen mit sich bringen würde.

B.5. Das Verfahren, das zur Auferlegung einer administrativen Geldbuße führen kann, betrifft geringfügige Verfehlungen, gegen die der Gesetzgeber auf legitime Weise schnell und effizient vorzugehen gedenken konnte. Dieses Ziel würde schwieriger erreicht, wenn im Rahmen des Verwaltungsverfahrens ähnliche Gründe der Aussetzung oder Verjährung angewandt werden müssten, wie sie im einleitenden Titel des Strafprozessgesetzbuches vorgesehen sind.

Folglich sind die in der präjudiziellen Frage erwähnten unterschiedlichen Verfahrensregeln durch unterschiedliche Umstände gerechtfertigt.

B.6.1. Der Präklusivcharakter der Verjährungsfrist, die in der fraglichen Bestimmung vorgesehen ist, führt nicht zu einer unverhältnismäßigen Beeinträchtigung der Verteidigungsrechte der betroffenen Personen.

B.6.2. In Strafsachen ist die Einführung der Verjährung gerechtfertigt durch das Bemühen, Rechtssicherheit zu gewährleisten und zu vermeiden, dass der in der Zwischenzeit wiederhergestellte öffentliche Frieden erneut gestört würde. Folglich ist die Unmöglichkeit, die Dauer einer Verjährungsfrist durch einen Grund für deren Aussetzung oder Unterbrechung zu verlängern, als solcher von Vorteil für die verfolgte Person.

B.6.3. Außerdem obliegt es dem mit der verwaltungsrechtlichen Ahndung beauftragten Beamten, die Wahrhaftigkeit der Taten nachzuweisen, die der beschuldigten Person zur Last gelegt werden und deren Schuld zu beweisen.

Die Entscheidung zur Auferlegung der Verwaltungssanktion muss eine ausreichende Darlegung der Gründe, auf denen sie beruht, enthalten, damit die Rechtsunterworfenen beurteilen können, ob die ihnen zur Verfügung stehenden Rechtsmittel angewandt werden sollen.

B.6.4. Außerdem wird die beschuldigte Person über die Taten informiert, wegen deren das Verwaltungsverfahren eingeleitet wurde, und über die Rechte, die ihr im Laufe dieses Verfahrens gewährt werden, nämlich das Recht, ihre Verteidigungsmittel schriftlich darzulegen, das Recht auf Akteneinsicht, das Recht, sich von einem Beistand beistehen oder vertreten zu lassen, sowie grundsätzlich das Recht, sich mündlich zu verteidigen (Artikel 119*bis* § 9 des neuen Gemeindegesetzes).

B.6.5. Schließlich kann die Person, der eine administrative Geldbuße auferlegt wurde, diese Entscheidung vor dem Polizeigericht anfechten, das nicht innerhalb einer Präklusivfrist urteilen muss. Sie verfügt also über ein wirksames und aussetzendes Rechtsmittel vor einem unabhängigen und unparteiischen Gericht, das sowohl die Gesetzmäßigkeit als auch die Verhältnismäßigkeit der Geldbuße beurteilt und sie gegebenenfalls aufheben kann.

B.7. Folglich hindert die fragliche Bestimmung die Person, der eine administrative Geldbuße auferlegt wurde, nicht daran, ihre Verteidigungsrechte sachdienlich auszuüben. Unter diesen Voraussetzungen hat der Umstand, dass die Behörde bei geringfügigen Verfehlungen die « notwendigen Untersuchungshandlungen » innerhalb einer Frist, für die weder eine Aussetzung noch eine Unterbrechung möglich ist, vornehmen muss, keine diskriminierenden Folgen.

B.8. Die präjudizielle Frage ist verneinend zu beantworten.

Aus diesen Gründen :

Der Hof

erkennt für Recht :

Artikel 119*bis* § 10 Absatz 3 des neuen Gemeindegesetzes in der Fassung vor seiner Ersetzung durch das Gesetz vom 20. Juli 2005 verstößt nicht gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, in der öffentlichen Sitzung vom 28. Februar 2008.

Der Kanzler,
(gez.) P.-Y. Dutilleux

Der Vorsitzende,
(gez.) M. Melchior

GRONDWETTELIJK HOF

[2008/201225]

Uittreksel uit arrest nr. 29/2008 van 28 februari 2008

Rolnummer 4198

In zake : de prejudiciële vraag over artikel 2 van het decreet van het Vlaamse Gewest betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, gesteld door de Raad van State.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters M. Bossuyt en M. Melchior, en de rechters L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Moerman, E. Derycke en J. Spreutels, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter M. Bossuyt, wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging*

Bij arrest nr. 169.627 van 30 maart 2007 in zake Marcel Duyvejonck en André Vermoortele tegen het Vlaamse Gewest, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 25 april 2007, heeft de Raad van State de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 2 van het Gecoördineerde Stedenbouwdecreet (het vroegere artikel 87, vierde lid van de Stedenbouwwet, zoals ingevoerd bij decreet van 23 juni 1993 en gewijzigd bij decreet van 13 juli 1994) de artikelen 10, 11 en 16 van de Grondwet en artikel 1 EP EVRM door de opvullingsregel (artikel 23, 1° koninklijk besluit van 28 december 1972) af te schaffen zonder dat vooraf een openbaar onderzoek werd georganiseerd en met uitsluiting van de vergoeding voor planschade, terwijl, zoals blijkt uit de getuigenis van Prof. Marc Boes (M. Boes en S. Verbist, 'Plannen en verordeningen in de rechtspraak van het Arbitragehof', in S. Lust (ed.), Het Arbitragehof en het ruimtelijke ordeningsrecht, Brugge, Die Keure, 2006, (41), 52) als nauw betrokkene bij het opmaken van de gewestplannen volgt dat de opvullingsregel een geschreven regel is van het gewestplan, met dezelfde reglementaire kracht als de grafische regels en die dus samen met de grafische regels de bestemming bepaalt, zodat zoals voor iedere gewestplanwijziging een openbaar onderzoek moet gebeuren en planschade dient te worden toegekend en terwijl er geen objectief criterium is om de eigenaars van gronden waarvan de bestemming mede bepaald wordt door de opvullingsregel bij de wijziging van die bestemming anders te behandelen dan de eigenaars van wie de bestemming van hun gronden enkel bepaald worden door de grafische voorschriften van het plan, dat het criterium dat het bestuur veel te veel toepassing maakt van de opvullingsregel, terzake alleszins geen deugdelijk criterium van onderscheid is en terwijl het uitsluiten van de planschade bij de afschaffing van de opvullingsregel onevenredige gevolgen heeft voor de eigenaars van de goederen waar deze regel toepassing vond, omdat op het ogenblik van de afschaffing van de opvullingsregel de mogelijkheid om planschade te vragen, zoals ten deze (gewestplan Roeselare-Tielt koninklijk besluit 17 december 1979) verjaard is en de betrokken eigenaar voor die afschaffing gelet op de gelding van de opvullingsregel niet over het vereiste belang beschikte om planschade te vragen ? ».

(...)

III. *In rechte*

(...)

B.1. Het verwijzende rechtscollege vraagt het Hof of artikel 2 van het decreet van het Vlaamse Gewest betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, de artikelen 10, 11 en 16 van de Grondwet en artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens schendt door de « opvullingsregel », waarin artikel 23, 1°, van het koninklijk besluit van 28 december 1972 voorzagt, af te schaffen zonder dat vooraf een openbaar onderzoek werd georganiseerd en met uitsluiting van de vergoeding voor planschade.

B.2. Artikel 87, vierde lid, van de stedenbouwwet, zoals ingevoerd bij artikel 2 van het decreet van 23 juni 1993 « houdende aanvulling met een artikel 87 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw » en vervangen bij artikel 2 van het decreet van 13 juli 1994 « houdende wijziging van artikel 87 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw », thans opgenomen in artikel 2, § 1, vierde lid, van het decreet van het Vlaamse Gewest betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, luidt als volgt :

« Bij het onderzoek van bouw- of verkavelingsaanvragen, andere dan voor gemeenschapsvoorzieningen en openbare diensten kan geen toepassing worden gemaakt van regelen in verband met de inrichting en de toepassing van ontwerp-gewestplannen en gewestplannen die de mogelijkheid scheppen om van deze plannen af te wijken of uitzonderingen toe te laten waardoor kan worden gebouwd of verkaveld. Het niet toepassen van de regelen kan geen aanleiding geven tot schadevergoeding als bedoeld in artikel 37 [thans : 35] ».

Volgens de memorie van toelichting bij het ontwerp van decreet dat heeft geleid tot het decreet van 23 juni 1993, zijn de in die bepaling bedoelde rechtsregels waarbij afwijkingen van de ontwerp-gewestplannen en de gewestplannen mogelijk zijn bij bouw- en verkavelingsaanvragen, de bepalingen van artikel 23, 1°, van het koninklijk besluit van 28 december 1972 betreffende de inrichting en de toepassing van de ontwerp-gewestplannen en gewestplannen (*Parl. St.*, Vlaamse Raad, 1992-1993, nr. 265/1, p. 1).

Dat artikel luidde :

« Artikel 23. Onverminderd artikel 21 en artikel 6, zijn de navolgende regelen van toepassing in alle gebieden niet zijnde woongebieden, met uitsluiting van de industriegebieden, de ontginningsgebieden, de natuurgebieden met wetenschappelijke waarde en de overstromingsgebieden :

1° Bij uitzondering kunnen verkavelingen en bouwwerken worden toegestaan, voor zover deze de goede plaatselijke ordening niet schaden en de bestemming van het gebied niet in gevaar brengen, en voor zover de grond op de dag van de inwerkingtreding van het gewestplan of ontwerp-gewestplan gelegen is binnen een huizengroep en aan dezelfde kant van een openbare weg, niet zijnde een aardeweg, en die voldoende uitgerust is, gelet op de plaatselijke toestand.

Deze mogelijkheid geldt evenwel niet voor gronden die langs de grote wegen gelegen zijn, behalve voor een openbare dienst, hetzij voor het oprichten van installaties en gebouwen in verband met de dienst van een autosnelweg.

[...]

De uitzonderingsbepaling vervat in artikel 23, 1°, van het koninklijk besluit van 28 december 1972, zal hierna, overeenkomstig het gebruik, als de « opvullingsregel » worden aangeduid.

B.3. Het Hof heeft over de in het geding zijnde bepaling reeds uitspraak gedaan in zijn arresten nr. 40/95 van 6 juni 1995 en nr. 24/96 van 27 maart 1996, waarin het heeft geoordeeld dat die bepaling bestaanbaar is met de artikelen 10, 11 en 16 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens.

Het verwijzende rechtscollege ondervraagt het Hof opnieuw over de grondwettigheid van de in het geding zijnde bepaling omdat, zoals de verzoekende partijen voor dat rechtscollege beweren, volgens een auteur die nauw betrokken zou zijn geweest bij het opmaken van de gewestplannen, de opvullingsregel een geschreven regel van het gewestplan

zou zijn, met dezelfde reglementaire kracht als de grafische regels en die dus samen met de grafische regels de bestemming zou bepalen, zodat zoals voor iedere gewestplanwijziging een openbaar onderzoek zou moeten gebeuren en planschade zou dienen te worden toegekend. Er zou ter zake geen objectief criterium zijn om de eigenaars van gronden waarvan de bestemming mede bepaald werd door de opvullingsregel bij de wijziging van die bestemming anders te behandelen dan de eigenaars bij wie de bestemming van hun gronden enkel wordt bepaald door de grafische voorschriften van het plan.

B.4. De reden tot afschaffing van de opvullingsregel is in de memorie van toelichting bij het ontwerp dat tot het decreet van 23 juni 1993 heeft geleid, als volgt verwoord :

« De opvullingsregel werd oorspronkelijk beschouwd als een overgangsmaatregel, die werd ingevoerd omwille van het sociale aspect bij de inwerkingtreding van de ontwerp-gewestplannen en de gewestplannen. Iemand die voor de inwerkingtreding van de plannen een grond gekocht had tussen twee woningen of naast een woning met een blinde gevel gebouwd tot op de perceelgrens, mocht er toen immers op vertrouwen dat die grond bouwgrond was. Het zou op dat moment niet aanvaardbaar zijn geweest dat door de toepassing van de plannen voor deze persoon een bouwverbod werd ingesteld.

De bewoording ' bij uitzondering ' in de bepalingen van artikel 23, 1°, wijst er nochtans op dat vermits het hier afwijkingen van de ontwerp-gewestplannen en de gewestplannen betreft, de toepassing ervan geen algemene draagwijdte kan of mag hebben. Integendeel dient de aanwending ervan met de grootste omzichtigheid te geschieden.

De opvullingsregel zou niet mogen worden toegepast om de algemene voorschriften van de ontwerp-gewestplannen en de gewestplannen opzij te schuiven ter wille van uitsluitend particuliere belangen. Twintig jaar na de inwerkingtreding van de opvullingsregel wordt vastgesteld dat de toepassing ervan vrij algemeen is. Hij wordt jaarlijks in honderden gevallen toegepast bij het afleveren van de bouw- en verkavelingsvergunningen. De opvullingsregel wordt frekwent gehanteerd om een ruime meerwaarde te realiseren van gronden die niet in een woonzone zijn gelegen, hetgeen nooit de oorspronkelijke bedoeling was (sociaal aspect). De sociale uitzonderings- en overgangsmaatregel is uitgegroeid tot een vaste regel die bij zijn eigenlijke toepassing zeer breed wordt geïnterpreteerd in die zin dat hij thans aan de basis ligt van vergunningen voor ondermeer bedrijfsgebouwen, opvallingen tussen berging en woning en opvallingen tussen gebouwen of grenzen van gebieden waarin de onderlinge afstand meer dan 100 m bedraagt.

De opvullingsregel wordt in de praktijk grotendeels toegepast in agrarische gebieden of landschappelijk waardevol agrarische gebieden. Lintbebouwing en residentiële woonkernen ontstaan in nog vrij homogeen landschappelijke gebieden. Verder slibben de reeds structureel aangetaste gebieden dicht door de toepassing van de opvullingsregel, zonder dat hiervoor een beleid van plaatselijke inbreiding bestaat. Er kan met zekerheid worden gesteld dat de toepassing van deze uitzonderingsregel één van de grootste ondermijningen betekent van de ruimtelijke kwaliteit in het Vlaams Gewest en een regelrechte aanslag vormt op de ons nog resterende open ruimten. Omwille van het behoud van de nog resterende open ruimten dient dan ook op dringende wijze [te worden] voorzien in een regeling tot afschaffing van de opvullingsregel » (*Parl. St.*, Vlaamse Raad, 1992-1993, nr. 265/1, p. 3).

Uit de tekst van het decreet van 13 juli 1994 en uit de parlementaire voorbereiding van dat decreet blijkt dat de decreetgever zijn oorspronkelijke doelstelling, namelijk de afschaffing van de opvullingsregel om de nog resterende open ruimten in Vlaanderen te vrijwaren, heeft gehandhaafd (Vlaamse Raad, *Hand.*, nr. 52 van 29 juni 1994, pp. 2213 en 2215). Op dat punt bevat het decreet van 13 juli 1994 een tekst die identiek is met de tekst van het decreet van 23 juni 1993.

B.5. Over de afschaffing van de opvullingsregel heeft het Hof in het arrest nr. 40/95 van 6 juni 1995 als volgt geoordeeld :

« B.7.4. Het komt de decreetgever toe te oordelen in hoeverre het noodzakelijk en eventueel ook dringend is om maatregelen te nemen met het oog op een goede ruimtelijke ordening.

B.7.5. Blijkens de parlementaire voorbereiding werd de opvullingsregel, die oorspronkelijk bedoeld was als ' een sociale uitzonderings- en overgangsmaatregel ', dermate frequent toegepast en ruim geïnterpreteerd dat hij een ondermijning betekende van de goede ruimtelijke ordening en een aanslag vormde op de nog resterende open ruimten op het grondgebied van het Vlaamse Gewest. De afschaffing van de opvullingsregel werd daarom door de decreetgever als dringend ervaren.

De afschaffing van de opvullingsregel wordt derhalve verantwoord door het algemeen belang : het beschermen van de nog resterende open ruimten in het Vlaamse Gewest.

B.7.6. Indien de decreetgever een beleidswijziging dringend noodzakelijk acht, vermag hij te oordelen dat die beleidswijziging met onmiddellijke ingang moet worden doorgevoerd en is hij in beginsel niet verplicht in een overgangsregeling te voorzien.

Wanneer de nieuwe regeling slechts van toepassing zou zijn geweest op de vergunningsaanvragen ingediend na de inwerkingtreding ervan, zou dit niet alleen tot gevolg hebben gehad dat voor alle reeds ingediende aanvragen de toepassing van de opvullingsregel nog mogelijk zou zijn, doch ook dat de nakende inwerkingtreding zou hebben kunnen leiden tot een toevloed aan vergunningsaanvragen, waardoor het beoogde resultaat in het gedrang zou zijn gekomen.

B.7.7. In het algemeen overigens moet de overheid haar beleid kunnen aanpassen aan de wisselende omstandigheden van het algemeen belang. Elke dringende beleidswijziging zou onmogelijk zijn, mocht men aannemen dat de artikelen 10 en 11 van de Grondwet vereisen dat men het vroegere stelsel gedurende een bepaalde periode alsnog moet handhaven.

B.8.1. De verzoekers verwijten de bestreden bepaling ook dat ze een schending inhoudt van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet doordat ze hen van hun ' rechtmatige aanspraken en verwachtingen berooft '.

B.8.2. Door de afschaffing met onmiddellijke ingang van de mogelijkheid tot toepassing van de opvullingsregel laat de bestreden bepaling verworven rechten onaangetaast.

Bouw- en verkavelingsvergunningen die vóór de datum van inwerkingtreding van het decreet van 23 juni 1993 met toepassing van de opvullingsregel werden verleend, blijven rechtsgeldig. Met toepassing van artikel 63, § 1, 5°, tweede lid, van de Stedebouwwet, geldt hetzelfde voor vóór de inwerkingtreding van het decreet van 23 juni 1993 afgegeven stedenbouwkundige attesten waarin zonder beperking de toepassing van de opvullingsregel werd aanvaard : de bouw- of verkavelingsvergunning moest worden verleend voor zover de vergunning binnen het jaar na uitreiking van het attest werd aangevraagd, ook al mocht de vergunningverlenende overheid beslissen na de inwerkingtreding van het bedoelde decreet (Vlaamse Raad, *Hand.*, nr. 55 van 7 juni 1993, p. 2.112, 2e kolom bovenaan).

B.8.3. Artikel 23, 1°, van het koninklijk besluit van 28 december 1972 bood de vergunningverlenende overheid de mogelijkheid om bij uitzondering en onder bepaalde voorwaarden bij de aanvraag van een bouw- of verkavelingsvergunning of een stedenbouwkundig attest een afwijking te verlenen van de ontwerp-gewestplannen of de gewestplannen.

Alhoewel dergelijke afwijkingen vrij regelmatig werden toegestaan, was de toepassing van de opvullingsregel geenszins een automatisme. Het feit dat aan verschillende verzoekers de toepassing van de opvullingsregel op basis van het koninklijk besluit van 28 december 1972 werd geweigerd, getuigt daarvan. De aard van de in artikel 23, 1°, van

voornoemd koninklijk besluit vermeldde toepassingsvoorwaarden vereiste dat de vergunningverlenende overheid geval per geval concreet moest onderzoeken of aan die voorwaarden was voldaan. Bovendien beschikte de overheid bij het nagaan of elk van die voorwaarden vervuld was, over een beoordelingsvrijheid die haar ertoe in staat stelde rekening te houden met de wisselende eisen van een goede ruimtelijke ordening.

Het door de vergunningverlenende overheid gevoerde beleid kon dan ook niet als zodanig vaststaand en voorspelbaar worden beschouwd dat de rechtsonderhorigen daarop gewettigde verwachtingen met betrekking tot de toepassing van de opvullingsregel konden gronden. De verzoekers kunnen dan ook niet voorhouden dat de decreetgever door de afschaffing van de opvullingsregel aan hun gewettigde verwachtingen afbreuk heeft gedaan. Het loutere feit dat een nieuwe bepaling de berekeningen in de war kan sturen van degenen die op de vroegere situatie zijn voortgegaan, houdt op zich geen schending in van het gelijkheidsbeginsel.

De bestreden bepaling houdt evenmin vanuit dat oogpunt een schending in van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet ».

B.6. De verzoekende partijen voor het verwijzende rechtscollege beschouwen de opvullingsregel als een geschreven regel van het gewestplan, die dezelfde reglementaire kracht zou hebben als de grafische regels en die dus samen met de grafische regels de bestemming zou bepalen, en waaraan door de eigenaars van percelen rechten konden worden ontleend die door de bevoegde overheid slechts mits uitdrukkelijke motivering konden worden geweigerd, in welk geval hoe dan ook recht op schadevergoeding zou zijn ontstaan.

B.7. Met betrekking tot de ongelijke behandeling die zou voortvloeien uit het feit dat de opvullingsregel werd afgeschaft zonder dat daaraan een openbaar onderzoek was voorafgegaan, oordeelde het Hof reeds in het arrest nr. 24/96 van 27 maart 1996 als volgt :

« B.1.13. Artikel 23, 1^o, van het koninklijk besluit van 28 december 1972 bood de vergunningverlenende overheid de mogelijkheid om, bij uitzondering en onder bepaalde voorwaarden, bij de aanvraag van een bouw- of verkavelingsvergunning of van een stedenbouwkundig attest een afwijking van de ontwerp-gewestplannen of de gewestplannen toe te kennen. De vergunningverlenende overheid kon aldus het bouwen en het verkavelen toestaan op plaatsen waar zulks overeenkomstig de gewestplanbestemming in beginsel niet mogelijk was. De afschaffing van de opvullingsregel wijzigt de bestemming van het betrokken gebied niet; integendeel, zij bevestigt de bestemming ervan.

De afschaffing van een mogelijkheid van uitzondering op een bestemmingsvoorschrift verschilt objectief van een bestemmingswijziging, ongeacht of die laatste het gevolg is van het opstellen van een gewestplan, het herzien van een gewestplan of het aanwijzen van een gebied als beschermd duingebied of voor het duingebied belangrijk landbouwgebied.

Het gelijkheidsbeginsel is niet geschonden in zoverre de afschaffing van de opvullingsregel niet voorafgegaan werd door of gepaard ging met een openbaar onderzoek, zoals zulks moet geschieden in geval van wijziging van bestemming ».

B.8. Met betrekking tot het standpunt van de verzoekende partijen voor het verwijzende rechtscollege dat de afschaffing van de opvullingsregel, neerkomt op een bestemmingswijziging, dient te worden verwezen naar de draagwijdte van de maatregel, zoals die door het Hof als volgt werd verduidelijkt in het voormelde arrest nr. 24/96 :

« B.1.19. Alhoewel van de mogelijkheid van afwijking toegestaan bij artikel 23, 1^o, van het koninklijk besluit van 28 december 1972 veelvuldig gebruik werd gemaakt, was het voordeel van de opvullingsregel geenszins een automatisme. De aard van de in artikel 23, 1^o, van voormeld koninklijk besluit vermeldde toepassingsvoorwaarden vereiste dat de vergunningverlenende overheid, geval per geval, concreet moest onderzoeken of aan die voorwaarden was voldaan. Hiertoe beschikte zij over een beoordelingsvrijheid die haar ertoe in staat stelde rekening te houden met het wisselende karakter van de vereisten van een goede ruimtelijke ordening.

Het door de vergunningverlenende overheid gevoerde beleid kon dan ook niet als zodanig vaststaand en voorspelbaar worden beschouwd dat de rechtsonderhorigen daarop gewettigde verwachtingen met betrekking tot de toepassing van de opvullingsregel konden gronden. De toepassing van de opvullingsregel was voor de vergunningverlenende overheid slechts een mogelijkheid en geen verplichting. De weigering van een bouw- of verkavelingsvergunning wegens niet-toepassing van de opvullingsregel verantwoordde op zich geen schadevergoeding ».

Uit de lezing zelf van de reglementaire bepaling die de grondslag vormde voor de toepassing van de opvullingsregel blijkt bijgevolg reeds dat die niet de draagwijdte heeft die de verzoekende partijen voor het verwijzende rechtscollege eraan toekennen.

B.9. Ten onrechte suggereren de verzoekende partijen voor het verwijzende rechtscollege dat het Hof de opvullingsregel als een sociale maatregel heeft beschouwd, terwijl het veeleer een faciliterende maatregel voor de administratie zou zijn geweest.

Het Hof heeft, zoals moge blijken uit B.13.5 van het arrest nr. 40/95 en uit B.1.26 van het arrest nr. 24/96, uitsluitend gewezen op het sociale oogmerk van de decreetgever bij de uitwerking van een overgangsregeling die op de afschaffing van de opvullingsregel is gevolgd. Uit wat in B.8 werd aangehaald blijkt dat het oordeel van het Hof dat de opvullingsregel niet de bestemming van het betrokken gebied wijzigde doch veeleer die bestemming bevestigde, gebaseerd was op de positiefrechtelijke draagwijdte van artikel 23, 1^o, van het voormelde koninklijk besluit van 28 december 1972 en niet op een door de verzoekende partijen voor het verwijzende rechtscollege beweerde, verkeerdelijk weergegeven *ratio legis* ervan.

B.10. De draagwijdte die de verzoekende partijen voor het verwijzende rechtscollege aan de opvullingsregel geven, blijkt evenmin, zoals zij beweren, uit de door de Vlaamse Regering aangehaalde rechtspraak van de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, met betrekking tot het voormelde koninklijk besluit van 28 december 1972 (arresten nrs. 21.384, 26.611, 26.911, 32.443 en 164.192).

In die rechtspraak wordt gesteld dat de bepalingen van dat koninklijk besluit het algemeen kader en het verwijzingsstelsel vormen waarin de plannen van aanleg moeten worden ingepast en zij door verwijzing worden opgenomen in de ontwerp-gewestplannen en gewestplannen en, binnen de grenzen van het plan, met betrekking tot hun concrete uitwerking, worden onderworpen aan het openbaar onderzoek en de raadplegingen. Uit die rechtspraak volgt dat aan die plannen een uitlegging dient te worden gegeven en een toepassing dient te worden verleend die rekening houdt met de versie van de bepalingen van het algemeen kader die van toepassing was op het ogenblik waarop die plannen aan het openbaar onderzoek en de raadplegingen werden onderworpen, en niet met de nadien tot stand gekomen versie. Zij beoogt derhalve de toepassing van die plannen te waarborgen overeenkomstig de bij het openbaar onderzoek en de raadplegingen geldende bestemmingsvoorschriften.

Uit die rechtspraak kan, rekening houdend met wat in B.8 is gesteld, evenwel niet worden afgeleid dat de opvullingsregel, ongeacht welke versie van artikel 23, 1^o, van het koninklijk besluit van 28 december 1972 van toepassing was, aan de eigenaars van de percelen die zijn gelegen in een andere zone dan een woonzone of een woonzone met landelijk karakter, een bouwrecht heeft verleend of gewaarborgd. Evenmin verhindert die rechtspraak dat de decreetgever, zoals reeds aangegeven in B.5, op grond van zijn bevoegdheid en teneinde de misbruiken tegen te gaan die waren gegroeid uit de veelvuldige toepassing van de opvullingsregel, de bij uitvoeringsbesluit ingevoerde uitzonderingsmaatregel bij decreet afschaft, noch verplicht zij hem ertoe daarbij minstens die decretale maatregel aan een voorafgaand openbaar onderzoek te onderwerpen. Niet alleen bevat de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot

hervorming der instellingen geen voor de decreetgever verbindende regels omtrent een dergelijk onderzoek, maar ook vermag de decreetgever af te wijken van de regels die hijzelf aan de uitvoerende macht heeft opgelegd. Bovenal zou de verplichting tot het houden van een openbaar onderzoek praktische en administratieve gevolgen teweegbrengen die, rekening houdend met de afweging van de belangen van de eigenaars van de betrokken percelen, onredelijk zouden zijn in het licht van de door de decreetgever nagestreefde doelstelling en die elk nuttig effect aan de afschaffing van de opvullingsregel zouden ontnemen.

B.11. Met betrekking tot de beweerde schending van de artikelen 10, 11 en 16 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, doordat bij de decretale afschaffing van de opvullingsregel niet is voorzien in een regeling voor schadevergoeding, heeft het Hof reeds in het arrest nr. 40/95 geoordeeld als volgt :

« B.11.1. De verzoekers voeren een schending aan van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, van artikel 16 van de Grondwet en van artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens, doordat het bestreden decreet bepaalt dat ' het niet toepassen van de regelen geen aanleiding kan geven tot schadevergoeding als bedoeld in artikel 37 '. Het decreet zou aldus aan de eigenaars het recht van genot, gebruik en beschikking ontnemen zonder enige vergoeding en een verschillende behandeling invoeren ten aanzien van andere eigenaars die, eveneens getroffen door een bouwverbod in het gewestplan, wel recht op schadevergoeding hebben.

B.11.2. Het enkele feit dat de overheid in het algemeen belang beperkingen oplegt aan het eigendomsrecht heeft niet tot gevolg dat zij tot schadeloosstelling is gehouden.

B.11.3. Zoals hiervoor is gezegd, was de toepassing van de opvullingsregel voor de vergunningverlenende overheid slechts een mogelijkheid en geen verplichting. De weigering van een bouw- of verkavelingsvergunning wegens niet-toepassing van de opvullingsregel gaf, als dusdanig en enkel om die reden, geen aanleiding tot schadevergoeding.

In voorkomend geval kon echter wel een vergoeding worden toegekend voor de schade die een goed onderging door een bestemmingswijziging tot stand gekomen als gevolg van een plan van aanleg, wanneer was voldaan aan de voorwaarden van artikel 37 van de Stedebouwwet.

Beide situaties zijn onmiskenbaar objectief verschillend, waardoor een verschil in behandeling verantwoord is.

De bestreden bepaling heeft ter zake niets gewijzigd. De afschaffing van de mogelijkheid om bij de toekenning van bouw- of verkavelingsvergunningen of stedebouwkundige attesten af te wijken van de ontwerp-gewestplannen of de gewestplannen heeft tot gevolg dat - behoudens andere afwijkingmogelijkheden - de voorschriften van de plannen van aanleg onverkort blijven gelden. Indien de vergunningverlenende overheid een vergunning weigert, bestaat nog steeds de mogelijkheid een beroep te doen op de planschaderegeling van artikel 37 van de Stedebouwwet, binnen de grenzen van die bepaling.

De bestreden bepaling schendt de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet door te bepalen dat het niet toepassen van de regelen bedoeld in artikel 23, 1^o, van het koninklijk besluit van 28 december 1972 geen aanleiding kan geven tot de schadevergoeding bedoeld in artikel 37.

[...]

B.11.5. De bestreden bepaling houdt evenmin een schending in van artikel 16 van de Grondwet, noch van artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de Rechten van Mens, gelezen in samenhang met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

De gronden waarvoor de toepassing van de opvullingsregel kon worden gevraagd vóór de inwerkingtreding van de bestreden bepaling waren per definitie gronden die op basis van het gewestplan niet voor bebouwing of verkaveling in aanmerking kwamen. Bouwen of verkavelen was slechts mogelijk indien de vergunningverlenende overheid een afwijking toestond, wat volgens artikel 23, 1^o, van voornoemd koninklijk besluit slechts bij uitzondering en onder welbepaalde voorwaarden kon gebeuren. Men kan dan ook niet voorhouden dat de afschaffing van de opvullingsregel een beperking van het eigendomsrecht inhoudt die neerkomt op een onteigening in de zin van de bovenvermelde verdrags- en grondwetsbepalingen » (zie eveneens, *partim*, B.1.17 tot B.1.20 van het arrest nr. 24/96).

B.12. Niet alleen een beperking van het eigendomsrecht die neerkomt op een onteigening, maar ook een onverantwoorde regeling van het gebruik van de eigendom geniet de bescherming waarin artikel 16 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, voorziet (arrest nr. 67/2006 van 3 mei 2006, B.10). Elke inmenging in het recht op eigendom dient een billijk evenwicht tot stand te brengen tussen de vereisten van het algemeen belang en van de bescherming van het recht van eenieder op het ongestoorde genot van de eigendom. Er moet een redelijk verband van evenredigheid bestaan tussen de aangewende middelen en het nagestreefde doel (arresten nr. 33/2007, B.5.3, en nr. 62/2007, B.5.3).

Rekening houdend met wat voorafgaat, in het bijzonder met de draagwijdte van de opvullingsregel, en met de door de decreetgever nagestreefde doelstelling, blijkt niet dat de afschaffing van de opvullingsregel een onverantwoorde regeling van het eigendomsrecht inhoudt. De verzoekende partijen voor het verwijzende rechtscollege brengen geen argumenten aan die het Hof ter zake tot een ander besluit zouden kunnen brengen dan in de arresten nrs. 40/95 en 24/96.

B.13. De prejudiciële vraag dient ontkennend te worden beoordeeld.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht :

Artikel 2 van het decreet van het Vlaamse Gewest betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, schendt niet de artikelen 10, 11 en 16 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, in zoverre de afschaffing van de opvullingsregel niet werd voorafgegaan door of gepaard ging met een openbaar onderzoek en hierbij niet werd voorzien in schadevergoeding, onverminderd de toepassing van artikel 37 van de stedenbouwwet (thans artikel 35 van het voormelde decreet betreffende de ruimtelijke ordening).

Aldus uitgesproken in het Nederlands en het Frans, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, op de openbare terechtzitting van 28 februari 2008.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,

M. Bossuyt

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2008/201225]

Extrait de l'arrêt n° 29/2008 du 28 février 2008

Numéro du rôle : 4198

En cause : la question préjudicielle concernant l'article 2 du décret de la Région flamande relatif à l'aménagement du territoire, coordonné le 22 octobre 1996, posée par le Conseil d'Etat.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents M. Bossuyt et M. Melchior, et des juges L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Moerman, E. Derycke et J. Spreutels, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président M. Bossuyt,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle et procédure*

Par arrêt n° 169.627 du 30 mars 2007 en cause de Marcel Duyvejonck et André Vermoortele contre la Région flamande, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 25 avril 2007, le Conseil d'Etat a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 2 du décret coordonné relatif à l'aménagement du territoire (l'ancien article 87, alinéa 4, de la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, inséré par le décret du 23 juin 1993 et modifié par le décret du 13 juillet 1994) viole-t-il les articles 10, 11 et 16 de la Constitution ainsi que l'article 1^{er} du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme en supprimant la règle du comblement (article 23, 1^o, de l'arrêté royal du 28 décembre 1972) sans qu'ait été organisée préalablement une enquête publique et en excluant l'indemnisation des dommages résultant du plan, alors que, comme le fait apparaître le témoignage du Prof. Marc Boes (M. Boes et S. Verbist, 'Plannen en verordeningen in de rechtspraak van het Arbitragehof', in S. Lust (éd.), *Het Arbitragehof en het ruimtelijke ordeningsrecht*, Bruges, La Chartre, 2006, (41), 52) en qualité de personne étroitement associée à l'établissement des plans de secteur, il s'avère que la règle du comblement est une règle écrite du plan de secteur, qui a la même force réglementaire que les règles graphiques et qui, ensemble donc avec les règles graphiques, détermine la destination, de sorte que, comme pour toute modification de plan de secteur, il y a lieu d'effectuer une enquête publique et d'accorder une indemnité en compensation des dommages résultant du plan, tandis qu'il n'existe pas de critère objectif pour réserver aux propriétaires de terrains dont la destination est aussi déterminée par la règle du comblement, lors de la modification de cette destination, un autre traitement que celui qui est réservé aux propriétaires de terrains dont la destination est uniquement déterminée par les prescriptions graphiques du plan, que le critère selon lequel l'administration fait une application abusive de la règle du comblement ne constitue en l'espèce tout au moins pas un critère de distinction pertinent, cependant que l'exclusion de l'indemnité pour les dommages résultant du plan, lors de la suppression de la règle du comblement, a des effets disproportionnés pour les propriétaires des biens auxquels cette règle a été appliquée, parce qu'au moment de la suppression de la règle du comblement, la possibilité de demander une indemnité pour les dommages résultant du plan est, comme en l'espèce (plan de secteur Roulers-Tielt, arrêté royal du 17 décembre 1979), prescrite et que, pour cette suppression, le propriétaire concerné, eu égard à la validité de la règle du comblement, ne justifiait pas de l'intérêt requis pour demander une indemnité pour les dommages résultant du plan ? ».

(...)

III. *En droit*

(...)

B.1. La juridiction *a quo* demande à la Cour si l'article 2 du décret de la Région flamande relatif à l'aménagement du territoire, coordonné le 22 octobre 1996, viole les articles 10, 11 et 16 de la Constitution et l'article 1^{er} du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme en abrogeant la « règle du comblement » qui était prévue à l'article 23, 1^o, de l'arrêté royal du 28 décembre 1972, sans organiser au préalable une enquête publique et en excluant l'indemnité du chef de dommages résultant du plan.

B.2. L'article 87, alinéa 4, de loi organique de l'urbanisme, tel qu'il a été introduit par l'article 2 du décret du 23 juin 1993 « complétant par un article 87 la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme » et remplacé par l'article 2 du décret du 13 juillet 1994 « modifiant l'article 87 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme », figurant actuellement à l'article 2, § 1^{er}, alinéa 4, du décret de la Région flamande relatif à l'aménagement du territoire, coordonné le 22 octobre 1996, dispose :

« Lors de l'instruction d'une demande de permis de bâtir ou de lotir, autre que pour des équipements collectifs et des services publics, aucune application ne peut être faite des règles en matière de la présentation et de la mise en œuvre des projets de plan de secteur et des plans de secteur qui créent la possibilité de déroger à ces plans ou d'autoriser des exceptions permettant de bâtir ou de lotir. La non-application des règles ne peut donner lieu au paiement d'une indemnité telle que visée à l'article 37 [actuellement 35] ».

D'après l'exposé des motifs du projet de décret qui a conduit au décret du 23 juin 1993, les règles de droit visées par cette disposition permettant des dérogations aux projets de plans de secteur et aux plans de secteur pour les demandes de permis de bâtir et de lotir sont les dispositions de l'article 23, 1^o, de l'arrêté royal du 28 décembre 1972 relatif à la présentation et à la mise en œuvre des projets de plans et des plans de secteur. (*Doc.*, Conseil flamand, 1992-1993, n° 265/1, p. 1)

Cet article disposait :

« Article 23. Sans préjudice de l'article 21 et de l'article 6, les règles ci-après sont d'application dans les zones autres que les zones d'habitat, à l'exclusion des zones industrielles, des zones d'extraction, des zones naturelles d'intérêt scientifique et des zones inondables.

1^o A titre exceptionnel, peuvent être autorisés des lotissements et des constructions, pour autant que ceux-ci ne portent pas atteinte au bon aménagement local et ne mettent pas en péril la destination de la zone, et qu'à la date d'entrée en vigueur du plan ou du projet de plan de secteur, le terrain soit situé à l'intérieur d'un groupe d'habitations et du même côté d'une voie publique, autre qu'un chemin de terre, et suffisamment équipée, compte tenu de la situation des lieux.

Cette faculté ne s'étend toutefois pas aux terrains situés à front des routes de grande voirie, exception faite soit pour un service public, soit pour l'établissement d'installations et de constructions en rapport avec le service de l'autoroute.

[...] ».

L'exception incluse dans l'article 23, 1^o, de l'arrêté royal du 28 décembre 1972 sera appelée ci-après, conformément à l'usage, la « règle du comblement ».

B.3. La Cour a déjà statué sur la disposition en cause par ses arrêts n° 40/95 du 6 juin 1995 et n° 24/96 du 27 mars 1996, dans lesquels elle a considéré que cette disposition est compatible avec les articles 10, 11 et 16 de la Constitution, combinés avec l'article 1^{er} du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme.

La juridiction *a quo* interroge à nouveau la Cour au sujet de la constitutionnalité de la disposition en cause, parce que, comme le prétendent les parties requérantes devant cette juridiction, selon un auteur qui aurait été étroitement lié à l'établissement des plans de secteur, la règle du comblement serait une règle écrite du plan de secteur, qui a la même valeur réglementaire que les règles graphiques et qui déterminerait donc, avec les règles graphiques, la destination, de sorte que, comme pour toute modification du plan de secteur, une enquête publique serait nécessaire et une indemnité du chef de dommages résultant du plan devrait être allouée. Il n'existerait aucun critère objectif pour que les propriétaires de terrains dont la destination a notamment été déterminée par la règle du comblement soient traités autrement lors de la modification de cette destination que les propriétaires de terrains dont la destination est uniquement déterminée par les prescriptions graphiques du plan.

B.4. L'abrogation de la règle du comblement a été justifiée comme suit dans l'exposé des motifs du projet qui est devenu le décret du 23 juin 1993 :

« A l'origine, la règle du comblement était considérée comme une mesure transitoire, instaurée en raison des effets sociaux de l'entrée en vigueur des projets de plans et des plans de secteur. En effet, celui qui avait, avant l'entrée en vigueur des plans, acheté un terrain situé entre deux habitations ou à côté d'une habitation à façade orbe construite jusqu'à la limite de la parcelle pouvait à l'époque partir du principe que ce terrain était à bâtir. Il n'aurait pas été admissible, à ce moment-là, que l'application des plans entraîne pour cette personne une interdiction de bâtir.

L'expression 'à titre exceptionnel' figurant dans l'article 23.1° indique pourtant qu'étant donné qu'il s'agit de dérogations aux projets de plans et aux plans de secteur, l'application visée ne saurait ou ne pourrait avoir une portée générale. Au contraire, cette faculté doit être appliquée avec la plus grande circonspection.

La règle du comblement ne pourrait pas être appliquée dans le but d'écarter les prescriptions générales des projets de plans et des plans de secteur pour servir des intérêts purement privés. Vingt ans après l'entrée en vigueur de la règle du comblement, on constate que son application s'est généralisée. Cette règle est appliquée chaque année dans des centaines de cas pour la délivrance de permis de bâtir et de lotir. La règle du comblement est fréquemment utilisée pour réaliser une grosse plus-value sur des terrains qui ne sont pas situés dans une zone d'habitat, ce qui n'a jamais été l'intention initiale (aspect social). La mesure sociale exceptionnelle et transitoire est devenue une règle constante qui, lors de son application concrète, a reçu une interprétation à ce point large qu'elle est aujourd'hui à l'origine de permis délivrés, entre autres, pour des bâtiments industriels, des comblements entre une remise et une habitation et des comblements entre des bâtiments ou des limites de zones séparées par une distance de plus de 100 mètres.

La règle du comblement est, dans la pratique, largement appliquée dans des zones agricoles ou des zones agricoles ayant une valeur comme site. Des constructions linéaires et des noyaux d'habitation résidentiels apparaissent dans des sites restés assez homogènes. Il s'y ajoute que, par l'application de la règle du comblement, les zones déjà structurellement touchées se colmatent, sans qu'il n'existe pour ce faire une politique locale de comblement. On peut affirmer avec certitude que l'application de cette exception est l'un des éléments qui minent le plus gravement la qualité de l'environnement en Région flamande et constitue une atteinte directe aux espaces ouverts qui nous restent encore. Dans le souci de conserver ces espaces ouverts, il s'impose donc de prévoir d'urgence une réglementation visant à abroger la règle du comblement. » (*Doc.*, Conseil flamand, 1992-1993, n° 265/1, p. 3)

Il ressort du texte du décret du 13 juillet 1994 et des travaux préparatoires de ce décret que le législateur décréte a maintenu son objectif originaire, à savoir la suppression de la règle du comblement afin de sauvegarder les espaces ouverts subsistant en Flandre (Conseil flamand, *Ann.*, n° 52 du 29 juin 1994, pp. 2213 et 2215). Sur ce point, le décret du 13 juillet 1994 contient un texte identique à celui du décret du 23 juin 1993.

B.5. Au sujet de l'abrogation de la règle du comblement, la Cour a jugé ce qui suit dans son arrêt n° 40/95 du 6 juin 1995 :

« B.7.4. Il appartient au législateur décréte d'apprécier dans quelle mesure il est nécessaire, et éventuellement urgent, de prendre des mesures en vue d'un bon aménagement du territoire.

B.7.5. Il ressort des travaux préparatoires que la règle du comblement, qui était à l'origine conçue comme une 'mesure sociale exceptionnelle et transitoire', a été appliquée avec une fréquence telle et a reçu une interprétation à ce point extensive qu'elle compromettrait le bon aménagement du territoire et constituait une atteinte aux espaces ouverts subsistant sur le territoire de la Région flamande. Le législateur décréte a donc considéré qu'il était urgent d'abroger la règle du comblement.

Il s'ensuit que l'abrogation de la règle du comblement est justifiée par l'intérêt général : la protection des espaces ouverts subsistant en Région flamande.

B.7.6. Si le législateur décréte estime qu'un changement de politique s'impose d'urgence, il peut décider que ce changement de politique doit être réalisé avec effet immédiat et il n'est en principe pas obligé de prévoir un régime transitoire.

Si la nouvelle réglementation n'avait été applicable qu'aux seules demandes introduites après son entrée en vigueur, il en aurait résulté non seulement que l'application de la règle du comblement fût restée possible pour toutes les demandes déjà introduites, mais aussi que l'imminence de l'entrée en vigueur eût entraîné un afflux de demandes, ce qui eût compromis le résultat visé.

B.7.7. D'une manière générale, les pouvoirs publics doivent d'ailleurs pouvoir adapter leur politique aux circonstances changeantes de l'intérêt général. Tout changement de politique pour faire face à une nécessité urgente manquerait son but si l'on partait du principe que les articles 10 et 11 de la Constitution exigent que le régime antérieur soit maintenu pendant une période déterminée.

B.8.1. Les requérants reprochent en outre à la disposition contestée de violer les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'elle les prive de leurs 'titres et attentes légitimes'.

B.8.2. En supprimant avec effet immédiat la possibilité d'appliquer la règle du comblement, la disposition entreprise n'affecte aucun droit acquis.

Les permis de bâtir et de lotir qui ont été délivrés avant l'entrée en vigueur du décret du 23 juin 1993 par application de la règle du comblement conservent leur valeur juridique. Par application de l'article 63, § 1^{er}, 5^o, alinéa 2, de la loi organique de l'urbanisme, il en va de même pour les certificats d'urbanisme délivrés avant l'entrée en vigueur du décret du 23 juin 1993 qui ont admis sans restriction l'application de la règle du comblement : le permis de bâtir ou de lotir devait être délivré dans la mesure où le permis avait été demandé au cours de l'année suivant la délivrance du certificat, même si l'autorité octroyant les permis devait prendre une décision après l'entrée en vigueur du décret en question (Conseil flamand, *Ann.*, n° 55 du 7 juin 1993, p. 2.112, 2^e colonne en haut).

B.8.3. L'article 23, 1^o, de l'arrêté royal du 28 décembre 1972 prévoyait qu'à titre exceptionnel et moyennant le respect de certaines conditions, l'autorité délivrant les permis pouvait, en cas de demande d'un permis de bâtir ou de lotir ou d'un certificat d'urbanisme, accorder une dérogation aux projets de plans et aux plans de secteur.

Même si de telles dérogations ont été abondamment consenties, l'application de la règle du comblement ne constituait nullement un automatisme. Le fait que plusieurs requérants se sont vu refuser l'application de la règle du comblement en vertu de l'arrêté royal du 28 décembre 1972 est là pour en témoigner. En raison de la nature des conditions d'application mentionnées à l'article 23, 1^o, de l'arrêté royal précité, l'autorité délivrant les permis devait examiner concrètement, cas par cas, si ces conditions étaient remplies. En outre, l'autorité disposait, pour vérifier si chacune de ces conditions était remplie, d'une liberté d'appréciation lui permettant de prendre en compte les exigences fluctuantes d'un bon aménagement du territoire.

La politique menée par l'autorité octroyant les permis ne pouvait donc pas être considérée comme étant à ce point immuable et prévisible que les justiciables pouvaient fonder sur elle des attentes légitimes quant à l'application de la règle du comblement. Par conséquent, les requérants ne peuvent pas prétendre que, par l'abrogation de la règle du comblement, le législateur décrétal aurait trompé leurs attentes légitimes. Le simple fait qu'une nouvelle disposition puisse déjouer les projets de ceux qui se sont basés sur la situation antérieure ne viole pas en soi le principe d'égalité.

De ce point de vue non plus, la disposition entreprise ne viole pas les articles 10 et 11 de la Constitution ».

B.6. Les parties requérantes devant la juridiction *a quo* considèrent la règle du comblement comme une règle écrite du plan de secteur, ayant la même valeur réglementaire que les règles graphiques, déterminant donc, avec celles-ci, la destination des parcelles et conférant aux propriétaires de parcelles des droits que l'autorité compétente ne pouvait refuser que moyennant une motivation expresse, auquel cas une indemnité serait, quoi qu'il en soit, due.

B.7. En ce qui concerne le traitement inégal qui découlerait de la circonstance que la règle du comblement a été abrogée sans qu'une enquête publique ait été organisée, la Cour a déjà considéré dans l'arrêt n^o 24/96 du 27 mars 1996 :

« B.1.13. L'article 23, 1^o, de l'arrêté royal du 28 décembre 1972 prévoyait qu'à titre exceptionnel et moyennant le respect de certaines conditions, l'autorité délivrant les permis pouvait, en cas de demande d'un permis de bâtir, de lotir ou d'un certificat d'urbanisme, accorder une dérogation aux projets de plans et aux plans de secteur. L'autorité octroyant les permis pouvait donc autoriser la construction et le lotissement à des endroits où ceux-ci n'étaient en principe pas possibles conformément à la destination du plan de secteur. Loin de la modifier, l'abrogation de la règle du comblement confirme la destination de la zone concernée.

La suppression d'une possibilité d'exception à une règle de destination diffère objectivement d'une modification de destination, peu importe qu'elle soit la conséquence de l'établissement d'un plan de secteur, de la révision d'un plan de secteur ou de la désignation d'une zone comme zone de dunes protégée ou comme zone agricole ayant une importance pour les dunes.

Le principe d'égalité n'est pas violé en tant que l'abrogation de la règle du comblement, contrairement aux modifications de destination, n'a pas été précédée ou assortie d'une enquête publique ».

B.8. Quant à la thèse des parties requérantes devant la juridiction *a quo* selon laquelle l'abrogation de la règle du comblement revient à modifier la destination, il convient de renvoyer à la portée de la mesure, telle qu'elle a été précisée par la Cour dans l'arrêt n^o 24/96 précité :

« B.1.19. Même si la possibilité de telles dérogations, prévues à l'article 23, 1^o, de l'arrêté royal du 28 décembre 1972, ont été très fréquemment consenties, le bénéfice de la règle du comblement n'était nullement automatique. En raison de la nature des conditions d'application mentionnées à l'article 23, 1^o, de l'arrêté royal précité, l'autorité délivrant les permis devait examiner concrètement, cas par cas, si ces conditions étaient remplies. A cette fin, elle disposait d'une liberté d'appréciation lui permettant de prendre en compte le caractère variable des exigences d'un bon aménagement du territoire.

La politique menée par l'autorité octroyant les permis ne pouvait donc pas être considérée comme étant à ce point immuable et prévisible que les justiciables pouvaient fonder sur elle des attentes légitimes quant à l'application de la règle du comblement. Pour cette autorité, l'application de la règle du comblement ne constituait qu'une possibilité, et nullement une obligation. Le refus d'un permis de bâtir ou de lotir pour non-application de la règle du comblement ne justifiait pas, à lui seul, une indemnisation ».

Par conséquent, il ressort déjà de la lecture même de la disposition réglementaire qui fondait l'application de la règle du comblement que cette disposition n'a pas la portée que les parties requérantes devant la juridiction *a quo* lui attribuent.

B.9. C'est à tort que les parties requérantes devant la juridiction *a quo* suggèrent que la Cour a considéré la règle du comblement comme une mesure sociale, alors qu'elle aurait plutôt constitué une mesure destinée à faciliter le travail de l'administration.

Ainsi qu'il ressort du B.13.5 de l'arrêt n^o 40/95 et du B.1.26 de l'arrêt n^o 24/96, la Cour a exclusivement relevé le but social poursuivi par le législateur décrétal lors de l'élaboration d'un régime transitoire qui a fait suite à l'abrogation de la règle du comblement. La citation en B.8 fait apparaître que la considération de la Cour selon laquelle la règle du comblement n'a pas modifié la destination de la zone concernée, mais a plutôt confirmé cette destination, était basée sur la portée de droit positif de l'article 23, 1^o, de l'arrêté royal précité du 28 décembre 1972 et non sur une *ratio legis*, alléguée et reproduite erronément par les parties requérantes devant la juridiction *a quo*.

B.10. La portée que les parties requérantes devant la juridiction *a quo* donnent à la règle du comblement n'apparaît pas davantage, comme elles l'affirment, de la jurisprudence de la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, invoquée par le Gouvernement flamand, relative à l'arrêté royal du 28 décembre 1972 précité (arrêts n^{os} 21.384, 26.611, 26.911, 32.443 et 164.192).

Selon cette jurisprudence, les dispositions de cet arrêté royal constituent le cadre général et le système de référence dans lequel les plans d'aménagement doivent s'intégrer, sont reprises par voie de référence dans les projets de plans de secteur et les plans de secteur et, en ce qui concerne leurs effets concrets, sont soumises, dans les limites du plan, à l'enquête publique et aux consultations. Il découle de cette jurisprudence qu'il y a lieu de donner à ces plans une interprétation et une application qui tiennent compte de la version des dispositions du cadre général qui était applicable au moment où ces plans ont été soumis à l'enquête publique et aux consultations, et non de la version ultérieure. Elle vise dès lors à garantir l'application de ces plans conformément aux règles de destination en vigueur lors de l'enquête publique et des consultations.

Compte tenu de ce qui est dit en B.8, il ne peut toutefois être déduit de cette jurisprudence que la règle du comblement, quelle qu'eût été la version applicable de l'article 23, 1^o, de l'arrêté royal du 28 décembre 1972, aurait conféré ou garanti un droit de bâtir aux propriétaires des parcelles situées dans une autre zone qu'une zone d'habitat ou une zone d'habitat à caractère rural. Cette jurisprudence n'empêche pas davantage le législateur décrétal, en vertu de sa compétence, ainsi qu'il a été mentionné en B.5, et afin de lutter contre les abus qui étaient nés de l'application très large de la règle du comblement, d'abroger par voie de décret la mesure exceptionnelle introduite par un arrêté d'exécution, ni ne l'oblige à soumettre à tout le moins cette mesure décrétale à une enquête publique préalable. Non seulement la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ne contient-elle aucune règle obligeant le

législateur décrétal à organiser une telle enquête, mais le législateur décrétal peut aussi déroger aux règles qu'il a lui-même imposées au pouvoir exécutif. L'obligation d'organiser une enquête publique aurait surtout des conséquences pratiques et administratives qui, compte tenu de la mise en balance des intérêts des propriétaires des parcelles concernées, seraient déraisonnables à la lumière du but poursuivi par le législateur décrétal et qui priveraient de tout effet utile l'abrogation de la règle du comblement.

B.11. En ce qui concerne la violation alléguée des articles 10, 11 et 16 de la Constitution, combinés avec l'article 1^{er} du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme, en ce que l'abrogation décrétale de la règle du comblement n'a pas été assortie d'un régime d'indemnisation, la Cour a déjà considéré ce qui suit dans son arrêt n° 40/95 :

« B.11.1. Les requérants invoquent la violation des articles 10 et 11 de la Constitution, de l'article 16 de la Constitution et de l'article 1^{er} du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme, en ce que le décret entrepris dispose que ' la non-application des règles ne peut donner lieu au paiement d'une indemnité telle que visée à l'article 37 '. Le décret priverait ainsi les propriétaires du droit de jouissance, d'utilisation et de disposition sans la moindre indemnisation et instaurerait un traitement différencié à l'égard d'autres propriétaires qui, également touchés par une interdiction de bâtir inscrite dans le plan de secteur, ont effectivement droit à une indemnisation.

B.11.2. Le seul fait que l'autorité impose des restrictions au droit de propriété dans l'intérêt général n'a pas pour conséquence qu'elle soit tenue à indemnisation.

B.11.3. Ainsi qu'il est observé ci-dessus, l'application de la règle du comblement n'était qu'une possibilité et non une obligation pour l'autorité octroyant les permis. Le refus d'un permis de bâtir ou de lotir pour non-application de la règle du comblement ne donnait pas lieu, en soi et pour cette seule raison, à une indemnisation.

Le cas échéant, une indemnité pouvait cependant être accordée pour le dommage causé à un bien par une modification de destination résultant d'un plan d'aménagement, les conditions de l'article 37 de la loi organique de l'urbanisme étant remplies.

Les deux situations présentent incontestablement des différences objectives, qui justifient une différence de traitement.

La disposition litigieuse n'a pas modifié cet état de choses. La suppression de la possibilité de déroger aux projets de plans ou aux plans de secteur dans le cadre de l'octroi d'un permis de bâtir ou de lotir ou de certificats d'urbanisme a pour conséquence que - sauf autre possibilité de dérogation - les prescriptions des plans d'aménagement continuent de s'appliquer pleinement. Si l'autorité compétente refuse un permis, il reste toujours possible d'invoquer le régime des dommages résultant du plan, organisé à l'article 37 de la loi organique de l'urbanisme, dans les limites prévues par cette disposition.

La disposition entreprise ne viole pas les articles 10 et 11 de la Constitution lorsqu'elle prévoit que la non-application des règles visées à l'article 23, 1^o, de l'arrêté royal du 28 décembre 1972 ne peut pas donner lieu à l'indemnité visée à l'article 37.

[...]

B.11.5. La disposition litigieuse ne viole pas davantage l'article 16 de la Constitution, ni l'article 1^{er} du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme, lus en combinaison avec les articles 10 et 11 de la Constitution.

Les terrains pour lesquels l'application de la règle du comblement pouvait être demandée avant l'entrée en vigueur de la disposition litigieuse étaient par définition des terrains qui, en vertu du plan de secteur, n'entraient pas en ligne de compte pour la construction ou le lotissement. Il n'était possible de bâtir ou de lotir que si l'autorité octroyant les permis accordait une dérogation, ce qu'elle ne pouvait faire, conformément à l'article 23, 1^o, de l'arrêté royal précité, qu'exceptionnellement et moyennant le respect de conditions très précises. On ne saurait dès lors prétendre que l'abrogation de la règle du comblement contient une restriction du droit de propriété équivalant à une expropriation au sens des dispositions conventionnelles et constitutionnelles précitées » (Voy. également, *partim*, les B.1.17 à B.1.20 de l'arrêt n° 24/96).

B.12. Ce ne sont pas seulement les restrictions au droit de propriété s'assimilant à une expropriation, mais également les réglementations injustifiées de l'usage de la propriété qui sont régies par la protection inscrite à l'article 16 de la Constitution, combiné avec l'article 1^{er} du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme (arrêt n° 67/2006 du 3 mai 2006, B.10). Toute ingérence dans le droit de propriété doit réaliser un juste équilibre entre les impératifs de l'intérêt général et ceux de la protection du droit au respect des biens. Il faut qu'existe un rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but poursuivi (arrêts n° 33/2007, B.5.3, et n° 62/2007, B.5.3).

Compte tenu de ce qui précède, en particulier de la portée de la règle du comblement, et du but poursuivi par le législateur décrétal, il n'apparaît pas que l'abrogation de la règle du comblement contienne une réglementation injustifiée du droit de propriété. Les parties requérantes devant la juridiction *a quo* n'apportent aucun argument de nature à amener la Cour à formuler sur ce point une autre conclusion que dans ses arrêts n°s 40/95 et 24/96.

B.13. La question préjudicielle appelle une réponse négative.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

L'article 2 du décret de la Région flamande relatif à l'aménagement du territoire, coordonné le 22 octobre 1996, ne viole pas les articles 10, 11 et 16 de la Constitution, combinés avec l'article 1^{er} du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme, en ce que l'abrogation de la règle du comblement n'a pas été précédée ou accompagnée d'une enquête publique et en ce qu'il n'a pas été prévu d'indemnisation, sans préjudice de l'application de l'article 37 de la loi organique de l'urbanisme (actuellement l'article 35 du décret précité relatif à l'aménagement du territoire).

Ainsi prononcé en langue néerlandaise et en langue française, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, à l'audience publique du 28 février 2008.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux

Le président,
M. Bossuyt

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2008/201225]

Auszug aus dem Urteil Nr. 29/2008 vom 28. Februar 2008

Geschäftsverzeichnisnummer 4198

In Sachen : Präjudizielle Frage in Bezug auf Artikel 2 des am 22. Oktober 1996 koordinierten Dekrets der Flämischen Region über die Raumordnung, gestellt vom Staatsrat.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden M. Bossuyt und M. Melchior, und den Richtern L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Moerman, E. Derycke und J. Spreutels, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden M. Bossuyt,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil :

I. *Gegenstand der präjudiziellen Frage und Verfahren*

In seinem Urteil Nrn. 169.627 vom 30. März 2007 in Sachen Marcel Duyvejonck und André Vermoortele gegen die Flämische Region, dessen Ausfertigung am 25. April 2007 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat der Staatsrat folgende präjudizielle Frage gestellt :

« Verstößt Artikel 2 des koordinierten Städtebaudekrets (ehemaliger Artikel 87 Absatz 4 des Städtebaugesetzes, eingeführt durch das Dekret vom 23. Juni 1993 und abgeändert durch das Dekret vom 13. Juli 1994) gegen die Artikel 10, 11 und 16 der Verfassung und Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention, indem die Auffüllungsregel (Artikel 23 Nr. 1 des königlichen Erlasses vom 28. Dezember 1972) aufgehoben wird, ohne dass vorher eine öffentliche Untersuchung organisiert wurde, und unter Ausschluss der Vergütung für Planschäden, während aus dem Zeugnis von Prof. Marc Boes (M. Boes und S. Verbist, 'Plannen en verordeningen in de rechtspraak van het Arbitragehof', in S. Lust (Hrsg.), Het Arbitragehof en het ruimtelijke ordeningsrecht, Brugge, Die Keure, 2006, (41), 52), der maßgeblich an der Erstellung der Sektorenpläne beteiligt war, hervorgeht, dass die Auffüllungsregel eine geschriebene Regel des Sektorenplans ist, die die gleiche Verordnungs kraft hat wie die grafischen Regeln und daher zusammen mit den grafischen Regeln die Bestimmung prägt, so dass - wie bei jeder Sektorenplanänderung - eine öffentliche Untersuchung durchzuführen und eine Vergütung für Planschäden zu gewähren ist, und während es kein objektives Kriterium gibt, um die Eigentümer von Grundstücken, deren Bestimmung von der Auffüllungsregel mit geprägt wird, bei der Änderung dieser Bestimmung anders zu behandeln als die Eigentümer von Grundstücken, deren Bestimmung nur durch die grafischen Vorschriften des Plans geprägt werden, während das Kriterium, wonach die Verwaltung die Auffüllungsregel zu häufig anwendet, im vorliegenden Fall keineswegs ein geeignetes Unterscheidungskriterium ist und während der Ausschluss von Planschäden bei der Aufhebung der Auffüllungsregel unverhältnismäßige Folgen hat für die Eigentümer von Grundstücken, auf die diese Regel angewandt wurde, weil zum Zeitpunkt der Aufhebung der Auffüllungsregel die Möglichkeit, eine Vergütung für Planschäden zu beantragen - wie im vorliegenden Fall (Sektorenplan Roeselare-Tielt, königlicher Erlass vom 17. Dezember 1979 -, verjährt ist und der betreffende Eigentümer bei dieser Aufhebung in Anbetracht der Geltung der Auffüllungsregel nicht über das erforderliche Interesse verfügte, um eine Vergütung für Planschäden zu beantragen ».

(...)

III. *In rechtlicher Beziehung*

(...)

B.1. Das vorliegende Rechtsprechungsorgan fragt den Hof, ob Artikel 2 des am 22. Oktober 1996 koordinierten Dekrets der Flämischen Region über die Raumordnung gegen die Artikel 10, 11 und 16 der Verfassung und Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention verstoße, indem die in Artikel 23 Nr. 1 des königlichen Erlasses vom 28. Dezember 1972 vorgesehene « Auffüllungsregel » aufgehoben werde, ohne dass vorher eine öffentliche Untersuchung organisiert worden sei, und unter Ausschluss der Vergütung für Planschäden.

B.2. Artikel 87 Absatz 4 des Städtebaugesetzes, eingeführt durch Artikel 2 des Dekrets vom 23. Juni 1993 « zur Ergänzung des Grundlagengesetzes vom 29. März 1962 über die Raumordnung und den Städtebau um einen Artikel 8 » und ersetzt durch Artikel 2 des Dekrets vom 13. Juli 1994 « zur Abänderung von Artikel 87 des Grundlagengesetzes vom 29. März 1962 über die Raumordnung und den Städtebau », nunmehr aufgenommen in Artikel 2 § 1 Absatz 4 des am 22. Oktober 1996 koordinierten Dekrets der Flämischen Region über die Raumordnung, lautet wie folgt :

« Bei der Prüfung von Anträgen auf Bau- oder Parzellierungsgenehmigungen, welche sich nicht auf gemeinschaftliche Infrastrukturanlagen und öffentliche Dienste beziehen, können Vorschriften bezüglich der Einrichtung und der Anwendung von Sektorenplanentwürfen und Sektorenplänen, die die Möglichkeit schaffen, von diesen Plänen abzuweichen oder Ausnahmen zu gestatten, wodurch gebaut oder parzelliert werden kann, nicht zur Anwendung gebracht werden. Die Nichtanwendung der Vorschriften kann zu keiner Entschädigung im Sinne von Artikel 37 [jetzt : 35] Anlass geben ».

Laut der Begründung zum Dekretsentwurf, der zum Dekret vom 23. Juni 1993 geführt hat, sind die in dieser Bestimmung erwähnten Rechtsvorschriften, die Abweichungen von den Sektorenplanentwürfen und Sektorenplänen bei Bau- und Parzellierungsanträgen ermöglichen, die Bestimmungen von Artikel 23 Nr. 1 des königlichen Erlasses vom 28. Dezember 1972 über die Einrichtung und Anwendung der Sektorenplanentwürfe und Sektorenpläne (*Parl. Dok.*, Flämischer Rat, 1992-1993, Nr. 265/1, S. 1).

Dieser Artikel lautete folgendermaßen :

« Artikel 23. Unbeschadet Artikel 21 und Artikel 6 sind die folgenden Vorschriften anwendbar in allen Gebieten die keine Wohngebiete sind, unter Ausschluss der Industriegebiete, der Gewinnungsgebiete, der Naturgebiete mit wissenschaftlichem Wert und der Überschwemmungsgebiete :

1. Ausnahmsweise können Parzellierungen und Bauarbeiten erlaubt werden, soweit diese der örtlichen Ordnung nicht schaden und die Zweckbestimmung des Gebiets nicht beeinträchtigen und soweit das Grundstück am Tag des Inkrafttretens des Sektorenplans oder Sektorenplanentwurfs innerhalb einer Häusergruppe und auf derselben Seite einer öffentlichen Straße, die kein Feldweg ist und in Anbetracht der örtlichen Lage ausreichend ausgestattet ist, liegt.

Diese Möglichkeit gilt jedoch nicht für Grundstücke, die an Hauptverkehrsstraßen gelegen sind, außer im Hinblick auf einen öffentlichen Dienst oder auf die Errichtung von Anlagen und Gebäuden im Zusammenhang mit dem Autobahndienst.

[...].

Die in Artikel 23 Nr. 1 des königlichen Erlasses vom 28. Dezember 1972 enthaltene Ausnahmeregelung wird weiter unten wie üblich als die « Auffüllungsregel » bezeichnet.

B.3. Der Hof hat über die fragliche Bestimmung bereits in seinen Urteilen Nr. 40/95 vom 6. Juni 1995 und Nr. 24/96 vom 27. März 1996 befunden, in denen er erkannt hat, dass diese Bestimmung mit den Artikeln 10, 11 und 16 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention vereinbar ist.

Das vorliegende Rechtsprechungsorgan befragt den Hof erneut nach der Verfassungsmäßigkeit der fraglichen Bestimmung, weil, wie die klagenden Parteien vor diesem Rechtsprechungsorgan behaupteten, gemäß einem eng an der Ausarbeitung der Sektorenpläne beteiligter Autor die Auffüllungsregel eine schriftliche Regel des Sektorenplans gewesen sei mit der gleichen Verordnungskraft wie die grafischen Regeln und somit mit den grafischen Regeln die Zweckbestimmung festlege, so dass ebenso wie für jede Sektorenplanänderung eine öffentliche Untersuchung durchgeführt und eine Vergütung für Planschäden gewährt werden müsse. Es gebe hierbei kein objektives Kriterium, um die Eigentümer von Grundstücken, deren Zweckbestimmung ebenfalls durch die Auffüllungsregel bestimmt worden sei, bei der Abänderung dieser Zweckbestimmung anders zu behandeln als die Eigentümer, für die die Zweckbestimmung ihrer Grundstücke nur durch die grafischen Vorschriften des Plans bestimmt werde.

B.4. Die Abschaffung der Auffüllungsregel wurde in der Begründung zu dem Entwurf, aus dem das Dekret vom 23. Juni 1993 hervorgegangen ist, folgendermaßen gerechtfertigt:

« Die Auffüllungsregel wurde ursprünglich als eine Übergangsmaßnahme betrachtet, die wegen des sozialen Aspektes beim Inkrafttreten der Sektorenplanentwürfe und Sektorenpläne eingeführt wurde. Jemand, der vor dem Inkrafttreten der Pläne ein Grundstück gekauft hatte, das zwischen zwei Wohnungen oder neben einer Wohnung mit einer fensterlosen Fassade, die bis an die Parzellengrenze gebaut wurde, gelegen ist, konnte sich damals nämlich darauf verlassen, dass dieses Grundstück ein Baugrundstück war. Es wäre zu dem Zeitpunkt nicht zu vertreten gewesen, durch die Anwendung der Pläne für diese Person ein Bauverbot einzuführen.

Das Wort 'ausnahmsweise' in den Bestimmungen von Artikel 23 Nr. 1 weist allerdings darauf hin, dass, da es sich hier um Abweichungen von den Sektorenplanentwürfen und Sektorenplänen handelt, ihre Anwendung weder eine allgemeine Tragweite haben kann noch darf. Im Gegenteil muss ihre Anwendung mit größter Behutsamkeit erfolgen.

Die Auffüllungsregel sollte nicht angewandt werden, um die allgemeinen Vorschriften der Sektorenplanentwürfe und Sektorenpläne wegen rein privater Interessen zur Seite zu schieben. Zwanzig Jahre nach dem Inkrafttreten der Auffüllungsregel wird festgestellt, dass sie nahezu allgemein angewandt wird. Sie wird jährlich in Hunderten von Fällen bei der Ausstellung von Bau- und Parzellierungsgenehmigungen zur Anwendung gebracht. Die Auffüllungsregel wird häufig eingesetzt, um einen erheblichen Mehrwert bei Grundstücken, die nicht in einem Wohngebiet gelegen sind, zu verwirklichen, was niemals die ursprüngliche Absicht gewesen ist (sozialer Aspekt). Die soziale Sonder- und Übergangsmaßnahme hat sich zu einer festen Regel entwickelt, die bei ihrer eigentlichen Anwendung in sehr weit gefasstem Sinne ausgelegt wird, und zwar dahingehend, dass sie nunmehr Genehmigungen für etwa Betriebsgebäude, Auffüllungen zwischen Abstellräumen und Wohnungen und Auffüllungen zwischen Gebäuden oder Grenzen von Gebieten, wo die Entfernung über 100 Meter beträgt, zugrunde liegt.

Die Auffüllungsregel wird in der Praxis größtenteils in landwirtschaftlichen Gebieten oder landschaftlich wertvollen landwirtschaftlichen Gebieten zur Anwendung gebracht. Reihenaufbau und Wohnkerne entstehen in noch nahezu homogen landwirtschaftlichen Gebieten. Außerdem werden die bereits strukturell angetasteten Gebiete infolge der Anwendung der Auffüllungsregel zugebaut, ohne dass es dafür eine örtliche Auffüllungspolitik gibt. Es kann mit Sicherheit davon ausgegangen werden, dass die Anwendung dieser Ausnahmeregel einen der wichtigsten Faktoren darstellt, die die Raumordnungsqualität in der Flämischen Region untergraben, und einen regelrechten Angriff auf die noch verbleibenden Freiflächen bedeutet. Wegen der Aufrechterhaltung der noch verbleibenden Freiflächen muss somit dringend eine Regelung zur Abschaffung der Auffüllungsregel vorgesehen werden » (*Dok.*, Flämischer Rat, 1992-1993, Nr. 265/1, S. 3).

Aus dem Wortlaut des Dekrets vom 13. Juli 1994 und aus den Vorarbeiten zu diesem Dekret geht hervor, dass der Dekretgeber sein ursprüngliches Ziel, nämlich die Abschaffung der Auffüllungsregel, um die noch verbleibenden offenen Flächen in Flandern zu erhalten, aufrechterhalten hat (Flämischer Rat, *Ann.*, Nr. 52 vom 29. Juni 1994, SS. 2213 und 2215). In diesem Punkt enthält das Dekret vom 13. Juli 1994 einen Text, der mit dem Text des Dekrets vom 23. Juni 1993 identisch ist.

B.5. Bezüglich der Abschaffung der Auffüllungsregel hat der Hof im Urteil Nr. 40/95 vom 6. Juni 1995 wie folgt entschieden:

« B.7.4. Es steht dem Dekretgeber zu, zu beurteilen, inwieweit es notwendig und gegebenenfalls auch dringend ist, Raumordnungsmaßnahmen zu ergreifen.

B.7.5. Den Vorarbeiten zufolge wurde die Auffüllungsregel, die ursprünglich als 'eine soziale Sonder- und Übergangsmaßnahme' aufgefasst wurde, derart häufig angewandt und in weit gefasstem Sinne ausgelegt, dass sie die Raumordnung unterminierte und eine Antastung der noch verbleibenden Freiflächen auf dem Gebiet der Flämischen Region darstellte. Die Abschaffung der Auffüllungsregel wurde daher vom Dekretgeber als dringend erfahren.

Die Abschaffung der Auffüllungsregel wird demzufolge durch ein allgemeines Interesse gerechtfertigt, wobei es sich nämlich um den Schutz der noch verbleibenden Freiflächen in der Flämischen Region handelt.

B.7.6. Wenn der Dekretgeber eine politische Änderung für dringend notwendig hält, kann er berechtigterweise davon ausgehen, dass diese politische Änderung mit sofortiger Wirkung durchgeführt werden muss, und ist er grundsätzlich nicht verpflichtet, eine Übergangsregelung vorzusehen.

Wenn die neue Regelung nur auf die nach ihrem Inkrafttreten eingereichten Genehmigungsanträge anwendbar gewesen wäre, hätte dies nicht nur zur Folge gehabt, dass für alle bereits eingereichten Anträge die Anwendung der Auffüllungsregel noch möglich wäre, sondern auch, dass das bevorstehende Inkrafttreten einen Zustrom von Genehmigungsanträgen hätte herbeiführen können, wodurch das beabsichtigte Ergebnis beeinträchtigt worden wäre.

B.7.7. Im Allgemeinen übrigens muss die öffentliche Hand ihre Politik den wechselnden Umständen des allgemeinen Interesses anpassen können. Jede dringende politische Änderung wäre unmöglich, wenn man davon ausgehen sollte, dass die Artikel 10 und 11 der Verfassung erfordern würden, dass man das bisherige System während einer bestimmten Zeitspanne noch aufrechterhalten müsste.

B.8.1. Die Kläger machen der angefochtenen Bestimmung auch zum Vorwurf, dass sie eine Verletzung der Artikel 10 und 11 der Verfassung beinhalten würde, indem sie sie um ihre 'rechtmäßigen Ansprüche und Erwartungen bringt'.

B.8.2. Durch die unmittelbar wirksame Abschaffung der Möglichkeit der Anwendung der Auffüllungsregel lässt die angefochtene Bestimmung wohlverworbene Rechte unberührt.

Bau- und Parzellierungsgenehmigungen, die vor dem Tag des Inkrafttretens des Dekrets vom 23. Juni 1993 in Anwendung der Auffüllungsregel erteilt wurden, bleiben rechtsgültig. In Anwendung von Artikel 63 § 1 5^o Absatz 2 des Städtebaugesetzes gilt dasselbe für vor dem Inkrafttreten des Dekrets vom 23. Juni 1993 ausgestellte städtebauliche Bescheinigungen, in denen ohne jede Einschränkung die Anwendung der Auffüllungsregel akzeptiert wurde; die Bau- oder Parzellierungsgenehmigung musste erteilt werden, soweit die Genehmigung innerhalb eines Jahres nach erfolgter Ausstellung der Bescheinigung beantragt wurde, auch wenn die Genehmigungsbehörde nach dem Inkrafttreten des besagten Dekrets ihre Entscheidung treffen sollte (Flämischer Rat, *Ann.*, Nr. 55 vom 7. Juni 1993, S. 2.112, zweite Spalte oben).

B.8.3. Artikel 23 1° des königlichen Erlasses vom 28. Dezember 1972 bot der Genehmigungsbehörde die Möglichkeit, ausnahmsweise und unter bestimmten Bedingungen bei der Einreichung eines Antrags auf Bau- oder Parzellierungsgenehmigung bzw. städtebauliche Bescheinigung eine Abweichung von den Sektorenplanentwürfen oder Sektorenplänen einzuräumen.

Obwohl solche Abweichungen recht häufig eingeräumt wurden, erfolgte die Anwendung der Auffüllungsregel keineswegs automatisch. Der Umstand, dass mehreren Klägern die Anwendung der Auffüllungsregel aufgrund des königlichen Erlasses vom 28. Dezember 1972 verweigert wurde, stellt dies unter Beweis. Die Art der in Artikel 23 1° des besagten königlichen Erlasses genannten Anwendungsbedingungen setzte voraus, dass die Genehmigungsbehörde in jedem Einzelfall konkret überprüfen musste, ob diese Bedingungen erfüllt waren. Außerdem verfügte die Behörde bei der Beurteilung dieser einzelnen Bedingungen über eine Ermessensfreiheit, die es ihr erlaubte, die wechselnden Anforderungen einer angemessenen Raumordnung zu berücksichtigen.

Die von der Genehmigungsbehörde geführte Politik konnte somit nicht als derart feststehend und vorhersehbar betrachtet werden, dass die Rechtssubjekte ihr legitime Erwartungen hinsichtlich der Anwendung der Auffüllungsregel zugrunde legen könnten. Die Kläger können also nicht glaubhaft machen, dass der Dekretgeber durch die Abschaffung der Auffüllungsregel ihren legitimen Erwartungen Abbruch getan hätte. Der bloße Umstand, dass eine neue Bestimmung die Kalkulationen derjenigen konterkarieren könnte, die sich auf die bisherige Sachlage verlassen haben, stellt an sich keine Verletzung des Gleichheitsgrundsatzes dar.

Die angefochtene Bestimmung beinhaltet genauso wenig unter diesem Gesichtspunkt einen Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung ».

B.6. Die klagenden Parteien vor dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan betrachten die Auffüllungsregel als eine schriftliche Regel des Sektorenplans, die die gleiche Verordnungskraft habe wie die grafischen Regeln und somit zusammen mit den grafischen Regeln die Zweckbestimmung festlege, woraus durch die Eigentümer von Parzellen Rechte abgeleitet werden könnten, die durch die zuständige Behörde nur mit einer ausdrücklichen Begründung verweigert werden könnten, und in diesem Fall entstehe ein Recht auf Schadenersatz.

B.7. In Bezug auf die ungleiche Behandlung, die sich aus dem Umstand ergeben würde, dass die Auffüllungsregel abgeschafft worden sei, ohne dass vorher eine öffentliche Untersuchung durchgeführt worden sei, hat der Hof in seinem Urteil Nr. 24/96 vom 27. März 1996 bereits wie folgt entschieden :

« B.1.13. Artikel 23 1° des königlichen Erlasses vom 28. Dezember 1972 bot der Genehmigungsbehörde die Möglichkeit, ausnahmsweise und unter bestimmten Bedingungen bei der Einreichung eines Antrags auf Bau- oder Parzellierungsgenehmigung bzw. städtebauliche Bescheinigung eine Abweichung von den Sektorenplanentwürfen oder Sektorenplänen einzuräumen. Die Genehmigungsbehörde konnte somit die Bebauung und Parzellierung an jenen Stellen erlauben, wo dies gemäß der Sektorenplanbestimmung im Prinzip nicht möglich war. Die Abschaffung der Auffüllungsregel ändert nicht die Zweckbestimmung des betreffenden Gebiets; diese Zweckbestimmung wird im Gegenteil dadurch bestätigt.

Die Abschaffung der Möglichkeit einer Ausnahme von einer Zweckbestimmungsvorschrift unterscheidet sich objektiv von einer Zweckbestimmungsänderung, ohne Rücksicht darauf, ob Letztere die Folge der Ausarbeitung eines Sektorenplans, der Revision eines Sektorenplans oder der Bestimmung eines Gebiets als geschütztes Dünengebiet oder für das Dünengebiet wichtiges Agrargebiet ist.

Der Gleichheitsgrundsatz wird nicht dadurch verletzt, dass vor bzw. bei der Abschaffung der Auffüllungsregel keine öffentliche Untersuchung stattgefunden hat, so wie diejenige, die im Falle einer Änderung der Zweckbestimmung durchzuführen ist ».

B.8. In Bezug auf den Standpunkt der klagenden Parteien vor dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan, dass die Abschaffung der Auffüllungsregel einer Änderung der Zweckbestimmung gleichkomme, ist auf die Tragweite der Maßnahme zu verweisen, die der Hof im vorerwähnten Urteil Nr. 24/96 wie folgt verdeutlicht hat :

« B.1.19. Obwohl von der Abweichungsmöglichkeit im Sinne von Artikel 23 1° des königlichen Erlasses vom 28. Dezember 1972 häufig Gebrauch gemacht wurde, wurde der Vorteil der Auffüllungsregel keineswegs automatisch gewährt. Die Art der in Artikel 23 1° des besagten königlichen Erlasses genannten Anwendungsbedingungen setzte voraus, dass die Genehmigungsbehörde in jedem Einzelfall konkret überprüfen musste, ob diese Bedingungen erfüllt waren. Dazu verfügte sie über eine Ermessensfreiheit, die es ihr erlaubte, die wechselnden Anforderungen einer angemessenen Raumordnung zu berücksichtigen.

Die von der Genehmigungsbehörde geführte Politik konnte somit nicht als derart feststehend und vorhersehbar betrachtet werden, dass die Rechtssubjekte ihr legitime Erwartungen hinsichtlich der Anwendung der Auffüllungsregel zugrunde legen könnten. Die Anwendung der Auffüllungsregel war für die Genehmigungsbehörde lediglich eine Möglichkeit, nicht aber eine Verpflichtung. Die Verweigerung einer Bau- oder Parzellierungsgenehmigung wegen Nichtanwendung der Auffüllungsregel berechtigte an sich nicht zur Entschädigung ».

Aus der Lesung der Ordnungsbestimmung, die als Grundlage zur Anwendung der Auffüllungsregel diene, geht folglich bereits hervor, dass diese nicht die Tragweite hat, die ihr die klagenden Parteien vor dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan beimessen.

B.9. Zu Unrecht führen die klagenden Parteien vor dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan an, der Hof habe die Auffüllungsregel als eine soziale Maßnahme angesehen, während es sich vielmehr um eine erleichternde Maßnahme für die Verwaltung gehandelt habe.

Der Hof hat, wie aus B.13.5 des Urteils Nr. 40/95 und aus B.1.26 des Urteils Nr. 24/96 hervorgeht, ausschließlich auf das soziale Ziel des Dekretgebers bei der Ausarbeitung einer Übergangsregelung, die der Abschaffung der Auffüllungsregel folgte, hingewiesen. Aus den Erwägungen in B.8 ergibt sich, dass die Auffassung des Hofes, wonach die Auffüllungsregel nicht die Zweckbestimmung des betreffenden Gebietes geändert, sondern vielmehr diese Zweckbestimmung bestätigt hat, auf der positivrechtlichen Tragweite von Artikel 23 Nr. 1 des vorerwähnten königlichen Erlasses vom 28. Dezember 1972 beruhte und nicht auf einer von den klagenden Parteien vor dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan angeführten, falsch wiedergegebenen *ratio legis* davon.

B.10. Die Tragweite, die die klagenden Parteien vor dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan der Auffüllungsregel verleihen, ergibt sich ebenfalls nicht, wie sie behaupten, aus der durch die Flämische Regierung angeführten Rechtsprechung der Verwaltungsabteilung des Staatsrates in Bezug auf den vorerwähnten königlichen Erlass vom 28. Dezember 1972 (Urteile Nrn. 21.384, 26.611, 26.911, 32.443 und 164.192).

Gemäß dieser Rechtsprechung bilden die Bestimmungen dieses königlichen Erlasses den allgemeinen Rahmen und das Referenzsystem, in denen die Raumordnungspläne zu betrachten sind, und werden sie durch Bezugnahme in die Sektorenplanentwürfe und Sektorenpläne aufgenommen; sie unterliegen innerhalb der Grenzen des Plans hinsichtlich ihrer konkreten Auswirkungen der öffentlichen Untersuchung und den Konsultationen. Aus dieser Rechtsprechung ergibt sich, dass bei der Auslegung und Anwendung dieser Pläne die Fassung der Bestimmungen des allgemeinen Rahmens zu berücksichtigen ist, die zu dem Zeitpunkt galt, als die Pläne der öffentlichen Untersuchung und den Konsultationen unterzogen wurden, und nicht die nachträglich zustande gekommene Fassung. Sie bezweckt daher, die Anwendung dieser Pläne gemäß den bei der öffentlichen Untersuchung und den Konsultationen geltenden Vorschriften über die Zweckbestimmung zu gewährleisten.

Aus dieser Rechtsprechung kann unter Berücksichtigung der Erwägungen in B.8 jedoch nicht abgeleitet werden, dass die Auffüllungsregel ungeachtet der Fassung von Artikel 23 Nr. 1 des königlichen Erlasses vom 28. Dezember 1972, die anwendbar war, den Eigentümern von Parzellen, die in einem anderen Gebiet als einem Wohngebiet oder einem ländlichen Wohngebiet liegen, ein Baurecht verliehen oder garantiert hätte. Diese Rechtsprechung verhindert ebenfalls nicht, dass der Dekretgeber, wie bereits in B.5 dargelegt wurde, aufgrund seiner Zuständigkeit und im Hinblick auf die Bekämpfung von Missbräuchen, die durch die verbreitete Anwendung der Auffüllungsregel entstanden waren, die durch einen Ausführungserlass eingeführte Sondermaßnahme durch Dekret abschafft, und ebenso verpflichtet sie ihn nicht, dabei zumindest in Bezug auf diese Dekretsmaßnahme eine vorherige öffentliche Untersuchung durchzuführen. Das Sondergesetz vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen beinhaltet nicht nur keine für den Dekretgeber verbindlichen Regeln über eine solche Untersuchung, sondern der Dekretgeber darf außerdem von den Regeln abweichen, die er der ausführenden Gewalt selbst auferlegt hat. Darüber hinaus hätte die Verpflichtung zur Durchführung einer öffentlichen Untersuchung praktische und administrative Folgen, die unter Berücksichtigung der Abwägung der Interessen der Eigentümer der betreffenden Parzellen angesichts der Zielsetzung des Dekretgebers unverhältnismäßig wären und der Abschaffung der Auffüllungsregel jegliche sachdienliche Wirkung entzögen.

B.11. In Bezug auf den vorgeblichen Verstoß gegen die Artikel 10, 11 und 16 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention, indem die Abschaffung der Auffüllungsregel durch Dekret keine Regelung des Schadenersatzes vorsehe, hat der Hof im Urteil Nr. 40/95 bereits wie folgt entschieden :

« B.11.1. Die Kläger gehen von einem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, Artikel 16 der Verfassung und Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention aus, indem sie geltend machen, dass das angefochtene Dekret bestimme, dass ' die Nichtanwendung der Vorschriften zu keiner Entschädigung im Sinne von Artikel 37 Anlass geben kann '. Das Dekret würde somit den Eigentümern das Genuss-, Nutzungs- und Verfügungsrecht ohne jede Entschädigung versagen und eine unterschiedliche Behandlung angesichts anderer Eigentümer, die ebenfalls von einem Bauverbot im Sektorenplan betroffen seien und wohl ein Anrecht auf Entschädigung hätten, einführen.

B.11.2. Der bloße Umstand, dass die öffentliche Hand im allgemeinen Interesse dem Eigentumsrecht Beschränkungen auferlegt, hat nicht zur Folge, dass sie zur Schadenersatzleistung gehalten wäre.

B.11.3. Wie bereits dargelegt wurde, war die Anwendung der Auffüllungsregel für die Genehmigungsbehörde lediglich eine Möglichkeit, nicht aber eine Verpflichtung. Die Verweigerung einer Bau- oder Parzellierungsgenehmigung wegen Nichtanwendung der Auffüllungsregel berechtigte aus diesem Grund an sich nicht zur Entschädigung.

Vorkommendenfalls konnte wohl aber eine Entschädigung für den Schaden eingeräumt werden, der sich für ein Grundstück aus einer Änderung der Zweckbestimmung infolge eines Raumordnungsplans ergab, wenn die Bedingungen nach Artikel 37 des Städtebaugesetzes erfüllt waren.

Die beiden Sachlagen sind eindeutig objektiv unterschiedlich, weshalb eine unterschiedliche Behandlung gerechtfertigt ist.

Die angefochtene Bestimmung hat diesbezüglich keine Änderung herbeigeführt. Die Abschaffung der Möglichkeit, bei der Gewährung von Bau- oder Parzellierungsgenehmigungen oder bei der Ausstellung von städtebaulichen Bescheinigungen von den Sektorenplanentwürfen oder Sektorenplänen abzuweichen, hat zur Folge, dass - vorbehaltlich anderer Abweichungsmöglichkeiten - die Vorschriften der Raumordnungspläne weiterhin uneingeschränkt gelten. Wenn die Genehmigungsbehörde sich weigert, eine Genehmigung zu erteilen, gibt es immer noch die Möglichkeit, Anspruch auf planbezogene Entschädigung im Sinne von Artikel 37 des Städtebaugesetzes innerhalb der Grenzen dieser Bestimmung zu erheben.

Die angefochtene Bestimmung verletzt nicht die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem sie bestimmt, dass die Nichtanwendung der Vorschriften, auf die sich Artikel 23 1° des königlichen Erlasses vom 28. Dezember 1972 bezieht, zu keiner Entschädigung im Sinne von Artikel 37 Anlass geben kann.

[...]

B.11.5. Die angefochtene Bestimmung beinhaltet genauso wenig eine Verletzung von Artikel 16 der Verfassung oder von Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention in Verbindung mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung.

Die Grundstücke, für die die Anwendung der Auffüllungsregel vor dem Inkrafttreten der angefochtenen Bestimmung beantragt werden konnte, waren *per definitionem* Grundstücke, die aufgrund des Sektorenplans nicht für Bebauung oder Parzellierung in Betracht kamen. Das Bauen oder Parzellieren war nur dann möglich, wenn die Genehmigungsbehörde eine Abweichung einräumte, was gemäß Artikel 23 1° des vorgenannten königlichen Erlasses nur ausnahmsweise und unter bestimmten Bedingungen erfolgen konnte. Man kann also nicht behaupten, dass die Abschaffung der Auffüllungsregel eine Beschränkung des Eigentumsrechts beinhalten würde, die auf eine Enteignung im Sinne der vorgenannten Vertrags- und Verfassungsbestimmungen hinauslaufen würde » (siehe ebenfalls - teilweise - B.1.17 bis B.1.20 des Urteils Nr. 24/96).

B.12. Nicht nur eine Einschränkung des Eigentumsrechtes, die einer Enteignung gleichkommt, sondern auch eine ungerechtfertigte Regelung der Benutzung des Eigentums genießt den Schutz, der in Artikel 16 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention vorgesehen ist (Urteil Nr. 67/2006 vom 3. Mai 2006, B.10). Jede Einmischung in das Recht auf Eigentum muss zu einem billigen Gleichgewicht zwischen den Erfordernissen des Allgemeininteresses und dem Schutz des Rechtes eines jeden auf Achtung seines Eigentums führen. Es muss ein vernünftiger Zusammenhang der Verhältnismäßigkeit zwischen den angewandten Mitteln und der Zielsetzung bestehen (Urteile Nr. 33/2007, B.5.3, und Nr. 62/2007, B.5.3).

Unter Berücksichtigung der vorstehenden Erwägungen, insbesondere der Tragweite der Auffüllungsregel, und der Zielsetzung des Dekretgebers ist nicht ersichtlich, dass die Abschaffung der Auffüllungsregel eine ungerechtfertigte Regelung des Eigentumsrechtes beinhalten würde. Die klagenden Parteien vor dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan führen keine Argumente an, die den Hof diesbezüglich zu einer anderen Schlussfolgerung als in den Urteilen Nrn. 40/95 und 24/96 veranlassen würden.

B.13. Die präjudizielle Frage ist verneinend zu beantworten.

Aus diesen Gründen :

Der Hof

erkennt für Recht :

Artikel 2 des am 22. Oktober 1996 koordinierten Dekrets der Flämischen Region über die Raumordnung verstößt nicht gegen die Artikel 10, 11 und 16 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention, insofern die Aufhebung der Auffüllungsregel nicht im Anschluss an eine öffentliche Untersuchung erfolgt oder damit einhergegangen ist und dabei keine Entschädigung vorgesehen wurde, unbeschadet der Anwendung von Artikel 37 des Städtebaugesetzes (jetzt Artikel 35 des vorerwähnten Dekrets über die Raumordnung).

Verkündet in niederländischer und französischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, in der öffentlichen Sitzung vom 28. Februar 2008.

Der Kanzler,
(gez.) P.-Y. Dutilleux

Der Vorsitzende,
(gez.) M. Bossuyt

GRONDWETTELIJK HOF

[2008/201241]

Uittreksel uit arrest nr. 32/2008 van 28 februari 2008

Rolnummer 4217

In zake : de prejudiciële vraag betreffende artikel 25 van het Vlaamse decreet van 22 december 1995 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1996, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters M. Bossuyt en M. Melchior, en de rechters R. Henneuse, E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe en E. Derycke, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter M. Bossuyt, wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging*

Bij vonnis van 18 mei 2007 in zake Etienne Verbeeck tegen de gemeente Temse, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 11 juni 2007, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 25 van het decreet van 22 december 1995 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1996, fundamenteel hervormd bij decreet van 7 mei 2004 (decreet 22 december 1995, *Belgisch Staatsblad* 30 december 1995, gewijzigd door decreet 8 juli 1996, *Belgisch Staatsblad*, 19 oktober 1996; decreet 8 juli 1997, *Belgisch Staatsblad*, 22 oktober 1997; decreet 7 juli 1998, *Belgisch Staatsblad*, 28 augustus 1998; decreet 18 mei 1999, *Belgisch Staatsblad*, 8 juni 1999; decreet 30 juni 2000, *Belgisch Staatsblad*, 17 augustus 2000 en decreet 6 juli 2001, *Belgisch Staatsblad*, 10 oktober 2001, en decreet 7 mei 2004, *Belgisch Staatsblad*, 5 augustus 2004) het grondwettelijk gelijkheids- en non-discriminatiebeginsel (schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet) niet nu deze decretale bepaling de gemeenten de mogelijkheid geeft een eigen heffingsstelsel te hanteren waardoor volgens de omzendbrief B.A. 92/9, 29 april 1996 betreffende de heffing ter bestrijding van leegstand en verkrotting van gebouwen en/of woningen de volgende mogelijkheden zich kunnen voordoen :

- een gemeente zonder reglement vestigt geen opcentiemen : enkel een gewestheffing is verschuldigd;
- een gemeente zonder reglement vestigt wel opcentiemen : gewestheffing + opcentiemen;
- een gemeente zonder reglement voert een eigen reglement in : gewestheffing + gemeentehffing;
- een gemeente met reglement behoudt zijn reglement : gewestheffing + gemeentehffing;
- een gemeente met reglement trekt zijn reglement in : enkel gewestheffing;
- een gemeente met reglement schakelt over naar opcentiemen : gewestheffing + opcentiemen (+ intrekking reglement !)

hierbij in acht genomen de vaststelling dat de grondslag en berekeningswijze van deze heffing door de gemeenten niet dient te beantwoorden aan de berekeningswijze zoals voorzien en uitgewerkt in artikel 36 van voornoemd decreet ? ».

(...)

III. *In rechte*

(...)

B.1. Het decreet van 22 december 1995 « houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1996 » heeft een gewestelijke heffing op leegstaande en/of verwaarloosde gebouwen en leegstaande, verwaarloosde, ongeschikte en/of onbewoonbare woningen ingevoerd.

Artikel 25 van dat decreet bepaalde, op het ogenblik van de feiten voorgelegd aan de verwijzende rechter, dienaangaande het volgende :

« Het Vlaams Gewest legt een heffing op met betrekking tot leegstaande en/of verwaarloosde gebouwen en leegstaande, verwaarloosde, ongeschikte en/of onbewoonbare woningen die opgenomen zijn in de inventaris, bedoeld in onderafdeling 3 van deze afdeling ».

B.2. Vóór de invoering van een gewestelijke heffing bij het decreet van 22 december 1995 hadden een aantal steden en gemeenten reeds een eigen leegstandheffing of krotbelasting. In de parlementaire voorbereiding van het decreet van 22 december 1995 werd in verband met de verhouding tussen de gewestelijke leegstandheffing en eventuele gemeentelijke heffingen het volgende verklaard :

« Op het gemeentelijk niveau bestaan er reeds sedert langere tijd reglementen ter bestrijding van de verkrotting en de leegstand. De voorliggende regeling heeft hiermee in de mate van het mogelijke rekening gehouden. [...] »

Het Vlaamse Gewest raakt niet aan de autonome bevoegdheid van de gemeenten om zelf de leegstand en de verkrotting te belasten, maar biedt hen de mogelijkheid om zonder enige beperking opcentiemen te heffen op de gewestelijke heffing. Alhoewel het ontwerp dit niet uitdrukkelijk voorziet, is het toch duidelijk dat ze de opcentiemen niet kunnen combineren met de heffing krachtens een gemeentelijk reglement op de leegstand en de verkrotting, omdat dit in strijd zou zijn met de regel 'non bis in idem'. De gemeenten moeten met andere woorden kiezen tussen opcentiemen op de gewestelijke heffing of het behoud van het gemeentelijk reglement » (*Parl. St.*, Vlaamse Raad, 1995-1996, nr. 147/1, p. 18).

B.3. In de omzendbrief BA 92/9 van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap van 29 april 1996 « betreffende de heffing ter bestrijding van leegstand en verkrotting van gebouwen en/of woningen » werd de verhouding tussen de gewestelijke en een eventuele gemeentelijk heffing als volgt toegelicht :

« Het Vlaamse Gewest raakt geenszins aan de autonome bevoegdheid van de gemeenten om zelf de leegstand en de verkrotting te belasten. De gemeenten blijven dus volledig vrij om hun eigen reglement te behouden.

Wel biedt het decreet de mogelijkheid om opcentiemen te vestigen op de gewestheffing. Enkel in het geval dat hiervoor geopteerd wordt, dient het gemeentelijk reglement te worden opgeheven (toepassing van de regel 'non bis in idem' : een zelfde toestand of voorwerp mag door een zelfde overheid niet tweemaal belast worden in hoofde van dezelfde belastingplichtige).

Samengevat kunnen de volgende mogelijkheden zich voordoen :

- een gemeente zonder reglement vestigt geen opcentiemen : enkel een gewestheffing is verschuldigd;
- een gemeente zonder reglement vestigt wel opcentiemen : gewestheffing + opcentiemen;
- een gemeente zonder reglement voert een eigen reglement in : gewestheffing + gemeentehffing;
- een gemeente met reglement behoudt zijn reglement : gewestheffing + gemeentehffing;
- een gemeente met reglement trekt zijn reglement in : enkel gewestheffing;
- een gemeente met reglement schakelt over naar opcentiemen : gewestheffing + opcentiemen (+ intrekking reglement !)

B.4. De verwijzende rechter vraagt in essentie of de in het geding zijnde bepaling bestaanbaar is met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre die bepaling de gemeenten niet verhindert een leegstandheffing te behouden of in te voeren, naast de gewestelijke leegstandheffing. Hierdoor zou een verschil in behandeling ontstaan tussen inwoners van gemeenten, naargelang die gemeenten besluiten 1^o) opcentiemen te heffen op de gewestelijke leegstandheffing, 2^o) een gemeentelijke leegstandheffing op te leggen naast de gewestelijke heffing, 3^o) noch in een gemeentelijke leegstandheffing, noch in opcentiemen op de gewestelijke leegstandheffing te voorzien.

B.5. Uit de parlementaire voorbereiding van het decreet van 22 december 1995 blijkt dat de decreetgever van mening was dat hij niet bevoegd was om een door een gemeente vastgestelde belasting af te schaffen. Hieromtrent werd het volgende verklaard :

« Het Vlaamse Gewest is bevoegd om heffingen ter bestrijding van leegstand en verwaarlozing op te leggen op grond van artikel 6 § 1, I, 4^o, 5^o (aangelegenheden inzake stadsvernieuwing en de vernieuwing van de afgedankte bedrijfsruimten) en artikel 6 § 1, IV (aangelegenheden inzake huisvesting).

De decreetgever heeft met de voorgestelde regeling niet de bedoeling te interveniëren in de fiscaliteit van de provincies, de gemeenten, de agglomeraties of federaties van gemeenten en respecteert de bevoegdheidsregels ter zake. De gemeenten zijn immers niet verplicht zich aan te sluiten bij het gewestelijk stelsel. Ze krijgen de vrijheid om opcentiemen te vestigen op de heffing. De decreetgever stelt geen rechtsbepalingen vast die ertoe strekken belastingen, die door een ondergeschikt bestuur werden ingesteld, - geheel of ten dele - af te schaffen. De gemeenten behouden de autonome bevoegdheid te beslissen om aan te sluiten bij het gewestelijk stelsel, dan wel om de eigen reglementen op de leegstand en de verkrotting te behouden. Artikel 170 § 3 van de gecoördineerde grondwet wordt gerespecteerd » (*Parl. St.*, Vlaams Parlement, 1995-1996, nr. 147/1, pp. 18-19).

B.6. Op het ogenblik dat de decreetgever de in het geding zijnde bepaling heeft aangenomen, zijnde op 22 december 1995, moest het bepalen van de uitzonderingen ten aanzien van de provincie- en gemeentebelastingen op grond van artikel 170, § 4, van de Grondwet inderdaad worden beschouwd als een door de Grondwet aan de federale wetgever voorbehouden aangelegenheid, zodat de gemeenschappen en de gewesten die aangelegenheid enkel konden regelen voor zover dat noodzakelijk was voor de uitoefening van hun bevoegdheid (artikel 10 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).

B.7. Gelet op de bezwaren die de afdeling wetgeving van de Raad van State in zijn advies van 17 februari 1994 (*Parl. St.*, Vlaamse Raad, 1993-1994, nr. 591/1, pp. 58-60) formuleerde omtrent een eerder ontwerp van decreet dat de gemeentelijke leegstandheffing verving door een gewestelijke heffing, waarop de gemeenten een aantal opcentiemen konden heffen, kan de decreetgever te dezen niet worden verweten dat hij geen gebruik heeft wensen te maken van de bevoegdheid die artikel 10 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 verleent.

B.8. Gelet op het voorgaande kan de decreetgever evenmin worden verweten de gemeenten niet te verhinderen een leegstandheffing te behouden of in te voeren, naast de gewestelijke leegstandheffing waarin het decreet van 22 december 1995 voorziet.

Overigens is een verschil in behandeling in aangelegenheden waarin de gemeenten over een eigen bevoegdheid beschikken het legitieme gevolg van een onderscheiden beleid en kan op zich niet strijdig worden geacht met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

B.9. De prejudiciële vraag dient ontkennend te worden beantwoord.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht :

Artikel 25 van het Vlaamse decreet van 22 december 1995 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1996 schendt de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet.

Aldus uitgesproken in het Nederlands en het Frans, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, op de openbare terechtzitting van 28 februari 2008.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,

M. Bossuyt.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2008/201241]

Extrait de l'arrêt n° 32/2008 du 28 février 2008

Numéro du rôle : 4217

En cause : la question préjudicielle relative à l'article 25 du décret flamand du 22 décembre 1995 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1996, posée par le Tribunal de première instance de Termonde.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents M. Bossuyt et M. Melchior, et des juges R. Henneuse, E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe et E. Derycke, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président M. Bossuyt,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle et procédure*

Par jugement du 18 mai 2007 en cause d'Etienne Verbeeck contre la commune de Tamise, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 11 juin 2007, le Tribunal de première instance de Termonde a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 25 du décret du 22 décembre 1995 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1996, fondamentalement réformé par le décret du 7 mai 2004 (décret du 22 décembre 1995, *Moniteur belge* du 30 décembre 1995, modifié par le décret du 8 juillet 1996, *Moniteur belge* du 19 octobre 1996; décret du 8 juillet 1997, *Moniteur belge* du 22 octobre 1997; décret du 7 juillet 1998, *Moniteur belge* du 28 août 1998; décret du 18 mai 1999, *Moniteur belge* du 8 juin 1999; décret du 30 juin 2000, *Moniteur belge* du 17 août 2000; décret du 6 juillet 2001, *Moniteur belge* du 10 octobre 2001 et décret du 7 mai 2004, *Moniteur belge* du 5 août 2004), ne viole-t-il pas le principe constitutionnel d'égalité et de non-discrimination (violation des articles 10 et 11 de la Constitution), dès lors que cette disposition décrétable permet aux communes d'avoir leur propre règlement de taxation, ce qui a pour effet, selon la circulaire B.A. 92/9 du 29 avril 1996 relative à la redevance visant à lutter contre la désaffectation et la dégradation des bâtiments et/ou habitations, que les possibilités suivantes peuvent se présenter :

- une commune sans règlement n'établit pas de centimes additionnels : seule la taxe régionale est due;
- une commune sans règlement établit des centimes additionnels : taxe régionale + centimes additionnels;
- une commune sans règlement instaure son propre règlement : taxe régionale + taxe communale;
- une commune ayant un règlement maintient celui-ci : taxe régionale + taxe communale;

- une commune ayant un règlement retire celui-ci : seule la taxe régionale est due;
- une commune ayant un règlement passe aux centimes additionnels : taxe régionale + centimes additionnels (+ retrait du règlement !)

compte tenu, en outre, du constat que l'assiette et le mode de calcul de cette taxe communale ne doivent pas correspondre au mode de calcul prévu et détaillé dans l'article 36 du décret précité ? ».

(...)

III. En droit

(...)

B.1. Le décret du 22 décembre 1995 « contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1996 » a instauré une taxe régionale sur les bâtiments désaffectés et/ou laissés à l'abandon et les habitations désaffectées, laissées à l'abandon, inadaptées et/ou inhabitables.

L'article 25 de ce décret disposait à cet égard, au moment des faits soumis au juge *a quo* :

« La Région flamande impose une redevance relative aux bâtiments désaffectés et/ou laissés à l'abandon et les habitations désaffectées, laissées à l'abandon, inadaptées et/ou inhabitables figurant à l'inventaire visé par la sous-section 3 de la présente section. »

B.2. Avant l'instauration de la taxe régionale par le décret du 22 décembre 1995, un certain nombre de villes et de communes avaient déjà leur propre taxe d'occupation ou taxe sur les taudis. Dans les travaux préparatoires du décret du 22 décembre 1995, il est dit à propos de la relation entre la taxe régionale d'occupation et les éventuelles taxes communales :

« Au niveau communal, il existe déjà depuis bien plus longtemps des règlements en vue de combattre la taudisation et l'occupation. Le présent règlement en a tenu compte dans la mesure du possible. [...] »

La Région flamande ne porte pas atteinte au pouvoir autonome des communes de taxer elles-mêmes l'occupation ou la taudisation, mais leur offre la possibilité de lever, sans aucune limite, des centimes additionnels à la taxe régionale. Bien que le projet ne le prévoit pas expressément, il est tout de même évident qu'elles ne peuvent combiner les centimes additionnels avec une taxe levée en vertu d'un règlement communal sur l'occupation ou la taudisation, parce que cela serait contraire à la règle '*non bis in idem*'. En d'autres termes, les communes doivent choisir entre les centimes additionnels à la taxe régionale ou le maintien du règlement communal » (*Doc. parl.*, Conseil flamand, 1995-1996, n° 147/1, p. 18).

B.3. Dans la circulaire BA 92/9 du Ministère de la Communauté flamande du 29 avril 1996 « relative à la redevance visant à lutter contre la désaffectation et la dégradation des bâtiments et/ou habitations », la relation entre la taxe régionale et une éventuelle taxe communale a été expliquée comme suit :

« La Région flamande ne porte nullement atteinte au pouvoir autonome des communes de taxer elles-mêmes l'occupation et la taudisation. Les communes demeurent donc totalement libres de conserver leur propre règlement.

Mais le décret offre la possibilité d'établir des centimes additionnels à la taxe régionale. Ce n'est que dans le cas où cette solution est choisie que le règlement communal doit être abrogé (application de la règle '*non bis in idem*' : une même situation ou un même objet ne peuvent pas être taxés deux fois par une même autorité à charge du même contribuable).

En résumé, les possibilités suivantes peuvent se présenter :

- une commune sans règlement n'établit pas de centimes additionnels : seule la taxe régionale est due;
- une commune sans règlement établit des centimes additionnels : taxe régionale + centimes additionnels;
- une commune sans règlement instaure son propre règlement : taxe régionale + taxe communale;
- une commune ayant un règlement maintient celui-ci : taxe régionale + taxe communale;
- une commune ayant un règlement retire celui-ci : seule la taxe régionale est due;
- une commune ayant un règlement passe aux centimes additionnels : taxe régionale + centimes additionnels (+ retrait du règlement !)

B.4. Le juge *a quo* demande en substance si la disposition en cause est compatible avec les articles 10 et 11 de la Constitution, en ce que cette disposition n'empêche pas les communes de conserver ou d'instaurer une taxe d'occupation en sus de la taxe d'occupation régionale. Ceci aurait pour conséquence de faire naître une différence de traitement entre les habitants des communes selon que celles-ci décident 1°) de lever des centimes additionnels à la taxe régionale d'occupation, 2°) d'imposer une taxe communale d'occupation en sus de la taxe régionale, 3°) de ne prévoir ni une taxe d'occupation communale, ni des centimes additionnels à la taxe d'occupation régionale.

B.5. Les travaux préparatoires du décret du 22 décembre 1995 font apparaître que le législateur décrétoal considérait qu'il n'était pas compétent pour supprimer une taxe établie par une commune. Il a été dit à ce sujet :

« La Région flamande est compétente pour imposer des taxes visant à combattre l'occupation et l'abandon sur la base de l'article 6, § 1^{er}, I, 4° et 5° (matières concernant la rénovation urbaine et la rénovation des sites d'activité économique désaffectés) et de l'article 6, § 1^{er}, IV (matières concernant le logement).

En adoptant les règles proposées, le législateur décrétoal n'a pas l'intention d'intervenir dans la fiscalité des provinces, des communes, des agglomérations ou fédérations de communes et respecte les règles de compétence en la matière. En effet, les communes ne sont pas obligées d'adhérer au système régional. Elles ont la liberté d'établir des centimes additionnels à la taxe. Le législateur décrétoal ne prend aucune disposition juridique visant à supprimer - totalement ou partiellement - des taxes qui ont été établies par un pouvoir subordonné. Les communes conservent la compétence autonome de décider de se rallier au système régional ou de conserver leurs propres règlements sur l'occupation et la taudisation. L'article 170, § 3, de la Constitution coordonnée est respecté » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 1995-1996, n° 147/1, pp. 18-19).

B.6. A l'époque où le législateur décrétoal a adopté la disposition en cause, c'est-à-dire le 22 décembre 1995, le pouvoir de déterminer des exceptions à l'égard des impôts provinciaux et communaux sur la base de l'article 170, § 4, de la Constitution devait effectivement être considéré comme étant réservé par la Constitution au législateur fédéral, de sorte que les communautés et les régions pouvaient régler cette matière pour autant seulement que cela fût nécessaire à l'exercice de leur compétence (article 10 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles).

B.7. Compte tenu des objections formulées par la section de législation du Conseil d'Etat dans son avis du 17 février 1994 (*Doc. parl.*, Conseil flamand, 1993-1994, n° 591/1, pp. 58-60) concernant un projet de décret antérieur qui remplaçait la taxe d'occupation communale par une taxe régionale sur laquelle les communes pouvaient lever des centimes additionnels, il ne peut être reproché en l'espèce au législateur décrétoal de ne pas avoir souhaité user de la compétence que lui confère l'article 10 de la loi spéciale du 8 août 1980.

B.8. Compte tenu de ce qui précède, il ne peut pas non plus être reproché au législateur décrétoal de ne pas empêcher les communes de maintenir ou d'instaurer une taxe sur l'occupation, en sus de la taxe d'occupation régionale instaurée par le décret du 22 décembre 1995.

Par ailleurs, une différence de traitement dans des matières pour lesquelles les communes disposent d'une compétence propre est la conséquence légitime de politiques distinctes et ne peut, en soi, être jugée contraire aux articles 10 et 11 de la Constitution.

B.9. La question préjudicielle appelle une réponse négative.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

L'article 25 du décret flamand du 22 décembre 1995 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1996 ne viole pas les articles 10 et 11 de la Constitution.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise et en langue française, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, à l'audience publique du 28 février 2008.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux.

Le président,

M. Bossuyt.

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2008/201241]

Auszug aus dem Urteil Nr. 32/2008 vom 28. Februar 2008

Geschäftsverzeichnisnummer 4217

In Sachen: Präjudizielle Frage in Bezug auf Artikel 25 des flämischen Dekrets vom 22. Dezember 1995 zur Festlegung von Bestimmungen zur Begleitung des Haushalts 1996, gestellt vom Gericht erster Instanz Dendermonde.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden M. Bossuyt und M. Melchior, und den Richtern R. Henneuse, E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe und E. Derycke, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden M. Bossuyt,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. Gegenstand der präjudiziellen Frage und Verfahren

In seinem Urteil vom 18. Mai 2007 in Sachen Etienne Verbeeck gegen die Gemeinde Temse, dessen Ausfertigung am 11. Juni 2007 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Dendermonde folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstößt Artikel 25 des Dekrets vom 22. Dezember 1995 zur Festlegung von Bestimmungen zur Begleitung des Haushalts 1996, der durch das Dekret vom 7. Mai 2004 grundlegend geändert wurde (Dekret vom 22. Dezember 1995, *Belgisches Staatsblatt* vom 30. Dezember 1995, abgeändert durch Dekret vom 8. Juli 1996, *Belgisches Staatsblatt* vom 19. Oktober 1996, Dekret vom 8. Juli 1997, *Belgisches Staatsblatt* vom 22. Oktober 1997, Dekret vom 7. Juli 1998, *Belgisches Staatsblatt* vom 28. August 1998, Dekret vom 18. Mai 1999, *Belgisches Staatsblatt* vom 8. Juni 1999, Dekret vom 30. Juni 2000, *Belgisches Staatsblatt* vom 17. August 2000 und Dekret vom 6. Juli 2001, *Belgisches Staatsblatt* vom 10. Oktober 2001 sowie Dekret vom 7. Mai 2004, *Belgisches Staatsblatt* vom 5. August 2004), gegen den verfassungsmäßigen Gleichheits- und Nichtdiskriminierungsgrundsatz (Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung), weil diese Dekretsbestimmung die Gemeinden in die Lage versetzt, eine eigene Abgabenregelung zur Anwendung zu bringen, wobei es gemäß dem Rundscheiben B.A. 92/9 vom 29. April 1996 über die Gebühr zur Bekämpfung des Leerstands und Verfalls von Gebäuden und/oder Wohnungen folgende Möglichkeiten gibt:

- eine Gemeinde ohne Verordnung erhebt keine Zuschlagshundertstel: nur eine Regionalabgabe ist zu entrichten;
- eine Gemeinde ohne Verordnung erhebt Zuschlagshundertstel: Regionalabgabe + Zuschlagshundertstel;
- eine Gemeinde ohne Verordnung führt eine eigene Verordnung ein: Regionalabgabe + Gemeindeabgabe;
- eine Gemeinde mit Verordnung behält ihre Verordnung bei: Regionalabgabe + Gemeindeabgabe;
- eine Gemeinde mit Verordnung widerruft ihre Verordnung: nur Regionalabgabe;
- eine Gemeinde mit Verordnung schaltet auf Zuschlagshundertstel um: Regionalabgabe + Zuschlagshundertstel (+ Widerruf der Verordnung!);

wobei die Feststellung zu beachten ist, dass die Grundlage und die Berechnungsweise dieser Gemeindeabgabe nicht der in Artikel 36 des vorerwähnten Dekrets vorgesehenen und ausgearbeiteten Berechnungsweise entsprechen müssen?».

(...)

III. *In rechtlicher Beziehung*

(...)

B.1. Das Dekret vom 22. Dezember 1995 «zur Festlegung von Bestimmungen zur Begleitung des Haushalts 1996» hat eine regionale Abgabe auf leerstehende und/oder verwahrloste Gebäude und leerstehende, verwahrloste, ungeeignete und/oder unbewohnbare Wohnungen eingeführt.

Artikel 25 dieses Dekrets bestimmte zum Zeitpunkt des dem vorliegenden Richter unterbreiteten Sachverhalts diesbezüglich:

«Die Flämische Region erlegt eine Abgabe auf leerstehende und/oder verwahrloste Gebäude sowie leerstehende, verwahrloste, ungeeignete und/oder unbewohnbare Wohnungen, die in ein hierzu bestimmtes Verzeichnis im Sinne des Unterabschnitts 3 dieses Abschnitts eingetragen wurden, auf».

B.2. Vor der Einführung einer regionalen Abgabe durch das Dekret vom 22. Dezember 1995 hatten zahlreiche Städte und Gemeinden bereits eine eigene Abgabe auf leerstehende oder verfallene Gebäude. Während der Vorarbeiten zum Dekret vom 22. Dezember 1995 wurde im Zusammenhang mit dem Verhältnis zwischen der regionalen Leerstandsabgabe und etwaigen kommunalen Abgaben folgendes erklärt:

«Auf kommunaler Ebene bestehen bereits seit längerem Regelungen zur Bekämpfung des Verfalls und des Leerstands. In dieser Regelung wurden sie nach Möglichkeit berücksichtigt. [...]»

Die Flämische Region tastet nicht die autonome Zuständigkeit der Gemeinden, selbst den Leerstand und den Verfall zu besteuern, an, sondern bietet ihnen die Möglichkeit, ohne irgendeine Einschränkung Zuschlagshundertstel auf die regionale Abgabe zu erheben. Obwohl es nicht ausdrücklich im Entwurf vorgesehen ist, ist dennoch klar, dass die

Zuschlaghundertstel nicht mit der Abgabe aufgrund einer Gemeindeverordnung über Leerstand und Verfall kombiniert werden dürfen, weil dies im Widerspruch zur Regel 'non bis in idem' stehen würde. Mit anderen Worten, die Gemeinden müssen sich zwischen Zuschlaghundertstel auf die regionale Abgabe und der Beibehaltung der Gemeindeverordnung entscheiden» (*Parl. Dok.*, Flämischer Rat, 1995-1996, Nr. 147/1, S. 18).

B.3. Im Rundschreiben BA 92/9 des Ministeriums der Flämischen Gemeinschaft vom 29. April 1996 «über die Gebühr zur Bekämpfung des Leerstands und Verfalls von Gebäuden und/oder Wohnungen» wurde das Verhältnis zwischen der regionalen und einer etwaigen kommunalen Abgabe wie folgt erläutert:

«Die Flämische Region tastet keineswegs die autonome Zuständigkeit der Gemeinden, selbst den Leerstand und den Verfall zu besteuern, an. Es steht den Gemeinden also weiterhin vollständig frei, ihre eigene Regelung aufrechtzuerhalten.

Das Dekret bietet jedoch die Möglichkeit, Zuschlaghundertstel auf die regionale Abgabe zu erheben. Nur in dem Fall, dass man sich hierfür entscheidet, muss diese Gemeindeverordnung aufgehoben werden (Anwendung der Regel 'non bis in idem': derselbe Zustand oder Gegenstand darf durch dieselbe Behörde nicht zweimal bei demselben Steuerpflichtigen besteuert werden).

Kurz gefasst gibt es folgende Möglichkeiten:

- eine Gemeinde ohne Verordnung erhebt keine Zuschlaghundertstel: nur eine Regionalabgabe ist zu entrichten;
- eine Gemeinde ohne Verordnung erhebt Zuschlaghundertstel: Regionalabgabe + Zuschlaghundertstel;
- eine Gemeinde ohne Verordnung führt eine eigene Verordnung ein: Regionalabgabe + Gemeindeabgabe;
- eine Gemeinde mit Verordnung behält ihre Verordnung bei: Regionalabgabe + Gemeindeabgabe;
- eine Gemeinde mit Verordnung widerruft ihre Verordnung: nur Regionalabgabe;
- eine Gemeinde mit Verordnung schaltet auf Zuschlaghundertsteln um: Regionalabgabe + Zuschlaghundertstel (+ Widerruf der Verordnung!) ».

B.4. Der vorliegende Richter fragt im Wesentlichen, ob die betreffende Bestimmung mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung vereinbar sei, insofern diese Bestimmung die Gemeinden nicht daran hindere, eine Leerstandsabgabe beizubehalten oder einzuführen, zusätzliche zur regionalen Leerstandsabgabe. Hierdurch entstehe ein Behandlungsunterschied zwischen den Bewohnern von Gemeinden, je nachdem, ob diese Gemeinden beschließen würden, (1) Zuschlaghundertstel auf die regionale Leerstandsabgabe zu erheben, (2) eine kommunale Leerstandsabgabe zusätzlich zur regionalen Abgabe aufzuerlegen, (3) weder eine kommunale Leerstandsabgabe, noch Zuschlaghundertstel auf die regionale Leerstandsabgabe vorzusehen.

B.5. Aus den Vorarbeiten zum Dekret vom 22. Dezember 1995 geht hervor, dass der Dekretgeber der Auffassung war, er sei nicht befugt, eine durch eine Gemeinde festgelegte Steuer abzuschaffen. Diesbezüglich wurde erklärt:

«Die Flämische Region ist befugt, Abgaben zur Bekämpfung des Leerstandes und der Verwahrlosung aufzuerlegen aufgrund von Artikel 6 § 1 I Nrn. 4 und 5 (Angelegenheiten der Stadterneuerung und Erneuerung stillgelegter wirtschaftlicher Nutzflächen) und von Artikel 6 § 1 IV (Angelegenheiten des Wohnungswesens).

Der Dekretgeber bezweckt mit der vorgeschlagenen Regelung nicht, in die Steuerpolitik der Provinzen, Gemeinden, Gemeindeagglomerationen oder -föderationen einzugreifen, und hält die diesbezüglichen Zuständigkeitsregeln ein. Die Gemeinden sind nämlich nicht verpflichtet, sich dem regionalen System anzuschließen. Sie erhalten die Freiheit, Zuschlaghundertstel auf die Abgabe zu erheben. Der Dekretgeber legt keine Rechtsbestimmungen fest, die dazu dienen, Steuern, die durch eine untergeordnete Behörde eingeführt wurden, - ganz oder teilweise - abzuschaffen. Die Gemeinden behalten die autonome Zuständigkeit, zu entscheiden, ob sie sich dem regionalen System anschließen oder ob sie die eigenen Verordnungen über Leerstand und Verfall beibehalten. Artikel 170 § 3 der koordinierten Verfassung wird eingehalten» (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 1995-1996, Nr. 147/1, SS. 18-19).

B.6. Zu dem Zeitpunkt, als der Dekretgeber die fragliche Bestimmung angenommen hat, nämlich am 22. Dezember 1995, war die Festlegung der Ausnahmen zu den Provinz- und Gemeindesteuern aufgrund von Artikel 170 § 4 der Verfassung in der Tat als eine durch die Verfassung dem föderalen Gesetzgeber vorbehaltene Angelegenheit anzusehen, so dass die Gemeinschaften und Regionen diese Angelegenheit nur regeln konnten, insofern es zur Ausübung ihrer eigenen Befugnis notwendig war (Artikel 10 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen).

B.7. Angesichts der Kritik der Gesetzgebungsabteilung des Staatsrates in ihrem Gutachten vom 17. Februar 1994 (*Parl. Dok.*, Flämischer Rat, 1993-1994, Nr. 591/1, SS. 58-60) bezüglich eines früheren Dekretsentwurfs, durch den die kommunale Leerstandsabgabe durch eine Regionalabgabe ersetzt werden sollte, auf die die Gemeinden gewisse Zuschlaghundertstel erheben konnten, kann dem Dekretgeber im vorliegenden Fall nicht vorgeworfen werden, er habe von der Befugnis, die Artikel 10 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 verleihe, nicht Gebrauch machen wollen.

B.8. In Anbetracht des Vorstehenden kann dem Dekretgeber ebenfalls nicht vorgeworfen werden, die Gemeinden nicht daran zu hindern, eine Leerstandsabgabe neben der im Dekret vom 22. Dezember 1995 vorgesehenen regionalen Leerstandsabgabe beizubehalten oder einzuführen.

Im Übrigen ist ein Behandlungsunterschied in Angelegenheiten, in denen die Gemeinden über eine eigene Zuständigkeit verfügen, die rechtmäßige Folge einer unterschiedlichen Politik und kann an sich nicht als ein Widerspruch zu den Artikeln 10 und 11 der Verfassung angesehen werden.

B.9. Die präjudizielle Frage ist verneinend zu beantworten.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

erkennt für Recht:

Artikel 25 des flämischen Dekrets vom 22. Dezember 1995 zur Festlegung von Bestimmungen zur Begleitung des Haushalts 1996 verstößt nicht gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

Verkündet in niederländischer und französischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, in der öffentlichen Sitzung vom 28. Februar 2008.

Der Kanzler,

(gez.) P.-Y. Dutilleux.

Der Vorsitzende,

(gez.) M. Bossuyt.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2008/201240]

Extrait de l'arrêt n° 33/2008 du 28 février 2008

Numéro du rôle : 4237

En cause : la question préjudicielle relative à l'article 34, § 2, de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, posée par le Tribunal de première instance de Nivelles.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents M. Melchior et M. Bossuyt, et des juges R. Henneuse, E. De Groot, A. Alen, J.-P. Snappe et E. Derycke, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président M. Melchior,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle et procédure*

Par jugement du 13 juin 2007 en cause de la SA « Axa Belgium » contre « Ethias » et Colette Hupin, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 25 juin 2007, le Tribunal de première instance de Nivelles a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 34, § 2, de la loi du 26 [lire : 25] juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution, en ce qu'il établirait une différence de traitement entre les victimes d'un dommage couvert par cette loi qui exercent un droit propre contre l'assureur en vue d'être indemnisées et les victimes d'un dommage résultant d'une faute contractuelle qui exercent une action en indemnisation contre l'auteur de la faute, alors que l'action des premières est soumise, en vertu de l'article 34, § 2, précité, à un délai de prescription de cinq ans à compter du fait générateur et celle des secondes est soumise, en vertu de l'article 2262bis du Code civil, à un délai de prescription de dix ans à partir du jour qui suit celui où s'est produit le fait qui a provoqué le dommage ? ».

(...)

III. *En droit*

(...)

B.1. L'article 34, § 2, de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre dispose :

« Sous réserve de dispositions légales particulières, l'action résultant du droit propre que la personne lésée possède contre l'assureur en vertu de l'article 86 se prescrit par cinq ans à compter du fait générateur du dommage ou, s'il y a infraction pénale à compter du jour où celle-ci a été commise.

Toutefois, lorsque la personne lésée prouve qu'elle n'a eu connaissance de son droit envers l'assureur qu'à une date ultérieure, le délai ne commence à courir qu'à cette date, sans pouvoir excéder dix ans à compter du fait générateur du dommage ou, s'il y a infraction pénale, du jour où celle-ci a été commise ».

B.2. L'article 2262bis du Code civil dispose :

« § 1^{er}. Toutes les actions personnelles sont prescrites par dix ans.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, toute action en réparation d'un dommage fondée sur une responsabilité extra-contractuelle se prescrit par cinq ans à partir du jour qui suit celui où la personne lésée a eu connaissance du dommage ou de son aggravation et de l'identité de la personne responsable.

Les actions visées à l'alinéa 2 se prescrivent en tout cas par vingt ans à partir du jour qui suit celui où s'est produit le fait qui a provoqué le dommage.

§ 2. Si une décision passée en force de chose jugée sur une action en réparation d'un dommage admet des réserves, la demande tendant à faire statuer sur leur objet sera recevable pendant vingt ans à partir du prononcé ».

B.3.1. Le juge *a quo* interroge la Cour sur la compatibilité avec les articles 10 et 11 de la Constitution de l'article 34, § 2, de la loi du 25 juin 1992 précitée, en ce qu'il établirait une différence de traitement entre les victimes d'un dommage couvert par cette loi qui exercent un droit propre contre l'assureur en vue d'être indemnisées et les victimes d'un dommage résultant d'une faute contractuelle qui exercent une action en indemnisation contre l'auteur de la faute : alors que l'action des premières est soumise, en vertu de l'article 34, § 2, précité, à un délai de prescription de cinq ans à compter du fait générateur, celle des secondes est soumise, en vertu de l'article 2262bis du Code civil, à un délai de prescription de dix ans à partir du jour qui suit celui où s'est produit le fait qui a provoqué le dommage.

B.3.2. Le litige pendant devant le juge *a quo* concerne l'action de l'assureur subrogé dans les droits du propriétaire indemnisé d'un sinistre incendie, dirigée, d'une part, contre l'assureur du locataire, et d'autre part, contre le locataire.

En l'espèce, le juge *a quo* considère que l'action dirigée contre l'assureur est fondée sur le droit propre de la personne lésée, conféré par l'article 86 de la loi du 25 juin 1992 précitée, et se prescrit donc par cinq ans en vertu de l'article 34, § 2, de la loi du 25 juin 1992, tandis que l'action dirigée contre le locataire se fonde sur l'article 1733 du Code civil, et se prescrit donc par dix ans en vertu de l'article 2262bis du Code civil.

L'article 1733 du Code civil dispose :

« Il [le preneur] répond de l'incendie, à moins qu'il ne prouve que celui-ci s'est déclaré sans sa faute ».

B.3.3. Il résulte des faits du litige et de la motivation du jugement *a quo* que la question préjudicielle vise spécialement la prescription quinquennale prévue à l'article 34, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 25 juin 1992 et le délai de dix ans prévu à l'article 2262bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code civil.

B.4.1. Lors des travaux préparatoires de l'article 34 de la loi du 25 juin 1992, il a été exposé :

« Le paragraphe 2 concerne la prescription de l'action résultant du droit propre de la personne lésée contre l'assureur. Le principe de la prescription quinquennale a été retenu, sous réserve de l'application de délais différents fixés par des lois particulières. Le projet introduit le principe selon lequel la prescription ne court pas contre celui qui est dans l'ignorance de son droit contre l'assureur » (*Doc. parl.*, Chambre, 1990-1991, n° 1586/1, p. 36).

B.4.2. Si l'article 34, § 2, de la loi du 25 juin 1992 énonce le principe d'une prescription quinquennale, lorsque, toutefois, la personne lésée (que ce soit par une faute civile ou par une infraction pénale) visée à l'article 86 ignorait l'existence de son droit propre envers l'assureur, le délai de prescription est porté à dix ans au maximum.

B.5.1. L'article 86 de la loi du 25 juin 1992 précitée, intitulé « Droit propre de la personne lésée », dispose :

« L'assurance fait naître au profit de la personne lésée un droit propre contre l'assureur.

L'indemnité due par l'assureur est acquise à la personne lésée, à l'exclusion des autres créanciers de l'assuré.

S'il y a plusieurs personnes lésées et si le total des indemnités dues excède la somme assurée, les droits des personnes lésées contre l'assureur sont réduits proportionnellement jusqu'à concurrence de cette somme. Cependant, l'assureur qui a versé de bonne foi à une personne lésée une somme supérieure à la part lui revenant, parce qu'il ignorait l'existence d'autres prétentions, ne demeure tenu envers les autres personnes lésées qu'à concurrence du restant de la somme assurée ».

L'article 1^{er}, D, de la même loi définit la personne lésée comme suit :

« dans une assurance de responsabilité, la personne victime d'un dommage dont l'assuré est responsable ».

B.5.2. En ce qui concerne le droit propre de la personne lésée, conféré par l'article 86, les travaux préparatoires exposent :

« Si l'assurance de la responsabilité civile est d'abord une précaution prise par l'assuré pour préserver son patrimoine des pertes que peut entraîner pour lui l'obligation de réparer les conséquences d'un acte dommageable, l'article consacre par ailleurs la préoccupation de plus en plus vive de prendre en considération, en cette matière, la protection des personnes lésées.

L'article dispose à cet effet que l'indemnité due par l'assureur est acquise à la personne lésée à l'exclusion des autres créanciers de l'assuré. L'indemnité sera payée directement à la victime ou à ses ayants droit sans entrer dans le patrimoine de l'assuré. Par ce texte, la personne lésée et ses ayants droit se voient reconnaître un droit propre qui les rend créanciers de l'assureur, lequel ne peut se libérer par un paiement fait entre les mains de l'assuré. Le préjudicié est ainsi protégé contre tout risque d'insolvabilité de l'assuré » (*Doc. parl.*, Chambre, 1990-1991, n° 1586/1, p. 77).

B.6.1. S'il est vrai que l'article 34, § 2, peut avoir pour conséquence que la situation d'une personne ayant subi un dommage résultant d'une faute soit, en termes de délais de prescription, moins favorable lorsque cette personne met en œuvre le droit propre qu'elle peut exercer contre l'assureur que lorsqu'elle exerce l'action en responsabilité contractuelle contre l'auteur du dommage, il ne s'ensuit pas que la disposition en cause soit contraire aux articles 10 et 11 de la Constitution.

En effet, d'une part, la prescription quinquennale établie par cette disposition s'applique à la mise en œuvre du droit propre exercé contre l'assureur lorsque l'assuré est responsable tant d'une faute civile que d'une infraction pénale; il s'ensuit que l'article 34, § 2, formule une règle qui s'applique indifféremment aux victimes d'une infraction pénale et aux victimes d'une faute civile. L'article 34, § 2, en cause dépasse ainsi le cadre de la responsabilité civile contractuelle à laquelle s'applique le délai de prescription prévu par l'article 2262*bis*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code civil. En effet, le droit propre de la personne lésée, conféré par l'article 86 et auquel s'applique le délai de prescription quinquennal prévu par l'article 34, § 2, s'inscrit dans le cadre des contrats d'assurance de la responsabilité civile et tend, comme il a été rappelé en B.5.2, à garantir la victime d'un dommage contre l'insolvabilité du responsable, en visant essentiellement la mise en œuvre de la responsabilité extracontractuelle. Ce n'est par conséquent que dans l'hypothèse où le contrat d'assurance couvrirait également la responsabilité contractuelle de l'assuré, que la victime d'un dommage contractuel disposerait d'un droit propre contre l'assureur au sens de l'article 86 de la loi sur le contrat d'assurance terrestre.

D'autre part, les actions visées à l'article 34, § 2, sont des actions dirigées contre l'assureur du responsable du dommage, alors que celles visées à l'article 2262*bis* le sont contre le responsable lui-même.

B.6.2. Le législateur a pu raisonnablement considérer que l'objet de telles actions était différent et n'exigeait pas, dès lors, qu'elles soient soumises à des délais de prescription identiques. Il a pu, à cet égard, considérer qu'il n'y avait pas lieu de permettre à la victime d'exercer un droit propre que la loi lui ouvre contre l'assureur pendant une durée aussi longue que celle pendant laquelle elle peut exercer une action en responsabilité que la faute contractuelle de l'assuré lui ouvre.

B.7. La question préjudicielle appelle une réponse négative.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

L'article 34, § 2, de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre ne viole pas les articles 10 et 11 de la Constitution.

Ainsi prononcé en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, à l'audience publique du 28 février 2008.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux.

Le président,

M. Melchior.

GRONDWETTELIJK HOF

[2008/201240]

Uittreksel uit arrest nr. 33/2008 van 28 februari 2008

Rolnummer 4237

In zake : de prejudiciële vraag betreffende artikel 34, § 2, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Nijvel.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters M. Melchior en M. Bossuyt, en de rechters R. Henneuse, E. De Groot, A. Alen, J.-P. Snappe en E. Derycke, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter M. Melchior, wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging*

Bij vonnis van 13 juni 2007 in zake de NV « Axa Belgium » tegen « Ethias » en Colette Hupin, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 25 juni 2007, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Nijvel de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 34, § 2, van de wet van 26 [lees : 25] juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre het een verschil in behandeling zou invoeren tussen de slachtoffers van door die wet gedekte schade, die een eigen recht uitoefenen tegen de verzekeraar teneinde schadeloos te worden gesteld, en de slachtoffers van schade die voortvloeit uit een contractuele fout, die een vordering tot schadeloosstelling instellen tegen de dader van de fout, terwijl de vordering van de eerstgenoemden krachtens het voormelde artikel 34, § 2, is onderworpen aan een verjaringstermijn van vijf jaar te rekenen vanaf het schadeverwekkend feit, en die van de laatstgenoemden, krachtens artikel 2262*bis* van het Burgerlijk Wetboek is onderworpen aan een verjaringstermijn van tien jaar vanaf de dag volgend op die waardoor het feit waardoor de schade is veroorzaakt, zich heeft voorgedaan ? ».

(...)

III. *In rechte*

(…)

B.1. Artikel 34, § 2, van de wet van 25 juni 1992 betreffende de landverzekeringsovereenkomst bepaalt :

« Onder voorbehoud van bijzondere wettelijke bepalingen, verjaart de vordering die voortvloeit uit het eigen recht dat de benadeelde tegen de verzekeraar heeft krachtens artikel 86 door verloop van vijf jaar, te rekenen vanaf het schadeverwekkend feit of, indien er misdrijf is, vanaf de dag waarop dit is gepleegd.

Indien de benadeelde evenwel bewijst dat hij pas op een later tijdstip kennis heeft gekregen van zijn recht tegen de verzekeraar, begint de termijn pas te lopen vanaf dat tijdstip, maar hij verstrijkt in elk geval na verloop van tien jaar, te rekenen vanaf het schadeverwekkend feit of, indien er misdrijf is, vanaf de dag waarop dit is gepleegd ».

B.2. Artikel 2262*bis* van het Burgerlijk Wetboek bepaalt :

« § 1 Alle persoonlijke rechtsvorderingen verjaren door verloop van tien jaar.

In afwijking van het eerste lid verjaren alle rechtsvorderingen tot vergoeding van schade op grond van buitencontractuele aansprakelijkheid door verloop van vijf jaar vanaf de dag volgend op die waarop de benadeelde kennis heeft gekregen van de schade of van de verzwaaring ervan en van de identiteit van de daarvoor aansprakelijke persoon.

De in het tweede lid vermelde vorderingen verjaren in ieder geval door verloop van twintig jaar vanaf de dag volgend op die waarop het feit waardoor de schade is veroorzaakt, zich heeft voorgedaan.

§ 2 Indien een in kracht van gewijsde gegane beslissing over een vordering tot vergoeding van schade enig voorbehoud heeft erkend, dan is de eis die strekt om over het voorwerp van dat voorbehoud vonnis te doen wijzen, ontvankelijk gedurende twintig jaar na de uitspraak ».

B.3.1. De verwijzende rechter vraagt het Hof naar de bestaanbaarheid van artikel 34, § 2, van de voormelde wet van 25 juni 1992 met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre het een verschil in behandeling zou invoeren tussen de slachtoffers van door die wet gedekte schade, die een eigen recht uitoefenen tegen de verzekeraar teneinde schadeloos te worden gesteld, en de slachtoffers van schade die voortvloeit uit een contractuele fout, die een vordering tot schadeloosstelling instellen tegen de dader van de fout : terwijl de vordering van de eerstgenoemden, krachtens het voormelde artikel 34, § 2, is onderworpen aan een verjaringstermijn van vijf jaar te rekenen vanaf het schadeverwekkend feit, is die van de laatstgenoemden, krachtens artikel 2262*bis* van het Burgerlijk Wetboek, onderworpen aan een verjaringstermijn van tien jaar vanaf de dag volgend op die waarop het feit waardoor de schade is veroorzaakt, zich heeft voorgedaan.

B.3.2. Het voor de verwijzende rechter hangende geschil heeft betrekking op de vordering van de verzekeraar die in de rechten is gesteld van de eigenaar die schadeloos werd gesteld voor een brandschadegeval, en die is gericht, enerzijds, tegen de verzekeraar van de huurder en, anderzijds, tegen de huurder.

Te dezen oordeelt de verwijzende rechter dat de vordering die is gericht tegen de verzekeraar, is gebaseerd op het bij artikel 86 van de voormelde wet van 25 juni 1992 verleende eigen recht van de benadeelde persoon, en dus krachtens artikel 34, § 2, van de wet van 25 juni 1992 verjaart door verloop van vijf jaar, terwijl de vordering die is gericht tegen de huurder is gebaseerd op artikel 1733 van het Burgerlijk Wetboek, en dus krachtens artikel 2262*bis* van het Burgerlijk Wetboek verjaart door verloop van tien jaar.

Artikel 1733 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt :

« Hij [de verzekeringnemer] is aansprakelijk voor brand, tenzij hij bewijst dat de brand buiten zijn schuld is ontstaan ».

B.3.3. Uit de feiten van het geschil en uit de motivering van het verwijzingsvonnis blijkt dat de prejudiciële vraag in het bijzonder de vijfjarige verjaring beoogt, bedoeld in artikel 34, § 2, eerste lid, van de wet van 25 juni 1992, en de termijn van tien jaar, bedoeld in artikel 2262*bis*, § 1, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek.

B.4.1. Tijdens de parlementaire voorbereiding van artikel 34 van de wet van 25 juni 1992 werd uiteengezet :

« Paragraaf 2 betreft de verjaring van de vordering die voortvloeit uit een eigen recht van de benadeelde tegen de verzekeraar. Het principe van de vijfjaarlijkse verjaringstermijn werd behouden, onder voorbehoud van de toepassing van afwijkende termijnen zoals voorzien in bijzondere wetten. Het ontwerp voert het beginsel in dat de verjaring niet loopt tegen wie zijn recht tegen de verzekeraar niet kent » (*Parl. St.*, Kamer, 1990-1991, nr. 1586/1, p. 36).

B.4.2. Ofschoon artikel 34, § 2, van de wet van 25 juni 1992 het principe van een vijfjarige verjaring vermeldt, wordt, wanneer echter de in artikel 86 bedoelde benadeelde persoon (hetzij door een burgerlijke fout, hetzij door een strafrechtelijke overtreding) het bestaan van zijn eigen recht jegens de verzekeraar niet kende, de verjaringstermijn op maximum tien jaar gebracht.

B.5.1. Artikel 86 van de voormelde wet van 25 juni 1992, met als opschrift « Eigen recht van de benadeelde », bepaalt :

« De verzekering geeft de benadeelde een eigen recht tegen de verzekeraar.

De door de verzekeraar verschuldigde schadevergoeding komt toe aan de benadeelde, met uitsluiting van de overige schuldeisers van de verzekerde.

Indien er meer dan één benadeelde is en het totaal bedrag van de verschuldigde schadeloosstellingen de verzekerde som overschrijdt, worden de rechten van de benadeelden tegen de verzekeraar naar evenredigheid verminderd ten belope van deze som. Niettemin blijft de verzekeraar die, onbekend met het bestaan van vorderingen van andere benadeelden, te goeder trouw aan een benadeelde een groter bedrag dan het aan deze toekomstige deel heeft uitgekeerd, jegens die anderen slechts gehouden tot het beloop van het overblijvende gedeelte van de verzekerde som ».

Artikel 1, D, van dezelfde wet definieert de benadeelde als volgt :

« in een aansprakelijkheidsverzekering, degene aan wie schade is toegebracht waarvoor de verzekerde aansprakelijk is ».

B.5.2. Wat het bij artikel 86 verleende eigen recht van de benadeelde persoon betreft, wordt in de parlementaire voorbereiding uiteengezet :

« Al is de verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in de eerste plaats een voorzorgsmaatregel die door de verzekerde wordt genomen om zijn vermogen te vrijwaren tegen verliezen die hij kan lijden door een verplichting om nadelige gevolgen van een schadelijke handeling te vergoeden, wordt in het onderhavige artikel uitdrukking gegeven aan een streven dat in verband met de verzekering steeds meer en meer naar voren treedt, te weten de bescherming van de benadeelde.

In het onderhavige artikel wordt bepaald dat de door de verzekeraar verschuldigde schadevergoeding toekomt aan de benadeelde, met uitsluiting van alle andere schuldeisers van de verzekerde. De schadevergoeding wordt rechtstreeks uitgekeerd aan de benadeelde of aan zijn rechtverkrijgenden, zonder eerst tot het vermogen van de

verzekerde te hebben behoord. Door deze tekst wordt aan de benadeelde en zijn rechtverkrijgenden een eigen recht toegekend waardoor zij schuldeisers worden van de verzekeraar, die zich dus niet kan bevrijden door een betaling in handen van de verzekerde. Op die wijze wordt de benadeelde beschermd tegen het onvermogen van de verzekerde » (*Parl. St.*, Kamer, 1990-1991, nr. 1586/1, p. 77).

B.6.1. Hoewel het juist is dat artikel 34, § 2, tot gevolg kan hebben dat de situatie van een persoon die als gevolg van een fout schade heeft geleden, op het vlak van de verjaringstermijn minder gunstig is wanneer die persoon het eigen recht aanwendt dat hij tegen de verzekeraar kan uitoefenen, dan wanneer hij de contractuele aansprakelijkheidsvordering tegen de schadeverwekker instelt, vloeit hieruit niet voort dat de in het geding zijnde bepaling strijdig is met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

Eenzijds is de vijfjarige verjaring waarin die bepaling voorziet immers van toepassing op de uitoefening van het eigen recht tegen de verzekeraar wanneer de verzekerde aansprakelijk is voor zowel een burgerlijke fout als een strafbaar feit; hieruit volgt dat artikel 34, § 2, een regel instelt die zonder onderscheid van toepassing is op de slachtoffers van een strafbaar feit en op de slachtoffers van een burgerlijke fout. Het in het geding zijnde artikel 34, § 2, overschrijdt aldus het kader van de contractuele burgerlijke aansprakelijkheid waarop de in artikel 2262bis, § 1, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek bedoelde verjaringstermijn van toepassing is. Het bij artikel 86 verleende eigen recht van de benadeelde persoon en waarop de in artikel 34, § 2, bedoelde vijfjarige termijn van verjaring van toepassing is, past in het raam van de verzekeringsovereenkomsten burgerlijke aansprakelijkheid en strekt, zoals in B.5.2 in herinnering werd gebracht, ertoe het slachtoffer van een schadegeval te beschermen tegen het onvermogen van de aansprakelijke, door voornamelijk de inwerkingstelling van de buitencontractuele aansprakelijkheid te beogen. Het is bijgevolg slechts in het geval waarin de verzekeringsovereenkomst eveneens de contractuele aansprakelijkheid van de verzekerde zou dekken dat het slachtoffer van een contractueel schadegeval over een eigen recht tegen de verzekeraar zou beschikken in de zin van artikel 86 van de wet op de landsverzekeringsovereenkomst.

Anderzijds, zijn de in artikel 34, § 2, bedoelde rechtsvorderingen, vorderingen gericht tegen de verzekeraar van de persoon die voor de schade aansprakelijk is, terwijl de vorderingen bedoeld in artikel 2262bis zijn gericht tegen de persoon zelf die aansprakelijk is.

B.6.2. De wetgever vermocht redelijkerwijze te oordelen dat het voorwerp van die vorderingen verschillend was en bijgevolg niet vereiste dat ze zouden worden onderworpen aan identieke verjaringstermijnen. Hij vermocht in dat verband te oordelen dat het slachtoffer niet in staat diende te worden gesteld een eigen recht uit te oefenen dat de wet, voor hem, tegen de verzekeraar openstelt gedurende een termijn die even lang is als die tijdens welke het slachtoffer een aansprakelijkheidsvordering kan instellen op grond van de contractuele fout van de verzekerde.

B.7. De prejudiciële vraag dient ontkennend te worden beantwoord.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht :

Artikel 34, § 2, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst schendt de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet.

Aldus uitgesproken in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, op de openbare terechtzitting van 28 februari 2008.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,

M. Melchior.

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2008/201240]

Auszug aus dem Urteil Nr. 33/2008 vom 28. Februar 2008

Geschäftsverzeichnisnummer 4237

In Sachen: Präjudizielle Frage in Bezug auf Artikel 34 § 2 des Gesetzes vom 25. Juni 1992 über den Landversicherungsvertrag, gestellt vom Gericht erster Instanz Nivelles.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden M. Melchior und M. Bossuyt, und den Richtern R. Henneuse, E. De Groot, A. Alen, J.-P. Snappe und E. Derycke, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden M. Melchior,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. Gegenstand der präjudiziellen Frage und Verfahren

In seinem Urteil vom 13. Juni 2007 in Sachen der «Axa Belgium» AG gegen «Ethias» und Colette Hupin, dessen Ausfertigung am 25. Juni 2007 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Nivelles folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstößt Artikel 34 § 2 des Gesetzes vom 26. [zu lesen ist: 25.] Juni 1992 über den Landversicherungsvertrag gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem er zu einem Behandlungsunterschied zwischen den Opfern eines durch dieses Gesetz gedeckten Schadens, die gegen den Versicherer einen eigenen Entschädigungsanspruch geltend machen, und den Opfern eines aus einer Verletzung der Vertragspflichten sich ergebenden Schadens, die eine Schadenersatzklage gegen den Urheber der Verletzung erheben, führen würde, während die Klage der Ersteren aufgrund des vorerwähnten Artikels 34 § 2 einer Verjährungsfrist von fünf Jahren ab dem schadensbegründenden Ereignis und diejenige der Letzteren aufgrund von Artikel 2262bis des Zivilgesetzbuches einer Verjährungsfrist von zehn Jahren ab dem Tag, der auf denjenigen folgt, an dem sich das schadensbegründende Ereignis zugetragen hat, unterliegt?».

(...)

III. In rechtlicher Beziehung

(...)

B.1. Artikel 34 § 2 des Gesetzes vom 25. Juni 1992 über den Landversicherungsvertrag bestimmt:

«Unter Vorbehalt besonderer Gesetzesbestimmungen verjährt die Klage, die aus dem eigenen Anspruch hervorgeht, den der Geschädigte aufgrund von Artikel 86 gegenüber dem Versicherer hat, in fünf Jahren ab dem schadensbegründenden Ereignis oder im Fall eines strafrechtlichen Verstoßes ab dem Tag, an dem dieser begangen worden ist.

Wenn der Geschädigte jedoch nachweist, dass er erst zu einem späteren Zeitpunkt von seinem Anspruch gegenüber dem Versicherer erfahren hat, läuft die Frist erst ab diesem Zeitpunkt, nicht aber erst nach mehr als zehn Jahren ab dem schadensbegründenden Ereignis oder, im Fall eines strafrechtlichen Verstoßes, ab dem Tag, an dem dieser begangen worden ist».

B.2. Artikel 2262bis des Zivilgesetzbuches bestimmt:

«§ 1. Alle persönlichen Klagen verjähren nach zehn Jahren.

In Abweichung von Absatz 1 verjähren alle Schadenersatzklagen aufgrund außervertraglicher Haftung nach fünf Jahren ab dem Tag nach demjenigen, an dem der Benachteiligte von dem Schaden oder dessen Verschlimmerung und von der Identität der dafür haftenden Person erfahren hat.

Die in Absatz 2 genannten Klagen verjähren in jedem Fall nach zwanzig Jahren ab dem Tag nach demjenigen, an dem das schadensstiftende Ereignis sich zugetragen hat.

§ 2. Wenn eine rechtskräftig gewordene Entscheidung über eine Schadenersatzklage irgendeinen Vorbehalt anerkannt hat, dann ist die Klage, die auf ein Urteil über den Gegenstand dieses Vorbehalts abzielt, während zwanzig Jahren nach der Urteilsverkündung zulässig».

B.3.1. Der vorlegende Richter fragt den Hof, ob Artikel 34 § 2 des vorerwähnten Gesetzes vom 25. Juni 1992 mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung vereinbar sei, insofern er einen Behandlungsunterschied zwischen den Opfern eines durch dieses Gesetz gedeckten Schadens, die gegen den Versicherer einen eigenen Entschädigungsanspruch geltend machten, und den Opfern eines aus einer Verletzung der Vertragspflichten sich ergebenden Schadens, die eine Schadenersatzklage gegen den Urheber des Fehlers einreichten; während die Klage der Ersteren aufgrund des vorerwähnten Artikels 34 § 2 einer Verjährungsfrist von fünf Jahren ab dem schadensbegründenden Ereignis unterliege, unterliege diejenige der Letzteren aufgrund von Artikel 2262bis des Zivilgesetzbuches einer Verjährungsfrist von zehn Jahren ab dem Tag nach demjenigen, an dem sich das schadensbegründende Ereignis ereignet habe.

B.3.2. Die Streitsache vor dem vorlegenden Richter betrifft die Klage des Versicherers, der in die Rechte des für einen Feuerschaden entschädigten Eigentümers eingesetzt wurde, gegen einerseits den Versicherer des Mieters und andererseits den Mieter.

Im vorliegenden Fall vertritt der vorlegende Richter den Standpunkt, die Klage gegen den Versicherer beruhe auf dem eigenen Anspruch des Geschädigten, der ihm durch Artikel 86 des vorerwähnten Gesetzes vom 25. Juni 1992 gewährt werde, und verjähre folglich nach fünf Jahren aufgrund von Artikel 34 § 2 des Gesetzes vom 25. Juni 1992, während die Klage gegen den Mieter auf Artikel 1733 des Zivilgesetzbuches beruhe und folglich nach zehn Jahren aufgrund von Artikel 2262bis des Zivilgesetzbuches verjähre.

Artikel 1733 des Zivilgesetzbuches bestimmt:

«Er [der Versicherungsnehmer] haftet für das Feuer, es sei denn, er beweist, dass es ohne sein Verschulden entstanden ist».

B.3.3. Aus dem Sachverhalt des Streitfalls und der Begründung des Verweisungsurteils geht hervor, dass die präjudizielle Frage sich insbesondere auf die fünfjährige Verjährung, die in Artikel 34 § 2 Absatz 1 des Gesetzes vom 25. Juni 1992 vorgesehen ist, und die zehnjährige Verjährung, die in Artikel 2262bis § 1 Absatz 1 des Zivilgesetzbuches vorgesehen ist, bezieht.

B.4.1. Während der Vorarbeiten zu Artikel 34 des Gesetzes vom 25. Juni 1992 wurde erklärt:

«Paragraph 2 betrifft die Verjährung der Klage, die sich aus dem eigenen Anspruch des Geschädigten gegen den Versicherer ergibt. Der Grundsatz der fünfjährigen Verjährung wurde beibehalten, vorbehaltlich der Anwendung anderer Fristen, die in besonderen Gesetzen festgelegt sind. Mit dem Entwurf wird der Grundsatz eingeführt, dass die Verjährung nicht zum Nachteil desjenigen läuft, dem sein Recht gegen den Versicherer nicht bekannt ist» (*Parl. Dok., Kammer, 1990-1991, Nr. 1586/1, S. 36*).

B.4.2. Während Artikel 34 § 2 des Gesetzes vom 25. Juni 1992 den Grundsatz einer fünfjährigen Verjährung vorsieht, wird jedoch, wenn der Geschädigte (sei es durch ein zivilrechtliches Verschulden oder durch eine strafrechtliche Übertretung) im Sinne von Artikel 86 nichts von seinem eigenen Anspruch gegenüber dem Versicherer wusste, die Verjährungsfrist auf höchstens zehn Jahre festgesetzt.

B.5.1. Artikel 86 des vorerwähnten Gesetzes vom 25. Juni 1992, mit der Überschrift «Eigener Anspruch des Geschädigten», bestimmt:

«Die Versicherung gewährt dem Geschädigten einen eigenen Anspruch gegen den Versicherer.

Die vom Versicherer geschuldete Entschädigung kommt dem Geschädigten unter Ausschluss der anderen Gläubiger des Versicherten zu.

Wenn es mehrere Geschädigte gibt und der Gesamtbetrag der geschuldeten Entschädigungen die Versicherungssumme überschreitet, werden die Ansprüche der Geschädigten gegen den Versicherer anteilmäßig bis zu dieser Summe herabgesetzt. Der Versicherer, der einem Geschädigten gutgläubig einen höheren Betrag als den ihm zustehenden Anteil ausgezahlt hat, da ihm die Ansprüche anderer Geschädigter nicht bekannt waren, bleibt den anderen Geschädigten gegenüber jedoch nur bis in Höhe des Restbetrags der Versicherungssumme haftbar».

Artikel 1 D desselben Gesetzes definiert den Geschädigten wie folgt:

«bei einer Haftpflichtversicherung die Person, der Schaden zugefügt worden ist, für den der Versicherte haftet».

B.5.2. In Bezug auf den eigenen Anspruch des Geschädigten, der durch Artikel 86 gewährt wird, wurde während der Vorarbeiten erklärt:

«Während die Versicherung der Zivilhaftung zunächst eine Vorsichtsmaßnahme des Versicherten ist, um sein Vermögen gegen Verluste infolge seiner Verpflichtung, die Folgen einer schädigenden Handlung wiedergutzumachen, zu schützen, bestätigt der Artikel außerdem das zunehmend auftretende Bemühen, auf diesem Gebiet den Schutz der geschädigten Personen zu berücksichtigen.

Hierzu bestimmt der Artikel, dass die durch den Versicherer geschuldete Entschädigung dem Geschädigten gewährleistet wird, unter Ausschluss der anderen Gläubiger des Versicherten. Die Entschädigung wird direkt dem Opfer oder seinen Anspruchsberechtigten gezahlt, ohne ins Vermögen des Versicherten einzufließen. Durch diesen Text

wird dem Geschädigten und seinen Anspruchsberechtigten ein eigener Anspruch zuerkannt, durch den sie zu Gläubigern des Versicherers werden, der sich somit nicht durch eine Zahlung zu Händen des Versicherten seinen Verpflichtungen entledigen kann. Der Geschädigte wird auf diese Weise gegen jegliche Gefahr der Insolvenz des Versicherten geschützt» (*Parl. Dok.*, Kammer, 1990-1991, Nr. 1586/1, S. 77).

B.6.1. Artikel 34 § 2 kann zwar zur Folge haben, dass die Situation einer Person, die infolge eines Fehlers einen Schaden erlitten hat, hinsichtlich der Verjährungsfristen weniger vorteilhaft ist, wenn diese Person den eigenen Anspruch geltend macht, den sie gegenüber dem Versicherer ausüben kann, als wenn sie die vertragliche Haftungsklage gegen den Schadensverursacher ausübt, doch die fragliche Bestimmung steht dennoch nicht im Widerspruch zu den Artikeln 10 und 11 der Verfassung.

Einerseits gilt die durch die Bestimmung eingeführte fünfjährige Verjährung für die Ausübung des eigenen Anspruchs gegen den Versicherer, wenn der Versicherte sowohl für einen zivilrechtlichen Fehler als auch für einen strafrechtlichen Verstoß haftbar ist; folglich enthält Artikel 34 § 2 eine Regel, die ohne Unterschied auf die Opfer eines strafrechtlichen Verstoßes und auf die Opfer eines zivilrechtlichen Fehlers Anwendung findet. Der fragliche Artikel 34 § 2 geht somit über den Rahmen der vertraglichen Zivilhaftung hinaus, auf die die in Artikel 2262bis § 1 Absatz 1 des Zivilgesetzbuches vorgesehene Verjährungsfrist Anwendung findet. Der eigene Anspruch des Geschädigten, der durch Artikel 86 gewährt wird und auf den die in Artikel 34 § 2 vorgesehene fünfjährige Verjährungsfrist Anwendung findet, ist nämlich Bestandteil der Versicherungsverträge für die Zivilhaftung und soll, wie in B.5.2 in Erinnerung gerufen wurde, dem Opfer eines Schadens einen Schutz gegen die Insolvenz des Haftenden bieten, indem er sich insbesondere auf die Anwendung der außervertraglichen Haftung bezieht. Nur in dem Fall, dass der Versicherungsvertrag ebenfalls die vertragliche Haftung des Versicherten deckt, verfügt das Opfer eines aus einer Verletzung der Vertragspflichten entstehenden Schadens folglich über einen eigenen Anspruch gegenüber dem Versicherer im Sinne von Artikel 86 des Gesetzes über den Landversicherungsvertrag.

Andererseits sind die in Artikel 34 § 2 vorgesehenen Klagen gegen den Versicherer des für den Schaden Haftenden gerichtet, während die in Artikel 2262bis vorgesehenen Klagen gegen den Haftenden selbst gerichtet sind.

B.6.2. Der Gesetzgeber konnte vernünftigerweise davon ausgehen, dass der Gegenstand dieser Klagen unterschiedlich war und es folglich nicht erforderte, dass sie identischen Verjährungsfristen unterlagen. Er konnte diesbezüglich den Standpunkt vertreten, dass es dem Opfer nicht ermöglicht werden musste, einen eigenen Anspruch, der ihm das Gesetz gegen den Versicherer gewährt, während einer ebenso langen Dauer auszuüben wie in dem Fall, wo es eine Haftungsklage einreichen kann, die ihm durch den Vertragsfehler des Versicherten ermöglicht wird.

B.7. Die präjudizielle Frage ist verneinend zu beantworten.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

erkennt für Recht:

Artikel 34 § 2 des Gesetzes vom 25. Juni 1992 über den Landversicherungsvertrag verstößt nicht gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, in der öffentlichen Sitzung vom 28. Februar 2008.

Der Kanzler,
(gez.) P.-Y. Dutilleux.

Der Vorsitzende,
(gez.) M. Melchior.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2008/201239]

Extrait de l'arrêt n° 34/2008 du 28 février 2008

Numéro du rôle : 4247

En cause : la question préjudicielle relative aux articles 250 et 275, § 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, à l'article 88 de l'arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution dudit Code, confirmé par la loi du 30 mars 1994, et à l'annexe III de cet arrêté royal, posée par le Tribunal de première instance de Namur.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents M. Melchior et M. Bossuyt, et des juges P. Martens, R. Henneuse, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels et T. Merckx-Van Goey, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président M. Melchior,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. Objet de la question préjudicielle et procédure

Par jugement du 25 juin 2007 en cause de Nicole Renaux contre Jean-Pierre Godart, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 29 juin 2007, le Tribunal de première instance de Namur a posé la question préjudicielle suivante :

« Les dispositions des articles 250, 275, § 2, du Code des impôts sur les revenus de 1992 (AR du 10 avril 1992 portant coordination des dispositions légales relatives aux impôts sur les revenus (*Moniteur belge* du 30 juillet 1992) confirmées par la loi du 12 juin 1992, article unique (*Moniteur belge* du 30 juillet 1992) et les dispositions de l'article 88 de l'arrêté d'exécution dudit code (AR du 27 août 1993) confirmées par la loi du 30 mars 1994 (*Moniteur belge* du 31 mars 1994) ainsi que celles de l'annexe III auquel ce dernier renvoie (et ne fait donc que compléter);

Dispositions qui, tout en déterminant forfaitairement le montant du précompte professionnel à verser au Trésor, prévoient des mesures tendant à le réduire en fonction des charges de famille des redevables;

Violent-elles les articles 10 et 11 de la Constitution, en ce que :

1) Les contribuables soumis aux obligations d'hébergement, d'entretien, d'éducation et de formation résultant des articles 203 et 203bis du Code civil (considérées comme étant d'ordre public) sont traités différemment selon qu'ils exécutent leurs dites obligations en nature, à leur domicile ou - en cas de séparation ou de divorce - par le biais du service de rentes alimentaires, et ceci nonobstant le fait que les modalités d'exercice de ces obligations sont toutes de nature à réduire leurs impositions respectives, soit par le biais d'abattements, soit par celui de la déduction des rentes payées.

2) Les contribuables soumis au paiement anticipé de l'impôt sur les revenus des personnes physiques par le biais de la retenue de précomptes professionnels et appartenant à la catégorie des contribuables avec enfants à charge sont traités différemment de ceux qui, parce qu'ils ont le statut de travailleurs indépendants, peuvent moduler librement et immédiatement leurs versements anticipés volontaires en fonction de l'évolution de leurs charges parentales et du contexte (notamment de séparation ou de divorce) dans lequel ils les assument ? ».

(...)

III. *En droit*

(...)

B.1. La question préjudicielle porte sur les articles 250 et 275, § 2, du Code des impôts sur les revenus 1992 (en abrégé : « CIR 1992 »), sur l'article 88 de l'arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution de ce Code, confirmé, en ce qui concerne les revenus soumis au précompte professionnel, par la loi du 30 mars 1994, ainsi que sur l'annexe III à cet arrêté.

L'article 250 du CIR 1992 dispose :

« Le Roi détermine le mode de versement du précompte mobilier et du précompte professionnel ».

L'article 275 du CIR 1992, dont seul le paragraphe 2 est en cause, dispose :

« § 1^{er}. Le précompte professionnel est déterminé suivant les indications des barèmes établis par le Roi.

§ 2. Le Roi peut distinguer diverses catégories de contribuables. Pour chaque catégorie, les barèmes sont forfaitaires.

§ 3. Le Roi saisira les Chambres législatives, immédiatement si elles sont réunies, sinon dès l'ouverture de leur plus prochaine session, d'un projet de loi de confirmation des arrêtés pris en exécution du présent article ».

L'article 88 de l'arrêté royal d'exécution précité du CIR 1992, confirmé par la loi du 30 mars 1994, dispose :

« Le montant du précompte professionnel dû à la source est déterminé conformément aux indications des barèmes et des règles d'application y relatives, qui figurent à l'annexe III ».

L'annexe III à laquelle se réfère cet article 88 est respectivement, pour les revenus payés ou attribués à partir du 1^{er} janvier 2005, celle jointe à l'arrêté royal du 26 novembre 2004 et modifiée par les arrêtés royaux du 28 juin 2005 et 12 juillet 2005, et, pour les revenus payés ou attribués à partir du 1^{er} janvier 2006, celle jointe à l'arrêté royal du 15 décembre 2005 et modifiée par l'arrêté royal du 2 février 2006, lesquels arrêtés modifient « en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92 » et ont été confirmés par la loi du 20 juillet 2006.

B.2. Le juge *a quo* estime que les dispositions en cause créent deux différences de traitement entre les contribuables, en ce qui concerne l'exécution de leur obligation civile d'hébergement, d'entretien, d'éducation et de formation de leurs enfants qui résulte des articles 203 et 203bis du Code civil.

La première différence de traitement porte sur le calcul du précompte professionnel en fonction du mode d'exécution de cette obligation civile, tandis que la deuxième différence de traitement porte sur le mode de paiement anticipé - précompte professionnel ou versements anticipés - de l'impôt sur les revenus des personnes physiques.

Quant à la première différence de traitement

B.3. La première différence de traitement soumise à la Cour est celle qui est faite entre les contribuables, par les dispositions en cause, selon qu'ils exécutent leurs obligations civiles d'hébergement, d'entretien, d'éducation et de formation de leurs enfants à leur domicile ou, en cas de séparation ou de divorce, par le biais d'une rente alimentaire : alors que les premiers peuvent bénéficier, pour la détermination du montant de leur précompte professionnel, de réductions pour charges de famille, qui sont fixées notamment en fonction du nombre d'enfants qui font partie du ménage, les seconds, qui bénéficient, en vertu de l'article 104, 1^o, du CIR 1992, de la déductibilité de 80 p.c. des rentes alimentaires versées à leurs enfants, ne peuvent cependant voir cet avantage fiscal pris en compte pour le calcul du précompte professionnel.

La question préjudicielle porte donc sur le mode de calcul du précompte professionnel selon que l'obligation d'hébergement, d'entretien, d'éducation et de formation des enfants est exécutée en nature ou par le biais d'une rente alimentaire déductible.

B.4. Les règles constitutionnelles de l'égalité et de la non-discrimination n'excluent pas qu'une différence de traitement soit établie entre des catégories de personnes, pour autant qu'elle repose sur un critère objectif et qu'elle soit raisonnablement justifiée.

L'existence d'une telle justification doit s'apprécier en tenant compte du but et des effets de la mesure critiquée ainsi que de la nature des principes en cause; le principe d'égalité est violé lorsqu'il est établi qu'il n'existe pas de rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but visé.

B.5.1. La section 2 du chapitre 1er de l'annexe III de l'AR/CIR 1992 prévoit des « Réductions pour charges de famille », fixées notamment en fonction du nombre d'enfants à charge.

L'article 2, § 1^{er}, 4^o, du CIR 1992, tel qu'il a été remplacé par l'article 2 de la loi du 10 août 2001, définit :

« Par enfants, on entend les descendants du contribuable et ceux de son conjoint ainsi que les enfants dont il assume la charge exclusive ou principale ».

L'article 136 du CIR 1992 lie la qualité d'« enfants à charge » à la condition qu'ils fassent partie du ménage des contribuables au 1^{er} janvier de l'exercice d'imposition et qu'ils n'aient pas bénéficié personnellement, pendant la période imposable, de ressources dépassant un certain montant fixé par la loi.

B.5.2. La différence de traitement entre les contribuables, en ce qui concerne la possibilité d'obtenir une réduction du précompte professionnel liée à l'exécution de leur obligation d'entretien et d'éducation de leurs enfants, ne trouve donc sa source dans les dispositions en cause qu'en combinaison avec la définition d'« enfant à charge » inscrite à l'article 136 du CIR 1992, lorsque cette définition s'applique au calcul du précompte professionnel.

B.6.1. En vertu de l'article 104, 1^o, du CIR 1992, les rentes alimentaires que le contribuable a payées à des enfants qui ne font pas partie de son ménage sont déductibles à concurrence de 80 p.c. lorsqu'elles sont dues en vertu d'une obligation alimentaire légale, d'où il est déduit qu'elles doivent être proportionnées aux nécessités de l'allocataire. La rente doit être régulière et justifiée par des pièces probantes.

Les rentes alimentaires payées constituent des revenus divers dans le chef de l'allocataire sur la base de l'article 90, 3^o, du même Code et elles sont imposées dans son chef.

B.6.2. Les enfants qui font partie du ménage du contribuable sont pris en compte d'une autre manière dans l'impôt des personnes physiques.

L'article 132, 1^o à 6^o, du CIR 1992 prévoit une majoration de la quotité exemptée d'impôt pour le contribuable ayant des enfants à charge. La quotité exemptée d'impôt pour des enfants à charge augmente progressivement avec le nombre d'enfants (article 132). Pour des enfants à charge d'un contribuable isolé, le plafond est majoré (article 141).

B.6.3. Lorsque les parents séparés exercent l'autorité parentale conjointe et ont la garde conjointe de leurs enfants, l'article 132bis du CIR 1992, inséré par la loi du 4 mai 1999 et applicable à partir de l'exercice d'imposition 2000, prévoit que la majoration de la quotité exemptée pour enfants à charge prévue à l'article 132, alinéa 1^{er}, 1^o à 5^o, du CIR 1992 peut être répartie entre les parents, pour autant qu'ils en fassent la demande écrite jointe à leur déclaration aux impôts sur les revenus; cette demande ne vaut que pour un exercice d'imposition et est irrévocable.

Dans ce cas, l'article 104, alinéa 1^{er}, 1^o, du CIR 1992 prévoit que les rentes payées pour des enfants pour lesquels l'application de l'article 132bis a été demandée ne sont pas déductibles.

B.6.4. Il ressort de ce qui précède que, selon que des rentes alimentaires déductibles sont payées ou que l'enfant est élevé dans le ménage du contribuable, ces situations font l'objet de régimes fiscaux totalement différents ayant une logique interne propre et des modalités spécifiques.

B.7.1. C'est au législateur qu'il appartient de choisir d'accorder un avantage fiscal sous la forme d'une majoration de la quotité exemptée d'impôt ou sous la forme d'une déductibilité fiscale.

B.7.2. Dès lors qu'il a choisi de n'accorder une majoration de la quotité exemptée d'impôt que pour les enfants faisant partie du ménage du contribuable, le fait de ne permettre une réduction du précompte professionnel que si l'enfant fait partie du ménage du contribuable et de ne pas permettre cette réduction lorsque le contribuable verse à son enfant une rente alimentaire déductible repose sur le même critère objectif et pertinent que celui qui fonde la majoration de la quotité exemptée d'impôt, à savoir la situation familiale de l'intéressé.

B.7.3. Pour le surplus, si une réduction du précompte professionnel peut être liée à un système de majoration de la quotité exemptée d'impôt pour les enfants à charge, elle serait toutefois extrêmement difficile, voire impossible à organiser dans la pratique, pour un système de déductibilité fiscale.

Il convient en effet de rappeler que le précompte professionnel est une avance sur l'impôt, retenue à la source, perçue durant l'année même au cours de laquelle les revenus sont recueillis et calculée sur des revenus qui présentent une certaine stabilité. Le versement du précompte professionnel est obligatoire et est à charge de l'employeur du contribuable.

Une réduction du précompte professionnel pour les enfants à charge tient compte d'un élément présentant une certaine stabilité et qui a une incidence déterminante et déterminable sur le montant de l'impôt finalement dû : la majoration de la quotité exemptée d'impôt engendre en effet une diminution d'impôt dont le montant présente un degré de prévisibilité identique pour l'ensemble des contribuables, de sorte qu'il est possible dans la pratique d'obliger l'employeur du contribuable à tenir compte de cet élément objectif pour le calcul du précompte professionnel.

Il serait par contre non seulement disproportionné mais également très difficile, voire impossible dans la pratique, en raison de la progressivité de l'impôt, d'obliger l'employeur du contribuable à tenir compte, pour le calcul du précompte professionnel, du versement de rentes alimentaires appelées à être, à concurrence de 80 p.c., déduites de l'ensemble des revenus imposables : non seulement l'employeur devrait vérifier si les conditions de déductibilité prévues par l'article 104, 1^o, du CIR 1992 sont remplies, mais il devrait également déterminer lui-même et *a priori* l'incidence de la déduction partielle de la rente alimentaire sur le montant de l'impôt finalement dû, ce qui impliquerait par ailleurs que les contribuables communiquent à l'employeur l'ensemble des éléments déterminant leur situation fiscale et qui relèvent du domaine de la vie privée.

B.8. La première différence de traitement n'est par conséquent pas incompatible avec les articles 10 et 11 de la Constitution.

Quant à la seconde différence de traitement

B.9. La seconde différence de traitement soumise à la Cour est celle faite par les dispositions en cause entre les contribuables selon qu'ils sont soumis au régime du précompte professionnel ou à celui des versements anticipés : alors que les premiers ne peuvent obtenir aucune réduction de leur précompte professionnel en raison du versement d'une rente alimentaire qui est pourtant en grande partie déductible fiscalement, les contribuables soumis au régime des versements anticipés peuvent déterminer le montant de ceux-ci et ont donc la possibilité de moduler immédiatement leurs versements anticipés en fonction de l'incidence qu'aura sur leur revenu imposable la déduction de cette rente.

B.10. Comme la Cour l'a jugé par son arrêt n^o 146/2002 du 15 octobre 2002, le traitement différent de ces deux catégories de contribuables repose sur un critère objectif. Le précompte professionnel est une avance sur l'impôt, retenue à la source, perçue durant l'année même au cours de laquelle les revenus sont recueillis et calculée sur des revenus qui présentent une certaine stabilité. Le versement du précompte professionnel est obligatoire et est à charge de l'employeur du contribuable.

A l'inverse, les versements anticipés sont effectués, le plus souvent, par les contribuables qui perçoivent des revenus présentant un caractère aléatoire. Par ailleurs, ces versements anticipés sont facultatifs, même si ces contribuables sont incités à les faire pour échapper à la majoration d'impôt attachée au non-paiement, ou au paiement insuffisant, de ces versements.

B.11. En considération de ces caractéristiques différentes, il est pertinent de donner au précompte professionnel un caractère forfaitaire qui ne prend pas en considération l'ensemble de la situation fiscale particulière de chaque contribuable, alors que le contribuable qui décide de faire des versements anticipés peut les calculer en tenant compte de sa situation personnelle.

Ce caractère forfaitaire trouve une justification supplémentaire dans le fait que, le précompte professionnel étant payé par l'employeur du contribuable et non par le contribuable lui-même, une éventuelle modulation du précompte professionnel en fonction du versement d'une rente alimentaire par les contribuables se heurterait à des difficultés pratiques qui seraient disproportionnées par rapport à l'objectif de rapprocher le calcul du précompte du montant de l'impôt finalement dû, puisque, comme il a été constaté en B.7.3, d'une part, cela obligerait l'employeur à vérifier lui-même si les conditions de déductibilité prévues par l'article 104, 1^o, du CIR 1992 sont remplies et à déterminer l'incidence de la déductibilité de la rente alimentaire sur le montant de l'impôt finalement dû et, d'autre part, cela impliquerait la communication par les contribuables, à leur employeur, d'éléments relevant du domaine de la vie privée.

B.12. Il découle de ce qui précède que la question préjudicielle appelle une réponse négative.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

Les articles 250 et 275, § 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, l'article 88 de l'arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution dudit Code, confirmé par la loi du 30 mars 1994, et l'annexe III de cet arrêté royal ne violent pas les articles 10 et 11 de la Constitution.

Ainsi prononcé en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, à l'audience publique du 28 février 2008.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux.

Le président,

M. Melchior.

GRONDWETTELIJK HOF

[2008/201239]

Uittreksel uit arrest nr. 34/2008 van 28 februari 2008

Rolnummer 4247

In zake : de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 250 en 275, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, artikel 88 van het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van dat Wetboek, bekrachtigd bij de wet van 30 maart 1994, en bijlage III van dat koninklijk besluit, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Namen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters M. Melchior en M. Bossuyt, en de rechters P. Martens, R. Henneuse, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels en T. Merckx-Van Goey, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter M. Melchior,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging*

Bij vonnis van 25 juni 2007 in zake Nicole Renaux tegen Jean-Pierre Godart, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 29 juni 2007, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Namen de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schenden de bepalingen van de artikelen 250, 275, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (KB van 10 april 1992 tot coördinatie van wettelijke bepalingen inzake inkomstenbelastingen (*Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992)), bekrachtigd bij de wet van 12 juni 1992, enig artikel (*Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992), en de bepalingen van artikel 88 van het uitvoeringsbesluit van het genoemde Wetboek (KB van 27 augustus 1993), bekrachtigd bij de wet van 30 maart 1994 (*Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1994), alsmede die van bijlage III waarnaar dat laatstgenoemde verwijst (en dat dus enkel aanvult),

bepalingen die, terwijl ze het bedrag van de aan de Schatkist te storten bedrijfsvoorheffing forfaitair vaststellen, voorzien in maatregelen die ertoe strekken het bedrag te verminderen naar gelang van de gezinslasten van de belastingplichtigen,

de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre :

1) de belastingplichtigen die zijn onderworpen aan de verplichtingen van huisvesting, levensonderhoud, opvoeding en opleiding die voortvloeien uit de artikelen 203 en 203bis van het Burgerlijk Wetboek (die worden beschouwd als zijnde van openbare orde) verschillend worden behandeld naargelang zij hun genoemde verplichtingen *in natura* uitvoeren, op hun woonplaats of - in geval van feitelijke scheiding of echtscheiding - door middel van betaling van onderhoudsgeld, en zulks niettegenstaande het feit dat de modaliteiten van uitvoering van die verplichtingen alle van dien aard zijn dat zij hun respectieve belastingen verminderen, hetzij via aftrekken, hetzij door aftrek van het betaalde onderhoudsgeld;

2) de belastingplichtigen die aan de voorafbetaling van de personenbelasting zijn onderworpen via de afhouding van bedrijfsvoorheffing en die tot de categorie behoren van belastingplichtigen met kinderen ten laste, verschillend worden behandeld van diegenen die, omdat ze het statuut van zelfstandigen hebben, hun vrijwillige voorafbetalingen vrij en onmiddellijk kunnen moduleren naar gelang van de evolutie van hun ouderlijke lasten en van de context (namelijk van feitelijke scheiding of echtscheiding) waarin ze die verrichten ? ».

(...)

III. *In rechte*

(...)

B.1. De prejudiciële vraag heeft betrekking op de artikelen 250 en 275, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (afgekort « WIB 1992 »), op artikel 88 van het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van dat Wetboek, bekrachtigd, wat de inkomsten onderworpen aan de bedrijfsvoorheffing betreft, bij de wet van 30 maart 1994, alsmede op bijlage III van voormeld besluit.

Artikel 250 van het WIB 1992 bepaalt :

« De Koning bepaalt de wijze van storting van de roerende voorheffing en de bedrijfsvoorheffing ».

Artikel 275 van het WIB 1992, waarvan enkel paragraaf 2 in het geding is, bepaalt :

« § 1. De bedrijfsvoorheffing wordt vastgesteld volgens de aanduidingen van de schalen opgesteld door de Koning.

§ 2. De Koning kan verschillende categorieën van belastingplichtigen onderscheiden. Voor elke categorie zijn de schalen forfaitair.

§ 3. De Koning zal bij de Wetgevende Kamers, onmiddellijk indien ze in zitting zijn, zo niet bij de opening van de eerstvolgende zitting, een ontwerp van wet indienen tot bekrachtiging van de ter uitvoering van dit artikel genomen besluiten ».

Artikel 88 van het voormeld koninklijk besluit tot uitvoering van het WIB 1992, bekrachtigd bij de wet van 30 maart 1994, bepaalt :

« Het bedrag van de aan de bron verschuldigde bedrijfsvoorheffing wordt vastgesteld volgens de schalen en de erbij horende regels vermeld in bijlage III ».

Bijlage III, waarnaar dat artikel 88 verwijst, is respectievelijk, voor de inkomsten betaald of toegekend vanaf 1 januari 2005, die welke is bijgevoegd bij het koninklijk besluit van 26 november 2004 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 juni 2005 en 12 juli 2005, en, voor de inkomsten betaald of toegekend vanaf 1 januari 2006, die welke is bijgevoegd bij het koninklijk besluit van 15 december 2005 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 februari 2006, waarbij die besluiten « het KB/WIB 1992, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing » wijzigen en werden bekrachtigd bij de wet van 20 juli 2006.

B.2. De verwijzende rechter is van mening dat de in het geding zijnde bepalingen twee verschillen in behandeling in het leven roepen onder de belastingplichtigen wat betreft de uitvoering van hun burgerlijke verplichting van huisvesting, levensonderhoud, opvoeding en opleiding van hun kinderen, die voortvloeit uit de artikelen 203 en 203bis van het Burgerlijk Wetboek.

Het eerste verschil in behandeling heeft betrekking op de berekening van de bedrijfsvoorheffing naargelang van de wijze van uitvoering van die burgerlijke verplichting, terwijl het tweede verschil in behandeling betrekking heeft op de modaliteit van voorafbetaling - bedrijfsvoorheffing of voorafbetalingen - van de personenbelasting.

Ten aanzien van het eerste verschil in behandeling

B.3. Het eerste aan het Hof voorgelegde verschil in behandeling is het verschil dat in de het geding zijnde bepalingen onder de belastingplichtigen wordt gemaakt naargelang zij hun burgerlijke verplichtingen van huisvesting, levensonderhoud, opvoeding en opleiding van hun kinderen uitvoeren in hun woonplaats of, in geval van feitelijke scheiding of echtscheiding, door middel van onderhoudsgeld : terwijl de eerstgenoemden, voor de vaststelling van het

bedrag van hun bedrijfsvoorheffing, verminderingen wegens gezinslast, die inzonderheid worden vastgesteld op basis van het aantal kinderen die tot het gezin behoren, kunnen genieten, kan ten aanzien van de laatstgenoemden, die de aftrekbaarheid genieten van 80 pct. van het aan hun kinderen gestorte onderhoudsgeld, krachtens artikel 104, 1°, van het WIB 1992, dat fiscaal voordeel niet in aanmerking worden genomen voor de berekening van de bedrijfsvoorheffing.

De prejudiciële vraag heeft dus betrekking op de berekeningswijze van de bedrijfsvoorheffing naargelang de verplichting van huisvesting, levensonderhoud, opvoeding en opleiding van de kinderen in natura wordt uitgevoerd of door middel van aftrekbaar onderhoudsgeld.

B.4. De grondwettelijke regels van de gelijkheid en de niet-discriminatie sluiten niet uit dat een verschil in behandeling tussen bepaalde categorieën van personen wordt ingesteld, voor zover dat verschil op een objectief criterium berust en het redelijk verantwoord is.

Het bestaan van een dergelijke verantwoording moet worden beoordeeld rekening houdend met het doel en de gevolgen van de betwiste maatregel en met de aard van de ter zake geldende beginselen; het gelijkheidsbeginsel is geschonden wanneer vaststaat dat geen redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen de aangewende middelen en het beoogde doel.

B.5.1. Afdeling 2 van hoofdstuk I van bijlage III van het KB/WIB 1992 voorziet in « Verminderingen wegens gezinslasten », vastgesteld inzonderheid op basis van het aantal kinderen ten laste.

Artikel 2, § 1, 4°, van het WIB 1992, zoals het is vervangen bij artikel 2 van de wet van 10 augustus 2001 bepaalt :

« Onder kinderen wordt verstaan de afstammelingen van de belastingplichtige en die van zijn echtgenoot, alsmede de kinderen die hij volledig of hoofdzakelijk ten laste heeft ».

Artikel 136 van het WIB 1992 verbindt de hoedanigheid van « kinderen ten laste » aan de voorwaarde dat ze deel uitmaken van het gezin van de belastingplichtigen op 1 januari van het aanslagjaar en ze persoonlijk in het belastbare tijdperk geen bestaansmiddelen hebben gehad die meer dan een in de wet vastgesteld bedrag bedragen.

B.5.2. Het verschil in behandeling tussen belastingplichtigen, wat betreft de mogelijkheid om een vermindering van bedrijfsvoorheffing te verkrijgen verbonden aan de uitvoering van hun verplichting van onderhoud en opvoeding van hun kinderen, vindt dus zijn oorsprong in de in de geding zijnde bepalingen enkel in samenhang met de definitie van « kinderen ten laste » bedoeld in artikel 136 van het WIB 1992, wanneer die definitie van toepassing is op de berekening van de bedrijfsvoorheffing.

B.6.1. Krachtens artikel 104, 1°, van het WIB 1992 zijn onderhoudsuitkeringen die de belastingplichtige heeft betaald aan kinderen die geen deel uitmaken van zijn gezin, aftrekbaar tot beloop van 80 pct. wanneer ze verschuldigd zijn krachtens een wettelijke onderhoudsverplichting, waaruit wordt afgeleid dat ze in verhouding moeten staan tot de behoeften van de uitkeringsgerechtigde. De uitkering moet regelmatig zijn en worden verantwoord door de bewijskrachtige stukken.

De betaalde onderhoudsuitkeringen vormen diverse inkomsten van de uitkeringsgerechtigde op grond van artikel 90, 3°, van hetzelfde Wetboek en hierop wordt hij belast.

B.6.2. De kinderen die deel uitmaken van het gezin van de belastingplichtige worden in de personenbelasting op een andere wijze in aanmerking genomen.

Artikel 132, 1° tot 6°, van het WIB 1992 voorziet in een verhoging van de belastingvrije som voor de belastingplichtige die kinderen ten laste heeft. De belastingvrije som voor kinderen ten laste stijgt geleidelijk met het aantal kinderen (artikel 132). Voor de kinderen ten laste van een alleenstaande belastingplichtige wordt het plafond verhoogd (artikel 141).

B.6.3. Wanneer de feitelijk gescheiden ouders het ouderlijk gezag gezamenlijk uitoefenen en het gezamenlijk hoedrecht over hun kinderen hebben, bepaalt artikel 132bis van het WIB 1992, ingevoegd bij de wet van 4 mei 1999 en toepasbaar vanaf het aanslagjaar 2000, dat de verhoging van de belastingvrije som wegens kinderen ten laste bedoeld in artikel 132, eerste lid, 1° tot 5°, van het WIB 1992, verdeeld kan worden onder de ouders, voor zover zij daartoe een schriftelijke aanvraag bij hun belastingaangifte voegen; die aanvraag geldt enkel voor één aanslagjaar en is onherroepbaar.

In dat geval bepaalt artikel 104, eerste lid, 1°, van het WIB 1992 dat de voor de kinderen betaalde uitkeringen waarvoor de toepassing van artikel 132bis wordt gevorderd, niet aftrekbaar zijn.

B.6.4. Uit wat voorafgaat blijkt dat, naargelang aftrekbare onderhoudsuitkeringen worden betaald of het kind wordt opgevoed in het gezin van de belastingplichtige, die situaties het voorwerp uitmaken van een geheel verschillende fiscale regeling met een eigen interne logica en specifieke modaliteiten.

B.7.1. Het staat aan de wetgever om ervoor te kiezen een fiscaal voordeel toe te kennen in de vorm van een verhoging van de belastingvrije som of in de vorm van fiscale aftrekbaarheid.

B.7.2. Aangezien hij ervoor heeft geopteerd de verhoging van de belastingvrije som enkel toe te kennen voor de kinderen die duidelijk deel uitmaken van het gezin van de belastingplichtige, berust het feit dat een vermindering van de bedrijfsvoorheffing enkel wordt toegestaan indien het kind deel uitmaakt van het gezin van de belastingplichtige en dat die vermindering niet wordt toegestaan wanneer de belastingplichtige aan zijn kind een aftrekbare onderhoudsuitkering stort, op hetzelfde objectief en relevant criterium als datgene dat de grondslag vormt voor de verhoging van de belastingvrije som, namelijk de gezinssituatie van de betrokkene.

B.7.3. Ofschoon een vermindering van de bedrijfsvoorheffing kan worden gekoppeld aan een systeem van verhoging van de belastingvrije som voor de kinderen ten laste, zou zulks in de praktijk evenwel buitengewoon moeilijk en zelfs onmogelijk te verwezenlijken zijn voor een systeem van fiscale aftrekbaarheid.

Er dient immers in herinnering te worden gebracht dat de bedrijfsvoorheffing een voorschot op de belasting is, dat wordt afgehouden aan de bron en wordt geïnd gedurende het jaar zelf waarin de inkomsten worden ontvangen en wordt berekend op de inkomsten die een zekere stabiliteit vertonen. De storting van de bedrijfsvoorheffing is verplicht en ten laste van de werkgever van de belastingplichtige.

Een vermindering van de bedrijfsvoorheffing voor de kinderen ten laste houdt rekening met een element dat een zekere stabiliteit vertoont en dat een doorslaggevende en bepaalde weerslag heeft op het bedrag van de uiteindelijk verschuldigde belasting : de verhoging van de belastingvrije som brengt immers een belastingvermindering teweeg waarvan het bedrag een graad van voorspelbaarheid vertoont die identiek is voor alle belastingplichtigen, zodat het in de praktijk mogelijk is de werkgever van de belastingplichtige ertoe te verplichten rekening te houden met dat objectief element bij de berekening van de bedrijfsvoorheffing.

Het zou daarentegen niet alleen onevenredig maar ook zeer moeilijk, en in de praktijk zelfs onmogelijk zijn, om reden van het progressieve karakter van de belasting, om de werkgever van de belastingplichtige ertoe te verplichten, voor de berekening van de bedrijfsvoorheffing rekening te houden met de storting van onderhoudsuitkeringen die, ten belope van 80 pct. moeten worden afgetrokken van alle belastbare inkomsten : niet alleen zou de

werkgever moeten onderzoeken of de voorwaarden van de aftrekbaarheid bedoeld in artikel 104, 1^o, van het WIB 1992 zijn vervuld, maar hij zou ook zelf en *a priori* de weerslag van de gedeeltelijke aftrek van de onderhoudsuitkering op het bedrag van de uiteindelijk verschuldigde belasting moeten vaststellen, wat overigens zou impliceren dat de belastingplichtigen aan de werkgever alle gegevens meedelen die doorslaggevend zijn voor hun fiscale situatie en tot de persoonlijke levenssfeer behoren.

B.8. Het eerste verschil in behandeling is bijgevolg niet onbestaanbaar met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

Ten aanzien van het tweede verschil in behandeling

B.9. Het aan het Hof voorgelegde tweede verschil in behandeling is het in de in de geding zijnde bepalingen gemaakte verschil tussen de belastingplichtigen, naargelang zij zijn onderworpen aan de regeling van de bedrijfsvoorheffing of aan die van de voorafbetalingen: terwijl de eerstgenoemden geen enkele vermindering van hun bedrijfsvoorheffing kunnen krijgen om reden van de storting van een onderhoudsuitkering die nochtans grotendeels fiscaal aftrekbaar is, kunnen de belastingplichtigen die aan de regeling van de voorafbetalingen zijn onderworpen, het bedrag daarvan vaststellen en hebben zij dus de mogelijkheid hun voorafbetalingen onmiddellijk te moduleren naargelang van de weerslag die de aftrek van die uitkering op hun belastbaar inkomen zal hebben.

B.10. Zoals het Hof heeft geoordeeld in zijn arrest nr. 146/2002 van 15 oktober 2002, berust het verschil in behandeling van die beide categorieën van belastingplichtigen op een objectief criterium. De bedrijfsvoorheffing is een voorschot op de belasting, dat wordt afgehouden aan de bron, en wordt geïnd tijdens hetzelfde jaar waarin de inkomsten worden ontvangen en berekend op inkomsten die een zekere stabiliteit vertonen. De storting van de bedrijfsvoorheffing is verplicht en ten laste van de werkgever van de belastingplichtige.

De voorafbetalingen worden daarentegen meestal verricht door de belastingplichtigen die inkomsten ontvangen die een onzekere karakter vertonen. Bovendien zijn die voorafbetalingen facultatief, ook al worden die belastingplichtigen ertoe aangezet ze te verrichten teneinde te ontsnappen aan de belastingverhoging ten gevolge van de niet-betaling of van de ontoereikende betaling van die voorafbetalingen.

B.11. Rekening houdend met die verschillende kenmerken, is het relevant dat aan de bedrijfsvoorheffing een forfaitair karakter wordt gegeven waarbij geen rekening wordt gehouden met de volledige bijzondere fiscale situatie van elke belastingplichtige, terwijl de belastingplichtige die beslist om voorafbetalingen te verrichten die kan berekenen, rekening houdend met zijn persoonlijke situatie.

Dat forfaitaire karakter vindt een bijkomende verantwoording in het feit dat, aangezien de bedrijfsvoorheffing wordt betaald door de werkgever van de belastingplichtige en niet door de belastingplichtige zelf, een eventuele modulering van de bedrijfsvoorheffing naargelang van de storting van een onderhoudsuitkering door de belastingplichtigen op praktische moeilijkheden zou stuiten die onevenredig zouden zijn met de doelstelling om de berekening van de bedrijfsvoorheffing dichter te laten aansluiten bij het bedrag van de uiteindelijk verschuldigde belasting, vermits, zoals in B.7.3 is vastgesteld, enerzijds, zulks de wetgever ertoe zou verplichten zelf na te gaan of de voorwaarden van aftrekbaarheid bedoeld in artikel 104, 1^o, van het WIB 1992 zijn vervuld en om de weerslag van de aftrekbaarheid van de onderhoudsuitkering op het bedrag van de uiteindelijk verschuldigde belasting vast te stellen en, anderzijds, zulks zou impliceren dat de belastingplichtigen aan hun werkgever gegevens meedelen die tot de persoonlijke levenssfeer behoren.

B.12. Uit wat voorafgaat volgt dat de prejudiciële vraag ontkennend dient te worden beantwoord.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht:

De artikelen 250 en 275, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, artikel 88 van het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het genoemde Wetboek, bekrachtigd bij de wet van 30 maart 1994, en bijlage III van dat koninklijk besluit schenden de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet.

Aldus uitgesproken in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, op de openbare terechtzitting van 28 februari 2008.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,

M. Melchior.

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2008/201239]

Auszug aus dem Urteil Nr. 34/2008 vom 28. Februar 2008

Geschäftsverzeichnisnummer 4247

In Sachen: Präjudizielle Frage in Bezug auf die Artikel 250 und 275 § 2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, Artikel 88 des königlichen Erlasses vom 27. Augustus 1993 zur Ausführung dieses Gesetzbuches, bestätigt durch das Gesetz vom 30. März 1994, und Anlage III dieses königlichen Erlasses, gestellt vom Gericht erster Instanz Namur.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden M. Melchior und M. Bossuyt, und den Richtern P. Martens, R. Henneuse, E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels und T. Merckx-Van Goey, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden M. Melchior,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. *Gegenstand der präjudiziellen Frage und Verfahren*

In seinem Urteil vom 25. Juni 2007 in Sachen Nicole Renaux gegen Jean-Pierre Godart, dessen Ausfertigung am 29. Juni 2007 in der Kanzlei des Hofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Namur folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstoßen die Bestimmungen der Artikel 250 und 275 § 2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 (königlicher Erlass vom 10. April 1992 zur Koordinierung von Gesetzesbestimmungen im Bereich der Einkommensteuern (*Belgisches Staatsblatt* vom 30. Juli 1992)), bestätigt durch den einzigen Artikel des Gesetzes vom 12. Juni 1992 (*Belgisches Staatsblatt* vom 30. Juli 1992), und die Bestimmungen von Artikel 88 des Erlasses zur Ausführung dieses Gesetzbuches (königlicher Erlass vom 27. August 1993), bestätigt durch das Gesetz vom 30. März 1994 (*Belgisches Staatsblatt* vom 31. März 1994), sowie diejenigen der Anlage III, auf die dieser Bezug nimmt (wobei es sich also lediglich um eine Ergänzung handelt),

welche den Betrag des an die Staatskasse zu überweisenden Berufssteuervorabzugs pauschal festlegen und Maßnahmen vorsehen, die darauf abzielen, den Betrag je nach den Familienlasten der Steuerpflichtigen herabzusetzen, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, insofern

1) die Steuerpflichtigen, die den Verpflichtungen zur Unterbringung, zum Unterhalt, zur Erziehung und zur Ausbildung unterliegen, welche sich aus den Artikeln 203 und 203bis des Zivilgesetzbuches - die als Vorschriften der öffentlichen Ordnung gelten - ergeben, unterschiedlich behandelt werden, je nachdem, ob sie ihre vorerwähnten Verpflichtungen in Naturalien erfüllen, an ihrem Wohnort oder - im Falle der tatsächlichen Trennung oder der Ehescheidung - mittels Leistung von Alimenten, und zwar trotz der Tatsache, dass die Modalitäten der Erfüllung dieser Verpflichtungen alle geeignet sind, ihre jeweiligen Steuern zu verringern, entweder durch Ermäßigungen oder durch Abzug der geleisteten Alimente;

2) die Steuerpflichtigen, die der Vorauszahlung der Steuer der natürlichen Personen unterliegen, und zwar durch Einbehaltung des Berufssteuervorabzugs, und die zur Kategorie der Steuerpflichtigen mit Kindern zu Lasten gehören, unterschiedlich behandelt werden im Verhältnis zu denjenigen, die deshalb, weil sie den Selbständigenstatus besitzen, ihre freiwilligen Vorauszahlungen frei und sofort je nach der Entwicklung ihrer elterlichen Lasten und der betreffenden Rahmenbedingungen (d.h. tatsächliche Trennung oder Ehescheidung) anpassen können?».

(...)

III. In rechtlicher Beziehung

(...)

B.1. Die präjudizielle Frage bezieht sich auf die Artikel 250 und 275 § 2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 (abgekürzt EStGB 1992), auf den hinsichtlich der dem Berufssteuervorabzug unterliegenden Einkünfte durch das Gesetz vom 30. März 1994 bestätigten Artikel 88 des königlichen Erlasses vom 27. August 1993 zur Ausführung dieses Gesetzbuches, sowie auf Anlage III des vorerwähnten Erlasses.

Artikel 250 des EStGB 1992 bestimmt:

«Der König bestimmt, wie der Mobiliensteuervorabzug und der Berufssteuervorabzug gezahlt werden».

Artikel 275 des EStGB 1992, von dem lediglich Paragraph 2 zur Debatte steht, bestimmt:

«§ 1. Der Berufssteuervorabzug wird gemäß den Angaben der vom König festgelegten Tabellen bestimmt.

§ 2. Der König kann verschiedene Kategorien von Steuerpflichtigen unterscheiden. Die Tabellen sind für jede Kategorie pauschal.

§ 3. Der König reicht bei den Gesetzgebenden Kammern, wenn sie versammelt sind unverzüglich und sonst sobald die nächste Sitzungsperiode eröffnet ist, einen Gesetzentwurf ein zur Bestätigung der Erlasse in Ausführung des vorliegenden Artikels».

Der durch das Gesetz vom 30. März 1994 bestätigte Artikel 88 des vorerwähnten königlichen Erlasses zur Ausführung des EStGB 1992 bestimmt:

«Der Betrag des an der Quelle geschuldeten Berufssteuervorabzugs wird entsprechend den Tabellen und den dazugehörigen, in Anlage III angegebenen Regeln festgelegt».

Anlage III, auf die in diesem Artikel 88 Bezug genommen wird, ist für die Einkünfte, die ab dem 1. Januar 2005 gezahlt oder gewährt werden, diejenige, die dem königlichen Erlass vom 26. November 2004 beigefügt und durch die königlichen Erlasse vom 28. Juni 2005 und vom 12. Juli 2005 abgeändert wurde, beziehungsweise für die Einkünfte, die ab dem 1. Januar 2006 gezahlt oder gewährt werden, diejenige, die dem königlichen Erlass vom 15. Dezember 2005 beigefügt und durch den königlichen Erlass vom 2. Februar 2006 abgeändert wurde, wobei diese Erlasse «den KE/EStGB 1992 in Bezug auf den Berufssteuervorabzug» abändern und durch das Gesetz vom 20. Juli 2006 bestätigt worden sind.

B.2. Der vorliegende Richter ist der Auffassung, durch die fraglichen Bestimmungen würden zwei Behandlungsunterschiede zwischen Steuerpflichtigen eingeführt in Bezug auf die Ausführung ihrer zivilrechtlichen Verpflichtung der Unterbringung, des Unterhalts, der Erziehung und der Ausbildung ihrer Kinder aufgrund der Artikel 203 und 203bis des Zivilgesetzbuches.

Der erste Behandlungsunterschied betreffe die Berechnung des Berufssteuervorabzugs entsprechend der Ausführungsweise dieser zivilrechtlichen Verpflichtung, während der zweite Behandlungsunterschied die Weise der Vorauszahlung - Berufssteuervorabzug oder Vorauszahlungen - der Steuer der natürlichen Personen betreffe.

In Bezug auf den ersten Behandlungsunterschied

B.3. Der erste Behandlungsunterschied, der dem Hof unterbreitet wird, ist derjenige, der durch die fraglichen Bestimmungen zwischen Steuerpflichtigen eingeführt werde, je nachdem, ob sie ihre zivilrechtlichen Verpflichtung der Unterbringung, des Unterhalts, der Erziehung und der Ausbildung ihrer Kinder zu Hause oder im Falle der Trennung oder Ehescheidung durch Unterhaltsleistungen erfüllen; während Erstere zur Bestimmung des Betrags ihres Berufssteuervorabzugs Ermäßigungen wegen Familienlasten erhalten könnten, die entsprechend der Anzahl der zum Haushalt gehörenden Kinder festgesetzt würden, könne für Letztere, die aufgrund von Artikel 104 Nr. 1 des EStGB 1992 80 Prozent der ihren Kindern gezahlten Unterhaltsleistungen abziehen könnten, dieser Steuervorteil nicht zur Berechnung des Berufssteuervorabzugs berücksichtigt werden.

Die präjudizielle Frage bezieht sich also auf die Berechnungsweise des Berufssteuervorabzugs je nachdem, ob die Verpflichtung der Unterbringung, des Unterhalts, der Erziehung und der Ausbildung der Kinder *in natura* oder durch abzugsfähige Unterhaltsleistungen erfüllt wird.

B.4. Die Verfassungsvorschriften der Gleichheit und des Diskriminierungsverbots schließen nicht aus, dass ein Behandlungsunterschied zwischen Kategorien von Personen eingeführt wird, soweit dieser Unterschied auf einem objektiven Kriterium beruht und in angemessener Weise gerechtfertigt ist.

Das Vorliegen einer solchen Rechtfertigung ist im Hinblick auf Zweck und Folgen der beanstandeten Maßnahme sowie auf die Art der einschlägigen Grundsätze zu beurteilen; es wird gegen den Gleichheitsgrundsatz verstoßen, wenn feststeht, dass die eingesetzten Mittel in keinem angemessenen Verhältnis zum verfolgten Zweck stehen.

B.5.1. Abschnitt 2 von Kapitel I der Anlage III des KE/EStGB 1992 sieht «Ermäßigungen wegen Familienlasten» vor, die insbesondere aufgrund der Anzahl Kinder zu Lasten ermittelt werden.

Artikel 2 § 1 Nr. 4 des EStGB 1992, ersetzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 10. August 2001, bestimmt:

«Unter Kindern versteht man die Nachkommen des Steuerpflichtigen und die seines Ehepartners und Kinder, die ausschließlich oder hauptsächlich er zu Lasten hat».

Artikel 136 des EStGB 1992 verbindet die Eigenschaft als «Kinder zu Lasten» mit der Bedingung, dass sie am 1. Januar des Steuerjahres zum Haushalt der Steuerpflichtigen gehören und während des Besteuerungszeitraums selbst keine Existenzmittel über einen gesetzlich festgelegten Betrag bezogen haben.

B.5.2. Der Behandlungsunterschied zwischen Steuerpflichtigen in Bezug auf die Möglichkeit, eine Ermäßigung des Berufssteuervorabzugs in Verbindung mit ihrer Verpflichtung der Unterbringung, des Unterhalts, der Erziehung und der Ausbildung ihrer Kinder zu erhalten, ergibt sich also nur aus den fraglichen Bestimmungen in Verbindung mit der Definition der «Kinder zu Lasten» in Artikel 136 des EStGB 1992, wenn diese Definition auf die Berechnung des Berufssteuervorabzugs anwendbar ist.

B.6.1. Aufgrund von Artikel 104 Nr. 1 des EStGB 1992 sind Unterhaltsleistungen, die der Steuerpflichtige an Kinder gezahlt hat, die nicht Mitglied seines Haushalts sind, zu 80 Prozent abzugsfähig, wenn sie aufgrund einer gesetzlichen Unterhaltspflicht gezahlt werden müssen, woraus abgeleitet wird, dass sie im Verhältnis zum Bedarf des Unterhaltsberechtigten stehen müssen. Die Unterhaltsleistungen müssen regelmäßig gezahlt und durch Belege nachgewiesen werden.

Die gezahlten Unterhaltsleistungen stellen verschiedene Einkünfte des Unterhaltsberechtigten aufgrund von Artikel 90 Nr. 3 desselben Gesetzbuches dar und werden seinerseits besteuert.

B.6.2. Die zum Haushalt des Steuerpflichtigen gehörenden Kinder werden für die Steuer der natürlichen Personen anders berücksichtigt.

Artikel 132 Nrn. 1 bis 6 des EStGB 1992 sieht eine Erhöhung des Steuerfreibetrags für Steuerpflichtige mit Kindern zu Lasten vor. Der Steuerfreibetrag für Kinder zu Lasten steigt progressiv mit der Anzahl Kinder (Artikel 132). Für Kinder zu Lasten eines alleinstehenden Steuerpflichtigen wird die Obergrenze angehoben (Artikel 141).

B.6.3. Wenn getrennt lebende Eltern gemeinsam die elterliche Gewalt und gemeinsam das Sorgerecht über ihre Kinder ausüben, sieht Artikel 132*bis* des EStGB 1992, eingefügt durch das Gesetz vom 4. Mai 1999 und anwendbar seit dem Steuerjahr 2000, vor, dass die Erhöhung des Steuerfreibetrags für Kinder zu Lasten, die in Artikel 132 Absatz 1 Nrn. 1 bis 5 des EStGB 1992 vorgesehen ist, auf die Eltern verteilt werden kann, sofern sie einen entsprechenden schriftlichen Antrag ihrer Einkommensteuererklärung beifügen; dieser Antrag gilt nur für ein Steuerjahr und ist unwiderruflich.

In diesem Fall sieht Artikel 104 Absatz 1 Nr. 1 des EStGB 1992 vor, dass die Unterhaltsleistungen, die für Kinder gezahlt werden, für die die Anwendung von Artikel 132*bis* beantragt wurde, nicht abzugsfähig sind.

B.6.4. Aus den vorstehenden Erwägungen ergibt sich, dass je nachdem, ob abzugsfähige Unterhaltsleistungen gezahlt werden oder das Kind im Haushalt des Steuerpflichtigen großgezogen wird, diese Situationen völlig unterschiedlichen Steuerregelungen mit einer eigenen Logik und mit spezifischen Modalitäten unterliegen.

B.7.1. Dem Gesetzgeber obliegt die Entscheidung, einen Steuervorteil in Form einer Erhöhung des Steuerfreibetrags oder in Form einer steuerlichen Abzugsfähigkeit zu gewähren.

B.7.2. Da er sich dafür entschieden hat, eine Erhöhung des Steuerfreibetrags nur für die zum Haushalt des Steuerpflichtigen gehörenden Kinder zu gewähren, beruht der Umstand, dass eine Verringerung des Berufssteuervorabzugs nur erlaubt wird, wenn das Kind zum Haushalt des Steuerpflichtigen gehört, und dass diese Verringerung nicht erlaubt wird, wenn der Steuerpflichtige seinem Kind abzugsfähige Unterhaltsleistungen zahlt, auf dem gleichen objektiven und sachdienlichen Kriterium, das die Grundlage für die Erhöhung des Steuerfreibetrags bildet, nämlich die Familiensituation des Betroffenen.

B.7.3. Eine Verringerung des Berufssteuervorabzugs kann zwar mit einem System der Erhöhung des Steuerfreibetrags für Kinder zu Lasten verbunden werden, doch sie wäre darüber hinaus äußerst schwierig, wenn nicht gar in der Praxis unmöglich durchzuführen für ein System der steuerlichen Abzugsfähigkeit.

Es ist nämlich daran zu erinnern, dass der Berufssteuervorabzug eine an der Quelle einbehaltene Steuervorauszahlung ist, die während des Jahres erhoben wird, in dem die Einkünfte erzielt werden, und die auf Einkünfte mit einer gewissen Stabilität berechnet werden. Die Zahlung des Berufssteuervorabzugs ist Pflicht und obliegt dem Arbeitgeber des Steuerpflichtigen.

Eine Verringerung des Berufssteuervorabzugs für Kinder zu Lasten berücksichtigt ein Element mit einer gewissen Stabilität, das einen bestimmenden und bestimmbaren Einfluss auf den schließlich geschuldeten Steuerbetrag hat: die Erhöhung des Steuerfreibetrags hat nämlich eine Verringerung der Steuer zur Folge, deren Betrag im gleichen Maße für alle Steuerpflichtigen vorhersehbar ist, so dass es in der Praxis möglich ist, den Arbeitgeber des Steuerpflichtigen zu verpflichten, dieses objektive Element bei der Berechnung des Berufssteuervorabzugs zu berücksichtigen.

Es wäre hingegen nicht nur unverhältnismäßig, sondern außerdem sehr schwierig, wenn nicht gar in der Praxis wegen der Progression der Steuer unmöglich, den Arbeitgeber des Steuerpflichtigen zu verpflichten, bei der Berechnung des Berufssteuervorabzugs die Zahlung von Unterhaltsleistungen zu berücksichtigen, die zu 80 Prozent von der Gesamtheit der besteuerten Einkünfte abgezogen werden sollen; der Arbeitgeber müsste nicht nur prüfen, ob die in Artikel 104 Nr. 1 des EStGB 1992 vorgesehenen Bedingungen der Abzugsfähigkeit erfüllt sind, sondern er müsste auch selbst und *a priori* die Auswirkungen des teilweisen Abzugs der Unterhaltsleistungen auf den schließlich geschuldeten Steuerbetrag bestimmen, was im Übrigen beinhalten würde, dass die Steuerpflichtigen dem Arbeitgeber sämtliche Elemente, die für ihre Steuersituation ausschlaggebend sind und die zum Bereich des Privatlebens gehören, mitteilen müssten.

B.8. Der erste Behandlungsunterschied ist folglich nicht unvereinbar mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung.

In Bezug auf den zweiten Behandlungsunterschied

B.9. Der zweite Behandlungsunterschied, der dem Hof unterbreitet wird, ist derjenige, der durch die fraglichen Bestimmungen zwischen Steuerpflichtigen eingeführt wird, je nachdem, ob sie der Regelung des Berufssteuervorabzugs oder derjenigen der Steuervorauszahlungen unterliegen; während die Ersteren keine Verringerung ihres Berufssteuervorabzugs wegen der Zahlung von Unterhaltsleistungen erhalten können, obwohl sie größtenteils steuerlich abzugsfähig sind, können die Steuerpflichtigen, die der Regelung der Steuervorauszahlungen unterliegen, deren Betrag bestimmen und haben somit die Möglichkeit, ihre Steuervorauszahlungen unmittelbar entsprechend den Auswirkungen, die der Abzug dieser Unterhaltsleistungen auf ihres besteuertes Einkommen haben wird, zu modulieren.

B.10. Wie der Hof in seinem Urteil Nr. 146/2002 vom 15. Oktober 2002 entschieden hat, beruht die unterschiedliche Behandlung dieser beiden Kategorien von Steuerpflichtigen auf einem objektiven Kriterium. Der Berufssteuervorabzug ist eine Vorauszahlung auf die Steuer, die während des Jahres, in dem die Einkünfte erzielt werden, an der Quelle einbehalten wird und auf die Einkünfte, die eine gewisse Stabilität aufweisen, berechnet wird. Die Zahlung des Berufssteuervorabzugs ist Pflicht und obliegt dem Arbeitgeber des Steuerpflichtigen.

Steuervorauszahlungen hingegen werden meist vom Steuerpflichtigen geleistet, deren Einkünfte eine gewisse Unsicherheit aufweisen. Im übrigen sind diese Steuervorauszahlungen fakultativ, auch wenn diese Steuerpflichtigen dazu aufgefordert werden, sie zu leisten, um die mit der Nichtzahlung oder unzureichenden Zahlung dieser Vorschüsse verbundene Steuererhöhung zu vermeiden.

B.11. Angesichts dieser unterschiedlichen Merkmale ist es sachdienlich, den Berufssteuervorabzug pauschal vorzusehen, indem nicht die gesamte spezifische Steuersituation eines jeden Steuerpflichtigen berücksichtigt wird, während ein Steuerpflichtiger, der sich für Steuervorauszahlungen entscheidet, sie entsprechend seiner persönlichen Situation berechnen kann.

Diese pauschale Beschaffenheit wird zusätzlich durch den Umstand gerechtfertigt, dass der Berufssteuervorabzug durch den Arbeitgeber des Steuerpflichtigen und nicht durch den Steuerpflichtigen selbst geleistet wird, so dass eine etwaige Modulierung des Berufssteuervorabzugs entsprechend der Zahlung von Unterhaltsleistungen durch die Steuerpflichtigen auf praktische Schwierigkeiten stoßen würde, die nicht im Verhältnis zu der Zielsetzung stehen würde, die Berechnung des Berufssteuervorabzugs näher an den schließlich geschuldeten Steuerbetrag heranzuführen, denn dies würde, wie in B.7.3 festgestellt wurde, einerseits den Arbeitgeber dazu verpflichten, selbst zu prüfen, ob die in Artikel 104 Nr. 1 des EStGB 1992 vorgesehenen Bedingungen der Abzugsfähigkeit erfüllt sind, und die Auswirkungen der Abzugsfähigkeit der Unterhaltsleistungen auf den schließlich zu zahlenden Steuerbetrag zu bestimmen, und andererseits voraussetzen, dass die Steuerpflichtigen ihrem Arbeitgeber Elemente mitteilen, die zum Bereich ihres Privatlebens gehören.

B.12. Aus dem Vorstehenden ergibt sich, dass die präjudizielle Frage verneinend zu beantworten ist.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

erkennt für Recht:

Die Artikel 250 und 275 § 2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, Artikel 88 des königlichen Erlasses vom 27. August 1993 zur Ausführung dieses Gesetzbuches, bestätigt durch das Gesetz vom 30. März 1994, und Anlage III dieses königlichen Erlasses verstoßen nicht gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, in der öffentlichen Sitzung vom 28. Februar 2008.

Der Kanzler,

(gez.) P.-Y. Dutilleux.

Der Vorsitzende,

(gez.) M. Melchior.

COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIE- EN ASSURANTIEWEZEN

[C – 2008/03145]

Toestemming voor de overdracht van rechten en verplichtingen tussen een kredietinstelling en een andere in de financiële sector bedrijvige instelling (artikel 31 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen)

Overeenkomstig artikel 30 van de wet van 22 maart 1993 heeft het directiecomité van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen haar toestemming verleend voor de overdracht met effect op 1 januari 2008 door de naamloze vennootschap Bank van De Post, Anspachlaan, 1, 1000 Brussel, van de bedrijfstak met betrekking tot geldautomaten ATM (Automated Teller Machine) aan de openbare naamloze vennootschap De Post, Muntcentrum, 1000 Brussel.

Ingevolge artikel 31 van de wet van 22 maart 1993 is iedere overdracht tussen kredietinstellingen of tussen dergelijke instellingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen, van rechten en verplichtingen die voortkomen uit verrichtingen van de betrokken instellingen of ondernemingen, waarvoor toestemming is verleend overeenkomstig artikel 30 van voornoemde wet, aan derden tegenstelbaar zodra de toestemming van het directiecomité van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 16 april 2008.

De Voorzitter,

J.-P. SERVAIS

COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE ET DES ASSURANCES

[C – 2008/03145]

Autorisation de cession de droits et obligations entre un établissement de crédit et une autre institution financière (article 31 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit)

Conformément à l'article 30 de la loi du 22 mars 1993, le Comité de direction de la Commission bancaire, financière et des Assurances a autorisé la cession avec effet au 1^{er} janvier 2008 par la société anonyme Banque de La Poste, boulevard Anspach 1, 1000 Bruxelles, de la branche d'activité relative aux distributeurs de billets ATM (Automated Teller Machine) à La Poste, société anonyme de droit public, Centre Monnaie, 1000 Bruxelles.

Aux termes de l'article 31 de la loi du 22 mars 1993, toute cession entre établissements de crédit ou entre de tels établissements et d'autres institutions financières des droits et obligations résultant des opérations des établissements ou entreprises concernés et autorisée conformément à l'article 30 de ladite loi, est opposable aux tiers dès la publication au *Moniteur belge* de l'autorisation du Comité de direction de la Commission bancaire, financière et des Assurances.

Bruxelles, le 16 avril 2008.

Le Président,

J.-P. SERVAIS

RAAD VAN STATE

[2008/18093]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De BVBA Ima Vision heeft de nietigverklaring gevorderd van de verordening betreffende het innen van een belasting op de lokalen waar erotische voorstellingen worden georganiseerd, goedgekeurd door de gemeenteraad van de gemeente Sint-Joost-ten-Node, op 30 november 2005, voor een periode van vijf jaar, met ingang van 1 januari 2006.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A. 187.509/XV-644.

Voor de Hoofdgriffier,
Chr. Stassart,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[2008/18093]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

La SPRL Ima Vision a demandé l'annulation du règlement relatif à la perception d'un impôt sur les locaux où sont organisés des spectacles de charme adopté par le conseil communal de la commune de Saint-Josse-ten-Noode le 30 novembre 2005 pour une période de cinq ans à partir du 1^{er} janvier 2006.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A. 187.509/XV-644.

Pour le Greffier en chef,
Chr. Stassart,
Secrétaire en chef.

STAATSRAT

[2008/18093]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die Ima Vision GmbH hat die Nichtigerklärung der Verordnung des Gemeinderats von Saint-Joose-ten-Noode zur Erhebung einer Steuer auf Lokale, wo Erotikshows organisiert werden, erlassen am 30. November 2005 für die Periode von fünf Jahren ab dem 1. Januar 2006, beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A. 187.509/XV-644 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Für den Hauptkanzler,
Chr. Stassart,
Hauptsekretär.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslagen

[2008/201340]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige projectmedewerkers Innovatie - statistici (m/v) (niveau A) voor SELOR (ANG08817). — Uitslag

Geen geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultats

[2008/201340]

Sélection comparative de collaborateurs de projet Innovation statisticiens (m/f) (niveau A), d'expression néerlandaise, pour SELOR (ANG08817). — Résultat

Pas de lauréats.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2008/201338]

Selectie van Franstalige projectmedewerkers Productinnovatie (m/v) (niveau A) voor SELOR (AFG08008). — Uitslag

Rangschikking van de geslaagde kandidaten voor toelating tot de stage.

ABS, Stephanie, 5000 Namur

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2008/201338]

Sélection comparative de collaborateurs de projet Innovation de produits (m/f) (niveau A), d'expression française, pour SELOR (AFG08008). — Résultat

Classement des lauréats du concours d'admission au stage.

ABS, Stephanie, 5000 Namur

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2008/201339]

Vergelijkende selectie van Franstalige projectmedewerkers Innovatie - statistici (m/v) (niveau A) voor SELOR (AFG08817) Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten voor toelating tot de stage.

1. PIAZZA, AURELIE, 4520 WANZE
2. DEFOSSE, VIRGINIE, 4130 ESNEUX
3. COOPMANS, MAXIME, 4101 SERAING

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2008/201339]

Sélection comparative de collaborateurs de projet Innovation statisticiens (m/f) (niveau A), d'expression française, pour SELOR (AFG08817). — Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage.

1. PIAZZA, AURELIE, 4520 WANZE
2. DEFOSSE, VIRGINIE, 4130 ESNEUX
3. COOPMANS, MAXIME, 4101 SERAING

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST
DUURZAME ONTWIKKELING

[C - 2008/24188]

Raadpleging van de bevolking over het voorontwerp van federaal plan inzake duurzame ontwikkeling 2009-2012

Overeenkomstig de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling (*Belgisch Staatsblad* van 18 juni 1997) en het koninklijk besluit van 9 januari 2000 tot bepaling van de algemene regels van de raadpleging van de bevolking over het voorontwerp van federaal plan inzake duurzame ontwikkeling (*Belgisch Staatsblad* van 14 januari 2000) wordt van 1 mei 2008 tot en met 30 juni 2008 een raadpleging van de bevolking georganiseerd over het voorontwerp van het federaal plan inzake duurzame ontwikkeling 2009-2012, dat werd opgesteld ter uitvoering van artikel 4, § 1, van voormelde wet.

Het federaal plan inzake duurzame ontwikkeling, dat volgens de wet van 5 mei 1997 om de vier jaar moet worden opgesteld, heeft de bedoeling de doeltreffendheid en interne samenhang van het federaal

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION
DEVELOPPEMENT DURABLE

[C - 2008/24188]

Consultation de la population sur l'avant-projet de plan fédéral de développement durable 2009-2012

Conformément à la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale en matière de développement durable (*Moniteur belge* du 18 juin 1997) et l'arrêté royal du 9 janvier 2000 fixant les règles générales en matière de consultation de la population sur l'avant-projet de plan fédéral en matière de développement durable (*Moniteur belge* du 14 janvier 2000), une consultation de la population aura lieu du 1^{er} mai 2008 au 30 juin 2008 inclus sur l'avant-projet de plan fédéral de développement durable 2009-2012 qui a été établi en exécution de l'article 4, § 1^{er}, de la loi précitée.

Le plan fédéral de développement durable qui, en vertu de la loi du 5 mai 1997, doit être établi tous les quatre ans, vise la promotion de l'efficacité et de la cohérence interne de la politique fédérale en cette

beleid in deze materie te bevorderen. Het legt de maatregelen vast die op federaal niveau moeten genomen worden met het oog op de realisatie van de doelstellingen van een duurzame ontwikkeling. Het houdt rekening met de mogelijke ontwikkelingen op lange termijn en omvat eveneens een actieplan dat modaliteiten vastlegt om het uit te voeren.

Zoals voorzien in artikel 4, § 2, van de wet, werden de maatregelen om het voorontwerpplan een zo ruim mogelijke bekendheid te geven en om de bevolking erover te raadplegen, bepaald bij voormeld koninklijk besluit van 9 januari 2000.

Gedurende de termijn van de raadpleging ligt het voorontwerpplan ter inzage in het gemeentehuis van elke gemeente.

Het voorontwerpplan kan ook worden geraadpleegd via internet op de website « www.plan2009.be ». Men kan ook schriftelijk een gratis exemplaar aanvragen bij postbus 10009, 1000 Brussel City 2.

Eenieder die opmerkingen heeft op het voorontwerpplan wordt uitgenodigd deze mee te delen aan de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling. De opmerkingen dienen schriftelijk of langs elektronische weg geformuleerd te worden, met een duidelijke vermelding van de auteur en zijn adres en verwijzing naar de specifieke titel of passage uit het voorontwerpplan waarop ze betrekking hebben.

De opmerkingen dienen ten laatste op 30 mei 2008 op het secretariaat van de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling toe te komen, hetzij via de post (postbus 10009, 1000 Brussel City 2), hetzij langs elektronische weg via de website « www.plan2009.be ».

Overeenkomstig artikel 4, § 4, van de wet van 5 mei 1997 zal de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling, na afloop van de raadpleging van de bevolking, de ontvangen opmerkingen en uitgebrachte adviezen onderzoeken en het voorontwerpplan omvormen tot een ontwerpplan, dat ter goedkeuring zal worden voorgelegd aan de Ministerraad. Het federaal plan inzake duurzame ontwikkeling 2009-2012 zal daarna bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit worden vastgesteld en bij uittreksel worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

matière. Il détermine les mesures à prendre au niveau fédéral en vue de la réalisation des objectifs du développement durable. Il tient compte des éléments de prospective à long terme et contient également un plan d'action fixant ses modalités de mise en œuvre.

Comme prévu à l'article 4, § 2, de la loi, les mesures permettant de donner à l'avant-projet de plan la notoriété la plus étendue possible et de consulter la population sur ce sujet ont été fixées par l'arrêté royal du 9 janvier 2000 précité.

Durant le terme de la consultation, l'avant-projet de plan peut être consulté à la maison communale de chaque commune.

L'avant-projet de plan peut également être consulté via Internet sur le site « www.plan2009.be ». Il est également possible de se procurer d'un exemplaire gratuit en écrivant à la boîte postale 10009, 1000 Bruxelles, City 2.

Toute personne qui a des remarques concernant l'avant-projet de plan est invitée à les communiquer à la Commission interdépartementale du Développement durable. Les remarques doivent être formulées par écrit ou par voie électronique en mentionnant clairement le nom de l'auteur, son adresse et le titre ou passage spécifique de l'avant-projet de plan auxquelles elles se rapportent.

Elles doivent parvenir au plus tard le 30 juin 2008 au secrétariat de la Commission interdépartementale du Développement durable, soit via la poste (boîte postale 10009, 1000 Bruxelles, City 2) soit par voie électronique via le site « www.plan2009.be ».

Conformément à l'article 4, § 4, de la loi du 5 mai 1997, la Commission interdépartementale du Développement durable examinera, à l'issue de la consultation de la population, les remarques et avis reçus et transformera l'avant-projet de plan en un projet de plan qui sera soumis à l'approbation du Conseil des Ministres. Le plan fédéral de développement durable 2009-2012 sera ensuite fixé par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres et publié par extrait au *Moniteur belge*.

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN

[C - 2008/22207]

Vijfde lijst van de apothekers en geneesheren erkend als verantwoordelijken voor de farmaceutische voorlichting volgens artikel 13, § 2 en § 3 en artikel 14, van het koninklijk besluit van 7 april 1995 betreffende de voorlichting en de reclame inzake geneesmiddelen voor menselijk gebruik

AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS ET DES PRODUITS DE SANTE

[C - 2008/22207]

Cinquième liste des pharmaciens et des médecins agréés comme responsables de l'information pharmaceutique suivant l'article 13, § 2 et § 3 et l'article 14, de l'arrêté royal du 7 avril 1995 relatif à l'information et à la publicité concernant les médicaments à usage humain

693	AELBRECHT	Lindsay	Sint-Niklaas	België	Apotheker/ Pharmacien
665	APPERT	Frédéric	Paris	France	Pharmacien/ Apotheker
736	ARNAUTS	Debby	Antwerpen	België	Geneesheer/ Médecin
699	BAXTER	Tim	Drax - North Yorkshire	United Kingdom	Médecin/ Geneesheer
664	CARLIER	Hilde	Kortenberg	België	Médecin/ Geneesheer
687	CARREER	Fabienne	Ecaussinnes	Belgique	Pharmacien/ Apotheker
752	CELS	Christine	Watermael-Boitsfort	Belgique	Pharmacien/ Apotheker
730	CONTI	Robert	Tournefeuille	France	Pharmacien/ Apotheker
707	CROSIER	Gladys	Villenauxe-la-Grande	France	Pharmacien/ Apotheker
688	DAEMS	Joël	Wilrijk	België	Geneesheer/ Médecin
753	DAVIDI MANGUBU	Floribert	Bruxelles	Belgique	Pharmacien/ Apotheker
737	DE BRABANDER	Caroline	Berchem-Saint-Agathe	Belgique	Apotheker/ Pharmacien

660	DE CEUNINCK	Suzy	Jabbeke	België	Apotheker/ Pharmacien
670	DE COEN	Veronique	Eke	België	Apotheker/ Pharmacien
720	DE CUYPER	Michel	Nazareth	België	Apotheker/ Pharmacien
741	de LUSSANET de la SABLONIERE	Karel-Lodewijk	CR Aerdenhout	Nederland	Apotheker/ Pharmacien
675	DE NIE	Annick	Dilbeek	Belgique	Apotheker/ Pharmacien
715	DE SMUL	Ellen	Gent	België	Apotheker/ Pharmacien
701	DECKERS	Frieda	Boutersem	België	Geneesheer/ Médecin
691	DEDECKER	Thierry	Gent	België	Pharmacien/ Apotheker
722	DEGRENDEL	Ine	Lauwe	België	Apotheker/ Pharmacien
729	DEHARD	Didier	Bruxelles	België	Pharmacien/ Apotheker
689	DEVITGH	Thierry	Bruxelles	Belgique	Médecin/ Geneesheer
697	DEVROEGH	Ann	Zemst	België	Apotheker/ Pharmacien
725	DHONT	Patrick	Berchem	België	Geneesheer/ Médecin
704	DIETRICH	Stéphane	Strasbourg	France	Pharmacien/ Apotheker
745	DORFMAN	Pierre	Clermond-Ferrand	France	Médecin/ Geneesheer
747	DOST	Aleyd WW	NM Hattem	Nederland	Geneesheer/ Médecin
749	DUQUESNE	Bertrand	Wandre	Belgique	Pharmacien/ Apotheker
703	GORDENNE	Valérie	Thimister-Clermont	Belgique	Pharmacien/ Apotheker
676	GROOTEN	Elke	Bruxelles	Belgique	Apotheker/ Pharmacien
663	HABETS	Sophie	Berchem-Saint-Agathe	Belgique	Médecin/ Geneesheer
658	HAVAUX	Dominique	Hevillers	Belgique	Pharmacien/ Apotheker
750	HENDRICKX	Els	Laeken	Belgique	Apotheker/ Pharmacien
735	HOEK	Revital	Amersfoort	Nederland	Apotheker/ Pharmacien
692	HOL	Kees	CK Wijk bij Duurstede	Nederland	Geneesheer/ Médecin
717	HUGO	Arne	Everberg	België	Geneesheer/ Médecin
727	HUYSSSE	Lieven	Boutersem	België	Geneesheer/ Médecin
728	HUYSSSE	Steven	Baarle-Drongen	België	Geneesheer/ Médecin
686	KINOO	Dominique	Burst	België	Apotheker/ Pharmacien
698	LAZRAC	Lamya	Rixensart	Belgique	Pharmacien/ Apotheker
706	LECOMTE	Alain	Nice	France	Médecin/ Geneesheer
672	LEGROS	Michel	Sint-Pieters-Leeuw	België	Apotheker/ Pharmacien

755	LEMAITRE	Laurence	Limal	Belgique	Apotheker/ Pharmacien
714	LEMARIE	Nathalie	Montpellier	France	Pharmacien/ Apotheker
751	LENS	Simonne	Blanden	België	Geneesheer/ Médecin
711	LORIER	Gert	Rotselaar	België	Apotheker/ Pharmacien
696	MAGNIN	Monika	Neerijse	België	Apotheker/ Pharmacien
650	MARQUES	Rigia	Bruxelles	Belgique	Apotheker/ Pharmacien
743	MATHIEU	Muriel	Strombeek-Bever	België	Pharmacien/ Apotheker
651	MATTHYS	An	Aalst	België	Geneesheer/ Médecin
718	MATTHYS	Katelijne	Humbeek	België	Geneesheer/ Médecin
659	MELLA	Christine	Chaufontaine	Belgique	Pharmacien/ Apotheker
733	MERKOVIC	Ilona	Rosières	Belgique	Médecin/ Geneesheer
705	MEYERS	Inge	Schepdaal	België	Geneesheer/ Médecin
678	NEUVENS	Laurence	Yvoir	Belgique	Pharmacien/ Apotheker
754	PAEPEN	Lies	Ruisbroek	België	Apotheker/ Pharmacien
731	PEERAER	Yves	Bazel	België	Apotheker/ Pharmacien
721	PENNINCKX	Björn	Leuven	België	Geneesheer/ Médecin
668	PESSEMIER	Cris	Blankenberge	België	Apotheker/ Pharmacien
713	PODLEVSKIKH	Maria	HV Utrecht	Nederland	Geneesheer/ Médecin
723	POPLAVSKY	Jean-Louis	Amay	Belgique	Médecin/ Geneesheer
654	REITER	Stéphanie	Sint-Pieters-Leeuw	België	Geneesheer/ Médecin
712	REYNAERT	Katrien	Geraardsbergen	België	Apotheker/ Pharmacien
656	ROTTEY	Erika	Assenede	België	Apotheker/ Pharmacien
679	RYCKOORT	Serge	Evere	Belgique	Pharmacien/ Apotheker
732	SANDRA	Isabel	Sint-Amandsberg	België	Apotheker/ Pharmacien
662	SCHELFAUT	Sofie	Waasmunster	België	Apotheker/ Pharmacien
669	SCHIFFLERS	Mathias	Braine-le-Château	Belgique	Geneesheer/ Médecin
742	SCHRAMEIJER	Nathalie	Antwerpen	België	Geneesheer/ Médecin
666	SMILDE	J.M.J.	Amerongen	Nederland	Apotheker/ Pharmacien
740	SOMERS	Chris	Sint-Katelijne-Waver	België	Apotheker/ Pharmacien
694	SPRANGERS	Nadine	Kampenhaut	België	Apotheker/ Pharmacien
684	STONE	John Stephen	Jyllinge	Denmarke	Geneesheer/ Médecin

681	TEMMERMAN	Steven	Bassevelde	België	Apotheker/ Pharmacien
652	THORRE	Katrien	Meerbeke	België	Apotheker/ Pharmacien
724	UMBACH	Ingrid	Bruxelles	Belgique	Médecin/ Geneesheer
661	VAN BUGGENHOUT	Kris	Lier	België	Apotheker/ Pharmacien
674	VAN DE SANDE	Rembert	Etterbeek	Belgique	Apotheker/ Pharmacien
667	VAN DEN DAELE	Bart	Ath	Belgique	Apotheker/ Pharmacien
726	VAN DEN HOUTE	Ulrike	Meise	België	Apotheker/ Pharmacien
716	VAN ENGELAND	Valérie	Drogenbos	België	Pharmacien/ Apotheker
700	VAN GERVEN	An	Boutersem	België	Apotheker/ Pharmacien
709	VAN GEYT	Katrien	Waastmunster	België	Apotheker/ Pharmacien
671	VAN SCHANDEVYL	Guy	Herzele	België	Apotheker/ Pharmacien
683	VANDEKERCKHOVE	Kristof	Humbeek	België	Apotheker/ Pharmacien
695	VANDERLINDEN	Ilse	Puurs	België	Apotheker/ Pharmacien
685	VANDERRIEST	Isabel	Sint-Denijs-Westrem	België	Apotheker/ Pharmacien
708	VASTESAEGER	Nathan	Kessel-Lo	België	Médecin/ Geneesheer
710	VERBELEN	Patrick	Nivelles	Belgique	Pharmacien/ Apotheker
738	VERKOELEN	Karel	Deurne	België	Geneesheer/ Médecin
682	VROENHOVE	Miranda	Ninove	België	Apotheker/ Pharmacien
677	WATTINE-CHARTIEZ	Charlotte	Hem	France	Pharmacien/ Apotheker

AGENDA'S — ORDRES DU JOUR

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

[C - 2008/20045]

Commissievergaderingen

Agenda

Woensdag 23 april 2008, om 14 u. 30 m.

(Paleis van het Brussels Parlement — Commissiezaal 201)

Commissie voor de Infrastructuur,
belast met Openbare Werken en Verkeerswezen

— Interpellatie van Mevr. Françoise SCHEPMANS (F) tot de heer Pascal SMET, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken, betreffende « de komende wijzigingen op het MIVB-net ».

— Interpellatie van de heer Rachid MADRANE (F) tot de heer Pascal SMET, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken, betreffende « de tussentijdse evaluatie van de richtplannen 'Tram-Bus' die in 2007 door de MIVB zijn uitgevoerd ».

— Tussentijdse evaluatie van de Richtplannen tram-bus.

— Uiteenzetting van Minister Pascal Smet.

— Gedachtewisseling.

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2008/20045]

Réunions de commission

Ordre du jour

Mercredi 23 avril 2008, à 14 h 30 m

(Palais du Parlement bruxellois — Salle de commission 201)

Commission de l'Infrastructure,
chargée des Travaux publics et des Communications

— Interpellation de Mme Françoise SCHEPMANS (F) à M. Pascal SMET, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics, concernant « les prochaines modifications au réseau de la STIB ».

— Interpellation de M. Rachid MADRANE (F) à M. Pascal SMET, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics concernant « l'évaluation intermédiaire des plans directeurs 'Tram-Bus' mis en œuvre en 2007 par la STIB ».

— Evaluation intermédiaire des Plans directeurs tram-bus.

— Exposé du Ministre Pascal Smet.

— Echange de vues.

Woensdag 23 april 2008, om 14 u. 30 m.

(Paleis van het Brussels Parlement — Commissiezaal 206)

Commissie voor de Economische Zaken, belast met het Economisch Beleid, het Werkgelegenheidsbeleid en het Wetenschappelijk Onderzoek

— Voorstel van ordonnantie (van de heer Serge de PATOUL, Mevr. Françoise SCHEPMANS, Mevr. Caroline PERSOONS en de heer Olivier de CLIPPELE) betreffende de erkenning en de subsidiëring van de activiteitencoöperatieën.

- Rapporteur : de heer Didier GOSUIN.

— Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Olivia P'TITO c.s.) tot invoering van een Brussels label voor maatschappelijk verantwoord ondernemen « Brussels Label ».

- Rapporteur : Mevr. Julie de GROOTE.

— Keuze van de te horen personen en van de te bezoeken ondernemingen.

— Mondelinge vraag van Mevr. Danielle CARON (F) aan de heer Charles PICQUE, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Nethheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende « de bedrijventra ».

— Mondelinge vraag van Mevr. Julie de GROOTE (F) aan de heer Charles PICQUE, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Nethheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende « de loketten voor lokale economie ».

— Mondelinge vraag van de heer Yves de JONGHE d'ARDOYE d'ERP (F) aan de heren Charles PICQUE, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Nethheid en Ontwikkelingssamenwerking, en Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende « de teloorgang van de kleine handel ».

— Interpellatie van Mevr. Julie FISZMAN (F) tot de heren Guy VANHENGEL, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen, en Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende « Teleport Brussel-Bruxelles ».

— Interpellatie van de heer Walter VANDENBOSSCHE (N) tot de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende « K.M.O.'s, milieu en energiegebruik ».

— Interpellatie van de heer Walter VANDENBOSSCHE (N) tot de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende « het recordaantal faillissementen in de Brusselse horeca ».

— Interpellatie van Mevr. Françoise SCHEPMANS (F) tot de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende « de steun voor de aanwerving van Brusselse burgers in het kader van de uitbreiding van de handelsactiviteiten van Brussels Airlines en voor de Jobdays in de Skyhall van Zaventem ».

— Interpellatie van Mevr. Julie FISZMAN (F) tot de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende « de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel en de economische expansie ».

— Interpellatie van Mevr. Marie-Paule QUIX (N) tot de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, en Mevr. Brigitte GROUWELS, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ambtenarenzaken, Gelijkerekenbeleid en de Haven van Brussel, betreffende « het tewerkstellingsbureau van Actiris/tewerkstelling in de Haven ».

Mercredi 23 avril 2008, à 14 h 30 m

(Palais du Parlement bruxellois — Salle de commission 206)

Commission des Affaires économiques, chargée de la Politique économique, de la Politique de l'Emploi et de la Recherche scientifique

— Proposition d'ordonnance (de M. Serge de PATOUL, Mmes Françoise SCHEPMANS, Caroline PERSOONS et M. Olivier de CLIPPELE) relative à l'agrément et au subventionnement des coopératives d'activités.

- Rapporteur : M. Didier GOSUIN.

— Proposition d'ordonnance (de Mme Olivia P'TITO et consorts) créant un label bruxellois de responsabilité sociétale des entreprises, « Bruxelles Label ».

- Rapporteuse : Mme Julie de GROOTE.

— Désignation des personnes à auditionner et des entreprises à visiter.

— Question orale de Mme Danielle CARON (F) à M. Charles PICQUE, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, concernant « les centres d'entreprises ».

— Question orale de Mme Julie de GROOTE (F) à M. Charles PICQUE, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, concernant « les guichets d'économie locale ».

— Question orale de M. Yves de JONGHE d'ARDOYE d'ERP (F) à MM. Charles PICQUE, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, et Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant « la disparition du petit commerce ».

— Interpellation de Mme Julie FISZMAN (F) à MM. Guy VANHENGEL, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures, et Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant « Teleport Brussel-Bruxelles ».

— Interpellation de M. Walter VANDENBOSSCHE (N) à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant « les P.M.E., l'environnement et la consommation d'énergie ».

— Interpellation de M. Walter VANDENBOSSCHE (N) à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant « le nombre record de faillites dans l'horeca bruxellois ».

— Interpellation de Mme Françoise SCHEPMANS (F) à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant « le soutien au recrutement de citoyens bruxellois dans le cadre de l'extension des activités commerciales de Brussels Airlines, ainsi qu'à l'opération Jobdays au Skyhall de Zaventem ».

— Interpellation de Mme Julie FISZMAN (F) à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant « la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale et l'expansion économique ».

— Interpellation de Mme Marie-Paule QUIX (N) à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, et Mme Brigitte GROUWELS, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Fonction publique, l'Egalité des Chances et le Port de Bruxelles, concernant « l'agence de l'emploi d'Actiris et l'emploi au Port de Bruxelles ».

— Mondelinge vraag van Mevr. Olivia P'TITO (F) aan de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende « de obstakels op het inschakelingstraject van de werkzoekenden in opleiding en de ouders van jonge kinderen ».

— Mondelinge vraag van de heer Mohamed AZZOUZI (F) aan de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende « de economische gevolgen van de mensen zonder papieren voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ».

— Mondelinge vraag van de heer Jos VAN ASSCHE (N) aan de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende « de manifeste staat van vervuiling en verloedering van het Actirisgebouw aan de Anspachlaan ».

— Mondelinge vraag van de heer Mohamed AZZOUZI (F) aan de heer Benoît CEREXHE, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende « de opening van het Jobhuis in Sint-Gillis ».

Donderdag 24 april 2008, om 14 u. 30 m.

(Paleis van het Brussels Parlement — Commissiezaal 206)

Commissie voor de Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, Externe Betrekkingen en Algemene Zaken

— Regeling van de werkzaamheden :

Ontwerp van samenwerkingsakkoord tussen de Federale Overheid, het Waalse Gewest, het Vlaamse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de ontwikkeling van een nieuw systeem voor de elektronische stemming :

— Aanwijzing van de te horen personen.

— Interpellatie van Mevr. Marion LEMESRE (F) tot de heren Charles PICQUE, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, en Guy VANHENGEL, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen, betreffende « de financiële gevolgen van de steeds slechter wordende begrotingstoestand van de stad Brussel voor de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ».

— Mondelinge vraag van Mevr. Marie-Paule QUIX (N) aan de heren Charles PICQUE, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, en Guy VANHENGEL, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen, betreffende « een samenwerkingsakkoord tot oprichting van een gemeenschappelijke eenheid voor de internationale betrekkingen van Wallonië-Brussel ».

— Interpellatie van de heer Fouad AHIDAR (N) tot de heer Guy VANHENGEL, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen, en Mevr. Françoise DUPUIS, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw, betreffende « de belastingsverhoging voor de aankoop van grond ».

Toegevoegde interpellatie van de heer Christos DOULKERIDIS (F), betreffende « het plan van de federale Regering om de verkoop van gronden te onderwerpen aan de B.T.W.-regeling en de gevolgen daarvan voor het Brussels Gewest ».

— Mondelinge vraag van Mevr. Marie-Paule QUIX (N) aan de heer Guy VANHENGEL, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen, betreffende « de aanpassingen van het BELNET-netwerk en de gevolgen voor het IRIS-netwerk ».

— Interpellatie van de heer Jan BEGHIN (N) tot Mevr. Brigitte GROUWELS, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ambtenarenzaken, Gelijkekansenbeleid en de Haven van Brussel, betreffende « het Gelijkekansenbeleid ».

— Question orale de Mme Olivia P'TITO (F) à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant « les embûches rencontrées par les demandeuses d'emploi en formation et parents d'enfants en bas âge dans leur parcours d'insertion ».

— Question orale de M. Mohamed AZZOUZI (F) à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant « l'impact économique que représentent les 'sans-papiers' pour la Région de Bruxelles-Capitale ».

— Question orale de M. Jos VAN ASSCHE (N) à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant « la saleté et la dégradation flagrantes de l'immeuble d'Actiris situé boulevard Anspach ».

— Question orale de M. Mohamed AZZOUZI (F) à M. Benoît CEREXHE, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant « l'inauguration de la Maison de l'emploi à Saint-Gilles ».

Jeudi 24 avril 2008, à 14 h 30 m

(Palais du Parlement bruxellois — Salle de commission 206)

Commission des Finances, du Budget, de la Fonction publique, des Relations extérieures et des Affaires générales

— Ordre des travaux :

Projet d'accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale relatif au développement d'un nouveau système de vote électronique :

— Désignation des personnes à auditionner.

— Interpellation de Mme Marion LEMESRE (F) à MM. Charles PICQUE, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, et Guy VANHENGEL, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures, concernant « l'impact financier sur le budget régional de la détérioration constante de la situation budgétaire de la ville de Bruxelles ».

— Question orale de Mme Marie-Paule QUIX (N) à MM. Charles PICQUE, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, et Guy VANHENGEL, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures, concernant « un accord de coopération créant une entité commune pour les relations internationales de Wallonie-Bruxelles ».

— Interpellation de M. Fouad AHIDAR (N) à M. Guy VANHENGEL, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures, et Mme Françoise DUPUIS, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme, concernant « l'augmentation de la taxe pour l'achat de terrains à bâtir ».

Interpellation jointe de M. Christos DOULKERIDIS (F), concernant « la volonté du Gouvernement fédéral de faire passer la vente des terrains faisant partie d'une transaction unique sous le régime de la T.V.A. et l'impact pour la Région bruxelloise ».

— Question orale de Mme Marie-Paule QUIX (N) à M. Guy VANHENGEL, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures, concernant « les adaptations du réseau BELNET et les conséquences pour le réseau IRISNET ».

— Interpellation de M. Jan BEGHIN (N) à Mme Brigitte GROUWELS, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Fonction publique, l'Egalité des Chances et le Port de Bruxelles, concernant « la politique d'égalité des chances ».

— Interpellatie van Mevr. Fatiha SAÏDI (F) tot Mevr. Brigitte GROUWELS, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ambtenarenzaken, Gelijkekansenbeleid en de Haven van Brussel, betreffende « het nationaal actieplan tegen partnergeweld ».

— Interpellatie van Mevr. Fatiha SAÏDI (F) tot Mevr. Brigitte GROUWELS, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ambtenarenzaken, Gelijkekansenbeleid en de Haven van Brussel, betreffende « de maatregelen in het kader van de strijd tegen racisme, antisemitisme en vreemdelingenhaat en in het kader van het Europees jaar van de interculturele dialoog ».

— Mondelinge vraag van Mevr. Nathalie GILSON (F) aan Mevr. Brigitte GROUWELS, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ambtenarenzaken, Gelijkekansenbeleid en de Haven van Brussel, betreffende « de Brusselse adviesraad voor de gelijkheid van mannen en vrouwen ».

— Interpellation de Mme Fatiha SAÏDI (F) à Mme Brigitte GROUWELS, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Fonction publique, l'Égalité des Chances et le Port de Bruxelles, concernant « le plan d'action national de lutte contre les violences entre partenaires ».

— Interpellation de Mme Fatiha SAÏDI (F) à Mme Brigitte GROUWELS, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Fonction publique, l'Égalité des Chances et le Port de Bruxelles, concernant « les mesures prises dans le cadre de la lutte contre le racisme, l'antisémitisme et la xénophobie et dans le cadre de l'année européenne du dialogue interculturel ».

— Question orale de Mme Nathalie GILSON (F) à Mme Brigitte GROUWELS, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Fonction publique, l'Égalité des Chances et le Port de Bruxelles, concernant « le Conseil consultatif bruxellois de l'égalité des hommes et des femmes ».

VERENIGDE VERGADERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFD- STEDELIJK GEWEST

[C - 2008/20044]

Commissievergaderingen

Agenda

Donderdag 24 april 2008, om 14 u. 30 m.

(Paleis van het Brussels Parlement — Commissiezaal 201)

Verenigde commissies voor de Gezondheid en de Sociale Zaken

— Ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 17 juli 1991 houdende oprichting van een Adviesraad voor gezondheids- en welzijnzorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

— Aanwijzing van een rapporteur.

— Bespreking — Stemmingen.

*Donderdag 24 april 2008,
(na afloop van de verenigde Commissies voor de Gezondheid
en de Sociale Zaken)*

(Paleis van het Brussels Parlement — Commissiezaal 201)

Commissie voor de Gezondheid

— Interpellatie van Mevr. Marie-Paule QUIX (N) tot de heren Guy VANHENGEL, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen, en Benoît CEREXHE, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt, betreffende « New Bordet op de Erasmussite ».

Toegevoegde interpellatie van de heer Dominiek LOOTENS-STAEL (N), betreffende « de verhuis van het Bordet kankerinstituut naar de site van het Erasmusziekenhuis ».

— Interpellatie van Mevr. Viviane TEITELBAUM (F) tot de heren Guy VANHENGEL, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen, en Benoît CEREXHE, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt, betreffende « het gevaar voor de gezondheid van de jongeren en kinderen die een gsm gebruiken ».

— Mondelinge vraag van de heer André du BUS de WARNAFFE (F) aan de heren Guy VANHENGEL, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen, en Benoît CEREXHE, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt, betreffende « het centrum voor perinatale epidemiologie in het Brussels Gewest en in de Franse Gemeenschap ».

ASSEMBLEE REUNIE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2008/20044]

Réunions de commission

Ordre du jour

Jeudi 24 avril 2008, à 14 h 30 m

(Palais du Parlement bruxellois — Salle de commission 201)

Commissions réunies de la Santé et des Affaires sociales

— Projet d'ordonnance portant modification de l'ordonnance du 17 juillet 1991 portant création d'un Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes de la Commission communautaire commune.

— Désignation d'un rapporteur.

— Discussion — Votes.

*Jeudi 24 avril 2008
(à l'issue des Commissions réunies de la Santé et des Affaires sociales)*

(Palais du Parlement bruxellois — Salle de commission 201)

Commission de la Santé

— Interpellation de Mme Marie-Paule QUIX (N) à MM. Guy VANHENGEL, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé, les Finances, le Budget et les Relations extérieures, et Benoît CEREXHE, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé et la Fonction publique, concernant « New Bordet sur le site de l'hôpital Erasme ».

Interpellation jointe de M. Dominiek LOOTENS-STAEL (N), concernant « le déménagement de l'Institut Bordet, spécialisé dans le traitement du cancer, vers le site de l'hôpital Erasme ».

— Interpellation de Mme Viviane TEITELBAUM (F) à MM. Guy VANHENGEL, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé, les Finances, le Budget et les Relations extérieures, et Benoît CEREXHE, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé et la Fonction publique, concernant « les menaces pour la santé suite à l'utilisation de téléphones portables par les jeunes et les enfants ».

— Question orale de M. André du BUS de WARNAFFE (F) à MM. Guy VANHENGEL, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé, les Finances, le Budget et les Relations extérieures, et Benoît CEREXHE, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé et la Fonction publique, concernant « le Centre d'épidémiologie périnatale en Région bruxelloise et en Communauté française ».

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

Sopatim, société anonyme,
chemin du Long Pont 7, 7060 Horrues

Numéro d'entreprise 0871.869.553

Assemblée générale ordinaire du 9 mai 2008

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 9 mai 2008, à 15 heures, au siège social.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers.

Bruxelles, le 18 mars 2008.

(Signé) M. Defalque, Olivier, administrateur.

(13790)

Macofi International, société anonyme,
chaussée de Charleroi 123/A, 1060 Bruxelles (Saint-Gilles)

RPM Bruxelles 0460.141.571

L'assemblée générale ordinaire se tiendra au siège de la société, le 14 mai 2008, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Nominations statutaires. Se conformer aux statuts.

(13791)

Etalstore, société anonyme,
drève du Pureau 4B, 7910 Anvaing

R.C. Tournai 66715

L'assemblée générale statutaire se réunira au siège social, le 14 mai 2008, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers.

(13792)

Kaybros (Belgium), naamloze vennootschap,
Braemstraat 201A, 9050 Gentbrugge

RPR 0421.136.881

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 14 mei 2008, om 10 uur. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening, verslagen, balans- en resultatenrekening, sociale balans. 2. Aanwending van het resultaat. 3. Kwijting raad van bestuur. 4. Rondvragen.

(13793)

Multi Food, naamloze vennootschap,
Zonnestraat 8, 9000 Gent

RPR Gent 0435.578.696

Jaarvergadering op dinsdag 13 mei 2008, om 14 uur. — Dagorde : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31 december 2007. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Rondvraag.

(13794)

CVBA BKCP Noord,
coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,
Dokter Armand Rubbensstraat 45, 9240 Zele

RPR Dendermonde 0400.154.890

We hebben de eer U uit te nodigen op de gewone algemene vergadering van de C.V.B.A. BKPC Noord die plaatsvindt op woensdag 7 mei 2008, om 16 u. 30 m, in de maatschappelijke zetel te Zele, Dr. A. Rubbensstraat 45. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Verslag van de commissaris. 3. Nazicht en goedkeuring van de jaarrekeningen. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 6. Kwijting te verlenen aan de commissaris. 7. Benoeming van twee nieuwe bestuurders. 8. Diversen. Indien U deze algemene vergadering wenst bij te wonen dient U ons dit ten laatste vier dagen voor de vergadering schriftelijk te melden.

(13795)

Econocom Group SA/NV, société anonyme
Siège social : clos du Parnasse 13 A/B, 1050 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0422.646.816 (Bruxelles)

20 mai 2008

Les actionnaires sont priés d'assister aux Assemblées Générales Ordinaire et Spéciale qui se tiendront le mardi 20 mai 2008 à respectivement 11 heures et 12 h 30 m, chaussée de Louvain 510/B80, 1930 Zaventem, Belgique.

Assemblée générale ordinaire

Ordre du jour :

1. Lecture, discussion et explication du rapport de gestion du Conseil d'Administration et du Commissaire sur l'exercice social et consolidé clôturé au 31 décembre 2007;
2. Approbation des comptes statutaires clôturés au 31 décembre 2007;
3. Approbation des comptes consolidés clôturés au 31 décembre 2007;
4. Approbation de l'affectation du résultat et de la distribution de dividende;
5. Confirmation des émoluments du Commissaire pour l'exercice de son mandat;
6. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire pour l'exécution de leur mandat au cours de l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007;
7. Renouvellement du mandat d'un Administrateur venu à échéance;
8. Changement de représentant du Commissaire;
9. Pouvoirs.

Proposition de décisions :

2. et 3. Approbation des comptes statutaires et consolidés au 31 décembre 2007;

4. Proposition de distribution d'un dividende de 0,24 euros brut par action.

Affectation du bénéfice de l'exercice de 50.369.525,04 euros et du bénéfice de 26.031.739,24 euros reporté de l'exercice précédent :

- à la distribution de dividendes pour 6.192.000 euros;

- au résultat reporté pour 51.542.609,94 euros;

- à la réserve légale pour 0 euros,

- à la réserve indisponible pour actions propres pour 18.666.654,34 euros.

5. Confirmer et ratifier les émoluments du Commissaire pour l'exercice de son mandat en cours venant à échéance lors de l'Assemblée Générale Ordinaire à tenir en 2010, soit un montant de 115.000 euros. Ce montant est susceptible d'évoluer d'année en année afin de tenir compte d'une éventuelle indexation et de l'évolution du périmètre du groupe.

6. Accorder décharge aux Administrateurs et au Commissaire pour l'exercice clôturé au 31 décembre 2007.

7. Renouveler le mandat de M. Jean-Philippe Roesch pour une durée de six ans, mandat qui prendra fin de plein droit lors de l'Assemblée Générale Ordinaire de 2014.

8. L'Assemblée Générale prend acte de la communication qui lui a été faite du changement intervenu dans la personne du représentant de la société PricewaterhouseCoopers Réviseurs d'Entreprises, actuellement désignée comme Commissaire de la Société : avec effet au 20 mai 2008, M. Josy Steenwinckel remplace Mme Emmanuèle Attout.

Assemblée générale spéciale

Ordre du jour :

1. Rachat d'actions propres;

2. Pouvoirs.

Proposition de décisions

1. Renouveler, pour une période de dix-huit mois, l'autorisation donnée au Conseil d'Administration d'acheter un nombre maximum de deux millions cinq cent quatre vingt mille (2 580 000) actions de la société Econocom Group SA/NV, correspondant à 10 % du nombre total d'actions émises, au prix unitaire minimum de deux (2) euros et maximum de dix-huit (18) euros.

Pouvoirs

Délégation de pouvoirs, avec faculté de signature et de substitution :

- Au Conseil d'Administration pour l'exécution des résolutions qui précèdent,

- Au cabinet d'avocats Field Fisher Waterhouse LLP, afin d'effectuer toutes les formalités légales consécutives aux résolutions qui précèdent, en ce compris, sans toutefois s'y limiter, les formalités de publication qui s'y rapportent et de modification auprès de la Banque-Carrefour des Entreprises.

Participation aux Assemblées, documentation et représentation

Pour assister aux Assemblées ou s'y faire représenter, les actionnaires sont priés de se conformer aux articles 28 et 29 des statuts.

Les titres au porteur doivent être déposés cinq jours ouvrables avant la date des Assemblées, soit au siège de la Fortis Banque, Montagne du Parc 3 - 1000 Bruxelles, ainsi qu'à toute succursale ou agence, soit au siège social de la banque Puilaetco, avenue Herrmann-Debroux 46 - 1160 Bruxelles, soit encore au siège de Petercam, place Sainte-Gudule 19 - 1000 Bruxelles, ainsi qu'à toute succursale ou agence.

Les détenteurs d'actions dématérialisées devront déposer cinq jours ouvrables au moins avant la date fixée pour les Assemblées, aux mêmes endroits, une attestation établie par le teneur de comptes agréé ou l'organisme de liquidation, constatant l'inscription et l'indisponibilité de ces actions jusqu'à la date des Assemblées.

Les propriétaires d'actions nominatives doivent, dans le même délai, informer le Conseil d'Administration par lettre recommandée de leur intention d'assister aux Assemblées et doivent indiquer à cette occasion le nombre de titres pour lesquels ils entendent prendre part au vote.

Le Conseil d'Administration.

(13796)

Econocom Group SA/NV, naamloze vennootschap

Maatschappelijke zetel : Parnassusgaarde 13A/B, 1050 Brussel

Rechtspersonenregister 0422.646.816 (Brussel)

—
20 mei 2008

De aandeelhouders worden verzocht om deel te nemen aan de Gewone en Bijzondere Algemene Vergaderingen die gehouden zullen worden op dinsdag 20 mei 2008 respectievelijk om 11 uur en om 12 u. 30 m., Leuvensesteenweg 510/B80, te 1930 Zaventem, België.

Gewone algemene vergadering

Dagorde :

1. Lezing, bespreking en toelichting van het bestuurverslag van de raad van bestuur en van de Commissaris over het statutaire en het geconsolideerde boekjaar afgesloten per 31 december 2007;

2. Goedkeuring van de statutaire jaarrekening per 31 december 2007;

3. Goedkeuring van de geconsolideerde jaarrekening per 31 december 2007;

4. Goedkeuring van de bestemming van het resultaat en uitkering van dividenden;

5. Bevestiging van de bezoldiging van de Commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat;

6. Kwijting aan de Bestuurders en de Commissaris voor de uitoefening van hun mandaat gedurende het boekjaar afgesloten per 31 december 2007;

7. Hernieuwing van het mandaat van een Bestuurder waarvan het mandaat ten einde is gekomen;

8. Wijziging van de vertegenwoordiger van de Commissaris;

9. Volmachten.

Voorstellen van beslissingen

2. en 3. Goedkeuring van de statutaire en de geconsolideerde jaarrekening per 31 december 2007;

4. Voorstel tot uitkering van een dividend ten belope van 0,24 euro bruto per aandeel.

Bestemming van de gerealiseerde winst van het boekjaar ten belope van 50.369.525,04 euro en de overgedragen winst van het vorige boekjaar ten belope van 26.031.739,24 euro :

- aan de uitkering van dividenden ten belope van 6.192.000 euro;

- aan het overgedragen resultaat ten belope van 51.542.609,94 euro;

- aan de wettelijke reserve ten belope van 0 euro;

- aan de onbeschikbare reserve voor eigen aandelen ten belope van 18.666.654,34 euro;

5. Bevestiging en ratificatie van de bezoldiging van de Commissaris voor de uitoefening van zijn lopende mandaat dat tot een einde komt op de Gewone Algemene Vergadering te houden in 2010, zijnde een bedrag van 115.000 euro. Dit bedrag is vatbaar voor schommelingen van jaar tot jaar om rekening te houden met een mogelijke indexatie en met de ontwikkeling van de omvang van de groep;

6. Toekenning van kwijting aan de Bestuurders en de Commissaris voor het boekjaar afgesloten per 31 december 2007;

7. Hernieuwing van het mandaat van de heer Jean-Philippe Roesch voor een periode van zes jaar en welk mandaat dus van rechtswege ten einde zal komen tijdens de Gewone Algemene Vergadering te houden in 2014;

8. De Algemene Vergadering neemt akte van de mededeling die haar wordt gedaan betreffende de verandering van de vertegenwoordiger van de vennootschap PricewaterhouseCoopers, Bedrijfsrevisoren, huidig Commissaris van de Vennootschap : de heer Josy Steenwinckel zal Mevr. Emmanuèle Attout vervangen met ingang op 20 mei 2008.

Bijzondere algemene vergadering

Dagorde :

1. Aankoop van eigen aandelen;

2. Volmachten.

Voorstellen van beslissingen

1. Vernieuwing, voor een termijn van achttien maanden, van de machtiging toegekend aan de raad van bestuur om een maximum aantal van twee miljoen vijfhonderdtachtigduizend (2 580 000)

aandelen van de vennootschap Econocom Group SA/NV te verwerven, zijnde 10 % van het totaal uitgegeven aandelen, voor een minimum bedrag van twee (2) euro en maximum achttien (18) euro per aandeel.

Volmachten

Toekenning van volmachten met handtekeningbevoegdheid en recht van indeplaatsstelling,

- aan de raad van bestuur voor de uitvoering van de voorgaande beslissingen,

- aan het advocatenkantoor Field Fisher Waterhouse LLP, met het oog op de uitvoering van alle wettelijke formaliteiten, voortvloeiend uit de voorgaande beslissingen, hieronder begrepen zonder daartoe beperkt te zijn, de publicatieformaliteiten die ermee verband houden en de wijzigingen bij de Kruispuntbank der Ondernemingen.

Deelname aan de vergaderingen, documentatie en vertegenwoordiging

Teneinde de Vergaderingen bij te wonen of er zich te laten vertegenwoordigen, worden de aandeelhouders verzocht zich te schikken naar de artikelen 28 en 29 van de statuten.

De titels aan toonder dienen vijf werkdagen voor de datum van de Vergaderingen neergelegd te worden hetzij op de zetel van Fortis Bank, Warandeberg 3, 1000 Brussel, hetzij bij elk bijkantoor of agentschap, hetzij op de maatschappelijke zetel van de Bank Puilaetco, Herrmann Debrouxlaan 46, te 1160 Brussel, of hetzij nog op de zetel van Petercam, Sint-Goedeleplein 19, te 1000 Brussel, evenals bij elk bijkantoor of agentschap.

De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen dienen minstens vijf werkdagen vóór de datum van de Vergaderingen, op dezelfde plaatsen, een attest opgesteld door de erkende rekeninghouder of door de vereffeninginstelling, waarbij de inschrijving and de onbeschikbaarheid van de gedematerialiseerde aandelen tot op de datum van de Vergadering wordt vastgesteld.

De eigenaars van aandelen op naam dienen, binnen dezelfde termijn, de raad van bestuur bij aangetekend schrijven te verwittigen omtrent hun intentie om aanwezig te zijn op de Vergaderingen en zij dienen bij deze gelegenheid tevens aan te geven ten belope van welk aantal aandelen zij wensen deel te nemen aan de stemming.

De raad van bestuur.
(13796)

Groupe Delhaize, société anonyme, rue Osseghem 53, 1080 Bruxelles (Belgique)

Registre des personnes morales 0402.206.045 (Bruxelles)
www.groupedelhaize.com

Le nombre d'actions de la SA Groupe Delhaize (la "Société") déposées en vue de l'assemblée générale extraordinaire du 25 avril 2008 ne permettra pas de réunir les conditions de quorum prévues par la loi pour que cette assemblée puisse valablement délibérer et voter sur les points à l'ordre du jour de cette assemblée. Par conséquent, ces points seront à nouveau proposés en même temps que les points à l'ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire lors d'une assemblée générale ordinaire et extraordinaire.

Le Conseil d'Administration invite les actionnaires et les porteurs de warrants ou d'obligations convertibles émis par la Société à participer à l'assemblée générale ordinaire et extraordinaire des actionnaires de la Société, qui se tiendra le 22 mai 2008, à 15 heures, au Corporate Support Office de la Société, square Marie Curie 40, à 1070 Anderlecht (Bruxelles), Belgique (un itinéraire est disponible sur le site Internet de la Société www.groupedelhaize.com), pour délibérer sur les points à l'ordre du jour repris ci-après.

Nous demandons aux participants de se présenter au plus tard à 14 h 15 m afin de procéder à temps aux formalités d'enregistrement.

Ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire (points 1 à 11)
et de l'assemblée générale extraordinaire (points 12 à 16) :

1. Présentation du rapport de gestion du Conseil d'Administration sur l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007.
2. Présentation du rapport du commissaire sur l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007.
3. Communication des comptes annuels consolidés au 31 décembre 2007.
4. Comptes annuels au 31 décembre 2007.

Proposition de décision : approuver les comptes annuels au 31 décembre 2007, y compris l'affectation du résultat, et approuver la distribution d'un dividende brut de € 1,44 par action.

5. Décharge aux administrateurs.

Proposition de décision : donner décharge aux administrateurs de la Société pour l'exercice de leur mandat au cours de l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007.

6. Décharge au commissaire.

Proposition de décision : donner décharge au commissaire de la Société pour l'exercice de son mandat au cours de l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007.

7. Renouvellement de mandats et nomination d'administrateurs.

7.1. Proposition de décision : renouveler le mandat d'administrateur du Comte Arnoud de Pret Roose de Calesberg pour une période de trois années expirant à l'issue de l'assemblée générale ordinaire qui sera invitée à approuver les comptes de l'exercice social 2010.

7.2. Proposition de décision : renouveler le mandat d'administrateur de M. Jacques de Vaucleroy pour une période de trois années expirant à l'issue de l'assemblée générale ordinaire qui sera invitée à approuver les comptes de l'exercice social 2010.

7.3. Proposition de décision : renouveler le mandat d'administrateur de M. Hugh Farrington pour une période de trois années expirant à l'issue de l'assemblée générale ordinaire qui sera invitée à approuver les comptes de l'exercice social 2010.

7.4. Proposition de décision : renouveler le mandat d'administrateur du Baron Luc Vansteenkiste pour une période de trois années expirant à l'issue de l'assemblée générale ordinaire qui sera invitée à approuver les comptes de l'exercice social 2010.

7.5. Proposition de décision : nommer M. François Cornélis en qualité d'administrateur pour une période de trois années expirant à l'issue de l'assemblée générale ordinaire qui sera invitée à approuver les comptes de l'exercice social 2010.

8. Indépendance des administrateurs en vertu du Code belge des sociétés.

8.1. Proposition de décision : sur proposition du Conseil d'Administration, constater que le Comte Arnoud de Pret Roose de Calesberg, dont il est proposé de renouveler le mandat jusqu'à l'issue de l'assemblée générale ordinaire qui sera invitée à approuver les comptes de l'exercice social 2010, remplit les critères d'indépendance établis par le Code belge des sociétés pour l'évaluation de l'indépendance des administrateurs, et renouveler son mandat en tant qu'administrateur indépendant conformément aux critères du Code belge des sociétés.

8.2. Proposition de décision : sur proposition du Conseil d'Administration, constater que M. Jacques de Vaucleroy, dont il est proposé de renouveler le mandat jusqu'à l'issue de l'assemblée générale ordinaire qui sera invitée à approuver les comptes de l'exercice social 2010, remplit les critères d'indépendance établis par le Code belge des sociétés pour l'évaluation de l'indépendance des administrateurs, et renouveler son mandat en tant qu'administrateur indépendant conformément aux critères du Code belge des sociétés.

8.3. Proposition de décision : sur proposition du Conseil d'Administration, constater que M. Hugh Farrington, dont il est proposé de renouveler le mandat jusqu'à l'issue de l'assemblée générale ordinaire qui sera invitée à approuver les comptes de l'exercice social 2010, remplit les critères d'indépendance établis par le Code belge des sociétés pour l'évaluation de l'indépendance des administrateurs, et renouveler son mandat en tant qu'administrateur indépendant conformément aux critères du Code belge des sociétés.

8.4. Proposition de décision : sur proposition du Conseil d'Administration, constater que le Baron Luc Vansteenkiste, dont il est proposé de renouveler le mandat jusqu'à l'issue de l'assemblée générale ordinaire qui sera invitée à approuver les comptes de l'exercice social 2010, remplit les critères d'indépendance établis par le Code belge des sociétés pour l'évaluation de l'indépendance des administrateurs, et renouveler son mandat en tant qu'administrateur indépendant conformément aux critères du Code belge des sociétés.

8.5. Proposition de décision : sur proposition du Conseil d'Administration, constater que M. François Cornélis, dont il est proposé la nomination en qualité d'administrateur jusqu'à l'issue de l'assemblée générale ordinaire qui sera invitée à approuver les comptes de l'exercice social 2010, remplit les critères d'indépendance établis par le Code belge des sociétés pour l'évaluation de l'indépendance des administrateurs, et le nommer en tant qu'administrateur indépendant conformément aux critères du Code belge des sociétés.

9. Renouvellement du mandat du commissaire pour une durée de trois années.

Proposition de décision : renouveler le mandat de Deloitte Reviseurs d'Entreprises SC s.f.d. SCRL, avenue Louise 240, 1050 Bruxelles, Belgique, en tant que commissaire, représenté par M. Philip Maeyaert, réviseur d'entreprises ou, en cas d'empêchement de ce dernier, par tout autre associé du commissaire agréé par la SA Groupe Delhaize, pour une période de trois années qui expirera à l'issue de l'assemblée générale ordinaire qui sera invitée à approuver les comptes de l'exercice social 2010, et approuver les honoraires annuels d'audit du commissaire d'un montant de €690.880.

10. Clause de changement de contrôle contenue dans une convention de crédit

Proposition de décision : conformément à l'article 556 du Code belge des sociétés, approuver la clause de "changement de contrôle" contenue dans la convention de crédit revolving de USD 500 millions d'une durée de 5 ans conclue le 21 mai 2007 entre autres par la SA Groupe Delhaize, Delhaize America Inc., JP Morgan Chase Bank, N.A. et les Prêteurs dans cette convention de crédit, cette clause étant utilisée pour déterminer un cas de manquement ("Event of Default") prévu par cette convention de crédit.

11. Remboursement anticipé d'obligations, d'obligations convertibles ou de billets de trésorerie à moyen terme en cas de changement de contrôle de la Société

Proposition de décision : conformément à l'article 556 du Code belge des sociétés, approuver la clause conférant aux porteurs d'obligations, d'obligations convertibles ou de billets de trésorerie à moyen terme que la Société pourrait émettre dans les 12 mois suivant l'assemblée générale ordinaire de mai 2008 en une ou plusieurs offres ou tranches, libellées en dollars américains ou en euros, dont la ou les échéances n'excéderaient pas 30 ans et pour un montant maximum de € 1,5 milliard, le droit d'obtenir le remboursement, ou le droit d'exiger le rachat de ces obligations ou billets de trésorerie pour un montant n'excédant pas 101 % du principal et des intérêts échus et impayés de ces obligations ou billets de trésorerie, en cas de changement de contrôle de la Société, conformément aux termes et conditions de ces obligations ou billets de trésorerie. Chaque émission de ces obligations ou billets de trésorerie fera l'objet d'un communiqué de presse résumant la clause de changement de contrôle applicable et mentionnera le montant total des obligations et des billets de trésorerie déjà émis par la Société et soumis à la clause de changement de contrôle approuvée par cette résolution.

12. Pouvoirs du Conseil d'Administration concernant l'acquisition d'actions de la Société dans le cours normal de ses activités

Proposition de décision : Proposition de remplacer le quatrième alinéa de l'article 10 des statuts par le texte suivant :

"Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du vingt-deux mai deux mille huit, le conseil d'administration est autorisé à acquérir des actions de la société à concurrence de maximum dix (10,-) pour cent des actions émises, à un prix unitaire qui ne pourra être inférieur à un euro (€ 1,-) ni supérieur de plus de vingt (20,-) pour cent au cours de clôture le plus élevé des vingt (20) derniers jours de cotation de l'action de la société sur Euronext Bruxelles précédant l'acquisition. Cette autorisation est accordée pour une durée de dix-huit (18) mois à compter de l'assemblée générale extraordinaire du vingt-deux mai deux mille huit et s'étend également à l'acquisition d'actions de la société par une ou plusieurs filiales directes de celle-ci, telles que ces filiales sont définies par les dispositions légales relatives à l'acquisition d'actions de leur société mère par des sociétés filiales."

13. Registre électronique des titres nominatifs

Proposition de décision : Proposition d'insérer l'alinéa suivant après le troisième alinéa de l'article 12 des statuts :

"Le registre des actions nominatives, le registre des droits de souscription nominatifs et le registre d'obligations nominatives émis par la société sont tenus sous la forme électronique. Le conseil d'administration peut décider de confier la tenue et l'administration des registres électroniques à un tiers. Toutes les inscriptions dans ces registres, en ce compris les transferts et conversions, peuvent être valablement effectuées sur la base de documents ou instructions que le cédant, le cessionnaire ou le propriétaire de titres peut adresser par voie électronique ou par tout autre moyen. Il est loisible à la société d'accepter et d'inscrire dans les registres tout transfert qui serait constaté par la correspondance ou d'autres documents établissant l'accord du cédant et du cessionnaire."

14. Déclaration de transparence

14.1 Proposition de décision : Proposition d'insérer les deux alinéas suivants après le troisième alinéa de l'article 13 des statuts, le deuxième alinéa proposé ci-dessous remplaçant le quatrième alinéa actuel de l'article 13 :

"Une déclaration est également obligatoire lorsque, à la suite d'événements qui ont modifié la répartition des droits de vote, le pourcentage de droits de vote attachés aux titres conférant le droit de vote atteint, dépasse ou tombe en dessous des seuils fixés aux premier et deuxième alinéas ci-dessus, même s'il n'y a eu ni acquisition ni cession de titres. Une même déclaration est également obligatoire lorsque des personnes physiques ou morales concluent, modifient ou mettent fin à un accord d'action de concert lorsqu'en conséquence de ces événements, le pourcentage des droits de vote concernés par l'accord d'action de concert ou le pourcentage des droits de vote d'une des parties à l'accord d'action de concert atteint, dépasse ou tombe sous les seuils fixés aux premier et deuxième alinéas ci-dessus.

Les déclarations relatives à l'acquisition ou à la cession de titres effectuées en vertu des dispositions du présent article doivent être adressées à la Commission bancaire et financière et au conseil d'administration de la société au plus tard le quatrième jour de cotation suivant la date à laquelle (i) la personne tenue à notification a connaissance de l'acquisition ou de la cession ou du droit d'exercer des droits de vote ou compte tenu des circonstances, aurait dû en avoir connaissance quelle que soit la date à laquelle l'acquisition, la cession ou le droit d'exercer des droits de vote prend effet, (ii) la personne tenue à notification est informée de l'événement modifiant la répartition des droits de vote, (iii) un accord d'action de concert est conclu, modifié ou se termine, ou (iv) pour les titres acquis par succession, la succession est acceptée par les héritiers, le cas échéant sous bénéfice d'inventaire."

14.2. Proposition de décision : Proposition d'insérer un nouvel article 48 aux statuts :

"Article 48 – Déclaration de participations importantes – Les quatrième et cinquième alinéas de l'article 13 des présents statuts, tels qu'approuvés par l'assemblée générale du vingt-deux mai deux mille huit, ne seront d'application qu'à partir du premier septembre deux mille huit, date d'entrée en vigueur de la loi du deux mai deux mille sept relative à la publicité des participations importantes. Jusqu'à cette date, toute déclaration faite en exécution des premier, deuxième et troisième alinéas de l'article treize doit être adressée à la Commission bancaire et financière et au conseil d'administration de la société au plus tard le second jour ouvrable qui suit le jour de la réalisation des faits qui donnent lieu à la déclaration ou, en cas de titres acquis par succession, dans les trente jours après acceptation de la succession, conformément à la loi du deux mars mille neuf cent quatre-vingt-neuf relative à la publicité des participations importantes."

15. Utilisation d'appareils électroniques pour voter à l'assemblée générale

Modification de l'article 37, quatrième alinéa des statuts.

Proposition de décision : proposition de remplacer le quatrième alinéa de l'article 37 des statuts par le texte suivant :

"Les votes se font par mainlevée, par appel nominal ou par l'utilisation d'appareils électroniques, à moins que l'assemblée générale n'en décide autrement."

16. Pouvoirs

Proposition de décision : proposition d'approuver la décision suivante :

"L'assemblée générale extraordinaire confère tous pouvoirs au conseil d'administration, avec la possibilité de sous-déléguer, pour exécuter les décisions prises par l'assemblée générale ordinaire et extraordinaire, coordonner les statuts de la société suite aux modifications susmentionnées, et effectuer toute formalité nécessaire ou utile à cet effet. En outre, l'assemblée générale extraordinaire confère tous pouvoirs au conseil d'administration, avec la possibilité de sous-déléguer, pour supprimer le cas échéant des statuts toute disposition qui était limitée dans le temps et qui est arrivée à échéance."

Formalités de participation

Pour pouvoir participer à l'assemblée générale ordinaire et extraordinaire du 22 mai 2008, et conformément aux articles 32 et 33 des statuts, les porteurs de titres sont tenus d'accomplir les formalités suivantes :

(i) Les propriétaires d'actions nominatives doivent avoir remis au Conseil d'Administration de la Société (c/o M. Pierre-François Leybaert (tél. : + 32 2 412 21 21), SA Groupe Delhaize, square Marie Curie 40, 1070 Bruxelles, Belgique) au plus tard le 16 mai 2008 l'original signé de

leur formulaire de participation indiquant leur intention de participer à l'assemblée. Le formulaire de participation peut être obtenu à l'adresse mentionnée ci-dessus et est également disponible sur le site Internet de la Société www.groupedelhaize.com.

(ii) Les propriétaires d'actions au porteur doivent avoir déposé au plus tard le 16 mai 2008 leurs actions soit au siège social de la Société (SA Groupe Delhaize, rue Osseghem 53, 1080 Bruxelles, Belgique) soit auprès d'une agence d'ING Belgium. Le 16 mai 2008 au plus tard, ING Belgium certifiera à la Société que ces actions au porteur seront immobilisées jusqu'à et y compris la date de l'assemblée générale ordinaire et extraordinaire.

(iii) Les titulaires d'actions dématérialisées doivent faire connaître au plus tard le 16 mai 2008 leur intention de se prévaloir de leurs droits à l'assemblée auprès d'une agence d'ING Belgium. Le 16 mai 2008 au plus tard, ING Belgium certifiera à la Société que ces actions seront immobilisées jusqu'à et y compris la date de l'assemblée générale ordinaire et extraordinaire.

(iv) Les porteurs de titres peuvent se faire représenter à l'assemblée générale ordinaire et extraordinaire par un mandataire. Les modèles de procurations dans la forme approuvée par la Société et qui doivent être utilisées pour être représenté à l'assemblée générale ordinaire et extraordinaire peuvent être obtenus au Corporate Support Office de la Société (c/o M. Pierre-François Leybaert, SA Groupe Delhaize, square Marie Curie 40, 1070 Bruxelles, Belgique; tél. : +32 2 412 21 21; fax : +32 2 412 85 68), ou dans une agence d'ING Belgium, et sont également disponibles sur le site Internet de la Société www.groupedelhaize.com. Les propriétaires d'actions au porteur ou d'actions dématérialisées doivent remettre l'original signé de leur procuration le 16 mai 2008 au plus tard, soit à la Société (à l'adresse mentionnée ci-dessus), soit auprès d'une agence d'ING Belgium. Les propriétaires d'actions nominatives doivent remettre l'original signé de leur procuration à la Société (à l'adresse mentionnée ci-dessus) au plus tard le 16 mai 2008. Dans tous les cas, les procurations peuvent également être envoyées par fax au numéro +32 2 412 85 68 le 16 mai 2008 au plus tard, pour autant que l'original signé de ces procurations soit remis à la Société au plus tard immédiatement avant le commencement de l'assemblée générale. A défaut, la Société ne reconnaîtra pas les pouvoirs du mandataire.

(v) Les actionnaires peuvent voter par correspondance. Les formulaires dans la forme approuvée par la Société et qui doivent être utilisés pour voter par correspondance à l'assemblée générale ordinaire et extraordinaire peuvent être obtenus au Corporate Support Office de la Société (c/o M. Pierre-François Leybaert, SA Groupe Delhaize, square Marie Curie 40, 1070 Bruxelles, Belgique; tél. : +32 2 412 21 21) ou dans une agence d'ING Belgium, et sont également disponibles sur le site Internet de la Société www.groupedelhaize.com. L'original signé de ces formulaires de vote par correspondance doit parvenir à la Société à l'adresse mentionnée ci-dessus le 16 mai 2008 au plus tard. Les propriétaires d'actions au porteur ou d'actions dématérialisées qui souhaitent voter par correspondance doivent également se conformer aux formalités de dépôt et de blocage décrites respectivement aux points (ii) et (iii).

(vi) Les propriétaires d'obligations convertibles ou de warrants émis par la Société peuvent assister à l'assemblée générale avec voix consultative, tel que prévu par le Code des sociétés, et sont soumis aux mêmes formalités de participation que les formalités applicables aux actionnaires.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les porteurs de titres et les porteurs de procuration devront pouvoir prouver leur identité, et les représentants de personnes morales devront remettre les documents établissant leur identité et leurs pouvoirs de représentation, dans tous les cas au plus tard immédiatement avant le commencement de l'assemblée.

Une note d'information donnant des informations additionnelles sur les points de l'ordre du jour, le rapport annuel et les comptes annuels de la Société, une comparaison de la version actuelle des articles des statuts qui font l'objet des modifications proposées à l'assemblée et de la version après modification, ainsi que les autres documents dont il est question aux points 1 à 4 de l'ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire et extraordinaire peuvent être obtenus au siège social de la SA Groupe Delhaize (rue Osseghem 53, 1080 Bruxelles, Belgique) pendant les heures normales d'ouverture des bureaux ou sur le site Internet de la Société www.groupedelhaize.com.

Le conseil d'administration.

(13797)

**Delhaize Groep, naamloze vennootschap,
Osseghemstraat 53, 1080 Brussel (België)**

Rechtspersonenregister 0402.206.045 (Brussel)
www.delhaizegroep.com

Het aantal aandelen van Delhaize Groep NV (de "Vennootschap") dat wordt neergelegd voor de buitengewone algemene vergadering van 25 april 2008 zal niet volstaan om te voldoen aan de quorumvereiste om te beraadslagen en te stemmen over de voorgestelde agendapunten. Bijgevolg zullen deze agendapunten opnieuw worden voorgesteld samen met de agendapunten van de gewone algemene vergadering op een gewone en buitengewone algemene vergadering.

De raad van bestuur nodigt de aandeelhouders en de houders van warranten of converteerbare obligaties uitgegeven door de Vennootschap uit om deel te nemen aan de gewone en buitengewone algemene vergadering van de aandeelhouders van de Vennootschap die zal plaatsvinden op 22 mei 2008, om 15 uur, op de Corporate Support Office van de Vennootschap, square Marie Curie 40, te 1070 Anderlecht, Brussel, België (er is een toegangsplan beschikbaar op de website van de Vennootschap op www.delhaizegroep.com). De agenda wordt hierna opgenomen.

Alle deelnemers worden verzocht om ten laatste om 14 u. 15 m. aanwezig te zijn om tijdig alle registratieformaliteiten te vervullen.

Agenda van de gewone algemene vergadering (punten 1 tot 11)
en de buitengewone algemene vergadering (punten 12 tot 16) :

1. Voorstelling van het beheersverslag van de raad van bestuur met betrekking tot het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.

2. Voorstelling van het verslag van de commissaris met betrekking tot het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.

3. Mededeling van de geconsolideerde jaarrekening afgesloten op 31 december 2007.

4. De jaarrekening met betrekking tot het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.

Voorstel van beslissing : goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2007, met inbegrip van de bestemming van het resultaat, en goedkeuring van de uitkering van een brutodividend van EUR 1,44 per aandeel.

5. Kwijting aan de bestuurders.

Voorstel van beslissing : goedkeuring van het verlenen van kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat als bestuurder van de Vennootschap tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.

6. Kwijting aan de commissaris.

Voorstel van beslissing : goedkeuring van het verlenen van kwijting aan de commissaris van de Vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.

7. Hernieuwing van mandaten en benoeming van bestuurders.

7.1 Voorstel van beslissing : hernieuwing van het bestuurdersmandaat van Graaf Arnoud de Pret Roose de Calesberg voor een periode van drie jaar die zal verstrijken na afloop van de gewone algemene vergadering die zal worden verzocht de jaarrekening van het boekjaar 2010 goed te keuren.

7.2 Voorstel van beslissing : hernieuwing van het bestuurdersmandaat van de heer Jacques de Vaucleroy voor een periode van drie jaar die zal verstrijken na afloop van de gewone algemene vergadering die zal worden verzocht de jaarrekening van het boekjaar 2010 goed te keuren.

7.3 Voorstel van beslissing : hernieuwing van het bestuurdersmandaat van de heer Hugh Farrington voor een periode van drie jaar die zal verstrijken na afloop van de gewone algemene vergadering die zal worden verzocht de jaarrekening van het boekjaar 2010 goed te keuren.

7.4 Voorstel van beslissing : hernieuwing van het bestuurdersmandaat van Baron Luc Vansteenkiste voor een periode van drie jaar die zal verstrijken na afloop van de gewone algemene vergadering die zal worden verzocht de jaarrekening van het boekjaar 2010 goed te keuren.

7.5 Voorstel van beslissing : benoeming van de heer François Cornélis als bestuurder voor een periode van drie jaar die zal verstrijken na afloop van de gewone algemene vergadering die zal worden verzocht de jaarrekening van het boekjaar 2010 goed te keuren.

8. Onafhankelijkheid van bestuurders krachtens het Belgisch Wetboek van vennootschappen.

8.1 Voorstel van beslissing : op voorstel van de raad van bestuur, vaststellen dat Graaf Arnoud de Pret Roose de Calesberg, waarvan werd voorgesteld zijn mandaat te hernieuwen tot de afloop van de gewone algemene vergadering die zal worden verzocht om de jaarrekening met betrekking tot het boekjaar 2010 goed te keuren, voldoet aan de criteria van onafhankelijkheid van het Belgisch Wetboek van Vennootschappen om de onafhankelijkheid van bestuurders te evalueren, en zijn mandaat als onafhankelijke bestuurder overeenkomstig de criteria van het Belgisch Wetboek van vennootschappen te hernieuwen.

8.2 Voorstel van beslissing : op voorstel van de raad van bestuur, vaststellen dat de heer Jacques de Vaucleroy, waarvan werd voorgesteld zijn mandaat te hernieuwen tot de afloop van de gewone algemene vergadering die zal worden verzocht om de jaarrekening met betrekking tot het boekjaar 2010 goed te keuren, voldoet aan de criteria van onafhankelijkheid van het Belgisch Wetboek van vennootschappen om de onafhankelijkheid van bestuurders te evalueren, en zijn mandaat als onafhankelijke bestuurder overeenkomstig de criteria van het Belgisch Wetboek van vennootschappen te hernieuwen.

8.3 Voorstel van beslissing : op voorstel van de raad van bestuur, vaststellen dat de heer Hugh Farrington, waarvan werd voorgesteld zijn mandaat te hernieuwen tot de afloop van de gewone algemene vergadering die zal worden verzocht om de jaarrekening met betrekking tot het boekjaar 2010 goed te keuren, voldoet aan de criteria van onafhankelijkheid van het Belgisch Wetboek van vennootschappen om de onafhankelijkheid van bestuurders te evalueren, en zijn mandaat als onafhankelijke bestuurder overeenkomstig de criteria van het Belgisch Wetboek van vennootschappen te hernieuwen.

8.4 Voorstel van beslissing : op voorstel van de raad van bestuur, vaststellen dat Baron Luc Vansteenkiste, waarvan werd voorgesteld zijn mandaat te hernieuwen tot de afloop van de gewone algemene vergadering die zal worden verzocht om de jaarrekening met betrekking tot het boekjaar 2010 goed te keuren, voldoet aan de criteria van onafhankelijkheid van het Belgisch Wetboek van vennootschappen om de onafhankelijkheid van bestuurders te evalueren, en zijn mandaat als onafhankelijke bestuurder overeenkomstig de criteria van het Belgisch Wetboek van vennootschappen te hernieuwen.

8.5 Voorstel van beslissing : op voorstel van de raad van bestuur, vaststellen dat de heer François Cornélis, waarvan werd voorgesteld hem te benoemen als bestuurder voor een periode van drie jaar die zal verstrijken na afloop van de gewone algemene vergadering die zal worden verzocht om de jaarrekening met betrekking tot het boekjaar 2010 goed te keuren, voldoet aan de criteria van onafhankelijkheid van het Belgisch Wetboek van vennootschappen om de onafhankelijkheid van bestuurders te evalueren, en hem te benoemen als onafhankelijke bestuurder overeenkomstig de criteria van het Belgisch Wetboek van vennootschappen.

9. Hernieuwing van het mandaat van de commissaris voor een periode van drie jaar.

Voorstel van beslissing : hernieuwing van het mandaat als commissaris van Deloitte Bedrijfsrevisoren, een burgerlijke vennootschap onder de vorm van een CVBA, Louisalaan 240, 1050 Brussel, België, vertegenwoordigd door de heer Philip Maeyaert, bedrijfsrevisor of, in geval van verhinderd van deze laatste, door een andere partner van de commissaris goedgekeurd door Delhaize Groep NV, voor een periode van drie jaar die zal verstrijken na afloop van de gewone algemene vergadering die zal verzocht worden om de jaarrekening met betrekking tot het boekjaar 2010 goed te keuren, en goedkeuring van de jaarlijkse audit vergoeding van de commissaris voor een bedrag van € 690,880.

10. Clausule van controlewijziging in een kredietlijn.

Voorstel van beslissing : goedkeuring, overeenkomstig artikel 556 van het Belgisch Wetboek van vennootschappen van de clausule "Controlewijziging" vermeld in de revolving kredietlijn van USD 500 miljoen over 5 jaar afgesloten op 21 mei 2007, door o.a. Delhaize Groep NV, Delhaize America, Inc., JP Morgan Chase Bank, N.A., en de Leners in deze kredietlijn, waarbij deze clausule gebruikt wordt om een geval van wanprestatie ("Event of Default") te bepalen, beschreven in de kredietlijn.

11. Vervroegde terugbetaling van obligaties, converteerbare obligaties of thesauriebewijzen op middellange termijn in geval van controlewijziging van de vennootschap.

Voorstel van beslissing : goedkeuring, overeenkomstig artikel 556 van het Belgisch Wetboek van vennootschappen, van de bepaling die aan de houders van obligaties, converteerbare obligaties en thesauriebewijzen op middellange termijn die de Vennootschap kan uitgeven binnen een periode van 12 maanden na de gewone algemene vergadering van mei 2008, in een of meerdere schijven of aanbiedingen, in U.S. Dollar of in Euro, met een looptijd of looptijden die de 30 jaar niet mogen overschrijden, voor een totaal maximumbedrag van € 1,5 miljard, het recht toekent om de terugbetaling te bekomen of om de terugkoop te eisen van dergelijke obligaties of thesauriebewijzen voor een bedrag dat 101 % niet overschrijdt van het kapitaalbedrag vermeerderd met opgelopen en onbetaalde interesten van dergelijke obligaties of thesauriebewijzen, in geval van controlewijziging van de vennootschap, zoals zou worden voorzien in de bepalingen en voorwaarden van deze obligaties en/of thesauriebewijzen. Elke uitgifte van obligaties of thesauriebewijzen zal bekendgemaakt worden d.m.v. een publicatie, die een samenvatting zal geven van de bepaling betreffende de toegepaste controlewijziging en het totale bedrag zal vermelden van de obligaties en thesauriebewijzen die reeds uitgegeven zijn door de vennootschap en die onderworpen zijn aan de bepaling van controlewijziging goedgekeurd door huidige beslissing.

12. Bevoegdheden van de raad van bestuur met betrekking tot de verwerving van eigen aandelen van de Vennootschap in de gewone gang van zaken.

Voorstel van beslissing : Voorstel om het vierde lid van artikel 10 van de statuten te vervangen door de volgende tekst :

"De buitengewone algemene vergadering van tweeëntwintig mei tweeduizend en acht heeft de raad van bestuur gemachtigd om maximum tien percent (10 %) van de uitgegeven aandelen van de vennootschap te verwerven, tegen een minimum eenheidsprijs van één euro (€ 1) en tegen een maximum eenheidsprijs die niet hoger mag zijn dan twintig percent (20 %) boven de hoogste slotkoers van het aandeel van de vennootschap op Euronext Brussels gedurende de twintig (20) handelsdagen voorafgaand aan de verwerving. Deze machtiging werd toegestaan voor een duur van achttien (18) maanden vanaf de buitengewone algemene vergadering van tweeëntwintig mei tweeduizend en acht en strekt zich eveneens uit tot de verwerving van aandelen van de vennootschap door haar rechtstreekse dochtervennootschappen in de zin van de wettelijke bepalingen met betrekking tot de verwerving door dochtervennootschappen van aandelen van hun moedervennootschap."

13. Elektronisch register van geregistreerde effecten

Voorstel van beslissing : voorstel om het volgende lid toe te voegen achter het derde lid van artikel 12 van de statuten :

"Het register van geregistreerde aandelen, het register van geregistreerde warrants en het register van alle geregistreerde obligaties uitgegeven door de vennootschap worden bewaard in elektronische vorm. De raad van bestuur kan beslissen om het onderhoud en de administratie van elk elektronische register out te sourcen aan derden. Alle vermeldingen in de registers, waaronder overdrachten en omzettingen, kunnen geldig uitgevoerd worden op basis van documenten of instructies die de opdrachtgever, de overnemer en/of de houder van effecten, kunnen toesturen onder elektronische vorm of een andere vorm. Het staat de vennootschap vrij elke overdracht te erkennen en in het register in te schrijven, waarvan zij het bewijs vindt in de brieven of andere bescheiden waaruit de toestemming van de overdrager en van de overnemer blijkt. "

14. Transparantiekennisgevingen.

14.1 Voorstel van beslissing : voorstel om na het derde lid van artikel 13 van de statuten de volgende 2 leden toe te voegen, waarbij het tweede lid zoals voorgesteld hieronder, het huidige vierde lid van artikel 13 zal vervangen :

"Een kennisgeving is tevens verplicht wanneer, ten gevolge van gebeurtenissen die de verdeling van het stemrecht hebben gewijzigd, het percentage van de stemrechten verbonden aan de stemrechtverlenende effecten, zoals vastgesteld in paragraaf een en twee hierboven, de drempelwaarden bereikt, overschrijdt of onderschrijdt ook al vond er geen verwerving of overdracht van effecten plaats. Een zelfde kennisgeving is tevens verplicht wanneer natuurlijke of rechtspersonen een akkoord van onderling overleg sluiten, wijzigen of beëindigen wanneer als gevolg daarvan het percentage van de stemrechten waarop dit akkoord slaat, dan wel het percentage van een bij het akkoord betrokken partij de in paragraaf een en twee vastgelegde drempelwaarde bereikt, overschrijdt of onderschrijdt.

Kennisgevingen met betrekking tot de verwerving of overdracht van effecten overeenkomstig huidig artikel moeten gericht worden aan de Commissie voor het Bank- en Financieuzen en de raad van bestuur van de vennootschap, uiterlijk op de vierde handelsdag, te rekenen vanaf het ogenblik waarop (i) de kennisgevingsplichtige persoon kennis krijgt van de verwerving of overdracht, of het recht om stemrechten uit te oefenen, of waarop deze, gezien de omstandigheden, daarvan kennis had moeten krijgen, ongeacht de datum waarop de verwerving, overdracht of het recht om stemrechten uit te oefenen effect sorteert, (ii) de kennisgevingsplichtige persoon in kennis wordt gesteld van de gebeurtenis die de verdeling van de stemrechten wijzigt, (iii) een akkoord van onderling overleg wordt gesloten, gewijzigd of beëindigd, of (iv) voor effecten verworven door erfopvolging, de nalatenschap aanvaard wordt door de erfgenaam, in voorkomend geval onder voorrecht van boedelbeschrijving."

14.2 Voorstel van beslissing : voorstel om een nieuw artikel 48 toe te voegen aan de statuten :

"Artikel 48 – Openbaarmaking van belangrijke deelnemingen – De vierde en de vijfde paragraaf van artikel dertien van deze statuten, zoals ze werden goedgekeurd door de vergadering van de aandeelhouders van tweëntwintig mei tweeduizend en acht zullen pas van toepassing zijn vanaf een september tweeduizend en acht, datum waarop de Wet van twee mei tweeduizend en zeven betreffende de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen van kracht wordt. Tot die datum zal elke kennisgeving gedaan in uitvoering van paragraaf een, twee en drie van artikel dertien gericht moeten worden aan de Commissie voor het Bank- en Financieuzen en de raad van bestuur van de vennootschap, uiterlijk op de tweede handelsdag te rekenen vanaf het ogenblik waarop de gebeurtenis heeft plaatsgevonden of, in geval van effecten aanvaard door de erfgenaam, binnen de dertig dagen na de aanvaarding van de nalatenschap overeenkomstig de Wet van twee maart negentienhonderd negentachtig op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen ."

15. Gebruik van elektronische apparatuur voor de stemming op de algemene vergadering.

Wijziging van artikel 37, vierde lid van de statuten.

Voorstel van beslissing : voorstel om het vierde lid van artikel 37 van de statuten te vervangen door de volgende tekst :

"De stemming gebeurt bij handopsteken, bij naamafroeping of via elektronische apparatuur, tenzij de algemene vergadering er anders over beslist."

16. Volmachten.

Voorstel van beslissing : voorstel om de volgende beslissing goed te keuren :

"De buitengewone algemene vergadering machtigt de raad van bestuur, met de mogelijkheid tot subdelegatie, om de beslissingen genomen door de gewone en buitengewone algemene vergadering uit te voeren, om de tekst van de statuten te coördineren ten gevolge van de voormelde wijzigingen, en om alle noodzakelijke en nuttige formaliteiten in dit verband te vervullen. Verder machtigt de buitengewone algemene vergadering de raad van bestuur met de mogelijkheid tot subdelegatie om elke bepaling die beperkt was in de tijd en die vervallen is, desgevallend te verwijderen uit de statuten van de vennootschap."

Deelnemingsformaliteiten

Om toegelaten te worden tot de gewone en buitengewone algemene vergadering van 22 mei 2008, en overeenkomstig de artikelen 32 en 33 van de statuten, moeten de houders van effecten de volgende formaliteiten vervullen :

(i) Houders van aandelen op naam moeten uiterlijk tegen 16 mei 2008 aan de raad van bestuur van de Vennootschap (c/o de heer Pierre-François Leybaert (tel. : +32 2 412 21 21), Delhaize Groep NV, square Marie Curie 40, 1070 Brussel, België) het origineel getekende exemplaar van hun deelnemingsformulier bezorgen dat hun bedoeling aantoonde de vergadering bij te wonen. Het deelnemingsformulier kan worden verkregen op het voormelde adres en is eveneens beschikbaar op de website van de Vennootschap op www.delhaizegroep.com.

(ii) Houders van aandelen aan toonder moeten uiterlijk tegen 16 mei 2008 hun aandelen neerleggen op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap (Delhaize Groep NV, Osseghemstraat 53, 1080 Brussel, België) of bij een kantoor van ING Belgium. Ten laatste op 16 mei 2008 zal ING Belgium aan de Vennootschap certifiëren dat deze aandelen aan toonder geblokkeerd werden tot en met de datum van de gewone en buitengewone algemene vergadering.

(iii) Houders van gedematerialiseerde effecten moeten uiterlijk tegen 16 mei 2008 te kennen geven bij een kantoor van ING Belgium of ze van plan zijn hun rechten uit te oefenen op de algemene vergadering. Ten laatste op 16 mei 2008 zal ING Belgium aan de Vennootschap certifiëren dat deze effecten geblokkeerd werden tot en met de datum van de gewone en buitengewone algemene vergadering.

(iv) Houders van effecten kunnen zich laten vertegenwoordigen op de gewone en buitengewone algemene vergadering door een volmacht-houder. De modellen van volmachten in de vorm zoals goedgekeurd door de Vennootschap en die moeten worden gebruikt om te worden vertegenwoordigd op de gewone en buitengewone algemene vergadering kunnen worden verkregen op de Corporate Support Office van de Vennootschap (c/o de heer Pierre-François Leybaert, Delhaize Groep NV, square Marie Curie 40, 1070 Brussel, België; tel. : +32 2 412 21 21; fax : +32 2 412 85 68) of bij een kantoor van ING Belgium, en zijn eveneens beschikbaar op de website van de Vennootschap op www.delhaizegroep.com. De houders van effecten aan toonder of gedematerialiseerde effecten moeten uiterlijk tegen 16 mei 2008 hun origineel getekende volmachten hetzij aan de Vennootschap (op het hierboven vermeld adres) hetzij aan een kantoor van ING Belgium bezorgen. De houders van effecten op naam moeten hun origineel getekende volmachten aan de Vennootschap uiterlijk tegen 16 mei 2008 bezorgen (op het hierboven vermeld adres). In ieder geval mogen de volmachten ook per fax worden gestuurd op het nummer + 32 2 412 85 68 uiterlijk tegen 16 mei 2008, voor zover de origineel getekende volmachten aan de Vennootschap worden overhandigd ten laatste onmiddellijk vóór het begin van de algemene vergadering. Indien aan deze vereisten niet voldaan wordt, zal de Vennootschap de bevoegdheden van de volmachthouder niet erkennen.

(v) De aandeelhouders kunnen per brief stemmen. De formulieren die goedgekeurd zijn door de Vennootschap en die moeten gebruikt worden om te stemmen per brief op de gewone en buitengewone algemene vergadering kunnen verkregen worden op de Corporate Support Office van de Vennootschap (c/o de heer Pierre-François Leybaert, Delhaize Groep NV, square Marie Curie 40, 1070 Brussel, België; tel. : +32 2 412 21 21; fax : +32 2 412 85 68) of bij een kantoor van ING Belgium, en zijn eveneens beschikbaar op de website van de Vennootschap op www.delhaizegroep.com. Het origineel getekende formulier voor het stemmen per brief moet uiterlijk tegen 16 mei 2008 aan de Vennootschap bezorgd worden op het hierboven vermeld adres. De houders van effecten aan toonder of gedematerialiseerde effecten die verkiezen te stemmen per brief moeten daarbij ook voldoen aan de neerlegging- of immobilisatieformaliteiten zoals respectievelijk beschreven onder punt (ii) en (iii).

(vi) Houders van converteerbare obligaties of warranten uitgegeven door de Vennootschap mogen de vergadering ten adviserende titel bijwonen zoals voorzien door het Belgisch Wetboek van vennootschappen en zijn onderworpen aan dezelfde deelnemingsvereisten als deze die van toepassing zijn voor de aandeelhouders.

Om toegelaten te worden tot de vergadering zullen de houders van effecten en volmachthouders hun identiteit moeten bewijzen en de vertegenwoordigers van rechtspersonen zullen de documenten moeten voorleggen die hun identiteit en hun hoedanigheid bewijzen, en dit uiterlijk onmiddellijk vóór het begin van de vergadering.

Een informatieve nota met bijkomende informatie over de agendapunten, het jaarverslag en de jaarrekening van de Vennootschap, een vergelijking van de huidige versie van de statuten met de gewijzigde versie zoals voorgesteld aan de algemene vergadering en alle andere documenten waarnaar verwezen wordt in de agendapunten 1 tot 4 van de agenda van de gewone en buitengewone algemene vergadering, kunnen worden verkregen op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap (Osseghemstraat 53, 1080 Brussel, België) tijdens de gewone kantooruren of op de website van de Vennootschap op www.delhaizegroep.com.

De raad van bestuur.
(13797)

**ADITUS, société anonyme,
quai des Salines 27, 7500 TOURNAI**

Numéro d'entreprise 0448.985.622

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008 à. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC1803910/23.04)

(13887)

**AGENCE DUCHENE, société anonyme,
avenue Brugmann 82, 1190 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0413.837.830

Assemblée ordinaire au siège social le 14/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-03814/23.04) (13888)

**ALEXANDRE INVEST, société anonyme,
avenue des Cinq Arbres 5, 1310 LA HULPE**

Numéro d'entreprise 0450.465.921

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-02023/23.04) (13889)

**ALLIED DEVELOPMENT INDUSTRIES, naamloze vennootschap,
Noordlaan 8, 8520 KUURNE**

Ondernemingsnummer 0470.990.230

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 16 uur. Agenda : Jaarverslag en verslag commissaris. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Benoemingen. Diversen.

(AOPC-1-8-00500/23.04) (13890)

**ARTEMIS BENELUX, société anonyme,
rue du Tige 13, 4040 HERSTAL**

Numéro d'entreprise 0472.518.870

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 19 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-04144/23.04) (13891)

**ARTSIM, société anonyme, en liquidation,
chaussée de Nivelles 124, 1472 VIEUX-GENAPPE**

Les actionnaires de la SA ARTSIM sont convoqués à l'assemblée générale ordinaire en date du 30 avril 2008, à 11 heures, à l'adresse suivante : chaussée de Nivelles 124, 1472 Vieux-Genappe.

L'ordre du jour est le suivant : 1. Rapport du liquidateur. 2. Bilan au 31/12/2007. 3. Approbation des comptes de la société. 4. Répartition du résultat. 5. Décharge au liquidateur. 6. Divers.

(AOPC-1-8-05306/23.04) (13892)

**ARTIMMO, société anonyme,
chaussée Provinciale 85-87, 1341 OTTIGNIES**

Numéro d'entreprise 0407.194.122

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 10 heures. Ordre du jour : 1. Rapport du C.A. et commissaire réviseur. 2. Approbation du bilan et comptes de résultats. 3. Affectation résultats. 4. Décharge administrateurs et commissaire-réviseur. 5. Nominations. 6. Divers.

(AOPC-1-8-04856/23.04) (13893)

**ASSUR-GAUME, société anonyme,
rue Dr Hustin 32, 6760 VIRTON**

Numéro d'entreprise 0441.452.938

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Réélection du conseil d'administration. Divers.

(AOPC-1-8-01322/23.04) (13894)

**AUXILIAIRE DE L'AMEUBLEMENT, société anonyme,
avenue Molière 266, 1180 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0472.432.263

Assemblée ordinaire au siège social le 09/05/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-05370/23.04) (13895)

**BELGIAN FUJI AGENCY, société anonyme,
avenue Lavoisier 20, 1300 WAVRE**

Numéro d'entreprise 0402.990.755

Assemblée ordinaire au siège social le 14/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration et du commissaire; 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007; 3. Affectation des résultats; 4. Décharge aux administrateurs et au commissaire; 5. Nominations statutaires et démissions; 6. Divers.

(AOPC-1-8-03601/23.04) (13896)

**BELGO AMERICAN OIL STORAGE, naamloze vennootschap,
Wijnegembaan 6, 2900 SCHOTEN**

Ondernemingsnummer 0403.722.908

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-02727/23.04) (13897)

**BENAETS GARAGE, naamloze vennootschap,
Daalstraat 48, 3840 BORGLOON**

Ondernemingsnummer 0431.296.246

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-00344/23.04) (13898)

**BENAETS 4 X 4, naamloze vennootschap,
Daalstraat 48, 3840 HOEPERTINGEN**

Ondernemingsnummer 0436.181.977

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 16 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-00346/23.04) (13899)

**BENINVEST, société anonyme,
avenue Louise 287, bte 19, 1050 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0456.473.387

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-05144/23.04) (13900)

**BROUWERIJ CORSENDONK, naamloze vennootschap,
Slachthuisstraat 27, 2300 TURNHOUT**

Ondernemingsnummer 0423.168.834

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoemingen commissaris. Divers.

(AOPC-1-8-00598/23.04) (13901)

**CARROSSERIE GREGOIRE, société anonyme,
chaussée de Ramet 170, 4400 IVOZ-RAMET**

Numéro d'entreprise 0432.412.142

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 20 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-03098/23.04) (13902)

**CASA NOSTRA, naamloze vennootschap,
Riemstraat 63, 2970 SCHILDE**

Ondernemingsnummer 0432.648.011

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00438/23.04) (13903)

**CLIMABEL, société anonyme,
rue Dieudonné Lefèvre 53, 1020 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0408.303.286

Assemblée ordinaire au siège social le 09/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-05371/23.04) (13904)

**COBEL, naamloze vennootschap,
Wolvendreef 69, 8500 Kortrijk**

0433.785.582 - RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal plaatshebben 13 mei 2008, om 19 uur, op de zetel van de vennootschap, met volgende agenda :

1. Lezing van de jaarrekening per 30 december 2007. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Goedkeuring van de toewijzing van het resultaat. 4. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur. 5. Ontslagen en benoemingen.

De raad van bestuur.

(AOPC-1-8-02693/23.04) (13905)

**CONDIFLUID, société anonyme,
rue d'Ellemelle 3, 4557 TINLOT**

Numéro d'entreprise 0415.484.355

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-01164/23.04) (13906)

**De Koekoek, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Epiceastraat 34, 2400 Mol**

Ondernemingsnummer 0443.486.275

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 15 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00734/23.04) (13907)

**COMPAGNIE FINANCIERE, MINIERE
ET INDUSTRIELLE "COFIMINES", société anonyme,
avenue Winston Churchill 18-22, 1180 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0402.216.141 - RPM Bruxelles

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de notre société se tiendra le mardi 14 mai 2008, à 11 heures, au siège social, avenue Winston Churchill 18-22 (rez-de-chaussée), à Uccle (1180 Bruxelles). Ordre du jour et propositions de décisions : 1. Rapport de gestion du Conseil d'administration et rapport du commissaire sur l'exercice 2007. 2. Examen et proposition d'approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2007. 3. Proposition de donner décharge aux administrateurs et au commissaire. 4. Proposition de ratifier la nomination de M. Benabda en qualité d'administrateur. Le mandat vient à expiration lors de l'assemblée générale ordinaire de 2014.

Les dépôts d'actions au porteur seront reçus jusqu'au mercredi 7 mai 2008 inclus, soit au siège social, soit aux guichets des établissements suivants : ING Belgique, DEXIA BANQUE, FORTIS BANQUE et leurs agences.

Les propriétaires de parts sociales nominatives devront, en observant le même délai, manifester par écrit (lettre ou procuration) leur intention de prendre part au vote.

Les formules de procuration sont mises, à la disposition des actionnaires au siège social; les dépôts des procurations y seront reçus jusqu'au mercredi 7 mai 2008.

Le conseil d'administration.

(AOPC-1-8-05032/23.04) (13908)

**CONSTRUCTIONS ELECTRIQUES SCHREDER, société anonyme,
rue Gilles Magnée 48, 4430 Ans**

Numéro d'entreprise 0404.440.312

Mesdames, Messieurs. Nous avons l'honneur de vous convoquer à l'assemblée générale ordinaire de notre société, qui se tiendra le mardi 13 mai 2008, à 11 h 30 m, au siège social de notre société, rue Gilles Magnée 48, 4430 Ans, afin de délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Rapports de gestion et rapport de contrôle pour l'exercice 2007.
2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2007.
3. Décharge aux administrateurs et au commissaire quant à l'exercice 2007.
4. Divers.

Le conseil d'administration.

(AOPC-1-8-04735/23.04) (13909)

**“De Mondt NV”, naamloze vennootschap,
Louis De Naeyerplein 17-18, 2830 Willebroek**

RPR 0425.702.811

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarlijkse algemene vergadering, welke zal gehouden worden in de vergaderlokalen te 1730 Asse, Gemeenteplein 12, op dinsdag 13 mei 2008, te 11 uur.

Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur; 2. Verslag van de commissaris; 3. Lezing van de jaarrekening afgesloten per 31 december 2007; 4. Goedkeuring van de jaarrekening en van de verwerking van de resultaten; 5. Verplaatsing maatschappelijke zetel; 6. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur en de commissaris; 7. Diverse.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. De neerlegging van de aandelen kan gebeuren op de maatschappelijke zetel of te Asse, Gemeenteplein 12.

(AOPC-1-8-05249/23.04) (13910)

**DE WANDELTOUIN - G. DESSOY, naamloze vennootschap,
Alice Nahonlei 45, 2900 SCHOTEN**

Ondernemingsnummer 0440.830.653

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04235/23.04) (13911)

**DELTA ASSOCIATES, naamloze vennootschap,
Jozef De Bomstraat 63, 2018 Antwerpen-1**

Ondernemingsnummer 0439.085.049

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 9 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00399/23.04) (13912)

**DEMYTTENAERE PAUL, naamloze vennootschap,
Groenstraat 18, 8860 LENDELEDE**

Ondernemingsnummer 0439.358.629

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 18 uur. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. (Her)Benoemingen. 6. Divers.

(AOPC-1-8-01754/23.04) (13913)

**DETRY FRERES, société anonyme,
route de Merckhof 110, 4880 AUBEL**

Numéro d'entreprise 0402.327.393

Assemblée générale ordinaire au Radison SAS Balmoral Hôtel, avenue Léopold II, Spa, le 13/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation des comptes annuels. Affectation résultats. Décharge aux administrateurs et au commissaire. Nomination administrateur(s). Divers.

(AOPC-1-8-01130/23.04) (13914)

**DIBO, société anonyme,
allée de la Recherche 30, 1070 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0431.494.305

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-04872/23.04) (13915)

**DIMED MEDICAL ENGINEERING, naamloze vennootschap,
Joe Englishstraat 47, bus 3, 2140 BORGERHOUT (Antwerpen)**

Ondernemingsnummer 0451.042.674

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 19 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-03329/23.04) (13916)

**DOMANOY, société anonyme,
rue Adjudant Kumps 79, 1495 MELLERY**

Numéro d'entreprise 0417.146.322

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 13 mai 2008, à 18 heures, rue Ducale 21, à Bruxelles. Ordre du jour : 1. Rapports des administrateurs. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Répartition bénéficiaire. 5. Nominations statutaires. Dépôt des titres rue Ducale 21, cinq jours francs avant l'assemblée (article 27 des statuts).

(AOPC-1-8-00307/23.04) (13917)

**DOMYVAN, naamloze vennootschap,
Jacob Van Maerlantstraat 12, 8500 Kortrijk**

Ondernemingsnummer 0425.728.347 - RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te willen wonen, die zal plaatshebben 13 mei 2008, om 10 u. 30 m., op de zetel van de vennootschap, met volgende agenda :

1. Lezing van de jaarrekening per 31 december 2007. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Goedkeuring van de toewijzing van het resultaat. 4. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur.

De raad van bestuur.

(AOPC-1-8-02694/23.04) (13918)

**DUCHESSÉ, naamloze vennootschap,
Huidenvettersplein 12, 8000 Brugge**

Ondernemingsnummer 0437.548.291

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-02994/23.04) (13919)

**DUFRAIS, société anonyme,
route de Merckhof 110, 4880 AUBEL**

Numéro d'entreprise 0417.724.065

Assemblée générale ordinaire au Radison SAS Balmoral Hôtel, avenue Léopold II, à Spa, le 13/05/2008, à 9 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation des comptes annuels. Affectation résultats. Décharge aux administrateurs et au commissaire. Nomination administrateur(s). Divers.

(AOPC-1-8-01129/23.04) (13920)

**DUVACO, naamloze vennootschap,
Heirentstraat 7, 8760 MEULEBEKE**

Ondernemingsnummer 0436.268.287

Jaarvergadering op 13 mei 2008, om 9 uur, op de zetel van de vennootschap. Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2007. 2. Kwijting aan de bestuurders. Gelieve zich te schikken naar de statuten.

(AOPC-1-8-04792/23.04) (13921)

**EDASNA, société anonyme,
rue du Congrès 13, 1000 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0416.137.720

Assemblée générale ordinaire du 13 mai 2008, à 10 heures, au siège social. Ordre du jour : 1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2007. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux Administrateurs. 5. Démissions - Nominations d'Administrateurs. 6. Divers. Se conformer aux statuts.

(AOPC-1-8-01151/23.04) (13922)

**EMIEL VETS & ZONEN, naamloze vennootschap,
Pelikaanstraat 62, 2018 Antwerpen-1**

Ondernemingsnummer 0412.830.020

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05247/23.04) (13923)

**LE FOYER IXLLOIS, société anonyme,
rue des Cygnes 8, bte 10, 1050 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0403.357.573

Assemblée générale extraordinaire au siège social le 13/05/2008, à 18 h 30 m. Ordre du jour : Nomination d'un nouvel administrateur.

(AXPC-1-8-05251/23.04) (13924)

**EUG. OOSTENS, société anonyme,
boulevard de Smedt de Naeyer 410A, 1090 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0402.232.967

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-01009/23.04) (13925)

**EVENT PROMOTION, société anonyme,
rue du Parc 69b, 4020 LIEGE**

Numéro d'entreprise 0415.014.894

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 16 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs.

(AOPC-1-8-01267/23.04) (13926)

**E-ION OU EION, société anonyme,
Val des Seigneurs 18, 1150 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0479.354.501

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-02919/23.04) (13927)

**FARMIMMO, société anonyme,
rue Montavaux 155, 7080 FRAMERIES**

Numéro d'entreprise 0422.811.221

Assemblée ordinaire au siège social le 09/05/2008, à 16 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-05289/23.04) (13928)

**FHILUPA, naamloze vennootschap,
Aardweg 4, 8510 MARKE**

Ondernemingsnummer 0425.721.914 - RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te willen wonen, die zal plaatshebben 13 mei 2008, om 11 uur, op de zetel van de vennootschap, met volgende agenda :

1. Lezing van de jaarrekening per 31 december 2007. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Goedkeuring van de toewijzing van het resultaat. 4. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur. 5. Ontslagen en benoemingen.

De raad van bestuur.

(AOPC-1-8-02676/23.04) (13929)

**FIM BELGIUM, société anonyme,
avenue Delleur 18, 1170 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0435.279.283

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-04125/23.04) (13930)

**FINSUD, société anonyme,
drève Pittoresque 35, 1180 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0449.280.640

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-00455/23.04) (13931)

**FLEMISH OSTRICH BREEDERS, naamloze vennootschap,
Koninklijk Plein 1, 8420 DE HAAN**

Ondernemingsnummer 0456.080.142

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoemingen. Divers.

(AOPC-1-7-11399/23.04) (13932)

**FORWARD TRAVEL, naamloze vennootschap,
Herdersbruggestraat 8, 8380 DUDZELE**

Ondernemingsnummer 0459.400.017

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-01803/23.04) (13933)

**FULAX, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Affligem 28, 9255 BUGGENHOUT**

Ondernemingsnummer 0435.705.687

Jaarvergadering op 13/05/2008, om 15 uur, op de zetel.

Agenda: 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening + bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Varia.

(AOPC-1-8-02441/23.04) (13934)

**F.D. ADVICE, société anonyme,
rue Bruyère Seutine 10, 7912 SAINT-SAUVEUR**

Numéro d'entreprise 0419.957.045

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Démissions et nominations. Divers.

(AOPC-1-8-00635/23.04) (13935)

**GARAGE NOVA, naamloze vennootschap,
Antwerpsesteenweg 505, 2500 LIER**

Ondernemingsnummer 0412.658.388

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00701/23.04) (13936)

**GARAGE VAN BREMPT, naamloze vennootschap,
Antwerpsesteenweg 503/1, 2500 LIER**

Ondernemingsnummer 0404.979.750

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 11 u. 30 m. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00700/23.04) (13937)

**GENTSE IMMOBILIEN BUELINCKX, naamloze vennootschap,
Franklin Rooseveltlaan 144, 9000 Gent**

Ondernemingsnummer 0417.527.194

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00569/23.04) (13938)

**GESIBOIS, société anonyme,
avenue Hinnedael 42, 1150 Woluwe-Saint-Pierre**

Numéro d'entreprise 0402.040.452

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 15 heures. Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes Annuels arrêtés au 31/12/2007. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs.

(AOPC-1-8-04886/23.04) (13939)

**GHENT DREDGING, naamloze vennootschap,
Putstraat 22A, 9051 SINT-DENIJS-WESTREM**

Ondernemingsnummer 0415.953.915

Algemene vergadering ter zetel op 05/05/2008, om 19 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05377/23.04) (13940)

**GIRALDO, naamloze vennootschap,
Steenstraat 84, 8000 Brugge**

Ondernemingsnummer 0413.757.953

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-01802/23.04) (13941)

**GMF, société anonyme,
chemin du Bois du Loup 3, 4960 MALMEDY**

Numéro d'entreprise 0450.419.005

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 20 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-01201/23.04) (13942)

**GRANARIA, naamloze vennootschap,
Meir 26, 2000 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0406.004.089

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 15 u. 30 m. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-03228/23.04) (13943)

**HOUTHANDEL LOUIS VERWEE, naamloze vennootschap,
Heirweg 115, 8520 KUURNE**

Ondernemingsnummer 0405.379.331

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en (Her)Benoeemingen. Divers.

(AOPC-1-8-03458/23.04) (13944)

**HOUTHANDEL SEGERS, naamloze vennootschap,
Sluizenstraat 113, 2900 SCHOTEN**

Ondernemingsnummer 0474.349.103

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 19 uur. Agenda :
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting
bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00984/23.04) (13945)

**IMMO DE ZON, naamloze vennootschap,
Markt 69, 2590 BERLAAR**

Ondernemingsnummer 0438.763.959

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 20 uur. Agenda :
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting
bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-01486/23.04) (13946)

**IMMO E.M.Y., naamloze vennootschap,
Daalstraat 119, 3690 ZUTENDAAL**

Ondernemingsnummer 0447.145.848

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 19 uur. Agenda :
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting
bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-02219/23.04) (13947)

**IMMO HALLAAR, naamloze vennootschap,
L. Carrestraat 12, 2220 HALLAAR**

Ondernemingsnummer 0428.546.394

Jaarvergadering op 13/05/2008, om 18 uur, ten maatschappelijke
zetel. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van
de jaarrekening 2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de
bestuurders. 5. Diversen.

(AOPC-1-8-01064/23.04) (13948)

**IMMO HEIST, naamloze vennootschap,
L. Carrestraat 14, 2220 HALLAAR**

Ondernemingsnummer 0428.546.592

Jaarvergadering op 13/05/2008, om 20 uur, ten maatschappelijke
zetel; Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van
de jaarrekening 2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de
bestuurders. 5. Diversen.

(AOPC-1-8-01065/23.04) (13949)

**IMMOBEEK, société anonyme,
rue Eugène Toussaint 54, 1090 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0436.871.667

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 18 heures. Ordre
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation
résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-00332/23.04) (13950)

**IMMOBILIERE SOVET, société anonyme,
rue du Commerce 34, 5590 CINEY**

Numéro d'entreprise 0429.445.130

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 18 heures. Ordre
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation
résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-00571/23.04) (13951)

**IMMOLUX, naamloze vennootschap,
Voskenslaan 240, 9000 Gent**

Ondernemingsnummer 0412.898.217

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 11 u. 30 m.
Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.
Kwijting bestuurders. Ontslag en (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-03451/23.04) (13952)

**IMMOMYL, société anonyme,
avenue des Jonquilles 8, 5101 ERPENT**

Numéro d'entreprise 0436.394.684

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 11 h 30 m. Ordre
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation
résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-03409/23.04) (13953)

**IMMOTRION, société anonyme,
Val des Seigneurs 18, 1150 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0437.663.109

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 10 heures. Ordre
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation
résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-02923/23.04) (13954)

**IMMO-INTERNATIONAL, société anonyme,
boulevard Jamar 1C, 1060 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0405.671.123

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 15 heures. Ordre
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation
résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-03078/23.04) (13955)

**INOX BEDRIJVEN, naamloze vennootschap,
Alemstraat 26, 1880 KAPELLE-OP-DEN-BOS**

0427.125.642 - RPR Brussel

Jaarvergadering op 13/05/2008, om 10 uur, op de zetel. Agenda :
Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2007. Goedkeuring bezoldiging
bestuurders. Bestemming resultaat. Kwijting aan de bestuurders.
Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-8-04974/23.04) (13956)

JOMI, naamloze vennootschap,
Suikerkaai 38, 1500 HALLE
 0449.698.829 - RPR Brussel

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 13/05/2008, te 10 uur, ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening en de resultaatverwerking per 31/12/2007. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.

(AOPC-1-8-05246/23.04) (13957)

JORIKO INVEST, naamloze vennootschap,
Kasteelstraat 86, 8890 MOORSLEDE (DADIZELE)
 0447.825.343 - RPR Ieper

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 13/05/2008, om 21 uur. Agenda : Melding toepassing artikel 523 Wetboek van vennootschappen. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-8-03250/23.04) (13958)

JURINVEST, naamloze vennootschap,
Lindendreef 11, 8510 KORTRIJK (ROLLEGEM)
 0459.946.284 - RPR Kortrijk

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 13/05/2008, om 14 uur. Agenda : Melding toepassing artikel 523 Wetboek van vennootschappen. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-8-03249/23.04) (13959)

K.D.M.W., naamloze vennootschap,
Grote Markt 45, 2260 WESTERLO
 Ondernemingsnummer 0445.590.482

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-00375/23.04) (13960)

LADESCO, naamloze vennootschap,
Hondstraat 116, 8700 TIELT
 Ondernemingsnummer 0446.429.731

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-02508/23.04) (13961)

LANZO, naamloze vennootschap,
Rode Kruisweg, 3520 ZONHOVEN
 Ondernemingsnummer 0458.235.621

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-04157/23.04) (13962)

LAVECO, naamloze vennootschap,
Gallatasstraat 1, 8755 RUISELEDE
 Ondernemingsnummer 0444.432.719

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 19 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-02507/23.04) (13963)

LE JARDIN D'ITALIA, société anonyme,
avenue Jean Materne 174, 5100 JAMBES

Numéro d'entreprise 0429.679.415

Assemblée ordinaire au siège social le 09/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers. Si le quorum n'est pas atteint, une deuxième A.O. est prévue.

(AOPC-1-8-05365/23.04) (13964)

LINDIM, naamloze vennootschap,
Wolvendreef 69, 8500 Kortrijk

Ondernemingsnummer 0433.644.042 - RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal plaatshebben 13 mei 2008, om 18 uur, op de zetel van de vennootschap, met volgende agenda :

1. Lezing van de jaarrekening per 30 december 2007. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Goedkeuring van de toewijzing van het resultaat. 4. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur. 5. Ontslagen en benoemingen.

De raad van bestuur.

(AOPC-1-8-02692/23.04) (13965)

LOGIMMO, société anonyme,
rue de l'Harmonie 4/1, 7100 HAINE-SAINT-PAUL

Numéro d'entreprise 0446.906.912

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 19 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-03350/23.04) (13966)

LOOFIN, naamloze vennootschap,
Conservatoriumplein 14, 8500 KORTRIJK

0434.878.714 - RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal plaatshebben 13 mei 2008, om 18 uur, op de zetel van de vennootschap, met volgende agenda :

1. Lezing van de jaarrekening per 30 december 2007. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Goedkeuring van de toewijzing van het resultaat. 4. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur.

De raad van bestuur.

(AOPC-1-8-02691/23.04) (13967)

**LOUIS DAMMEN, naamloze vennootschap,
Vaartstraat 143, 2490 BALEN**

Ondernemingsnummer 0444.355.020

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 17 uur. Agenda :
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting
bestuurders. Herbenoemingen bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-01851/23.04) (13968)

**L'ESTEREL, société anonyme,
chaussée Roosevelt 83, 4540 AMAY**

Numéro d'entreprise 0422.001.567

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 15 heures. Ordre
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation
résultats. Décharge administrateurs. Renominations et nomination.

(AOPC-1-8-01702/23.04) (13969)

**MADAM'M, société anonyme,
rue des Poissonniers 11, 1000 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0415.429.719

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 18 heures. Ordre
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation
résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-00460/23.04) (13970)

**MATOUL-AUTOMATIQUE, société anonyme,
Zoning Industriel chaussée de Marche 830, 5100 NANINNE**

Numéro d'entreprise 0414.914.134

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 17 heures. Ordre
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation
résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-00878/23.04) (13971)

**MDD PUBLICITE GESTION, société anonyme,
Val des Seigneurs 4, 1150 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0442.811.631

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 11 heures. Ordre
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation
résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-00480/23.04) (13972)

**MIRANDA, société anonyme,
Noisy Celles 5, 5561 CELLES (Houyet)**

Numéro d'entreprise 0437.221.065

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 11 heures. Ordre
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation
résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-04932/23.04) (13973)

**MOLENHOEVE, naamloze vennootschap,
Veldonkstraat 4, 3120 TREMELO**

Ondernemingsnummer 0442.390.868

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 16 uur. Agenda :
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting
bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-02095/23.04) (13974)

**MONTAGNE SAINT JACQUES, société anonyme,
rue du Congrès 13, 1000 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0452.752.844

Assemblée Générale Ordinaire du 13 mai mai 2008, à 15 heures, au
siège social. Ordre du jour : 1. Lecture du rapport du conseil d'admini-
stration. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2007.
3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux Administrateurs. 5. Démissi-
ons - Nominations d'Administrateurs. 6. Divers. Se conformer aux
statuts.

(AOPC-1-8-01158/23.04) (13975)

**MOTRYBEL, société anonyme,
route de Merckhof 110, 4880 AUBEL**

Numéro d'entreprise 0417.289.050

Assemblée générale ordinaire au Radison SAS Balmoral Hôtel,
avenue Léopold II, à Spa, le 13/05/2008, à 10 h. Ordre du jour : Rapport
du C.A. Approbation des comptes annuels. Affectation résultats.
Décharge aux administrateurs et au commissaire. Nomination d'Admi-
nistrateur(s). Divers.

(AOPC-1-8-01131/23.04) (13976)

**M. PECHEUR, société anonyme,
rue d'Anogrunne 142, 1380 LASNE**

Numéro d'entreprise 0431.483.714

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 15 heures. Ordre
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation
résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-00880/23.04) (13977)

**Northern Leather Company, naamloze vennootschap,
Nijverheidsstraat 7, 8310 Brugge**

Ondernemingsnummer 0423.967.697

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 10 uur. Agenda :
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting
bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00902/23.04) (13978)

**NOUVEAUX ETS CHARLES MARTIN, société anonyme,
rue Joseph Martin 35, 4450 LANTIN**

Numéro d'entreprise 0418.330.712

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 11 heures. Ordre
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation
résultats. Décharge administrateurs. Reconduction des mandats
d'administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-04149/23.04) (13979)

**OMIKRON HEARING, société anonyme,
rue Wazon 9, 4000 LIEGE 1**

Numéro d'entreprise 0465.765.195

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-02876/23.04) (13980)

**PALVIC, société anonyme,
avenue Bel-Air 70, 1180 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0429.116.023

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-02509/23.04) (13981)

**SOCIETE DE PARTICIPATIONS INDUSTRIELLES,
société anonyme, rue Ducale 21, 1000 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0426.101.895

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 13 mai 2008, à 10 heures, rue Ducale 21, à Bruxelles. - Ordre du jour : 1. Rapports des administrateurs et du commissaire. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge aux administrateurs et au commissaire. 4. Répartition bénéficiaire. 5. Nominations statutaires. Dépôt des titres rue Ducale 21, cinq jours francs avant l'assemblée (article 27 des statuts).

(AOPC-1-8-00301/23.04) (13982)

**PEBO, naamloze vennootschap,
Pallierlaan 10, 2960 BRECHT**

Ondernemingsnummer 0450.034.864

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008 om. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00981/23.04) (13983)

**PHV, naamloze vennootschap,
Nederkouter 124, 9000 Gent**

Ondernemingsnummer 0438.315.185

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 10 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00931/23.04) (13984)

**PLASTIRELIEF, naamloze vennootschap,
Stadsestraat 45, 2250 OLEN**

Ondernemingsnummer 0404.181.677

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 17 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-01426/23.04) (13985)

**PROMOUVOIR LA SECURITE, société anonyme,
chaussée de Wavre (N4) 9, 1457 WALHAIN-SAINT-PAUL**

Numéro d'entreprise 0420.031.081

Assemblée ordinaire au siège social le 14/05/2008, à 9 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-04989/23.04) (13986)

**RAYNAUD, naamloze vennootschap,
Steynstraat 174, 2660 HOBOKEN (Antwerpen)**

Ondernemingsnummer 0412.109.646

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00496/23.04) (13987)

**Rénovation, Maintenance et Gestion d'Immeubles, "REMAGES",
société anonyme,
chaussée de Neerstalle 26, 1190 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0428.307.062

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-05109/23.04) (13988)

**RESIDENTIES, naamloze vennootschap,
Paul van Roosbroecklaan 60, 2220 HEIST-OP-DEN-BERG**

Ondernemingsnummer 0870.527.983

Jaarvergadering op 13/05/2008, om 20 uur, ten maatschappelijke zetel; Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Diversen.

(AOPC-1-8-01090/23.04) (13989)

**SAFINCO, naamloze vennootschap,
Ottergemsesteenweg Zuid 806, 9000 GENT**

RPR 0466.306.813 - NN 466.306.813

Jaarvergadering op dinsdag 13 mei 2008, om 17 uur in de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Gecombineerd jaarverslag van de raad van bestuur en verslagen van de commissaris;
2. Goedkeuring van de statutaire jaarrekening per 31.12.2007;
3. Bestemming te geven aan het resultaat;
4. Kwijting aan de bestuurders;
5. Kwijting aan de commissaris;
6. Bekrachtiging van de benoeming van een bestuurder;
7. Benoeming van bestuurders;
8. Benoeming van de Commissaris belast met de controle van de enkelvoudige statutaire jaarrekening;
9. Goedkeuring van de geconsolideerde jaarrekening per 31.12.2007;
10. Kwijting aan de bestuurders;

11. Kwijting aan de Commissaris belast met de controle van de geconsolideerde jaarrekening;

12. Benoeming van de Commissaris belast met de controle van de geconsolideerde jaarrekening;

13. Rondvraag.
(AOPC-1-8-04341/23.04) (13990)

**SAGE ENTREPRENDRE, société anonyme,
Bê Pâki 1, 4651 BATTICE**

Numéro d'entreprise 0477.654.328

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-04940/23.04) (13991)

**SECURINVEST, société anonyme,
rue du Bas Hameau 17, 7760 VELAINES**

Numéro d'entreprise 0457.854.153

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-02672/23.04) (13992)

**SMETS-VANHOVE, naamloze vennootschap,
Eeuwfeestwal 4, bus 1, 3700 TONGEREN**

Ondernemingsnummer 0460.130.188

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-01861/23.04) (13993)

**SOBELTER ENGINEERING, naamloze vennootschap,
Bosquetstraat 47-49, 1060 Brussel**

Ondernemingsnummer 0405.652.020

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-02957/23.04) (13994)

**SOFIDO, société anonyme,
rue du Congrès 13, 1000 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0416.137.621

Assemblée Générale Ordinaire du 13 mai 2008, à 12H00, au siège social. Ordre du jour : 1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2007. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux Administrateurs. 5. Démissions - Nominations d'Administrateurs. 6. Divers. Se conformer aux statuts.

(AOPC-1-8-01157/23.04) (13995)

**SOFTRON, société anonyme,
avenue Molière 470, 1050 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0423.051.741

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-02463/23.04) (13996)

**SOLIS, naamloze vennootschap,
Kachtemsestraat 133, 8870 IZEGEM**

0438.760.494 - RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 13/05/2008, om 11 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekeningen. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Rondvraag.

(AOPC-1-8-00090/23.04) (13997)

**"SONIM", SON ET IMAGE, société anonyme,
avenue Ernest Cambier 26, 1030 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0412.428.063

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-04976/23.04) (13998)

**STEEN METROLOGY SYSTEMS, société anonyme,
rue Toussaint Gerkens 74, 4052 BEAUFAYS**

Numéro d'entreprise 0423.402.426

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-00602/23.04) (13999)

**STOCO, naamloze vennootschap,
Doorniksesteenweg 100A, 8500 KORTRIJK**

0425.722.805 - RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te willen wonen, die zal plaatshebben 13 mei 2008, om 11.30 uur, op de zetel van de vennootschap, met volgende agenda :

1. Lezing van de jaarrekening per 31/12/2007. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Goedkeuring van de toewijzing van het resultaat. 4. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur. 5. Ontslagen en benoemingen.

De raad van bestuur.
(AOPC-1-8-02686/23.04) (14000)

**STONE ISLAND, naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 693, 3090 OVERIJSE (JEZUS-EIK)**

Ondernemingsnummer 0427.818.597

Jaarvergadering op 13/05/2008, om 15 uur. 00 op de zetel. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening + bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Varia.

(AOPC-1-8-02440/23.04) (14001)

**Sunshine Invest Company, naamloze vennootschap,
Noordlaan 66, 8800 ROESELARE**

Ondernemingsnummer 0448.269.068

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoeemingen. Divers.

(AOPC-1-8-04188/23.04) (14002)

SUPERMARCHE SOVET, société anonyme,
rue du Moulin 2, 5590 CINEY
Numéro d'entreprise 0447.446.548

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 14 h 30 m. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.
(AOPC-1-8-00572/23.04) (14003)

S.I.N., société anonyme,
rue Bois Saint-Antoine 7B, 5100 WEPION
Numéro d'entreprise 0462.567.264

Assemblée ordinaire au siège social le 09/05/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.
(AOPC-1-8-01954/23.04) (14004)

TENAX, naamloze vennootschap,
Meiboomstraat 14, 8830 HOOGLEDE
Ondernemingsnummer 0402.758.153

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 14 uur. Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/12/2007. Kwijting.
(AOPC-1-8-05171/23.04) (14005)

THIENPONT JOHN, naamloze vennootschap,
Spieveldstraat 33, 9160 Lokeren
Ondernemingsnummer 0404.132.484

Jaarvergadering op 13 mei 2008, om 15 uur op de zetel van de vennootschap. Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2007. 2. Kwijting aan de bestuurders. Gelieve zich te schikken naar de statuten.
(AOPC-1-8-04795/23.04) (14006)

TINEL, naamloze vennootschap,
Grote Heerweg 121, 8791 BEVEREN-LEIE
0459.351.121 - RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 13/05/2008. Agenda : Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekeningen. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Rondvraag.
(AOPC-1-8-00082/23.04) (14007)

TRAFICON, naamloze vennootschap,
Vlamingstraat 19, 8560 Wevelgem
0446.829.015 - RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te willen wonen, die zal plaatshebben 13 mei 2008, om 18 uur, op de zetel van de vennootschap, met volgende agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Lezing van de jaarrekening per 31 december 2007. 3. Verslag van de commissaris. 4. Goedkeuring van de jaarrekening. 5. Goedkeuring van de toewijzing van het resultaat. 6. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris. 7. Ontslagen en benoemingen. 8. Herbenoeming commissaris.

De raad van bestuur.
(AOPC-1-8-02687/23.04) (14008)

TRS, société anonyme,
rue de l'Intérieur 35, 1360 THOREMBAIS-SAINT-TROND
Numéro d'entreprise 0877.459.129

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Examen et approbation des comptes annuels arrêtés ayu 31.12.2007. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs.
(AOPC-1-8-02456/23.04) (14009)

Union Immobilière de Tournai, société anonyme,
rue du Maréchal 15, 7904 PIPAIX
Numéro d'entreprise 0439.462.854

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.
(AOPC-1-8-00973/23.04) (14010)

UNION INDUSTRIELLE DE TOURNAI, société anonyme,
boulevard Eisenhower 203, 7500 TOURNAI
Numéro d'entreprise 0402.500.015

Assemblée ordinaire au siège social le 13/05/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.
(AOPC-1-8-00972/23.04) (14011)

VAES EN ZONEN, naamloze vennootschap,
Staatsbaan 72, 3210 LUBBEEK
Ondernemingsnummer 0421.110.652

Jaarvergadering op 13/05/2008, om 14 uur, ten maatschappelijke zetel; Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Diversen.
(AOPC-1-8-01094/23.04) (14012)

VAN BEVER INVEST, naamloze vennootschap,
Verdunstraat 277-279, 1130 Brussel
Ondernemingsnummer 0428989527

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.
(AOPC-1-8-01770/23.04) (14013)

VAN DER ELST AARSCHOT, naamloze vennootschap,
Ter Heidelaan 55, 3200 AARSCHOT
Ondernemingsnummer 0440.836.393

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 10 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoeemingen. Divers.
(AOPC-1-8-02093/23.04) (14014)

VAN DER ELST TREMELO, naamloze vennootschap,**Veldonkstraat 46, 3120 TREMELO**

Ondernemingsnummer 0422.168.843

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-02094/23.04) (14015)

VAN MERLEN, naamloze vennootschap,**Generaal Van Merlenstraat 53, 2600 BERCHEM (Antwerpen)**

Ondernemingsnummer 0406116135

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-00359/23.04) (14016)

Van Poucke Sanitair en IJzerhandel, naamloze vennootschap,**Industrielaan 16, 9620 ZOTTEGEM**

Ondernemingsnummer 0400.264.263

Algemene vergadering ter zetel op 14/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04986/23.04) (14017)

**VANGRIEKEN GEBROEDERS SCHRIJNWERKERIJ NV
naamloze vennootschap,****Mijnlamphof 3, 3550 HEUSDEN-ZOLDER**

Ondernemingsnummer 0416.516.119 RPR Hasselt

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05163/23.04) (14018)

VELIMMO, naamloze vennootschap,**Geelseweg 78, 2250 OLEN**

Ondernemingsnummer 0414.346.980 - RPR Turnhout

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 13 mei 2008, om 18 uur. Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur. Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2007. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten.

(AOPC-1-8-03061/23.04) (14019)

**VEMITAN, société anonyme,
rue du Congrès 13, 1000 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0416.137.918

Assemblée Générale Ordinaire du 13 mai 2008, à 11 heures, au siège social. Ordre du jour : 1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2007. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux Administrateurs. 5. Démissions - Nominations d'Administrateurs. 6. Divers. Se conformer aux statuts.

(AOPC-1-8-01144/23.04) (14020)

**VERLINVEST, société anonyme,
place Flagey 18, 1050 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0455.030.364

L'Assemblée Générale Ordinaire sera tenue le mardi 13 mai, à 15 h 00 au siège social de la société (Place Flagey 18, 1050 Bruxelles).

Les points, à l'ordre du jour sont les suivants : 1) Rapport de gestion; 2) Rapport du Commissaire; 3) Affectation du résultat; 4) Approbation des comptes arrêtés au 31/12/2007; 5) Rapport de gestion sur les comptes consolidés; 6) Rapport du commissaire sur les comptes consolidés; 7) Approbation des comptes consolidés; 8) Décharge aux Administrateurs et au Commissaire pour l'exercice se clôturant au 31/12/2007; 9) Nomination d'administrateurs et renouvellement de mandats; 10) Rémunération des administrateurs; 11) Divers.

(AOPC-1-8-05270/23.04) (14021)

**Verzekeringkantoor Gebroeders Verheyen, naamloze vennootschap,
Frank Craeybeckxlaan 15-17, 2100 DEURNE**

Ondernemingsnummer 0404.503.262 - RPR Antwerpen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 13 mei 2008, om 10 uur. Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur. Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2007. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten.

(AOPC-1-8-03060/23.04) (14022)

**VOORT, naamloze vennootschap,
Romeinsekassei 4, 3840 BORGLOON**

Ondernemingsnummer 0425.352.522

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-03066/23.04) (14023)

**Waregemse Immobiliënkantoor, naamloze vennootschap,
Kortrijksesteenweg 154A, 9830 SINT-MARTENS-LATEM**

Ondernemingsnummer 0414.642.534

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 11 u. 30 m. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-01662/23.04) (14024)

**WASSERIJ FLANDRIA, naamloze vennootschap,
De Buruburelaan 46-48, 1970 WEZEMBEEK-OPPEM**

Ondernemingsnummer 0400.731.051

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 15 uur. Agenda :
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting
bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05290/23.04) (14025)

**WEY DOMP, naamloze vennootschap,
Koerselsebaan 47, 3550 HEUSDEN-ZOLDER**

Ondernemingsnummer 0471.507.793

Algemene vergadering ter zetel op 14/05/2008, om 10 uur. Agenda :
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting
bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05162/23.04) (14026)

**WHISPER LAKES, naamloze vennootschap,
Miksebaan 236, 2930 BRASSCHAAT**

Ondernemingsnummer 0442.411.555 - RPR Antwerpen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel,
op 13 mei 2008, om 14 uur. Dagorde : Jaarverslag van de raad van
bestuur. Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2007.
Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat.
Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich
te schikken naar de statuten.

(AOPC-1-8-03059/23.04) (14027)

**WIRE AND STEEL TRADING, naamloze vennootschap,
Amsterdamstraat 14, 2000 Antwerpen 1**

Ondernemingsnummer 0457.308.775

Algemene vergadering ter zetel op 13/05/2008, om 17 uur. Agenda :
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting
bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-00038/23.04) (14028)

**ZETES INDUSTRIES, société anonyme,
rue de Strasbourg 3, 1130 Bruxelles**

Registre des personnes morales (Bruxelles) 0425.609.373

*Assemblées générales ordinaire et extraordinaire
des actionnaires*

Convocation

Le Conseil d'administration invite les actionnaires à participer à
l'Assemblée Générale Ordinaire de la société qui se tiendra le mercredi
28 mai 2008 à 10h00, Da Vinci Science Park, rue de Strasbourg 3, à
1130 Bruxelles et à participer à l'Assemblée Générale Extraordinaire,
qui se tiendra le même jour, consécutivement à l'Assemblée Générale
Ordinaire, à la même adresse.

L'ordre du jour de l'Assemblée Générale Ordinaire est le suivant :

1. Présentation des activités du groupe Zetes.
2. Rapport de gestion du Conseil d'administration relatif à l'exercice
social clôturé au 31 décembre 2007.
3. Rapport du commissaire relatif à l'exercice social clôturé au
31 décembre 2007.
4. Comptes annuels consolidés relatifs à l'exercice social clôturé au
31 décembre 2007.

5. Approbation des comptes annuels relatifs à l'exercice clôturé au
31 décembre 2007 et affectation du résultat.

Proposition de décision : approuver les comptes annuels relatifs à
l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007, en ce comprise l'affecta-
tion suivante du résultat:

Bénéfice de l'exercice :	753.972 €
Bénéfice reporté exercice précédent :	2.800.658 €
Résultat à affecter :	= 3.554.630 €
Prélèvement réserve légale :	37.699 €
Dividende brut aux actions :	1.940.297 €
Solde du bénéfice reporté :	= 1.576.634 €

soit un dividende brut de 0,36 euros par action, donnant droit à un
dividende net de précompte mobilier de 0,27 euros par action ordinaire
et de 0,3060 euros par action VVPR.

6. Décharge aux administrateurs :

Proposition de décision : donner décharge aux administrateurs pour
l'exécution de leur mandat au cours de l'exercice social clôturé au
31 décembre 2007.

7. Décharge au commissaire :

Proposition de décision : donner décharge au commissaire pour
l'exécution de son mandat au cours de l'exercice social clôturé au
31 décembre 2007.

8. Nominations d'administrateurs

Proposition de décision : renouvellement des nominations au poste
d'administrateur de Zetes Industries SA de MM. Alain Wirtz, Jean-
François Jacques, Pierre Lambert, Jean-Marie Laurent Josi, Alexandre
Schmitz, Floris Vansina, José-Charles Zurstrassen, Olivier Gernay et
Paul Jacques. Ces mandats prendront fin dès après l'Assemblée géné-
rale ordinaire de l'année 2011.

9. Emoluments du conseil d'administration :

Proposition de décision : approuver les émoluments du conseil
d'administration pour l'exercice 2008 : rémunération annuelle de
8.000,00 EUR par administrateur-non exécutif et, pour les administra-
teurs qui sont membres du Comité d'Audit, rémunération de
1.000,00 EUR pour chaque réunion du Comité d'Audit à laquelle ils
prennent part.

10. Nomination du commissaire

Proposition de décision : Nomination de la SCCRL Dupont, Koevoets
& C^o, représentée par M. Thierry Dupont, Associé, réviseur d'entre-
prise, au poste de commissaire de Zetes Industries SA. pour une durée
de trois ans qui prendra fin dès après l'Assemblée générale ordinaire
de 2011 statuant sur les comptes de l'exercice 2010.

Approbation de la rémunération proposée de 35.000 EUR par an
(comptes statutaires et consolidés).

11. Questions des actionnaires conformément à l'article 540 du Code
des sociétés.

L'ordre du jour de l'Assemblée Générale Extraordinaire est le
suivant : 1. Modification du § 2 de l'article 6 des statuts.

Proposition de décision : remplacer le texte du § 2 de l'article 6 des
statuts par le texte suivant :

"ARTICLE SIX - CAPITAL AUTORISE.

Cette autorisation est conférée pour une durée de cinq ans à dater de
la publication aux Annexes au *Moniteur belge* du procès-verbal de
l'assemblée générale extraordinaire du vingt-huit mai deux mille huit.

2. Modification du § 2 de l'article 7 des statuts.

Proposition de décision : remplacer le texte du § 2 de l'article 7 des statuts par le texte suivant :

"ARTICLE SEPT- ACQUISITION ET ALIENATION D' ACTIONS PROPRES.

Le conseil d'administration est spécialement autorisé, pour une durée de trois ans à compter de la publication aux Annexes au *Moniteur belge* du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du vingt-huit mai deux mille huit, à acquérir, prendre en gage et aliéner pour compte de la société, des actions propres de la société sans décision préalable de l'assemblée générale, lorsque cette acquisition ou cette aliénation est nécessaire pour éviter à la société un dommage grave et imminent.

3. Rachat d'actions propres

Proposition de décision : Conformément aux articles 620 et 622 du Code des sociétés, l'assemblée générale extraordinaire du 28 mai 2008 confère explicitement, pour une période de dix-huit (18) mois prenant cours le jour de la publication aux Annexes au *Moniteur belge* de la décision de l'assemblée générale extraordinaire du 28 mai 2008, au Conseil d'Administration tous pouvoirs aux fins de :

- acquérir par achat ou échange, directement ou par le canal d'un intermédiaire, un maximum de 10 % du nombre total d'actions émises par la société, entièrement libérées, pour un prix qui ne peut être inférieur à un (1) Euro par action ni supérieur à cent quinze pour cent (115 %) du cours de clôture des actions à Euronext Bruxelles le jour précédent celui de l'achat ou de l'échange;

- vendre des actions ou parts bénéficiaires émises par la société pour un prix qui ne peut être inférieur au cours de clôture des actions à Euronext Bruxelles le jour précédent celui de la vente ou de l'échange, ou qui ne peut être inférieur à quatre-vingt pour cent (80 %) du cours de clôture des actions à Euronext Bruxelles le jour précédent celui de la vente lorsque celle-ci s'inscrit dans la mise en oeuvre d'un plan d'actionnariat salarié;

- fixer le prix d'achat des actions ou parts bénéficiaires à acquérir, organiser l'offre d'achat à tous les actionnaires dans le respect de l'égalité de ceux-ci, veiller à l'exécution stricte des conditions de réalisation et leur délai d'exercice;

- fixer le prix de vente des actions ou parts bénéficiaires à céder;

- et, en général, accomplir toutes les formalités matérielles, administratives, comptables et juridiques, afférentes à ces différentes opérations.

Le Conseil peut utiliser ces mandats en vue de l'acquisition ou de la cession éventuelle d'actions de la société par l'intermédiaire de sociétés filiales directes au sens de l'article 627 du Code des sociétés.

4. Attribution Warrants

Proposition de décision : Prolongation jusqu'au 31 Décembre 2009 du mandat conféré au Conseil d'Administration pour attribuer gratuitement aux Bénéficiaires, à l'entière discrétion du Conseil d'Administration, les Warrants non encore attribués dans le cadre et aux conditions du Plan décidé par l'Assemblée Générale Extraordinaire du 4 novembre 2005.

Afin que les décisions à l'ordre du jour de l'Assemblée Générale Extraordinaire puissent être valablement adoptées, les conditions de présence telles que fixées par l'article 558 du Code des Sociétés devront être remplies, à savoir que les actionnaires présents ou représentés à l'assemblée doivent détenir au moins la moitié du capital. Si ces conditions ne sont pas remplies, une nouvelle assemblée générale extraordinaire sera convoquée le vendredi 4 juillet 2008, à 10h00 au siège social. Cette seconde assemblée délibérera valablement indépendamment du nombre d'actions représentées.

Conditions d'admission à l'assemblée générale ordinaire et extraordinaire.

Conformément à l'article 536 du Code des Sociétés belges et à l'article 24 des statuts, le conseil d'administration a décidé que les actionnaires seront admis et pourront voter à l'assemblée pour autant qu'ils puissent faire la preuve, sur la base de la procédure décrite ci-dessous, de la détention, le 20 mai 2008 à 24h00 (heure belge) ("date d'enregistrement"), du nombre d'actions pour lequel ils ont l'intention d'exercer leur droit de vote à l'assemblée.

Afin de prouver à la société le nombre d'actions détenues à la date d'enregistrement, les actionnaires doivent procéder de la manière suivante :

Pour les actionnaires nominatifs :

Ils communiqueront à Zetes Industries, entre le 19 mai 2008 et le 22 mai 2008, le nombre d'actions pour lequel ils prendront part à l'assemblée.

Par fax : +32 (0)2 728 37 51

Par e-mail : investor@zetes.com

La détention à la date d'enregistrement du nombre d'actions communiqué sera confirmée par Zetes Industries par la consultation du registre des actions nominatives.

Pour les actionnaires au porteur :

Les détenteurs d'actions au porteur imprimées doivent déposer physiquement le nombre d'actions pour lequel ils souhaitent être enregistrés à la date d'enregistrement auprès d'une des agences belges de KBC Bank ou Fortis Bank, et ceci avant la date d'enregistrement. La possession des actions à la date d'enregistrement sera constatée sur la base de la confirmation du dépôt qui sera transmise à Fortis Bank, banque centralisatrice. Les actions ainsi déposées seront remises à disposition des actionnaires le 21 mai 2008 à l'ouverture des agences bancaires.

Les détenteurs d'actions au porteur inscrites en compte-titres doivent communiquer à une agence de KBC Bank ou Fortis Bank, au plus tard le jour précédent la date d'enregistrement, le nombre d'actions détenues à la date d'enregistrement pour lequel ils souhaitent être enregistrés. La constatation de la possession du nombre d'actions à la date d'enregistrement sera confirmée par les banques-guichets à Fortis Bank, banque centralisatrice.

Les personnes physiques qui participent à l'assemblée en qualité de propriétaire de titres, de mandataire ou d'organe d'une personne morale devront pouvoir justifier de leur identité pour avoir accès au lieu de la réunion. Les représentants de personnes morales devront remettre les documents établissant leur qualité d'organe ou de mandataires spéciaux.

Les participants sont invités à se présenter au lieu de la réunion 45 minutes au moins avant l'assemblée, pour procéder aux formalités d'enregistrement.

Les documents que la loi requiert de mettre à la disposition des actionnaires, pourront être consultés gratuitement et téléchargés sur le site internet de la société à partir du 23 avril 2008. A partir de cette date, les actionnaires peuvent, les jours non fériés et pendant les heures normales d'ouverture des bureaux, prendre connaissance, au siège social, des documents que la loi requiert de mettre à leur disposition. Ces documents seront également envoyés aux actionnaires nominatifs.

La présente convocation s'applique également aux détenteurs de warrants.

(14084)

**ZETES INDUSTRIES, naamloze vennootschap,
Straatsburgstraat 3, 1130 Brussel**

Register van de rechtspersonen (Brussel) nummer 0425.609.373

*Gewone en buitengewone algemene vergaderingen
van de aandeelhouders*

Oproeping

De raad van bestuur nodigt de aandeelhouders uit om deel te nemen aan de Gewone Algemene Vergadering van de vennootschap die zal gehouden worden op woensdag 28 mei 2008, om 10 uur, in het Da Vinci Science Park, Straatsburgstraat 3, 1130 Brussel, en nodigt de aandeelhouders uit deel te nemen aan de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op dezelfde dag, volgende op de Gewone Algemene Vergadering, op hetzelfde adres.

De agenda van de Gewone Algemene Vergadering is de volgende :

1. Voorstelling van de activiteiten van de Zetes groep.
2. Verslag van de raad van bestuur over het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.
3. Verslag van de commissaris over het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.
4. Geconsolideerde jaarrekening met betrekking tot het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.
5. Goedkeuring van de jaarrekening met betrekking tot het boekjaar afgesloten op 31 december 2007 en bestemming van het resultaat.

Voorstel tot besluit : goedkeuring van de jaarrekening met betrekking tot het boekjaar afgesloten op 31 december 2007, met inbegrip van de volgende bestemming van het resultaat :

Winst van het boekjaar :	753.972 €
Overgedragen winst van het vorige boekjaar :	2.800.658 €
Te bestemmen resultaat :	= 3.554.630 €
Aftrek wettelijke reserve	37.699 €
Bruto dividend voor de aandelen :	1.940.297 €
Balans van de overgedragen winst :	= 1.576.634 €

ofwel een bruto dividend van 0,36 euro per aandeel, recht gevend op een dividend netto van roerende voorheffing van 0,27 euro per gewoon aandeel en 0,3060 euro per VVPR-aandeel.

6. Kwijting aan de bestuurders :

Voorstel tot besluit : verlening van kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.

7. Kwijting aan de commissaris :

Voorstel tot besluit : verlening van kwijting aan de commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.

8. Benoeming van de bestuurders :

Voorstel tot besluit : hernieuwing van de benoeming tot bestuurder van de N.V. Zetes Industries van de heren Alain Wirtz, Jean-François Jacques, Pierre Lambert, Jean-Marie Laurent Josi, Alexandre Schmitz, Floris Vansina, José-Charles Zurstrassen, Olivier Gernay et Paul Jacques. Die mandaten zullen een einde nemen na de gewone algemene vergadering van het jaar 2011.

9. Vergoeding voor de raad van bestuur

Voorstel tot besluit : goedkeuring van de vergoeding voor de raad van bestuur voor het boekjaar 2008 : jaarlijkse bezoldiging t.b.v. 8.000,00— per rietuitvoerende bestuurder en, voor de bestuurders die lid zijn van het auditcomité, bezoldiging t.b.v. 1.000,00 € voor elke vergadering van het auditcomité waar ze aan deelnemen.

10. Benoeming van de commissaris :

Voorstel tot besluit : Benoeming van de Cvba Dupont, Koevoets & C°, vertegenwoordigd door de heer Thierry Dupont, Vennoot, bedrijfsrevisor, tot commissaris van de N.V. Zetes Industries, voor een periode van drie jaar dat een einde zal nemen na de gewone algemene vergadering van 2011 tot goedkeuring van de jaarrekening met betrekking tot het boekjaar 2010.

Goedkeuring van de voorgestelde bezoldiging van 35.000 EUR per jaar (statutaire en geconsolideerde jaarrekeningen).

11. Vragen van de aandeelhouders conform artikel 540 van het Wetboek van vennootschappen.

De agenda van de buitengewone algemene vergadering is de volgende :

1. Wijziging van artikel 6, § 2 van de statuten.

Voorstel tot besluit : vervanging van de tekst van artikel 6, § 2 van de statuten door de volgende tekst :

”ARTIKEL ZES - TOEGESTANE KAPITAAL

Die toelating wordt toegekend voor een duur van vijfjaar te rekenen van de bekendmaking in de bijlage van het Belgisch staatsblad van het proces-verbaal van de buitengewone algemene vergadering van achtentwintig mei tweeduizend en acht.

2. Wijziging van artikel 7, § 2 van de statuten.

Voorstel tot besluit : vervanging van de tekst van artikel 7, § 2 van de statuten door de volgende tekst :

”ARTIKEL ZEVEN-INKOOP EN VERVREEMDING VAN EIGEN AANDELEN De raad van bestuur is toegelaten, voor een duur van driejaar te rekenen vanaf de bekendmaking in de bijlagen van het Belgisch Staatsblad van het proces-verbaal van de buitengewone algemene vergadering van achtentwintig mei tweeduizend en acht, om voor rekening van de vennootschap eigen aandelen van de vennootschap aan te kopen, in pand te nemen ofte vervreemden, zonder voorafgaand besluit van de algemene vergadering, wanneer de verkrijging of vervreemding noodzakelijk is ter voorkoming van een dreigend ernstig nadeel voor de vennootschap.

3. Inkoop van eigen aandelen

Voorstel tot besluit : Overeenkomstig de artikelen 620 en 622 van het Wetboek van Vennootschappen, verleent de buitengewone algemene vergadering van 28 mei 2008 expliciet, voor een periode van achttien (18) maanden te rekenen vanaf de bekendmaking in de Bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* van het besluit van de buitengewone algemene vergadering van 28 mei 2008, aan de raad van bestuur alle bevoegdheden teneinde :

- door aankoop of ruil, rechtstreeks of door een tussenpersoon, een maximum van 10 % van het totaal aantal volgestorte aandelen uitgegeven door de vennootschap te verkrijgen, voor een prijs die niet lager mag zijn dan één (1) Euro per aandeel noch hoger dan honderd vijftien percent (115 %) van de slotkoers van de aandelen op Euronext Brussel die voorafgaat aan de dag van de aankoop of ruil;

- aandelen of winstbewijzen uitgegeven door de vennootschap te verkopen voor een prijs die niet lager mag zijn dan de slotkoers van de aandelen op Euronext Brussel die voorafgaat aan de dag van de verkoop of ruil, of die niet lager mag zijn dan tachtig percent (80 %) dan de slotkoers van de aandelen op Euronext Brussel die voorafgaat aan de dag van de verkoop wanneer deze laatste kadert binnen de in werkingstelling van een aandelenplan voor het personeel;

- de aankoopprijs van de te verkrijgen aandelen of winstbewijzen te bepalen, het aanbod tot verkrijging ten aanzien van alle aandeelhouders organiseren met inachtneming van de gelijkheid van deze laatsten, nazien op de strikte uitvoering van de verrichtingsvoorwaarden en hun uitvoeringstermijn;

- de verkoopprijs van de te vervreemden aandelen of winstbewijzen te bepalen;

- en, algemeen, alle materiële, administratieve, boekhoudkundige en juridische formaliteiten uitvoeren met betrekking tot die verschillende verrichtingen.

De raad kan die mandaten gebruiken met het oog op de eventuele verkrijging of vervreemding van aandelen van de vennootschap door dochtervennootschappen die rechtstreeks worden gecontroleerd in de zin van artikel 627 van het Wetboek van Vennootschappen.

4. Toekenning van Warrants

Voorstel tot besluit : Verlenging van het mandaat verleend aan de raad van bestuur, volledig vrijblijvend, tot en met 31 december 2009 voor het toekennen van Warrants aan de Begunstigden in het kader en volgens de voorwaarden van het Plan, reeds goedgekeurd door de Uitzonderlijke Algemene Vergadering van 4 november 2005.

Opdat de beslissingen met betrekking tot de agenda van de buitengewone algemene vergadering geldig kunnen genomen worden, dienen de aanwezigheidsvoorwaarden, zoals vastgelegd in artikel 558 van het Wetboek van Vennootschappen, vervuld te zijn, namelijk dat de op de vergadering aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders minstens de helft van het maatschappelijk kapitaal dienen te vertegenwoordigen. Indien deze voorwaarden niet vervuld zijn, zal een nieuwe buitengewone algemene vergadering bijeengeroepen worden op woensdag 4 juli 2008, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. Deze tweede vergadering zal geldig beraadslagen ongeacht het aantal vertegenwoordigde aandelen.

Toelatingsvoorwaarden tot de Gewone en buitengewone algemene vergaderingen

Overeenkomstig artikel 536 van het Belgische Wetboek van vennootschappen en overeenkomstig artikel 24 van de statuten, heeft de raad van bestuur beslist dat de aandeelhouders tot de vergadering zullen toegelaten worden en er hun stemrecht zullen kunnen uitoefenen in zoverre zij het bewijs kunnen leveren, op basis van de hieronder beschreven procedure, dat zij, op 20 mei 2008 om 24 uur (Belgische tijd) ("registratiedatum"), houder zijn van het aantal aandelen waarvoor zij de intentie hebben hun stemrecht op de vergadering uit te oefenen.

Teneinde aan de vennootschap het bewijs te leveren van het aantal aandelen gehouden op de registratiedatum, moeten de aandeelhouders op de volgende wijze handelen :

Voor de houders van aandelen op naam :

Zij zullen aan Zetes Industries, tussen 19 mei 2008 en 22 mei 2008, het aantal aandelen meedelen waarvoor ze zullen deelnemen aan de vergadering :

Per fax : +32 (0)2 728 37 51

Per e-mail : investor@zetes.com

Het bezit op de registratiedatum van aantal meegedeelde aandelen zal bevestigd worden door Zetes Industries door raadpleging van het register van de aandelen op naam.

Voor de houders van aandelen aan toonder :

De houders van gedrukte effecten aan toonder moeten het aantal aandelen waarvoor ze wensen geregistreerd te worden op de registratiedatum materieel neerleggen bij één van de Belgische agent-schappen van KBC Bank of Fortis Bank, en dit voor de registratiedatum. Het bezit van effecten op de registratiedatum zal vastgesteld worden op basis van de bevestiging van neerlegging die zal gegeven worden aan Fortis Bank, centraliserende bank. De op dergelijke wijze neergelegde aandelen zullen terug ter beschikking gesteld worden van de aandeelhouders op 21 mei 2008 vanaf de opening van de bank-agentschappen.

De houders van aandelen aan toonder ingeschreven op een effecten-rekening moeten het aantal op registratiedatum gehouden aandelen waarvoor ze wensen geregistreerd te worden, meedelen aan een agent-schap van KBC Bank of Fortis Bank, ten laatste de dag voor de registratiedatum. De vaststelling van het bezit van het aantal aandelen op de registratiedatum zal bevestigd worden door de bankklokken van Fortis Bank, centraliserende bank.

De natuurlijke personen die deelnemen aan de vergadering in de hoedanigheid van eigenaar van effecten, van lasthebber of van orgaan van een rechtspersoon zullen hun identiteit moeten kunnen bewijzen om toegang te hebben tot de plaats van de bijeenkomst. De vertegenwoordigers van rechtspersonen zullen de documenten moeten kunnen voorleggen die hun hoedanigheid als orgaan of speciale lasthebber aantonen.

De deelnemers worden uitgenodigd om zich op de plaats van de bijeenkomst aan te bieden ten minste 45 minuten vóór de vergadering, om te kunnen overgaan tot de registratieformaliteiten. De documenten die volgens de wet ter beschikking van de aandeelhouders moeten gesteld worden, zullen gratis kunnen geraadpleegd worden op en afgehaald worden van de website van de vennootschap vanaf

23 april 2008. Vanaf die datum kunnen aandeelhouders, tijdens de werkdagen en tijdens de normale kantooruren, op de maatschappelijke zetel, kennis nemen van de documenten die volgens de wet ter hunner beschikking moeten zijn. Deze documenten zullen eveneens aan de houders van aandelen op naam toegestuurd worden.

Deze bijeenroeping is eveneens van toepassing op warranthouders.
(14084)

**Alimenta Technique, naamloze vennootschap,
Achterheide 19, 2870 Puurs**

0450.339.722 RPR Mechelen

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming. Kwijting aan bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(14029)

**Animco, naamloze vennootschap,
Maurice Herbettelaan 81, 1070 Anderlecht**

0423.808.539 RPR Brussel

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 16/05/2008 om 11 uur op de maatschappelijke zetel. Dagorde : 1. Verslag van de Raad van Bestuur. 2. Lezing en onderzoek van de balans, jaarrekening en de verlies- en winstrekening afgesloten op 30 november 2007. 3. Goedkeuring van de onder punt 1 en 2 vermelde verslagen en bescheiden. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Vergoeding aan het kapitaal. 6. Bestemming van het netto-resultaat van het boekjaar. 7. Allerlei. Zich wenden naar de statuten

(14030)

**Apache Belgium, naamloze vennootschap,
Bronstraat 97, 1060 Sint-Gillis**

0478.179.514 RPR Brussel

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 00 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Kwijting bestuurders + bvba Ter Laar. Varia. Zich richten naar de statuten.

(14031)

**Belmarc, naamloze vennootschap,
Zwaantje 3, 1840 Londerzeel**

0459.411.497 RPR Brussel

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. Diversen.

(14032)

**Berimmo, naamloze vennootschap,
Commelo 11, 3580 Beringen**

0416.231.750 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat. Ontlasting bestuurders. Varia.

(14033)

**Berkenrode, naamloze vennootschap,
Kloosterstraat 1, bus 6, 2460 Lichtaart**

0450.538.670 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bespreking art. 523, § 1, tegenstrijdige belangen. Varia.

(14034)

**Bessemans, naamloze vennootschap,
Naamssesteenweg 250, 3800 Sint-Truiden**

0439.571.534 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 20 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/11/2007 - Bestemming resultaat. 3. Decharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten.

(14035)

**Beter Rationeel Toegepast Management, afgekort : "B.R.T.M.",
naamloze vennootschap,
Ringlaan 3, 3560 Lummen**

0455.262.570 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 20 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders.

(14036)

**Bodegraven Metaal, naamloze vennootschap,
Maatheide 106, 3920 Lommel**

0421.502.513 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 9 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(14037)

**Bogaert, naamloze vennootschap,
I.Z. 't Walletje 59, 8300 Knokke-Heist**

0429.379.408 RPR Brugge

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/11/2007. Kwijting bestuurders.

(14038)

**Cadi, naamloze vennootschap,
Oudenaardeweg 15, 9680 Maarkedal**

0448.073.286 RPR Oudenaarde

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia.

(14039)

**Calim, naamloze vennootschap,
Berkenlaan 52, 3500 Hasselt**

0428.344.773 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(14040)

**Clibo, société anonyme,
rue du Val d'Or 8, 5374 Havelange**

0441.623.578 RPM Namur

Assemblée générale ordinaire le 16/05/2008 à 20 heures, au siège social. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels au 31/12/2007. Affectation des résultats. (Re)nomination. Décharge aux administrateurs. Divers.

(14041)

**Coteng, naamloze vennootschap,
Sint-Benedictusdreef 12, 2900 Schoten**

0443.166.373 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(14042)

**Craenhals Metal Terminal, naamloze vennootschap,
Boomssesteenweg 170, 2830 Willebroek**

0455.605.832 RPR Mechelen

De jaarvergadering zal worden gehouden op de zetel van de vennootschap op 15 mei 2008 om 11 u. Agenda : 1. Verslag Raad van Bestuur. 2. Verslag van de commissaris-revisor. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2007. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. 6. Varia.

(14043)

**Ghesmy, commanditaire vennootschap op aandelen,
Esplanadestraat 4, bus 301, 8930 Menen**

0455.528.727 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 16 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten.

(14044)

**Das, naamloze vennootschap,
Opitterkiezel 18, 3960 Bree**

0411.520.124 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 13/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Verslag commissaris-revisor. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Kwijting commissaris-revisor. Ontslag bestuurders. Benoeming bestuurders. Benoeming commissaris-revisor. Statutenwijziging. Volmachten. Allerlei. Aandelen te deponeren volgens art. 74 Wb. Venn. Zich richten naar de statuten.

(14045)

De Tomp, naamloze vennootschap,
Oude Pastorijstraat 11, 3930 Hamont-Achel
 0420.392.357 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda :
 1. Verslag van de Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring van de vergoe-
 dingen aan de bestuurders. 3. Goedkeuring van de jaarrekening afge-
 sloten per 31/12/2007. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Decharge-
 verlening aan de Raad van Bestuur. 6. Ontslag en benoemingen.
 7. Allerlei.

(14046)

Dennebos, naamloze vennootschap,
Peperstraat 115, 9900 Eeklo
 Gent RPR 0429.977.937

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 16.30 u. op de zetel. Agenda :
 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening per 31/12/2007.
 3. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 4. Bestemming resultaat.
 5. Kwijting bestuurders. 6. Varia.

(14047)

Despeghele Trans, naamloze vennootschap,
Amersveldestraat 175, 8610 Kortemark
 0458.869.089 RPR Veurne

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 10 u. op de zetel. Agenda :
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting
 bestuurders.

(14048)

Domanso Real Estate, naamloze vennootschap,
Toefelhoek 1, 2531 Vremde
 0439.059.018 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 20 u. op de zetel. Agenda :
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007.
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Rondvraag. Zich richten
 naar de statuten.

(14049)

Droessaert, naamloze vennootschap,
Bisschoppenhoflaan 53-63, 2100 Antwerpen (Deurne)
 0480.761.197 RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarvergadering bij
 te wonen, die zal gehouden worden op 16/05/2008 te 19 uur, op de
 zetel van de vennootschap. Agenda : 1. Verslag van de Raad van
 Bestuur. 2. Goedkeuring toekenningen bestuurders. 3. Goedkeuring
 jaarrekening. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders.
 6. Ontslag en benoemingen. 7. Art. 633 W. Venn. 8. Rondvraag. De
 aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voor-
 schriften van de statuten.

(14050)

Esculimo, société anonyme,
chemin Du Quesnoy 11, 7803 Ath (Bouvignies)
 0452.433.239 RPM Tournai

Assemblée générale ordinaire le 16/05/2008 à 18 heures, au siège
 social. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approba-
 tion des comptes annuels au 31/12/2007. Décharge aux
 administrateurs.

(14051)

EXPROGES, société anonyme,
avenue Du Manoir 64, 1410 Waterloo
 0425.062.215 RPM Nivelles

Assemblée générale ordinaire le 16/05/2008 à 15 heures, au siège
 social. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approba-
 tion des comptes annuels au 31/12/2007. Affectation des résultats.
 (Re)nomination. Décharge aux administrateurs. Divers.

(14052)

Exsil, naamloze vennootschap,
Rijksweg 15A, 2880 Bornem
 0439.910.242 RPR Mechelen

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 14 u. op de zetel. Agenda :
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007.
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(14053)

Fica, naamloze vennootschap,
Achtmeersstraat 41, 9800 Deinze
 0425.703.009 RPR Gent

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 11 u. op de zetel. Agenda :
 Verslag raad van bestuur. Onderzoek en goedkeuring jaarrekening.
 Kwijting bestuurders. Varia.

(14054)

Fininvest, naamloze vennootschap,
Karel Oomsstraat 1, 2000 Antwerpen
 0451.008.329 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 11 u. op de zetel. Agenda : Jaar-
 verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007
 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoe-
 mingen. Rondvraag. Zich richten naar de statuten.

(14055)

G & F Beheer, naamloze vennootschap,
Acaciastraat 17, 2440 Geel
 0458.423.087 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 17 u. op de zetel. Agenda :
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007.
 Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders en beslissing over hun
 vergoedingen. Ontslagen en benoemingen. Diversen.

(14056)

Gama Meubelen, naamloze vennootschap,
Rijksweg 154, 9870 Zulte
 0440.396.232 RPR Gent

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 17 u. op de zetel. Agenda :
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming
 resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders. Varia.

(14057)

**Garage Anthonis, naamloze vennootschap,
Antwerpsesteenweg 477, 2500 Lier**

0425.049.743 RPR Mechelen

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(14058)

**Hobbypark, naamloze vennootschap,
Smissenhoek 19b, 9620 Zottegem**

0440.254.294 RPR Oudenaarde

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 10 u. op de zetel. Agenda : 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening per 31/12/2007. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Varia.

(14059)

**Holmaco, naamloze vennootschap,
Ruggeveldlaan 516, 2100 Deurne**

0435.223.855 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(14060)

**Houbrechts Invest, naamloze vennootschap,
Industrieterrein Kolmen 1707, 3570 Alken**

0414.685.292 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders en beslissing over hun vergoedingen. Ontslagen en benoemingen. Diversen.

(14061)

**Houbrechts Plastie-Bouw, naamloze vennootschap,
Industrieterrein Kolmen 1707, 3570 Alken**

0414.795.358 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders en beslissing over hun vergoedingen. Ontslagen en benoemingen. Diversen.

(14062)

**Huidevetter, naamloze vennootschap,
Sint-Benedictusdreef 12, 2900 Schoten**

0429.614.780 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(14063)

**Immo Pulhof, naamloze vennootschap,
Ruytenburgstraat 1, 2600 Berchem**

0413.766.960 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten.

(14064)

**Immo Virgil, naamloze vennootschap,
Bouchoutlaan 17, 1780 Wemmel**

0433.736.191 RPR Brussel

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(14065)

**Immotout, naamloze vennootschap,
Elizabetlaan 140, 8300 Knokke-Heist**

0434.060.746 RPR Brugge

Jaarvergadering op 10/05/2008 om 11 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring van de jaarrekening. Vaststelling van het resultaat van het boekjaar en goedkeuring van de bestemming van het resultaat. Kwijting van de bestuurders. Zich richten naar de statuten.

(14066)

**Intersources, naamloze vennootschap,
Tiensevest 134, 3000 Leuven**

0859.728.222 RPR Leuven

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda : 1. Lezing jaarverslag van de Raad van Bestuur. 2. Lezing van de jaarrekening per 31/12/2007. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en van de verwerking der resultaten. 4. Kwijting aan de bestuurders van hun beheer. 5. Diverse. Een exemplaar van de jaarvergadering per 31/12/2007 ligt conform artikel 283 W. Venn. op de maatschappelijke zetel van de vennootschap ter beschikking.

(14067)

**Just Immo, société anonyme,
rue Chafnay 76, 4020 Liège**

0435.676.785 RPM Liège

Assemblée générale ordinaire le 16/05/2008 à 17 heures au siège social. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels au 31/12/2007. Décharge aux administrateurs.

(14068)

**Limburgse Urethane Castings, afgekort : "L.U.C.",
naamloze vennootschap,
Slakweidestraat 18, 3630 Maasmechelen**

0447.377.856 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 11 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Eventueel ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

De raad van bestuur.
(14069)

**LP Construct, naamloze vennootschap,
Staatsbaan 20b, 8720 Oeselgem**

0445.241.876 RPR Kortrijk
—

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurder. Varia.

(14070)

**Maurice Dejonckheere, naamloze vennootschap,
Kerkstraat 28, 8400 Oostende**

0405.250.756 RPR Brugge
—

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(14071)

**Mepro België, naamloze vennootschap,
Weertersteenweg 491, 3640 Kinrooi**

0444.549.218 RPR Tongeren
—

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(14072)

**Mewico, naamloze vennootschap,
Pullewouwe 99, 1730 Asse**

0451.647.242 RPR Brussel
—

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/12/2007. Kwijting bestuurders.

(14073)

**Noord Limburgs Distributie Center, afgekort : "N.L.D.C.",
naamloze vennootschap,
Kettingbrugweg 34, 3950 Bocholt**

0453.709.184 RPR Tongeren
—

Jaarvergadering op 13/05/2008 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Ontslagen en benoemingen. Goedkeuring bezoldigingen. Diversen.

(14074)

**Rodiers en zonen, naamloze vennootschap,
Industrieweg 1038, 3540 Herk-de-Stad**

0408.050.195 RPR Hasselt
—

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 10 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007 - Bestemming resultaat. 3. Decharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten.

(14075)

**Rowijn, naamloze vennootschap,
Molenstraat 13, 2275 Lille (Gierle)**

0437.882.051 RPR Turnhout
—

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 15.30 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Kwijting boekhouder. Varia. Zich richten naar de statuten. Om aan de vergadering deel te nemen worden de aandeelhouders verzocht zich te schikken naar artikel 24 van de statuten houdende depot van toonderaandelen ten minste zeven volle dagen vóór de vergadering en dit op de zetel van de vennootschap.

(14076)

**Thiunas Invest, naamloze vennootschap,
Kliniekstraat 42, 3300 Tienen**

0438.149.493 RPR Leuven
—

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Kwijting bestuurders.

(14077)

**Trimos, naamloze vennootschap,
Haachtsesteenweg 55, 1210 Sint-Joost-ten-Noode**

0478.529.704 RPR Brussel
—

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2007. Kwijting aan bestuurders.

(14078)

**Van Den Branden, naamloze vennootschap,
Europark-Noord 45, 9100 Sint-Niklaas**

0405.069.030 RPR Dendermonde
—

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 15/05/2008 om 10 u., met volgende agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/12/2007. 2. Kwijting. 3. Ontslag en benoeming.

De raad van bestuur.

(14079)

**Van Haut Cramat, naamloze vennootschap,
Hogenakkerhoekstraat 4, 9150 Kruibeke**

0405.895.312 RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 10 u. op de zetel. Agenda :
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming
resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia.

(14080)

**Van Haut, naamloze vennootschap,
Hogenakkerhoekstraat 4, 9150 Kruibeke**

0431.591.602 RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 11 u. op de zetel. Agenda :
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming
resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia.

(14081)

**Wirewood Benelux France, naamloze vennootschap,
Keizer Karellaan 481, 1082 Sint-Agatha-Berchem**

0431.248.736 RPR Brussel

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 10 u. op de zetel. Agenda :
Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per
31/12/2007. Kwijting.

(14082)

**Zudek, naamloze vennootschap,
Rijksweg 154, 9870 Zulte**

0450.921.227 RPR Gent

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 20 u. op de zetel. Agenda :
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming
resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(14083)

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

Administrations publiques et Enseignement technique

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Stad Antwerpen

Wil u mee die ambitieuze plannen van de stad realiseren ?

Makkelijk wordt het niet, maar wel spannend.

Want Antwerpen is niet zomaar een stad.

Antwerpen is 't stad.

Stadsontvanger/financieel beheerder

Wat doet u ?

Als stadsontvanger, binnenkort 'financieel beheerder' van de stad
genoemd, bent u verantwoordelijk voor de inning van de stads-
ontvangsten en de betaling van de uitgaven.

- Onder functionele leiding van de stadssecretaris staat u in voor :
het voorontwerp van de financiële nota's inzake meerjarenplan,
jaarlijks budget en interne;

kredietaanpassingen en dit in overleg met het managementteam;

het voeren en afsluiten van de boekhouding;

de opmaak van de inventaris, de jaarrekening en de geconsolideerde
jaarrekening;

financiële analyse en financiële beleidsadvisering in de ruimste zin;

het thesauriebeheer.

Over deze taken rapporteert u aan de stadssecretaris.

- In volledige onafhankelijkheid bent u verantwoordelijk voor :

de voorafgaande krediet- en wetmatigheidscontrole van de beslis-
singen van de stad met budgettaire en financiële impact;

het debiteurenbeheer, inzonderheid de invordering van de fiscale en
niet-fiscale ontvangsten.

Over deze opdrachten rapporteert u in volle onafhankelijkheid aan
het college van burgemeester en schepenen en de gemeenteraad.

- U oefent de taken van rekenplichtige uit die krachtens wet of
decreet aan de stadsontvanger werden toevertrouwd.

- Als stadsontvanger/financieel beheerder bent u lid van het
managementteam van de stad.

Bedrijfsdirecteur financiën

Wat doet u ?

U leidt de bedrijfseenheid financiën met inzicht en enthousiasme en
draagt hiervoor ook de eindverantwoordelijkheid.

U draagt bij tot de realisatie van het bestuursakkoord en andere
beleidsprioriteiten.

Als lid van het managementcomité zorgt u ervoor dat ook bedrijfs-
overschrijdende opdrachten gerealiseerd worden.

U levert een positieve bijdrage aan de veranderingsprocessen die
de stad mee vormen tot een moderne, goeddraaiende en financieel
gezonde organisatie.

Wat verwachten we van u ?

U bent in het bezit van een masterdiploma dat voldoet aan de
voorwaarden en

kan bogen op minstens 4 jaar relevante ervaring in de privé-sector of
bij een openbaar bestuur.

Als topfunctionaris beschikt u over een hoge dosis management-
vaardigheden.

U bent een dynamisch leider, bereid tot verandering, besluitvaardig
en resultaatgericht.

Voorzien van een grondig financieel-economisch inzicht, profileert u
zich als een kostenbewust kwaliteitsmanager.

Wat mag u van ons verwachten ?

Als stadsontvanger wordt u statutair in dienst genomen. U verdient
een minimum bruto maandloon van 5.375,09 euro. Eventueel kan deze
functie bij mandaat ingevuld worden.

De vacature voor bedrijfsdirecteur wordt begeven via een mandaat
voor 5 jaar.

De minimum bruto maandwedge bedraagt 4.724,96 euro.

Bij de stad kan u genieten van extralegale voordelen als een dienst-
wagen, mobiele telefoon, maaltijdcheques en een hospitalatieverzeke-
ring. U krijgt er bovendien glijdende werktijden en een mooi pakket
vakantiedagen bovenop voor een prima balans tussen werken en
ontspannen.

Interesse ?

Lees alles over de selectieprocedure en diplomavorwaarden op www.antwerpen.be/jobs,

haal de brochure in de stadswinkel (Grote Markt 11, Antwerpen) of in een districtshuis of vraag ze aan via de Infolijn : 03-22 11 333.

Inschrijven kan tot en met 11 mei 2008.

De stad Antwerpen vindt uw kwaliteiten belangrijker dan uw leeftijd, uw geslacht, een handicap, uw etnische afkomst of uw nationaliteit.

www.antwerpen.be/jobs

(13798)

Gemeente Deerlijk

Het gemeentebestuur van Deerlijk werft aan in contractueel dienstverband (M/V) :

Technisch assistent openbare werken, voltijds, niveau D, met aanleg van een wervingsreserve voor 2 jaar

Functie :

U staat in voor de goede en verzorgde uitvoering van aanleg en onderhoud van openbare werken (gebouwen, wegeniswerken en rioleringswerken).

Profiel :

Zowel zelfstandig als in teamverband kunnen werken; klantvriendelijke opstelling; flexibel; oog voor veiligheid, precisie, netheid en kwaliteit.

Voorwaarden :

Slagen in een gewoon aanwervingsexamen bestaande uit een praktisch (schriftelijke en praktische proef) en een mondeling gedeelte.

Ons aanbod :

Competitief loon, maaltijdcheques, hospitalisatieverzekering, fietsvergoeding,...

Interesse ?

Stuur uw kandidatuur met cv aan het college van burgemeester en schepenen, Harelbekestraat 27, te 8540 Deerlijk.

Uiterste inschrijvingsdatum : 12 mei 2008.

Meer info : personeelsdienst (056-69 47 25), charlotte.deman@deerlijk.be

(13799)

Gemeente Olen

Olen is een kleine, bruisende gemeente in de Antwerpse Kempen met ongeveer 11.500 inwoners. Om de dienst financiën, planning en beheerscontrole te versterken zijn wij op zoek naar een (m/v) :

boekhouder

voor een voltijdse tewerkstelling in vast dienstverband (niveau B), met een proeftijd van zes maanden

De boekhouder voert de algemene boekhouding van het gemeentebestuur. Hij of zij stelt de begroting, begrotingswijzigingen en het financieel meerjarenplan op en ondersteunt de financieel beheerder bij de uitvoering van zijn taken.

Voorwaarden : houder zijn van een diploma van hoger niet-universitair onderwijs van het korte type, of daarmee gelijkgesteld, in één van de volgende richtingen : boekhouden, boekhouden en bankwezen, boekhouden en informatica, bedrijfsadministratie, bedrijfsbeheer, optie accountancy en fiscaliteit, bedrijfsmanagement, optie bedrijfsadministratie, boekhouden en accountancy, boekhouden en fiscaliteit of openbare administratie, in het bezit zijn van een rijbewijs B; slagen voor een aanwervingsexamen.

Om de technische dienst te versterken, zoeken we (m/v) :

3 ploegbazen

voor een voltijdse tewerkstelling in vast dienstverband (niveau D4)

Zij werken onder leiding van en rapporteren aan het hoofd van de technische dienst. We zoeken een ploegbaas voor volgende diensten : groendienst, dienst bouw en dienst gebouwen. De ploegbazen voeren zelf mee opdrachten uit, in functie van de specialiteit, als hoofd van

een ploeg van enkele technische assistenten en beambten. Ze zijn verantwoordelijk voor het goed functioneren van de ploeg (bv. voor werk- en materiaalverdeling) en voor het opvolgen van werken in eigen beheer. Ze maken de werkplanning op in samenspraak met het hoofd van de technische dienst en voeren waar nodig enkele administratieve taken uit.

Voorwaarden : houder zijn van een diploma van het lager secundair onderwijs of daarmee gelijkgesteld; behoren tot het werklidpersoneel van niveau D van een openbaar bestuur en minimum de tweede weddenschaal van de functionele loopbaan hebben verworven; over een gunstige evaluatie beschikken; voldaan hebben aan basisvorming en voortgezette vorming van niveau D; in het bezit zijn van een rijbewijs B; slagen voor een aanwervingsexamen.

Geïnteresseerden dienen hun kandidatuur schriftelijk in op volgend adres : Gemeentebestuur van Olen, t.a.v. het college van burgemeester en schepenen, Dorp 1, te 2250 Olen. Je sollicitatie moet samen met een uittreksel uit het strafregister en een afschrift van je diploma ten laatste op 9 mei 2008 bij het gemeentebestuur toekomen. De aanwervingsvoorwaarden en de precieze inhoud van de job vind je op de website www.olen.be

Voor meer informatie kan je terecht bij Carine Groenen : 014-27 95 25, personeelsdienst@olen.be

(13800)

Ville de Liège

Afin de satisfaire aux dispositions réglementaires, la ville de Liège lance un appel public aux candidat(e)s en vue du recrutement et de la constitution d'une réserve de recrutement d'enseignants :

- pour l'enseignement fondamental : instituteur(trice) maternel(le) et primaire en immersion en néerlandais et en anglais, maître(sse) de psychomotricité;

- pour l'enseignement fondamental et secondaire : maîtres et professeurs de religion catholique, islamique, israélite, orthodoxe ou protestante;

- pour l'enseignement secondaire de plein exercice et pour l'enseignement de promotion sociale :

agrégé(e)s de l'enseignement secondaire inférieur (A.E.S.I.);

agrégé(e)s de l'enseignement secondaire supérieur (A.E.S.S.);

professeur de cours techniques et de pratique professionnelle toutes spécialités et plus spécialement : bio-esthétique, coiffure hommes et dames, hôtellerie, boucherie, boulangerie, pâtisserie, carrosserie, menuiserie, ébénisterie, électricité, électronique, armurerie, bijouterie, gravure, ciselure, horticulture, art floral, techniques de la construction (peinture en bâtiment, peinture-décoration, plomberie, chauffage, couverture, maçonnerie-construction gros œuvre, plafonnage, carrelage), mécanique automobile, informatique, sténodactylographie...

- pour l'enseignement secondaire inférieur en immersion anglaise : cours d'anglais, d'histoire, de géographie, de biologie, de physique, de chimie, d'éducation artistique, de culture et civilisation anglo-américaine, d'informatique;

- pour l'enseignement secondaire supérieur en immersion anglaise : les cours d'anglais, d'histoire, de géographie, de biologie, de physique, de chimie et d'actualité.

Le formulaire d'inscription peut-être obtenu au service Recrutement du département de l'Instruction publique, Cité administrative (12^e étage, porte 1212), en Potiérue 5, à 4000 Liège, tél. 04-221 85 08 et 04-221 85 25.

Les candidatures seront envoyées par lettre recommandée ou déposées contre accusé de réception au département susvisé, même adresse. (13801)

Haute Ecole Lucia de Brouckère

Appel aux candidats pour les fonctions der rang 1 A pour l'année académique 2008-2009.

Pour consultation voir image.

(13802)

Haute Ecole Lucia De Brouckère

APPEL AUX CANDIDATS POUR LES FONCTIONS DE RANG 1 A CONFERER DANS LA HAUTE ECOLE LUCIA DE BROUCKERE POUR L'ANNEE ACADEMIQUE 2008-2009

Le présent appel est lancé conformément aux dispositions de l'article 207 du Décret du 24 juillet 1997 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française

Il vise les emplois vacants des fonctions de rang 1 à pourvoir dans la Haute Ecole Lucia de Brouckère.

Le décret du 25 juillet 1996 relatif aux charges et emplois dans les Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté Française définit comme suit les fonctions de rang 1 :

1. Maître de formation pratique,
2. Maître-assistant de type court,
3. Maître-assistant de type long,
4. Chargé de cours.

Pour la bonne compréhension de la suite du présent appel, il y a lieu d'entendre par :

Emploi vacant : tout emploi organique qui n'est pas attribué à un membre du personnel nommé à titre définitif ou désigné à titre temporaire pour une durée indéterminée (cf. article 9 du décret du 25-07-96 modifié par le décret du 24-07-97).

Changement d'affectation : l'affectation nouvelle qu'obtient le membre du personnel, mis en disponibilité par défaut d'emploi, dans un emploi vacant d'une Haute Ecole autre que celle où il est affecté à titre définitif. Ce changement d'affectation est d'abord provisoire puis éventuellement définitif (cf. article 27, § 4 du décret du 25-07-96 tel que modifié).

Changement de fonction : pour les fonctions de rang 1, le changement de la fonction de maître assistant à celle de chargé de cours et inversement, sur base volontaire (cf. article 12, § 2 du décret du 25-07-96 précité).

Mutation : le transfert, dans la même fonction que celle à laquelle il est nommé à titre définitif, d'un membre du personnel de la Haute Ecole où il est affecté vers une autre Haute Ecole. La mutation est d'abord provisoire pour une période probatoire d'une année académique (cf. article 2 du décret du 24.07.97 précité).

Extension de charge : l'extension de la charge d'un membre du personnel nommé à titre définitif ou désigné à titre temporaire pour une durée indéterminée, dans la même fonction et les mêmes cours à conférer ou dans la même fonction et d'autres cours à conférer, jusqu'à concurrence d'une charge complète au maximum (cf. article 2 du décret du 24-07-97 précité).

Les emplois vacants des fonctions de rang 1 visés par le présent appel sont accessibles aux :

1. membres du personnel nommés à titre définitif :

- MOD DCA : par demande de changement d'affectation ;
- MOD DCF : par demande de changement de fonction ;
- MOD DM : par demande de mutation ;
- MOD DEC : par demande d'extension de charge.

2. membres du personnel temporaire désignés pour une durée indéterminée :

- MOD TDIEC : demande d'extension de charge d'un membre du personnel désigné à titre temporaire pour une durée indéterminée.

3. candidats à une désignation à titre temporaire :

- MOD CTDI : demande de désignation à titre temporaire pour une durée **indéterminée**: seuls les candidats désignés à durée déterminée pour l'année académique 2007-2008 dans un emploi déclaré vacant lors de l'appel au Moniteur belge du 06-04-07 et les candidats désignés à durée déterminée pour l'année académique 2006-2007 dans un emploi déclaré vacant lors de l'appel au Moniteur belge du 11-04-06, dont la désignation a été reconduite à durée déterminée pour l'année académique 2007-2008 peuvent être désignés à durée indéterminée dans l'emploi vacant qu'ils occupaient, à condition que leur rapport sur la manière de servir établi par le Collège de Direction et soumis au Conseil d'administration porte la mention "a satisfait".
- MOD CTDD : demande de désignation à titre temporaire pour une durée déterminée.

Remarque : un rapport sur la manière de servir établi par le Collège de Direction et soumis au Conseil d'Administration est joint dans le cas d'un renouvellement éventuel dans un même cours à conférer et une même fonction.

Les emplois vacants (EV) ou non vacants à attribuer d'une manière temporaire à durée déterminée (TDD) en 2008-2009 dans chacune des implantations de la Haute Ecole Lucia de Brouckère figurent dans le tableau ci-après :

N°	Institution	Catégorie	EV/ENV	Fonction	Cours à conférer	Matières	Volume de la charge
1	IAH	ECO/AGRO	EV	MA	Sciences économiques	Fiscalité, gestion des stocks, économie générale, gestion, économie et gestion, stage	8/10 ^e
2	IAH	ECO	EV 2007	MA	Tourisme	Animation des loisirs, organisation des loisirs, visites, conférences, séminaires	3/10 ^e
			EV	MA	Tourisme	stages Technologie touristique, stages	2/10 ^e
3	IAH	ECO	EV 2007	MA	Histoire	Patrimoine artistique et culturel, institutions nationales et internationales, stages, visites, conférences, séminaires	5/10 ^e
4	IAH	ECO/AGRO	EV	MA	Géographie	Photo interprétation (y compris exercices), visites, conférences, séminaires, stages	5/10 ^e
5	IAH	ECO	EV	MA	Sciences Economiques	Organisation et comptabilité	3/10 ^e
6	IAH	PARA	EV	MA	Diététique et nutrition	Législation, nutrition, hygiène, jury, TFE	5/10 ^e
7	IAH	PARA	EV	MA	Diététique et nutrition	Nutrition, méthodologie de la recherche, communication et éducation à la santé	5/10 ^e
8	IAH	PARA	EV 2007	MFP	Diététique	Nutrition-diététique : exercices appliqués, AIP,	5/10 ^e
			EV 2007	MFP	Diététique	AIP : enseignement clinique, stages, TFE, séminaires	4/10 ^e
9	IAH	PARA	EV	MFP	Diététique	AIP	2/10 ^e
10	IAH	AGRO	EV 2007	MA	Art, culture et techniques graphiques	Dessin d'architecture et techniques graphiques, technologie de la construction, techniques d'aménagement	3/10 ^e
11	IAH	AGRO	EV 2007	MA	Physique	Physique appliquée, AIP, TFE	3/10 ^e
12	IM	TL	EV 2007	CC	Chimie	Chimie analytique, cours, labos, TFE	10/10 ^e
13	IM	TL	EV	MA	Sciences économiques	Gestion sociale et économique	2/10 ^e
14	ISE	ECO	EV	MA	Sciences mathématiques	Statistiques-mathématiques, Statistiques appliquées à l'étude des marchés	3/10 ^e
15	ISE	ECO	EV	MA	Sciences économiques	Circuits et formes de distribution, marketing de nouveaux produits	5/10 ^e
16	ISE	ECO	EV	MA	Sciences psychologiques	Stages	1/10 ^e
17	IM	TC	EV 2007	MA	Informatique industrielle	réseaux : théorie et transmission de données	2/10 ^e
18	IIM	TC	EV	MA	Physique	Physique	1/10 ^e
19	ISE	ECO	EV	MA	Informatique de gestion	Informatique	3/10 ^e
20	ISPE	PEDA	EV 2007	MA	Méthodologie, pédagogie	Méthodologie, pédagogie	1/10 ^e
21	ISPE	PEDA	EV 2007	MA	Morale	Morale	1/10 ^e
22	ISPE	PEDA	EV 2007	MA	Education musicale	Musique	1/10 ^e
23	ISPE	PEDA	EV	MA	Education plastique	Education plastique	2/10 ^e
24	IJF	PEDA	EV	MA	Biologie ou autre	Formation scientifique	3/10 ^e
25	ISPE	PEDA	EV	MA	Méthodologie, pédagogie	Méthodologie, pédagogie	5/10 ^e

- (1) L'emploi de maître de formation pratique – Atelier de formation professionnelle est un emploi vacant à conférer au maximum pour un mi-temps en vue d'assurer l'encadrement pédagogique des ateliers de formation professionnelle prévu à l'article 18 du décret du 12 décembre 2000 définissant la formation initiale des instituteurs.

Le membre du personnel entrant en ligne de compte pour une désignation à durée déterminée dans cet emploi est exclusivement un enseignant en fonction comme instituteur primaire et régent, nommé ou engagé à titre définitif dans l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française.

Le maître de formation pratique susvisé désigné à titre temporaire pour un mi-temps au maximum continue obligatoirement à exercer un mi-temps au minimum dans l'établissement ou les établissements d'enseignement fondamental ou d'enseignement secondaire, ordinaire ou spécial, organisé(s) ou subventionné(s) par la Communauté française dans le(s)quel(s) il est en fonction.

Forme de la Candidature :

La demande sera rédigée sur feuille de format A4 d'après le modèle approprié reproduit ci-après :

- MOD DCA : demande de changement d'affectation ;
- MOD DCF : demande de changement de fonction ;
- MOD DM : demande de mutation ;
- MOD DEC : demande d'extension de charge ;
Les modèles "D" sont réservés uniquement aux seuls membres du personnel nommés à titre définitif ;
- MOD TDIEC : demande d'extension de charge d'un membre du personnel désigné à titre temporaire pour une durée indéterminée (modèle réservé uniquement aux membres du personnel désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée) ;
- MOD CTDI : demande de désignation à titre temporaire pour une durée indéterminée : seuls les candidats désignés à durée déterminée pour l'année académique 2007-2008 dans un emploi déclaré vacant lors de l'appel au Moniteur belge du 06-04-07 et les candidats désignés à durée déterminée pour l'année académique 2006-2007 dans un emploi déclaré vacant lors de l'appel au Moniteur belge du 11-04-06, dont la désignation a été reconduite à durée déterminée pour l'année académique 2007-2008 peuvent être désignés à durée indéterminée dans l'emploi vacant qu'ils occupaient, à condition que leur rapport sur la manière de servir établi par le Collège de Direction et soumis au Conseil d'administration porte la mention "a satisfait" ;
- MOD CTDD :
 - demande de désignation à titre temporaire pour une durée déterminée,
 - rapport éventuel d'évaluation en vue d'un renouvellement.

La demande mentionnera :

- l'emploi vacant sollicité repris au tableau ci-avant (fonction, cours à conférer, volume de la charge),
- l'identité du candidat,
- ses titres et son expérience utile,
- la liste de ses publications scientifiques,
- le relevé de ses diverses expériences professionnelles.

La demande sera établie en double exemplaire.

Si le candidat sollicite plusieurs emplois vacants, il établira une demande séparée en double exemplaire, pour chaque emploi. Le candidat joindra les annexes 1 et 2 à chaque demande.

L'annexe 3 ne concerne que les candidats à l'emploi de maître-assistant en gestion administrative et juridique. Les annexes 4 et 5 ne concernent que les candidats à la fonction de maître de formation pratique dont l'expérience utile n'a pas encore été reconnue

CONDITIONS REQUISES

Nul ne peut être désigné à titre temporaire s'il ne remplit les conditions suivantes :

1. être belge ou ressortissant d'un autre Etat Membre de l'Union Européenne, sauf dérogation accordée par le Gouvernement,
2. jouir des droits civils et politiques,
3. être porteur d'un des titres requis visés au décret du 8 février 1999 relatif aux fonctions et titres du personnel enseignant des Hautes Ecoles.
 - Les candidats à une désignation à titre temporaire à la fonction de maître de formation pratique doivent en outre justifier une expérience utile reconnue du métier d'au moins deux ans ou d'un an, s'ils étaient en fonction dans une Haute Ecole avant le 1^{er} février 1999 (voir documents à annexer, point d). Aucune expérience utile du métier n'est cependant exigée pour les candidats à une désignation à titre temporaire à la fonction de maître de formation pratique pour les cours de bureautique ayant déjà fonctionné dans ces cours dans les Hautes Ecoles avant le 1^{er} février 1999.
 - Les candidats à une désignation à titre temporaire à durée déterminée à la fonction de maître de formation pratique – atelier de formation professionnelle – dans un emploi vacant à mi-temps au maximum dans la section normale primaire de la catégorie pédagogique doivent en outre être en fonction, selon le cas, comme instituteur primaire ou régent, nommé ou engagé à titre définitif dans un établissement d'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française. Pour pouvoir exercer les prestations pour lesquelles ils auraient été désignés dans le cadre des Ateliers de formation professionnelle, les membres du personnel n'appartenant pas au réseau de la Communauté française doivent avoir obtenu l'accord préalable de leur pouvoir organisateur exprimé par le biais d'une demande de congé pour exercer une autre fonction ou une fonction mieux rémunérée.
4.
 - s'il s'agit d'une désignation à durée déterminée : remettre, lors de l'entrée en fonction un certificat médical daté de moins de six mois, attestant qu'il se trouve dans des conditions de santé telles qu'il ne puisse mettre en danger celle des étudiants et des autres membres du personnel.
 - s'il s'agit d'une désignation à durée indéterminée : avoir satisfait à un examen médical vérifiant les aptitudes physiques fixées par le Gouvernement.
5. satisfaire aux dispositions légales et réglementaires relatives au régime linguistique,
6. être de conduite irréprochable,
7. avoir satisfait aux lois sur la milice

DOCUMENTS A ANNEXER**(POUR LES CANDIDATS A UNE DESIGNATION A TITRE TEMPORAIRE)**

- a. un certificat de bonne conduite, vie et mœurs « MODELE 2 », demandé pour accéder à une activité qui relève de l'éducation, de la guidance psycho-médico-sociale, de l'aide à la jeunesse, de la protection infantile, de l'orientation ou de l'encadrement de mineurs (circulaire du 1^{er} juillet 2002, du Ministre de l'Intérieur Antoine DUQUESNE, adressée aux Gouverneurs de Province et aux Bourgmestres),.
- b. une copie, certifiée conforme du(des) diplôme(s) ou brevet(s) ou certificat(s) requis,
- c. un certificat de milice modèle 33 délivré par l'administration communale,
- d. pour les candidats à la fonction de maître de formation pratique : une attestation prouvant une expérience utile du métier d'au moins deux ans ou d'un an, s'ils étaient en fonction dans une Haute Ecole avant le 1^{er} février 1999. Cette expérience utile doit être reconnue comme ayant un rapport avec les cours à conférer. Les candidats à la fonction de maître de formation pratique qui possèdent l'un ou l'autre titres requis à l'annexe 1 du décret du 8 février 1999, précité, mais qui ne peuvent fournir cette attestation, sont invités à introduire, sans attendre une désignation éventuelle, une demande de reconnaissance à titre d'expérience utile des services accomplis soit dans le secteur public ou privé, soit dans un métier ou une profession.

Cette demande sera formulée au moyen des documents figurant en annexes 1 et 2 de l'arrêté du Gouvernement du 23 juin 1999 pris en application de l'article 8 du décret du 8 février 1999 et de la circulaire du 3 février 2000 adressée aux Hautes Ecoles.

Elle sera introduite, par lettre recommandée à la poste adressée à
Monsieur B. GORET, Président de la Commission de reconnaissance d'expérience utile
Administration générale des Personnels de l'Enseignement
Bureau 3^e302
boulevard Léopold II 44
1080 Bruxelles

Elle doit comporter tous les éléments permettant à la Commission d'émettre un avis en toute connaissance de cause ainsi que toutes les pièces de nature à contrôler ces éléments. Ce point ne concerne pas les candidats pour les cours de bureautique visés in fine dans la condition figurant au point 3 repris ci-avant.

INTRODUCTION DES CANDIDATURES

Les personnes intéressées doivent adresser leur candidature au :

Directeur-Président
Haute Ecole Lucia de Brouckère
avenue Emile Gryzon 1
1070 Bruxelles

au plus tard 15 jours ouvrables à partir de la date de parution au Moniteur de l'appel (le cachet de la poste faisant foi).

Les candidatures doivent être introduites par une lettre recommandée à la poste et dans la forme fixée par le présent appel.

MOD DCA

**MODELE DE DEMANDE D'ACCESSION A UN EMPLOI VACANT D'UNE FONCTION DE
RANG 1 PAR CHANGEMENT D'AFFECTATION
ANNEE ACADEMIQUE 2008-2009**

(réservé aux membres du personnel de la Haute Ecole Lucia de Brouckère se trouvant en
disponibilité par défaut d'emploi)

Emploi sollicité

N°	INSTITUTION	CATEGORIE	EV	FONCTION	COURS A CONFERER	VOLUME DE LA CHARGE

Identité du candidat

NOM Epouse Sexe : F/M
 Prénom
 Date de naissance
 Nationalité
 Adresse : rue n° :
 Code postal : Localité :
 Contact téléphonique :

Titres

Diplôme obtenu	Spécialité/groupe	délivré par	année d'obtention

Fonction à laquelle vous êtes nommé (indiquer la spécialité et la date de nomination) :

Département où vous étiez affecté à titre définitif lors de votre mise en disponibilité par défaut d'emploi :

Fonction exercée :

Cours enseignés :

Volume de la charge :

Date de mise en disponibilité par défaut d'emploi :

Compléter annexe 1

MOD DCF

**MODELE DE DEMANDE D'ACCESSION A UN EMPLOI VACANT D'UNE FONCTION DE RANG 1 PAR CHANGEMENT DE FONCTION (DE MAITRE ASSISTANT A CHARGE DE COURS ET INVERSEMENT SUR BASE VOLONTAIRE)
ANNEE ACADEMIQUE 2008-2009**

Emploi sollicité

N°	INSTITUTION	CATEGORIE	EV	FONCTION	COURS A CONFERER	VOLUME DE LA CHARGE

Identité du candidat

NOM Eponse Sexe : F/M
 Prénom
 Date de naissance
 Nationalité
 Adresse : rue n° :
 Code postal : Localité :
 Contact téléphonique :

Titres

Diplôme obtenu	Spécialité/groupe	délivré par	année d'obtention

Fonction à laquelle vous êtes nommé (indiquer la spécialité et la date de nomination) :

Date de nomination :

Département où vous étiez affecté à titre définitif :

Fonction exercée :

Cours enseignés :

Volume de la charge :

Compléter annexe 1

MOD DM

**MODELE DE DEMANDE D'ACCESSION A UN EMPLOI VACANT D'UNE FONCTION DE
RANG 1 PAR MUTATION
ANNEE ACADEMIQUE 2008-2009**
(transfert, dans la même fonction, vers une autre Haute Ecole)

Emploi sollicité

N°	INSTITUTION	CATEGORIE	EV	FONCTION	COURS A CONFERER	VOLUME DE LA CHARGE

Identité du candidat

NOM _____ Epouse _____ Sexe : F/M
 Prénom _____
 Date de naissance _____
 Nationalité _____
 Adresse : rue _____ n° : _____
 Code postal : _____ Localité : _____
 Contact téléphonique : _____

Titres

Diplôme obtenu	Spécialité/groupe	délivré par	année d'obtention

Fonction à laquelle vous êtes nommé (indiquer la spécialité) :

Département où vous êtes affecté à titre définitif :

Fonction exercée :

Cours enseignés :

Volume de la charge :

Date de mise en disponibilité par défaut d'emploi :

Compléter annexe 1

MOD DEC

**MODELE DE DEMANDE D'ACCESSION A UN EMPLOI VACANT D'UNE FONCTION
DE RANG 1 PAR EXTENSION DE CHARGE**
(réservé aux membres du personnel de la Haute Ecole Lucia de Brouckère nommés à titre
définitif n'ayant pas une charge complète)
ANNEE ACADEMIQUE 2008-2009

Emploi sollicité

N°	INSTITUTION	CATEGORIE	EV	FONCTION	COURS A CONFERER	VOLUME DE LA CHARGE

Identité du candidat

NOM Epouse Sexe : F/M
Prénom
Date de naissance
Nationalité
Adresse : rue n° :
Code postal : Localité :
Contact téléphonique :

Titres

Diplôme obtenu	Spécialité/groupe	délivré par	année d'obtention

Fonction à laquelle vous êtes nommé (indiquer la spécialité et la date de nomination) :

Date de nomination :

Département où vous étiez affecté à titre définitif :

Fonction exercée :

Cours enseignés :

Volume de la charge actuelle : (charge pour laquelle vous êtes
rémunérée, prestée en tant que définitif dans la même fonction et les mêmes cours à conférer
ou dans la même fonction et d'autres cours à conférer)

Compléter annexe 1

MOD TDIEC

**MODELE DE DEMANDE D'ACCESSION A UN EMPLOI VACANT D'UNE FONCTION DE
RANG 1 PAR EXTENSION DE CHARGE**

(réservé aux membres du personnel de la Haute Ecole Lucia de Brouckère désignés à titre temporaire pour une durée indéterminée n'ayant pas une charge complète)

ANNEE ACADEMIQUE 2008-2009

Emploi sollicité

N°	INSTITUTION	CATEGORIE	EV	FONCTION	COURS A CONFERER	VOLUME DE LA CHARGE

Identité du candidat

NOM Eponse Sexe : F/M
 Prénom
 Date de naissance
 Nationalité
 Adresse : rue n° :
 Code postal : Localité :
 Contact téléphonique :

Titres

Diplôme obtenu	Spécialité/groupe	délivré par	année d'obtention

Fonction à laquelle vous êtes désigné à titre temporaire pour une durée indéterminée (indiquer la spécialité) :

Date de la désignation :

Département où vous étiez affecté à titre temporaire pour une durée indéterminée :

Fonction exercée :

Cours enseignés : Volume de la charge actuelle :

(charge pour laquelle vous êtes rémunérée, prestée en tant que temporaire désigné pour une durée indéterminée dans la même fonction et les mêmes cours à conférer ou dans la même fonction et d'autres cours à conférer).

Compléter annexe 1

MOD CTDI

**MODELE DE DEMANDE DE DESIGNATION A TITRE TEMPORAIRE POUR UNE DUREE
INDETERMINEE DANS UN EMPLOI VACANT D'UNE FONCTION DE RANG 1
ANNEE ACADEMIQUE 2008-2009**

(réservé aux membres du personnel, désignés pour une durée déterminée pour l'année académique 2007-2008 dans un emploi qui a fait l'objet d'une déclaration de vacance d'emploi au Moniteur Belge du 06-04-07 et aux membres du personnel, désignés pour une durée déterminée pour l'année académique 2006-2007 dans un emploi qui a fait l'objet d'une déclaration de vacance d'emploi au Moniteur belge du 11-04-06, dont la désignation a été reconduite à durée déterminée pour l'année académique 2007-2008)

Emploi sollicité

N°	INSTITUTION	CATEGORIE	EV	FONCTION	COURS A CONFERER	VOLUME DE LA CHARGE

Identité du candidat

NOM Eponse Sexe : F/M
 Prénom
 Date de naissance
 Nationalité
 Adresse : rue n° :
 Code postal : Localité :
 Contact téléphonique :

Titres

Diplôme obtenu	Spécialité/groupe	délivré par	année d'obtention

Vous avez été désigné pour une durée déterminée dans un emploi vacant :

Date de la désignation :

N° de l'emploi vacant :

Cours enseignés :

Volume de la charge :

(pour l'année académique 2006-2007 : appel aux candidats du 11-04-06 et pour l'année académique 2007-2008 : appel aux candidats du 06-04-07)

case réservée au Conseil d'Administration et au Collège de Direction

Le rapport sur la manière dont le membre du personnel s'est acquitté de sa tâche a été établi le . Mention attribuée :

Compléter annexe 1

MOD CTDD

**MODELE DE DEMANDE DE DESIGNATION A TITRE TEMPORAIRE POUR UNE DUREE
DETERMINEE DANS UN EMPLOI VACANT D'UNE FONCTION DE RANG 1
ANNEE ACADEMIQUE 2008-2009**

Emploi sollicité

N°	INSTITUTION	CATEGORIE	EV	FONCTION	COURS A CONFERER	VOLUME DE LA CHARGE

Identité du candidat

NOM Epouse Sexe : F/M
 Prénom
 Date de naissance
 Nationalité
 Adresse : rue n° :
 Code postal : Localité :
 Contact téléphonique :

Titres

Diplôme obtenu	Spécialité/groupe	délivré par	année d'obtention

Etablissement d'enseignement où vous êtes affecté actuellement :

Indiquez si vous êtes temporaire ou définitif, la fonction, les cours enseignés et le nombre d'heures ou le volume de la charge.

Compléter annexes 1 et 2

Attention : les candidats à la fonction de maître de formation pratique – atelier de formation professionnelle – doivent être nommés ou engagés à titre définitif dans l'enseignement fondamental ou secondaire organisé ou subventionné par la Communauté française

ANNEXE 1

Liste des publications scientifiques :

Relevé des diverses expériences professionnelles

Date

Signature

ANNEXE 2**ETAT DES SERVICES****Je soussigné(e)****Nom :****Prénom :****Date de naissance :**

déclare avoir presté au sein du Pouvoir Organisateur (fondateur, y compris) les services ci-après :

Etablissement (dénomination complète)	Fonction exercée	Niveau dans lequel chaque fonction est exercée (en fonction principale (FP) ou accessoire (FA))	Temporaire Définitif	Cours enseignés	Nombre de jours	Date de début et de fin de chaque prestation

Les jours sont comptés du début à la fin de la période d'activité continue.

Date :**Signature**

ANNEXE 3
(ne concerne que les candidats aux emplois de maître de formation pratique)

Ministère de la Communauté française

RECONNAISSANCE D'EXPERIENCE UTILE
(article 8 du décret du 8 février 1999)

ATTESTATION DE SERVICES ACCOMPLIS DANS UNE PROFESSION EXERCEE
DANS LES SECTEURS PUBLIC OU PRIVE

Le soussigné

Nom :

Prénom :

Grade :

à l'établissement (dénomination et adresse du siège du service, de la société, de l'institution, etc ...)

numéro d'affiliation à l'ONSS :

agissant soit comme employeur, soit au nom ou avec l'autorisation de celui-ci, certifie que

M

(nom, prénom de la personne qui sollicite l'attestation)

né à :

le :

affilié à la caisse de pension (dénomination, adresse) :

sous le n° (grade ou fonction) : (preste) (a presté) sans interruption des services en qualité de

du au (date)

du au (date)

du au (date)

du au (date)

du au (date)

dans le(s) département(s) :

et qu'à ce(s) titre(s), il (donne) (a donné) entière satisfaction.

Le soussigné certifie sur l'honneur que la présente déclaration est sincère et complète.

Date :

Signature

(Eventuellement sceau de l'employeur)

Pour légalisation de la signature (1)

(1) par le fonctionnaire délégué de la commune (sans quoi l'attestation ne pourra être prise en considération)

ANNEXE 4

Ministère de la Communauté Française
Reconnaissance d'expérience utile
(article 8 du décret du 8 février 1999)

HAUTES ECOLES

(ne concerne que les candidats aux emplois de Maître de formation pratique)

Déclaration de services prestés par le soussigné dans une entreprise familiale ou d'activités exercées
pour son propre compte

Le soussigné (nom, prénom)

Né à _____, le _____

Déclare avoir exercé/exercer) le métier de

Dans l'entreprise familiale, comme artiste artisan indépendant,

du (date) _____ au (date) _____

à l'adresse suivante :

(éventuellement avec immatriculation au registre de commerce de

sous le n° _____

ou déclare pouvoir apporter la preuve d'une pratique artistique dans le domaine de

Comme preuve de son allégation, il fournit les documents suivants :

(1)

Fait à _____, le _____

(signature)

(1) Exemples : Certificat d'inscription au registre du commerce, attestation de l'autorité communale, du contrôleur des contributions, précisant les dates de début et de cessation des activités.

ANNEXE 5

Ministère de la Communauté Française
Reconnaissance d'expérience utile
Renseignements complémentaires

Nom :

Prenom :

ADRESSE

DATE DE NAISSANCE

MATRICULE

TITRE DE CAPACITÉ

PERSONNES DEJA EN FONCTION DANS L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
DISPENSE EN HAUTE ECOLE

1. Dans la Haute Ecole où le membre du personnel est actuellement en fonction :

Fonction exercée :

Cours conférés :

Dénomination et adresse de la Haute Ecole :

Date d'entrée en fonction dans cette Haute Ecole :

2. Eventuellement dans une autre Haute Ecole où le membre du personnel a été précédemment en fonction :

Fonction exercée :

Cours conférés :

Dénomination et adresse de la Haute Ecole :

Date d'entrée en fonction dans cette Haute Ecole :

PERSONNES NON ENCORE EN FONCTION DANS L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
DISPENSE EN HAUTE ECOLE

Fonction et cours qu'entend postuler le candidat :

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Actes judiciaires et extraits de jugements

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement
Infractions liées à l'état de faillite*

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij definitief vonnis d.d. 14 maart 2008, uitgesproken op tegenspraak na verzet, werd door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, dertiende kamer, rechtdoende in strafzaken, de genaamde :

De Schutter, William Emiel Elvira, dakdekker, geboren te Dendermonde op 2 oktober 1957, wonende te 9290 Berlare, Schuitje 14, bus 13, veroordeeld uit hoofde van :

A. Als koopman die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen, namelijk : de genaamde De Schutter, William Emiel Elvira, geboren te Dendermonde op 2 oktober 1957, destijds wonende te 9300 Aalst, Ledebaan 55/2, en sedert 19 september 2005 van ambtswege afgevoerd, met ondernemingsnummer 0760.098.334, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde, bij vonnis de dato 5 september 2005 :

te 9300 Aalst, op 1 februari 2004;

B. Als koopman die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen, namelijk :

de genaamde De Schutter, William, zoals hiervoor vermeld onder A :

te 9300 Aalst, meermaals in de periode van 1 januari 2004 tot 5 september 2005 : door het creëren van een kunstmatig en ruineus krediet door het systematisch niet nakomen van de financiële verplichtingen, de desbetreffende schuldvorderingen een belangrijk gedeelte van het passief uitmakend;

C. Bedrieglijk zijn onvermogen te hebben bewerkt en de op hem rustende verplichtingen niet te hebben voldaan, namelijk :

de genaamde De Schutter, William, zoals hiervoor vermeld onder A :

te 9300 Aalst, in de periode van 12 april 2005 tot 5 september 2005;

D. Als natuurlijk persoon die koopman is, waarvan de omzet over het laatste boekjaar, exclusief de belasting over de toegevoegde waarde, het bedrag van 20 miljoen frank, niet overschrijdt, met bedrieglijk opzet, niet zonder uitstel, getrouw, volledig en naar tijdsorde, alle verrichtingen te hebben ingeschreven in ten minste drie dagboeken zodanig ingericht dat in bijzonderheden in elk dagboek de vereiste gegevens kunnen worden gevolgd, namelijk :

de genaamde De Schutter, William, zoals hiervoor vermeld onder A : te 9300 Aalst, in de periode van 1 april 2004 tot 5 september 2005;

E. Met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, als belastingplichtige en/ of als mededader, de bepalingen van het Wetboek van de Belasting over de Toegevoegde Waarde of de ter uitvoering ervan gegeven regelen te hebben overtreden :

te 9300 Aalst, op 20 juli 2004, 20 oktober 2004, 20 januari 2005, 20 april 2005 en 20 juli 2005;

F. Sluikwerk te hebben verricht, namelijk :

te 9300 Aalst en bij samenhang elders in het Rijk, in de periode van 5 september 2005 tot 7 oktober 2005;

tot, wegens de feiten omschreven onder de tenlasteleggingen A, B, C, D, E en F samen, een hoofdgevangenisstraf van drie maanden, met gewoon uitstel van tenuitvoerlegging voor een termijn van drie jaar, en een geldboete van vijfhonderd euro, met 45 opdecimen verhoogd, tweeduizend zeventienhonderd vijftig euro bedragende, of een vervangende gevangenisstraf van negentig dagen bij niet-betaling binnen de door de wet bepaalde termijn, met gewoon uitstel van tenuitvoerlegging voor een termijn van drie jaar van een gedeelte groot tweehonderd vijftig euro, de vervangende gevangenisstraf voor het met uitstel verleende gedeelte bepaald op vijfenveertig dagen;

alsmede tot de gerechtskosten, in hun geheel begroot aan de zijde van het openbaar ministerie op de som van 118,36 euro;

tevens tot een vergoeding van 29,30 euro (artikel 77 koninklijk besluit van 27 april 2007 houdende tarief in strafzaken);

bovendien tot het betalen van een bedrag van 25,00 euro, met 45 opdecimen verhoogd, 137,50 euro bedragende, bij wijze van bijdrage tot financiering van het fonds tot financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden;

tevens werd de beklagde gedurende een termijn van tien jaar verbod opgelegd om :

- persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-makelaar uit te oefenen;

- persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen.

Tevens werd bevolen dat huidig vonnis op kosten van de beklagde bij uittreksel zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd aan het Openbaar Ministerie.

Dendermonde, de 11 april 2008

De griffier-hoofd van dienst, (get.) L. Pauwels.

(13803)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij vonnis, bij verstek (betekend op 28 december 2007 à woonst politie-commissaris en kennisgenomen op 4 februari 2008), gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Gent, twintigste kamer, d.d. 28 november 2007, rechtsprekende in correctionele zaken, werd de genaamde :

De Vreese, Hubert Valère, bediende, geboren te Deinze op 1 december 1957, wonende te 9880 Aalter, Léon Bekaertlaan 14, uit hoofde van :

Notnr. 75.98.2238-05

A. Als zaakvoerder van de gefailleerde handelsvennootschap CVOHA Crab & Co, wetens geen aan de aard en de omvang van het bedrijf van zijn onderneming passende boekhouding te hebben gevoerd,

te 9050 Gent, in de periode van 1 oktober 2003 tot 2 september 2005.

B. Als zaakvoerder van de gefailleerde handelsvennootschap CVOHA Crab & Co, misdrijven die verband houden met de staat van faillissement - niet naleven van verplichtingen na faillissement,

te 9050 Gent en 9880 Aalter, in de periode van 2 september 2005 tot 7 maart 2007.

C. Als zaakvoerder van de gefailleerde handelsvennootschap CVOHA Crab & Co, misdrijven die verband houden met de staat van faillissement - geen aangifte binnen de maand na staking van betalingen of niet verstrekken van inlichtingen of verstrekken van onjuiste inlichtingen,

te 9050 Gent, op 30 december 2004.

Veroordeeld tot :

een hoofdgevangenisstraf van vier maanden, en tot een geldboete van 100,00 euro × 5,5 opdecimes, aldus gebracht op 550,00 euro of een vervangende gevangenisstraf van acht dagen;

de kosten, ten bate van de Staat;

Tevens werd de veroordeelde verplicht tot het betalen van de bijdrage van 25,00 euro × 5,5 opdecimes, gebracht op 137,50 euro, ingesteld bij de artikelen 28 en 29 van de wet van 1 augustus 1985, en een vergoeding opgelegd van 28,84 euro in uitvoering van artikel 6 van de programmawet van 27 december 2006 en artikel 77 van het koninklijk besluit van 27 april 2007, houdende het algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken, zoals gewijzigd.

Legt verbod op overeenkomstig artikelen 1 en *1bis* van het koninklijk besluit nr. 22 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen voor een periode van drie jaar.

Bovendien heeft de rechtbank bevolen dat dit vonnis overeenkomstig artikel 490 SWB, op kosten van de veroordeelde, bij uittreksel zal worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor echt verklaard uittreksel, afgeleverd aan het Openbaar Ministerie, om te dienen tot publicatie.

Gent, 21 maart 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Synthia Teirlinck.

(13804)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

—
Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire

—
Vrederegerecht van het kanton Aarschot

—
Beschikking d.d. 8 april 2008, stellen vast dat Schrevens, Eduard, geboren te Houwaart op 8 november 1919, wonende te 3202 Aarschot (Rillaar), Diestsesteenweg 488, niet in staat is zijn goederen te beheren.

Voegen aan deze persoon als voorlopig bewindvoerder toe : Schrevens, Helena, geboren op 17 maart 1948, wonende te 8670 Koksijde, Prof. Blanchardlaan 20 GV 05.

Aarschot, 15 april 2008.

De hoofdgriffier : (get.) Anckaert, Luc.

(64589)

—
Vrederegerecht van het achtste kanton Antwerpen

—
Bij vonnis van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, verleend op 16 april 2008, werd Lambrechts, Julia, geboren te Borgerhout op 10 oktober 1926, weduwe van Van Looveren, Emiel, verblijvende in het Rust- en Verzorgingstehuis Sint-Maria, te 2600 Berchem (Antwerpen), Vredestraat 93, niet in staat verklaard haar goederen te

beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : haar dochter, Van Looveren, Karin, geboren te Berchem op 1 oktober 1958, verpleegkundige, wonende te 2610 Wilrijk (Antwerpen), Groenstraat 129.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 21 maart 2008.

Berchem (Antwerpen), 16 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Arthur Jespers.
(64591)

—
Bij vonnis van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, verleend op 16 april 2008, werd Daems, Antonia, weduwe van Mertens, Frans, geboren Berchem op 24 juli 1923, wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Corneel Van Reethstraat 12, bus 17, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : haar zoon, Mertens, Augustijn, geboren te Berchem op 2 september 1944, gepensioneerde, wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Frans De Vriendtstraat 34.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 26 maart 2008.

Berchem (Antwerpen), 16 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Arthur Jespers.
(64592)

—
Bij vonnis van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, verleend op 16 april 2008, werd Van Eyck, Desiderius, geboren te Mortsel op 13 december 1919, echtgenoot van Smaelen, Diana, wonende in het Rust- en Verzorgingstehuis Cleo, te 2600 Berchem (Antwerpen), Van Vaerenberghstraat 31, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Dirk De Herdt, advocaat te 2640 Mortsel, er kantoorhoudende Molenstraat 34.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 4 april 2008.

Berchem (Antwerpen), 16 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Arthur Jespers.
(64593)

—
Vrederegerecht van het twaalfde kanton Antwerpen

—
Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 15 april 2008, werd Peeters, Veronica Clémentina, echtgenote van Willy Prudentia Henri Peeters, geboren te Brecht op 25 februari 1934, wonende te 2100 Antwerpen (Deurne), Bisschoppenhoflaan 314-316, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Borremans, Rita Louise Lodewijk, echtgenote van de heer Marc Louisa Gabriel Van Gorp, geboren te Wilrijk op 16 februari 1957, wonende te 2170 Antwerpen (Merksem), Rietschoorvelden 172.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 4 april 2008.

Antwerpen (Deurne), 15 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Richard Blendeman.

(64594)

—
Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 15 april 2008, werd Devry, Yvonne Clémentine, echtgenote van de heer Jozef Florent Van Herck, geboren te Watermaal-Bosvoorde op 18 november 1930, wonende te 2600 Antwerpen (Berchem), Rodekruislaan 3/57, verblijvende R.V.T. Europassquare, afdeling Klaver, Ruggeveldlaan 26, te 2100 Antwerpen (Deurne), niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Herck, Hubert Clara, echtgenoot van Mevr. Lutgarde Aline Eddy Marcus, geboren te Borgerhout op 7 november 1958, wonende te 9240 Zele, Hendrik Consciencestraat 13.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 7 april 2008.

Antwerpen (Deurne), 15 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Richard Blendeman. (64595)

Vrederecht van het kanton Beveren

—

Vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Beveren, d.d. 16 april 2008:

Verklaren Mevr. Ivens, Maria Magdalena, weduwe van de heer Van Goethem, Frans, geboren te Beveren op 11 december 1918, wonende te 9120 Beveren, Pastoor Steenssensstraat 149, verblijvende te 9120 Beveren, Lodewijk Mortelmansstraat 11, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopige bewindvoerder, haar dochter, Mevr. Van Goethem, Godelieve Elodie Gerard, echtgenote van de heer Engels, Guido Alfons Angeline, geboren te Beveren op 2 november 1946, bejaardenhelpster, wonende te 9120 Beveren, Lodewijk Mortelmansstraat 11.

Beveren, 16 april 2008.

De griffier: (get.) M. Van Mulders. (64596)

Vrederecht van het derde kanton Brugge

—

Beschikking d.d. 4 april 2008 van de heer vrederechter van het derde kanton Brugge.

Verklaren dat Antoinetta Claeys, geboren te Moerkerke op 14 juli 1922, wonende te 8310 Brugge, Daverlostraat 170/98, verblijvende in het A.Z. Alma, campus Sijsele, Gentsesteeweg 132, te 8340 Sijsele, niet in staat is haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder: Etienne Adam, wonende te 8340 Damme, Groenestraat 64.

Brugge, 16 april 2008.

De griffier: (get.) Van Der Veken, Monique. (64597)

Vrederecht van het kanton Deinze

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 16 april 2008, werd Torfs, Alfons, geboren te Antwerpen op 19 september 1922, wonende te 9800 Deinze, Heerdweg 20, verblijvende R.V.T. Sint-Franciscus, Heerdweg 15, te 9800 Deinze, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Remerie, Anne, advocaat, met kantooradres 9000 Gent, Begijnhoflaan 93.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 25 maart 2008.

Deinze, 16 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Dora Stevens. (64598)

Vrederecht van het kanton Eeklo

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 15 april 2008, werd Goossens, Himelda Justine, geboren te Waarschoot op 4 december 1934, gedomicilieerd te 9950 Waarschoot, Akkerstraat 8, verblijvende te 9900 Eeklo, W.Z.C. Avondzegen, Moeie 37, met keuze van woonst bij notaris Frank De Raedt, te 9950 Waarschoot,

Schoolstraat 60, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Vanhauwenhuyse, Francine, geboren te Kluizen op 17 december 1942, wonende te 9940 Evergem, Jagersdreef 5, met keuze van woonst bij notaris Frank De Raedt, te 9950 Waarschoot, Schoolstraat 60.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 5 maart 2008.

Eeklo, 15 april 2008.

De adjunct-griffier: (get.) De Pauw, Sabrina. (64599)

Vrederecht van het vierde kanton Gent

—

Bij vonnis van de vrederechter van het vierde kanton Gent, van 16 april 2008, werd Spruyt, Bertha Clara, geboren te Laarne op 16 februari 1931, wonend te 9270 Laarne, Achterdreef 5, thans verblijvend in het R.V.T. Tempelhof, te 9000 Gent, Sint-Margrietstraat 36, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: haar echtgenoot, De Puydt, Georges, geboren te Gent op 31 december 1932, gepensioneerde, wonend te 9270 Laarne, Achterdreef 5.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 1 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel: de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Thierry Debruyne. (64600)

Vrederecht van het kanton Halle

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Halle, verleend op 4 april 2008, werd Wauters, Jan-Baptist, geboren te Dworp op 1 mei 1924, wonende te 1652 Alseberg, Rustoord Zennehart, Pastoor Bolsstraat 90, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Nowe, Cynthia, advocaat met kantoor te 1653 Dworp, Alsebergsesteenweg 646A.

Halle, 16 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) De Ridder, Verena. (64601)

Vrederecht van het kanton Herentals

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herentals, Henri Vangenechten, verleend op 10 april 2008, werd Gommers, Albertina, geboren te Herenthout op 25 mei 1922, verblijvende en gedomicilieerd te 2270 Herenthout, Itegemsesteenweg 3, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Bruynseels, Maria, onthaalmoeder, Pastoor Van Tendeloostraat 6, 2560 Bevel.

Herentals, 16 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Jan Smets. (64602)

Vrederecht van het kanton Houhalen-Helchteren

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Houhalen-Helchteren, verleend op 7 april 2008, werd Put, Rosina Albertina, geboren te Zonhoven op 23 augustus 1946, wonende te 3520 Zonhoven, Nieuwveldstraat 4, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Haesevoets, Ann, advocate, met kantoor te 3512 Stevoort, Hasseltse Dreef 110.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 20 maart 2008.

Houthalen-Helchteren, 15 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel: de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Vrolix, Marleen.

(64603)

Vrederechter van het kanton Ieper-I

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Ieper-I, verleend op 10 april 2008, werd de heer Meersseman, André, geboren te Wulveringem op 24 juni 1920, gedomicilieerd te 8920 Langemark-Poelkapelle, Langewaestraat 3, doch verblijvende in het Jan Ypermanziekenhuis, te 8900 Ieper, Briekestraat 12, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegewezen als voorlopige bewindvoerder: Mevr. Meersseman, Christiane, wonende te 8800 Roeselare, Middenstraat 15, bus 2 (dossiernummer 08A155).

Ieper, 11 april 2008.

De hoofdgriffier: (get.) Wilfried Van Engelandt.

(64604)

Vrederechter van het kanton Ieper II-Poperinge, met zetel te Poperinge

Vonnis d.d. 10 april 2008.

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Ieper II-Poperinge, met zetel te Poperinge, verleend op 10 april 2008, werd de heer Bouton, Lucien, geboren op 21 augustus 1938, wonende te 8640 Oostvleteren, Woon- en Zorgcentrum Benaja, Hendrik Deberghstraat 37A, niet in staat gesteld zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Mr. Colaert, Sylvain, wonende te 8900 Ieper, Cartonstraat 19.

Poperinge, 11 april 2008.

De griffier: (get.) Dorme, Nadine.

(64605)

Vrederechter van het kanton Kontich

Beschikking d.d. 10 april 2008, verklaart Haeck, Hilde Lea Martin, onderwijzeres, geboren te Sint-Niklaas op 8 november 1950 wonende te 2550 Kontich, Duivenstraat 8/1, verblijvende P.C. Broeders Alexianen, Provinciesteenweg 408, te 2530 Boechout, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: Mr Dirk De Herdt, advocaat te 2640 Mortsel, Molenstraat 34.

Voegt toe als vertrouwenspersoon: de heer Toté Roel, maatschappelijk assistent, p/a OCMW Kontich, met burelen te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 62.

Kontich, 15 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert.

(64606)

Vrederechter van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode
zetel Sint-Genesius-Rode

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Sint-Genesius-Rode, d.d. 8 april 2008, werd Swinnen, Maria, geboren te Bekkevoort op 28 juli 1924, wonende te 1640 Sint-Genesius-Rode, Zoniënwoodlaan 68, niet in staat verklaard haar goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder: Nowe, Cynthia, advocaat, met kantoor te 1653 Dworp, Alsembergsesteenweg 646/A.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 7 maart 2008.

Sint-Genesius-Rode, 16 april 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier: (get.) Kestemont, Marie-Louise.

(64607)

Vrederechter van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 3 april 2008, werd Koppenol, Margaretha, geboren op 24 oktober 1933, wettelijk gedomicilieerd te 2812 Muizen (Mechelen), Toekomststraat 40, verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22c, te 2570 Duffel, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Perdaens, Rogerius, wonende te 2812 Muizen (Mechelen), Toekomststraat 40.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Moeyersoms, Maria.

(64608)

Vrederechter van het kanton Ninove

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ninove, verleend op 10 april 2008, werd: Pessemier, Evy, geboren te Zottegem op 16 december 1985, wonende te 9400 Ninove (Voorde), Kleine Molenweg 6, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Pessemier, Raoul, geboren te Ninove op 7 juni 1959, wonende te 9400 Ninove (Voorde), Kleine Molenweg 6.

Ninove, 16 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Van Durme, Rita.

(64609)

Vrederechter van het kanton Schilde

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Schilde, verleend op 14 april 2008, werd Van Den Bergh, René, geboren te Antwerpen op 5 maart 1923, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende in het RVT Molenheide, te 2110 Wijnegem, Turnhoutsebaan 611, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Bierna, Pascale, geboren te Berchem op 28 december 1966, wonende te 2610 Wilrijk (Antwerpen), Letterkundestraat 247.

Schilder, 16 april 2008.

De hoofdgriffier: (get.) Peeters, Hilde.

(64610)

Vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren
zetel Tongeren

Bij vonnis van de vrederechter Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, verleend op 16 april 2008, werd Schepers, Nicole, geboren te Hasselt op 7 december 1947, wonende te 3700 Tongeren, Sint-Maternusplein 16, bus 1, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Coemans, Bart, advocaat, wonende te 3700 Tongeren, Romeinse Kassei 110, bus 2.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 17 maart 2008.

Tongeren, 16 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Gabrielle Clerinx.

(64611)

Bij vonnis van de vrederechter Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, verleend op 16 april 2008, werd Wilderjans, Yvonne, geboren te Tongeren op 18 augustus 1921, wonende te 3700 Tongeren, Wijkstraat 102, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Coemans, Bart, advocaat, wonende te 3700 Tongeren, Romeinse Kassei 110, bus 2.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 26 maart 2008.

Tongeren, 16 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Gabrielle Clerinx.
(64612)

Vrederechter van het kanton Westerlo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 15 april 2008, werd Geens, Maria Theresia, geboren op 1 juni 1919 te Itegem, weduwe van Van Hoyweghen, Albert, wonend in het woon- en zorgcentrum « Sint-Barbara », te 2230 Herselt, Dieperstraat 17, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Van Den Eynde, Guido, advocaat, kantoorhoudende te 2440 Geel, Diestseweg 155.

Westerlo, 16 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier : (get.) Josephine Brems.
(64613)

Vrederechter van het kanton Zomergem

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zomergem, verleend op 15 april 2008, werd Pineroy, Celesta, geboren te Gent op 16 oktober 1920, weduwe van Kannas, Heikki, wonende te 9920 Lovendegem, Azaleastraat 64, doch verblijvende in WZC Ons Zomerheem, Dreef 47, te 9930 Zomergem, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder met de algemene bevoegdheid zoals voorzien in artikel 488bis, f, § 1, § 3 en § 5, van het burgerlijk wetboek, zoals gewijzigd door de wet van 3 mei 2003 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2003) : haar zoon Kannas, Johan-Reino, wonende te 9000 Gent, Ijskelderstraat 94.

Zomergem, 16 april 2008.

De hoofdgriffier : (get.) Maes, Henri.
(64614)

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath

Suite à la requête déposée le 28 février 2008, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 7 avril 2008, M. Verteneuil, Damien, né le 1^{er} février 1990 à Belœil, domicilié rue de la Tannerie 17, à 7811 Arbre (HT), a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Vandenbogaert, Louis, né le 25 juillet 1955 à Séville, éducateur, domicilié rue Marguerite Bervoets 9, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Marbaix, Marie-Jeanne.
(64615)

Justice de paix du canton d'Auderghem

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, du 11 avril 2008, M. Arrion, Jean-Baptiste, né le 11 septembre 1985 à Verviers, domicilié avenue de la Faisanderie 1, à 1160 Bruxelles, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire de ses biens, étant : Me Rudi Loos, avocat à 1040 Bruxelles, boulevard Saint-Michel 55, bte 10.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Vandenbranden, A.
(64616)

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Par ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton de Charleroi, en date du 16 avril 2008, le nommé Pierart, Frédéric, né à Uccle le 4 décembre 1974, domicilié à 6001 Marcinelle, rue du Berceau 5/0023, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire de biens, étant : Mme Lievens, Marie Christine, domiciliée à 6001 Marcinelle, rue du Berceau 5/0023.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Demarteau, Jean-Marie.
(64617)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Suite à la requête déposée le 28 février 2008, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 16 avril 2008, M. Delatte, Bernard, né le 3 mars 1950 à Velaine-sur-Sambre, domicilié rue du Tram 72, à 5060 Sambreville, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de sa soeur, Mme Delatte, Jeannine, domiciliée rue des Acacias 23, à 5060 Velaine-sur-Sambre.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lesire, Huguette.
(64618)

Justice de paix du canton de Forest

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest, en date du 10 avril 2008, sur requête déposée le 19 mars 2008, De Beer, François, né à Saint-Gilles le 4 mai 1930, domicilié à 1190 Forest, chaussée de Neerstalle 228/C006, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Defays, Christiane, avocat à 1190 Forest, rue du Vignoble 44.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Paul Van Herzeele.
(64619)

Justice de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège d'Eghezée

Suite à la requête déposée le 17 mars 2008, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège d'Eghezée, rendue le 14 avril 2008, Mme Marguerite Marie-Ghislaine Darte, née le 1^{er} juillet 1916 à Eghezée, sans profession, domiciliée rue Sous-la-Vaux 65, à 5310 Noville-sur-Mehaigne, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Valérie Alfred Odile Ghislaine Belle, née le 26 janvier 1975 à Namur, domiciliée rue du Gros Chêne 68, à 5310 Liernu.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lignon, Michel.
(64620)

Justice de paix du canton d'Hamoir

Suite à la requête déposée le 18 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du canton d'Hamoir, rendue le 10 avril 2008, Mme Branders, Angèle, née le 27 décembre 1924 à Montaigu, pensionnée, domiciliée rue de l'Eglantine 53, à 4102 Ougrée, résidant au « Clos des Roses », rue des Ecoles 53, à 4171 Poulseur, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Collard, Pierre-Yves, avocat, dont les bureaux sont sis rue A. de Lexhy 75, à 4101 Jemeppe-sur-Meuse.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Simon, Maryse.
(64621)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 10 mars 2008, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 14 avril 2008, Mme Corin-grato, Maria, Italienne, née le 19 juillet 1971, de résidence à « Agora », Montagne-Sainte-Walburge 4A, à 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Dembour, François, avocat, dont l'étude est sise place de Bronckart 1, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Bouchoms, Jacques.
(64622)

Suite à la requête déposée le 25 mars 2008, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 14 avril 2008, M. Guerdon, René, né le 18 septembre 1922, domicilié rue Louis Willems 29, à 4000 Liège, « Ipal », site « Le Péri », Montagne-Sainte-Walburge 4/B, à 4000 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Deventer, Olivier, domicilié rue Sainte-Walburge 462, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Bouchoms, Jacques.
(64623)

Suite à la requête déposée le 21 mars 2008, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 14 avril 2008, Mme Krjijanovsky, Elisabeth, née le 28 décembre 1940 à Liège, domiciliée rue de la Belle Jardinière 191, à 4031 Angleur, « Ipal », site « Le Péri », Montagne-Sainte-Walburge 4/B, à 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Thiry, Sophie, avocate, dont l'étude est sise rue Paul Devaux 2, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Bouchoms, Jacques.
(64624)

Suite à la requête déposée le 25 mars 2008, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 14 avril 2008, Mme Louis, Angèle, née le 23 décembre 1918, domiciliée rue des Acacias 63, à 4000 Liège, de résidence à l'« Ipal », site « Le Péri », Montagne-Sainte-Walburge 4/B, à 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Thiry, Sophie, avocate, dont l'étude est sise rue Paul Devaux 2, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Bouchoms, Jacques.
(64625)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 3 avril 2008, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 10 avril 2008, Mme Brillard, Paulette Renée, veuve Missair, Charles, née le 6 juillet 1921 à Elouges, domiciliée rue d'Amerscoeur 60, à 4020 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Deventer, Olivier, dont les bureaux sont sis rue Sainte-Walburge 462, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine.
(64626)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 17 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 11 avril 2008, Mme Mathilde Boschmans, née à Ixelles le 3 mars 1929, domiciliée à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, rue Katteput 24, bte 57, résidant à Molenbeek-Saint-Jean, « Résidence Scheutbos », rue de la Vieillesse Heureuse 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Marie-Rose Lintermans, domiciliée en Allemagne, à 65719 Hofheim, An den Erzgruben 28.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.
(64627)

Suite à la requête déposée le 20 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 11 avril 2008, Mme Mariette Françoise Vanwassenhoven, née à Bruxelles le 23 juin 1926, domiciliée à Molenbeek-Saint-Jean, « Home Korenbeek », rue du Korenbeek 108, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Ginette Voituron, domiciliée à 1070 Anderlecht, avenue Frans Van Kalken 14/45.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.
(64628)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du canton de Namur, prononcée en date du 16 avril 2008 (RG. N° 08A711), Mme Louisa Dawagne, née à Bois-de-Villers le 27 juin 1927, domiciliée à 5300 Andenne, rue du Vigna 100, et résidant à 5002 Saint-Servais, rue de Bricgniot 205, « Hôpital du Beau Vallon », a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Mme Patricia Léon, domiciliée à 6660 Nandrin, rue de la Villa Romaine 27.

Namur, le 16 avril 2008.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Michel Hernalsteen.
(64629)

Justice de paix du second canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 11 avril 2008, le nommé Ebroin, Gilbert, né à Hemptinne (lez Eghezée) le 18 janvier 1936, domicilié et résidant à 5100 Jambes, avenue du Petit Sart 40, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu, pour une durée de six mois, d'un administrateur provisoire étant : Me Françoise Dorange, avocat à 5000 Namur, rue Juppín 6.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire.
(64630)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 11 avril 2008, le nommé Goor, Gaston, né à Baelen le 31 janvier 1927, actuellement domicilié et résidant à 5000 Namur, avenue Reine Astrid 92, résidence Le Clair Séjour, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : Me Françoise Dorange, avocat à 5000 Namur, rue Juppín 6.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire.

(64631)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 11 avril 2008, la nommée Laurent, Fernande, née à Saint-Symphorien le 31 mars 1920, domiciliée et résidant à 5170 Lustin, rue de la Gare 22, Maison de repos « Le Bristol », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : Me Françoise Dorange, avocat à 5000 Namur, rue Juppín 6.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire.

(64632)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 11 avril 2008, la nommée Wattiau, Claudine, née à Pipaix le 19 février 1944, domiciliée et résidant à 5100 Jambes, avenue du Petit Sart 40, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue, pour une durée de six mois, d'un administrateur provisoire étant : Me Françoise Dorange, avocat à 5000 Namur, rue Juppín 6.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire.

(64633)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 21 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing, rendue le 9 avril 2008, constatons que Belmonte, Dominique Roger Hugues, de nationalité belge, né le 23 janvier 1977 à Seraing, sans profession, célibataire, domicilié rue des Fauvettes 20, à 4100 Seraing, n'est pas apte à assurer la gestion de ses biens.

Désignons Me Pierre-Yves Collard, avocat, juge de paix suppléant dont les bureaux sont établis à 4101 Seraing-Jemeppe, rue A. de Lexhy 75, en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Francine Beaudinet.

(64634)

Suite à la requête déposée le 21 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing, rendue le 9 avril 2008, Massart, Luc, de nationalité belge, né le 16 août 1967 à Rocourt, bénéficiant d'indemnités d'invalidité, célibataire, domicilié quai Sadoine 3/31, à 4100 Seraing, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pierre-Yves Collard, avocat, juge de paix suppléant dont les bureaux sont établis à 4101 Seraing-Jemeppe, rue A. de Lexhy 75.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Francine Beaudinet.

(64635)

Justice de paix du premier canton de Tournai

Suite à la requête déposée le 6 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Tournai, rendue le 1^{er} avril 2008, Mme Delfosse, Carine, née le 13 novembre 1965 à Tournai, domiciliée rue de la Lapinière 2, à 7536 Vaulx, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Nuttin, Julie, dont la cabinet est sis rue de la Justice 7, à 7500 Tournai.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Dehaen, Christophe.

(64636)

Justice de paix du canton de Virton-Florenville,
siège de Virton

Par ordonnance du juge de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle, siège de Virton, en date du 2 avril 2008, le nommé Allard, Roland, né le 9 mai 1953 à Saint-Mard, pensionné, divorcé, domicilié à Virton, section Ethe, rue des Tilleuls 2, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Hugues Georges, avocat, dont les bureaux sont à Virton, section Ethe 20, rue Docteur Hustin 20B.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gonry, Paul.

(64637)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 13 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 8 avril 2008, Bergaffe, Jeanne, née à Wavre le 21 juillet 1920, domiciliée à 1301 Bierges, rue Cour Boisacq 110, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Malherbe, Françoise, avocat, domiciliée à 1300 Wavre, chaussée de Bruxelles 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.

(64638)

Suite à la requête déposée le 5 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 8 avril 2008, Legrand, Jacques, né à Ottignies le 30 mars 1931, domicilié à 1330 Rixensart, chemin de la Source 24, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Musette, Arlette, domiciliée à 1330 Rixensart, chemin de la Source 24.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.

(64639)

Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind

Vrederegerecht van het Tiende kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, verleend op 15 april 2008, werd vastgesteld dat Custers, Roger Gabrielle Louisa Alexander François, geboren te Antwerpen op 7 oktober 1947, schrijnwerker, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Bredabaan 824, over wie als voorlopig bewindvoerder werd aangesteld, bij vonnis van 8 februari 2005, rolnummer 05A134, Rep.nr. 430/2005, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 februari 2005, blz. 7491,

nr. 61646, De Schrijver, Mariette August Leonie, geboren te Sint-Niklaas op 16 november 1955, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Bredabaan 824, overleden is te Brasschaat op 26 maart 2008 en aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder een einde is gekomen op datum van het overlijden.

Merksem (Antwerpen), 15 april 2008.

De hoofdgriffier : (get.) Vermaelen, Rudy.

(64640)

Vrederecht van het kanton Geel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 14 april 2008, werd Vos Jeannine, wonend te 2490 Balen, Biesakker 1, aangesteld als voorlopig bewindvoerder bij vonnis van de vrederechter van het kanton Geel, d.d. 30 oktober 2006 (rolnr. 06A157 Rep.nr. 2174/2006, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 november 2006, onder het nr. 71437, blz. 62209) over een deel van de goederen van Vos Isidoor, geboren op 8 juli 1943, wonend te 2490 Balen, Zandstraat 8, ontslagen van de opdracht gezien het gedeeltelijk voorlopig bewind wordt opgeheven.

Geel, 16 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peggy Cools.

(64641)

Vrederecht van het kanton Maasmechelen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 12 juli 2007, werd vastgesteld dat de opdracht van Massotte, Francine Josephine, geboren te Lanaken op 7 september 1942, huisvrouw, wonende te 3680 Opoeteren, Neerleestraat 40, als voorlopig bewindvoerder over Brinkmans, Elisabeth, geboren te Nederweert (Nederland) op 8 april 1922, in leven gedomicilieerd en verblijvende te 3650 Dilsen-Stokkem, Langs de Graaf 15, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 2 juli 2004, (rolnummer 04A542-Rep.R. 1709) van rechtswege beëindigd is op 6 januari 2008, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

De griffier : (get.) Coun, Rita.

(64642)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 9 april 2008, werd vastgesteld dat de opdracht van Coun, Arthur, meubelmaker, geboren te Genk op 3 april 1952, wonende te 3620 Lanaken, Jan Van Eyckstraat 21, als voorlopig bewindvoerder over Engels, Maria Barbara, geboren te Lanaken op 15 juli 1919, in leven gedomicilieerd en verblijvende te 3620 Lanaken, Gasthuisstraat 20, hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 30 juni 2006 (rolnummer 06A586-Rep.R. 1902) van rechtswege beëindigd is op 11 maart 2008, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

De griffier : (get.) Coun, Rita.

(64643)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche, en date du 11 avril 2008, il a été mis fin au mandat de Wery, Alain, avocat, rue Janson 40, 6150 Anderlues, en qualité d'administrateur provisoire de Azrirak, Kamel, né à Hasselt le 9 septembre 1977, domicilié à 7130 Binche, route de Mons 85-3., M. Azrirak, Kamel étant actuellement capable de gérer ses biens.

Le greffier : (signé) Maryline George.

(64644)

Justice de paix du canton d'Ixelles

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Ixelles, rendue le 16 avril 2008, il est mis fin à la mission de l'administrateur provisoire Me Thierry Delahaye, avocat et juge de paix suppléant, dont le cabinet est établi à 1060 Saint-Gilles, avenue Brugmann 12A, bte 11, concernant Lekchiri, Mohamed, né à Douar Tanout en 1950, domicilié à 1050 Ixelles, rue de la Brasserie 114, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Cerulus, Madeleine.

(64645)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Ixelles, rendue le 16 avril 2008, il est mis fin à la mission de Me Ghysseels, Marc-Jean, avocat, ayant son cabinet à 1180 Uccle, avenue Brugmann 287, désigné par ordonnance prononcée par le juge de paix du canton d'Ixelles le 18 juin 2003, en qualité d'administrateur provisoire concernant Janssens, Jacques, né à Etterbeek le 2 février 1935, domicilié à 1050 Ixelles, chaussée de Waterloo 412/E, vu le décès de la personne protégée.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Cerulus, Madeleine.

(64646)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur prononcée en date du 15 avril 2008 (Rep. N° 1842), il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire, Me Ledoux, Géraldine, avocat, dont le cabinet est établi à avenue de la Plante 11A, à 5000 Namur, a cessé de plein droit lors du décès survenu le 28 mars 2008, de la personne protégée, Mme Deleu, Liliane, domiciliée en son vivant rue de Bricgniot 205, à 5002 Saint-Servais, et résidant en son vivant au Hôme Béthanie, Chaussée de Waterloo 146, à 5002 Saint-Servais.

Namur, le 16 avril 2008.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé), Laurence Torrebore.

(64647)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Vrederecht van het kanton Asse

Beschikking d.d. 8 april 2008, verklaart De Bondt, Roland, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Asse op 19 september 2006 (rolnummer 06A642-Rep.R. 1642/06), tot voorlopig bewindvoerder over De Bondt, Frans, wonende te 1731 Zellik, Frans Timmermansstraat 43 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 6 oktober 2006), met ingang van 8 april 2008 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon De Bondt, Frans: T'Kint, Yvan, advocaat te 1790 Affligem, Langestraat 7.

Asse, 16 april 2008.

De afgevaardigde adjunct-griffier, (get.) Bruylant, Nico.

(64648)

Beschikking d.d. 9 april 2008, verklaart Vanden Driessche, Griet, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Asse op 6 december 2005 (rolnummer 05A906-Rep.R. 2242/05), tot voorlopig bewindvoerder over Vanderborght, Erwin, wonende te 1740 Ternat, Heirbaan 40 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 23 december 2005), met ingang van 9 april 2008 ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Mevr. Raes, Mariette, wonende te 1740 Ternat, Sint-Jozefstraat 23.

Asse, 16 april 2008.

De afgevaardigde adjunct-griffier, (get.) Bruylant, Nico. (64649)

Vrederecht van het kanton Boom

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 15 april 2008 inzake R.V.nr. 08B81 (08W26) werd El Mourabit, Mohamed, gepensioneerd, wonende te 2620 Hemiksem, Acacialaan 1, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lier op 20 januari 2000 (rolnr. 00B54 - Rep.R. 321/2000), tot voorlopige bewindvoerder over El Mourabit, Mostafat (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 januari 2000, p. 2896, onder nr. 60513), met ingang van 15 april 2008 ontslagen van zijn opdracht.

De voornoemde beschermde persoon kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : El Mourabit, Jamila, geboren te Mers El Kebir (Algerije) op 23 september 1957, bediende, wonende te 2627 Schelle, Kapelstraat 161.

De zaak werd op 26 maart 2006 ambtshalve vastgesteld.

Boom, 15 april 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Verbeken, Sonja. (64650)

Vrederecht van het kanton Haacht

Beschikking van de vrederechter van het kanton Haacht, verleend op 16 april 2008 :

Verklaart Hermans, Daniel, geboren te Leuven op 16 maart 1961, graficus-zelfstandige, wonende te 1703 Schepdaal, Marktplein 18, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Haacht op 17 mei 2006 (rolnummer 06A189-Rep.R.724/2006), tot voorlopig bewindvoerder over De Leebeec, Joanna Maria, geboren te Begijnendijk op 28 juni 1942, verblijvende in het Rustoord Huize Nazareth, te 3300 Tienen, Goetsenhovenplein 22 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 29 mei 2006), met ingang van heden ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Van Looy, Erika, advocaat, met kantoor te 3190 Boortmeerbeek, Lange Bruul 14.

Haacht, 16 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Annika Peeters. (64651)

Vrederecht van het kanton Kontich

Beschikking d.d. 10 april 2008, verklaart Warrens, Magda, wonende te 2540 Hove, Boshoeckstraat 113, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Kontich op 18 maart 2008 (rolnummer 08A274-Rep.R.815/2008 - publicatie *Belgisch Staatsblad* 31 maart 2008), tot voorlopig bewindvoerder over Heirman, Wilhelmina Maria, geboren te Deurne (Antwerpen) op 27 maart 1933, wonende te 2550 Kontich, Josse Clymansstraat 20, met ingang van heden ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Warrens, Walter, arbeider, wonende te 2547 Lint, Zevenhuizenstraat 59.

Kontich, 15 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (64652)

Beschikking d.d. 10 april 2008, verklaart Warrens, Magda, wonende te 2540 Hove, Boshoeckstraat 113, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Kontich op 18 maart 2008 (rolnummer 08A274-Rep.R.815/2008 - publicatie *Belgisch Staatsblad* 31 maart 2008), tot voorlopig bewindvoerder over Warrens, Guillaume Maria Raymond, geboren te Boom op 2 februari 1932, wonende te 2550 Kontich, Josse Clymansstraat 20, met ingang van heden ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Warrens, Walter, arbeider, wonende te 2547 Lint, Zevenhuizenstraat 59.

Kontich, 15 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (64653)

Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 10 april 2008, werd Van den Plas, Christel, advocaat, met kantoor te 2500 Lier, Guldensporenlaan 136, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lier op 6 december 2001 (RV 01B573-Rep.R.5040/2001), tot voorlopige bewindvoerder over Bonné, Jozef, geboren op 7 oktober 1944, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende in het Rustoord Paradijs, Kan. Davidlaan 31, te 2500 Lier (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 december 2001, blz. 43272 en onder nr. 68718), met ingang van 1 mei 2008 ontslagen verklaard van haar opdracht.

De voornoemde beschermde persoon kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Vergauwen, Jeannine, wonende te 2500 Lier, Groenendaellaan 66.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Moeyersoms, Maria. (64654)

Vrederecht van het kanton Lokeren

Beschikking d.d. 3 april 2008, verklaren Baetens, Béatrice, wonende te 9270 Kalken, Husseveldstraat 2C, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lokeren op 12 januari 2007 tot voorlopig bewindvoerder over Baetens, Gerard, geboren te Kalken op 2 maart 1923, gepensioneerd, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Rustoord « Ennea », Lepelhoeckstraat 17-19 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 januari 2007), ontslagen van haar opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Amelinckx, Daniël, advocaat te 9140 Temse, Piet Nutenlaan 7A.

Lokeren, 16 april 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Wicke, Annick. (64655)

Vrederegerecht van het kanton Maasmechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 13 januari 2006, werd Hayen, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 3500 Hasselt, Gouverneur Roppesingel 131, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 13 januari 2006 (rolnummer 06A4-Rep.R.165), tot voorlopig bewindvoerder over Swagten, Esther Théodora Hubertina, geboren te Thorn (NL) op 9 november 1967, wonende te 3600 Genk, Hospitaalstraat 7 bus 5, met ingang van 9 april 2008 ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Swagten, Esther : Hanssen, Kristien, advocaat, wonende te 3600 Genk, Onderwijslaan 72 bus 11.

De griffier, (get.) Coun, Rita.

(64656)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 9 april 2008, werd Didden, Maurice, psycholoog, wonende te 3630 Maasmechelen, Daalbroekstraat 54, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 22 december 1993 (rolnummer 4612-Rep.R.2937), tot voorlopig bewindvoerder over Anderlic, Janez, geboren te Mota (Joegoslavië) op 18 augustus 1942, gedomicilieerd en verblijvende te 3621 Rekem, Daalbroekstraat 106, met ingang van 9 april 2008 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Anderlic, Janez : Cardinaels, Guido, ontvanger O.C.M.W. Maasmechelen, kantoorhoudende te 3630 Maasmechelen, Langstraat 31.

De griffier, (get.) Coun, Rita.

(64657)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 7 april 2008 verleende de vijfde B kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen in graad van hoger beroep een vonnis waarbij het vonnis van de vrederechter van het tweede kanton te Antwerpen van 22 mei 2007 werd hervormd voor zover de heer Walter De Backer, wonende te 2040 Berendrecht, Antwerpsebaan 183, als voorlopig bewindvoerder werd toegevoegd en hierover opnieuw rechtdoende werd gezegd dat aan Mevr. Rosalia Nyts, geboren te Berendrecht op 25 april 1927, wonende te 2040 Berendrecht, Dorpstraat 98, verblijvende te Ekeren in het RVT Sint-Vincentius, als voorlopig bewindvoerder wordt toegevoegd : Mr. Patricia Van Gelder, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem, Grotesteeweg 638.

Antwerpen, 15 april 2008.

De griffier, (get.) P. Eysermans.

(64590)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche, en date du 9 avril 2008, il a été mis fin au mandat de Gailly, Jean-François, avocat, domicilié à 6000 Charleroi, rue Léon Bernus 51, et désignons pour le remplacer Denis, Eric, avocat, domicilié à 6031 Monceau-sur-Sambre, rue de Dorlodot 21, en qualité d'administrateur provisoire de Thijs, Annie Rachelle M., née à Carnières le 29 septembre 1945, résidant à 7140 Morlanwelz, « Mariemont-Village », rue Général de Gaulle 68.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline George.

(64658)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 13 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 3 avril 2008, il a été donné décharge à Mme Delphine Hogenboom, dont l'étude était établie à 4500 Huy, avenue Albert I^{er} 4, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de Mme Hacquin, Angélique Michèle Paulette Marie, de nationalité belge, née le 9 janvier 1966 à Huy, sans profession, célibataire, domiciliée Aux Vieux Floricots 70, à 4500 Tihange, et Me Lacroix, Mary, avocat, dont l'étude est sise place Jules Bolland 5, à 4500 Ben-Ahin, a été désignée en qualité de nouvel administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gendebien-Gautot, Liliane.

(64659)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Par décision rendue en date du 8 avril 2008, le juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du juge de paix d'Uccle à Me Pierre-Yves Collard, avocat, ayant son cabinet à 4101 Jemeppe-sur-Meuse, rue A. de Lexhy 75, en qualité d'administrateur provisoire de M. Depouille, Dominique, né le 25 octobre 1969 à Cologne, domicilié quai Saint-Léonard 38/41, à 4000 Liège, a dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire, et en la même qualité, Mme Depouille, Silvia Katrin Karin Ghislaine, née à Saint-Josse-ten-Noode le 8 octobre 1960, aide-soignante, domiciliée quai Saint-Léonard 38/0041, à 4000 Liège, décision prenant cours à partir du 15 avril 2008.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Bouchoms, Jacques.

(64660)

Par décision rendue en date du 8 avril 2008, le juge de paix du troisième canton de Liège, a mis fin à la mission confiée par décision du 2 décembre 2002, à Me Eric Bernard, en qualité d'administrateur provisoire de M. Foxhal, Jean-Pierre, né le 17 janvier 1943, domicilié quai de l'Ourthe 43/21, à 4020 Liège, a dès lors été désigné en remplacement du présent administrateur provisoire, et en la même qualité, Mme Foxhal, Frédérique, sa fille, née le 1^{er} juillet 1966 à Stavelot, infirmière, domiciliée rue de Limoge 6, à 4130 Tilff, avec la mission limitée suivante :

A partir du 1^{er} juin 2007, M. Foxhal, aura la jouissance et la gestion complète de ses revenus et de son compte courant (le crédit de celui-ci ne pouvant dépasser 2.000 euros, le surplus devant être placé sur son compte d'épargne et l'autorisation du juge de paix devant être demandée pour opérer des retraits sur ledit compte).

Par contre l'administrateur provisoire sera seule habilitée à représenter la personne protégée dans les actes juridiques et les procédures, reprises au Code civil, article 488*bis*, F, paragraphe 3, de a) à i) du livre premier, titre XI et pour lesquelles elle ne pourra agir que moyennant une autorisation spéciale du juge de paix.

Enfin tout engagement vis-à-vis de tiers, ou tout achat de M. Foxhal, dépassant le cadre de la gestion courante de ses biens sera soumis à autorisation préalable de l'administrateur provisoire, sous peine de nullité.

La personne protégée ne peut disposer valablement par donations entre vifs ou par dispositions de dernières volontés qu'après autorisation par le juge de paix, à sa requête.

Confions à l'administrateur provisoire, avec la collaboration de la personne protégée, la mission spéciale de vérifier si la gestion courante se déroule correctement, et à défaut d'alerter le tribunal pour que la mission soit éventuellement étendue à nouveau.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Bouchoms, Jacques.

(64661)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, en date du 10 avril 2008, il a été mis fin au mandat de Me Géraldine Balthazar, avocate, boulevard de Waterloo 95, à 1000 Bruxelles, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Marguerite Van Loey, née à Molenbeek-Saint-Jean, domiciliée à Molenbeek-Saint-Jean, rue Ferdinand Elbers 20, en remplacement, un nouvel administrateur provisoire a été désigné, à savoir : M. Vital De Ryckere, domicilié à 1700 Dilbeek, Heuvellaan 6, bte 5.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux.
(64662)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 11 avril 2008, il a été mis fin au mandat de Me Sans, Catherine, avocate, ayant son cabinet à 1200 Bruxelles, avenue Paul Hymans 127, bte 8, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Ciudad-Garcia, Trinidad, née à Madrigalejo-Caceres (Espagne) le 22 décembre 1956, domiciliée à 1082 Bruxelles, chaussée de Gand 1046, résidant à la « Clinique Fond'Roy », à 1180 Uccle, avenue Jacques Pastur 43, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Oliviers, Gilles, avocat, ayant son cabinet à 1040 Bruxelles, avenue de la Chasse 132.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.
(64663)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Uit een akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, op 31 januari 2008, blijkt dat Mevr. Van der Straeten, Christiane Paula, wonende te 9790 Wortegem-Petegem, Peerdekouterstraat 6A, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag en wettelijke vertegenwoordiger van haar minderjarige kinderen :

1. Mej. T'Jampens, Fien Agnès Yvan, geboren te Kortrijk op 26 maart 1990, ongehuwd;

2. jongeheer T'Jampens, Dries Stefaan Nicole, geboren te Kortrijk op 28 mei 1992, ongehuwd,

verklaard heeft, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de heer vrederechter van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, op 29 januari 2008, de nalatenschap van, wijlen de heer T'Jampens, Dirk Patrick Oscar, geboren te Deinze op 15 september 1957, laatst wonende te 9790 Wortegem-Petegem, Peerdekouterstraat 6A, ab intestat overleden te Wortegem-Petegem op 10 januari 2008, te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving, en ten dien einde woonst te kiezen op het kantoor van notaris Pieter Van Ongeval, te 9790 Wortegem-Petegem, Kortrijkstraat 158.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van voornoemde notaris.

Wortegem-Petegem, 15 april 2008.

(Get.) P. Van Ongeval, notaris.

(13805)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 3 april 2008, heeft Mevr. Bungeneers, Carina, geboren te Diest op 10 januari 1962, wonende te 3470 Kortenaeken, Dorpsstraat 62, handelend in haar hoedanigheid van moeder, draagster van het ouderlijk gezag over haar minderjarig kind : Vandeweyer, Stephanie, geboren te Diest op 3 oktober 1990, hiertoe gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw, zetel Zoutleeuw, van 20 maart 2008, om de nalatenschap van de heer Vandeweyer, Willy, geboren te Ransberg op 1 juni 1950, in leven laatst wonende te 3470 Kortenaeken, Dorpsstraat 62, en overleden te Sint-Truiden op 5 februari 2008, te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Eric-Vincent Tallon, geassocieerde notarissen, met standplaats te Geetbets, Kasteellaan 12.

Geetbets, 15 april 2008.

(Get.) V. Tallon, geassocieerd notaris.

(13806)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving voor de griffier van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 7 april 2008, door Mr. Heerinck, Sandra, advocaat te 1500 Halle, Nijverheidsstraat 36/22, in hoedanigheid van volmachtdrager, krachtens een hierbijgevoegde onderhandse volmacht, gedateerd van 4 april 2008, en gegeven door Mevr. Tordeur, Joel, geboren te Ukkel op 18 oktober 1978, en wonende te 1651 Lot, Dworpsestraat 133, handelende in haar hoedanigheid van draagster van het ouderlijk gezag over haar minderjarig kind : Pille, Laura, geboren te Halle op 19 september 2000.

Toelating : beschikking van de vrederechter van het kanton Halle, d.d. 16 maart 2008.

Voorwerp verklaring : aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving, aan de nalatenschap van Pille, Frank, geboren te Wevelgem op 12 april 1965, in leven wonende te Beersel, Oude Vijverweg 10, en overleden op 12 januari 2008 te Ukkel.

Waarvan akte, na voorlezing, (get.) Heerinckx, Sandra; Ph. Mignon.

De griffier, (get.) Philippe Mignon.

(13807)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 17 april 2008, heeft :

notaris P. De Meisman, ter standplaats 9160 Lokeren, Roomstraat 39, handelend als gevolmachtigde van :

Audenaert, Jeanine Alma Maria, geboren te Wetteren op 22 juli 1944, wonende te 9290 Berlare, Brielstraat 7, handelend in eigen naam;

Audenaert, Marc Maurice Agnes, geboren te Wetteren op 20 januari 1957, wonende te 9240 Zele, Scheldestraat 115, handelend in eigen naam;

Audenaert, Godelieve Monique Flavie, geboren te Wetteren op 2 juli 1949, wonende te 9240 Zele, Kouterbosstraat 90, handelend in eigen naam;

Audenaert, Agnès Anna Florentia, geboren te Wetteren op 25 februari 1942, wonende te 9270 Laarne, Mellestraat 15C, handelend in eigen naam;

Audenaert, Magda Anny Georgette, geboren te Wetteren op 5 april 1952, wonende te 9240 Erpe-Mere, Keerstraat 193, handelend in eigen naam,

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Backx, Jozefina Anna Maria, geboren te Zele op 5 juli 1920, in leven laatst wonende te 9240 Zele, Koevliet 8, en overleden te Zele op 29 december 2007.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. notaris P. De Meirman, met standplaats te 9170 Lokeren, Roomstraat 39.

Dendermonde, 17 april 2008.

De griffier, (get.) A. Vermeire.

(13808)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 16 april 2008, blijkt dat advocate Reynders, Annita, kantoor houdende te 3290 Diest, Statiestraat 11-13, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van vrederechter Theo Mineur, van het vredegerecht van het kanton Diest, d.d. 19 april 1999, over de goederen van Vansweevelt, Benny Ronny Marc, geboren te Koersel op 15 november 1970, wonende en tevens verblijvende te 3290 Diest, Montgommerystraat 2, bus 3, teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van vrederechter Theo Mineur van het vredegerecht van het kanton Diest, d.d. 20 maart 2008, in het Nederlands verklaard heeft de nalatenschap van wijlen Vansweevelt, Amandus August, geboren te Zelem op 18 juli 1937, in leven laatst wonende te 3580 Beringen, Veldstraat 12, en overleden te Beringen op 2 juli 2007, te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving, en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris Michel Brandhof, Guido Gezellestraat 21, 3290 Diest.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 16 april 2008.

De griffier, (onleesbare handtekening).

(13809)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 17 april 2008, heeft Petré, Margareta Maria, geboren te Neerlinter op 24 december 1932, wonende te 3350 Linter (Neerlinter), Kwadeplassstraat 45, handelend in eigen naam, verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Vermote, Maurits Laurentius Aloysius, geboren te Bekegem op 6 augustus 1927, in leven laatst wonende te 3300 Tienen, Leuvensealaan 869, en overleden te Tienen op 11 maart 2008.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Albert Janssen, notaris te 3300 Tienen, Spiegelstraat 12.

Leuven, 17 april 2008.

De griffier, (get.) K. Grisez.

(13810)

Op 11 april 2008, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, voor ons, K. Grisez, griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen :

de heer Bogaerts, Luc, notaris te 3290 Diest, Michel Theysstraat 31, handelend als gevolmachtigde van :

Mevr. Bierkens, Kristiane Anna Jan, geboren te Ekeren op 7 april 1961, wonende te 3271 Scherpenheuvel-Zichem, Lobbenestraat 65,

alleenstaande ouder, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag en wettige beheerder over de persoon en de goederen van haar twee minderjarige kinderen, hierna vernoemd :

hiertoe gemachtigd bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Diest, d.d. 30 juli 2007 :

1. Siongers, Jolien Walter Yvonne, geboren te Diest op 18 februari 1994;

2. Siongers, Joerie, geboren te Diest op 21 mei 1997,

beide minderjarigen wonende bij hun moeder, hier voornoemd.

De comparant verklaart ons, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Stalmans, Rachel Julia Francine, geboren te Zichem op 7 maart 1933, in leven laatst wonende te 3271 Zichem, Lobbenestraat 63, en overleden te Diest op 15 februari 2007.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een onderhandse volmacht overhandigd.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beschikking van de vrederechter van het kanton Diest, d.d. 30 juli 2007, waarbij voornoemde Mevr. Bierkens gemachtigd werd om in naam van haar twee voornoemde minderjarige kinderen de nalatenschap van wijlen Stalmans, Rachel Julia Francine, te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Hij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op zijn kantoor, Mr. Bogaerts, Luc, notaris te 3290 Diest, Michel Theysstraat 31, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparant, na gedane lezing, met ons, griffier, heeft ondertekend.

(Get.) Luc Bogaerts; K. Grisez.

(13811)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 17 april 2008, heeft Bevers, Adelheid, geboren te Mechelen op 3 juli 1965, wonende te 1880 Kapelle-op-den-Bos, Fazantenlaan 28/1, handelend in eigen naam, verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Haverals, Hedwige Paulina Francisca, geboren te Willebroek op 20 juli 1942, in leven laatst wonende te 2830 Willebroek, Jozef Wautersstraat 7, en overleden te Rumst op 29 maart 2008.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Van Noten, Yves, Kerkstraat 1, 2830 Willebroek.

Mechelen, 17 april 2008.

De adjunct-griffier, (get.) Veerle Renwa.

(13812)

Rechtbank van eerste aanleg te Veurne

Bij akte nr. 4135 van de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, d.d. 17 april 2008, werd door Rootsart, Rita, geboren te Antwerpen op 27 september 1946, wonende te 9000 Gent, Achilles Musschestraat 123, in de hoedanigheid van voogdes over de verlengd minderjarige Depoorter, Ingrid, geboren te Gent op 12 mei 1957, wonende te 9000 Gent, Achilles Musschestraat 123, verblijvende in Ons Tehuis Brabant, Woning 6, te 1910 Kampenhout, Perksesteenweg 126, in staat van verlengde minderjarigheid verklaard bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, d.d. 23 juni 1982, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de heer vrederechter van het eerste kanton Gent, d.d. 2 april 2008, verklaard te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap van wijlen Depoorter, Jacqueline Godelieve, geboren te Lampernisse op 29 augustus 1931, laatst wonende te 8600 Diksmuide, IJzerheemplein 1, overleden te Diksmuide op 26 maart 2007.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van deze bekendmaking, bij gewoon aangetekend schrijven, te richten aan Mr. Pierre Maere, notaris, met standplaats t 8600 Diksmuide, Esenweg 213.

Veurne, 17 april 2008.

De griffier, (get.) G. Markey.

(13813)

Tribunal de première instance d'Arlon

L'an 2008, le 16 avril, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, et par-devant nous, Isabelle Gobert, greffier chef de service, ont comparu :

M. Langue, François, père du défunt, né à Longlier le 7 avril 1966, domicilié route de Chenières 70, à F-54430 Heumont;

Mme Collard, Maria, mère du défunt, née à Saint-Mard le 15 septembre 1965, domiciliée rue de la Cateleine 3, à 6810 Valansart;

agissant en leur qualité de parents et tuteurs légaux des biens et de la personne de leur fils mineur :

Langue, Nicolas, né à Libramont le 15 juin 1990;

ce, en vertu d'une ordonnance rendue le 9 avril 2008, par M. le juge de paix du canton de Florenville;

Mme Collard, Maria, étant porteuse d'une procuration lui délivrée le 15 avril 2008, par :

M. Goffinet, Pascal, né le 14 avril 1963 à Izel, et domicilié rue de la Cateleine 3, à 6810 Valansart, agissant en leur qualité de parents tuteurs légaux des biens et de la personne de leur fils mineur :

Goffinet, Aurélien, né à Libramont le 19 mars 2005;

ce, en vertu d'une ordonnance rendue le 9 avril 2008, par M. le juge de paix du canton de Florenville,

lesquels comparants ont, au nom de leurs enfants mineurs déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Langue, Cédric Jean Bernard, né à Libramont-Chevigny le 3 juillet 1988, en son vivant domicilié rue de la Cateleine 3, à Valansart, et y décédé le 15 janvier 2008.

Dont acte dressé sur réquisition expresse des comparants, qu'après lecture faite, ils ont signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Jungers, notaire, dont l'étude est située à 6820 Florenville.

Arlon, le 16 avril 2008.

Le greffier chef de service, (signé) Isabelle Gobert.

(13814)

Tribunal de première instance de Dinant

Suivant acte n° 08/1192 dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant, le 7 avril 2008, a comparu au greffe de ce tribunal :

M. Debaise, Pascal, domicilié à 6460 Chimay, rue Baudhuin 131, agissant avec l'autorisation de M. le juge de paix du canton de Walcourt, en date du 6 septembre 2007, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de l'enfant mineure :

Debaise, Laetitia, née le 23 mars 1999, domiciliée avec lui, a déclaré, pour et au nom de l'enfant mineure, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession qui lui est dévolue par le décès de sa mère, Huart, Nathalie, née à Charleroi le 7 août 1973, en son vivant domiciliée à Walcourt, rue des Bergeries 15, et y décédée en date du 2 juillet 2007.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la présente à Me Colette Bossaux, notaire de résidence à Mettet.

Pour extrait conforme délivré à M. Pascal Debaise : le greffier adjoint, (signé) J. Colin.

(13815)

Suivant acte n° 08/1268 dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant, le 14 avril 2008 :

M. Debaise, Laurent, domicilié à 5640 Mettet, rue du Petit Ruau 22, agissant avec l'autorisation de M. le juge de paix du canton de Walcourt, en date du 6 septembre 2007, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de l'enfant mineure :

Debaise, Ludovic, né le 21 octobre 1993, domicilié avec lui, a déclaré, pour et au nom de l'enfant mineur, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession qui lui est dévolue par le décès de sa mère, Huart, Nathalie, née à Charleroi le 7 août 1973, en son vivant domiciliée à Walcourt, rue des Bergeries 15, et y décédée en date du 2 juillet 2007.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la présente à Me Colette Bossaux, notaire de résidence à Mettet, rue Reine Elisabeth 34.

Pour extrait conforme délivré à M. Laurent Debaise : le greffier adjoint, (signé) J. Colin.

(13816)

Tribunal de première instance de Liège

L'an 2008, le 14 avril, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Me Georges Grimar, notaire à 4140 Sprimont, rue Chapuis 1-3, porteur d'une procuration, sous seing privé, qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de :

Me Jean-Philippe Pochart, avocat à Tournai, rue Childéric 47, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

Mme Levêque, Sabine, née à Liège le 19 novembre 1969, domiciliée à 7700 Mouscron, rue de Ploegsteert 66;

désigné à cette fonction, par ordonnance de la justice de paix du second canton de Tournai, en date du 9 août 2004;

et à ce, autorisé, par ordonnance de la même justice de paix du 11 février 2008, ordonnances produites en copies, et qui resteront annexées au présent acte,

lequel comparant a déclaré, ès qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mathis, Joséphine Marguerite Julienne, née à Soumagne le 27 juillet 1942, de son vivant domiciliée à Esneux, rue d'Embourg 13, et décédée le 29 septembre 2007 à Esneux.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en son étude à 4140 Sprimont, rue Chapuis 1-3.

Dont acte, signé, lecture faite par le comparant et le greffier, lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

(Signatures illisibles).

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(13817)

Gerechtigd akkoord – Concordat judiciaire

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 avril 2008, le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé le sursis provisoire à la SPRL Rodrimo, avec siège social à Woluwe-Saint-Lambert, avenue Prekelinden 25.

N° Entreprise : 0476.626.326.

Activité : restaurant.

Le tribunal a désigné Mme Tanriverdi, M., expert-comptable dont les bureaux sont établis à Ganshoren, avenue Van Overbeke 105, en qualité de commissaire au sursis.

Les créanciers sont invités à faire la déclaration de leur créance au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles, au plus tard le 13 juin 2008.

Il sera statué le 24 septembre 2008, à 14 heures, à l'audience publique des concordats judiciaires du tribunal de commerce, salle D, sur l'octroi du sursis définitif.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J.-M. Eylenbosch.
(13818)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 16 april 2008 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de voorlopige opschorting van betaling toegekend aan de BVBA Rodrimo, met maatschappelijke zetel te Sint-Lambrechts-Woluwe, Prekelindenlaan 25.

Ondernemingsnummer : 0476.626.326.

Handelsactiviteit : restaurant.

Als commissaris inzake opschorting wordt benoemd Mevr. Tanriverdi, M., accountant met kantoor te Ganshoren, Van Overbekelaan 105.

De schuldeisers dienen aangifte te doen van hun schuldvordering ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, te 1000 Brussel uiterlijk op 13 juni 2008.

Ter openbare terechtzitting van de kamer der gerechtelijke akkoorden van de rechtbank van koophandel d.d. 24 september 2008, te 14 uur, zaal D zal over definitieve opschorting uitspraak worden gedaan.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) J.-M. Eylenbosch.
(13818)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis, d.d. 14 april 2008, het faillissement van Airport Service Liona CV, met zetel te 8400 Oostende, Torhoutsesteenweg 453, bus 14, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaar beschouwd : de heer Flockman, Lionel, wonende te 8400 Oostende, Karel Goetghebeurstraat 4/9.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) C. Geers.

(Pro deo) (13819)

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis, d.d. 14 april 2008, het faillissement van Krouchi, Aicha, wonende te 8400 Oostende, Raversijdestraat 19/004/b, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) C. Geers.

(Pro deo) (13820)

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis, d.d. 14 april 2008, het faillissement van Distel BVBA, met zetel te 8434 Middelkerke (Westende), Distellaan 43, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Mevr. Jackson Ingeborg, wonende te 8434 Middelkerke, Distellaan 43/101.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) C. Geers.

(13821)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 16 april 2008, werd het faillissement van E.V.H. Bouwtechniek BVBA, renovatiewerken, Kouterbaan 43A, 9280 Lebbeke, ondernemingsnummer 0474.934.368, gesloten verklaard, bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Van Hooymissen, Guido, wonende te 9280 Lebbeke, Kouterbaan 43A.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot.

(13822)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 16 april 2008, werd het faillissement van Center Aalst BVBA, kleinhandel in CD's, Sint-Jorisstraat 14, 9300 Aalst, ondernemingsnummer 0425.376.672, gesloten verklaard, bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Cristofoli, Antonio, wonende te 9308 Hofstade, steenweg op Aalst 35.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot.

(13823)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 16 april 2008, werd het faillissement van Triconorma NV, fabricatie van aanbouwkeukens, badkamers, Nachtegaalstraat 8, 9320 Erembodegem, ondernemingsnummer 0400.179.537, gesloten verklaard, bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : Mevr. Maria Vernack, wonende te 9230 Wetteren, Dendeldonk 15.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot.

(13824)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 14 april 2008, werd het faillissement van Resocub NV, fabricatie van aanbouwkeukens, badkamers, Nachtegaalstraat 8, 9320 Erembodegem, ondernemingsnummer 0424.136.755, gesloten verklaard, bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer De Schrijver, Geert, wonende te 9630 Zwalm, Rijkkeleie 16.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele.

(13825)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 14 april 2008, werd het faillissement van Goethals en Zonen BVBA, horeca, Grote Markt 23, 9100 Sint-Niklaas, ondernemingsnummer 0875.252.576, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Goethals, André, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Grote Markt 23.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele.

(13826)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 14 april 2008, werd het faillissement van G & T Demolition BVBA, slopen van gebouwen, Felix De Hertstraat 99, 9300 Aalst, ondernemingsnummer 0423.653.834, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Gunther Van der Maelen, geboren te Aalst op 2 februari 1969, laatst wonende te 1730 Asse, Beekstraat 6.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele.

(13827)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 14 april 2008, werd het faillissement van Vertigo BVBA, detailhandel in textiel, Pastoor Claeysstraat 44, bus 2, 9200 Dendermonde, ondernemingsnummer 0423.291.073, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Cappuyns, Jeff, wonende te 9200 Dendermonde, Noordlaan 121/9.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) K. Van Londersele.

(13828)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 april 2008, op bekentenis, derde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake D.W. Beslagwerken en Trading, of Goatha BVBA, groothandel in bouwmaterialen, algemeen assortiment, kleinhandel in lederwaren, reisartikelen en schoeisel, huishoudtextiel en beddengoed, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9800 Deinze (Sint-Martens-Lerne), J. de Bethunelaan 18, ondernemingsnummer 0451.968.035.

Rechter-commissaris : de heer Michel Reyniers.

Datum staking der betalingen : 11 april 2008.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 13 mei 2008.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 27 mei 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (artikel 72bis en artikel 72ter F.W.).

De curator : Mr. Serge Van Eeghem, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Sint-Annalein 34-36.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(13829)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 april 2008, op bekentenis, derde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Degus BVBA, uitbaten en inrichten van hotels, motels, logementshuizen, restaurants, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Bennesteeg 8/10, ondernemingsnummer 0885.080.557.

Rechter-commissaris : de heer Philippe Van Laere.

Datum staking der betalingen : 31 maart 2008.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 13 mei 2008.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 27 mei 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (artikel 72bis en artikel 72ter F.W.).

De curator : Mr. Geert Waeterloos, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Willem van Nassaustraat 4.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(13830)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 16 april 2008, werd, bij dagvaarding, failliet verklaard : Delaey, Benoit Vincent Antoine Robert, Noordstraat 152/007, te 8800 Roeselare, geboren op 31 januari 1975, ondernemingsnummer 0523.832.959, bouwrijp maken van terreinen; grondverzet; verhuur en lease van vrachtwagens en overige motorvoertuigen; verhuur van overige transportmiddelen voor vervoer te land; overige gespecialiseerde bouwwerkzaamheden.

Rechter-commissaris : De Clercq, Mieke.

Curator : Mr. Vinckier, Maarten, Hoogleedsesteenweg 7, 8800 Roeselare.

Datum der staking van betaling : 16 april 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 16 mei 2008.

Nazicht der schuldvorderingen : 4 juni 2008, te 9 u. 30 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtshuis II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in artikel 73 of in artikel 80 van de faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in artikel 72ter van de faillissementswet.

De griffier, (get.) Busschaert, Chantal.

(Pro deo) (13831)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 16 april 2008, werd, bij dagvaarding, failliet verklaard : Vijveraanleg Delaey BVBA, Roeselarestraat 566, te 8870 Izegem, ondernemingsnummer 0480.176.823, waterbouw, m.u.v. baggerwerken; overige waterbouw; landschapsverzorging; diensten in verband met de landbouw, aanleg en onderhoud van tuinen en parken.

Rechter-commissaris : De Clercq, Mieke.

Curator : Mr. Carron, Veerle, Kasteelstraat 24, 8870 Izegem.

Datum der staking van betaling : 16 april 2008.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 16 mei 2008.

Nazicht der schuldvorderingen : 4 juni 2008, te 9 u. 30 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in artikel 73 of in artikel 80 van de faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in artikel 72ter van de faillissementswet.

De griffier, (get.) Busschaert, Chantal.

(Pro deo) (13832)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 17 april 2008, werd De Roover, Wendy, geboren te Heist-op-den-Berg op 27 augustus 1970, wonende volgens identiteitskaart te 3200 Aarschot, Leibergweg 4, en volgens eigen verklaring wonende te 3130 Begijnendijk, Baalsesteenweg 9, bus 1, en met als activiteiten : horeca, met handelsbenaming «Kop of munt», met uitbating te 3200 Aarschot, Capucienstraat 7, ondernemingsnummer 0636.581.009, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator : Mr. L. Stevens, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Rechter-commissaris : A. Dumon.

Staking der betalingen : 16 april 2008.

Indienen der schuldvorderingen : tot en met 16 mei 2008, ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 27 mei 2008.

De hoofdgriffier, (get.) M. Plevoets.

(13833)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, van 16 april 2008, werden de verrichtingen van het faillissement van Misselyn, Annie Irma Cornelia, geboren te Diksmuide op 2 juni 1951, destijds wonende en handel uitbatende te 8670 Koksijde (Oostduinkerke), Albert I-laan 85/0201, ondernemingsnummer 0683.366.582, afgesloten door vereffening, waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) E. Niville.

(13834)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, van 16 april 2008, werden de verrichtingen van het faillissement van Vermote, Jacky Pierre, geboren te Nieuwpoort op 15 januari 1963, destijds wonende en handel uitbatende te 8670 Koksijde, Bloemenstraat 41, ondernemingsnummer 0683.284.034, afgesloten door vereffening, waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) E. Niville.

(13835)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, van 16 april 2008, werden de verrichtingen van het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Vanhoutte Geert, destijds met maatschappelijke zetel te 8620 Nieuwpoort, Albert I-laan 230, bus B, ondernemingsnummer 0462.727.810, afgesloten door vereffening, waardoor de voormelde vennootschap wordt ontbonden en haar vereffening onmiddellijk wordt afgesloten.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, de heer Geert Vanhoutte, wonende te 8670 Oostduinkerke, Nieuwpoortsesteenweg 6.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) E. Niville.

(13836)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, van 16 april 2008, werden de verrichtingen van het faillissement van de vennootschap onder firma De Witte Bank, destijds met maatschappelijke zetel te 8660 De Panne, Veurnestraat 21, ondernemingsnummer 0431.698.401, afgesloten door vereffening, waardoor de voormelde vennootschap wordt ontbonden en haar vereffening onmiddellijk wordt afgesloten.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, de heer Gilbert Herbays, wonende te 8660 De Panne, Donnylaan 8/0101.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) E. Niville.

(13837)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 16 avril 2008, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de M. Geuns, François Jean Marc, de nationalité belge, né à Waremmes le 24 février 1978, domicilié à 4000 Liège, rue Henri-Koch 19, ayant pour activités : technicien chauffagiste, sous la dénomination Ets Geuns, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0794.030.320.

Curateurs : André Renette, avocat à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2, et Me Laurent Stas de Richelle, avocat à 4000 Liège, rue Louvrex 41, ces derniers ayant le pouvoir d'agir chacun séparément.

Juge-commissaire : M. Jacques Moureau.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 28 mai 2008.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits.

(13838)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de Minardo Construct SPRL, dont le siège social est sis à 7390 Quaregnon, rue du Bout de la Haut 275, B.C.E. n° 0864.492.308, exerçant les activités d'entreprise de construction.

Curateur : Me Monique Blondiau, chemin de la Procession 164, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 17 avril 2008.

Dépôt des déclarations de créances pour le 17 mai 2008.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 12 juin 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (13839)

Tribunal de commerce de Verviers

—

Faillite : Mixhe, Michaël Jocelyne Jean-Marie Ghislain, né à Verviers le 26 septembre 1977, domicilié à 4845 Jalhay, route de la Fagne 52, actuellement à 4801 Verviers, rue de Hèvermont 13, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0756.406.295, pour un commerce de détail en fruits et légumes exercé à son domicile et sur les marchés publics, sous l'appellation « Le P'tit Marché ».

Curateur : Me Pierre Schmits, avocat à 4801 Verviers, rue du Tombeux 43.

Par jugement du 10 avril 2008, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée par liquidation.

Par le même jugement, le tribunal déclare M. Michaël Mixhe excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (13840)

Faillite : Kaiser, Pascal « Le Gigot Fumé », avenue Nicolas Defrecheux 6/1, 4802 Heusy, immatriculée à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0713.233.377, pour l'exploitation d'un restaurant sous l'enseigne « Le Gigot Fumé », rue Thier-Mère-Dieu 23A, à 4800 Verviers.

Curateur : Me Magali Pirard, avocat à 4800 Verviers, rue des Ecoles 24.

Par jugement du 10 avril 2008, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Par le même jugement, Kaiser, Pascal, a été déclaré excusable.

En vertu de l'article 74 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, l'exécution du jugement de clôture pour insuffisance d'actif est suspendue pendant un mois à dater de la publication au *Moniteur belge*.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (13841)

Faillite : Schmitz, Wilhelm, Asteneterstrasse 2, 4711 Walhorn.

Curateur : Me Alexandre Bourseaux, avocat à 4700 Eupen, Aachener Strasse 21.

Par jugement du 10 avril 2008, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée par liquidation.

Par le même jugement, le tribunal déclare Schmitz, Wilhelm, excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (13842)

Faillite : Immo EMD Constructions SPRL, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0863.225.665, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue de Grand-Rechain 10, pour l'entreprise générale de construction, faillite déclarée par jugement du 18 octobre 2007.

Curateur : Me Benoît Debrus, avocat à 4800 Verviers, rue du Palais 34.

Par jugement du jeudi 10 avril 2008, le tribunal de commerce de Verviers a fixé au 18 avril 2007, la date de la cessation des paiements de la faillite préqualifiée.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (13843)

Faillite : Linne (SPRL Transports T-), inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0430.105.324, dont le siège social est établi à 4910 Polleur (Theux), Sasseur 62, pour l'activité de transport routier de marchandises, faillite déclarée par jugement du 30 mars 2006.

Curateur : Me Jules Voisin, avocat à 4800 Verviers, place Vieux-temps 7.

Par jugement du 10 avril 2008, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée par liquidation et a nommé comme liquidateur : M. René Loupart, Sasseur 62, 4910 Polleur (Theux).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (13844)

Faillite : Chanteux, Claudine « Librairie centrale », boulevard des Guerets 35, 4900 Spa, immatriculée à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0607.791.904, actuellement domiciliée à 4877 Olne, Neuville 9.

Curateur : Me Françoise Gathoye, avocat à 4970 Stavelot, avenue Nicolay 18A.

Par jugement du 10 avril 2008, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée par liquidation.

Par le même jugement, le tribunal déclare Mme Claudine Chanteux excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (13845)

Avis rectificatif

—

Faillite : SPRL Equipements Services, dont le siège social est établi à 4910 Theux, parc Forges Thiry 1B, 4910 Theux.

Curateur : Me Benoît Debrus, avocat à 4800 Verviers, rue du Palais 34.

Par jugement du 10 avril 2008, le tribunal de commerce de Verviers a constaté que le jugement du 6 mars 2008 comportait une erreur matérielle, le gérant de la SPRL Equipements Services étant M. Albert Rikkers, domicilié à 4910 Theux, parc Forges Thiry 1B, et non M. Albert Thiry.

M. Albert Rikkers est dès lors désigné en qualité de liquidateur conformément à l'article 185 du Code des sociétés.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (13846)

Intrekking faillissement – Faillite rapportée

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 16 april 2008, werd verzet ingesteld, ingewilligd en werd het faillissement door deze rechtbank uitgesproken op 25 maart 2008 ten laste van LTD Bus Group Hageland, met zetel te 3460 Bekkevoort (Assent), Doornhof 34, K.B.O. nr. 0886.409.754, ingetrokken.

Voor LTD Bus Group Hageland : haar raadsman, (get.) Francine Dans, advocaat te 3290 Diest, Engelandstraat 61.

(13847)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

—

Bij verzoekschrift d.d. 13 maart 2008, hebben de heer Cavents, Rigobertus Adrianus Constantinus Catharina, geboren te Turnhout op 9 november 1941, en zijn echtgenote, Mevr. Lievens, Paula Maria Julia Hieronymus, geboren te Turnhout op 12 december 1942, wonende te 2300 Turnhout, Smiskensstraat 15, voor de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout een verzoek ingediend tot homologatie van de akte van wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Jean Halflants, te Lubbeek op 13 maart 2008.

De echtgenoten zijn thans gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkskontrakt, gewijzigd doch niet wat het stelsel zelf betreft bij akte verleden voor notaris André Nijs, te Turnhout op 2 juni 1980, gehomologeerd bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 12 november 1980.

Via de voorgenomen akte van wijziging huwelijkscontract wensen zij niet hun huwelijksstelsel te veranderen, doch wel een wijziging te brengen in de samenstelling van hun vermogens.

Getekend door notaris Jan Halflants, te Lubbeek op 15 april 2008.

(Get.) J. Halflants, notaris. (13848)

Bij verzoekschrift d.d. 20 maart 2008, hebben de heer Nys Henri Harry, geboren te Leuven op 21 juni 1947, en zijn echtgenote, Mevr. Vanderstraeten, Micheline Jeanne Marie Ghislaine, geboren te Courcelles op 25 mei 1950, wonende te 3010 Kessel-Lo, Jozef Deveusterlaan 4, voor de rechtbank van eerste aanleg te Leuven een verzoek ingediend tot homologatie van de akte van wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Jean Halflants, te Lubbeek op 20 maart 2008.

De echtgenoten zijn thans gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkskontrakt, gewijzigd doch niet wat het stelsel zelf betreft bij akte verleden voor notaris Joseph Mellaerts, te Heverlee op 1 oktober 1971.

Via de voorgenomen akte van wijziging huwelijkscontract wensen zij niet hun huwelijksstelsel te veranderen, doch wel een wijziging te brengen in de samenstelling van hun vermogens.

Getekend door notaris Jan Halflants, te Lubbeek op 15 april 2008.

(Get.) J. Halflants, notaris. (13849)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt van 11 december 2007, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Fabienne Hendrickx, te Beringen op 25 september 2007 inhoudende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Leon Joseph François Leurs, en zijn echtgenote Mevr. José Rosalia Deprez, beiden samenwonende te 3980 Tessenderlo, Asdonkstraat 11.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Fabienne Hendrickx, notaris. (13850)

Bij vonnis gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 21 februari 2008, werd de akte, verleden voor Mr. Jan Myncke, notaris te Gent, op 26 november 2007, inhoudende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, meer bepaald een wijziging in het gemeenschappelijk vermogen, zonder dat voor het overige het huwelijksvermogensstelsel werd gewijzigd, tussen de heer Carlos Vermeiren, en zijn echtgenote Mevr. Georgette Celina Balduck, samenwonende te De Pinte (voorheen Zevegem), Kerkdreefken 4, gehomologeerd.

(Get.) Jan Myncke, notaris. (13851)

Op 8 april 2008, hebben de heer De Decker, Eric Alphonse Maurice, geboren te Antwerpen op 11 februari 1944, en zijn echtgenote Mevr. Van Den Driessche, Rachelle Hélène Angèle, geboren te Opbrakel op 21 augustus 1945, samenwonende te 2650 Edegem, Verbindingsstraat 12, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoekschrift, d.d. 22 februari 2008, neergelegd strekkende tot homologatie van de akte verleden voor notaris Ellen Verhaert, te Antwerpen op 22 februari 2008, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

(Get.) Ellen Verhaert, geassocieerd notaris. (13852)

Bij huwelijkscontract verleden voor notaris Hans Derache te Tessenderlo op 28 maart 2008, heeft de heer Wauteraerts, Marcellus Albertus Ludovicus, geboren te Tessenderlo op 21 april 1935, wonende te 3980 Tessenderlo, Gerhagenstraat 29, verklaart in het gemeenschappelijk vermogen van hem en zijn echtgenote, Mevr. Verachtert, Maria Ludovica Josepha, geboren te Tessenderlo op 1 maart 1934, wonende te 3980 Tessenderlo, Gerhagenstraat 29, in te brengen het appartement A.1 en de garage G.1 in een appartementsgebouw te Tessenderlo, Gerhagenstraat 29, sectie A, nummer 996/N/3, groot 8 a 69 ca.

Tessenderlo, 15 april 2008.

Voor de verzoekers, (get.) Hans Derache, notaris. (13853)

Bij huwelijkscontract verleden voor notaris Hans Derache te Tessenderlo op 31 maart 2008, heeft de heer Caudron, Bruno Roland, geboren te Aalst op 29 september 1971 (NN 71.09.29 197-02), wonende te 3290 Diest, Vroentestraat 4, verklaart in het gemeenschappelijk vermogen van hem en zijn echtgenote, Mevr. Van den Broeck, Joke, geboren te Antwerpen op 14 juni 1974 (NN 74.06.14 224-79), wonende te 3290 Diest, Vroentestraat 4, in te brengen een woonhuis te Diest (Schaffen), Vroentestraat 4, gekadastrerd sectie 0, nummer 246/P/2, groot 8 are 97 centiare.

Tessenderlo, 16 april 2008.

Voor de verzoekers, (get.) Hans Derache, notaris. (13854)

Bij huwelijkscontract verleden voor notaris Hans Derache, te Tessenderlo, op 26 maart 2008, heeft de heer Kenenth, Kenneth, geboren te Diest op 30 juli 1983, nationaal nummer 83.07.30.215-95, wonende te 3980 Tessenderlo, Geelsebaan 142, verklaard in het gemeenschappelijk vermogen van hem, en zijn echtgenote, Mevr. Macquoi, Kirsten, geboren te Diest op 12 mei 1983, nationaal nummer 83.05.12-120-37, wonende te 3980 Tessenderlo, Geelsebaan 142, in te brengen een perceel bouwgrond gelegen te Laakdal (Vorst), Meerlaarstraat, gekadastrerd sectie C, nummer 162/L, groot 12 are 95 centiare.

Tessenderlo, 15 april 2008.

Voor de verzoekers, (get.) Hans Derache, notaris. (13855)

Bij verzoekschrift van 27 maart 2008 hebben de echtgenoten, de heer Van den Broeck, Josephus Gerardus Alexander, geboren te Turnhout op 3 december 1947, en zijn echtgenote, Mevr. Croes, Godelieve Paula Karel, geboren te Hoogstraten op 6 januari 1948, samenwonende te 2440 Geel, Italiëlaan 6, homologatie aangevraagd bij de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout van de wijziging van hun huwelijksstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Luc Moortgat, te Geel, op 27 maart 2008, inhoudende overgang van het stelsel der wettelijke gemeenschap naar het stelsel van algehele gemeenschap.

(Get.) L. Moortgat, notaris. (13856)

Bij vonnis de dato 20 februari 2008 van de tweede B1 kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Wim De Smedt, te Wommelgem, op 23 juni 2006, houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Jorens, Ludo Constant Maria, en zijn echtgenote, Mevr. Dens, Elia Celine Victor, samenwonende te 2520 Ranst, Zevenbergenlaan 3, gehomologeerd.

Deze akte hield een wijziging van het gemeenschappelijk vermogen door inbreng van een onroerend goed, zonder dat voor het overige het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd werd.

Voor eensluidend uittreksel : voor de echtgenoten Jorens-Dens, (get.) Wim De Smedt, notaris.

(13857)

Bij verzoekschrift d.d. 18 april 2008 hebben Sammels, Costa Christiaan, en zijn echtgenote, De Leender, Ida Hilda Helmut, beiden te Boom, Noeveren 142, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen verzocht tot homologatie van de akte wijziging huwelijksstelsel, verleden op 17 april 2008, voor notaris Luc Bracke, ter standplaats Brecht, deelgemeente Sint-Job-in-'t-Goor, houdende de inbreng door de heer Sammels, van het woonhuis gelegen te Brecht, vijfde afdeling, Sint-Job-in-'t-Goor, Albertdreef 14, in het gemeenschappelijk vermogen.

Sint-Job-in-'t-Goor, 18 april 2008.

Namens de verzoekers, (get.) Luc Bracke, notaris.

(13858)

Bij verzoekschrift gedagtekend op 18 februari 2008, neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, op 14 maart 2008, hebben de heer Cambier, Jacques Theophile Marie, industrieel apotheker, geboren te Oubraker op 7 maart 1954, en zijn echtgenote, Mevr. De Bremme, Nicole Marie Flore, industriële apotheker, geboren te Oubraker op 30 maart 1950, samenwonend te 9660 Brakel, Reepstraat 23, de homologatie verzocht van de akte van wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Michel Olemans, te Brakel, op 18 februari 2008, inhoudende inbreng van eigen onroerend goed van de echtgenoot en de echtgenote, in het gemeenschappelijk vermogen, modaliteiten van vereffening van de huwelijksgemeenschap bij ontbinding ervan door overlijden.

Voor de verzoekers, (get.) Michel Olemans, notaris.

(13859)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg van Tongeren, d.d. 19 maart 2008, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Piatkowski, Leon Hendrikus, van Nederlandse nationaliteit, geboren te Hengelo (Nederland) op 28 januari 1950, en zijn echtgenote, Mevr. Mooren, Maria Adriana, van Nederlandse nationaliteit, geboren te Hilversum (Nederland) op 13 mei 1951, samenwonend te 3680 Maaseik, Kempenweg 4, bus 5, gehomologeerd.

Deze akte werd verleden voor notaris Tom Colson, op 14 november 2007, inhoudende een wijziging van het Nederlands wettelijk stelsel naar het Belgisch stelsel van scheiding van goederen.

Maasmechelen, 16 april 2008.

Voor ontledend uittreksel, (get.) Tom Colson, notaris.

(13860)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, de dato 3 maart 2008, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Mertens, Gaston Herman Ludwig, en zijn echtgenote, Mevr. Van de Voorde, Lydia Maria Cesarina, verleden voor notaris An Robberechts, te Londerzeel, op 28 augustus 2007, gehomologeerd.

(Get.) A. Robberechts, notaris.

(13861)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, de dato 3 maart 2008, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Petracca, Antoni, en zijn echtgenote, Mevr. Van Ruyssevelt, Vera Angelina Maria, verleden voor notaris An Robberechts, te Londerzeel, op 26 juni 2007, gehomologeerd.

(Get.) A. Robberechts, notaris.

(13862)

Bij vonnis d.d. 14 februari 2008 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Gent (derde burgerlijke kamer), gehomologeerd de akte verleden voor Mr. Jan Byttebier, geassocieerd notaris, te Nevele, Cyriel Buyssestraat 38, op 29 november 2007, inhoudende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de echtgenoten, de heer Vanbruwaene, Ronny Maurice Désiré, geboren te Deinze op 15 september 1973, en zijn echtgenote, Mevr. Heyerick, Karlijn, Albert Rachel, geboren te Deinze op 21 december 1972, samenwonende te 9850 Nevele, Graaf van Hoornestraat 82.

Door deze wijzigende akte, opgemaakt door geassocieerd notaris Jan Byttebier, te Nevele, op 29 november 2007, wordt het wettelijk stelsel behouden, doch uitgebreid met de inbreng van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen door de heer Vanbruwaene, Ronny.

Nevele, 16 april 2008.

(Get.) Jan Byttebier, geassocieerd notaris.

(13863)

Bij vonnis d.d. 14 februari 2008 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Gent (derde burgerlijke kamer), gehomologeerd de akte verleden voor Mr. Jan Byttebier, geassocieerd notaris, te Nevele, Cyriel Buyssestraat 38, op 29 november 2007, inhoudende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de echtgenoten, de heer Van Quaethem, Martinus Leonce Irma, geboren te Bachte-Maria-Lerne op 27 mei 1949, en zijn echtgenote, Mevr. Van Dorpe, Francine Brigitte, geboren te Deinze op 13 december 1952, samenwonende te 9850 Nevele, Langemunt 19.

Door deze wijzigende akte, opgemaakt door geassocieerd notaris Jan Byttebier, te Nevele, op 29 november 2007, wordt het wettelijk stelsel behouden, doch uitgebreid met de inbreng van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen door de heer Van Quaethem, Martinus.

Nevele, 15 april 2008.

(Get.) Jan Byttebier, geassocieerd notaris.

(13864)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, d.d. 19 februari 2008, werd gehomologeerd, de akte verleden voor notaris William Vereeken, te Halle, d.d. 12 juni 2007, waarbij de heer Machiels, Pascal Guy Marcel, geboren te Halle op 13 november 1962 en Mevr. Picalausa, Katty Monique Elisabeth, geboren te Halle op 10 december 1965, samenwonend te Halle, Boterham 18, hun huwelijksstelsel wijzigden door uitbreiding van hun gemeenschappelijk vermogen door inbreng door Mevr. Picalausa, Katty van een onroerend goed, haar in volle eigendom toebehorend.

(Get.) W. Vereecken, notaris.

(13865)

Bij verzoekschrift van 7 maart 2008 hebben de echtgenoten, de heer Weemaes, Johan Tony Hubert, geboren te Duffel op 25 juni 1973, rijksregister nummer 73.06.25-011.38, en zijn echtgenote, Mevr. Vlaeminck, Greetje Guido Louise, geboren te Wilrijk op 16 maart 1972, rijksregister nummer 72.03.16-406.65, samenwonend te 2050 Antwerpen, Oscar De Gruyterlaan 9, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Sint-Gillis-Waas, op 3 oktober 1998, onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis aan voorafgaand geschreven huwelijkscontract, voor de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde om homologatie verzocht van het contract houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel, opge maakt bij akte verleden voor notaris Dirk Smet, te Sint-Gillis-Waas, op 6 en 7 maart 2008. De verzoekers wensen het wettelijk stelsel te behouden met inbreng van een onroerend goed door Mevr. Vlaeminck in het gemeenschappelijk vermogen.

Sint-Gillis-Waas, 18 maart 2008.

(Get.) D. Smet, notaris.

(13866)

Bij verzoekschrift de dato 3 april 2008, gericht aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, hebben de heer Wambacq, Jean Marie Rose Henri, geboren te Aalst op 8 juli 1937, en zijn echtgenote, Mevr. Van der Haegen, Claudine Hélène Marie, geboren te Aalst op 5 oktober 1942, samenwonende te 1790 Affligem, Oudebaan 194A, de homologatie aangevraagd van een akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Pascale Van den Bossche, te Aalst, op 3 april 2008, houdende inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van goed behorende aan de echtgenoten Wambacq-Van der Haegen.

Namens de verzoekers, (get.) P. Van den Bossche, notaris.

(13867)

Bij verzoekschrift gedateerd van 9 maart 2006, hebben de heer Gilbert Fraeyman en Mevr. Hedwigis Van Nevel, samenwonende te 9880 Aalter, Sint-Maria-Aalterstraat 63, voor de rechtbank van eerste aanleg te Gent een verzoek ingediend tot homologatie van een akte wijziging huwelijksstelsel, verleden voor notaris Jean-Jacques Goeminne, te Aalter, op 9 maart 2006, houdende inbreng door de heer Gilbert Fraeyman, van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Frits Guisson, notaris.

(13868)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, de dato 20 oktober 1999, werd de akte verleden voor notaris Jacques de Mol, te Brussel, op 3 maart 1998, gehomologeerd, waarbij de heer Van Herreweghe, Philippe Henri Adrienne, geboren te Wilrijk op 25 februari 1962, en Mevr. Moudjari, Maria, geboren te Cannes (Frankrijk) op 21 maart 1970, hun huwelijksstelsel hebben gewijzigd.

Blijkens de gehomologeerde akte wordt het bestaand stelsel, met name het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, gewijzigd naar het stelsel der zuivere scheiding van goederen.

Voor de verzoekers, (get.) Steven Morrens, notaris, te Bonheiden.

(13869)

Op 10 april 2008 hebben de echtgenoten, de heer Verhegge, Alexandre Edmond Simon, en zijn echtgenote, Mevr. Passemiers, Rita, samenwonende te 9000 Gent, Krijgslaan 159, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Gent een procedure ingeleid tot homologatie van een verlichte grote wijziging huwelijkscontract, strekkende tot de inbreng van een onroerend goed in een beperkte gemeenschap van goederen, dat enkel zal bestaan uit een onroerend goed, dit ingevolge akte, verleden voor notaris Cécile Vandercruyssen, te Gent, op 28 februari 2008.

(Get.) Cécile Vandercruyssen, notaris, te Gent.

(13870)

Bij vonnis van 26 februari 2008, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, de akte verleden door notaris Arnold Vermeersch, te Oudenburg, op 31 oktober 2007, gehomologeerd, waarbij de echtgenoten de heer Matton, Paul Fernand, geboren te Oostende op 12 december 1966 en zijn echtgenote Mevr. Debaes, Isabelle, geboren te Waregem op 2 oktober 1971, samenwonende te Oudenburg, Hoogwegel 8, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, door inbreng van een onroerend goed doch met behoud van het wettelijk stelsel.

Voor de echtgenoten Matton-Debaes, (get.) Arnold Vermeersch, notaris.

(13871)

Bij verzoekschrift van 17 maart 2008, neergelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne op 17 april 2008, hebben de heer De Tandt, Eddy, zaakvoerder, en Mevr. Jacques, Marleen, zaakvoerder, samenwonende te 8650 Houthulst, Kwakkelstraat 13, de homologatie aangevraagd bij de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, van de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Hendrik Debucquoy, te Diksmuide op 17 maart 2008, houdende inbreng door de echtgenote, van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten De Tandt-Jacques, (get.) H. Debucquoy, notaris.

(13872)

Bij verzoekschrift van 9 april 2008, hebben de heer Herrebout, Urbain Camiel, gepensioneerde, geboren te Sint-Margriete op 28 juli 1938, en zijn echtgenote Mevr. Boerjan, Odette Elodie Marie, huisvrouw, geboren te Watervliet op 17 januari 1941, samenwonende te 9981 Sint-Laureins (Sint-Margriete), Sint-Margrietestraat 21, aan de rechtbank van eerste aanleg te Gent, de homologatie aangevraagd van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden door notaris Jean-Paul De Jaeger, met standplaats Watervliet, fusiegemeente Sint-Laureins, op 9 april 2008.

Deze wijziging voorziet in de inbreng van onroerende goederen behorende tot het eigen vermogen van de echtgenoot, de toevoeging van een overlevingsbeding, en de herroeping van vroegere giften tussen echtgenoten.

Voor de verzoekers, (get.) Jean-Paul De Jaeger, notaris.

(13873)

Bij verzoekschrift van 5 december 2007, hebben de heer De Meyer, Etienne Jozef Maria, geboren te Lokeren op 28 oktober 1949, en zijn echtgenote Mevr. Braem, Mariette Elodie Cyriel, geboren te Lokeren op 12 mei 1949, samenwonende te Lokeren, Sint-Jozefstraat 41, tot de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde een verzoek gericht tot homologatie van de akte verleden voor notaris Jean Matthys, te Lokeren op 5 december 2007, inhoudende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel van wettelijk stelsel gewijzigd door inbreng van een onroerend goed.

Voor de echtgenoten De Meyer-Braem, (get.) Jean Matthys, notaris.

(13874)

Bij verzoekschrift d.d. 4 april 2008, ingediend bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, hebben de heer Depraetere, Guy, en zijn echtgenote, Mevr. Bauwens, Christine, beiden wonende te 8700 Tielt, Kortrijkstraat 14, de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Anthony Wittesaele, te Tielt, op 4 april 2008, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

Deze wijziging omvat de toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen en een inbreng van onroerende goederen in voormeld intern gemeenschappelijk vermogen, met behoud van het stelsel van zuivere scheiding van goederen.

Voor de verzoekers, (get.) Anthony Wittesaele, notaris te Tielt.

(13875)

Bij verzoekschrift van 17 april 2008, welk zal neergelegd worden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, hebben de heer Van Herpe, Gerard Louis Theofiel, geboren te Dikkele op 4 augustus 1942 (NN 42.08.04 021-21), en zijn echtgenote, Mevr. De Naeyer, Monique Emilienne, geboren te Zottegem op 20 februari 1948 (NN 48.02.20 022-12), samenwonende te 8400 Oostende, Van Iseghemlaan 73.

De homologatie gevraagd van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel verleden op 17 april 2008, voor notaris François Story, te Zottegem.

Bij deze akte heeft Mevr. De Naeyer, de bloot eigendom van een onroerend goed ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen, zodat de aard aan het stelsel werd gewijzigd.

Zottegem, 17 april 2008.

(Get.) François Story, notaris te Zottegem.

(13876)

Durch den Beschluss des Gerichts Erster Instanz in Eupen vom 4. März 2008 ist die Urkunde des Notars Jacques Rijckaert, aus Eupen vom 3. Dezember 2007, enthaltend Abänderung des Güterstandes zwischen den Eheleuten Kerren, Werner Landwirt, geboren in Raeren, am 2. März 1942, belgischer Staatsangehörigkeit, und Petzler, Gisela, Hausfrau, geboren in Schönow (Deutschland), am 31. März 1939, deutscher Staatsangehörigkeit, zusammen wohnhaft in 4728 Hergenrath, Aachener Strasse 59, homologiert worden.

Diese Abänderungsurkunde enthielt die Einbringung durch den Ehegatten von mehrerer ihm gehörenden Immobilien, in die zwischen den Eheleuten bestehende Gütergemeinschaft, so dass diese Immobilien der besagten Gütergemeinschaft gehören werden.

Eupen, den 15. April 2008.

Für die Eheleute Kerren-Petzler, (gez.) Jacques Rijckaert, Notar.

(13877)

Par requête datée du 28 mars 2008, au tribunal de première instance de Bruxelles, les époux M. Philippe, Denis Marie Joseph Ghislain, né à Charleroi le 20 février 1955, et son épouse, Mme Leroy, Marie Agnès Céline Ghislaine, née à Chimay le 6 novembre 1954, domiciliés à Watermael-Boitsfort, rue des Lucioles 16, ont demandé audit tribunal d'homologuer leur contrat modificatif de régime matrimonial reçu par le notaire Jean-François Flameng, notaire de résidence à Châtelet, substituant le notaire de Wilde d'Estmael, légalement empêché, le 28 mars 2008.

Lors de contrat modificatif, l'époux a déclaré apporter et faire entrer dans le patrimoine commun, une propriété sise à Sainte-Ode (première division), section d'Amberloup.

(Signé) C. de Wilde d'Estmael, notaire.

(13878)

Par requête datée du 7 mars 2008, les époux M. Van Lierde, Philippe Jacques Léon, monteur, et Mme Merckx, Stéphanie Nicole Andrée, coiffeuse, tous deux domiciliés à Waterloo, rue Sainte-Anne 12, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Nivelles, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte du notaire associé, Dominique Roulez, à Waterloo, en date du 12 février 2008 portant adoption du régime de la séparation de biens.

(Signé) D. Roulez, notaire associé.

(13879)

Par requête datée du 7 avril 2008, qui sera incessamment déposée au tribunal de première instance de Nivelles, M. Vanderkelen, Jean-Jacques Guy, né à Watermael-Boitsfort le 4 avril 1959, et son épouse, Mme Henry, Sonia Marcelle, née à Pont-de-Loup le 2 septembre 1965, demeurant ensemble à Braine-l'Alleud, clos du Thuya 9, solliciteront l'homologation de l'acte reçu par le notaire associé, Valérie Dhanis, à Braine-l'Alleud, le 7 avril 2008, portant modification à leur régime matrimonial, et plus précisément apport à ladite communauté de 2/3 en pleine propriété d'un bien immeuble, sis à Braine-l'Alleud, clos du Thuya 9, appartenant en propre à M. Vanderkelen.

(Signé) Luc Barbier; Valérie Dhanis, notaire.

(13880)

D'une requête adressée au tribunal de première instance de Bruxelles, il résulte que M. Wallef, Jacques Vincent Marie Elisabeth Ghislain, né à Elisabethville ex-Congo belge le 1^{er} février 1950, de nationalité belge, et son épouse, Mme Mallefait, Myriam Christine Micheline Henriette, née à Anderlecht le 14 août 1948, de nationalité belge, ont requis l'homologation de la modification de leur régime matrimonial consistant en l'apport d'un bien propre à M. Wallef, à la communauté d'acquêts existant entre eux, aux termes d'un acte reçu par le notaire Robert Van Dyck, de résidence à Etterbeek, en date du 22 novembre 2007.

Le 3 avril 2008.

(Signé) Robert Van Dyck, notaire à Etterbeek.

(13881)

Par décision rendue en date du 31 mars 2008, le tribunal de première instance de Liège a homologué l'acte contenant modification du régime matrimonial des époux Dormal, Charles Louis Joseph, né à Waremmes le 8 avril 1952, et Fafchamps, Colette Elise Pierrette Ghislaine, née à Saive le 27 août 1962, domiciliés à 4630 Soumagne, voie des Bœufs 33.

La décision portant homologation de la modification de leur régime matrimonial dressé par acte reçu par le notaire José Meunier, à Olne, le 13 décembre 2007, consistant en l'apport de trois biens propres deux appartenant à M. Dormal, et le troisième appartenant à Mme Fafchamps, à la communauté.

(Signé) J. Meunier, notaire.

(13882)

Suivant requête signée le 16 avril 2008, M. Leclercq, Albert Antoine Mathieu Ferdinand, né à Wandre le 17 mai 1951, et son épouse, Mme Vanderhaeghe, Annie Lydie Marie Thérèse Marinette, née à Vottem le 10 août 1952, demeurant et domiciliés à Herstal, chaussée Brunehault 42, sollicitent l'homologation de la modification de leur régime matrimonial (communauté légale), savoir : modification de la composition actuelle des patrimoines par apport d'un immeuble propre à Mme Vanderhaeghe, Annie, étant :

Commune de Herstal, sixième division, anciennement Vottem

Une maison d'habitation, sur et avec terrain, sise chaussée de Brunehault 44, cadastrée d'après renseignements cadastraux actuels sous section C, numéro 229 X, pour une contenance de trois cent trente-deux mètres carrés.

Pour les requérants, (signé) Véronique Smets, notaire.

(13883)

Par ordonnance du 7 avril 2008, le tribunal de première instance de Mons a homologué l'acte modificatif de régime matrimonial reçu par le notaire A. Aerts de Houdeng-Aimeries, le 31 août 2007, entre les époux Vaccarello, Diego, né à Aragona (Italie) le 9 février 1935, et son épouse, Ghinzi, Giovanna, née à Aragona (Italie) le 22 septembre 1935, domiciliés à 7110 Houdeng-Aimeries, rue Saint-Amand 30.

L'acte prévoit l'adoption du régime belge de la communauté et l'apport par les époux à la communauté des droits qu'ils possèdent dans les biens suivants :

Houdeng-Aimeries, une maison sise rue Saint-Amand 30, cadastrée section C, n° 89 C 2 (2a 50ca);

Houdeng-Aimeries, une maison sise rue de la Maldrée 35, cadastrée section C, n° 98 P (2a 61ca).

Pour les époux Vaccarello-Chinzi, (signé) Alain Aerts, notaire à Houdeng-Aimeries.

(13884)

Par jugement rendu par la quatrième chambre du tribunal de première instance de Tournai, en date du 19 mars 2008, la modification du régime matrimonial entre M. Orroir, Luc Gabriel Léonard, agent S.N.C.B., né à Kortrijk le 22 juin 1957, et son épouse, Mme Lodefier, Francine Léa Anna, sans profession, née à Tournai le 23 mai 1959, domiciliés ensemble à 7520 Templeuve, rue des Hulans 8, et contenant le maintien du régime de la communauté avec apport d'un immeuble propre à Mme Lodefier, Francine, constituant le logement familial des époux, a été homologuée.

Fait à Tournai (Templeuve), le 17 avril 2008.

(Signé) Michel Tulippe-Hecq, notaire.

(13885)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Par décision de la troisième chambre du tribunal de première instance de Verviers, du 25 février 2008, Me Bertrand Namur, avocat à 4800 Verviers, rue des Martyrs 38, a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Mme Marina Jeanine Germaine Libens, née à Waremme le 26 juillet 1956, divorcée en premières noces de Bredel, Jean-François André, divorcée en secondes noces de Ruwet, Albert Emile Théodore Joseph, divorcée en troisièmes noces de Materne, Jean Julien Joseph Laurent, en son vivant domiciliée à 4650 Herve, rue des Six Fontaines 15, et décédée à Herve le 30 mars 2006.

Les créanciers sont invités à envoyer leur déclaration de créance au curateur, par voie recommandée, endéans les trois mois à compter de la présente publication.

(Signé) B. Namur, avocat.

(13886)